

BOLETIN OFICIAL

Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur

Ushuaia, Lunes 03 de Septiembre de 2001

Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur
República Argentina

PODER EJECUTIVO

- Dn. Carlos Manfredotti
Gobernador
- C.P. Daniel Oscar Gallo
Vicegobernador
- Dn. Raúl Oscar Ruiz
Ministro de Gobierno,
Trabajo y Justicia
- C.P. Alberto Carlos Revah
Ministro de Economía,
Obras y Servicios Públicos
- Dra. María Angélica Santoro
Ministro de Educación
- Dn. Héctor Gaspar Cardozo
Secretario General
- Dr. Raúl Miguel Paderne
Secretario Legal y Técnico
- Dra. María Rosa Sahad
Secretaria de Salud Pública
- Dña. Lucía del C. Vichi Romero
Secretaria de Acción Social
- Dn. Guillermo Jorge Lindl
Secretario de Seguridad
- Dña. Liliana C. Manfredotti
Secretaria de Relaciones
Institucionales
- Dña. Carmen Nilda Dragicevic
Representante Oficial del
Gobierno de la Provincia en
Capital Federal

Boletín Oficial de la Provincia
Casa de Gobierno
Avda. San Martín Nº 450
Subsuelo - CP 9410 Ushuaia
Tel.: (02901)42-1101/05
Int. 1356
Fax (02901)44-1110 Int. 1110

LEY PROVINCIAL Nº 523

Sancionada el día 12 de Julio de 2001.
Promulgada el día 31 de Julio de 2001.

LA LEGISLATURA DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
SANCIONA CON FUERZA DE
LEY :

ARTICULO 1º- Sustitúyese el artículo 2º de la Ley provincial Nº 511, el que quedará redactado de la siguiente manera: "Artículo 2º- El endeudamiento previsto en el artículo anterior se destinará a financiar el Plan de Obras de Emergencia de la Dirección Provincial de Obras y Servicios Sanitarios, y Obras de Infraestructura Básica en las áreas de Obras y Servicios Públicos, Salud, Seguridad y Educación."
ARTICULO 2º- Comuníquese al Poder Ejecutivo provincial.

DADA EN SESION ORDINARIA
DEL DIA 12 DE JULIO DE 2001.

GALLO

--- 0 ---

DECRETO Nº 1388 31-07-01

POR TANTO:
Téngase por Ley Nº 523, Comuníquese, dése al Boletín Oficial de la Provincia y archívese.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

LEY PROVINCIAL Nº 524

Sancionada el día 12 de Julio de 2001.
Promulgada el día 31 de Julio de 2001.

LA LEGISLATURA DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
SANCIONA CON FUERZA DE
LEY :

ARTICULO 1º- Créase a través de la presente Ley, el Colegio de Far-

macéuticos de la provincia de Tierra del Fuego, funcionando en dos circunscripciones, con igual jurisdicción y asiento que las judiciales. Tendrá carácter de persona jurídica de derecho público, con independencia de los poderes públicos, para el cumplimiento de los objetivos y funciones de interés general que especifican en la presente Ley. Sus atribuciones específicas se precisarán en concordancia con las disposiciones de esta Ley, en sus respectivos reglamentos orgánicos.
ARTICULO 2º- El Colegio de Farmacéuticos, estará integrado por todos los farmacéuticos que ejerzan su profesión en la provincia de Tierra del Fuego, en algunas de las formas establecidas en la presente Ley, siempre y cuando se les haya concedido la matrícula correspondiente por el Colegio, avalada por la Supervisión Provincial de Salud.
ARTICULO 3º- El Colegio tendrá por objeto: a) Propender al progreso de la farmacia como arte científico; b) velar por el mejoramiento técnico, profesional, social, moral y económico de sus miembros; c) establecer los aranceles profesionales y sus modificaciones; d) asegurar el decoro y la independencia de la profesión; e) vigilar la defensa de la ética profesional; f) velar por el cumplimiento de la presente Ley y, de las demás disposiciones atinentes al ejercicio profesional; g) justipreciar los honorarios profesionales en caso de solicitud de las partes interesadas o de juez competente; h) estimular el espíritu de solidaridad, mutuo apoyo y consideración recíproca entre sus asociados; i) fomentar el mejoramiento de la legislación sanitaria en todos sus aspectos; y j) organizar sistemas de servicios de contratación con agentes de la seguridad social.
ARTICULO 4º- El Colegio podrá federarse con instituciones de otras jurisdicciones que sostengan los mismos ideales profesionales.
ARTICULO 5º- El Colegio de Farmacéuticos en cada circunscripción estará regido por las siguientes autoridades: a) Asamblea General; b) Consejo General; y c) Tribunal de Disciplina.

Asamblea General
ARTICULO 6º- La Asamblea General, está integrada por la totalidad de profesionales de cada circunscripción y, es la autoridad máxima del Colegio. Se reunirá: a) Ordinariamente una vez por año, para considerar la memoria, el Balance General y el Presupuesto de Gastos, presentados por el Consejo General; b) extraordinariamente, por iniciativa del Consejo General o a pedido de un número de asociados que determine el Estatuto.
Las formas y el término de la convocatoria así como el funcionamiento de la Asamblea se establecerán en el Estatuto.
Todos los colegiados tendrán voz y voto en las Asambleas.
ARTICULO 7º- La Asamblea tendrá como facultades primordiales sin perjuicio de otras que fueren menester considerar, las de tratar: a) Asuntos de competencia del Colegio y de la profesión; b) la deliberación y aprobación del Estatuto del Colegio, el que será elevado a la Asamblea por el Cuerpo Directivo; c) la aprobación del Código de Ética del Colegio, el que será elevado a la Asamblea por el Cuerpo Directivo; d) la unión con otras asociaciones farmacéuticas y entidades afines; e) fijar los aportes extraordinarios, obligatorios, que puedan satisfacer los colegiados para sufragar cualquier actividad de; mismo tenor y para el Colegio; y f) todas las demás atribuciones que le otorgue el Estatuto.
Consejo General
ARTICULO 8º- El Consejo General de cada circunscripción se compondrá de un (1) Presidente, un (1) Tesorero, un (1) Secretario y un (1) Vocal que se elegirán por voto directo, secreto y por lista completa. Los miembros del Consejo General ejercerán su cargo ad-honorem. El régimen electoral será fijado por el Estatuto, requiriéndose para desempeñar estos cargos una antigüedad no inferior a tres (3) años en el ejercicio de la profesión en la provincia de Tierra del Fuego, ya sea en forma continua o discontinua.
ARTICULO 9º- El Consejo General

"Las Islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur y los Hielos Continentales, son y serán Argentinos"

tendrá las siguientes funciones y atribuciones:

- a) Crear la matrícula del farmacéutico de Tierra del Fuego, para lo cual deberá reglamentar su concreción;
- b) organizar y mantener al día los registros profesionales;
- c) notificar a la autoridad sanitaria de las altas, bajas y modificaciones producidas, respecto de la situación de los profesionales;
- d) ejercer la representación del Colegio en la circunscripción respectiva y, en todos los actos en que la Asociación participe;
- e) considerar las sanciones que por violación de esta Ley, Estatuto, Código de Ética o aranceles, imponga el Tribunal de Disciplina;
- f) velar por el respeto de la ética profesional;
- g) formular las denuncias correspondientes por el ejercicio ilegal de la profesión, cuando llegue a su conocimiento;
- h) designar profesionales asesores, quedando facultado, inclusive para otorgar poderes amplios a fin de que éstos asuman la representación del Colegio de Farmacéuticos;
- i) fomentar el mejoramiento del acervo profesional en cualquiera de sus formas;
- j) fijar las cuotas que se abonarán por inscripción, re-inscripción en la matrícula y la cuota social del Colegio;
- k) recaudar y administrar los fondos del Colegio en la circunscripción respectiva debiendo a tal efecto fijar dentro del presupuesto las partidas de gastos, los sueldos del personal, los viáticos y toda inversión necesaria y que se vincule con el desarrollo de la Institución. Sólo en caso de urgencia debidamente justificada, autorizar gastos no previstos en el presupuesto;
- l) disponer el nombramiento de; personal o empleados del Colegio, como así también su renovación cuando mediare causa justa;
- m) convocar y presidir las Asambleas como así también, someter a consideración de esta última los asuntos que le incumben, tales como los previstos en el inciso c) de este artículo, n) cumplir y hacer cumplir las resoluciones de las Asambleas;
- ñ) hacer conocer a las autoridades de Salud las deficiencias o irregularidades que observe en la Administración Sanitaria, como así también elevar las inquietudes y, propuestas que considere convenientes; y
- o) organizar y reglamentar organismos de servicios sociales y previsionales para los colegiados.

ARTICULO 10°- El Consejo General de cada circunscripción deliberará válidamente con la mitad más uno de sus miembros y tomará resoluciones por la mayoría de votos. En caso de empate el Presidente tendrá doble voto.

ARTICULO 11°- El Presidente o su reemplazante legal, además de presidir las Asambleas junto con los res-

tantes miembros del Consejo General, mantendrá relaciones con los poderes públicos, instituciones o personas en general.

Asimismo notificará las resoluciones que dicte el Consejo que preside.

ARTICULO 12°- El Consejo General durará dos (2) años en sus funciones, pudiendo ser reelecto de la forma que determine el Estatuto.

DEL CUERPO DIRECTIVO

ARTICULO 13°- El Cuerpo Directivo ejerce la representación provincial del Colegio de Farmacéuticos y estará integrado por los Presidentes y Secretarios de ambas circunscripciones, será dirigido por uno de los Presidentes en carácter de Decano y asistido por el Secretario de la circunscripción, turnándose anualmente para dichos cargos.

ARTICULO 14°- Son funciones del Cuerpo Directivo del Colegio

- a) Ejercer la representación del Colegio ante otras instituciones provinciales y nacionales;
- b) recepcionar y analizar las propuestas del Estatuto y Código de Ética remitidas por la Comisión redactora y elevarlas a las respectivas Asambleas de circunscripción para su aprobación;
- c) convocar a elecciones en la Provincia, de acuerdo a los mecanismos que fije el Estatuto.

TRIBUNAL DE DISCIPLINA

ARTICULO 15°- El Tribunal de Disciplina de cada circunscripción se compondrá de tres (3) miembros titulares, los que se elegirán por voto directo, secreto e individual.

Durarán dos (2) años en sus funciones pudiendo ser reelectos de la forma que determine el Estatuto.

ARTICULO 16°- Para ser miembro del Tribunal de Disciplina deberá contarse con una antigüedad mínima de tres (3) años en el ejercicio de la profesión en jurisdicción de la Provincia de Tierra del Fuego, sea en forma continua o discontinua.

Los miembros del Consejo General no podrán integrar el Tribunal de Disciplina.

Los integrantes del Tribunal de Disciplina sólo podrán ser recusados por alguna de las causales que determina el Código de Procedimiento Civil de la provincia de Tierra del Fuego.

ARTICULO 17°- Son funciones del Tribunal de Disciplina:

- a) Dictaminar sobre cualquier infracción a las disposiciones contenidas en el Código de Ética;
- b) instruir los sumarios correspondientes antes de concluir en la aplicación o no de algunas sanciones;
- c) elevar las reconsideraciones cuando éstas fueran solicitadas para darles tratamiento a través del Superior Tribunal de Disciplina, a través del procedimiento que establezca el Estatuto y el Código de Ética.

ARTICULO 18°- Las sanciones siem-

pre fundadas del Tribunal de Disciplina, se aplicarán por simple mayoría de votos que darán lugar al recurso de reconsideración por ante el Superior Tribunal de Disciplina, pudiendo optarse directamente por la vía judicial si así lo considerase el damnificado, debiendo apelar al Juzgado Civil y Comercial de la circunscripción correspondiente. Los recursos deberán ser interpuestos dentro de los diez (10) días hábiles a contar desde la notificación.

No se podrá aplicar ninguna sanción sin que el inculcado haya sido citado para comparecer dentro del término de siete (7) días para poder ser oído en su defensa.

Dicho término podrá ampliarse al doble con causa justificada.

ARTICULO 19°- Las sanciones a aplicar podrán ser las siguientes:

- a) Advertencia;
- b) apercibimiento;
- c) multa que no podrá exceder el valor de cincuenta (50) cuotas sociales;
- d) suspensión en el ejercicio de la profesión de hasta dos (2) años;
- e) inhabilitación en el ejercicio profesional.

El orden precedentemente establecido no importa su aplicación en sentido cronológico, sino que la imposición de cualquiera de ellos es potestad del Tribunal de Disciplina.

SUPERIOR TRIBUNAL DE DISCIPLINA

ARTICULO 20°- El Superior Tribunal de Disciplina está integrado por los miembros de los Tribunales de Disciplina de ambas circunscripciones y se reunirá en caso de ser requeridas reconsideraciones de sanciones resueltas por alguno de los Tribunales de Disciplina de circunscripción. Sus resoluciones podrán ser apeladas ante la Justicia.

RECURSOS ECONOMICOS

ARTICULO 21°- Serán recursos económicos del Colegio:

- a) El derecho de inscripción en la matrícula o re-inscripción;
- b) las cuotas de quienes voluntariamente se asocien al Colegio;
- c) los fondos devengados de conformidad a la aplicación de la Ley;
- d) el importe de las multas;
- e) los legados, donaciones y subvenciones;
- f) el aporte adicional que fije la Asamblea para el sostenimiento de regímenes de previsión social y fines análogos;
- g) tasas correspondientes a servicios prestados.

ARTICULO 22°- Es obligación de los matriculados el pago de la matrícula, con la periodicidad que fije el Estatuto.

Es obligación de los asociados voluntariamente al Colegio, el pago de las cuotas y de los aportes establecidos por Asamblea para regímenes de previsión social o fines análogos y la

mora o el incumplimiento en que incurran aquellos configurará una infracción susceptible a dar lugar al ejercicio del poder disciplinario. El Consejo General podrá exigir por vía de apremio en los términos del Código de Procedimiento Civil cualquier prestación económica a cargo de los colegiados, sirviendo como título ejecutivo el certificado sobre monto respectivo suscripto por el Presidente y el Secretario del Consejo General.

TRIBUNAL DE CUENTAS

ARTICULO 23°- Cada dos (2) años y en la forma que lo establezca el Estatuto se elegirá el Tribunal de Cuentas, a cuyo cargo estará la fiscalización social de la institución y estará compuesto por tres (3) miembros titulares y tres (3) suplentes.

MATRICULA

ARTICULO 24°- Todos los que ejerzan la profesión de Farmacéuticos en la provincia de Tierra del Fuego tienen la obligación de inscribirse en la matrícula que otorga el Colegio. Esta inscripción será un requisito previo y obligatorio para poder ejercer la profesión.

ARTICULO 25°- Efectuada la inscripción del profesional, el Consejo General lo comunicará a la autoridad Sanitaria correspondiente con los datos de identificación y número de matrícula que le hubiese correspondido.

La Secretaría de Salud requerirá para todo trámite oficial que deban realizar los Farmacéuticos la certificación del estado de matrícula extendida por el Colegio de Farmacéuticos.

ARTICULO 26°- El Farmacéutico cuya matrícula hubiese sido cancelada podrá reinscribirse al desaparecer las causas de la cancelación.

ARTICULO 27°- La matrícula será cancelada:

- a) Por fallecimiento;
- b) por enfermedad que lo inhabilite para ejercer la profesión;
- c) por sanción impuesta por el Tribunal de Disciplina;
- d) por pedido del interesado.

Toda cancelación de matrícula deberá comunicarse a la autoridad Sanitaria competente.

ARTICULO 28°- El Colegio de Farmacéuticos de Tierra del Fuego no otorgará matrícula en los siguientes casos:

- a) A los profesionales que hubieren sido condenados a pena que lleve como accesoria la inhabilitación absoluta profesional, mientras subsista la sanción;
- b) a los profesionales excluidos de la profesión por ley o por un fallo de cualquier Tribunal Disciplinario de la República, mientras subsista la sanción;
- c) a los profesionales que estuvieran matriculados en otras jurisdicciones.

DEBERES Y DERECHOS DE

LOS ASOCIADOS

ARTICULO 29°- Son deberes de los asociados:

a) Comunicar todo cambio de domicilio dentro de los diez (10) días de producido;

b) desempeñar inexcusablemente las comisiones que le fueran encomendadas por el Consejo General, salvo imposibilidad que se acredite;

c) comparecer ante el Consejo General, cada vez que éste lo requiera salvo causa debidamente justificada.

ARTICULO 30°- Son derechos de los asociados:

a) Participar de las elecciones de los cargos en los órganos directivos del Colegio, eligiendo o siendo electo, siempre que se cumplan con las condiciones que fija lapresente y las reglamentaciones del Estatuto;

b)proponer por escrito toda iniciativa tendiente a mejorar el desenvolvimiento de la actividad profesional;

c) formular denuncias ante el Tribunal de Disciplina;

d) dirigir consultas de orden profesional al Consejo;

e) usar todas las instalaciones del Colegio, previa autorización del Consejo General.

ARTICULO 31°- Es competencia del Colegio todo lo relativo al desempeño de la profesión del Farmacéutico, sin perjuicio de la tutela que ejerza la Secretaría de Salud de la Provincia.

ARTICULO 32°- A los efectos de esta Ley entiéndase por ejercicio profesional Farmacéutico el ofrecimiento o realización de servicios, recetas, análisis, consultas, estudios, pericias, direcciones técnicas de establecimientos, o el desempeño de cargos, funciones, docencia, comisiones o empleos remunerados o no, que requieran el conocimiento científico o técnico que emanan de la posesión del Título Universitario de Farmacéutico.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

ARTICULO 33°- Dentro de los ciento ochenta (180) días posteriores a la publicación de esta Ley en el Boletín Oficial, los Farmacéuticos deberán convocar a Asamblea en cada una de las circunscripciones con el objeto de designar una Comisión Provisoria que redacte los proyectos del Estatuto y Código de Ética. Dicha Comisión Provisoria deberá también, en igual lapso, llamar a Asamblea General de los inscriptos, a fin de deliberar y aprobar el Estatuto y Código de Ética como así también elegir las autoridades provisorias las que asumirán la representación del Colegio en todo lo conducente a la constitución del mismo. Estas autoridades provisorias durarán en sus funciones hasta la asunción de las previstas en la presente Ley.

ARTICULO 34°- Aprobado que sea el Estatuto se seguirá el procedimiento que el mismo determine en con-

cordancia con esta Ley a fin de elegir a las autoridades del Consejo General, Tribunal de Disciplina y Tribunal de Cuentas.

Dentro de los quince (15) días de realizadas las elecciones, las autoridades provisorias pondrán en posesión de sus cargos a los colegiados que hubieran resultado electos.

ARTICULO 35°- Deróganse todas las disposiciones que se opongan a la presente Ley.

ARTICULO 36°- Comuníquese al Poder Ejecutivo provincial.

DADA EN SESION ORDINARIA DEL DIA 12 DE JULIO DE 2001.

GALLO

- - - 0 - - -

DECRETO N° 1389 31-07-01

POR TANTO:

Téngase por Ley N° 524, Comuníquese, dése al Boletín Oficial de la Provincia y archívese.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

LEY PROVINCIAL N° 525

Sancionada el día 12 de Julio de 2001.
Promulgada el día 31 de Julio de 2001.

LA LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR SANCIONA CON FUERZA DE LEY :

ARTICULO 1°- Los magistrados del Poder Judicial y los funcionarios del Ministerio Público podrán ser removidos por el procedimiento de enjuiciamiento ante el Consejo de la Magistratura.

ARTICULO 2°- Son causales de enjuiciamiento de los magistrados o funcionarios del Ministerio Público:

a) Mala conducta, morosidad o negligencia en el cumplimiento de sus funciones;

b) desconocimiento notorio del derecho;

c) comisión de delitos comunes;

d) inhabilidad física o moral sobreviniente;

e) las inhabilidades previstas en el artículo 204 de la Constitución Provincial.

ARTICULO 3°- Se considerará incurso en mala conducta, en morosidad o negligencia en el cumplimiento de sus funciones a aquel magistrado o funcionario que:

a) Abandonare sus funciones o las cumplieren en forma deficiente;

b) realizare actos de arbitrariedad manifiesta;

c) no se pronunciare en cuestiones sometidas a su consideración dejando vencer los términos reiteradamente;

d) dictare pronunciamientos manifies-

tamente contradictorios en casos análogos u otorgare tratamiento disímil a cuestiones y/o acciones similares;

ARTICULO 4°- La autoridad que hubiese intervenido en la recepción de una denuncia o investigación de un hecho presumiblemente delictivo, cometido por un magistrado o funcionario del Ministerio Público, deberá poner ese hecho en conocimiento inmediato del Consejo de la Magistratura, sin perjuicio de la intervención que debe otorgarse al juez competente.

ARTICULO 5°- El Consejo de la Magistratura podrá de oficio disponer la investigación de los magistrados o miembros del Ministerio Público.

ARTICULO 6°- Toda persona capaz podrá presentar una denuncia contra un magistrado o funcionario del Ministerio Público por las causales previstas en esta norma ante el Consejo de la Magistratura. El denunciante no será parte en las actuaciones.

ARTICULO 7°- Si el hecho imputado fuese un delito de instancia o acción privada sólo podrán realizar la denuncia los sujetos comprendidos en las disposiciones del Libro Primero, Título XI del Código Penal.

ARTICULO 8°- La denuncia deberá ser presentada por escrito. En el mismo escrito se acompañará la prueba documental que estuviere en poder del denunciante, ofreciéndose los demás medios de prueba.

ARTICULO 9°- Cada vez que ingrese una denuncia contra un magistrado o funcionario del Ministerio Público, el presidente del Consejo oficiará al Superior Tribunal de Justicia o al titular del Ministerio Público, según corresponda, los que en forma inmediata deberán abstenerse de iniciar o continuar el trámite de sumarios administrativos donde se investiguen los mismos hechos o personas, hasta tanto el Consejo de la Magistratura resuelva definitivamente la denuncia en trámite ante el mismo, sea que ello se produzca con su rechazo o, una vez abierto el procedimiento, dictada la sentencia.

Aun cuando la misma fuere absolutoria, y si el Consejo considerare la existencia de una falta disciplinaria que merezca sanción, remitirá las actuaciones para que el Superior Tribunal de Justicia gradúe la sanción y aplique la misma.

ARTICULO 10°- El presidente del Consejo dispondrá la investigación sumaria de los hechos denunciados. Concluida la investigación, convocará a los miembros del Consejo, con exclusión del que se encuentre ejerciendo el cargo de fiscal acusador, remitiéndoles previamente copia del expediente sobre la investigación. Si el Consejo considerase que la denuncia es infundada o irrazonable será rechazada sin más trámite. En caso contrario correrá traslado de las actuaciones al fiscal acusador que actuará como órgano de acusación.

ARTICULO 11°- Si la denuncia fuese maliciosamente infundada o falsa,

el Consejo podrá imponer una multa al denunciante no superior a la mitad de los haberes percibidos mensualmente por un juez de primera instancia, sin perjuicio de la responsabilidad penal que le corresponda.

Los montos percibidos por dichos conceptos pasarán a integrar el fondo previsto en la Ley provincial N° 246.

ARTICULO 12°- Si el fiscal acusador solicitare el sobreseimiento del acusado, el Consejo podrá aceptar el pedido o designar un acusador subrogante, según el orden que establezcan las normas respectivas, para que formule la acusación.

ARTICULO 13°- El fiscal acusador deberá formular la acusación por escrito, acompañar la prueba documental, y ofrecer los demás medios de prueba en el plazo de veinte (20) días, contados a partir de la notificación formal de la decisión del Consejo, la que será dispuesta por su presidente y se efectuará por Secretaría, adjuntándose copia de todas las actuaciones.

Si lo estima necesario, solicitará al Consejo la designación de un secretario letrado, pudiendo aquél o bien designar uno al efecto o requerir al Superior Tribunal de Justicia la concurrencia de un funcionario para actuar en tal carácter, quien desempeñará sus funciones sin perjuicio de las que cumpla en el ámbito del Poder Judicial, y sin ninguna remuneración adicional, salvo los viáticos que le correspondan por comisiones que deba efectuar con motivo de su actuación ante el órgano acusatorio.

ARTICULO 14°- Formulada la acusación el Consejo de la Magistratura podrá solicitar al Superior Tribunal de Justicia la concurrencia de un funcionario letrado que revestirá el carácter de secretario ante aquél, quien desempeñará sus funciones sin perjuicio de las que cumpla en el ámbito del Poder Judicial, y sin ninguna remuneración adicional, salvo los viáticos que le correspondan por comisiones que deba efectuar con motivo de su actuación ante el Consejo de la Magistratura.

Asimismo, podrá ser requerido su concurso en el supuesto contemplado en el primer párrafo del artículo 10 de la presente Ley, el que será dispuesto exclusivamente por el presidente del Consejo de la Magistratura o quien lo reemplace legalmente.

ARTICULO 15°- La notificación de la acusación se efectuará por cédula o personalmente. El traslado al acusado deberá contener el escrito de acusación y copia de la investigación preliminar.

ARTICULO 16°- El plazo para la contestación del traslado será de veinte (20) días y el acusado deberá hacerlo por escrito, acompañando la prueba documental y ofreciendo la restante de que intente valerse.

ARTICULO 17°- La incomparecencia del acusado o la de sus defensores no será causal de suspensión del juicio.

ARTÍCULO 18°- Los miembros del Consejo deberán excusarse o podrán

ser recusados por las causales que prevé el Código Procesal Pena; de la Provincia. El fiscal acusador deberá excusarse por las mismas causales.

ARTICULO 19°- La recusación deberá exponerse en la primera presentación y, en el case de ofrecerse la prueba en el mismo escrito del que se correrá vista al recusado quien deberá contestar en igual forma.

ARTICULO 20°- El Consejo de la Magistratura recibirá la prueba ofrecida y resolverá el incidente dentro del plazo máximo de diez (10) días, siendo irrecurrible su resolución. El trámite de la recusación no interrumpe el del principal, pero el juicio oral sólo podrá iniciarse cuando el Consejo de la Magistratura estuviese integrado por sus miembros, con excepción del que actuará como fiscal acusador.

ARTICULO 21°- La excusación de los miembros del Consejo o del fiscal acusador será resuelta por el Consejo. Esta resolución será irrecurrible.

ARTICULO 22°- La prueba ofrecida que no pudiere ser producida en la audiencia pública será practicada previamente, con citación de las partes, siempre que el Consejo considere que esos medios probatorios son procedentes.

ARTICULO 23°- El procedimiento de enjuiciamiento será oral y público. En la audiencia pública el Consejo dará lectura a la requisitoria del fiscal acusador y a la defensa del acusado, examinará la prueba ya agregada, producirá la restante ofrecida por las partes, examinará al acusado, testigos y peritos, y escuchará los alegatos.

ARTICULO 24°- Las cuestiones incidentales sobre la admisibilidad de los medios de prueba serán tratadas en un solo acto, salvo que el Consejo disponga lo contrario. El fiscal y el acusado serán oídos y la resolución del Consejo será leída e incluida en el acta del juicio, y su decisión al respecto será irrecurrible.

ARTICULO 25°- El Consejo resolverá absolver al funcionario o magistrado, destituirlo o remitir las actuaciones al Superior Tribunal de Justicia en caso de entender que el magistrado o funcionario hubiere incurrido en una falta administrativa en los términos previstos en el artículo 9°.

ARTICULO 26°- Si el Consejo considera que el funcionario o magistrado ha incurrido en la posible comisión de delito deberá remitir las actuaciones al Ministerio Público Fiscal, siempre que se trate de un delito de acción pública.

ARTICULO 27°- La resolución del Consejo de la Magistratura será dictada en un término no mayor de diez (10) días de producidos los alegatos y será inapelable. El Consejo podrá destituir al magistrado o funcionario.

ARTICULO 28°- Contra la resolución definitiva del Cuerpo sólo podrá interponerse el recurso de aclaratoria en el plazo de cinco (5) días. El acusado no podrá ser sometido a procedimiento de enjuiciamiento ante el Consejo más de una vez por el mismo

hecho.

ARTICULO 29°- Una vez notificada la acusación fiscal, el procedimiento no terminará por la renuncia del acusado a su cargo, sino que proseguirá hasta que el Consejo dicte la resolución definitiva.

ARTICULO 30°- El Consejo de la Magistratura con el voto afirmativo de los dos tercios de la totalidad de sus miembros, excluido el que actúa como acusador fiscal, podrá proceder a suspender al funcionario o magistrado sometido a enjuiciamiento. En este caso percibirá el sesenta por ciento (60%) de su remuneración bruta durante el plazo de la suspensión. Si fuera reintegrado en su cargo, percibirá el saldo restante por el período de la suspensión, sobre cuyo importe se deberán efectuar las retenciones que pudieren corresponder respecto del total de sus haberes.

ARTICULO 31°- El Consejo podrá disponer de oficio las medidas para mejor proveer que estimase pertinentes.

ARTICULO 32°- El juicio no podrá durar más de ciento veinte (120) días, plazo que sólo podrá extenderse por única vez y por un máximo de treinta (30) días por resolución fundada, en el que comenzará a computarse a partir de la presentación del descargo por parte del acusado, o del día siguiente al vencimiento del plazo para hacerlo si no lo presentara con anterioridad. Todos los plazos se computarán en días hábiles judiciales.

ARTICULO 33°- Si durante el plazo previsto en el artículo precedente se produjera el vencimiento del mandato de consejeros, el juicio proseguirá con los que legalmente los sustituyan, salvo que se hubiere dado comienzo a la audiencia oral, en cuyo caso el mandato de aquéllos se considerará automáticamente prorrogado hasta que dicten la sentencia definitiva y se encuentre cumplido el plazo determinado en el artículo 28, o resuelto el recurso allí previsto si éste fuere deducido, momento en el cual cesarán de pleno derecho.

ARTICULO 34°- En el procedimiento de enjuiciamiento y en todo lo no previsto en la presente, se aplicarán supletoriamente las disposiciones del Código Procesal Penal de la Provincia.

ARTICULO 35°- Los traslados, vistas, resoluciones o dictámenes deberán producirse en el plazo de cinco (5) días, salvo disposición en contrario.

ARTICULO 36°- Dictada la resolución, el Consejo regulará de oficio los honorarios de los letrados y demás profesionales que hubieren intervenido. Esta regulación será apelable ante el Superior Tribunal de Justicia.

ARTICULO 37°- Deróguense las Leyes provinciales N° 210, 283 y 484.

ARTICULO 38°- Comuníquese al Poder Ejecutivo provincia.

DADA EN SESION ORDINARIA DEL DIA 12 DE JULIO DE 2001.

GALLO

--- 0 ---

DECRETO N° 1390 31-07-01

POR TANTO:

Téngase por Ley N° 525, Comuníquese, dése al Boletín Oficial de la Provincia y archívese.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

LEY PROVINCIAL N° 526

Sancionada el día 12 de Julio de 2001.
Promulgada el día 03 de Agosto de 2001.

LA LEGISLATURA DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
SANCIONA CON FUERZA DE
LEY :

ARTICULO 1°- Establécense en el ámbito de la provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, las normas sobre ablación e implante de órganos y material anatómico conforme a lo dispuesto por la Ley nacional N° 24.193 y sus complementarias.

ARTICULO 2°- Créase bajo dependencia directa de la Secretaría de Salud, la Coordinación de Ablaciones e Implantes (C.A.I.) de la provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, con dos subsedes operativas: Hospital Regional Ushuaia y Hospital Regional Río Grande, con la representación jurisdiccional rotativa de un (1) año de duración.

ARTICULO 3°- Serán funciones de la C.A.I. de la Provincia:

a) Coordinar con el INCUCAI la organización de registros y transmisión de información relativa a ablaciones e implantes y todo lo relativo al óptimo cumplimiento de los fines de ambas instituciones;

b) promover y facilitar las ablaciones de órganos y su utilización para implantes en pacientes de la Provincia;

c) respaldar y apoyar todo tipo de acciones tendientes a promocionar, impulsar y publicitar la donación de órganos que implemente la Provincia, a través de la Secretaría de Salud;

d) representar a la provincia de Tierra del Fuego ante los organismos regionales en la materia, en todo aquello que se refiera a las cuestiones de carácter técnico;

e) garantizar y facilitar, a través de las Direcciones de los Hospitales de Ushuaia y Río Grande, la comunicación permanente con el INCUCAI, en las condiciones que por vía reglamentaria se fijen;

f) facilitar la generación de espacio físico dentro de cada ámbito hospitalario, para el mejor cumplimiento de los fines propuestos;

g) llevar adelante conjuntamente con el INCUCAI, o impulsar por sí, campañas de difusión e información sobre los beneficios de la Ley nacional N° 24.193;

h) propender al entrenamiento y capacitación sostenidos, fuera o den-

tro del ámbito de la Provincia, de los equipos de trabajo que participen en la coordinación y supervisión de los operativos de ablación, implante y demás actividades del INCUCAI.

ARTICULO 4°- La C.A.I. de la provincia de Tierra del Fuego deberá regirse por la premisa de máxima accesibilidad, para lo cual simplificará la gestión administrativa que deban realizar tanto los donantes como los postulantes a recibir órganos.

ARTICULO 5°- Los gastos operativos necesarios para el mejor funcionamiento y cumplimiento de las funciones formuladas en el artículo 3° de la presente, serán afrontados mediante una partida presupuestaria asignada a tal fin dentro de la Secretaría de Salud de la Provincia, la que podrá conformarse con recursos provenientes de organismos gubernamentales o no gubernamentales, entes descentralizados, entidades, fundaciones y asociaciones de índole provincial, nacional e internacional, que promuevan el logro de los fines propuestos.

ARTICULO 6°- Facúltase al Poder Ejecutivo, para que en cada acto electoral a realizarse en la Provincia, pueda consultar a la población sobre su disposición de donar órganos. Este procedimiento será llevado a cabo a través de la Secretaría de Salud y la Coordinación de Ablaciones e Implantes (C.A.I.) en colaboración con el INCUCAI. El Poder Ejecutivo provincial establecerá, mediante la pertinente reglamentación, la forma de instrumentar la misma a los efectos de hacerla lo más operativa posible para cumplir con su cometido, cual es el de incrementar la cantidad de donantes en la jurisdicción provincial.

ARTICULO 7°- En dichos actos comiciales, la Coordinación de Ablaciones e Implantes de la Provincia, con el asesoramiento del INCUCAI, y la Secretaría de Salud dispondrán en cada uno de los establecimientos educacionales donde se lleven a cabo los comicios, de una mesa de consulta y adhesión a los efectos de procurar evacuar todas y cada una de las dudas de la población en este sentido, así como también a recepcionar las solicitudes de adhesión a la voluntad expresa de donación de órganos por parte de los ciudadanos.

ARTICULO 8°- El Poder Ejecutivo provincial reglamentará la presente, Ley dentro de los noventa (90) días posteriores a la promulgación de la presente.

ARTICULO 9°- Comuníquese al Poder Ejecutivo provincial.

DADA EN SESION ORDINARIA DEL DIA 12 DE JULIO DE 2001.

GALLO

--- 0 ---

DECRETO N° 1415 03-08-01

POR TANTO:

Téngase por Ley N° 526,

Comuníquese, dése al Boletín Oficial de la Provincia y archívese.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1373 27-07-01

ARTICULO 1°- Autorizar la comisión de servicios del agente MORRESI, Rubén Héctor, Categoría 21 P.A. y T. Legajo N° 11001668/00 quien permanecerá en la ciudad Autónoma de Buenos Aires, desde el día 01 hasta el 31 de Agosto del corriente año.
ARTICULO 2°- El gasto que demande el cumplimiento del presente será afrontado con fondos del "PROGRAMA MATERNO INFANTIL.
ARTICULO 3°- Notificar al interesado, comunicar a quienes correspon-da, dar al Boletín oficial de la provin-cia y archivar.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1374 27-07-01

VISTO, el Expediente N°-3130/2001, del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el Decreto Provincial N° 938/2000 se estableció la suma de pesos veinte mil (\$ 20.000.-) mensuales durante el año 2.000, los cuales fueron destinados al desenvolvimiento de las investigaciones que realizara la Institución Policial de la Provincia.
Que por medio de la Nota N° 113/2000, cursada por la Secretaría de Seguridad, se solicitó la renovación de dichos fondos, y la correspondiente autorización para que sean en adelante administrados por esa Secretaria.
Que de acuerdo al destino de estos, es necesario que sean imputados en las partidas presupuestarias con destino específico, cuyos contenidos obligan a ser preservadas de la difusión pública.
Que a su vez la topología del gasto de rendición confidencial encontrará cobertura legal, cuando los defectos de individualización y nominación sean objeto de rigurosos controles, con el contrapeso de exigencia que evite la posibilidad de abuso que sobre esto pueda cometerse.
Que a los efectos de lo antes mencionado, éstos gastos necesitaran de una rendición especial, cuya forma será determinada por el Tribunal de Cuen-tas de acuerdo a sus atribuciones previstas en el Artículo 25° inciso h) de la Ley Provincial N° 50.
Que por otra parte la Ley Provincial N° 460, Artículo 21° faculta al Poder Ejecutivo Provincial, para reestruc-turar los saldos disponibles en los créditos presupuestarios.
Que el suscripto se encuentra faculta-do para el dictado del presente en vir-tud de lo establecido por el artículo

135° de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Otorgar a la Secre-taría de Seguridad la suma de PESOS VEINTE MIL (\$ 20.000.-) mensua-les para el corriente año, que será destinado al desenvolvimiento de las investigaciones que se realicen en la Provincia.
ARTICULO 2°- Autorizar al Minis-terio de Economía, Obras y Servi-cios Públicos, a realizar la correspon-diente modificación presupuestaria.
ARTICULO 3°- Los referidos gas-tos deberán ser rendidos ante el Tri-bunal de Cuentas de la Provincia de acuerdo a la reglamentación que a tal efecto dicte el referido organismo.
ARTICULO 4°- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1375 27-07-01

VISTO: El Expediente N° 4893/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que por el mismo tramita el Contra-to de Locación de Servicios celebra-do entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y la señora Elba María Gloria STASI, D.N.I. N° 14.812.969, quien prestará servicios como asesora jurí-dica en el Distrito Buenos Aires de la Dirección General de Rentas, de-pendiente del Ministerio de Econo-mía, Obras y Servicios Públicos.
Que dicho Convenio fue registrado bajo el N° 5321, resultando proce-dente su ratificación.
Que el suscripto se encuentra facul-tado para dictar el presente acto ad-ministrativo en virtud de lo dispues-to por el artículo 18° de la Ley Pro-vincial N° 512 y el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratifícase en sus ocho (8) cláusulas el Contrato de Lo-cación de Servicios suscripto en fe-cha 25 de julio de 2001, registrado bajo el N° 5321, entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y la señora Elba María Gloria STASI, D.N.I. N° 14.812.969, quien prestará servicios como asesora jurídica en la Dirección General de Rentas - Distrito Buenos Aires, dependiente del Ministerio de Economía, Obras y Servicios Públi-cos, cuya copia autenticada forma

parte integrante del presente.
ARTICULO 2°- El gasto que deman-de el cumplimiento del presente, será imputado a la partida presupuestaria N° 1-1-1-03-15-1-03-3-4-9-0-00-1-6-0-16-00-00-00-00-1-11 del ejercicio económico y financiero en vigencia.
ARTICULO 3°- Notifíquese a la inte-resada, comuníquese, dése al Boletín Oficial de la Provincia y archívese.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1376 27-07-01

ARTICULO 1°- Incorporar como Artículo 2° del Decreto Provincial N° 1171/01 el siguiente texto: "Remítase copia del presente a la Legislatura Provincial a los fines previstos por los Artículos 105° Inciso 7°) y 135° de la Constitución Provincial".
ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1377 27-07-01

VISTO el Expediente N° 04520/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo se tramita la ratificación del Contrato de Locación celebrado entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y la firma NEXO S.R.L.
Que el mencionado Contrato de Lo-cación suscripto en fecha 24 de Julio de 2001, fue registrado bajo el núme-ro 5313, resultando procedente su ratificación
Que el suscripto se encuentra facul-tado para emitir el presente acto ad-ministrativo, en virtud de lo dispues-to por el Artículo 135° de la Consti-tución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratifíquese en sus dieciséis (16) cláusulas el Contrato de Locación registrado bajo el N° 5313, suscripto el día veinticuatro (24) de Julio de 2001 entre la Pro-vincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y la firma NEXO S.R.L., cuya copia autenti-cada forma parte integrante del pre-sente.
ARTICULO 2°- El gasto que deman-de el cumplimiento del presente será imputado a la partida presupuesta-ria 1-1-1-03-14-1-01-324-0-00-1-3-0-16-00-00-00-00-1-11 del ejercicio económico en vigencia.
ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1378 27-07-01

ARTICULO 1°- Hacer lugar al Recur-so de Alzada deducido por el Sr. Mi-guel Angel DE AZEVEDO D.N.I. N° 10.965.157 contra la Resolución ISST N° 36/00 por los motivos expuestos en los considerandos precedentes y el Dictamen S.L.yT. N° 6511/01.
ARTICULO 2°- Indicar al Instituto de Servicios Sociales de la Provincia que corresponde declarar la nulidad del procedimiento llevado a cabo den-tro del expediente citado, a partir del dictado de la Resolución ISST N° 0473/99 en adelante, tomando como válido dicho acto administrativo, todo ello en virtud de los considerandos y el Dictamen S.L. y T. N° 651/01.
ARTICULO 3°- Indicar al Instituto de Servicios Sociales de la Provincia que correspondería proceder a la notificación al sr. Miguel Angel DE AZEVEDO de la Resolución 0473/99, conformidad con las prescripciones del artículo 55 de la Ley Provincial N° 141.
ARTICULO 4°- Notificar al intere-sado con copia del presente y del Dictamen S. L. y T. N° 651/2001
ARTICULO 5°- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1379 27-07-01

VISTO el Expediente N° 04406/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo tramita la celebración de una Carta Acuerdo Cooperación, suscripta en fecha die-cisiete (17) de Julio de 2001, entre la Provincia de Tierra del Fuego, An-tártida e Islas del Atlántico Sur y el Instituto Nacional de Epidemiología "Dr. Juan Héctor Jara".
Que la misma se encuentra registra-da bajo el N° 5304, resultando pro-cedente su ratificación.
Que el suscripto se encuentra facul-tado para dictar el presente acto ad-ministrativo, en virtud de lo expues-to en el Artículo 135° de la Constitu-ción Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA. E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratificar en todos sus términos la Carta Acuerdo Co-operación, registrada bajo el N° 5304, suscripta en fecha diecisiete (17) de Julio de 2001, entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y el Instituto Na-cional de Epidemiología "Dr. Juan Héctor Jara", cuya copia autentica-da forma parte del presente.
ARTICULO 2°- Remitir a la Legisla-tura Provincial a los efectos de su aprobación, de acuerdo a lo dispues-to en los Artículos 105° inc. 7) y 135°

inc. 1) de la Constitución Provincial.
ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 138027-07-01

ARTICULO 1°- A partir del día veinticuatro (24) de Julio del corriente año, reasume sus funciones la señora Subsecretaria de Deportes y Juventud, Dña. Viviana Alejandra MANFREDOTTI.
ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 138127-07-01

ARTICULO 1°- Designase Consejero del Consejo de Administración del Hospital Regional Río Grande en representación del personal del citado nosocomio, al señor Mario César SELIMAN, DNI 12.698.234, a partir del día de la fecha.
ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 138227-07-01

ARTICULO 1°- Conceder al Señor Ministro de Gobierno, Trabajo y Justicia, Señor Raúl Oscar RUIZ, el Descanso Invernal correspondiente al año 2001 a partir del día 30 de julio y hasta el día 05 de agosto inclusive del corriente año.
ARTICULO 2°- El citado funcionario reasumirá sus funciones el día 06 de agosto del año 2001.
ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
María A SANTORO

DECRETO N° 138331-07-01

ARTICULO 1°- Autorizar la comisión de servicios del Agente Cat. 21 PAyT BOWYER Sergio Omar, Legajo N° 10.787.324 Jefe de División Mantenimiento, a la ciudad de Bahía Blanca, desde el 31 de julio al 09 de agosto de 2001, por los motivos expuestos en el exordio.
ARTICULO 2°- Autorizar a través de la Subsecretaría de Hacienda, la extensión de la orden de pasajes aéreos por los tramos USHUAIA - BAHIA BLANCA - USHUAIA y la liquidación de diez (10) días de viáticos al Agente mencionado en el Artículo 1°.
ARTICULO 3°- El gasto que demande el cumplimiento de la presente será imputado por la Contaduría General a la partida correspondiente al ejercicio económico en vigencia.
ARTICULO 4°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 138431-07-01

VISTO el Expediente N° 04356/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo tramita el alquiler de una vivienda, para el Centro de Enfermos Crónicos de la ciudad de Río Grande.
Que el mismo fue celebrado con fecha 18 de Julio del 2001 y se encuentra registrado bajo el N° 5322, resultando precedente su ratificación.
Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo, en virtud de lo expuesto en el Artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratifiquese en sus diez (10) cláusulas el contrato registrado bajo el N° 5322, celebrado con fecha 18 de Julio del 2001, entre la Señora Secretaria de Salud Pública y el Sr. Justo José BALVERDI D' AIUTO, DNI N° 10.437.827, cuya copia autenticada forma parte del presente.
ARTICULO 2°- El gasto que demande el cumplimiento del presente será imputado a la partida presupuestaria 1 1 103 16 1013 2 10 00 3 10 16 00 00 00 00 1 11 del ejercicio económico financiero en vigencia.
ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 138531-07-01

ARTICULO 1°- Conceder la segunda fracción del período de Descanso Anual correspondiente al año 2001, a partir del día primero (01) de agosto de 2001 y hasta el día siete (07) de agosto de 2001 al señor Coordinador Provincial Leonardo Luis LUPIANO.
ARTICULO 2°- El citado funcionario reasumirá sus funciones el día ocho (08) de agosto de 2001.
ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 138631-07-01

VISTO el Expediente N° 5374/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo tramita el Contrato de Locación de Servicios suscripto entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y el señor René VERGARA, DNI N° 14.817.810.
Que el mismo fue suscripto en fecha 24 de Julio del corriente y se encuentra registrado bajo el N° 5315.
Que por lo tanto resulta precedente su ratificación.

Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto por el Artículo 18° de la Ley Provincial N° 512 y el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratificar en todos sus términos el Contrato de Locación de Servicio registrado bajo el N° 5315, celebrado entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y el señor René VERGARA, DNI N° 14.817.8 10, ello por los motivos expuestos en los considerandos y cuya copia autenticada forma parte integrante del presente.
ARTICULO 2°- El gasto que demande el cumplimiento del presente será imputado a la partida presupuestaria: 1-1-1-03-17-101-349-000-320-16-00-00-00-00-1-1-1 del Ejercicio Económico Financiero en vigencia.
ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 138731-07-01

ARTICULO 1°- Autorizar la comisión de servicios del agente Julio Alberto RODRIGUEZ Legajo N° 11472150-00 categoría 21 P.A.y T. a la Localidad de San Sebastián - República de Chile, el día 1° de agosto del corriente por los motivos expuestos en los considerandos.
ARTICULO 2°- La presente comisión generará gastos de viáticos internacionales.
ARTICULO 3°- El gasto que demande el cumplimiento del presente deberá ser imputado a las partidas presupuestarias en vigencia.
ARTICULO 4°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 139131-07-01

ARTICULO 1°- A partir del día veintisiete (27) de julio del corriente año, reasumió sus funciones la señora Secretaria de Acción Social, Dña. Lucía VICHÍ.
ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 139201-08-01

VISTO el Expediente N° 6579/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que por el mismo se tramita la ratificación del Acuerdo de apoyo institucional para la gobernabilidad de la

República Argentina, de fecha diecisiete (17) de julio de 2001, suscripto entre el señor Presidente de la Nación y los señores Gobernadores de las Provincias de: Buenos Aires, Córdoba, Formosa, Jujuy, La Pampa, La Rioja, Misiones, Salta, San Luis, Santa Cruz, Santa Fe, Santiago del Estero, Tucumán y Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur.
Que dicho Acuerdo se encuentra registrado bajo el N° 5325 por lo que se hace necesario su ratificación.
Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto por el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS
DEL ATLÁNTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratifícase en sus once (11) cláusulas el "Acuerdo de apoyo institucional para la gobernabilidad de la República Argentina", registrado bajo el N° 5325, suscripto entre el señor Presidente de la Nación y los señores Gobernadores de las Provincias de: Buenos Aires, Córdoba, Formosa, Jujuy, La Pampa, La Rioja, Misiones, Salta, San Luis, Santa Cruz, Santa Fe, Santiago del Estero, Tucumán y Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, de fecha diecisiete (17) de julio de 2001, cuya copia autenticada forma parte integrante del presente.
ARTICULO 2°- Remítase a la Legislatura Provincial a los fines previstos en los Artículos 105° inciso 7°) y 135° inciso 1°) de la Constitución Provincial.
ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 139301-08-01

ARTICULO 1°- Comisionase al señor Secretario Legal y Técnico, Dr. Raúl Miguel PADERNE a la ciudad autónoma de Buenos Aires, a partir del día dos (2) de agosto del corriente año.
ARTICULO 2°- Autorizase la extensión de una orden de pasajes por los tramos: USHUAIA - BUENOS AIRES - USHUAIA.
ARTICULO 3°- La presente comisión devengará viáticos.
ARTICULO 4°- El gasto que demande el cumplimiento del presente deberá ser imputado a las partidas presupuestarias del ejercicio económico en vigencia.
ARTICULO 5°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 139401-08-01

ARTICULO 1°- Aceptar la renuncia presentada por el docente Eduardo Gustavo GEILER, legajo n° 4448371/01, a la carga horaria de doce (12) horas titulares y una (1) hora interina del Colegio Técnico Provincial "Olga B. de Arko", de la ciudad de Ushuaia, a partir del día siguiente a su notificación, a fin de acogerse a los beneficios de la Jubilación Ordinaria en un todo de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 4° inciso c) de la Ley 22.140.

ARTICULO 2°- La Dirección del Establecimiento enunciado en el artículo precedente, deberá consignar en toda la documentación: "vacante", renuncia del docente Eduardo Gustavo GEILER, legajo n° 4448371/01 a la cantidad de doce (12) horas cátedra titulares, Decreto número, según el asignado al presente.

ARTICULO 3°- Notificar al interesado, comunicar a quienes correspon-da, dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1395 01-08-01

ARTICULO 1°- Aceptar la renuncia presentada por la docente Delia CANAVIRE, Legajo N° 4921811/00/02, a la carga horaria de: dieciséis (16) Horas Cátedra Titulares de la Escuela Provincial N° 2 "Dr. Benjamín Zorrilla" y siete (07) Horas Cátedra Titulares del Centro Polivalente de Arte, ambos establecimientos de la ciudad de Río Grande, a partir del día primero (1°) de julio de 2001, a fin de acogerse a los beneficios de la Jubilación Ordinaria en un todo de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 49° inciso c) de la Ley 22.140.

ARTICULO 2°- Las Direcciones de los Establecimientos enunciados en el Artículo precedente respectivamente harán constar en toda la documentación VACANTE: "Renuncia de la docente Delia CANAVIRE a la carga horaria de dieciséis (16) Horas Cátedra Titulares de la Escuela Provincial N° 2 y siete (07) Horas Cátedra Titulares del Centro Polivalente de Arte.", Decreto número, según el asignado al presente.

ARTICULO 3°- Notificar a la interesada, comunicar a quienes correspon-da, dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1396 01-08-01

ARTICULO 1°- Amparar los gastos de alojamiento y racionamiento y la extensión de órdenes de pasajes por los tramos BUENOS AIRES- RIO GRANDE- USHUAIA BUENOS AIRES, a favor de los Docentes que desarrollarán la Segunda Etapa del Curso de Capacitación en Mediación Escolar, que se llevará a cabo, en

nuestra Provincia, según el cronograma obrante en el Anexo I que forma parte integrante del presente.

ARTICULO 2°- El gasto que demande el cumplimiento del presente deberá imputarse a las partidas presupuestarias del ejercicio económico financiero en vigencia.

ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1397 01-08-01

ARTICULO 1°- A partir del día treinta y uno (31) de julio del corriente año, reasume sus funciones el señor Secretario de General de la Gobernación, Dn. Héctor Gaspar CARDOZO.

ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1398 01-08-01

ARTICULO 1°- A partir del día treinta (30) de julio del corriente año, reasume sus funciones el señor Secretario de Hacienda, C.P.N. Julio DEL VAL.

ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1399 02-08-01

ARTICULO 1°- Modificar el Artículo 2° del Decreto Provincial N° 1291/01 el que quedará redactado de la siguiente manera: "ARTICULO 2°- Autorizar la extensión de una orden de pasaje por el tramo: USHUAIA/ BUENOS AIRES/USHUAIA".

ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1400 02-08-01

ARTICULO 1°- Designar como Consejera Federal Titular en representación de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur ante el Consejo Nacional de la Mujer a la señora Presidente del Consejo Provincial de la Mujer, Dña. Virginia LOPEZ, DNI N° 14.784.013 y como Consejera Federal Suplente a la señora Representante Oficial del Gobierno de la Provincia de Tierra del Fuego en Capital Federal, Dña. Carmen DRAGICEVIC, DNI N° 4.540.131. Ello por los motivos expuestos en los considerandos.

ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1401 02-08-01

VISTO el Expediente N° 5697/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo tramita el Convenio de Provisión de Medicamentos suscripto entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y el Instituto de Servicios Sociales de la Provincia.

Que el mismo fue suscripto en fecha 29 de Junio del corriente y se encuentra registrado bajo el N° 5291.

Que por lo tanto resulta procedente su ratificación.

Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto por el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratifíquese en sus catorce (14) cláusulas el Convenio de Provisión de Medicamentos registrado bajo el N° 5291 celebrado en fecha 29 de Junio de 2001 entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y el Instituto de Servicios Sociales de la Provincia, cuya copia autenticada forma parte integrante del presente.

ARTICULO 2°- El gasto que demande el cumplimiento del presente será imputado a la partida presupuestaria N° 1-1-1-03-17-101-514-000-320-16-00-00-00-1-1-1. del Ejercicio Económico Financiero en vigencia.

ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1402 02-08-01

ARTICULO 1°- Apruébase la modificación al presupuesto de gastos de la Dirección Provincial de Puertos para el Ejercicio 2001, aprobado por la Ley N° 512, de acuerdo al detalle y los importes que se agregan en el Anexo I, el que forma parte integrante del presente.

ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1404 02-08-01

ARTICULO 1°- Dar de baja por fallecimiento a la agente categoría 15 P.A. y T., señora Lucía Mercedes MALAISE, legajo N° 14021082/00, a partir del día doce (12) de julio de 2001.

ARTICULO 2°- Comunicar a quienes correspon-da, dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1405 02-08-01

VISTO: El Expediente N° 3132/01 del Registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que por el mismo tramita el Contrato de Locación de Servicios suscripto entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y el señora María Cristina BARGIELA, D.N.I. N° 13.954.017. Que dicho Convenio fue registrado bajo el N° 5319, resultando procedente su ratificación.

Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto por el Artículo 135° de la Constitución Provincial y el artículo 18° de la Ley Provincial 512.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratifícase en sus ocho (8) cláusulas el Contrato de Locación de Servicios suscripto con fecha 25 de julio de 2001, registrado bajo el número 5319, entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y la señora María Cristina BARGIELA, D.N.I. N° 13.954.017, cuya copia autenticada es parte integrante del presente.

ARTICULO 2°- El gasto que demande el cumplimiento del presente será imputado a la partida presupuestaria N° 1-1-1-03-15-1-03-3-4-9-0-00-1-6-0-16-00-00-00-00-1-11 del ejercicio económico y financiero en vigencia.

ARTICULO 3°- Notifíquese a la interesada, comuníquese, dése al Boletín Oficial de la Provincia y archívese.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1406 02-08-01

VISTO: la Nota N° 0028/01 del Instituto Provincial de Vivienda y;

CONSIDERANDO:
Que mediante la misma el Señor Vicepresidente en ejercicio de la Presidencia del mencionado Instituto, informa los diversos motivos por los cuales tuvo que contratar personal para desempeñar distintas tareas en el mismo, solicitando la ratificación de los contratos celebrados.

Que las contrataciones realizadas mediante Contrato de Locación de Servicios N° 0516/00; 0517/00 y 0518/00 todos ellos de Registro del I.P.V., tuvieron su motivación en el programa de cancelación anticipada de viviendas que se iniciara en el mes de octubre del año 2000.

Que las contrataciones realizadas a los profesionales mediante Contrato de Locación de Servicios N° 0615/00; 0596/00 y 0621/00 todos del Registro del I.P.V., tuvieron su motiva-

ción en razones técnicas y sociales reseñadas en la nota en cuestión. Que ante esta necesidad de contar con el personal contratado es esencial la ratificación de los Contratos de Locación de Servicios N° 0516/00; 0517/00; 0518/00; 0615/00; 0596/00 y 0621/00 del Registro del Instituto Provincial de Vivienda. Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo establecido en el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- RATIFIQUESE los Contratos de Locación de Servicios N° 0516/00; 0517/00; 0518/00; 0615/00 y 0621/00 del Registro del Instituto Provincial de Vivienda, por los motivos expuestos en la Nota N° 0028/01 y en los considerandos.
ARTICULO 2°- COMUNIQUESE a quienes corresponda, dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1407 02-08-01

ARTICULO 1°- Aprobar el pago de un subsidio por la suma total de PESOS SETECIENTOS DIEZ CON SETENTA CENTAVOS (\$ 710,70), correspondiente al período comprendido entre el 25/05/01 y el 25/08/01, a favor de la señora Lucía BARROSO, DNI N° 1.960.849, por los motivos expuestos en los considerandos.
ARTICULO 2°- El gasto que demanda el cumplimiento del presente será imputado a la partida presupuestaria: 1-1-1-03-17-101-514-000-320-16-00-00-00-00-1-1-1. del Ejercicio Económico Financiero en vigencia.
ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1408 02-08-01

ARTICULO 1°- Exceptuar de los alcances del artículo 18° de la Ley Provincia 512 y Decreto Provincial N° 1947/99 al Instituto de Servicios Sociales de la Provincia de Tierra del Fuego, en referencia al llamado a Licitación Publica N° 01/01 que tramitan en el expediente que figura en el visto del presente decreto y por los motivos expuestos en los considerandos.
ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1409 02-08-01

ARTICULO 1°- ACEPTAR la renuncia presentada por el Agente Categoría Mecánico Aeronáutico, señor Feliciano CRUZ, Legajo N° 4630044/00, a partir del día primero (1°) de octubre de 2001, a fin de acogerse a los beneficios de la Jubilación Ordinaria en un todo de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 49° inciso c) de la Ley 22.140.
ARTICULO 2°- Notificar al interesado, comunicar a quienes corresponda, dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1410 03-08-01

VISTO el Expediente N° 5916/01 del registro de esta Gobernación, mediante el cual tramita, se declare de Interés Provincial las Primeras Olimpíadas Estudiantiles Provinciales Deportivas, Culturales y Artísticas 2001; y

CONSIDERANDO:
Que dicha iniciativa se fundamenta en la premisa del Ejecutivo Provincial, a través de la Subsecretaría de Deportes y juventud y la FUNDACION NICOLASA EUGENIE POSLEMAN, de impulsar un marco adecuado para el desarrollo social, deportivo, educacional, artístico e intelectual en busca de mejorar e incentivar la participación de los jóvenes fueguinos.
Que las mismas se iniciarán los días 4 y 5 de agosto del año en curso, en la ciudad de Ushuaia y de Río Grande respectivamente, contando con la asistencia de aproximadamente 1.500 participantes a nivel provincial y convocará a jóvenes que cursan el último año de nivel secundario y/o Polimodal, de las ciudades de Ushuaia, Tolhuin y Río Grande.
Que resulta procedente Declarar de Interés Provincial al citado evento con la premisa de fomentar el desarrollo de proyectos destinados al fortalecimiento institucional de la juventud fueguina a los fines de implementar políticas juveniles destinadas al mejoramiento de la calidad de vida.
Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo, en virtud de lo dispuesto por el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Declarar de Interés Provincial "Las Primeras Olimpíadas Estudiantiles , Provinciales. Deportivas, Culturales y Artísticas 2001», organizadas por el Gobierno de la Provincia de Tierra del Fuego a través de la Subsecretaria de Deportes y Juventud y la FUNDA-

CION NICOLASA EUGENIE POSLEMAN, por los motivos expuestos en los considerandos.
ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1411 03-08-01

VISTO el Expediente N° 04317/01 del registro de esta Gobernación, y

CONSIDERANDO:
Que por el mismo tramita el Convenio celebrado entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida, e Islas del Atlántico Sur, la Secretaría de Tercera Edad y Acción Social del Ministerio de Desarrollo Social y Medio Ambiente, a través del Sistema de Información, Monitoreo y Evaluación de Programa Sociales (SIEMPRO) y el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC), fechado el 14 de junio de 2001.
Que el mismo tiene por objeto establecer una cooperación técnica entre las partes firmantes para la realización del relevamiento de campo de la «Encuesta Sobre Condiciones de Vida 2001».
Que el Convenio se encuentra registrado bajo el N° 5299, por lo que corresponde dictar el instrumento legal para su ratificación.
Que resulta necesario facultar al Sr. Secretario de Planeamiento y Desarrollo para que instrumente las acciones necesarias para dar cumplimiento al Convenio 5299 y Anexo.
Que el suscripto se encuentra facultado para el dictado del presente acto administrativo, en virtud de lo dispuesto por el Artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratifícase en sus trece (13) cláusulas y Anexo el Convenio celebrado el 14 de junio del corriente año, entre la Provincia de Tierra del Fuego Antártida e Islas del Atlántico Sur, la Secretaría de Tercera Edad y Acción Social del Ministerio de Desarrollo Social y Medio Ambiente, a través del Sistema de Información, Monitoreo y Evaluación de Programa Sociales (SIEMPRO) y el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC), registrado bajo el N° 5299, cuya copia autenticada forma parte integrante del presente.
ARTICULO 2°- Facúltase al Sr. Secretario de Planeamiento y Desarrollo para efectivizar las designaciones de las personas requeridas en el Anexo, del citado Convenio.
ARTICULO 3°- Remítase el presente a la Legislatura Provincial, a los fines de su aprobación, conforme a

lo estipulado en los artículos 105° inciso 7°, y 135° inciso 1° de la Constitución Provincial.
ARTICULO 4°- El gasto que demanda el cumplimiento del presente se atenderá con fondos aportados por el SIEMPRO a través del INDEC.
ARTICULO 5°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1412 03-08-01

VISTO: El Expediente N° 3132/01 del Registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que por el mismo tramita el Contrato de Locación de Servicios celebrado entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y el señora Angélica Elisabet GONZALEZ, D.N.I. N° 29.652.511.
Que dicho Convenio fue registrado bajo el N° 5320 resultando procedente su ratificación.
Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto por el artículo 135° de la Constitución Provincial y el artículo 18' de la Ley Provincial 512.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratifícase en sus ocho (8) cláusulas el Contrato de Locación de Servicios suscripto con fecha 25 de julio de 2001, registrado bajo el número 5320, entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y la señora Angélica Elisabet GONZALEZ, D.N.I. N° 29.652.511, cuya copia autenticada es parte integrante del presente.
ARTICULO 2°- El gasto que demanda el cumplimiento del presente será imputado a la partida presupuestaria N° 1-1-1-03-15-1-03-3-4-9-0-00-1-6-0-16-00-00-00-00-1-11 del ejercicio económico y financiero en vigencia.
ARTICULO 3°- Notifíquese a la interesada, comuníquese, dése al Boletín Oficial de la Provincia y archívese.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1413 03-08-01

VISTO el Proyecto de Ley sancionado por la Legislatura Provincial en la sesión ordinaria del día 12 de Julio de 2001 referente a la obligatoriedad de realizar una prueba de rastreo para la detección precoz de la fenilcetonuria, el hipotiroidismo congénito y la fibrosis quística o mucoviscidosis, en todos los esta-

blecimientos asistenciales de la Provincia que tengan a su cuidado a recién nacidos; y

CONSIDERANDO:
Que tal como se desprende de la Nota Nº 987/01 - Letra: S.S.P de la Secretaría de Salud Pública, surge que en el Proyecto de Ley no se han contemplado las especiales características de las enfermedades a detectar con base en conceptos pertenecientes a la ciencia médica, para de esa forma determinar en forma fehaciente y acabada la forma de detección de las dolencias de acuerdo con las especiales características de las mismas, respecto a los niños recién nacidos. Que concluye aconsejando la no realización de los exámenes a menores de dos años, por cuanto los mismos no cambian los pronósticos de enfermedades, principalmente el retardo mental en el caso de la fenilcetonuria e hipotiroidismo, y los trastornos respiratorios e intestinales en el caso de la fibrosis quística. Que asimismo el artículo 4 del proyecto citado en el visto, establece como requisito indispensable para la inscripción de todo nacimiento, la constancia correspondiente de la realización de las pruebas a las que se refiere el mismo. Que en atención a lo expuesto en el Informe M.G.T y J. Nº 779/01 del Ministerio de Gobierno, Trabajo y Justicia y en la Nota Nº 674/01 - Letra: D.G.R.E.C.C.P de la Dirección General del Registro del Estado Civil y Capacidad de las Personas surge que, si bien merece consideración el espíritu que ha guiado al legislador al elaborar el mismo, lo dispuesto en el citado artículo no guarda relación principalmente con la letra de la Convención Americana sobre Derechos Humanos - Pacto de San José de Costa Rica - y la Convención Internacional para los Derechos del Niño, las cuales poseen plena operatividad constitucional; como así también respecto a lo establecido por la Ley Nacional Nº 18248. Que la Secretaría Legal y Técnica de la Provincia ha emitido el dictamen Nº 739/2001 mediante el cual aconseja el veto total de la norma sancionada. Que el suscripto se encuentra facultado para el dictado del presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto por los artículos 109 y 135 de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1º- Vetar totalmente el Proyecto de Ley dado por la Legislatura Provincial en la sesión ordinaria del día 12 de Julio de 2001 referente a la obligatoriedad de realizar una prueba de rastreo para la detec-

ción precoz de la fenilcetonuria, el hipotiroidismo congénito y la fibrosis quística o mucoviscidosis, en todos los establecimientos asistenciales de la Provincia que tengan a su cuidado a recién nacidos, en virtud de lo expresado en los considerandos precedentes.
ARTICULO 2º- Comunicar a quienes corresponda, dar al Boletín Oficial y archivar.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO Nº 1414 03-08-01

VISTO el Expediente Nº 6636/01, del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo tramita la ratificación del Contrato de Locación de Servicios suscripto entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, y la Señora Sonia Elizabet PORTELA. Que el mismo fue celebrado con fecha treinta y uno (31) de julio del corriente año y se encuentra registrado bajo el Nº 5332, resultando precedente su ratificación. Que dicho gasto se encuentra exceptuado en el artículo 2º del Decreto Provincial Nº 1947/99. Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo, en virtud de lo dispuesto por el artículo 135º de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1º- Ratifíquese en sus diez (10) cláusulas del Contrato de Locación de Servicios, registrado bajo el Nº 5332, celebrado con fecha treinta y uno (31) de julio del corriente año, entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y la Señora Sonia Elizabet PORTELA, cuya copia autenticada forma parte integrante del presente, por los motivos expuestos en los considerandos.
ARTICULO 2º- El gasto que demanda el cumplimiento del presente será imputado a las partidas presupuestarias del ejercicio económico financiero en vigencia.
ARTICULO 3º- Comuníquese al interesado, dése al Boletín Oficial de la Provincia y archívese.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO Nº 1416 03-08-01

ARTICULO 1º- Autorizar al Señor Secretario de Seguridad, Don Guillermo Jorge LINDL a trasladarse a la Ciudad de Buenos Aires, los días 02

y 03 de agosto del corriente año, por los motivos expuestos en los considerandos.
ARTICULO 2º- El cumplimiento del presente no devengará gastos.
ARTICULO 3º- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO Nº 1417 03-08-01

VISTO el Expediente Nº 2381/01 del Registro de la Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante Nota Nº 94/01, Letra: DFSZ2, se sugiere solicitar una prórroga de siete (7) años para dar cumplimiento a lo requerido en el artículo 16º del Decreto 2537/93, reglamentario de la Ley Provincial Nº 48. Que en virtud de la dificultad que se ha generado, tanto a nivel estatal como privado, de modificar la estructura de edificios construidos con anterioridad a la vigencia de la citada Ley, resulta oportuno establecer una prórroga en el plazo para la realización de lo indicado en el segundo considerando, a los efectos de poder regularizar la situación planteada. Que el suscripto se encuentra facultado para el dictado del presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto por el artículo 135º de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1º- Prorróguese en siete (7) años el plazo establecido en el Artículo 6º del Decreto Nº 2537/93 reglamentario de la Ley Provincial 48, el que vencerá en el año 2005.
ARTICULO 2º- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO Nº 1418 06-08-01

ARTICULO 1º- Dar de baja por acogimiento al régimen de RETIRO VOLUNTARIO al Agente Categoría 10 P.A. y T., señor Sergio Daniel ESPINOSA, Legajo Nº 16314631/00, a partir del día dos (2) de mayo de 2001, en un todo de acuerdo con lo prescripto por Decreto Provincial Nº 1947/99, reglamentado por Decreto Provincial Nº 2036/99 y modificado por Decreto Provincial Nº 1001/00.
ARTICULO 2º- Notificar al interesado, comunicar a quienes corresponda, dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO Nº 1419 06-08-01

ARTICULO 1º- Rectificar el 7º considerando del Decreto Provincial Nº 1.334 de fecha 23 de julio del 2.001, donde dice: "...transferido...", deberá decir: "... asignado...", en virtud a lo detallado en las Resoluciones SEB Nº 155/01, SEB Nº 154/01, SEB Nº 185/01, SSEB Nº 185/01, y SSEB Nº 350/01, por los motivos expuestos en el exordio.
ARTICULO 2º- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO Nº 1420 06-08-01

ARTICULO 1º- ACEPTAR la renuncia presentada por el agente categoría 21 P.A. y T., señor Eduardo Gustavo GEILER, legajo nº 4448371/00, a partir del día siguiente a su notificación, a fin de acogerse a los beneficios de la Jubilación Ordinaria en un todo de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 49º inciso c) de la Ley 22.140.
ARTICULO 2º- Notificar al interesado, comunicar a quienes corresponda, dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO Nº 1421 06-08-01

VISTO el Expte. Nº 03919/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo tramita el Contrato de Locación de Servicios celebrado en fecha doce (12) de julio de 2001 entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y el señor Enrique JOSE, D.N.I. Nº 11.669.037. Que dicho contrato se encuentra registrado bajo el Nº 5289. Que la mencionada contratación se encuadra en el marco del artículo 73.2 de la Constitución Provincial. Que a fojas 18 obra la pertinente Reserva de Crédito. Que es precedente su ratificación mediante el correspondiente instrumento legal. Que el suscripto se encuentra facultado para el dictado del presente acto administrativo, en virtud de lo dispuesto por el artículo 18 de la Ley Provincial 512 y el artículo 135 de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS
DEL ATLÁNTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1º- Ratificar en sus OCHO (8) cláusulas, el Contrato de Locación de Servicios registrado bajo el Nº 5289, suscripto el doce (12) de julio de 2001, entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas

del Atlántico Sur y el señor Enrique JOSE, D.N.I. N° 11.669.037, cuya copia autenticada forma parte integrante del presente.

ARTICULO 2°- El gasto que demande el cumplimiento del presente será imputado a la partida presupuestaria 1.1.1.03.19.111.349, del ejercicio económico financiero en vigencia.

ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1422 06-08-01

VISTO el Expediente N° 02870/2001 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:

Que mediante el mismo tramita el Contrato de Alquiler de Vehículo con Chofer y el Acta Acuerdo Complementaria suscriptos entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas M Atlántico Sur y el señor Hugo Norberto ISOARDI, D.N.I. N° 11.609.501, "los que se encuentran registrados bajo los N° 5156 y N° 5285 respectivamente.

Que resulta necesario proceder a su ratificación.

Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto en el Artículo 135° de la Constitución Provincial

Por ello:

EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratifíquese en todos sus términos el Contrato de Alquiler de Vehículo con Chofer y el Acta Acuerdo Complementaria, suscriptos entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y el señor Hugo Norberto ISOARDI, D.N.I. N° 11.609.501, registrados bajo los N° 5156 y N° 5285 respectivamente, por los motivos expuestos en los Considerandos y cuyas copias autenticadas forman parte integrante del presente.

ARTICULO 2°- Impútese el gasto que demande el cumplimiento del presente a la partida presupuestaria 1.1.103.19.106349000.130.160000000.1.11.

ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1423 06-08-01

VISTO el expediente N° 6035/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:

Que mediante el mismo tramita la incorporación a la estructura de la Subsecretaría Técnica Operativa dependiente de la Secretaría General de una Coordinación Provincial de Co-

medores Escolares y Copa de Leche. Que a fs. 1, obra solicitud efectuada por el Señor Secretario General de la Gobernación.

Que la misma tiende a facilitar el correcto funcionamiento y funcionalidad de los objetivos propuestos desde esa Secretaría.

Que el suscripto se encuentra facultado para el dictado del presente instrumento legal en virtud de lo establecido en el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:

EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Incorpórase el cargo de Coordinación Provincial de Comedores Escolares y Copa de Leche a la estructura de la Subsecretaría Técnica Operativa aprobada por Decreto Provincial N° 319/00, Anexo III y al artículo 13°, Punto A) del Decreto Provincial N° 89/00, a partir del día de la fecha.

ARTICULO 2°- Facúltese al Señor Secretario General de la Gobernación, a establecer en un plazo no mayor de sesenta (60) días, las misiones y funciones de la Coordinación creada.

ARTICULO 3°- Impútese el gasto que demande el cumplimiento del presente a las partidas del ejercicio económico financiero en vigencia.

ARTICULO 4°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1424 06-08-01

VISTO el Expediente N° 4828/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:

Que mediante el mismo tramita el Contrato de Locación de Servicios suscripto entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y la señora Celia Cristina MONTENEGRO DNI N° 23.150.375.

Que el mismo fue suscripto en fecha 24 de Julio del corriente y se encuentra registrado bajo el N° 5314.

Que por lo tanto resulta procedente su ratificación.

Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto por el Artículo 18° de la Ley Provincial N° 512 y el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:

EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL,
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratificar en todos sus términos el Contrato de Loca-

ción de Servicio registrado bajo el N° 5314, celebrado entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y la señora Delia Cristina MONTENEGRO, DNI N° 23.150.375, ello por los motivos expuestos en los considerandos y cuya copia autenticada forma parte integrante del presente.

ARTICULO 2°- El gasto que demande el cumplimiento del presente será imputado a la partida presupuestaria: 1-1-1-103-17-101-349-000-320-16-00-00-00-00-1-1-1. del Ejercicio Económico Financiero en vigencia.

ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1425 06-08-01

ARTICULO 1°- Apruébase la modificación al presupuesto de gastos de la Administración Central, para el ejercicio 2001, aprobado por Ley N° 512, de acuerdo al detalle y los importes que se agregan en el Anexo I, el que forma parte integrante del presente.

ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1426 06-08-01

ARTICULO 1°- Apruébase la modificación al presupuesto de gastos de la Administración Central, para el ejercicio 2001, aprobado por Ley N° 512, de acuerdo al detalle y los importes que se agregan en el Anexo I, el que forma parte integrante del presente.

ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1427 06-08-01

ARTICULO 1°- Apruébase la modificación al presupuesto de gastos de la Administración Central, para el ejercicio 2001, aprobado por Ley N° 512, de acuerdo al detalle y los importes que se agregan en el Anexo I, el que forma parte integrante del presente.

ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1428 06-08-01

ARTICULO 1°- Apruébase la modificación al presupuesto de gastos de la Administración Central, para el ejercicio 2001, aprobado por Ley N° 512, de acuerdo al detalle y los importes que se agregan en el Anexo I, el que forma parte integrante del presente.

ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1429 06-08-01

ARTICULO 1°- Apruébase la modificación al presupuesto de gastos de la Administración Central, para el ejercicio 2001, aprobado por Ley N° 512, de acuerdo al detalle y los importes que se agregan en el Anexo I, el que forma parte integrante del presente.

ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1430 06-08-01

VISTO el Expediente N° 04699/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:

Que mediante el mismo tramita la Celebración del Contrato de Locación de Servicios suscripto entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada por la Señora Secretaria de Salud Pública y el Señor Erasmo VILLARROEL D.N.I. N° 12.408.345.

Que el mismo fue celebrado con fecha 27 de Julio del año 2001 y se encuentra registrado bajo el N° 5334, resultando procedente su ratificación. Que el suscripto se encuentra facultado para el dictado del presente acto administrativo, en virtud de lo expuesto en el Artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:

EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratifíquese en sus ocho (8) cláusulas el Contrato registrado bajo el N° 5334, celebrado con fecha 27 de Julio del año 2001, entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada por la Señora Secretaria de Salud Pública y el Sr. Erasmo VILLARROEL D.N.I. N° 12.408.345, cuya copia autenticada forma parte integrante del presente.

ARTICULO 2°- El gasto que demande el cumplimiento del presente será solventado con la partida presupuestaria 1 1 103 16 101 3 4 9 0 00 3 1 0 16 00 00 00 00 1 11 del ejercicio económico financiero en vigencia.

ARTICULO 3°- Notifíquese al interesado, comuníquese, dése al Boletín Oficial de la Provincia y archívese.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1431 06-08-01

VISTO el Expediente N° 05130/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:

Que mediante el mismo tramita la celebración de los Contratos de Locación de Servicios suscripto entre la Provincia de Tierra del Fuego,

Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada por la Señora Secretaria de Salud Pública y las personas que se detallan en el Anexo I del presente.

Que los mismos fueron celebrados con fecha 02 de Agosto del año 2001 y se encuentran registrados bajo los Nº 5335, 5336, 5337, 5338, 5339 y 5340, resultando procedente su ratificación.

Que el suscripto se encuentra facultado para el dictado del presente acto administrativo, en virtud de lo dispuesto en el Artículo 135º de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1º- Ratifíquense en sus ocho (8) cláusulas los Contratos registrados bajo los Nº 5335, 5336, 5337, 5338, 5339 y 5340, celebrados con fecha 02 de Agosto del año 2001, entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada por la Señora Secretaria de Salud Pública y las personas detalladas en el Anexo I del presente, cuyas copias autenticadas forman parte integrante del presente.

ARTICULO 2º.- El gasto que demande el cumplimiento del presente será solventado con la partida presupuestaria 1-1-1-03-16-1-01-342-0-00-310-16-00-00-00-00-1-11 y 1-1-1-03-16-1-01-349-0-00-310-16-00-00-00-00-1-11 del ejercicio económico financiero en vigencia.

ARTICULO 3º- Notifíquese a los interesados, comuníquese, dése al Boletín Oficial de la Provincia y archívese.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO Nº 1432 06-08-01

ARTICULO 1º- A partir del día seis (6) de agosto del corriente año, reasume sus funciones el señor Subsecretario de Prevención y Asistencia de las Adicciones, Dr. Sergio DIAZ.
ARTICULO 2º- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO Nº 1433 06-08-01

VISTO, el Expediente Nº 5469/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo se tramita la ratificación del Contrato de Locación de Servicios suscripto entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y el Sr. Daniel Antonio LAMORETTI, D.N.I. Nº 11.734.292, registrado bajo el Nº

5316, suscripto con fecha 11 de Julio de 2001.

Que el mismo se encuadra en el artículo 26 Inc. h) de la Ley Territorial Nº 6. Que el gasto que demande el cumplimiento del presente será afrontado con recursos provenientes del Fondo para el Desarrollo de los Recursos y Ambientes Naturales (Ley Provincial 211)

Que cuenta con el autorizado del suscripto a fojas 6 del citado Expediente, resultando necesario establecer la excepción a la contratación efectuada conforme a lo establecido en el artículo 18º de la Ley Provincial Nº 512.

Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo, en virtud de lo dispuesto por el artículo 135º de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLÁNTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1º- Ratifíquese en sus ocho (8) cláusulas el Contrato de Locación de Servicios, celebrado entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y el Sr. Daniel Antonio LAMORETTI, D.N.I. Nº 11.734.292, registrado bajo el Nº 5316, celebrado con fecha 11 de Julio de 2001 cuya copia autenticada forma parte integrante del presente.

ARTICULO 2º- Exceptúase de los alcances del artículo 18º de la Ley Provincial Nº 512 el contrato descripto en el artículo precedente.

ARTICULO 3º- Impútese el gasto que origine el presente, a la partida presupuestaria del ejercicio económico y financiero en vigencia que corresponda, atendiéndose con recursos provenientes del Fondo para el Desarrollo de los Recursos y Ambientes Naturales - Ley Provincial 211.

ARTICULO 4º- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO Nº 1434 06-08-01

VISTO el Expediente Nº 6694/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo tramita el Contrato de Locación de Servicios suscripto entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y el señor Ricardo OLIVERA, DNI Nº 16.631.215. Que el mismo fue suscripto en fecha 6 de Agosto del corriente y se encuentra registrado bajo el Nº 5342. Que por lo tanto resulta procedente su ratificación.

Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto ad-

ministrativo en virtud de lo dispuesto por el Artículo 18º de la Ley Provincial Nº 512 y el artículo 135º de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1º- Ratificar en todos sus términos el Contrato de Locación de Servicio registrado bajo el Nº 5342, celebrado entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y el señor Ricardo OLIVERA, DNI Nº 16.631.215, ello por los motivos expuestos en los considerandos y cuya copia autenticada forma parte integrante del presente.

ARTICULO 2º- El gasto que demande el cumplimiento del presente será imputado a la partida presupuestaria: 1-1-1-103-17-101-349-000-320-16-00-00-00-00-1-1-1. del Ejercicio Económico Financiero en vigencia.

ARTICULO 3º- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO Nº 1435 06-08-01

ARTICULO 1º- Comisionase al señor Subsecretario Legal y Técnico, Dr. Rubén Oscar HERRERA a la ciudad Autónoma de Buenos Aires, a partir del día nueve (9) de agosto del corriente año.

ARTICULO 2º- Autorízase la extensión de una orden de pasajes por los tramos: USHUAIA - BUENOS AIRES - USHUAIA.

ARTICULO 3º- La presente comisión devengará viáticos.

ARTICULO 4º- El gasto que demande el cumplimiento del presente deberá ser imputado a las partidas presupuestarias del ejercicio económico en vigencia.

ARTICULO 5º- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO Nº 1436 06-08-01

ARTICULO 1º- A partir del día cuatro (4) de agosto del corriente año, reasumió sus funciones el señor Secretario Legal y Técnico, Dr. Raúl Miguel PADERNE.

ARTICULO 2º- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO Nº 1437 07-08-01

VISTO el Expediente Nº 4772/01, del registro de esta gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo se tramita el COMPROMISO DE FORMA-

CION TEORICA Y PRACTICA EN TERRENO en el marco del PROGRAMA PARA LA FORMACION Y ENTRENAMIENTO DE ENCUESTADORES, para la realización de tareas como encuestador, para el Programa Encuesta Relevamiento Continuo (PERC), en las ciudades de Ushuaia y Río Grande, ofrecido a las personas que, se detallan en el Anexo I del presente, por un plazo de seis (06) meses, contados a partir de la firma del contrato.

Que el objeto del mismo es la formación teórica complementada con la realización de una practica en terreno, a fin de capacitarlos para el ejercicio de la actividad de encuestador, haciéndose acreedor al término de la misma de una ayuda económica de carácter no remunerativo, nominal, individual y personal de Pesos Seis (\$ 6,00) por cada encuesta efectiva y Pesos Tres (\$ 3,00) por cada encuesta no efectiva.

Que los respectivos contratos se encuentran registrados bajo los números de convenio detallados en Anexo I del presente, por lo que correspondería dictar el instrumento legal para su ratificación.

Que el gasto que demande el cumplimiento del presente será atendido con fondos provistos por el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC).

Que el suscripto se encuentra facultado para el dictado del presente acto administrativo, en virtud de lo dispuesto por el artículo 135º de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLÁNTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1º - RATIFIQUENSE en todas sus cláusulas los COMPROMISOS DE FORMACION TEORICA Y PRACTICA EN TERRENO en el marco del PROGRAMA PARA LA FORMACIÓN Y ENTRENAMIENTO DE ENCUESTADORES, celebrados el 25 de junio del corriente año, entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y las personas que se detallan en el Anexo I del presente, cuyas copias autenticadas forman parte integrante del presente.

ARTICULO 2º- El gasto que demande el cumplimiento del presente será atendido con fondos aportados por el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC) a través de la Cta. Cte. pagadora Nº 1710239-9 del Banco de la Provincia de Tierra del Fuego.

ARTICULO 3º- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO Nº 1438 07-08-01

ARTICULO 1°- Modifícase el artículo 2° del Decreto Provincial N° 045/00, el que quedará redactado de la siguiente manera: " Artículo 2°- Establécese que la adjudicación del predio fiscal al Señor Marcelo Dino MOTTA es para la construcción de una infraestructura turística con una superficie total aproximada de seiscientos sesenta y cuatro metros cuadrados cubiertos (664 m2), los que serán distribuidos entre la construcción de una confitería, seis cabañas, una de las cuales será habilitada para uso de discapacitados y una vivienda para el administrador; incluyendo trabajos de parquización, mejoramiento y preservación del espacio circundante, en un plazo máximo de veinticuatro (24) meses, acorde a la modificación de la Guía de Aviso de Proyecto presentada por el adjudicatario.

ARTICULO 2°- El adjudicatario deberá realizar los planos de obra hasta su visación definitiva en la Dirección de Planificación y Ordenamiento Territorial, dentro de los nueve (9) meses de la notificación del presente. Asimismo, no podrá comenzar la obra a que se encuentra comprometido mediante el artículo 1° del presente, sin contar con la visación que estipulan las reglamentaciones vigentes de los planos de obra.

ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI

María A. SANTORO

DECRETO N° 1439

07-08-01

VISTO el Expte. N° 03820/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:

Que mediante el mismo tramita el Convenio de Canje celebrado en fecha veintiséis (26) de junio de 200 1, entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y la firma MASTER'S INFORMATICA S.R.L., registrado bajo el N° 5266.

Que en el citado convenio se establece la entrega de diverso material por parte de la citada empresa, destinado a computadoras y sus accesorios, a favor de LU87 TV Canal 11 Ushuaia, acordándose en contraprestación por dichos bienes la emisión de tres mil ciento ochenta segundos (3.180") de publicidad de la mencionada firma comercial.

Que resulta necesario proceder a su ratificación mediante el dictado del correspondiente instrumento legal.

Que el suscripto se encuentra facultado para el dictado del presente acto administrativo, en virtud de lo dispuesto en el artículo 135 de la Constitución Provincial.

Por ello:

EL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR

D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratificar en sus SIETE (7) cláusulas, el Convenio de Canje registrado bajo el N° 5266, suscripto en fecha veintiséis (26) de junio de 2001 entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y la firma MASTER'S INFORMATICA S.R.L. por los motivos expuestos en los considerandos y cuya copia autenticada forma parte integrante el presente.

ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI

María A. SANTORO

DECRETO N° 1440

07-08-01

ARTICULO 1°- ACEPTAR la renuncia presentada por la Agente Categoría 22 P.A. y T., señora Inés Liliana MARTINEZ, Legajo N° 6152929/00, a partir del día primero (1°) de julio de 2001, a fin de acogerse a los beneficios de la Jubilación Ordinaria en un todo de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 49° inciso c) de la Ley 22.140.

ARTICULO 2°- Notificar a la interesada, comunicar a quienes corresponda, dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI

María A. SANTORO

DECRETO N° 1441

07-08-01

ARTICULO 1°- ACEPTAR la renuncia presentada por la Agente Categoría 22 P.A. y T., señora Lucía María Teresa RIBAS, Legajo N° 10297130/00, a partir del día primero (1°) de agosto de 2001, a fin de acogerse a los beneficios de la Jubilación Ordinaria en un todo de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 49° inciso c) de la Ley 22.140.

ARTICULO 2°- Notificar a la interesada, comunicar a quienes corresponda, dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI

María A. SANTORO

DECRETO N° 1442

07-08-01

ARTICULO 1°- A partir del día seis (6) de agosto del corriente año, reasume sus funciones el señor Ministro de Economía, Obras y Servicios Públicos, C.P.N. Alberto Carlos REVAH.

ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI

Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1443

08-08-01

ARTICULO 1°- Modifícase el Artículo 1° del Decreto Provincial N° 933/01, el cual quedará redactado de la siguiente manera: "ARTICULO 1°- Desígnese Coordinador de la Secretaría de Relaciones Institucionales en la ciudad de Río Grande, a la señora Myriam MARTINEZ D.N.I. N°

18.140.509, a partir del día 1° de agosto de 2001".

ARTICULO 2°- La funcionaria designada en el artículo anterior, percibirá una remuneración equivalente al sesenta y nueve por ciento (69%), del rango de Subsecretario.

ARTICULO 3°- Imputar el gasto que demande el cumplimiento de la presente a las partidas correspondientes al ejercicio económico financiero en vigencia.

ARTICULO 4°- Notifíquese a la interesada comuníquese a quienes corresponda, dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI

Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1444

08-08-01

VISTO, el Decreto Provincial N° 530/01; y

CONSIDERANDO:

Que la dinámica que poseen los Hospitales Regionales de Ushuaia y Río Grande, y la celeridad que se le debe otorgar- a las adquisiciones que ambos nosocomios realicen a los efectos de garantizar un normal y eficaz funcionamiento, ameritan un análisis particular.

Que en virtud a lo expuesto precedentemente es necesario incorporar al Jurisdiccional de Compras vigente aprobado por Decreto Provincial N° 530/01, un Jurisdiccional de Compras y Contrataciones específico para los Consejos de Administración de los Hospitales Regionales de Ushuaia y Río Grande.

Que por lo expuesto resulta necesario derogar el Decreto Provincial N° 494/01 por el cual se incorpora al Decreto Provincial N° 1465/00 el Anexo II referido al Jurisdiccional de Compras de los Consejos de Administración de los Hospitales de Ushuaia y Río Grande.

Que el suscripto se encuentra facultado para el dictado del presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto por el Artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:

EL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR

D E C R E T A :

ARTICULO 1°- INCORPORASE al Decreto Provincial N° 530/01 como Anexo V el Jurisdiccional de Compras de los Consejos de Administración de los Hospitales de Ushuaia y Río Grande, de acuerdo al Anexo I del presente.

ARTICULO 2°- DEROGASE el Decreto Provincial N° 494/01 por lo expuesto en los considerandos.

ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI

Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1445

08-08-01

ARTICULO 1°- Conceder al Señor Secretario de Planeamiento y Desarrollo, Dr. Roque Guillermo LAPADULA, el Descanso Invernal correspondiente al año 2001 a partir del día 13 de Agosto y hasta el día 19 de Agosto inclusive del corriente año.

ARTICULO 2°- El citado funcionario reasumirá en sus funciones el día 20 de Agosto del año 2001.

ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI

Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1446

08-08-01

ARTICULO 1°- Comisionar a los señores Ministro de Gobierno Trabajo y Justicia, Dn. Raúl Oscar RUIZ y Subsecretario de Gobierno y Justicia, Dr. Horacio Abel MERCADO, a la ciudad de Buenos Aires a partir del día diez (10) de agosto del corriente año, por los motivos expuestos en los considerandos.

ARTICULO 2°- Autorizar la extensión de una orden de pasaje por los tramos USHUAIA - BUENOS AIRES - USHUAIA, a favor de las personas mencionadas en el artículo precedente.

ARTICULO 3°- La presente comisión generará gastos de viáticos.

ARTICULO 4°- El gasto que demande el cumplimiento del presente deberá ser imputado a las partidas presupuestarias en vigencia.

ARTICULO 5°- De forma.

MANFREDOTTI

Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1447

08-08-01

ARTICULO 1°- Designar a la Escribana Dra. Ximena JORDA con D.N.I. N° 22.855.279 como Adscripta al Registro Notarial N° 2 a cargo de su titular el Sr. Escribano Ignacio V. JORDA.

ARTICULO 2°- Disponer que dentro de los treinta (30) días de serle comunicado el presente la Escribana designada debe constituir fianza para el ejercicio profesional en la forma prevista por los artículos 25° y 26° de la Ley Provincial N° 285.

ARTICULO 3°- Fijar la fianza prevista en el artículo precedente en la suma de PESOS CINCOMIL (\$ 5.000,00).

ARTICULO 4°- Constituida la fianza, deberá presentar en el Tribunal de Superintendencia Notarial y en el Colegio de Escribanos la firma y sello que usará oficialmente en todos los actos que autorice, para su registro.

ARTICULO 5°- Cumplido con los recaudos previstos en los artículos 2° y 4° del presente se fijará fecha para la toma de posesión del cargo de Escribano adscripto, en los términos de los artículos 28° y 29° de la Ley Provincial N° 285.

ARTICULO 6°- Comunicar a quienes corresponda, dar al Boletín Ofi-

cial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1448 08-08-01

VISTO el Expediente N° 03877/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo se tramita la apertura de una cuenta corriente Recaudadora en el Banco de la Nación Argentina - Sucursal Río Grande, destinada a percibir los fondos del convenio "SANATORIO SAN JORGE S.R.L.; CEMEP S.R.L.; PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO - UNION TRANSITORIA DE EMPRESAS - PAMI I.N.S.S.J.P".
Que dicha cuenta será recaudadora, por lo que el Hospital Regional Río Grande, deberá transferir los fondos que se reciban, a la cuenta pagadora del Banco de la Provincia de Tierra del Fuego N° 37184/9.
Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo, en virtud de lo expuesto en el Artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA. E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Autorizar la apertura de una cuenta corriente Recaudadora en el Banco de la Nación Argentina - Sucursal Río Grande, la que se denominará "UTE PAMI-INSSJP", que será manejada en forma conjunta con dos (2) firmas, de las autoridades que se indican en el Artículo 2°.
ARTICULO 2°- Habilitar las firmas del Presidente del Consejo de Administración, la Dirección General, la Dirección Médica de Primer Nivel y la Dirección Médica de Segundo Nivel, de acuerdo al Anexo I que forma parte integrante del presente.
ARTICULO 3°- Comunicar a la Contaduría General, dar al Boletín Oficial de la Provincia y archívese.

MANFREDOTTI
Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1449 08-08-01

ARTICULO 1°- Dar de baja por extinción de la relación laboral a la agente categoría 20 P.A. y T., señora CARCAMO SANTANA, Rubí, legajo N° 20129/00, a partir del día veintinueve (29) de mayo de 2000, de acuerdo a lo estipulado en el artículo 10° inciso "c" del Capítulo III del Decreto Nacional 3413/79.
ARTICULO 2°- Notificar a la interesada, comunicar a quienes corresponda, dar al Boletín Oficial de la

Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1450 08-08-01

ARTICULO 1°- Aceptar la renuncia presentada por el Vocal Abogado del Tribunal de Cuentas señor Luis Alberto BOSCHERO, D.N.I. N° 8.172.753, a partir del día siguiente a su notificación, con motivo de acogerse a los beneficios de la Jubilación Ordinaria, de conformidad con lo establecido en el Decreto Provincial N° 223/00 y su modificatorio Decreto Provincial N° 764/00, reglamentario de la Ley Provincial N° 460 y concordantes de la Ley (t) 244 y en un todo de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 49° inciso c) de la Ley 22.140.
ARTICULO 2°- Notificar al interesado, comunicar a quienes corresponda, dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1451 08-08-01

ARTICULO 1°- Dejar sin efecto el Decreto Provincial N° 215/00, mediante el cual fuera designada, como Secretaria Privada del Señor Secretario General de la Gobernación la Señora María Gabriela OCHOA, D.N.I. N° 16.806.244, a partir del día 17 de julio del corriente año.
ARTICULO 2°- Designar Coordinadora Provincial de la Secretaría General a la Señora María Gabriela OCHOA, D.N.I. N° 16.806.244, a partir del día 17 de julio del corriente año.
ARTICULO 3°- La funcionaria designada percibirá una remuneración equivalente al SESENTA Y NUEVE POR CIENTO (69%) del sueldo de un Subsecretario.
ARTICULO 4°- Imputar el gasto que demande el cumplimiento del presente a las partidas del ejercicio económico financiero en vigencia.
ARTICULO 5°- Notificar a la interesada, comunicar a quienes corresponda, dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1452 08-08-01

ARTICULO 1° Modifícase el Anexo I del Decreto Provincial N° 2065/99 estableciéndose que el polígono de tres hectáreas (3 ha) será el determinado según el croquis que figura como Anexo I del presente.
ARTICULO 2° Modifícase el artículo 2° del Decreto Provincial N° 2065/99, el que quedará redactado de la siguiente manera: "Artículo 2°- Establécese que la adjudicación del predio fiscal al Señor FINOCCHIO es para la construcción de una infraes-

tructura turística del tipo hostería con una superficie total de trescientos cuarenta metros cuadrados cubiertos (340 m2), en un plazo máximo de veinte (20) meses, acorde a la Guía de Aviso de Proyecto presentada por el adjudicatario".
ARTICULO 3° El adjudicatario deberá realizar y solventar a su costo la mensura correspondiente al predio adjudicado hasta su registro en la Dirección General de Catastro y los planos de obra hasta su visación definitiva en la Dirección de Planificación y Ordenamiento Territorial, dentro de los nueve (9) meses de la notificación del presente al mismo. Asimismo, no podrá comenzar la obra a que se encuentra comprometida mediante el artículo 2° del presente, sin contar con la visación que estipulan las reglamentaciones vigentes de los planos de obra.
ARTICULO 4° Notifíquese, comuníquese, dese al Boletín Oficial de la Provincia y archívese.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1453 08-08-01

ARTICULO 1°- DESIGNAR como Aspirantes a Agentes de Policía 2° Promoción con Orientación Penitenciaria a los ciudadanos que se detallan en el Anexo I del presente a partir del 1° de junio del corriente año, de acuerdo a lo expuesto en el exordio.
ARTICULO 2°- El gasto que demande el cumplimiento del presente deberá ser imputado en la partida presupuestaria 1-1-1-03-12-104-11-111-11130 del ejercicio económico en vigencia.
ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1454 08-08-01

ARTICULO 1°- DESIGNAR como Aspirantes a Agentes de Policía a los ciudadanos que se detallan en el Anexo I del presente a partir del 1° de junio del corriente año, de acuerdo a lo expuesto en el exordio.
ARTICULO 2°- El gasto que demande el cumplimiento del presente deberá ser imputado en la partida presupuestaria 1-1-1-03-12-104-11-111-11130 del ejercicio económico en vigencia.
ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1455 08-08-01

ARTICULO 1°- DESIGNAR como Cadetes de Policía a los ciudadanos que se detallan en el Anexo I del presente a partir del 1° de junio del corriente año, de acuerdo a lo expuesto en el exordio.

ARTICULO 2°- El gasto que demande el cumplimiento del presente deberá ser imputado en la partida presupuestaria 1-1-1-03-12-104-11-111-11130 del ejercicio económico en vigencia.
ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1456 08-08-01

VISTO el expediente N° 5334101 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo tramita la modificación de la Estructura Orgánica de la Secretaria de Relaciones Institucionales.
Que la política encarada por el Gobierno Provincial tiende a lograr una administración pública, moderna ágil y eficiente que permita el cumplimiento de las funciones esenciales.
Que por ello resulta apropiado incorporar al Decreto N° 89/00, Artículo 13° Punto G, la Coordinación de Cultura Provincial y las Coordinaciones de Información Pública - Ushuaia, quién tendrá a su cargo la Gerencia de Información Pública Ushuaia; Coordinación de Información Publica Río Grande, quién tendrá a su cargo la Gerencia de Información Pública Río Grande, creadas por Decretos Provincial Nros. 1217/00, 906/00, 076/01, 904/00 y 908/00, respectivamente y la Coordinación Provincial de Ceremonial Protocolo, Relaciones Públicas y Eventos Especiales.
Que por lo expuesto resulta procedente modificar el Decreto 877/00 Anexo I, modificatorio de; Decreto Provincial 319/00, por el cual se aprobó la Estructura Orgánica de la Secretaría de Relaciones Institucionales.
Que el suscripto se encuentra facultado para el dictado del presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto por el artículo 135° de la Constitución Provincia.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1 - Incorpórase al Artículo 13°, Punto G) del Decreto Provincial N° 89/2.000, la Coordinación de Cultura Provincial, y las Coordinaciones de Información Pública - Ushuaia, quién tendrá a su cargo la Gerencia de Información Pública Ushuaia; Coordinación de Información Publica Río Grande, quién tendrá a su cargo la Gerencia de Información Pública Río Grande, creadas por Decreto Provincial Nros. 1217/00, 906/00, 076/01, 904/00 y 908/00, respectivamente y la Coordinación Provincial de Ceremonial Pro-

tocono, Relaciones Públicas y Eventos Especiales.

ARTICULO 2º- Apruébase a partir del 1º de Agosto de 2001 la modificación de la Estructura Orgánica de la Secretaría de Relaciones Institucionales, creada por Decreto Provincial N° 319 y su modificatorio Decreto Provincial N° 877/00, la que quedará conformada de acuerdo al detalle del Anexo I que forma parte integrante del presente, por los motivos expuesto en el exordio.

ARTICULO 3º- Facúltase a la Secretaria de Relaciones Institucionales, a realizar las designaciones de acuerdo a la estructura aprobada por el presente.

ARTICULO 4º- Déjase establecido que la Secretaría de Relaciones Institucionales, tendrá un plazo de noventa (90) días corridos, a partir de la sanción de la presente, para poner en vigencia las misiones y funciones de la presente estructura.

ARTICULO 5º- Derógase toda norma legal que se oponga al presente.

ARTICULO 6º- Impútese la presente a las partidas presupuestarias del ejercicio económico financiero en vigencia.

ARTICULO 7º- De forma.

MANFREDOTTI
Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1457 08-08-01

ARTICULO 1º- Aprobar el pago de un subsidio por la suma total de PESOS SETECIENTOS DIEZ CON SETENTA CENTAVOS (\$ 710,70), correspondiente al período comprendido entre el 30/04/01 y el 30/07/01 a favor de la señora Herminia Aydee ARTEAGA, DNI N° 13.392.611, por los motivos expuestos en los considerandos.

ARTICULO 2º- El gasto que demanda el cumplimiento del presente será imputado a la partida presupuestaria: 1-1-1-03-17-101-514-000-320-16-00-00-00-00-1-1-1. del Ejercicio Económico Financiero en vigencia.

ARTICULO 3º- De forma.

MANFREDOTTI
Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1458 08-08-01

VISTO el Expediente N° 6774/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:

Que mediante el mismo tramita la celebración del Contrato de Locación de Servicios, suscripto entre el Señor Subsecretario de Servicios Públicos y el Señor Sergio Santos GALDAME D.N.I. N° 16.005.091. Que la presente contratación se efectúa de acuerdo a lo establecido en el artículo 73º Inc. 2 de la Constitución Provincial.

Que el mismo fue celebrado en fecha 6 de agosto del corriente año y se encuentra registrado bajo el N° 5350.

Que la Secretaría Legal y Técnica ha tomado la intervención correspondiente, obrante a fojas 9 del presente. Que es necesario dictar el instrumento legal a efectos de ratificar el mismo. Que el suscrito se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto en el Artículo 18º de la Ley Provincial 512 y Artículo 135º de la Constitución Provincial.

Por ello:

EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1º- Ratifícase en sus nueve (9) cláusulas el Contrato de Locación de Servicios, registrado bajo el N° 5350, celebrado con fecha 6 de agosto del corriente año, entre el Señor Subsecretario de Servicios Públicos de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y el Señor Sergio Santos GALDAME D.N.I. N° 16.005.091, cuya copia autenticada forma parte integrante del presente.

ARTÍCULO 2º- La presente contratación se efectúa en un todo de acuerdo a lo establecido en el Artículo 73º Inc. 2 de la Constitución Provincial. ARTICULO 3º- El gasto que demanda el cumplimiento del presente será imputado a la partida presupuestaria : 1 1 103 15 2 013 3 9 0 00 13 0 16 00 00 00 00 1 11.

ARTICULO 4º- De forma.

MANFREDOTTI
Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1459 08-08-01

VISTO el Expediente N° 6773/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:

Que mediante el mismo tramita la celebración del Contrato de Locación de Servicios, suscripto entre el Señor Subsecretario de Servicios Públicos y la Señora Elena Brigida PAEZ D.N.I. N° 10.792.168.

Que la presente contratación se efectúa de acuerdo a lo establecido en el artículo 73º Inc. 2 de la Constitución Provincial.

Que el mismo fue celebrado en fecha 6 de agosto del corriente año y se encuentra registrado bajo el N° 5344.

Que la Secretaría Legal y Técnica ha tomado la intervención correspondiente, obrante a fojas 10 del presente.

Que es necesario dictar el instrumento legal a efectos de ratificar el mismo. Que el suscrito se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto en el Artículo 18º de la Ley Provincial 512 y Artículo 135º de la Constitución Provincial.

Por ello:

EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1º- Ratifícase en sus nueve (9) cláusulas el Contrato de Locación de Servicios, registrado bajo el N° 5344, celebrado con fecha 06 de agosto del corriente año, entre el Señor Subsecretario de Servicios Públicos, de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur Dn. Juan Carlos ARCANDO y la Señora Elena Brigida PAEZ D.N.I. N° 10.792.168, cuya copia autenticada forma parte integrante del presente.

ARTÍCULO 2º- La presente contratación se efectúa en un todo de acuerdo a lo establecido en el Artículo 73º Inc. 2 de la Constitución Provincial. ARTICULO 3º- El gasto que demanda el cumplimiento del presente será imputado a la partida presupuestaria : 1 1 103 15 2 013 3 9 0 00 13 0 16 00 00 00 00 1 11.

ARTICULO 4º- De forma.

MANFREDOTTI
Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1460 08-08-01

VISTO el Expediente N° 6772/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:

Que mediante el mismo tramita la celebración del Contrato de Locación de Servicios, suscripto entre el Señor Subsecretario de Servicios Públicos y el Señor Jorge Horacio ABAYAY D.N.I. N° 14.223.111. Que la presente contratación se efectúa de acuerdo a lo establecido en el artículo 73º Inc. 2 de la Constitución Provincial.

Que el mismo fue celebrado en fecha 6 de agosto del corriente año y se encuentra registrado bajo el N° 5349. Que la Secretaría Legal y Técnica ha tomado la intervención correspondiente, obrante a fojas 9 del presente. Que es necesario dictar el instrumento legal a efectos de ratificar el mismo. Que el suscrito se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto en el Artículo 18º de la Ley Provincial 512 y Artículo 135º de la Constitución Provincial.

Por ello:

EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1º- Ratifícase en sus nueve (9) cláusulas el Contrato de Locación de Servicios, registrado bajo el N° 5349, celebrado con fecha 6 de agosto del corriente año, entre el Señor Subsecretario de Servicios Pú-

blicos de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y el Señor Jorge Horacio ABAYAY D.N.I. N° 11.223.111, cuya copia autenticada forma parte integrante del presente.

ARTÍCULO 2º- La presente contratación se efectúa en un todo de acuerdo a lo establecido en el Artículo 73º Inc. 2 de la Constitución Provincial. ARTICULO 3º- El gasto que demanda el cumplimiento del presente será imputado a la partida presupuestaria : 1 1 103 15 2 013 3 9 0 00 13 0 16 00 00 00 00 1 11.

ARTICULO 4º- De forma.

MANFREDOTTI
Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1461 08-08-01

VISTO el Expediente N° 6775/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:

Que mediante el mismo tramita la celebración del Contrato de Locación de Servicios, suscripto entre el Señor Subsecretario de Servicios Públicos y el Señor Diego Gabriel MONACO D.N.I. N° 29.491.523.

Que la presente contratación se efectúa de acuerdo a lo establecido en el artículo 73º Inc. 2 de la Constitución Provincial.

Que el mismo fue celebrado en fecha 6 de agosto del corriente año y se encuentra registrado bajo el N° 5343. Que la Secretaría Legal y Técnica ha tomado la intervención correspondiente, obrante a fojas 9 del presente. Que es necesario dictar el instrumento legal a efectos de ratificar el mismo. Que el suscrito se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto en el Artículo 18º de la Ley Provincial 512 y Artículo 135º de la Constitución Provincial.

Por ello:

EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1º- Ratifícase en sus nueve (9) cláusulas el Contrato de Locación de Servicios, registrado bajo el N° 5343, celebrado con fecha 6 de agosto del corriente año, entre el Señor Subsecretario de Servicios Públicos de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur Dn. Juan Carlos ARCANDO y el Señor Diego Gabriel MONACO D.N.I. N° 29.491.523, cuya copia autenticada forma parte integrante del presente.

ARTÍCULO 2º- La presente contratación se efectúa en un todo de acuerdo a lo establecido en el Artículo 73º Inc. 2 de la Constitución Provincial. ARTICULO 3º- El gasto que demanda el cumplimiento del presente será imputado a la partida presupuesta-

ria : 1 1 103 15 2 013 3 9 0 00 13 0 16
00 00 00 00 1 11.
ARTICULO 4º- De forma.

MANFREDOTTI
Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1462 08-08-01

VISTO el Expediente N° 6776/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo tramita la celebración del Contrato de Locación de Servicios, suscripto entre el Señor Subsecretario de Servicios Públicos y el Señor Adrian Eduardo AGUILAR D.N.I. N° 16.360.426.
Que la presente contratación se efectúa de acuerdo a lo establecido en el artículo 73º Inc. 2 de la Constitución Provincial.
Que el mismo fue celebrado en fecha 6 de agosto del corriente año y se encuentra registrado bajo el N° 5351.
Que la Secretaría Legal y Técnica ha tomado la intervención correspondiente, obrante a fojas 9 vuelta del presente.
Que es necesario dictar el instrumento legal a efectos de ratificar el mismo.
Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto en el Artículo 18º de la Ley Provincial 512 y Artículo 135º de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1º- Ratificase en sus nueve (9) cláusulas el Contrato de Locación de Servicios, registrado bajo el N° 5350, celebrado con fecha 6 de agosto del corriente año, entre el Señor Subsecretario de Servicios Públicos de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y el Señor Adrian Eduardo AGUILAR D.N.I. N° 16.360.426, cuya copia autenticada forma parte integrante del presente.
ARTICULO 2º- La presente contratación se efectúa en un todo de acuerdo a lo establecido en el Artículo 73º Inc. 2 de la Constitución Provincial.
ARTICULO 3º- El gasto que demande el cumplimiento del presente será imputado a la partida presupuestaria : 1 1 103 15 2 013 3 9 0 00 13 0 16 00 00 00 00 1 11.
ARTICULO 4º- De forma.

MANFREDOTTI
Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1463 08-08-01

ARTICULO 1º- Autorizar y aprobar el pago de un subsidio por la suma total de PESOS UN MIL TRESCIENTOS TREINTA Y OCHO

CON VEINTICUATRO CENTAVOS (\$ 1.338,24) correspondiente al período comprendido entre el 24/04/01 al 25/07/01 y 03/06/01 al 03/09/01, respectivamente a favor del señor Rubén Hermógenes BARRIA GOMEZ, DNI N° 92.667.604, por los motivos expuestos en los considerandos.
ARTICULO 2º- El gasto que demande el cumplimiento del presente será imputado a la partida presupuestaria: 1-1-1-03-17-101-514-000-320-16-00-00-00-00-1-1-1. del Ejercicio Económico Financiero en vigencia.
ARTICULO 3º- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1464 09-08-01

VISTO el Exp. N° 9.685/2000 del registro de la Gobernación; y,

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo tramita el Programa de Reformas y Desarrollo de Municipios Argentinos (PRDM).
Que el mencionado Programa tiene como objetivo principal crear las condiciones institucionales que permitan el desarrollo auto sostenido de los Municipios Argentinos.
Que es financiado parcialmente con los recursos del Contrato de Préstamo BID N° 1164/OC-AR, suscripto entre la Nación Argentina y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el 21 de diciembre de 1998, aprobado por Decreto del Poder Ejecutivo Nacional N° 1491/98.
Que de acuerdo a lo establecido en el citado Contrato de Préstamo y el Reglamento Operativo del Programa, con los recursos del Programa se concederán los subpréstamos a los municipios del país que deseen participar del mismo para la ejecución de los proyectos de reforma e inversiones elegibles.
Que a fin de acceder a los recursos del Programa, las Municipalidades deberán contar con la garantía de la Provincia en cuya jurisdicción se encuentren, quienes deberán afectar a tal fin sus recursos de coparticipación federal de impuestos establecidos por el régimen de la Ley 23.548 y sus modificatorias.
Que la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur ha sancionado la Ley N° 490 que autorizó al Gobernador de la Provincia, a la suscripción del Convenio de Garantía afectando la coparticipación federal de impuestos de la Provincia en respaldo de los contratos subsidiarios de préstamo que suscriban los municipios con la Nación o cualquier otro ente público o privado del país o del exterior, a la vez que autoriza el endeudamiento de los municipios de conformidad con la legislación local.
Que el Convenio de Garantía fue suscripto por el Señor Ministro de Economía, Obras y Servicios Públicos de la Nación, debiendo ser registrado

y ratificado por la Provincia.
Que mediante la Ordenanza del Concejo Deliberante de la Ciudad de Río Grande N° 1.447/01, promulgada por el Decreto Municipal N° 394/01 se autoriza a la Municipalidad de la ciudad de Río Grande a contraer endeudamiento, con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), por la suma de PESOS CUATRO MILLONES SEISCIENTOS VEINTISEIS MIL CINCUENTA Y NUEVE (\$ 4.626.059,00) y con el Banco de la Nación Argentina por la suma de PESOS UN MILLON NOVECIENTOS CINCUENTA Y SEIS MIL NOVECIENTOS CUARENTA Y UNO (\$ 1.956.941,00).
Que mediante la Ordenanza del Concejo Deliberante de la Ciudad de Ushuaia N° 2.307/01, promulgada por el Decreto Municipal N° 573/01 se autoriza a la Municipalidad de la ciudad de Ushuaia a contraer endeudamiento, con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), por la suma de PESOS CUATRO MILLONES SEISCIENTOS TREINTA Y CINCO MIL DOSCIENTOS SETENTA Y OCHO (\$ 4.635.278,00) y con el Banco de la Nación Argentina por la suma de PESOS DOS MILLONES QUINIENTOS OCHENTA Y CUATRO MIL SETECIENTOS VEINTITRES (\$ 2.584.723,00).
Que el Poder Ejecutivo Provincial, en función de las disposiciones legales, debe autorizar los montos destinados a los proyectos, por la suma total de PESOS DIECIOCHO MILLONES QUINIENTOS VEINTIDOS MIL SEISCIENTOS SETENTA Y CUATRO (\$ 18.522.674,00) o su equivalente en DOLARES ESTADOUNIDENSES.
Que en razón de ello, la autorización de endeudamiento para los Municipios de Río Grande y Ushuaia, asciende a la suma de PESOS TRECE MILLONES OCHOCIENTOS TRES MIL UNO (\$ 13.803.001,00) o su equivalente en DOLARES ESTADOUNIDENSES, suma esta que corresponde al 100% del costo financiable de los proyectos que pretenden encarar en el marco del Programa.
Que de acuerdo al Informe de la Contaduría General N° 1.572/1001, la Provincia en función de los límites de endeudamiento disponibles, se encuentra en condiciones de garantizar los préstamos mencionados con fondos de la coparticipación federal de impuestos.
Que en función de ello, la provincia asume el compromiso de garantizar mediante cesión del régimen de coparticipación federal de impuestos, los préstamos mencionados, tanto frente a la Nación en el marco del crédito BID N° 1.164/OC-AR, como frente al Banco de la Nación Argentina.
Que la Fiscalía de Estado de la Provincia ha emitido el Dictamen N° 09/2.001 prestando su conformidad a la cesión de fondos coparticipables en garantía del préstamo, en tanto con

carácter previo se cuente con un dictamen de los respectivos servicios jurídicos de los Municipios de Ushuaia y Río Grande, en los cuales en forma pormenorizada y fundada se exprese la opinión favorable de los mismos respecto a que se encuentran en el ámbito de cada uno de ellos totalmente cumplidos los recaudos determinados en el inciso 11 del artículo 173º de la Constitución Provincial y en la Ley Territorial N° 236.
Que mediante dictamen N° 207/2.001, Letra M.R.G.D.A.J. de la Municipalidad de Río Grande y dictamen N° 3.475/1001, de la Municipalidad de Ushuaia, se expresa la opinión favorable de que se encuentran en el ámbito de cada uno de los Municipios totalmente cumplidos los recaudos determinados en el inciso 11 del artículo 173º de la Constitución Provincial y en la Ley Territorial N° 236.
Que de acuerdo a lo indicado en el Dictamen N° 09/2.001 de la Fiscalía de Estado se debe dar participación al Tribunal de Cuentas de la Provincia a fin de que dicho organismo tome la intervención en lo que es materia de su competencia.
Que el Tribunal de Cuentas de la Provincia ha tomado intervención no presentando objeciones para que los Municipios de las ciudades de Río Grande y Ushuaia accedan a los recursos del Programa.
Que el Ministerio de Economía de la Nación, debe prestar la autorización contenida en la Resolución 1075/93 de ese Ministerio.
Que la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur ha adherido al Pacto Federal regulado por ley 25.235, suscribiendo el compromiso.
Que a los efectos de que los Municipios de las ciudades de Río Grande y Ushuaia puedan continuar con las gestiones para acceder a los recursos del Programa se hace necesario sancionar el presente decreto, sujetando la operatividad del mismo al cumplimiento de los requisitos enunciados en los considerandos precedentes.
Que el suscripto se encuentra facultado para el dictado del presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto en el artículo 135º de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1º- AUTORIZAR los montos destinados a los Proyectos a desarrollar por los Municipios de Río Grande- y Ushuaia en el marco del Programa de Reformas y Desarrollo de los Municipios Argentinos (PRDM), por la suma total de PESOS DIECIOCHO MILLONES QUINIENTOS VEINTIDOS MIL SEISCIENTOS SETENTA Y CUA-

TRO (\$ 18.522.674,00) o su equivalente en DOLARES ESTADOUNIDENSES, y de ese total a tomar endeudamiento hasta la suma de PESOS TRECE MILLONES OCHOCIENTOS TRES MIL UNO (\$ 13.803.001,00) o su equivalente en DOLARES ESTADOUNIDENSES, suma esta que corresponde al 100% de; costo financiable de los proyectos a llevar adelante en el marco del Programa, de acuerdo a la Estructura de Financiamiento detallada en le Anexo I del presente.

ARTICULO 2°- AUTORIZAR a la Municipalidad de Río Grande, a suscribir con el Ministerio del Interior los Convenios Subsidiarios de Préstamo para acceder a los recursos del Contrato de Préstamo BID N° 1.164/OC-AR, por la suma de PESOS CUATRO MILLONES SEISCIENTOS VEINTISEIS MIL CINCUENTA Y NUEVE (\$ 4.626.059,00) o su equivalente en DOLARES ESTADOUNIDENSES y con el Banco de la Nación Argentina por la suma de PESOS UN MILLON NOVECIENTOS CINCUENTA Y SEIS MIL NOVECIENTOS CUARENTA Y UNO (\$ 1.956.941,00) o su equivalente en DOLARES ESTADOUNIDENSES, con el objeto de financiar los Proyectos que conforman la Matriz de Financiamiento aprobada por la Ordenanza del Concejo Deliberante de la Ciudad de Río Grande N° 1.447/01 y que se detallan en el Anexo II del presente.

ARTICULO 3°- AUTORIZAR a la Municipalidad de Ushuaia, a suscribir con el Ministerio del Interior los Convenios Subsidiarios de Préstamo para acceder a los recursos del Contrato de Préstamo BID N° 1.164/OC-AR, por la suma de PESOS CUATRO MILLONES SEISCIENTOS TREINTA Y CINCO MIL DOSCIENTOS SETENTA Y OCHO (\$ 4.635.278,00) o su equivalente en DOLARES ESTADOUNIDENSES y con el Banco de la Nación Argentina por la suma de PESOS DOS MILLONES QUINIENTOS OCHENTA Y CUATRO MIL SETECIENTOS VEINTITRES (\$ 2.584.723,00) o su equivalente en DOLARES ESTADOUNIDENSES, con el objeto de financiar los Proyectos que conforman la Matriz de Financiamiento aprobada por la Ordenanza del Concejo Deliberante de la Ciudad de Ushuaia N° 2.307/01 y que se detallan en el Anexo III del presente.

ARTICULO 4°- ACÉPTASE a favor de la Provincia como garantía de los compromisos autorizados en los artículos anteriores, la coparticipación de impuestos Nacionales y Provinciales que le corresponden a los Municipios, hasta la cancelación de los compromisos asumidos.

ARTICULO 5°- Establécese que en caso de incumplimiento de los Municipios que den lugar a retenciones de fondos de la Coparticipación Federal por parte del Gobierno Nacional, el Poder Ejecutivo Provincial

procederá a hacer efectiva la correspondiente retención autorizada en el Convenio de Garantía.

ARTICULO 6°- El presente decreto entrará en vigencia una vez que el Convenio de Garantía sea registrado y ratificado por la Provincia y el Ministerio de Economía de la Nación, extienda la autorización contenida en la Resolución 1075/93 de ese Ministerio.

ARTICULO 7°- De forma.

MANFREDOTTI
Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1465 09-08-01

VISTO: El Expediente N° 5009/01 del Registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:

Que por el mismo tramita el Contrato de Locación de Servicios celebrado entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y el señor Dante Mario PELLEGRINO, D.N.I. N° 16.617.351.

Que dicho Convenio fue registrado bajo el N° 5353, resultando procedente su ratificación.

Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto por el artículo 18 de la Ley Provincial 512 y el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:

EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLÁNTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratifícase en sus ocho (8) cláusulas el Contrato de Locación de Servicios suscripto en fecha 08 de agosto de 2001, registrado bajo el N° 5353, entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y el señor Dante Mario PELLEGRINO, D.N.I. N° 16.617.351, cuya copia autenticada forma parte integrante del presente.

ARTICULO 2°- El gasto que demanda el cumplimiento del presente, será imputado a la partida presupuestaria 1-1-1-03-15-1-02-3-4-9-0-00-1-7-0-16-00-00-00-00-1-11 del ejercicio económico y financiero en vigencia.

ARTICULO 3°- Notifíquese al interesado, comuníquese, dése al Boletín Oficial de la Provincia y archívese.

MANFREDOTTI
Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1466 09-08-01

VISTO el Expediente N° 6.367/2001, del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:

Que por el mismo tramita la modificación del Decreto Provincial N° 193/1000.

Que por el Anexo Ie del Decreto Provincial N° 193/20001 se constituyen las Unidades Ejecutoras Provinciales de los Programas de Reformas e Inversiones en el Sector Educativo (PRISE) y de Descentralización y Mejoramiento de la Educación Secundaria Polimodal (PRODYMES II).

Que el Programa de Reformas e Inversiones en el Sector Educativo (PRISE) debe depender jerárquica y funcionalmente del Ministerio de Educación de la Provincia.

Que en función de que estos programas se encuentran en su etapa final de ejecución, se debe contemplar una reducción de su estructura orgánica funcional.

Que la Provincia ha adherido al Programa de Reformas y Desarrollo de los Municipios Argentinos (PRDM) en el marco de la Ley Provincial N° 490 e instrumentado el Contrato de Préstamo BID N° 1164/OCAR suscripto entre la Nación y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Que de acuerdo a lo establecido en el artículo Y del Decreto Provincial N° 129/2000, las Unidades Ejecutoras Provinciales que administren préstamos y/o subsidios provenientes de fuentes de financiamiento nacional e internacional se conformarán en estructuras orgánicas mediante acto administrativo expreso.

Que el suscripto se encuentra facultado para el dictado del presente, en virtud de lo dispuesto en el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:

EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA. E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Modificar a partir del día de la fecha el Anexo Ie del Decreto Provincial N° 193/2000, el que quedará conformado de acuerdo al detalle del Anexo I, que forma parte integrante del presente, por los motivos expuestos en el exordio.

ARTICULO 2°- Constituir para el Programa de Reformas y Desarrollo de los Municipios Argentinos (PRDM), la Unidad Ejecutora Provincial con su misión y funciones, de acuerdo a lo dispuesto en el Anexo II del presente, todo ello conforme los considerandos precedentemente expuestos.

ARTICULO 3°- Modificar a partir del día de la fecha el Anexo II del Decreto Provincial N° 193/2000, el que quedará conformado de acuerdo al detalle del Anexo III, que forma parte integrante del presente.

ARTICULO 4°- Delegar en el Ministro de Educación la facultad de asignar las misiones y funciones del Programa de Reformas e Inversiones en el Sector Educativo (PRISE) y de Descentralización y Mejoramiento de la Educación Secundaria, Polimodal (PRODYMES II) y en el Secretario de Planeamiento y Desa-

rollo, del Programa de Reformas y Desarrollo de los Municipios Argentinos (PRDM), a personal de planta de la Administración Pública.

ARTICULO 5°- Autorizar al Coordinador General de los Programas de Reformas e Inversiones en el Sector Educativo (PRISE), Convenio de Préstamo BID 845-OC/AR y de Descentralización y Mejoramiento de la Educación Secundaria Polimodal (PRODYMES II), Convenio de Préstamo BIRF 3971/AR, para que conjuntamente con el Coordinador Ejecutivo, ratifiquen, rectifiquen o suscriban Contratos de Locación de Servicios y contratos de Locación de Obra, que tengan por objeto la realización de trabajos necesarios para el cumplimiento de las flinciones asignadas a las Unidades Ejecutoras de los Programas.

ARTICULO 6°- Las Áreas constituidas por los Anexos Ia a Id del Decreto Provincial N° 193/00 y las constituidas por los Anexos I y II el presente, percibirán la remuneración establecida en el Decreto Provincial N° 129/00 y la responsabilidad jerárquica equivalente a la categoría establecida en los Decretos Provinciales N° 746/00 y 849/00.

ARTICULO 7°- El gasto que demanda el cumplimiento del presente será imputado a las partidas presupuestarias vigentes.

ARTICULO 8°- De forma.

MANFREDOTTI
Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1467 09-08-01

ARTICULO 1°- Comisionar al señor Ministro de Economía, Obras y Servicios Públicos C.P.N. Alberto Carlos REVAH, a la ciudad Autónoma de Buenos Aires por los motivos expuestos en el exordio, a partir del día nueve (09) de agosto del corriente.

ARTICULO 2°- Autorizar la extensión de una orden de pasaje por los tramos USHUAIA - BUENOS AIRES - USHUAIA.

ARTICULO 3°- La presente comisión no devengará gastos de viáticos.

ARTICULO 4°- El gasto que demanda el cumplimiento del presente deberá ser imputado a las partidas presupuestarias en vigencia.

ARTICULO 5°- De forma.

MANFREDOTTI
Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1468 09-08-01

ARTICULO 1°- Comisionase al Señor Vicegobernador de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, Dn. Daniel Oscar GALLO, a la ciudad Autónoma de Buenos Aires, a partir del día nueve (9) de agosto del comente año.

ARTICULO 2°- Extender una orden de pasaje por los tramos: BUENOS AIRES RIO GRANDE.

ARTICULO 3°- La presente comi-

sión devengará gastos de viáticos.
ARTICULO 4º- El gasto que deman-
de el cumplimiento del presente de-
berá ser imputado a las partidas pre-
supuestarias en vigencia.
ARTICULO 5º- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1469 10-08-01

VISTO, el Expediente N° 4495/01
del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo se tramita la ra-
tificación del Contrato de Locación de
Servicios suscripto entre la Provincia de
Tierra del Fuego, Antártida e Islas del
Atlántico Sur y la Sra. Patricia Alejandra
VILTE, D.N.I. N° 27.439.501, registra-
do bajo el N° 5348, suscripto con fecha
25 de Julio de 2001.
Que el mismo se encuadra en el artículo
26 Inc. h) de la Ley Territorial N° 6.
Que el gasto que demande el cumpli-
miento del presente será afrontado
con recursos provenientes del Fon-
do para el Desarrollo de los Recur-
sos y Ambientes Naturales (Ley Pro-
vincial 211).
Que cuenta con el autorizado del sus-
cripto a fojas 6 vuelta del citado Ex-
pediente, resultando necesario esta-
blecer la excepción a la contratación
efectuada conforme a lo establecido
en el artículo 18º de la Ley Provincial
N° 512.
Que el suscripto se encuentra facul-
tado para dictar el presente acto ad-
ministrativo, en virtud de lo dispues-
to por el artículo 135º de la Consti-
tución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1º- Ratifíquese en sus
ocho (8) cláusulas el Contrato de Lo-
cación de Servicios, celebrado entre la
Provincia de Tierra del Fuego, Antár-
tida e Islas del Atlántico Sur y la Sra.
Patricia Alejandra VILTE, D.N.I. N°
27.439.501, registrado bajo el N° 5348,
celebrado con fecha 25 de Julio de
2001 cuya copia autenticada forma
parte integrante del presente.
ARTICULO 2º- Exceptúase de los
alcances del artículo 18º de la Ley
Provincial N° 512 el contrato des-
cripto en el artículo precedente.
ARTICULO 3º- Impútese el gasto que
origine el presente, a la partida presu-
puestaria del ejercicio económico y
financiero en vigencia que correspon-
da, atendiéndose con recursos prove-
nientes del Fondo para el Desarrollo
de los Recursos y Ambientes Natura-
les-Ley Provincial 211.
ARTICULO 4º- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1470 10-08-01

VISTO el Expediente N° 6537/01, del
registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo tramita el
Convenio entre la Secretaría de In-
dustria de la Nación y la Secretaría
de Planeamiento y Desarrollo de la
Provincia de Tierra del Fuego, An-
tártida e Islas del Atlántico Sur y re-
gistrado bajo el N° 5326.
Que el suscripto se encuentra facul-
tado para dictar el presente acto ad-
ministrativo en virtud de lo dispues-
to por el artículo 135º de la Consti-
tución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1º- Ratifíquese en sus
seis (6) cláusulas el Convenio entre
la Secretaría de Industria de la Na-
ción y la Secretaría de Planeamiento
y Desarrollo de la Provincia de Tie-
rra del Fuego, Antártida e Islas del
Atlántico Sur y registrado bajo el N°
5326, cuya copia autenticada forma
parte integrante del presente.
ARTICULO 2º- Remítase a la Legis-
latura Provincial a los fines previs-
tos en los artículos 105º, inciso 7º) y
135º, inciso 1º) de la Constitución
Provincial.
ARTICULO 3º- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1471 10-08-01

ARTICULO 1º- DESIGNAR como
miembro del Consejo Provincial de
Medio Ambiente al Subsecretario de
Recursos Naturales, Ing. Pablo Hans
Havelka, el cual actuará como repre-
sentante titular del Poder Ejecutivo
Provincial.
ARTICULO 2º- DESIGNAR como
representante suplente al Director de
Gestión y Evaluación Ambiental,
Ing. Ricardo Javier Santolaria Legajo
16657253, Categoría 23 P.A. y T.
ARTICULO 3º- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1472 10-08-01

VISTO el Expediente N° 6528/01 del
registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo se tramita la
ratificación del Convenio de Descen-
tralización de la Negociación Colec-
tiva celebrado entre el Ministerio de
Trabajo, Empleo y Formación de
Recursos Humanos de la Nación y la
Subsecretaría de Trabajo de la Pro-
vincia de tierra del Fuego, Antártida

e Islas del Atlántico Sur.
Que el mencionado acuerdo de Co-
operación suscripto en fecha trece
(13) de Julio de 2001, fue registrado
bajo el número 5323, resultando pro-
cedente su ratificación.
Que el suscripto se encuentra facul-
tado para dictar el presente acto ad-
ministrativo en virtud de lo dispues-
to por el artículo 135º de la Consti-
tución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1º- Ratificar en sus nue-
ve (9) cláusulas el Convenio de Des-
centralización de la Negociación Co-
lectiva, registrado bajo el N° 5323,
suscripto el día trece (13) de Julio de
2001 entre el Ministerio de Trabajo,
Empleo y Formación de Recursos
Humanos de la Nación y la Subsecre-
taría de Trabajo de la Provincia de Tie-
rra del Fuego, Antártida e Islas del
Atlántico Sur, cuya copia autenticada
forma parte integrante del presente.
ARTICULO 2º- Remitir a la Legislatura
Provincial a los fines previstos en el Ar-
tículo 105º Inciso 7 y 135º Inciso 1 de la
Constitución Provincial.
ARTICULO 3º- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1473 10-08-01

VISTO el Expediente N° 06609/01
del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo tramita la
celebración del Contrato de Locación
de Servicios suscripto entre la Pro-
vincia de Tierra del Fuego, Antártida
e Islas del Atlántico Sur y la señora
María Fernanda GRANE A D.N.I. N°
14.621.558.
Que el mismo fue celebrado con fe-
cha primero de agosto de 2001 y se
encuentra registrado bajo el N° 5345,
resultando procedente su ratifica-
ción.
Que el suscripto se encuentra facul-
tado para dictar el presente acto ad-
ministrativo, en virtud de lo estable-
cido en el artículo 135º de la Consti-
tución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1º- Ratifíquese en sus
diez (10) cláusulas el Contrato de
Locación de Servicios, registrado bajo
el N° 5345, celebrado con fecha pri-
mero de agosto de 2001 entre la Pro-
vincia de Tierra del Fuego, Antártida
e Islas del Atlántico Sur y el señor

María Fernanda GRANE A D.N.I. N°
14.621.558, cuya copia autenticada
forma parte del presente.
ARTICULO 2º- El gasto que deman-
de el cumplimiento del presente será
imputado a la partida presupuestar-
la 1 1 103 10 1 02 3 4 9 0 00 13 0 16
00 00 00 00 00 1 11.
ARTICULO 3º- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1474 10-08-01

VISTO el Expediente N° 4781/01 del
registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo tramita el
Contrato de Locación de Servicios
suscripto entre la Provincia de Tie-
rra del Fuego, Antártida e Islas del
Atlántico Sur y el señor Máximo
Braulio ESTRADA, DNI N°
13.455.416.
Que el mismo fue suscripto en fecha
31 de Julio del corriente y se encuen-
tra registrado bajo el N° 5327.
Que por lo tanto resulta procedente
su ratificación.
Que el suscripto se encuentra facul-
tado para dictar el presente acto ad-
ministrativo en virtud de lo dispues-
to por el Artículo 18º de la Ley Pro-
vincial N° 512 y el artículo 135º de la
Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1º- Ratificar en todos
sus términos el Contrato de Loca-
ción de Servicio registrado bajo el N°
5327, celebrado entre la Provincia de
Tierra del Fuego, Antártida e Islas
del Atlántico Sur y el señor Máximo
Braulio ESTRADA, DNI N°
13.455.416, ello por los motivos ex-
puestos en los considerandos y cuya
copia autenticada forma parte inte-
grante del presente.
ARTICULO 2º- El gasto que deman-
de el cumplimiento del presente será
imputado a la partida presupuesta-
ria: 1-1-1-03-17-101-349-000-320-
16-00-00-00-00-1-1-1 del Ejercicio
Económico Financiero en vigencia.
ARTICULO 3º- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1475 10-08-01

VISTO el Expediente N° 3867/01 del
registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo tramita el
Contrato de Espacio Televisivo ce-
lebrado con fecha dos (2) de julio de
2001, entre la Provincia de Tierra del
Fuego, Antártida e Islas del Atlánti-

co Sur y la firma FUEGO S.R.L., registrado bajo el N° 5286. Que resulta procedente ratificar los términos del mismo. Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo establecido por el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratifíquese en sus veinte (20) cláusulas el Contrato de Espacio Televisivo suscripto con fecha dos (02) de julio de 2001, entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y la Firma FUEGO S.R.L., registrado bajo el N° 5286, cuya copia autenticada forma parte integrante del presente. Ello por los motivos expuestos en los considerandos.
ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1476 10-08-01

ARTICULO 1°- Apruébase la modificación al presupuesto de gastos de la Administración Central, para el ejercicio 201, aprobado por Ley N° 512, de acuerdo al detalle y los importes que se agregan en el Anexo I, el que forma parte integrante del presente.
ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1477 10-08-01

ARTICULO 1°- Establecer las misiones y funciones que se detallan en el Anexo I del presente, para el cargo de Supervisor Provincial de Area de Frontera, dependiente de la Subsecretaría de Gobierno y Justicia.
ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1478 10-08-01

VISTO el Expediente N° 6536/01, del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo tramita el Convenio de Cooperación Técnica entre la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación de la Nación y la Secretaría de Planeamiento y Desarrollo de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y registrado bajo el N° 5324.
Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto por el artículo 135° de la Consti-

tución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratifíquese en sus diez (10) cláusulas el Convenio de Cooperación Técnica entre la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación de la Nación y la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, registrado bajo el n° 5324, cuya copia autenticada forma parte integrante del presente.
ARTICULO 2°- Remítase a la Legislatura Provincial a los fines previstos en los artículos 105° inciso 7°) y 135° inciso 1°) de la Constitución Provincial.
ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1479 10-08-01

VISTO el expediente N° 5665/01, del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo tramitan las actuaciones correspondientes a la reglamentación del inciso d) y e), del Artículo 99° de la Ley Provincial 55. Que a través de Resolución Fiscalía de Estado N° 03/01 se propone el dictado de la norma que reglamente el articulo mencionado.
Que el dictado del presente acto resulta necesario a los efectos de proceder a la selección del representante ante el Consejo Provincial de Medio Ambiente de las Universidades que desarrollan actividades de tipo ambientalista y de los Centros de Investigación y Desarrollo que actúan en la Provincia.
Que el suscripto se encuentra facultado para el dictado del presente acto administrativo, en virtud de lo dispuesto por el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Establecer para la selección del representante ante el Consejo Provincial de Medio Ambiente, de las Universidades que desarrollan actividades de tipo ambientalista y de los Centros de Investigación y Desarrollo que actúan en la Provincia, los requisitos y mecanismos que se detallan en el ANEXO I del presente Decreto.
ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1480 10-08-01

ARTICULO 1°- Reconocer y autorizar la excepción del Decreto Provincial N° 759/00 a la docente Sra. María Alejandra SANCHEZ FERNANDEZ D.N.I. N° 22.414.532, por las licencias usufructuadas por Artículo 10°, Inciso "j" del Decreto Nacional N° 3413179, a partir del dos (02) de julio y hasta el treinta y uno (31) de diciembre del 2.001.
ARTICULO 2°- Notificar a la interesada y comunicar a quienes corresponda. Dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1481 10-08-01

ARTICULO 1°- Reconocer y autorizar la excepción del Decreto Provincial N° 759/00 a la docente Sra. Lodia Raquel PEREZ D.N.I. N° 3.225.828, por las licencias usufructuadas por enfermedad de la misma, contemplada en el Artículo 10°, Inciso "a" y "c" del Decreto Nacional N° 3413179, a partir del doce (12) de abril y hasta tanto se le otorgue el alta médica de la licencia por afecciones de largo tratamiento.
ARTICULO 2°- Notificar a la interesada y comunicar a quienes corresponda. Dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1482 10-08-01

ARTICULO 1°- Comisionar al señor Subsecretario de Recursos Naturales, Ing. Pablo Hans HAVELKA, a la ciudad Autónoma de Buenos Aires por los motivos expuestos en el exordio, a partir del día trece (13) de agosto y hasta el día quince (15) de agosto del corriente año.
ARTICULO 2°- Establecer que la presente comisión no devengará gastos de pasajes ni viáticos.
ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1483 13-08-01

ARTICULO 1°- A partir del día once (11) de agosto del corriente año, reasume sus funciones el señor Vicegobernador de la Provincia, Dn. Daniel Oscar GALLO.
ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1484 13-08-01

ARTICULO 1°- Designase Coordinador Provincial de Ceremonial, Protocolo, Relaciones Públicas y Eventos Especiales dependiente de la Se-

cretaría de Relaciones Institucionales - Personal de Gabinete - a la señora Marcela Cecilia MUSCHIETTI D.N.I: 14.772.718, a partir del 10 de agosto del corriente año.
ARTICULO 2°- El funcionario designado en el articulo anterior, percibirá una remuneración equivalente al sesenta y nueve por ciento (69%), del rango de Subsecretario.
ARTICULO 3°- Imputar el gasto que demande el cumplimiento de la presente a las partidas correspondientes al ejercicio económico financiero en vigencia.
ARTICULO 4°- Notifíquese a la interesada comuníquese a quienes corresponda, dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1485 13-08-01

ARTICULO 1°- Dar de baja por acogimiento al régimen de RETIRO VOLUNTARIO al agente categoría 21 P.A. y T., señor Juan Manuel TROITIÑO, legajo n° 17993060/00, a partir del día primero (1°) de marzo de 2001, en un todo de acuerdo con lo prescripto por Decreto Provincial N° 1947/99, reglamentado por Decreto Provincial N° 2036/99 y modificado por Decreto Provincial N° 1001/00.
ARTICULO 2°- Notificar al interesado, comunicar a quienes corresponda, dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1486 14-08-01

ARTICULO 1°- Comisionase a la señora Representante Oficial del Gobierno de la Provincia en Capital Federal, Sra. Carmen Nilda DRAGICEVIC, a la ciudad Río Grande, a partir del día diecisiete (17) y hasta el veinte (20) de agosto del corriente año.
ARTICULO 2°- Autorízase la extensión de una orden de pasajes por los tramos: BUENOS AIRES - RIO GRANDE - BUENOS AIRES.
ARTICULO 3°- La presente comisión devengará tres (3) días de viáticos.
ARTICULO 4°- El gasto que demande el cumplimiento del presente deberá ser imputado a las partidas presupuestarias del ejercicio económico en vigencia.
ARTICULO 5°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1487 15-08-01

ARTICULO 1°- A partir del día quince (15) de agosto del corriente año, reasume sus funciones el señor Ministro de Gobierno, Trabajo y Justicia, Dn. Raúl Oscar RUIZ.

ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1488 15-08-01

ARTICULO 1°- A partir del día seis (6) de agosto del corriente año, reasume sus funciones el señor Secretario de Seguridad, Dn. Guillermo Jorge LINDL.

ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1489 15-08-01

ARTICULO 1°- Comisionase al Señor Vicegobernador de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, Dn. Daniel Oscar GALLO, a la ciudad Autónoma de Buenos Aires, a partir del día catorce (14) de agosto del corriente año.

ARTICULO 2°- Extender una orden de pasaje por los tramos: BUENOS AIRES-USHUAIA.

ARTICULO 3°- La presente comisión devengará gastos de viáticos.

ARTICULO 4°- El gasto que demande el cumplimiento del presente deberá ser imputado a las partidas presupuestarias en vigencia.

ARTICULO 5°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1490 15-08-01

ARTICULO 1°- Aceptar la renuncia presentada por la docente Susana Beatriz SALGUERO, legajo n° 5480570/00, a los cargos de: Maestro de Año Titular y Directora de 1° T. Completo Interina de la Escuela Provincial N° 34 "Yak - Haruin" de la ciudad de Ushuaia, a partir del día primero (1°) de agosto de 2001, a fin de acogerse a los beneficios de la Jubilación Ordinaria en un todo de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 49° inciso c) de la Ley 22.140.

ARTICULO 2°- La Dirección del Establecimiento enunciado en el artículo precedente, hará constar en toda la documentación VACANTE: "Renuncia por jubilación de la docente Susana Beatriz SALGUERO, al cargo de Maestro de Año Titular", Decreto número, según el asignado al presente.

ARTICULO 3°- Notificar a la interesada, comunicar a quienes corresponda, dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1491 15-08-01

ARTICULO 1°- Desígnase Supervisor de Deportes Ushuaia, al Señor Luis Alberto BIANCHI, D.N.I. N°

12.984.717, a partir del día 01 de agosto del corriente año.

ARTICULO 2°- El funcionario designado percibirá una remuneración equivalente al CINCUENTA Y CINCO POR CIENTO (55 %) del cargo de Subsecretario.

ARTICULO 3°- Impútese el gasto que demande el cumplimiento del presente a las partidas presupuestarias del ejercicio económico financiero en vigencia.

ARTICULO 4°- Notifíquese al interesado, comuníquese a quienes corresponda, dése al Boletín Oficial de la Provincia y archívese.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1492 15-08-01

Visto el Expediente 8776/00 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:

Que mediante el mismo tramita la celebración de un Contrato de Comodato entre la Secretaria de Planeamiento y Desarrollo y la Asociación de Caza y Pesca Ushuaia, referente al vehículo Lada Niva dominio LTYG-201.

Que el mencionado contrato ha sido suscripto en fecha 01 de agosto del corriente y registrado bajo el N° 5329, resultando procedente su ratificación.

.Que el suscripto se encuentra facultado para el dictado del presente acto administrativo, en virtud de lo establecido en el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:

EL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratificar en sus seis (6) cláusulas el Contrato de Comodato registrado bajo el N° 5329, suscripto entre La Secretaria de Planeamiento y Desarrollo y la Asociación de Caza y Pesca Ushuaia en fecha 01 de agosto del corriente y cuya copia autenticada forma parte integrante del presente, por los motivos expuestos en los considerandos.

ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1493 15-08-01

ARTICULO 1°- Acéptase la renuncia presentada por la señora Susana Beatriz SALGUERO, al cargo de Supervisora EGB 3 Polimodal y TTP - Personal de Gabinete- a partir del día primero (1°) de agosto del corriente año.

ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1494 16-08-01

VISTO el Expediente N° 12269100 del registro de esta Gobernación y

CONSIDERANDO:

Que la Dirección de Aeronáutica mediante Nota N° 658/00 ha informado sobre la necesidad de proceder al cambio de la actual aeronave sanitaria.

Que en función a ello se ha arribado a una oferta conveniente a los intereses fiscales y compatible con la posibilidad financiera y presupuestaria de la Provincia, para la compra de la aeronave.

Que corresponde por ello convalidar los Contratos celebrados por la Secretaría General de la Gobernación y las empresas LEAR JET INC. y BOMBARDIER CAPITAL CORPORATION por la compra y financiación mediante arrendamiento financiero de la aeronave sanitaria Leajet 60 - 232.

Que los presentes actuados han sido intervenidos favorablemente por el Tribunal de Cuentas de la Provincia y la Secretaría Legal y Técnica.

Que el suscripto se encuentra facultado para el dictado del presente acto en virtud de lo establecido en las leyes provinciales N° 510 y 518 y el artículo N° 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:

EL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA. E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- APRUÉBASE, en todas sus cláusulas, la contratación celebrada el día 19 de julio de 2001 con la firma LEAR JET INC. instrumentada en el convenio registrado bajo el N° 5365, por la adquisición de la aeronave LEAR JET 60 - 232, equipamiento médico de alta tecnología y opcionales, conforme al contrato de compraventa que, en su versión en castellano e ingles, obra a fs. 472 a 504 inclusive del presente expediente N° 12269/00.

ARTICULO 2°- APRUÉBESE, en todas sus cláusulas, los contratos de "Transferencia, Cesión y Consentimiento" de "Prestamos por Plazo Cierto" y de "Arrendamiento" celebrados el día 19 de julio de 2001 entre BOMBARDIER CAPITAL INC., LEAR JET INC. y la Provincia de tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, registrados bajo los N° 5366 y 5367, respectivamente, que en idioma castellano e inglés obran a fs. 505 a 548 inclusive, y 549 a 631 inclusive, respectivamente de este mismo, expediente.

ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1495 16-08-01

VISTO la Nota presentada por el presidente del Centro de Jubilados y Pensionados KÖIUSKA de la ciudad de Ushuaia y,

CONSIDERANDO:

Que mediante la misma informa sobre la realización de la 3° Fiesta Provincial de la Tercera Edad a realizarse en nuestra ciudad en próximo 15 de septiembre.

Que en dicha fiesta participaran los abuelos de las ciudades de Ushuaia, Río Grande y de la localidad de Tolhuin y se elegirá a la Reina Provincial, quién representará a nuestra provincia en la elección de la Reina Nacional de la Tercera Edad y posteriormente en la Fiesta Anual de Camaradería de la Tercera Edad que se realizará entre el 20 y 25 de noviembre en Fox do Iguazú, Brasil.

Que teniendo en cuenta la importancia de dicho evento resulta necesario declararlo de Interés Provincial.

Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto por el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:

EL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Declarar de Interés Provincial la "3° Fiesta Provincial de la Tercera Edad", a realizarse en la ciudad de Ushuaia el 15 de septiembre del corriente año, organizada por el Centro de Jubilados y Pensionados KÖIUSKA.

ARTICULO 2°- Deforma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1496 16-08-01

VISTO: la realización de una nueva edición del "SLED DOG RACE 2001"; y

CONSIDERANDO:

Que la Sled Dog Race, es un evento deportivo de relevante característica en nuestra Provincia, nucleando a deportistas de la disciplina del trineo tirado por perros.

Que la misma se realizará entre los días 10 y 18 de agosto del corriente año en los Centros Invernales: Cerro Castor, Valle de Tierra Mayor y Harowen.

Que el citado evento como actividad deportiva, conforma un especial marco de referencia para la promoción y difusión de los recursos turísticos de la Provincia.

Que dado la importancia que ha adquirido, este Integra el calendario de eventos de invierno de la Secretaría de Turismo de la Nación.

Que por lo expuesto, y teniendo en

cuenta la importancia del mismo, resulta procedente declarar dicho acontecimiento de interés provincial. Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto por el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Declarar de Interés Provincial la edición "SLED DOG RACE 2001", a realizarse entre los días 10 y 18 de agosto del corriente año, en los Centros Invernales: Cerro Castor, Valle de Tierra Mayo y Harowen.
ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1497 16-08-01

VISTO el Expediente N° 6529/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo tramita el requerimiento efectuado por la Asociación Pro-Karting Ushuaia en el cual solicita declarar de Interés Provincial el Primer Campeonato de Karting sobre Hielo a realizarse durante los meses de julio y agosto del corriente, en la ciudad de Ushuaia, como así también las actividades desarrolladas por dicha asociación que cuentan con el apoyo y la fiscalización de los pilotos del Campeonato Argentino de Karting especialmente enviados para los eventos.
Que en dicha competencia participa la Federación Fueguina de Automovilismo y los pilotos del Campeonato Argentino de Karting.
Que teniendo en cuenta el intercambio socio cultural que dicha actividad aporta para quienes la desarrollan, resulta procedente declarar tales eventos de Interés Provincial .
Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto por el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Declarar de Interés Provincial el "Primer Mini Campeonato de Karting sobre Hielo 2001" a realizarse durante los meses de julio y agosto de 2001, por los motivos expuestos en los considerandos.
ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1498 16-08-01

VISTO: la realización de la "16° MARCHA BLANCA" a desarrollarse en la ciudad de Ushuaia, el día 19 de Agosto del corriente año; y

CONSIDERANDO:
Que la citada marcha es el evento de mayor relevancia, el cual nuclea a los esquiadores de la especialidad Esquí de Fondo o Nórdico, disciplina que ha permitido a la Provincia destacarse como capital nacional.
Que el citado evento como actividad deportiva, conforma un especial marco de referencia para la promoción y difusión de los recursos turísticos de la Provincia.
Que dado la importancia que ha adquirido, este integra el calendario de eventos de invierno de la Secretaría de Turismo de la Nación.
Que por lo expuesto, y teniendo en cuenta la importancia del mismo, resulta procedente declarar dicho acontecimiento de interés provincial.
Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto por el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Declarar de Interés Provincial la realización "16° MARCHA BLANCA", que se llevará a cabo en la ciudad de Ushuaia, el día 19 de agosto del comente año, ello por los motivos expuestos en los considerandos.
ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1499 16-08-01

ARTICULO 1°- Conceder el Descanso Anual Invernal correspondiente al año 2001 a partir del día veintiuno (21) y hasta el día veintisiete (27) de agosto del corriente año, al señor Subsecretario de Hacienda, Dn. Carlos Alberto CURRAS.
ARTICULO 2°- El citado funcionario reasumirá sus funciones el día veintiocho (28) de agosto de 2001.
ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1500 16-08-01

VISTO, el expediente N° 5777/01 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo se tramita la ratificación del Contrato de Locación de Servicios suscripto entre la Pro-

vincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y la Sra. Jessie Mabel HERNANDEZ OYARZO, D.N.I. N° 18.662.333, registrado bajo el N° 5354, suscripto con fecha 03 de Julio de 2001.
Que el mismo se encuadra en el artículo 26 Inc. h) de la Ley Territorial N° 6.
Que el gasto que demande el cumplimiento del presente será afrontado con recursos provenientes del Fondo para el Desarrollo de los Recursos y Ambientes Naturales (Ley Provincial 211)
Que cuenta con el autorizado del suscripto a fojas 5 del citado Expediente, resultando necesario establecer la excepción a la contratación efectuada conforme a lo establecido en el artículo 181 de la Ley Provincial N° 512.
Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo, en virtud de lo dispuesto por el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratifíquese en sus ocho (8) cláusulas el Contrato de Locación de Servicios, celebrado entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y la Sra. Jessie Mabel HERNANDEZ OYARZO, D.N.I. N° 18.662.333, registrado bajo el N° 5354, celebrado con fecha 03 de Julio de 2001 cuya copia autenticada forma parte integrante del presente.
ARTICULO 2°- Exceptúase de los alcances del artículo 18° de la Ley Provincial N° 512 el contrato descripto en el artículo precedente.
ARTICULO 3°- Impútese el gasto que origine el presente, a la partida presupuestaria del ejercicio económico y financiero en vigencia que corresponda, atendiéndose con recursos provenientes del Fondo para el Desarrollo de los Recursos y Ambientes Naturales - Ley Provincial 211.
ARTICULO 4°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1501 16-08-01

ARTICULO 1°- Desígnase Consejero del Consejo de Administración del Hospital Regional Ushuaia en representación del personal del citado nosocomio, al señor José Luis PEÑALVA HUANUCO D.N.I. N° 13.913.218, a partir del día de la fecha.
ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1502 16-08-01

VISTO el expediente N° 04794/2001

del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que mediante el mismo se tramita la celebración del Contrato de Locación de Servicios suscripto en fecha 19 de julio de 2001 entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada por el señor Secretario General de la Gobernación y el señor Elías Eduardo FAJARDO, D.N.I N° 24.518.753.
Que el mismo se encuentra registrado bajo el Nro. 5317, resultando precedente su ratificación.
Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto por el artículo 135° de la Constitución Provincial y el artículo N° 18 de la Ley Provincial 512.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratifíquese en sus ocho (8) cláusulas el Contrato de Locación de Servicios, registrado bajo el Nro. 5317, celebrado entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y el señor Elías Eduardo FAJARDO, D.N.I. N° 24.518.753, cuya copia autenticada forma parte integrante del presente.
ARTICULO 2°- El gasto que demande el cumplimiento del presente será imputado a la partida presupuestaria 1-1-1-03-19-1-03-3-4-9-0-00-3-4-1-16-00-00-00-00-1-11.
ARTICULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1503 16-08-01

ARTICULO 1°- ACEPTAR la renuncia presentada por la agente categoría 21 P.A. y T., señora Estela Leonor GARCIA, legajo n° 6043871-00 a partir del primero (1°) de septiembre de 2001, con motivo de acogerse a los beneficios de la Jubilación Ordinaria, en un todo de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 49° inciso c) de la Ley 22.140.
ARTICULO 2°- Notificar a la interesada, comunicar a quienes corresponda, dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1504 17-08-01

VISTO el Expediente N° 4545/01 del Registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:
Que el mismo tramita la celebración del Contrato de Locación de Servicios suscripto entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas

del Atlántico Sur, representada por el Señor Secretario de Seguridad, y la Lic. Silvia Viviana TUCCI D.N.I. 14.438.971.
Que el mismo fue celebrado con fecha 17 de julio de 2001 y se encuentra registrado bajo el N° 5298, resultando procedente su ratificación.
Que el suscripto se encuentra facultado para el dictado del presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto por el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Ratifíquese en sus diez (10) cláusulas el Contrato de Locación de Servicios registrado bajo el N° 5298 celebrado con fecha 17 de julio de 2001, entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada por el Señor Secretario de Seguridad y la Lic. Silvia Viviana TUCCI, D.N.I. 14.438.971, cuya copia autenticada forma parte integrante del presente.
ARTICULO 2°- El gasto que demande el cumplimiento del presente será imputado a las partidas presupuestarias del ejercicio económico en vigencia.
ARTÍCULO 3°- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1505 17-08-01

ARTÍCULO 1°- Apruébase la modificación al presupuesto de gastos de la Administración Central para el ejercicio 2001 aprobado por Ley Provincial N° 512 de acuerdo al detalle y los importes que se agregan en el Anexo I, el que forma parte integrante del presente.
ARTÍCULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1506 17-08-01

ARTICULO 1°- Reconocer y autorizar la excepción del Decreto Provincial N° 759/00 a la docente Sra. Rosana Edith ALCARAZ D.N.I. N° 22.131.125, por las licencias usufructuadas por enfermedad de la misma, contemplada en el Artículo 10°, Inciso "c" del Decreto Nacional N° 3413/79, a partir del veintiocho (28) de febrero y hasta el dieciséis (16) de abril del 2.001.
ARTICULO 2°- Notificar a la interesada y comunicar a quienes corresponda. Dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1507 17-08-01

ARTICULO 1° - Reubicar a la agente Categoría 14 P.A. y T., señorita Lorena Edith CARPINTINI, Legajo N° 23489975/00 en la Jurisdicción 15 - Ministerio de Economía, Obras y Servicios Públicos -, a partir del día siguiente de su notificación.
ARTICULO 2°- Reconocer los servicios prestados por la agente mencionada en el artículo 1° del presente, desde el día diecinueve (19) de mayo del corriente año y hasta el día de su notificación.
ARTICULO 3°- El gasto que demande el presente será imputado a la partida presupuestaria 1.1.1.03.15.200.
ARTICULO 4°- Notificar a la interesada, comunicar a quienes corresponda, dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1508 17-08-01

ARTICULO 1°- A partir del día diecisiete (17) de agosto del corriente año, reasume sus funciones el señor Vicegobernador de la Provincia, Dn. Daniel Oscar GALLO.
ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1509 17-08-01

ARTICULO 1°- Apruébase la modificación al presupuesto de gastos de la Administración Central, para el ejercicio 2001, aprobado por Ley N° 512, de acuerdo al detalle y los importes que se agregan en el Anexo I, el que forma parte integrante del presente.
ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1510 17-08-01

ARTICULO 1°- A partir del día veintuno (21) de agosto del corriente año, reasume sus funciones el señor Ministro de Economía, Obras y Servicios Públicos, C.P.N. Alberto Carlos REVAH.
ARTICULO 2°- De forma.

MANFREDOTTI
Alberto C. REVAH

DECRETO N° 1511 21-08-01

ARTICULO 1°- Reconocer y autorizar la excepción del Decreto Provincial N° 759/00 a la docente Sra. Silvia Cristina CABANILLAS D.N.I. N° 14.002.509, por las licencias usufructuadas por enfermedad de la misma, contemplada en el Artículo 10°, Inciso "c" del Decreto Nacional N° 3413/79, a partir del veintisiete (27) de marzo y hasta el treinta (30) de junio del 2.001.
ARTICULO 2°- Notificar a la inte-

resada y comunicar a quienes corresponda. Dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1512 21-08-01

ARTICULO 1°- Reconocer y autorizar la excepción del Decreto Provincial N° 759/00 a la docente Sra. María Esther CARO D.N.I. N° 11.322.044, por las licencias usufructuadas por enfermedad de la misma, contemplada en el Artículo 19°, Inciso "a" y "c" del Decreto Nacional N° 3413/79, entre el seis (06) de abril y el nueve (09) de julio 2.001.
ARTICULO 2°- Notificar a la interesada y comunicar a quienes corresponda. Dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

MANFREDOTTI
María A. SANTORO

DECRETO N° 1513 21-08-01

VISTO el expediente N° 2040/01 del registro de esta Gobernación, mediante el cual se tramita la adquisición de treinta (30) camionetas destinadas a la Policía Provincial, dependiente de la Secretaría de Seguridad, y

CONSIDERANDO:
Que mediante Decreto N° 700/01 se exceptuó la presente contratación de lo dispuesto en el artículo 16° del Decreto Provincial N° 1947/90.
Que mediante Resolución M.E.O. y S.P. N° 400/01 se autorizó el llamado a Licitación Pública.
Que se realizó la apertura de la Licitación Pública N° 03/01.

Que vista y analizada la única oferta recibida resulta procedente adjudicar a favor de la firma TOYOTA ARGENTINA S.A., por ajustarse a lo solicitado, según el acta de preadjudicación obrante a fojas 247.
Que en virtud de la condición de pago estipulada corresponde autorizar la apertura de Cartas de Créditos Documentarias a favor de la firma beneficiaria, según lo manifestado a fojas 240 y designar los funcionarios que intervendrán en la gestión de las mismas.
Que el Tribunal de Cuentas de la Provincia ha tomado intervención a fojas 251 y 268.

Que el gasto de la presente deberá ser imputado con cargo a la partida presupuestaria correspondiente.
Que la presente contratación se encuadra dentro de lo establecido en la Ley de Contabilidad Territorial N° 06 Capítulo II - Título III - artículo 25° y Decreto Provincial N° 530/01 Anexo II.
Que el suscripto se encuentra facultado para el dictado del presente acto administrativo, en virtud de lo dispuesto por el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:
EL GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE TIERRA DEL
FUEGO, ANTARTIDA. E ISLAS
DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :

ARTICULO 1°- Adjudíquese la Licitación Pública N° 03/01, referente a la adquisición de treinta (30) camionetas destinadas a la Policía Provincial, dependiente de la Secretaría de Seguridad, a la firma TOYOTA ARGENTINA S.A. por la suma de PESOS SETECIENTOS CINCUENTA Y CINCO MIL DIEZ (\$ 755.010,00), equivalente a Dólares Estadounidenses SETECIENTOS CINCUENTA Y CINCO MIL DIEZ (U\$S 755.010,00), por ajustarse al pliego de bases y condiciones, según acta de preadjudicación obrante a fojas 247, autorizando a la Dirección de Licitaciones y Compras del Ministerio de Economía, Obras y Servicios Públicos a emitir la correspondiente orden de compra, habiendo tomado intervención el Tribunal de Cuentas de la Provincia a fojas 251 y 268.

ARTICULO 2°- Autorícese la apertura de Carta de Crédito Documentaria a favor de la firma TOYOTA MOTOR CORPORATION (LATIN AMERICA AND CARIBEN DIVISION) por la suma de Pesos SETECIENTOS CINCUENTA Y CINCO MIL DIEZ (\$ 755.010,00), confirmada e irrevocable, pagadera contra presentación de documentos de embarque.
ARTICULO 3°- Autorícese al Director de Licitaciones y Compras Sr. Daniel Luis SUBIAGA, a la Jefa de Departamento Licitaciones de la Dirección de Licitaciones y Compras del Ministerio de Economía, Obras y Servicios Públicos, Sra. Mabel Verónica MIRANDA y a la Directora de Administración Financiera en Representación Oficial del Gobierno de Tierra del Fuego, CPN Sra. Norma Isabel SOSA, a realizar todas las gestiones correspondientes ante el Banco de la Provincia de Tierra del Fuego para la obtención de lo establecido en el artículo precedente.
ARTICULO 4°- Impútese el gasto a la partida presupuestaria del ejercicio en vigencia.
ARTICULO 5°- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

DECRETO N° 1514 22-08-01

ARTICULO 1°- Comunicar su traslado a la ciudad Autónoma de Buenos Aires, a partir del día de la fecha.
ARTICULO 2°- La presente comisión generará gastos de pasajes y viáticos.
ARTICULO 3°- Dejar en ejercicio del Poder Ejecutivo al señor Vicegobernador Dn. Daniel Oscar GALLO, a partir de la fecha indicada en el artículo 1°.

ARTICULO 4º- El gasto que deman-
de el cumplimiento del presente debe-
rá ser imputado a las partidas presu-
puestarias del ejercicio en vigencia.
ARTICULO 5º- De forma.

MANFREDOTTI
Raúl O. RUIZ

COMUNICADOS

«La DIVISION SUMARIOS Y
MULTAS, de la DIRECCION DE
RELACIONES DEL TRABAJO
USHUAIA, ubicada en Fadul 129,
1er. Piso Ushuaia, cita por este me-
dio a «ALVARO JUVENAL ESPA-
ÑA PÉREZ» a fin de notificarse del
contenido de la Resolución N° 321/
01-S.T. y a efecto de que constituya
nuevo domicilio, dentro de las
10.00hs. a las 16.00hs.»

B.O. 1427/1431

La DIVISION SUMARIOS Y
MULTAS, de la DIRECCION DE
RELACIONES DEL TRABAJO
USHUAIA, ubicada en Fadul 129,
1er. Piso Ushuaia, cita por este me-
dio a «JUAN DOMINGO
DEMASI» a fin de notificarse del
contenido de la Resolución N° 314/
01-S.T. y a efecto de que constituya
nuevo domicilio, dentro de las 10:00
hs a las 16:00 hs.»

Mirta V. MARSICANO
Directora de Relaciones del Trabajo
Ushuaia.

B.O. 1426/1430

La DIVISION SUMARIOS Y
MULTAS, de la DIRECCION DE
RELACIONES DEL TRABAJO
USHUAIA, ubicada en Fadul 129,
1er. Piso Ushuaia, cita por este me-
dio a «JUAN DOMINGO
DEMASI» a fin de notificarse del
contenido de la Resolución N° 315/
01-S.T. y a efecto de que constituya
nuevo domicilio, dentro de las 10:00
hs a las 16:00 hs.»

Mirta V. MARSICANO
Directora de Relaciones del Trabajo
Ushuaia.

B.O. 1426/1430

LICITACIONES

MUNICIPALIDAD
DE USHUAIA

LA MUNICIPALIDAD DE US-
HUAIA LLAMA A LICITACION

PUBLICA S.O. y S.P. N° 02/2001
PARA LA EJECUCION DE LA
OBRA: «PAVIMENTACION BA-
RRIOS LOS CALAFATES Y
THOMAS BRIDGES».

PRESUPUESTO OFICIAL: \$
1.200.000,00

SISTEMA DE CONTRATA-
CION: UNIDAD DE MEDIDA.

PRESENTACION DE LAS OFER-
TAS: DIRECCION DE ADMINIS-
TRACION DE LA SECRETARÍA
DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLI-
COS, 9 DE JULIO N° 67- 1º PISO -
LOCAL 39 -USHUAIA, HASTA
LAS 10:00 HS. DEL DIA 21/09/
2001.

FECHA DE APERTURA DE LAS
PROPUESTAS: 21/09/2001
HORA: 12:00.

LUGAR DE APERTURA: EDIFI-
CIO DE INTENDENCIA, SAN
MARTIN N° 660 USHUAIA TIE-
RRA DEL FUEGO.

VALOR DEL PLIEGO: \$ 2.500,00

CONSULTA DE PLIEGOS: DI-
RECCION DE ADMINISTRA-
CION DE LA SECRETARIA DE
OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS,
9 DE JULIO N° 67 - 1º PISO - LO-
CAL 39 - USHUAIA.

VENTA Y RETIRO DE PLIEGOS:
DIRECCION GENERAL DE REN-
TAS MUNICIPAL SITA EN SAN
MARTIN N° 788 PRIMER PISO
EDIFICIO USHUAIA
SHOPPING.

B.O. 1427/1433

GOBIERNO DE LA
PROVINCIA DE
TIERRA DEL FUEGO,
ANTARTIDA E
ISLAS DEL ATLANTICO SUR

DIRECCION PROVINCIAL DE
OBRAS Y SERVICIOS
SANITARIOS

LLAMA A LICITACION PUB-
LICA N° 001/2001

REFERENTE A: “OPERACION Y
MANTENIMIENTO PLANTAS
POTABILIZADORAS Y
ANEXOS”

PRESUPUESTO OFICIAL:

ALTERNATIVA A) (SIN PROVI-
SION DE REACTIVOS) \$
1.792.800

ALTERNATIVA B) (CON PROVI-
SION DE REACTIVOS) \$
2.088.000.-

PLAZO DE OPERACION: 36
MESES.

GARANTIA DE OFERTA: 1%
DEL VALOR DEL
PRESUPUESTO OFICIAL

FECHA DE APERTURA: 7 DE
SEPTIEMBRE DE 2001.

HORA DE APERTURA: 14,00

LUGAR DE APERTURA: AREA
CONTRATACIONES DE LA
D.P.O.S.S. SITA EN
GOBERNADOR CAMPOS 133 -
USHUAIA- TDF
VALOR DEL PLIEGO: PESOS
DOS MIL (\$ 2.000,00)

PARA LA ADQUISICION DEL
MISMO SE DEBERA REALIZAR
UN DEPOSITO EN LA CTA. CTE.
N° 171-0023/2 DEL BANCO DE
TIERRA DEL FUEGO -
SUCURSAL USHUAIA, O BIEN
POR TESORERIA DE LA
D.P.O.S.S.

CONSULTA Y RETIRO DE
PLIEGOS: AREA CONTRATA-
CIONES DE LA D.P.O.S.S. Y EN
CASA TIERRA DEL FUEGO, SITA
EN SARMIENTO 745 - 5º PISO -
CAPITAL FEDERAL, EN EL
HORARIO DE 08,00 15,00 HORAS.

VENTA DE PLIEGOS: HASTA
CINCO (5) DIAS ANTES DE LA
FECHA DE APERTURA.

B.O. 1419/1422-1424/1429

EDICTOS

EL JUZGADO DE PRIMERA INS-
TANCIA DE COMPETENCIA
AMPLIADA DISTRITO JUDI-
CIAL SUR, SITO EN CALLE
CONGRESO NACIONAL N° 502
B° BAHIA GOLONDRINA DE
USHUAIA, TIERRA DEL FUE-
GO, A CARGO POR LEY DE SU-
BROGANCIA LEGAL DEL DR.
JUAN JOSE URETA, SECRETA-
RIA A CARGO DE LA DRA.

MARIA GABRIELA HARO,
TRAMITAN LOS AUTOS CARA-
TULADOS «GILL ALBERTO/
SUCESION AB INTESTATO»
EXPTE N° 7849 CITA Y EMPLA-
ZA A HEREDEROS Y ACREEDO-
RES DEL SR. GILL ALBERTO
QUE SE CONSIDEREN CON DE-
RECHO PARA QUE DENTRO EL
TERMINO DE TREINTA (30)
DIAS LO ACREDITEN.

USHUAIA, 16 de Agosto de 2001.
PARA SER PUBLICADO POR
TRES (3) DIAS EN EL BOLETIN
OFICIAL DE LA PROVINCIA DE
TIERRA DEL FUEGO.
MARIA GABRIELA HARO - SE-
CRETARIA.

B.O. 1427/1429

VW COMPAÑIA
FINANCIERA S.A.
REMATA POR EJECUCION DE
PRENDA
(Art.39-Ley 12962)

La Martillera Anna Beatriz
Boyadjian, Mat. 030 Folio 10 Tomo
1, hace saber por el término de tres
días, que por cuenta y orden de VW
COMPAÑIA FINANCIERA S.A.,
y de acuerdo a lo dispuesto por el
art. 39 de la Ley 12962 sobre Prenda
con Registro y conforme el art. 585
del Código de Comercio, rematará el
día 08 de Septiembre del año 2001, a
las 12:00 horas en el domicilio de la
calle 20 de Junio N° 333 (frente a la
Administración Nacional de Adua-
nas) de la Ciudad de Río Grande, sien-
do su exhibición los días 05, 06 y 07
de Septiembre de 15 a 20 horas en el
lugar de la subasta, los siguientes bie-
nes:

1) Un AUTOMOTOR marca
LADA, tipo SEDAN 3 PUERTAS,
modelo SAMARA 21083, año 1992,
chasis número
XTA210830M0907112, dominio
REX372, y en el estado en que se en-
cuentra. Autos caratulados «VW
COMPAÑIA FINANCIERA S.A. C/
GONZALEZ ROQUE JOSE S/
SECUESTRO PRENDARIO»
2) Un AUTOMOTOR marca ARO,
tipo JEEP, modelo 10.4, año 1995,
número de chasis
UU3AROAC4R1063552 dominio
AGF353, y en el estado en que se
encuentra. Autos caratulados «VW
COWAÑIA FINANCIERA S.A. C/
GALASTEGUI LEONARDO
CONRADO S/ SECUESTRO

PRENDARIO»

- 3) Un AUTOMOTOR marca RENALTLT, tipo SEDAN 4 PUERTAS, modelo 9RL, año 1995, número de chasis L428-065310, dominio AFE264, y en el estado en que se encuentra. Autos caratulados «VW COMPAÑIA FINANCIERA S.A. C/ CARDENAS ALVARADO JOSE OLIVERIO S/SECUESTRO PRENDARIO»
- 4) Un AUTOMOTOR marca VOLKSWAGEN, tipo SEDAN 5 PUERTAS, modelo POINTER CL, año 1996, chasis número 8AWZZZ55ZSJ074457, dominio BCS186, y en el estado en que se encuentra. Autos caratulados «VW COMPAÑIA FINANCIERA S.A. C/MORENO HERMINDO MARCELO S/ SECUESTRO PRENDARIO»
- 5) Un AUTOMOTOR marca VOLKSWAGEN, tipo SEDAN 3 PUERTAS, modelo GOL GLI, año 1996, chasis número 8AWZZZ377TA806595, dominio BCR629, y en el estado en que se encuentra. Autos caratulados «VW COMPAÑIA FINANCIERA S.A. C/COCO CARMELO FLAVIOS/ SECUESTRO PRENDARIO»
- 6) Un AUTOMOTOR marca VOLKSWAGEN, tipo SEDAN 3 PUERTAS, modelo GOL GLI, año 1997, número de chasis 8AWZZZ377TA841027, dominio BFT309, y en el estado en que se encuentra. Autos caratulados «VW COMPAÑIA FINANCIERA S.A. C/VACA SERGIO OSVALDO S/ SECUESTRO PRENDARIO»
- 7) Un AUTOMOTOR marca VOLKSWAGEN, tipo SEDAN 3 PUERTAS, modelo GOL GLI, año 1997, número de chasis 8AWZZZ37TA833289 dominio BJF364, y en el estado en que se encuentra. Autos caratulados «VW COMPAÑIA FINANCIERA S.A. C/ ANDRADE QUELIN MARIA TRANSITO S/ SECUESTRO PRENDARIO»
- 8) Un AUTOMOTOR marca VOLKSWAGEN, tipo SEDAN 3 PUERTAS, modelo GOL GLD, año 1997, número de chasis 8AWZZZ37TA851141 dominio BFG376, y en el estado en que se encuentra. Autos caratulados «VW COMPAÑIA FINANCIERA S.A,C/ GALLO JUAN ADALBERTO S/ SECUESTRO PRENDARIO»
- 9) Un AUTOMOTOR marca VOLKSWAGEN, tipo SEDAN 4 PUERTAS, modelo POLO

- CLASSIC , año 1998, número de chasis 8AWZZZ6K2VA058149 dominio CBR609, y en el estado en que se encuentra. Autos caratulados «VW COMPAÑIA FINANCIERA S.A. C/ PEREYRA EDGARDO HERMINIO S/ SECUESTRO PRENDARIO»
- 10) Un AUTOMOTOR marca VOLKSWAGEN, tipo SEDAN 4 PUERTAS, modelo POLO CLASSIC, año 1998, número de chasis WVVZZZ6KZWR585794 dominio CMF262, y en el estado en que se encuentra. Autos caratulados «VW COMPAÑIA FINANCIERA S.A. C/DESPOSITO GERARDO GABRIEL S/ SECUESTRO PRENDARIO»
- 11) Un AUTOMOTOR marca VOLKSWAGEN, tipo SEDAN 4 PUERTAS, modelo POLO CLAS SIC SD, año 1997, número de chasis 8AWZZZ6K2VA051637 dominio BUB883, y en el estado en que se encuentra. Autos caratulados «VW COMPAÑIA FINANCIERA S.A. C/GIAMPORTONE SALVADOR RAMON S/ SECUESTRO PRENDARIO»
- SIN BASE, AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR-SEÑA 10%-COMISION 10%.TODO EN DINE-RO EN EFECTIVO.
- El comprador deberá depositar el 90% del Saldo a las 72 horas de la Subasta, en el domicilio de Entre Rios N° 740 de la Ciudad de Río Grande en el horario de 17:00 a 20:00 horas. Los bienes automotores serán entregados previo pago del saldo correspondiente. Los gastos de inscripción, deudas por patentes y todo trámite tendiente al levantamiento de eventuales medidas precautorias son a cargo del comprador. La información suministrada en concepto de deuda de patente y multas es solo orientativa, no siendo responsables VW ni la martillera actuante de la veracidad de la misma.
- Ushuaia, 28 de Agosto del año 2001. Para ser publicado en el Boletín Oficial de la Provincia y Diario de mayor circulación.
- GABRIEL OSVALDO ABASCAL - MARTILLERO PUBLICO
- //TIFICO: Que los edictos ordenados publicar son del siguiente tenor:

El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil y Comercial del Distrito Judicial Sur de la Provincia de Tierra del Fuego, sito en la calle Congreso Nacional N° 502 de la ciudad de Ushuaia, Pcia. de Tierra del Fuego, comunica por el término de cinco días que el 11 de Julio de 2001, en autos «**Kelly S.A. s/ Concurso Preventivo**» Exp. 5444/01 declaró abierto el Concurso Preventivo de «**KELLY S.A.**, con domicilio legal y comercial en San Martín N° 1506 de la ciudad de Ushuaia. Informe art. 35 día 26/11/01. Informe art. 39 día 19/02/02. Síndico designado Contador Walter Lorenzo CID, con domicilio en la calle Tomas Beban N° 1004 de la ciudad de Ushuaia, ante quien deberán presentar los acreedores los títulos justificativos de sus créditos hasta el 30 de Octubre del 2001. Día 27/02/02, 12:00 Hs. Audiencia Informativa del art. 45 Ley 24522, Dra. María Adriana Rapossi. Secretaria. EN FE DE ELLO, expido el presente que sello y firmo en la ciudad de Ushuaia, a los 29 días del mes de agosto del 2001.

ALEJANDRA M. BASTIDA - SECRETARIA.

B.O. 1429/1433

POR DISPOSICION DE LA INSPECCION GENERAL DE JUSTICIA SE HACE SABER POR UN DIA LO SIGUIENTE:

CONSTITUCION DE LA SOCIEDAD IMPRENTA FORMAS S.R.L.

INSTRUMENTO PRIVADO DEL 28 DE MAYO DE 2001.

DENOMINACION: IMPRENTA FORMAS S.R.L.

SOCIOS:
RIZZUTI, JORGE LUIS, D.N.I. n° 5.250.202, de 61 años de edad, nacido el 29/11/1940, de estado civil casado, argentino, domiciliado en calle Arroyito n° 240, Temperley, Pcia. de Buenos Aires.
GONZALEZ, JOSE LUIS, D.N.I. n° 22.943.632, de 28 años de edad, nacido el 02/02/1973, de estado civil casado, argentino, domiciliado en la calle Balbín n° 2418, ciudad de Ushuaia, Pcia. de Tierra del Fuego.

DOMICILIO LEGAL: Tendrá su domicilio en la calle Antártida Ar-

gentina n° 75, de la ciudad de Ushuaia, Provincia de Tierra del Fuego Antártida e Islas del atlántico sur.

DURACIÓN: Diez años contados a partir de la fecha de su inscripción en el Registro Publico de Comercio.

OBJETO SOCIAL: Realizar por cuenta propia o asociada con terceros las siguientes actividades: a) Servicios gráficos de imprenta, impresiones, publicaciones, duplicaciones, fotocopiado, plastificado. B) La comercialización de los artículos producidos.

CAPITAL SOCIAL: El capital social se fija en la suma de pesos cuarenta mil pesos (\$ 40.000,00), dividido en cuatrocientas (400) cuotas sociales de pesos cien (\$100) cada una, que los socios suscriben e integran en la forma que a continuación se detalla: el señor JOSE LUIS GONZALEZ veinte (20) cuotas sociales, que ascienden a la suma de pesos dos mil (\$ 2.000,00) y representan el cinco por ciento (5%) del capital social y el señor RIZZUTI, JORGE LUIS (380) cuotas sociales, que ascienden a la suma de pesos treinta y ocho mil (\$ 38.000,00) y representan el noventa y cinco por ciento (95%) del capital social. Dicho capital es aportado íntegramente por los socios mediante transferencia a favor de la sociedad de los bienes consignados en el inventario anexo el que, certificado por el por el Consejo Profesional de Ciencias Económicas de Tierra del Fuego, forma parte del presente contrato, del mismo surge el criterio de valuación adoptado. El capital social podrá ser aumentado sin límite alguno, por el voto unánime de los socios, cuando el giro del negocio así lo requiera. Podrá decidirse la incorporación de nuevos socios por unanimidad.

ADMINISTRACION DE LA SOCIEDAD: La administración de la sociedad estará a cargo de un Gerente designado por los Socios.

CIERRE DE EJERCICIO: El ejercicio comercial de la sociedad cerrará el 30 de junio de cada año.

Ushuaia, de Agosto de 2001. Para ser publicado por un día en el Boletín Oficial de la Provincia de Tierra del Fuego.
DR. RICARDO CLIMENT - INSPECTOR GENERAL DE JUSTICIA

ANEXOS

DECRETO N° 1375

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por el Señor Ministro de Economía, Obras y Servicios Públicos, Dr. Alberto Carlos REVAH - D.N.I. 13.773.592, ad referendum del Señor Gobernador, con domicilio en San Martín N° 450 de la ciudad de Ushuaia, en adelante **LA PROVINCIA**, por una parte, y por la otra la Señora Elba María Gloria STASI - D.N.I. N° 14.812.969, con domicilio real y legal en General Gueemes N° 908 - Dpto. 10 de Vicente López - Provincia de Buenos Aires, en adelante **LA CONTRATADA**, se conviene en celebrar el presente Contrato de Locación de Servicios, bajo las siguientes cláusulas:

PRIMERA: **LA PROVINCIA** contrata los servicios de **LA CONTRATADA**, a efectos de realizar tareas de asesoramiento jurídico en la Dirección General de Rentas - Distrito Buenos Aires, dependiente del Ministerio de Economía, Obras y Servicios Públicos, cumpliendo treinta y cinco (35) horas semanales, desempeñando sus funciones para la mencionada Dirección en la Representación Oficial del Gobierno de la Provincia en Capital Federal.

SEGUNDA: **LA PROVINCIA** asigna y **LA CONTRATADA** acepta expresamente por las tareas encomendadas en la cláusula precedente recibir una asignación mensual de PESOS UN MIL (\$ 1.000,-).

TERCERA: El plazo de duración del presente contrato será a partir del 01 de julio y hasta al 31 de diciembre de 2001.

CUARTA: **LA CONTRATADA** queda sometida a las disposiciones, órdenes y demás reglamentaciones establecidas por **LA PROVINCIA** en lo pertinente.

QUINTA: **LA PROVINCIA** podrá rescindir el presente Contrato de Locación de Servicios en cualquier momento, sin necesidad de notificación previa ni expresión de causa. En este caso **LA CONTRATADA** no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna, por su parte **LA CONTRATADA** podrá rescindir la obligación en el momento en que lo estime oportuno, debiendo cursar comunicado por escrito con quince (15) días de anticipación.

SEXTA: **LA PROVINCIA** abonará las sumas pactadas del 1 al 10 de cada mes inmediato siguiente al de la prestación de los servicios, previa presentación de la factura correspondiente por parte de **LA CONTRATADA**, por cuya cuenta correrán los Aporte Previsionales y Sociales y demás impositiciones que graven su actividad.

SEPTIMA: Dicha contratación no genera relación de dependencia alguna entre **LA CONTRATADA** y **LA PROVINCIA**, regidos por lo dispuesto en el artículo N° 1623 y siguientes del Código Civil, encuadrándose la contratación en lo prescripto por el artículo 73.2 de la Constitución Provincial.

OCTAVA: Para cualquier divergencia que se suscitare en el cumplimiento o interpretación del presente, las partes se someten a la competencia de los Tribunales Ordinarios de la Provincia con asiento en la ciudad de Ushuaia, para cuyos efectos las partes constituyen domicilio en los indicados ut-supra en donde serán válidos todas las notificaciones que se cursen en relación al presente.

En prueba de conformidad, se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a iguales efectos, en la ciudad de Ushuaia, a los 03 días del mes de Agosto del año dos mil uno.



DECRETO N° 1375

CONTRATO DE LOCACION

Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por el señor Ministro de Gobierno, Trabajo y Justicia Don Raúl Oscar RUIZ D.N.I.N° 14.328.636 ad referendum del Señor Gobernador, en adelante el **LOCATARIO** con domicilio legal y real en calle San Martín N° 450 de la ciudad de Ushuaia por una parte y por la otra, el Señor Jorge José CARRO, D.N.I. N° 13.334.868, con domicilio en calle Gobernador Paz N° 868, Departamento "C" de la ciudad de Ushuaia en su calidad de Socio Gerente de la firma NEXO S.R.L., en adelante el **LOCADOR**, se conviene en celebrar el presente Contrato de Locación, bajo las cláusulas que a continuación se enuncian:

PRIMERA: Las partes acuerdan celebrar el contrato mencionado por el plazo de seis (6) meses contados a partir del 01 de julio de dos mil uno hasta el 31 de diciembre de dos mil uno.-

SEGUNDA: El **LOCADOR** cede al **LOCATARIO**, cinco máquinas fotocopadoras según los modelos y especificaciones técnicas que a continuación se detallan: -----

- Equipo Fotocopiador Marca TOSHIBA modelo 1350, Serie N° 652-788 -----
- Equipo Fotocopiador Marca TOSHIBA modelo 1340, Serie N° CUJ 654436. -----
- Equipo Fotocopiador Marca TOSHIBA modelo DP-1570/KR-7000, Serie N° AL813980. -----
- Equipo Fotocopiador Marca TRIUMPH ADLER modeloTA-2014, Serie N° JC45126241.-----
- Equipo Fotocopiador Marca TOHIBA modelo 1560, Serie N° CLK834037.-----

TERCERA: El **LOCATARIO**, abonará al **LOCADOR** un alquiler mensual adelantado de PESOS QUINIENTOS (500,00). Este monto NO incluye el efecto del Impuesto al Valor Agregado.-

El precio de la locación incluye cilindro de silenio, revelador, toner, no así papel y demás materiales de consumo. Todos los impuestos, tasas o contribuciones nacionales, provinciales o municipales, vigentes o que se crearen en el futuro, que pudieren incidir sobre los precios de la locación serán a cargo del **LOCATARIO**.-----

CUARTA: Las máquinas motivo de esta locación, serán instaladas en : -Equipo Fotocopiador Marca TOSHIBA modelo 1350, en el Departamento Empleo y la Dirección de Relaciones del Trabajo sita en la calle Obligado N° 750 de la ciudad de Río Grande.

- Equipo Fotocopiador Marca TOSHIBA modelo 1340, Serie N° CUJ 654436, en la Dirección de Relaciones del Trabajo y Departamento Empleo, ubicada en la calle Juana Fadul N° 129 1° Piso de la ciudad de Ushuaia. - Equipo Fotocopiador Marca TOSHIBA modelo DP-1570/KR-7000, Serie N° AL813980, en las oficinas de la Subsecretaría de Trabajo, 1° Piso de Casa de Gobierno, San Martín N° 450 de esta ciudad. - Equipo Fotocopiador Marca TRIUMPH ADLER modelo TA-2014, Serie N° JC 45126241 en las oficinas del Ministerio de Gobierno, Trabajo y Justicia, en el 1° Piso de Casa de Gobierno, San Martín N° 450 de esta ciudad, y - Equipo Fotocopiador Marca TOSHIBA modelo 1560, Serie N° CLK834037, en las oficinas de la Delegación del Ministerio de Gobierno, Trabajo y Justicia, sitas en la calle San Martín N° 44 de la ciudad de Río Grande. -----

QUINTA: El **LOCADOR** se compromete a hacer entrega al **LOCATARIO** de las máquinas a instalar en perfectas condiciones de operación, en reconocimiento de lo cual el **LOCATARIO** otorgará en dicho acto uno o más recibos al **LOCADOR**. El transporte de las máquinas hasta el lugar de instalación será efectuado por el **LOCADOR** por cuenta del **LOCATARIO**. El **LOCATARIO** manifiesta que posee título legal al uso u ocupación de los locales indicados para las instalaciones de las máquinas.-----

SEXTA: El **LOCADOR** se encargará de la conservación técnica de las máquinas y reparar o sustituir las partes que sean necesarias para su normal funcionamiento. Los servicios de mantenimiento serán efectuados exclusivamente por el **LOCADOR** sin cargo durante sus horas normales de trabajo. Como excepción y dentro de sus posibilidades, el

LOCADOR podrá prestar dichos servicios fuera de sus horas normales de trabajo, pero en tal caso dichas prestaciones serán facturadas.-----

SEPTIMA: El alquiler pactado en la cláusula 3° del presente incluye la realización de dos mil quinientas (2.500) copias. El excedente de dicha cantidad se facturará por mes vencido a \$ 0,040 cada copia. A los efectos de determinar la cantidad de excedentes, si lo hubiera, el **LOCADOR** tomará lectura de los equipos durante los últimos cinco (05) días hábiles de cada mes. El precio antes mencionado NO incluye el efecto del Impuesto al Valor Agregado.-----

OCTAVA: El vencimiento del plazo para el pago de las facturas correspondientes a la locación de las máquinas o a la entrega de materiales de consumo, se operará en el término de quince (15) días corridos subsiguientes a la fecha de su recepción. En caso de no efectuarse el pago en el plazo estipulado, la mora se producirá en forma automática, sin necesidad de interpelación judicial o extrajudicial alguna, aplicándose a partir de dicho momento sobre el saldo en mora un interés punitorio equivalente a una vez y media (1,5) la tasa para descuentos a treinta (30) días del plazo del Banco de la Nación Argentina. A los efectos del cálculo, las fracciones del mes se computarán utilizando la tasa diaria equivalente, Queda convenido que todo reclamo judicial por saldos impagos se tramitará por la vía ejecutiva, todo ello sin perjuicio de lo dispuesto en la cláusula 11°.

NOVENA: El **LOCATARIO** tendrá derecho a utilizar las máquinas a partir de la fecha de instalación asumiendo las siguientes obligaciones:

- a) No subarrendar, ceder ni transferir la locación sea total o parcialmente, ni aún en las condiciones previstas en el artículo 1598 del Código Civil.-
- b) No mover las máquinas de los sitios en que están instaladas, sin el consentimiento expreso e intervención del **LOCADOR**, en cuyo caso deberá abonar los gastos que ello origine.
- c) Mantener bien visibles y no quitar las placas de identidad que especifica la propiedad, números, modelos y marcas de las máquinas.
- d) No introducir modificaciones de ninguna naturaleza a las máquinas.
- e) Defender y hacer valer todos los derechos de la propiedad del **LOCADOR** sobre las máquinas y notificarlo de inmediato de cualquier intervención o violación por parte de terceros de cualquiera de sus derechos con respecto a las máquinas.
- f) Permitir el acceso al personal autorizado por el **LOCADOR** a fin de realizar el mantenimiento o reparación de las máquinas o interrumpir los servicios de acuerdo a la cláusula siguiente:

g) Pagar puntualmente el alquiler convenido conforme a la cláusula 3°.

DECIMA: En caso de incumplimiento por parte del **LOCATARIO** de cualquiera de los incisos de la cláusula precedente, se producirá la mora en forma automática y el **LOCADOR** quedará facultado para interrumpir el servicio y declarar rescindida la locación desde el momento de incumplimiento, sin necesidad de interpelación judicial o extrajudicial. -----

DECIMOPRIMERA: Las partes convienen además que en caso de incumplimiento por parte del **LOCATARIO** de cualquiera de las cláusulas, el **LOCADOR** podrá requerir la inmediata devolución de las máquinas o solicitar sus secuestros judiciales. Los secuestros podrán ser declarados a solo pedido del **LOCADOR**, sin necesidad de cumplimentar ningún otro recaudo documental o procesal previo y sin otorgamiento de contracautela alguna, corriendo por cuenta del **LOCATARIO** los gastos de traslado y seguro.-----

El **LOCATARIO** presta desde ya su irrevocable conformidad para que el **LOCADOR** se constituya en único depositario de las máquinas objeto del secuestro, una vez hecho efectivo el mismo, el **LOCADOR** podrá disponer de las máquinas en la forma que considere más conveniente asumiendo el único compromiso frente al **LOCATARIO** de restituirlle máquinas similares para el caso de que así se ordenare judicialmente.-----

DUODECIMA: El **LOCADOR** tomará a su cargo toda pérdida o daño ocasionado a las máquinas excepto los que resultaren de la culpa o negligencia del **LOCATARIO** o por su incumplimiento de cualquier cláusula del presente.-----

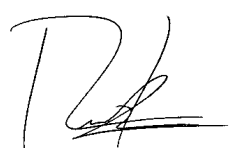

DECIMOTERCERA: La falta de corriente eléctrica o cualquier otra circunstancia ajena a la voluntad del **LOCADOR** que impidiere al **LOCATARIO** hacer uso de las máquinas no autoriza a este a dejar de cumplir con las obligaciones contraídas. Ninguna tolerancia del **LOCADOR** en recibir las sumas adeudadas fuera de los plazos establecidos, ni el cumplimiento de cualquiera de las cláusulas y condiciones pactadas, podrán ser interpretadas como aceptación del hecho tolerado ni como precedente para su repetición. -

DECIMOCUARTA: El **LOCATARIO** designará una persona responsable que recibirá los materiales de consumo y firmará los talones de lectura de los medidores prestando conformidad al servicio y cantidad de copias estipuladas. Queda entendido que la instalación de las máquinas cuyo arrendamiento se establece por el presente en forma irrevocable se interpretará como la aceptación de todos los términos, cláusulas y condiciones de esta oferta, considerándose desde este momento como perfeccionada a la locación propuesta.

DECIMOQUINTA: El **LOCATARIO** podrá rescindir el presente Contrato de Locación en cualquier momento, sin necesidad de expresar causa alguna. En este caso el **LOCADOR** no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna.-----

DECIMOSEXTA: Las partes se someten expresamente a los Tribunales Ordinarios de la Provincia con asiento en la ciudad de Ushuaia renunciando a cualquier otro fuero o jurisdicción que pudiera corresponder, a todos sus efectos constituyen domicilio especial en los indicados en el presente.-----

Prevía lectura y ratificación de las partes, en prueba de conformidad se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Ushuaia, Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, el día 03 de Agosto de dos mil uno.



DECRETO N° 1379

CARTA ACUERDO COOPERACION ENTRE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR Y EL INSTITUTO NACIONAL DE EPIDEMIOLOGIA "DR. JUAN HECTOR JARA"

Entre LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR, representado en este acto por la SECRETARIA DE SALUD, Dra. MARIA ROSA SAHAD, DNI N°13.959.434 y por el Sr. SUBSECRETARIO DE SALUD, Dr. Carlos Alberto LOPEZ, DNI 14.227.291, ad-referendúm del Señor Gobernador, por una parte, y el INSTITUTO NACIONAL DE EPIDEMIOLOGIA "DR JUAN HECTOR JARA", en adelante I.N.E., representado en este acto por su Director Dr. Edgardo A. PADULA, ad-referendúm de las autoridades del ANLIS, celebran la presente Carta Acuerdo de Cooperación y complementación de actividades, el que se registrá por las siguientes cláusulas:

PRIMERA: LA SECRETARIA y el I.N.E. desarrollarán de manera conjunta, aportes en el área de Investigación, Clínica, Epidemiología y Logística, como así también en el área de Docencia y en cualquier otra actividad que resulte de interés común para ambas Instituciones y que contribuya al cabal cumplimiento de sus objetivos.

SEGUNDA: La programación y el desarrollo de las distintas actividades se formalizarán a través de ANEXOS, en el marco del presente Convenio y será elaborada por un Comité Técnico integrado por Representantes de ambas Instituciones.


TERCERA: En todas las circunstancias ó hechos que tengan lugar como consecuencia del presente Convenio, ambas Instituciones mantendrán su individualidad y autonomía de sus respectivas estructuras técnicas y administrativas, no comprometiéndose aspectos patrimoniales y presupuestarios.

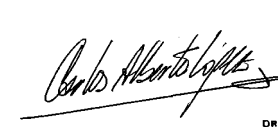
CUARTA:El presenta Convenio se celebra por el término de dos (2) años, contados a partir del día de la fecha, considerándose automáticamente prorrogado por un período similar, salvo que alguna de las partes, con su anticipación de por lo menos treinta (30) días corridos a la fecha de su vencimiento, manifestara su voluntad en contrario. No obstante lo expuesto, las partes podrán denunciarlo unilateralmente y sin expresión de causa en cualquier momento, en cuyo caso la rescisión tendrá efecto a partir de los treinta (30) días corridos de producida la denuncia, sin perjuicio de culminar la actividad cuya ejecución se hubiese iniciado, y sin derecho por las partes de reclamar indemnización de cualquier naturaleza.

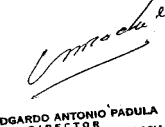
QUINTA:Las partes convienen a los fines de este Convenio, la Jurisdicción y competencia de la Justicia Federal.

SEXTA: LA SECRETARIA fija su domicilio en San Martín 450 de la Ciudad de USHUAIA y el INSTITUTO NACIONAL DE EPIDEMIOLOGIA en Ituzaingo 3520 de la Ciudad de Mar del Plata

En prueba de conformidad, se firman tres (3) ejemplares de idéntico tenor e igual efecto, a los veinte y tres (23) días del mes de agosto de dos mil uno (2001).


Dra. María Rosa SAHAD
Secretaria de Salud Pública
Tierra del Fuego, Antártida
e islas del Atlántico Sur


Dr. Carlos Alberto LOPEZ
Subsecretario de Salud Pública
Tierra del Fuego, Antártida
e islas del Atlántico Sur



DR. EDGARDO ANTONIO PADULA
DIRECTOR
INSTITUTO NACIONAL DE EPIDEMIOLOGIA

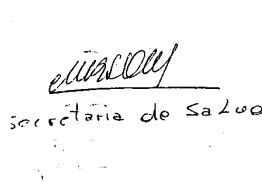
DECRETO N° 1384

CONTRATO DE ALQUILER

----- Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e islas del Atlántico Sur, representada por la Señora Secretaria de Salud Dra. María Rosa SAHAD D.N.I. N° 13.959.434, ad-referendum del Señor Gobernador, domiciliada en la calle San Martín 450 de la Ciudad de Ushuaia, en adelante EL LOCATARIO, por una parte, y por la otra el Sr. Justo José BALVERDI D.AIUTO, D.N.I. N° 10.437.827, domiciliado en la Avda. Perito Moreno 964, de la Ciudad de Río Grande, en adelante EL LOCADOR, convienen en celebrar el presente contrato de locación, el que se registrá por las siguientes cláusulas:-----
PRIMERA: EL LOCADOR cede en locación a EL LOCATARIO, quién acepta de conformidad, el inmueble ubicado en calle Mackinlay 808, de la Ciudad de Río Grande. El mismo se encuentra en buen estado de uso y conservación, comprometiéndose EL LOCATARIO, a así mantenerlo y entregarlo en las mismas condiciones, salvo los deterioros originados por el buen uso y transcurso del tiempo.
SEGUNDA: EL LOCATARIO destinará el inmueble para el funcionamiento del Centro de Enfermos Crónicos y/o cualquier otra dependencia que del mismo dependiera, no pudiendo variar dicho destino sin la previa y expresa autorización de EL LOCADOR. EL LOCATARIO informará a EL LOCADOR quién será el responsable ocupante de la vivienda.
TERCERA: El plazo de la locación es de 1 (UN) año contado a partir de la fecha de la posesión del inmueble.
CUARTA: Ambas partes de común acuerdo, convienen el precio del alquiler mensual en la suma de PESOS DOS MIL QUINIENTOS (\$ 2.500,00), abonándose al momento de la posesión UN (1) mes de depósito y UN (1) mes de adelanto en concepto de garantía. El pago mensual se efectuará mediante libramiento de pago en el Banco de la Provincia de Tierra del Fuego, Sucursal Ushuaia, a nombre de EL LOCADOR, el cuál se emitirá previa presentación de Factura Reglamentaria ante la Secretaria de Salud Pública del día 25 al 30 del mes a liquidar. Las presentaciones fuera del plazo establecido, prorrogarán en forma proporcional el plazo del pago.
QUINTA: La locación es personal e intransferible, quedando prohibido a EL LOCATARIO transferir el Contrato, sea total o parcial, a título oneroso o gratuito. La violación a esta prohibición será causa de rescisión, dando lugar al desalojo y haciendo responsable al incumplidor de los daños y perjuicios ocasionados.
SEXTA: EL LOCATARIO no podrá efectuar reformas ni mejoras, salvo autorización expresa de EL LOCADOR, en forma escrita. En caso de ser autorizado a realizarlas, quedará a beneficio del EL LOCADOR sin derecho a pago ni compensación alguna.
SEPTIMA: EL LOCADOR tiene derecho a inspeccionar el estado de conservación del bien, y puede para ello visitar periódicamente el inmueble.
OCTAVA: Será a cargo de EL LOCATARIO el pago de las facturas por los servicios de Luz, Gas y agua, debiendo presentar al finalizar el período de locación una copia de todas las facturas abonadas. Serán a cargo de EL LOCADOR el pago de los impuestos y tasas municipales.
NOVENA: EL LOCATARIO se reserva el derecho de rescindir el presente contrato, en cualquier momento, sin que ello genere derecho a indemnización alguna a favor de EL LOCADOR. La voluntad de rescindir deberá ser notificada en forma fehaciente con una anticipación mínima de 30 (TREINTA) días corridos.
DECIMA: Las partes se someten voluntariamente a la Jurisdicción de los Tribunales Ordinarios de la Ciudad de Ushuaia, por cualquier divergencia que surja del presente contrato, renunciando expresamente a cualquier otro fuero o jurisdicción, constituyendo domicilio en los indicados UT-SUPRA

-----En prueba de conformidad se firman (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la Ciudad de Ushuaia, a los 18 días del mes de Julio del año dos mil uno.-----


Justo José BALVERDI
D.AIUTO
C/ Perito Moreno 964


secretaria de Salud

DECRETO N° 1386

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIO

---Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por la señora Secretaria de Acción Social, Lucía del Carmen VICHI ROMERO, DNI N° 16.180.106 "ad referendūm" del señor Gobernador, en adelante LA PROVINCIA, con domicilio real y legal en San Martín N° 425 de la ciudad de Ushuaia, por una parte, y por la otra el señor VERGARA Rene, DNI N° 14.817.810, con domicilio real y legal en la calle Ramón Trejo Noel N° 36 de la ciudad de Río Grande, en adelante EL CONTRATADO, conviene en celebrar el presente Contrato de Locación de Servicios, bajo las siguientes Cláusulas:-----
PRIMERA: LA PROVINCIA contrata los servicios de EL CONTRATADO a efectos de realizar tareas en el Programa RED SOL de la ciudad de Río Grande.
SEGUNDA: LA PROVINCIA asigna y EL CONTRATADO acepta expresamente por las tareas encomendadas en la cláusula precedente, recibir una asignación mensual de PESOS NOVECIENTOS (\$ 900.-).
TERCERA: La prestación de EL CONTRATADO, se realiza por el término de TREINTA (30) horas semanales, de lunes a viernes, con horario que fijará el Programa RED SOL de la ciudad de Río Grande. El plazo de duración del presente contrato se conviene desde el 1° de Julio de 2001 y hasta el 31 de Diciembre de 2001.

CUARTA: EL CONTRATADO queda sometido a las disposiciones, órdenes y demás reglamentaciones establecidas por LA PROVINCIA vinculadas a la tarea a desarrollar, las que serán trasmitidas por el Programa antes mencionado.-----


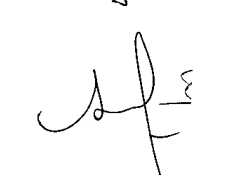
QUINTA: LA PROVINCIA podrá rescindir el presente Contrato de Locación de Servicios en cualquier momento, sin necesidad de notificación previa ni expresión de causa. En este caso EL CONTRATADO no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna. Por su parte EL CONTRATADO podrá rescindir la obligación en el momento que estime oportuno, debiendo cursar comunicado por escrito, con QUINCE (15) días de anticipación.-----

SEXTA: LA PROVINCIA abonará las sumas pactadas, al final de cada mes, contra entrega de la factura correspondiente por parte de EL CONTRATADO, por cuya cuenta correrán los Aportes Previsionales y Sociales y demás imposiciones que graven su actividad.-----

SEPTIMA: Para cualquier divergencia que se suscitare en el cumplimiento o interpretación del presente, las partes se someten a la competencia de los Tribunales Ordinarios de la Provincia, con asiento en la ciudad de Ushuaia, para cuyos efectos las partes constituyen domicilio en los indicados ut-supra, donde serán válidas todas las notificaciones que se cursen con relación al presente.-----

OCTAVA: La presente contratación no genera ni crea relación de dependencia alguna entre LA PROVINCIA y EL CONTRATADO fuera de los términos del presente Contrato de Locación de Servicios, rigiéndose el mismo por las prescripciones del Art. 1623 y subsiguientes del Código Civil y se encuadra en lo establecido en el Artículo 73.2 de la Constitución Provincial.-----

---En prueba de conformidad se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a iguales efectos, en la ciudad de Ushuaia, Capital de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, a los 24 días del mes de Julio de 2001.-----

DECRETO N° 1392

APOYO INSTITUCIONAL PARA LA GOBERNABILIDAD DE LA REPUBLICA ARGENTINA

En la ciudad de Buenos Aires, a los diecisiete días del mes de julio del año 2001, entre el señor Presidente de la Nación y los señores Gobernadores de las Provincias de: BUENOS AIRES; CÓRDOBA; FORMOSA; JUJUY; LA PAMPA; LA RIOJA; MISIONES; SALTA; SAN LUIS; SANTA CRUZ; SANTA FE; SANTIAGO DEL ESTERO; TIERRA DEL FUEGO Y TUCUMAN; y visto el "Compromiso por la Independencia" firmado el 15 de julio del corriente año,

ACUERDAN:

PRIMERO: Adoptar en todas las Administraciones del País el principio presupuestario de déficit cero, como único medio de terminar con la sangría que para todos los presupuestos significan las altas tasas de interés que deberían afrontarse para financiar desequilibrios entre los recursos tributarios o de capital y los gastos operativos o de funcionamiento.

SEGUNDO: Cada provincia adoptará los mecanismos que considere adecuados para ello, pudiendo incluso adherir, quienes lo consideren oportuno, a los criterios establecidos en el Decreto Nacional 896/01.

TERCERO: Exhortar a los bloques de Diputados y Senadores Nacionales del Partido Justicialista a votar positivamente el proyecto del Poder Ejecutivo Nacional que generaliza el impuesto a los créditos y débitos a cualquier cuenta bancaria de entidades privadas, eliminando las exenciones existentes. Asimismo se los exhorta a votar positivamente el proyecto de reforma del IVA que se enviara al Poder Ejecutivo Nacional para que dicho impuesto sea cobrado por lo percibido.

CUARTO: Impulsar ante el Congreso Nacional la extensión de los principios de austeridad del Poder Ejecutivo Nacional, para ser aplicados a los Poderes Legislativo y Judicial.

QUINTO: Exhortar al Bloque de Senadores Nacionales del Partido Justicialista para votar positivamente a la mayor brevedad, la normalización del directorio del Banco Central de la República Argentina.

SEXTO: Exhortar a los Bloques de Diputados y Senadores Nacionales del Partido Justicialista para que voten positivamente el traspaso de la Justicia Nacional Ordinaria de la Capital Federal y la Policía Federal desplegada en la Capital Federal.


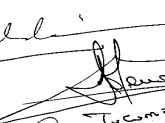
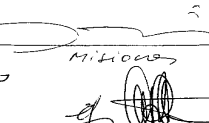


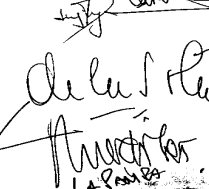
SEPTIMO: Ratificar el cumplimiento en todos sus términos de los compromisos federales suscritos y que fueran transformados en leyes de la Nación y el cumplimiento de los acuerdos especiales derivados de ellos, haciendo efectivo los pagos adeudados a las Provincias.

OCTAVO: Proveer los instrumentos financieros y el apoyo técnico de la Nación para aliviar la situación financiera de las Provincias, manteniendo el respeto del crédito público y la voluntariedad de cualquier operación de emisión, colocación o canje de deuda de las jurisdicciones involucradas. También se asistirá a las Provincias para conseguir la renovación de los vencimientos de capital.

NOVENO: Incorporar al Fondo Fiduciario de Desarrollo Provincial hasta 1.000 millones de pesos de anticipo de Impuesto a las Ganancias para ayudar a las Provincias a implementar sus respectivos ajustes sin dejar de atender las urgencias sociales de la hora. Este Fondo será administrado por un Consejo integrado por dos representantes de las Provincias gobernadas por la Alianza, dos de las Provincias gobernadas por el Justicialismo y dos del Gobierno de la Nación.

DECIMO: Promover todas las acciones necesarias, incluso la reforma de las Constituciones Provinciales, para reducir el costo de funcionamiento de las instituciones políticas de los Estados, aumentando su eficiencia y transparencia al servicio de la comunidad.

UNDECIMO: Exhortar a los Poderes Legislativos y Judiciales de todas las Provincias a que reduzcan significativamente sus gastos operativos corrientes.

DECRETO N° 1396 ANEXO I

CIUDADES	FECHAS
USHUAIA	05 Y 07 AGOSTO
USHUAIA	02 Y 04 SETIEMBRE
RIO GRANDE	08 Y 09 AGOSTO
RIO GRANDE	05 Y 06 SETIEMBRE

DECRETO N° 1401

CONVENIO DE PROVISION DE MEDICAMENTOS

Entre EL INSTITUTO DE SERVICIOS SOCIALES DE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO E ISLAS DEL ATLANTICO SUR, representado en este acto por el Sr. Integrante de la Comisión Normalizadora a cargo de la presidencia según resolución ISST N°0341/01 Dr. Alejandro Cesar SAVULSKY, DNI 12.464.679 , calidad que acredita en virtud de lo normado en la Ley Territorial N° 442/90, modificatoria de su par N° 10, Ley Provincial N° 514/01, con domicilio legal en calle Fitz Roy N° 50 de la ciudad de Ushuaia, en adelante EL INSTITUTO, por una parte y LA SECRETARIA DE ACCION SOCIAL DE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, representada en este acto por la Sra. Secretaria de Acción Social Doña Lucia Del Carmen VICHÍ ROMERO, DNI 16.180.106, “ad referéndum del Sr. Gobernador”, con domicilio constituido en calle San Martín N° 450, de la ciudad de Ushuaia, en adelante LA SECRETARIA convienen en celebrar el presente Convenio por prestación de servicios bajo las siguientes cláusulas:-----

PRIMERA: EL INSTITUTO se compromete a proveer mediante expendio, las especialidades medicinales, bajo receta y materiales de contraste, y descartables que autorice LA SECRETARIA; al universo de personal que fueran receptoras de asistencia social a través de la citada Secretaria, hasta cubrir en forma mensual la suma de PESOS CUARENTA MIL (\$40.000,00), distribuida entre las ciudades de Ushuaia y Río Grande y Tolhuin-----

SEGUNDA: A los efectos de la expedición de medicamentos por parte de EL INSTITUTO, se realizara a través de sus farmacias Servicio Propio habilitadas en las jurisdicciones de Ushuaia y Río Grande, en los días y horarios que habitualmente presta servicios; en referencia a la localidad de Tolhuin, el mismo se realizara a través de la Farmacia Tolhuin sita en la calle TE-AL casa N° 6° de la citada localidad, en los días y horarios que habitualmente presta servicios. Asimismo la cobertura sobre las distintas especialidades medicinales será del 100%, exclusivamente cuando se trate de medicamentos contemplados dentro del Formulario Terapéutico Nacional; para ser utilizados en tratamientos ambulatorios o expresamente indicadas en EL ANEXO I que forma parte integrante del presente.---

TERCERA: A los fines de la expedición de medicamentos y demás citados que hubieren de ser provistos en mérito a la presente contratación, la persona que se presentare a tales efectos deberá presentarse munido con el Documento de Identidad, con la receta pertinente por duplicado, un ejemplar se remitirá a LA SECRETARIA y la otra quedara en EL INSTITUTO, en la cual deberán consignarse los siguientes recaudos: Lugar y fecha, Nombre y Apellido del Beneficiario, Número de Documento, el y los medicamento/s prescripto/s, firma sello del Profesional. Dicho instrumento deberá a su vez; estar autorizado por los agentes específicamente determinados por LA SECRETARIA, cuya nómina se consigna en EL ANEXO II que forma parte integrante del presente, quienes rubrican en el citado instrumento. Asimismo y para el caso en que se produjeran modificaciones en la nómina del personal autorizado esta se efectuará mediante nota de LA SECRETARIA de Acción social.-----

CUARTA: EL INSTITUTO cobrara al beneficiario el porcentaje que acción social determinare al dorso de la receta en original y duplicado, caso contrario, el beneficiario no procederá a abonar suma alguna -----

QUINTA: EL INSTITUTO atenderá a los beneficiarios de LA SECRETARIA en el local ubicado en calle Fitz Roy N° 350 de la ciudad de Ushuaia y en la ciudad de Río Grande calle Lasserre N° 683, en los siguientes días y horarios:

USHUAIA

- a) Lunes a Viernes desde las 09.00 hs. Hasta las 20.45 hs.
b) B) Día Sábado desde las 09.00 hs. Hasta las 15.00 hs.

RIO GRANDE

- a) Lunes a Viernes desde las 09.00 hs. Hasta las 24.00 hs.
b) Días Sábados y Domingos desde las 09.00 hs. Hasta las 21.00 hs., ~~deberá los~~ medicamentos bajo receta que los beneficiarios requieren conforme a las posibilidades de suministro. Cuando EL INSTITUTO no pueda proveer los medicamentos requeridos por carecer de ellos, aclarará dicha circunstancia. Cuando EL INSTITUTO efectúe un cambio de horario y/o inhabilite temporariamente la prestación de servicios, deberá comunicarlo o LA SECRETARIA con una antelación no menor a 24 horas, de producirse el supuesto.

SEXTA: Cuando los profesionales prescriban medicamentos que estén sujetos a fiscalización especial por parte del Ministerio de Salud Pública de la Nación y/o cualquier otro organismo competente, dicha prescripción deberá presentarse en dos ejemplares, una receta para LA SECRETARIA, la que debidamente firmada y sellada por el farmacéutico deberá ajustarse a la factura como documentación exigida. El otro ejemplar quedará en poder del INSTITUTO, para ser sometido a los controles que correspondan.-----

SEPTIMA: Concretado el expendio del medicamento, la persona autorizada para la gestión del trámite, prestará su conformidad, rubricando al dorso de la receta, con la aclaración del Nombre; Apellido y Número de Documento, en caso de que el paciente no pueda cumplir con dicho requerimiento se reemplazará con impresión dígito pulgar. La realización del procedimiento descripto se circunscribe a las pautas que se indican en EL ANEXO I que forman parte del presente.-----

OCTAVA: LA SECRETARIA no reconocerá el pago de suma alguna por la provisión de medicamentos y/o productos farmacéuticos de venta libre, excepto los incluidos en el formulario Terapéutico Nacional.-----

NOVENA: EL INSTITUTO presentará la facturación correspondiente, conforme a los valores vigentes del Manual farmacéutico KAIROS, con un descuento del 20%, debiendo acompañar un detalle de las ventas y las recetas correspondientes.-----

DECIMA: A los efectos del pago. El Ministerio de Economía Obra y Servicios Públicos, depositará la suma de PESOS CUARENTA MIL (\$40.000), en la cuenta N° 1-71-0001/0, en forma adelantada, que se imputará al pago de la facturación presentada por EL INSTITUTO y señalada en la cláusula precedente. Dicha suma será renovada, cada treinta días, el incumplimiento de esta condición será causal de

rescisión del presente convenio. ES INSTITUTO deberá rendir cuenta dentro de los quince días, contados desde la imputación del pago de las facturas a la cuenta del Ministerio de Economía Obras y Servicios Públicos.-----

DECIMO PRIMERA: La vigencia del presente convenio comenzará a partir del 01/07/01 y hasta el 30/06/02 fecha en que caducará indefectiblemente el mismo.-----

DECIMO SEGUNDA: El Certificado de Deuda emitido por EL INSTITUTO, en relación a las obligaciones comprometidas en el presente Convenio, conforme la normativa vigente, será considerada por expresa voluntad de las partes suficiente título ejecutivo y habilitará su cobro por la vía de apremio de acuerdo al procedimiento establecido por el Art. 15° de la Ley Territorial N° 442/90.-----

DECIMO TERCERA: Las partes acuerdan dejar sin efecto el Convenio firmado con fecha 05 de junio de 2000, registrado bajo el N° 4496.

DECIMO CUARTA: A todos los efectos legales y judiciales a que este convenio diera lugar, las partes se someten a la jurisdicción de los tribunales ordinarios de la Provincia de Tierra del Fuego, con asiento en la ciudad de Ushuaia, constituyendo como domicilios legales los consignados en el exordio del presente.-----

---- En prueba de conformidad ambas partes firman dos (3) ejemplares de un mismo tenor y un solo efecto, en la ciudad de Ushuaia a los 29... días del mes de Enero de 2001.-----


Alejandro Cesar Savulsky
Comisión Normalizadora I.S.S.T.


LUCIA VICHÍ ROMERO
Secretaria Social

ANEXO I

NORMAS PARA LA PRESTACION DEL SERVICIO DE FARMACIA

1.- PACIENTES AMBULATORIOS.

- a) Envase grande: hasta una (1) unidad.
b) Envase chico o único: hasta dos (2) unidades.
c) Inyectable monodosis: hasta ocho (8) unidades.
d) Especialidades medicinales: hasta tres (3) por receta.
e) Jeringas de insulina: hasta treinta (30) y tiras reactivas treinta (30) por mes.
f) Dispositivos intrauterinos: uno (1) por persona anualmente.
g) Anticonceptivos.
h) Leche Maternizada, hasta el 6° mes de embarazo.

2.-RECETARIO

- a) Se utilizará el recetario que confeccione el médico prescriptor en forma completa de puño y letra el que deberá contener los siguientes datos: 1) Sello, Nombre y Matrícula del profesional. 2) Firma y aclaración del profesional. 3) Nombre completo del beneficiario. 4) fecha de prescripción.
b) EL INSTITUTO deberá hacer constar en el dorso de la receta expedida los siguientes datos: 1) La receta deberá llevar sello identificatorio que dispensa el medicamento. 2) Indicará precio unitarios, adjuntará los troqueles correspondientes y a continuación solicitará la conformidad del beneficiario, quien a su vez deberá consignar de puño y letra la fecha y hora del expendio. Los requisitos enunciados precedentemente serán considerados indispensables por LA SECRETARIA para su liquidación. No se aceptarán recetas con enmiendas. Toda enmienda en la prescripción deberá ser salvada por el profesional prescriptor.

3.- RECETA:

- a) tamaño: 1) Cuando no se indicare el tamaño del envase, se entregará el de menor tamaño.
b) Se aceptarán cambios de medicamentos sólo por idénticas drogas y dosis, cuando la opción dispensada fuere de igual o menor costo que la prescripta.
c) Al recetarse el nombre genérico, el farmacéutico ofrecerá las alternativas disponibles, las cuales serán reconocidas.
d) Las recetas tendrán una vigencia de veinte (20) días, contados a partir de la fecha de prescripción.

ANEXOII

NOMINA DE AGENTES RECONOCIDOS PARA SUSCRIBIR AUTORIZACIONES EN LA PROVISION DE MEDICAMENTOS DE LA ENTIDAD

LA SECRETARIA se compromete a rendir las modificaciones que se produzcan en la presenta nómina de las personas autorizadas, dentro del perentorio plazo de 48 horas por medio fehaciente.

USHUAIA

NOMBRE Y APELLIDO	N° D.N.I.
CASAL ELSA	14.827.797
LORETO MARTINEZ Adriana	11.615.176
BROCCA Susana Ester	14.145.112

RIO GRANDE

NOMBRE Y APELLIDO	N° D.N.I.
CASTILLO Nilda Amalia	14.066.273
PEREZ Soledad	16.257.451
DEPULVEDA Gloria	17.184.495

TOLHUIN

NOMBRE Y APELLIDO	N° D.N.I.
-------------------	-----------

- a) “EL SIEMPRO” se compromete a financiar las actividades establecidas en este convenio hasta un monto de PESOS CINCUENTA MIL DOSCIENTOS NOVENTA Y SIETE (\$ 50.297.-).
- b) Los pagos se realizarán de acuerdo al siguiente esquema:
- 30 % del monto total a los QUINCE (15) días de la fecha de la firma del presente convenio.
 - 40% del monto total contra aprobación de la Rendición de Cuentas sobre el 80% del primer desembolso.
 - 30 % del monto total luego de cumplir las siguientes condiciones:
- i. Aprobación técnica de “EL INDEC” del relevamiento realizado.
- ii. Aprobación de “EL SIEMPRO” de la Rendición de Cuentas sobre el 80% de los fondos desembolsados hasta la fecha, efectuada por “LA DIRECCIÓN”, de acuerdo a los parámetros que se indican en la Cláusula OCTAVA del presente convenio.
- iii. La suma del presente depósito se adecuará a la proyección final de gastos que efectuará “LA DIRECCIÓN” y que deberá ser aprobada por “EL SIEMPRO”.
- c) En el término de DIEZ (10) días de finalizadas las actividades establecidas en el presente convenio, “LA DIRECCIÓN” deberá practicar una Rendición Final de Cuentas sobre el total de los montos pagados, de acuerdo a los parámetros que se indican en la Cláusula OCTAVA del presente convenio.
- d) La suma mencionada en el inciso a) será depositada de acuerdo con el cronograma de pagos indicado en el inciso b), en la Cuenta N° 53520104/96 “Dirección General de Estadística e Investigaciones Económicas de la Provincia de Tierra del Fuego”, del Banco de la Nación Argentina, sucursal Ushuaia.

QUINTA: MODIFICACIONES: Cualquier cambio o modificación que se produzca en la realización de las obligaciones asumidas por “LA DIRECCIÓN”, “EL INDEC” y “EL SIEMPRO” para el cumplimiento del presente convenio, deberá ser aprobado por la totalidad de las partes.

SEXTA: INCUMPLIMIENTO: El MDSyMA, a través de “EL SIEMPRO”, podrá suspender el último desembolso comprometido y/o rescindir unilateralmente el convenio y/o exigir el reembolso de los recursos entregados, cuando “LA DIRECCIÓN”:

- a) No cumpliera con los términos de este convenio y su anexo.
- b) Realizara un uso indebido de los recursos de acuerdo a lo establecido en el presente convenio.
- c) Si las tareas y entregas realizadas por “LA DIRECCIÓN” no se ajustan a las condiciones estipuladas por “EL INDEC”.
- d) Si la información proporcionada fuera no fidedigna.
- e) Ante toda otra causa que altere o desvirtúe los objetivos, metodologías y acciones determinados en el convenio.

Por su parte “LA DIRECCIÓN” tendrá derecho a interrumpir las tareas en caso de incumplimiento en la remisión de los fondos comprometidos, dentro de los plazos establecidos.

SEPTIMA: REPRESENTANTES DE LAS PARTES A LOS FINES DEL CONVENIO: “EL INDEC”, designa como representante a los fines de la consecución del presente convenio, incluyendo cuestiones operativas y financieras del mismo a la Dirección de Estudios de Ingresos y Gastos de los Hogares. Por su parte, “EL SIEMPRO” designa como representante a los fines de la consecución del presente convenio, incluyendo temáticas operativas y financieras del mismo, a su Coordinador, y a los mismos fines, “LA DIRECCION” designa como representante a su Director.

OCTAVA: INFORME FINANCIERO: Al término del operativo, “LA DIRECCIÓN”, se obliga a presentar una rendición final de cuentas de los gastos incurridos en todo concepto. En ningún caso, las partes asumirán obligación alguna que exceda el presupuesto previsto para cada actividad.

Dicha rendición deberá ser efectuada por el titular de “LA DIRECCION” y será enviada a “EL SIEMPRO” para su aprobación. La rendición de cuentas deberá contener un detalle de los ingresos recibidos con motivo de este convenio hasta la fecha, un acumulado de gastos realizados discriminado por rubro (honorarios, viáticos, movilidad y gastos generales), su comparación con los montos totales del convenio por rubro, acompañado de copia autenticada de la documentación respaldatoria.

NOVENA: PROPIEDAD INTELECTUAL: La propiedad intelectual de la Encuesta pertenece a “EL INDEC” y a “EL SIEMPRO” y la difusión de los resultados será responsabilidad de los mismos. La primera difusión de los resultados de la Encuesta será hecha en forma conjunta por estos organismos, previa entrega de una copia a “LA DIRECCION”, con el fin de que pueda dar a conocer la información a la prensa con posterioridad a la realizada por “EL INDEC” y “EL SIEMPRO”.


DECIMA: SECRETO ESTADISTICO: Las partes garantizan el estricto cumplimiento, por parte de todas las personas que participan de las actividades motivo del presente convenio, de las normas sobre secreto estadístico y la confidencialidad de la información, de conformidad con las disposiciones de la Ley N° 17622 y la Disposición INDEC N° 176/99.

DECIMA PRIMERA: VIGENCIA: El presente convenio tendrá una vigencia de SEIS (6) meses, contados a partir de la fecha de su firma. El plazo podrá ser extendido siempre que así se decida por común acuerdo de las partes.


DECIMA SEGUNDA: SOLUCION DE CONTROVERSIAS: Las partes harán lo posible para llegar a una solución amigable en todas las controversias que surjan de este convenio o su interpretación. Cualquier controversia que surja entre las partes y que no pueda resolverse amigablemente podrá ser sometida a arbitraje a instancias de alguna de las partes.

DECIMA TERCERA: Las partes declaran tener competencia legal y la pertinente facultad para celebrar y firmar el presente convenio en virtud de las respectivas disposiciones legales y administrativas que rigen el funcionamiento de los organismos que representan.


En prueba de conformidad se firman TRES (3) ejemplares de igual tenor y a un solo efecto, en la Ciudad de Buenos Aires, a los días del mes de JUN 2001 año 2001.-



Dr. MIGUEL A. MASTROSCELLO
Director de Estadística



Dr. HECTOR ENRIQUE RECCHINI
DIRECTOR
Instituto Nac. de Estadística y Censos



Dr. ERNESTO ALDO SPANI
Secretario de Tercera Edad y Acción Social
Ministerio de Desarrollo Social y Medio Ambiente

ANEXO

PRESUPUESTO ECV 2001

PROVINCIA TIERRA DEL FUEGO

1) VIVIENDAS A RELEVAR

720

2) PERSONAL AFECTADO Y GASTOS

CARGO	CANTIDAD	HONORARIOS	TOTAL HONORARIOS
Encuestadores	12	850	10200
Supervisores	4	950	3800
Recepcionistas	4	600	4800
Analistas	2	600	2400
Coordinadores	1	1100	3300
Jefes	2	950	5700
Auxiliares	1	450	900
Totales	26		31100

3) OTROS GASTOS

Movilidad y viáticos ⁽¹⁾ (pasajes,boletos, alojamiento y comida)	16343
Gastos Varios	2854
Totales	19197

⁽¹⁾ Incluye el relevamiento y la capacitación

4) TOTAL DE GASTOS

MONTO	\$ 50.297
-------	-----------

DECRETO N° 1412

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por el Señor Ministro de Economía, Obras y Servicios Públicos, Dr. Alberto Carlos REVAH - D.N.I. 13.773.592, ad referendum del Señor Gobernador, con domicilio en San Martín N° 450 de la ciudad de Ushuaia, en adelante LA PROVINCIA, por una parte, y por la otra la Señora María Cristina BARGIELA - D.N.I. N° 13.954.017, con domicilio real y legal en la calle Prefectura Naval Argentina N° 368, de la ciudad de Río Grande, en adelante LA CONTRATADA, se conviene en celebrar el presente Contrato de Locación de Servicios, bajo las siguientes cláusulas:

PRIMERA: LA PROVINCIA contrata los servicios de LA CONTRATADA, a efectos de realizar tareas en la Dirección General de Rentas, Distrito Río Grande dependiente del Ministerio de Economía, Obras y Servicios Públicos, cumpliendo treinta (30) horas semanales.

SEGUNDA: LA PROVINCIA asigna y LA CONTRATADA acepta expresamente por las tareas encomendadas en la cláusula precedente recibir una asignación mensual de PESOS CUATROCIENTOS SETENTA (\$ 470,00-).

TERCERA: El plazo de duración del presente contrato será a partir del 01 de julio y hasta al 31 de diciembre de 2001.

CUARTA: LA CONTRATADA queda sometida a las disposiciones, órdenes y demás reglamentaciones establecidas por LA PROVINCIA en lo pertinente.

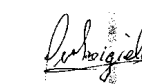
QUINTA: LA PROVINCIA podrá rescindir el presente Contrato de Locación de Servicios en cualquier momento, sin necesidad de notificación previa ni expresión de causa. En este caso LA CONTRATADA no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna, por su parte LA CONTRATADA podrá rescindir la obligación en el momento en que lo estime oportuno, debiendo cursar comunicado por escrito con quince (15) días de anticipación.

SEXTA: LA PROVINCIA abonará las sumas pactadas del 1 al 10 de cada mes inmediato siguiente al de la prestación de los servicios, previa presentación de la factura correspondiente por parte de LA CONTRATADA, por cuya cuenta correrán los Aporte Previsionales y Sociales y demás imposiciones que graven su actividad.

SEPTIMA: Dicha contratación no genera relación de dependencia alguna entre LA CONTRATADA y LA PROVINCIA, regidos por lo dispuesto en el artículo N° 1623 y siguientes del Código Civil, encuadrándose la contratación en lo prescripto por el artículo 73.2 de la Constitución Provincial.

OCTAVA: Para cualquier divergencia que se suscitare en el cumplimiento o interpretación del presente, las partes se someten a la competencia de los Tribunales Ordinarios de la Provincia con asiento en la ciudad de Ushuaia, para cuyos efectos las partes constituyen domicilio en los indicados ut-supra en donde serán válidos todas las notificaciones que se cursen en relación al presente.

En prueba de conformidad, se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a iguales efectos, en la ciudad de Ushuaia, a los días del mes de septiembre del año dos mil uno.



DECRETO N° 1415

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representado en este acto por el Señor Secretario de Seguridad Don. Guillermo Jorge LINDL, D.N.I. N° 11.706.241, con domicilio en la calle San Martín 450 de la Ciudad de Ushuaia, ad-referendum del Sr. Gobernador, por una parte, en adelante LA SECRETARIA, y por la otra la Señora Sonia Elizabet PORTELA, D.N.I. N° 26.561.258, con domicilio legal en Cabo Bulloni N° 480, Barrio Brown de la Ciudad de Ushuaia, en adelante LA CONTRATADA, convienen celebrar el presente CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS, de acuerdo a las siguientes cláusulas.

PRIMERA: LA SECRETARIA contrata los servicios de LA CONTRATADA, dependiente de la Secretaría de Seguridad, quien se desempeñará como personal asistencial y técnico, por el periodo comprendido desde el día 01 de julio del corriente año y hasta el día 31 de diciembre de 2001, en el ámbito de la SUBSECRETARIA DE PREVENCIÓN Y ASISTENCIA DE LAS ADICIONES. El plazo contractual puede ser renovado por LA SECRETARIA, para lo cual notificará a LA CONTRATADA con antelación suficiente, debiendo LA CONTRATADA, prestar expresa conformidad.

SEGUNDA: LA SECRETARIA asigna y LA CONTRATADA, acepta expresamente por las tareas encomendadas en la cláusula precedente percibir una asignación mensual de PESOS

Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representado en este acto por el Señor Secretario de Seguridad Don. Guillermo Jorge LINDL, D.N.I. N° 11.706.241, con domicilio en la calle San Martín 450 de la Ciudad de Ushuaia, ad-referendum del Sr. Gobernador, por una parte, en adelante LA SECRETARIA, y por la otra la Señora Sonia Elizabet PORTELA, D.N.I. N° 26.561.258, con domicilio legal en Cabo Bulloni N° 480, Barrio Brown de la Ciudad de Ushuaia, en adelante LA CONTRATADA, convienen celebrar el presente CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS, de acuerdo a las siguientes cláusulas.

PRIMERA: LA SECRETARIA contrata los servicios de LA CONTRATADA, dependiente de la Secretaría de Seguridad, quien se desempeñará como personal asistencial y técnico, por el periodo comprendido desde el día 01 de julio del corriente año y hasta el día 31 de diciembre de 2.001, en el ámbito de la SUBSECRETARIA DE PREVENCIÓN Y ASISTENCIA DE LAS ADICIONES. El plazo contractual puede ser renovado por LA SECRETARIA, para lo cual notificará a LA CONTRATADA con antelación suficiente, debiendo LA CONTRATADA, prestar expresa conformidad.

SEGUNDA: LA SECRETARIA asigna y LA CONTRATADA, acepta expresamente por las tareas encomendadas en la cláusula precedente percibir una asignación mensual de PESOS UN MIL QUINIENTOS (\$ 1.500,00).

TERCERA: LA SECRETARIA abonará las sumas pactadas del 1° al 10° de cada mes inmediato siguiente al de la prestación de los servicios previa presentación de la factura correspondiente por parte de LA CONTRATADA, por cuya cuenta correrán los aportes previsionales y sociales y demás imposiciones que graven su actividad.

QUINTA: LA CONTRATADA cumplirá CUARENTA (40) horas semanales, cuya distribución diaria será acorde a lo que establezca la Subsecretaría de Prevención y Asistencia de las Adicciones, en horarios de mañana o tarde.

SEXTA: El incumplimiento por parte de LA CONTRATADA en la prestación de los servicios ofrecidos, colocará a LA SECRETARIA en el derecho de rescindir el presente Contrato de Locación, sin obligación de indemnización alguna hacia la otra parte.

SEPTIMA: LA CONTRATADA podrá rescindir el presente previa notificación fehaciente con treinta (30) días corridos de anticipación a la otra parte. Asimismo LA SECRETARIA podrá rescindir el presente sin expresión de causa, en cualquier momento sin notificación previa, sin que ello genere derecho alguno a reclamar indemnización.

OCTAVA: LA CONTRATADA declara, bajo pena de rescisión, no estar comprendiendo en el régimen de incompatibilidad laboral, ya sea en el ámbito Nacional, Provincial o Municipal.

NOVENA: La presente contratación no genera relación de dependencia alguna entre LA SECRETARIA y LA CONTRATADA fuera de los términos del presente contrato de Locación de Servicios.

DECIMA: Para cualquier divergencia que se suscitare entre las partes en el cumplimiento o interpretación del presente Contrato de Locación de Servicios, las partes se someten a los Tribunales Ordinarios de la Provincia de Tierra del Fuego, con asiento en la ciudad de Ushuaia, para cuyos efectos las partes constituyen domicilios en los ut supra indicados donde serán válidas todas las notificaciones que se cursen con relación al presente.

En prueba de conformidad se firman TRES (3) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en Ushuaia, a los 34 días del mes de julio de dos mil uno.

DECRETO N° 1421

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

----- Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por el señor Héctor Gaspar CARDOZO D.N.I. N° 10.356.482, en su carácter de Secretario General de la Gobernación, ad-referendum del Sr. Gobernador de la Provincia, con domicilio real y legal en San Martín 450 de la ciudad de Ushuaia, en adelante LA PROVINCIA, por una parte y por la otra el Sr. Enrique JOSÉ, D.N.I. N° 11.669.037 con domicilio real y legal en Fuegia Basket 769, de la ciudad de Ushuaia, en adelante EL CONTRATADO, se conviene en celebrar el presente Contrato de Locación de Servicios, bajo las siguientes cláusulas:

PRIMERA: LA PROVINCIA contrata los servicios de EL CONTRATADO, a efectos de realizar tareas en madera y carpintería en general en la Dirección de LU87 TV Canal 11 de Ushuaia, cumpliendo treinta y cinco (35) horas semanales.

SEGUNDA: LA PROVINCIA asigna y EL CONTRATADO acepta expresamente por las tareas encomendadas en la cláusula precedente recibir una asignación mensual de PESOS NOVECIENTOS (\$ 900)

TERCERA: El plazo de duración del presente contrato será a partir del 02/06/2001 hasta el 31/12/2001.

CUARTA: EL CONTRATADO queda sometido a las disposiciones, órdenes y demás reglamentaciones establecidas por LA PROVINCIA en lo pertinente.

QUINTA: LA PROVINCIA podrá rescindir el presente Contrato de Locación de Servicios en cualquier momento, sin necesidad de notificación previa ni expresión de causa. En este caso EL CONTRATADO no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna. Por su parte EL CONTRATADO podrá rescindir la obligación en el momento en que lo estime oportuno, debiendo cursar comunicado por escrito con quince (15) días de anticipación.

SEXTA: LA PROVINCIA abonará las sumas pactadas del 1 al 10 de cada mes inmediato siguiente al de la prestación de los servicios, previa presentación de la factura correspondiente por parte de EL CONTRATADO, por cuya cuenta correrán los Aportes Previsionales y Sociales y demás imposiciones que graven su actividad.

SÉPTIMA: La presente contratación no genera relación de dependencia alguna entre EL CONTRATADO Y LA PROVINCIA y se encuadra en las prescripciones del Art. 73, inc. 2 de la Constitución Provincial.

OCTAVA: Para cualquier divergencia que se suscitare en el cumplimiento o interpretación del presente, las partes se someten a la competencia de los Tribunales Ordinarios de la Provincia con asiento en la ciudad de Ushuaia, a cuyos efectos las partes constituyen domicilio en los indicados ut-supra en donde serán válidos todas las notificaciones que se cursen en relación con el presente.

En prueba de conformidad, se firman dos ejemplares de un mismo tenor y a iguales efectos, en la ciudad de Ushuaia, a los 12 días del mes de julio del año dos mil uno.

DECRETO N° 1422

CONTRATO

Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este Acto por el señor Secretario General, Dn. Héctor Gaspar CARDOZO, ad referendum del señor Gobernador, en adelante La Provincia por una parte y por la otra el señor Hugo Norberto ISOARDI, D.N.I. N° 11.609.501 en adelante El Contratado, convienen en celebrar el presente Contrato de Alquiler de Vehículo con Chofer, de acuerdo a las siguientes cláusulas:

PRIMERA: La Provincia contrata la movilidad, consistente en un vehículo automotor propiedad de El Contratado, cuyas características son: Comby marca Kia, modelo Besta, tipo Microbus, con capacidad para doce (12) pasajeros, número de motor HW157261, número de chasis KNHTP7355S6331926, chapa patente AGF 405, por el término de veinticuatro (24) meses contados a partir del día 1° de Marzo de 2001, por lo que su vencimiento operará el día 29 de Febrero de 2003, quedando obligado El Contratado, si así lo solicitara La Provincia, a continuar obligatoriamente con el servicio al término del Contrato, por un período de SESENTA (60) días corridos, bajo las mismas condiciones estipuladas. Las partes, de común acuerdo podrán prorrogar el mismo.

SEGUNDA: El Contratado deberá tener la movilidad en perfecto estado y condiciones mecánicas, carrocería y aspecto general, poniéndolo a disposición de La Provincia durante las VEINTICUATRO (24) horas los días hábiles y los días sábados, domingos o feriados en que La Provincia les solicite un servicio adicional.

TERCERA: Corre exclusivamente por cuenta de El Contratado la conservación y mantenimiento de la unidad en todas sus partes, la adquisición de repuestos, autopartes, combustible, carburantes y lubricantes necesarios para su normal funcionamiento.

CUARTA: El Contratado tendrá la obligación de reunir todos los requisitos que establezca la Supervisión Provincial de Transporte. En relación al seguro, se ajustará a lo que la mencionada Supervisión y las leyes determinen, dejando expresa constancia que La Provincia no se hará responsable por los daños y accidentes propios o a terceros.

QUINTA: El Contratado se obliga a la prestación normal de los servicios de movilidad. En caso de desperfectos mecánicos o de fuerza mayor debidamente justificados a juicio de La Provincia, El Contratado deberá proveer a su cargo, mientras dure la reparación, otra unidad similar a aquella en las mismas condiciones, la que podrá ser conducida por el mismo o la persona que indique, previa conformidad de La Provincia, comunicando por escrito el reemplazante y el período de duración de la reparación. Dicha unidad y su chofer reemplazante deberán reunir los mismos requisitos que los exigidos en el presente para El Contratado y su vehículo.

SEXTA: El Contratado deberá mantener durante la prestación del servicio una adecuada y pulcra vestimenta, que incluye camisa, corbata y saco. El vehículo deberá encontrarse permanentemente limpio exterior e interiormente. No podrá utilizar en la unidad cubiertas recapadas, debiendo poseer extinguidor, balizas reglamentarias, cadena para hielo y/o cubiertas con clavos en óptimo estado, barra de remolque y botiquín de primeros auxilios. La Provincia se reserva el derecho de solicitar a El Contratado el cambio inmediato de aquellas partes y/o elementos mecánicos de la unidad que a juicio de aquella no se encuentren en adecuadas condiciones.

SEPTIMA: La unidad deberá ser conducida únicamente por su propietario, en caso de cambio de conductor, El Contratado deberá ser autorizado previamente por La Provincia y el reemplazo no podrá prolongarse por más de TREINTA (30) días en el año. Dicho reemplazante deberá contar con el carnet de conductor profesional y cumplimentar las demás condiciones conforme a lo determinado en las Cláusulas Quinta y Sexta.

OCTAVA: El Contratado percibirá como única retribución y por todo concepto la suma de PESOS UN MIL NOVECIENTOS (\$ 1.900,00.-).

NOVENA: La Provincia abonará al El Contratado un viático de PESOS CUARENTA Y CINCO (\$ 45,00.-) por viaje de ida y vuelta por los tramos Ushuaia - Río Grande y PESOS VEINTICINCO (\$ 25,00.-) por viaje ida y vuelta por los tramos Ushuaia - Tolhuin y/o Río Grande - Tolhuin.

DECIMA: La Provincia liquidará los servicios mensualmente, considerando período mensual el convenido entre los días 01 al 30 del mismo mes, debiendo cancelarse la suma indicada en la cláusula precedente dentro de los DIEZ (10) días hábiles del comienzo de cada mes.

DECIMA PRIMERA: El Contratado podrá dejar de prestar el servicio por no más de TREINTA (30) días continuos o discontinuos en el año calendario, previa autorización de La Provincia y por causas debidamente justificadas. En dicho supuesto, La Provincia abonará en forma proporcional lo que corresponda conforme a la real prestación efectuada, a cuyo efecto cada día a descontar será el importe resultante del monto indicado en la cláusula Octava dividido treinta.

DECIMA SEGUNDA: Queda expresamente prohibido a El Contratado la realización de trabajos a/o de terceros que no sean ordenados por La Provincia. La no observancia de esta cláusula da derecho a La Provincia a rescindir el presente contrato sin previo aviso.

DECIMA TERCERA: La Provincia podrá rescindir el Contrato y/o no aceptar ajustes de precios en los casos de que no contara con créditos legales pertinentes, ya sea por carencia de fondos necesarios para abonar los pagos de servicio o se suprimiera la partida donde corresponde efectuar los gastos. En este caso La Provincia está obligada a preavisar a El Contratado de la decisión con TREINTA (30) días de anticipación.

DECIMA CUARTA: Toda multa, sanción y/o penalidad que recaiga sobre El Contratado, su vehículo o los sustitutos así como la violación de las normas de tránsito, tanto nacionales, provinciales o municipales, estarán a cargo exclusivamente de El Contratado.

DECIMA QUINTA: Si El Contratado no diera cumplimiento al horario establecido por La Provincia para prestar servicios, se hará pasible de una multa de PESOS TREINTA (\$30,00.-) por cada hora o fracción que faltase a su obligación, la que se descontará de la primera facturación de cobro, la aplicación de TRES (3) multas consecutivas o CINCO (5) alternadas durante la vigencia del presente Contrato, será causal suficiente para que La Provincia declare rescindido el mismo sin necesidad de interpelación previa y sin derecho a reclamo o indemnización alguna.

DECIMA SEXTA: El Contratado sin perjuicio de las demás obligaciones convenidas, deberá:

- 1.- Poseer en su vehículo un equipo de comunicaciones, mediante el cual esté comunicado con la Supervisión Provincial de Intendencia.
- 2.- Realizar el traslado de documentación y carga en general que se le asigne.
- 3.- Hacer entrega en forma personal y en mano de toda documentación administrativa que así se disponga.
- 4.- En los servicios que se le comisionen, deberá mantenerse en espera en el lugar, hasta tanto la persona a cargo del servicio disponga la finalización del mismo, o el operador disponga otro distinto.
- 5.- En época invernal, con hielo o nieve, transitará por calles de fácil acceso de manera de resguardar a los pasajeros y a la unidad.
- 6.- El ascenso y descenso de los pasajeros será por cuenta propia y a órdenes de los celadores, en todos los casos las puertas serán abiertas y cerradas por quien deba utilizarlas.
- 7.- La capacidad máxima a transportar, estará de acuerdo a la cantidad de asientos que posea la unidad descontado el del chofer.
- 8.- Dentro del vehículo, no se podrá comer, fumar ni realizar actividades que atenten contra las buenas costumbres.
- 9.- En el vehículo no se transportarán heridos o traumatizados. En ese caso, por intermedio de medios de comunicación solicitarán a la Dirección la

asistencia de algún Centro Asistencial Médico.

DECIMA SEPTIMA: La Provincia se reserva el derecho de rescindir el presente Contrato sin necesidad de expresión de causa previa notificación con TREINTA (30) días de anticipación y sin que ello genere derecho a reclamo o indemnización alguna a favor de El Contratado. Para todos los efectos legales, las partes constituyen los siguientes domicilios: La Provincia en San Martín N° 450 de la ciudad de Ushuaia y El Contratado en Calle Jeujepeñ – Casa N° 8L de la localidad de Tolhuin, donde serán válidas todas las notificaciones que se cursen con relación al presente.

DECIMA OCTAVA: La presente contratación no genera relación de empleo entre La Provincia y El Contratado.

DECIMA NOVENA: Para cualquier divergencia que se pudiera suscitar en la interpretación o cumplimiento del presente Contrato, las partes se someterán a la competencia de los Tribunales Ordinarios de la ciudad de Ushuaia, renunciando a cualquier otro fuero que puidere corresponder.

En prueba de conformidad, se firman DOS (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Ushuaia, Capital de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, a los 26 días del mes de Abril del año 2001.


HUGO ISOARDI

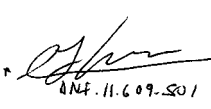



ACTA ACUERDO COMPLEMENTARIA

Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por el señor Secretario General de la Gobernación, Dn. Héctor Gaspar Cardozo, ad referendum del señor Gobernador, en adelante La Provincia, por una parte y por la otra el señor Hugo Norberto Isoardi, D.N.I. N° 11.609.501, en adelante El Contratado, convienen en celebrar la presente Acta Acuerdo Complementaria, con el fin de modificar y suprimir la Cláusula Primera del Contrato de Alquiler de Vehículo con Chofer suscripto en fecha 26 de Abril de 2001 que fuera registrado bajo el Número 5156, la cual quedará redactada de la siguiente manera:

“CLAUSULA PRIMERA: La Provincia contrata la movilidad, consistente en un vehículo automotor propiedad del El Contratado, cuya características son: Comby marca KIA, modelo BESTA, tipo Microbus, con capacidad para doce (12) pasajeros, número de motor HW57261, número de chasis KNHTP7355S6331926, chapa patente AGF 405, por el término de diez (10) meses contados a partir del día primero (1) de Marzo del corriente, por lo que su vencimiento operará el día treinta y uno (31) de Diciembre de 2001, quedando obligado El Contratado, si así lo solicitara La Provincia, a continuar obligatoriamente con el servicio al término del Contrato por un período de Sesenta (60) días corridos, bajo las mismas condiciones estipuladas.”

En prueba de conformidad se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Ushuaia, Capital de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, a los tres (3) días del mes de Julio del año 2001.


HUGO ISOARDI



DECRETO N° 1424

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

—Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por la señora Secretaria de Acción Social, Lucia del Carmen VICHI ROMERO, DNI N° 16.180.106 “ad referéndum” del señor Gobernador, en adelante LA PROVINCIA, con domicilio real y legal en San Martín N° 425 de la ciudad de Ushuaia, por una parte, y por la otra la señora Celia Cristina MONTENEGRO, DNI N° 23.150.375 , con domicilio real y legal en la calle Maria Auxiliadora N° 727 de la ciudad de Río Grande, en adelante EL CONTRATADO, conviene en celebrar el presente Contrato de Locación de Servicios, bajo las siguientes Cláusulas:-----

PRIMERA: LA PROVINCIA contrata los servicios del CONTRATADO a efectos de realizar tareas en el Departamento de Minoridad y Familia de la ciudad de Río Grande.-----

SEGUNDA: LA PROVINCIA asigna y EL CONTRATADO acepta expresamente por las tareas encomendadas en la cláusula precedente, recibir una asignación mensual de PESOS SETECIENTOS (\$ 700.-).-----

TERCERA: La prestación de EL CONTRATADO, se realiza por el término de CIENTO DOS (102) horas mensuales, de lunes a domingo, con horario rotativo que fijará el Departamento de Minoridad y Familia. El plazo de duración del presente contrato se conviene desde el 1° de Junio de 2001 y hasta el 31 de Diciembre de 2001.-----

CUARTA: EL CONTRATADO queda sometido a las disposiciones, órdenes y demás reglamentaciones establecidas por LA PROVINCIA vinculadas a la tarea a desarrollar, las que serán trasmitidas por la Dirección antes mencionada.-----

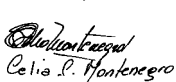
QUINTA: LA PROVINCIA podrá rescindir el presente Contrato de Locación de Servicios en cualquier momento, sin necesidad de notificación previa. En este caso EL CONTRATADO no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna. Por su parte EL CONTRATADO podrá rescindir la obligación en el momento que estime oportuno, debiendo cursar comunicación por escrito, en tal sentido, con QUINCE (15) días de anticipación.-----

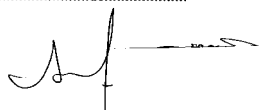
SEXTA: LA PROVINCIA abonará las sumas pactadas, al final de cada mes, contra entrega de la factura correspondiente por parte de EL CONTRATADO, por cuya cuenta correrán los Aportes Previsionales y Sociales y demás imposiciones que graven su actividad.-----

SEPTIMA: El presente Contrato de Locación de Servicios no implica ni crea relación de dependencia alguna entre EL CONTRATADO y LA PROVINCIA, rigiéndose por el Artículo 1623 del Código Civil y concordantes y se encuadra en el Artículo 73° inc. 2° de la Constitución Provincial.-----

OCTAVA: Por cualquier divergencia que se suscitare en el momento o interpretación del presente, las partes se someten a la competencia de los Tribunales Ordinarios de la Provincia, con asiento en la ciudad de Ushuaia, para cuyos efectos las partes constituyen domicilio en los indicados ut-supra, donde serán válidas todas las notificaciones que se cursen con relación al presente.-----

---En prueba de conformidad se firman dos ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en Ushuaia, Capital de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, a los...24...días del mes de...MAYO...de...2001.....


Celia C. Montenegro



DECRETO N° 1425

MODIFICACION PRESUPUESTARIA DE LA ADMINISTRACION
CENTRAL - EJERCICIO 2001
EN PESOS

CLASIF. INSTITUC.	FUENTE FINANCI.	CATEGORIA PROGRAMATICA	FINALIDAD FUNCION	OBJETO GASTO	CONCEPTO	CREDITO ACTUALIZADO	MODIFICACION	CREDITO ACTUAL
1,1,03,16,101	1,1	16	1-3	1	Gasto en personal	256.484,00	103.030,00	359.514,00
					Cuota compromiso	256.484,00	103.030,00	359.514,00
1,1,01,00,000	1,1	16	6-1	7	Serv. De la deuda y dism. De otros pasivos	76.706.880,00	-103.030,00	76.602.850,00
					Cuota compromiso	76.706.880,00	-103.030,00	76.602.850,00

DECRETO N° 1426

MODIFICACION PRESUPUESTARIA DE LA ADMINISTRACION
CENTRAL - EJERCICIO 2001
EN PESOS

CLASIF. INSTITUC.	FUENTE FINANCI.	CATEGORIA PROGRAMATICA	FINALIDAD FUNCION	OBJETO GASTO	CONCEPTO	CREDITO ACTUALIZADO	MODIFICACION	CREDITO ACTUAL
1,1,03,17,101	1,1	16	3-2	2	Bienes de consumo	126.406,00	1.000.000,00	1.126.406,00
					Cuota compromiso	126.406,00	1.000.000,00	1.126.406,00
1,1,01,00,000	1,1	16	6-1	7	Serv. De la deuda y dism. De otros pasivos	77.706.880,00	-1.000.000,00	76.706.880,00
					Cuota compromiso	77.706.880,00	-1.000.000,00	76.706.880,00

DECRETO N° 1427

MODIFICACION PRESUPUESTARIA DE LA ADMINISTRACION
CENTRAL - EJERCICIO 2001
EN PESOS

CLASIF. INSTITUC.	FUENTE FINANCI.	CATEGORIA PROGRAMATICA	FINALIDAD FUNCION	OBJETO GASTO	CONCEPTO	CREDITO ACTUALIZADO	MODIFICACION	CREDITO ACTUAL
1,1,03,10,102	1,1	16	1-3	2	Bienes de consumo	7.200,00	5.000,00	12.200,00
					Cuota compromiso	7.200,00	5.000,00	12.200,00
1,1,03,16,104	1,1	16	4-3	4	Bienes de uso	19.000,00	2.638.000,00	2.648.000,00
					Cuota compromiso	19.000,00	2.638.000,00	2.648.000,00
1,1,01,00,000	1,1	16	6-1	7	Serv. De la deuda y dism. De otros pasivos	76.602.850,00	-2.643.000,00	73.959.850,00
					Cuota compromiso	76.602.850,00	-2.643.000,00	73.959.850,00

DECRETO N° 1428

MODIFICACION PRESUPUESTARIA DE LA ADMINISTRACION
CENTRAL - EJERCICIO 2001
EN PESOS

CLASIF. INSTITUC.	FUENTE FINANCI.	CATEGORIA PROGRAMATICA	FINALIDAD FUNCION	OBJETO GASTO	CONCEPTO	CREDITO ACTUALIZADO	MODIFICACION	CREDITO ACTUAL
1,1,03,12,104	1,1	16	2-1	4	Bienes de uso	1.731.110,00	230.000,00	1.961.110,00
					Cuota compromiso	1.731.110,00	230.000,00	1.961.110,00
1,1,03,16,103	1,1	16	1-6	4	Bienes de uso	1.350.001,00	36.000,00	1.386.001,00
					Cuota compromiso	1.350.001,00	36.000,00	1.386.001,00
1,1,03,16,101	1,1	16	3-1	4	Bienes de uso	887.401,00	130.000,00	1.017.401,00
					Cuota compromiso	887.401,00	130.000,00	1.017.401,00
1,1,03,16,109	1,1	16	3-4	3	Servicios no personales	206.200,00	135.000,00	341.200,00
					Cuota compromiso	206.200,00	135.000,00	341.200,00
1,1,01,00,000	1,1	16	6-1	7	Serv. De la deuda y dism. De otros pasivos	76.235.880,00	-830.000,00	77.065.880,00
					Cuota compromiso	76.235.880,00	-830.000,00	77.065.880,00

DECRETO N° 1429

MODIFICACION PRESUPUESTARIA DE LA ADMINISTRACION
CENTRAL - EJERCICIO 2001
EN PESOS

CLASIF. INSTITUC.	FUENTE FINANCI.	CATEGORIA PROGRAMATICA	FINALIDAD FUNCION	OBJETO GASTO	CONCEPTO	CREDITO ACTUALIZADO	MODIFICACION	CREDITO ACTUAL
1,1,03,17,101	1,3	9	3-2	5	Transferencias	20.000,00	20.000,00	40.000,00
					Cuota compromiso	20.000,00	20.000,00	40.000,00

DECRETO N° 1430

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

—Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por la Señora Secretaria de Salud Pública Dra. María Rosa SAHAD, D.N.I.N° 13.959.434, ad referéndum del Señor Gobernador, en adelante LA PROVINCIA con domicilio legal y real en San Martín N° 450 de la ciudad de Ushuaia por una parte y por la otra el Sr. Erasmo VILLARROEL D.N.I. N° 12.408.345, con domicilio legal y real en Santa Rosa N° 56 "B" de la ciudad de Río Grande, en adelante EL CONTRATADO, se conviene en celebrar el presente Contrato de Locación bajo las siguientes cláusulas:

PRIMERA: LA PROVINCIA contrata los servicios de EL CONTRATADO a efectos de realizar tareas de Enfermero en el Centro Asistencial de Crónicos de la ciudad de Río Grande, cumpliendo cuarenta y ocho (48) horas semanales.-----

SEGUNDA: LA PROVINCIA asigna y EL CONTRATADO acepta expresamente por las tareas encomendadas en las cláusulas precedente recibir una asignación mensual de PESOS UN MIL DOSCIENTOS (\$ 1.200.-).-----

TERCERA: El plazo de duración del presente convenio será a partir del 07 de Junio del 2001 y hasta el 31 de Diciembre del 2001.-----

CUARTA: EL CONTRATADO queda sometido a las disposiciones, órdenes y demás reglamentaciones establecidas por LA PROVINCIA en lo pertinente.-----

QUINTA: LA PROVINCIA podrá rescindir el presente Contrato de Locación de Servicios en cualquier momento sin necesidad de notificación previa ni expresión de causa alguna. En este caso EL CONTRATADO no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna, por su parte EL CONTRATADO podrá rescindir la obligación en el momento en que lo estime oportuno, debiendo cursar comunicado por escrito con quince (15) días de anticipación.-----

SEXTA: LA PROVINCIA abonará las sumas pactadas del 01 al 10 de cada mes inmediato siguiente al de la prestación de los servicios, previa presentación de la factura correspondiente por parte de EL CONTRATADO, por cuya cuenta correrán los Aportes Previsionales y Sociales y demás imposiciones que graven su actividad.-----

SEPTIMA: Dicha contratación no genera relación laboral alguna entre las partes, rigiéndose por lo prescripto en el artículo 1623° y sgtes. del Código Civil, encuadrándose la misma en lo establecido en el artículo 73° punto 2 de la Constitución Provincial.-----

OCTAVA: Para cualquier divergencia que se suscitare en el cumplimiento o interpretación del presente, las partes se someten a la competencia de los Tribunales ordinarios de la provincia con asiento en la ciudad de Ushuaia, para cuyos efectos las partes constituyen domicilio en los indicados

ut-supra en donde serán válidas todas las notificaciones que se cursen en relación al presente.-----
-----En prueba de conformidad se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a iguales efectos,
en la ciudad de Ushuaia, a los.....27.....días del mes de.....Septiembre.....de 2.001.

ANEXO I - DECRETO N° 1431

CONVENIOS	CONTRATADOS	D.N.I.
5335	Alicia Susana ALOMO Enfermera	12.074.330
5339	Clara Mabel FERREYRA Mucama	16.343.480
5340	Gladys Estefanía LARES Mucama	16.320.604
5337	Claudia Elizabeth URIBE Enfermera	20.836.312
5336	Elda Ariela CHAVEZ Enfermera	13.733.958
5338	Sonia ANDRADA Mucama	7.877.684

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

-----Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por la Señora Secretaria de Salud Pública Dra. María Rosa SAHAD, D.N.I.N° 13.959.434, ad referéndum del Señor Gobernador, en adelante LA PROVINCIA con domicilio legal y real en San Martín N° 450 de la ciudad de Ushuaia por una parte y por la otra la Sra. Gladys Estefanía LARES D.N.I.N° 16.320.604, con domicilio legal y real en la calle Santa Rosa N° 827 de la ciudad de Río Grande, en adelante LA CONTRATADA, se conviene en celebrar el presente Contrato de Locación bajo las siguientes cláusulas:

PRIMERA: LA PROVINCIA contrata los Servicios de LA CONTRATADA a efectos de realizar tareas de Mucama en el Centro Asistencial de Crónicos de la ciudad de Río Grande, cumpliendo cuarenta y ocho (48) horas semanales.

SEGUNDA: LA PROVINCIA asigna y LA CONTRATADA acepta expresamente por las tareas encomendadas en las cláusulas precedente recibir una asignación mensual de PESOS OCHO CIENTOS (\$ 800.-).

TERCERA: El plazo de duración del presente convenio será a partir del 01 de Julio y hasta el 31 de Diciembre del 2001.

CUARTA: LA CONTRATADA queda sometida a las disposiciones, órdenes y demás reglamentaciones establecidas por LA PROVINCIA en lo pertinente.

QUINTA: LA PROVINCIA podrá rescindir el presente Contrato de Locación de Servicios en cualquier momento sin necesidad de notificación previa ni expresión de causa alguna. En este caso LA CONTRATADA no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna, por su parte LA CONTRATADA podrá rescindir la obligación en el momento en que lo estime oportuno, debiendo cursar comunicado por escrito con quince (15) días de anticipación.

SEXTA: LA PROVINCIA abonará las sumas pactadas del 01 al 10 de cada mes inmediato siguiente al de la prestación de los servicios, previa presentación de la factura correspondiente por parte de LA CONTRATADA, por cuya cuenta correrán los Aportes Previsionales y Sociales y demás impositones que graven su actividad.

SÉPTIMA: Dicha contratación no genera relación laboral alguna entre LAS PARTES regíendose por las prescripciones del Art. 1623 y SSGTS. del Código Civil encuadrándose la misma en lo establecido en el Art. 73.2 de la Constitución Provincial.

OCTAVA: Para cualquier divergencia que se suscitare en el cumplimiento o interpretación del presente, las partes se someten a la competencia de los Tribunales ordinarios de la provincia con asiento en la ciudad de Ushuaia, para cuyos efectos las partes constituyen domicilio en los indicados ut-supra en donde serán válidas todas las notificaciones que se cursen en relación al presente.

-----En prueba de conformidad se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a iguales efectos, en la ciudad de Ushuaia, a los.....27.....días del mes de.....Septiembre.....del 2.001.

DNI 16320604
LARES GLADYS

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

-----Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por la Señora Secretaria de Salud Pública Dra. María Rosa SAHAD, D.N.I.N° 13.959.434, ad referéndum del Señor Gobernador, en adelante LA PROVINCIA con domicilio legal y real en San Martín N° 450 de la ciudad de Ushuaia por una parte y por la otra la Sra. Clara Mabel FERREYRA D.N.I.N° 16.343.480, con domicilio legal y real en Barrio 2 de Abril casa 13 de la ciudad de Río Grande, en adelante LA CONTRATADA, se conviene en celebrar el presente Contrato de Locación bajo las siguientes cláusulas:

PRIMERA: LA PROVINCIA contrata los Servicios de LA CONTRATADA a efectos de realizar tareas de Mucama en el Centro Asistencial de Crónicos de la ciudad de Río Grande, cumpliendo cuarenta y ocho (48) horas semanales.

SEGUNDA: LA PROVINCIA asigna y LA CONTRATADA acepta expresamente por las tareas encomendadas en las cláusulas precedente recibir una asignación mensual de PESOS OCHOCIENTOS (\$ 800.-).

TERCERA: El plazo de duración del presente convenio será a partir del 01 de Julio y hasta el 31 de Diciembre del 2001.

CUARTA: LA CONTRATADA queda sometida a las disposiciones, órdenes y demás reglamentaciones establecidas por LA PROVINCIA en lo pertinente.

QUINTA: LA PROVINCIA podrá rescindir el presente Contrato de Locación de Servicios en cualquier momento sin necesidad de notificación previa ni expresión de causa alguna. En este caso LA CONTRATADA no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna, por su parte LA CONTRATADA podrá rescindir la obligación en el momento en que lo estime oportuno, debiendo cursar comunicado por escrito con quince (15) días de anticipación.

SEXTA: LA PROVINCIA abonará las sumas pactadas del 01 al 10 de cada mes inmediato siguiente al de la prestación de los servicios, previa presentación de la factura correspondiente por parte de LA CONTRATADA, por cuya cuenta correrán los Aportes Previsionales y Sociales y demás impositones que graven su actividad.

SÉPTIMA: Dicha contratación no genera relación laboral alguna entre LAS PARTES regíendose por las prescripciones del Art. 1623 y SSGTS. del Código Civil encuadrándose la misma en lo establecido en el Art. 73.2 de la Constitución Provincial.

OCTAVA: Para cualquier divergencia que se suscitare en el cumplimiento o interpretación del presente, las partes se someten a la competencia de los Tribunales ordinarios de la provincia con asiento en la ciudad de Ushuaia, para cuyos efectos las partes constiituyen domicilio en los indicados ut-supra en donde serán válidas todas las notificaciones que se cursen en relación al presente.

-----En prueba de conformidad se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a iguales efectos, en la ciudad de Ushuaia, a los.....27.....días del mes de.....Septiembre.....del 2.001.

DNI 16343480

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

-----Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por la Señora Secretaria de Salud Pública Dra. María Rosa SAHAD, D.N.I.N° 13.959.434, ad referéndum del Señor Gobernador, en adelante LA PROVINCIA con domicilio legal y real en San Martín N° 450 de la ciudad de Ushuaia por una parte y por la otra la Sra. Sonia ANDRADA D.N.I.N° 7.877.684, con domicilio legal y real en Aeroposta Argentina N° 561 2° Piso Depto. 7 de la ciudad de Río Grande, en adelante LA CONTRATADA, se conviene en celebrar el presente Contrato de Locación bajo las siguientes cláusulas:

PRIMERA: LA PROVINCIA contrata los Servicios de LA CONTRATADA a efectos de realizar tareas de Mucama en el Centro Asistencial de Crónicos de la ciudad de Río Grande, cumpliendo cuarenta y ocho (48) horas semanales.

SEGUNDA: LA PROVINCIA asigna y LA CONTRATADA acepta expresamente por las tareas encomendadas en las cláusulas precedente recibir una asignación mensual de PESOS OCHOCIENTOS (\$ 800.-).

TERCERA: El plazo de duración del presente convenio será a partir del 01 de Julio y hasta el 31 de Diciembre del 2001.

CUARTA: LA CONTRATADA queda sometida a las disposiciones, órdenes y demás reglamentaciones establecidas por LA PROVINCIA en lo pertinente.

QUINTA: LA PROVINCIA podrá rescindir el presente Contrato de Locación de Servicios en cualquier momento sin necesidad de notificación previa ni expresión de causa alguna. En este caso LA CONTRATADA no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna, por su parte LA CONTRATADA podrá rescindir la obligación en el momento en que lo estime oportuno, debiendo cursar comunicado por escrito con quince (15) días de anticipación.

SEXTA: LA PROVINCIA abonará las sumas pactadas del 01 al 10 de cada mes inmediato siguiente al de la prestación de los servicios, previa presentación de la factura correspondiente por parte de LA CONTRATADA, por cuya cuenta correrán los Aportes Previsionales y Sociales y demás impositones que graven su actividad.

SÉPTIMA: Dicha contratación no genera relación laboral alguna entre LAS PARTES regíendose por las prescripciones del Art. 1623 y SSGTS. del Código Civil encuadrándose la misma en lo establecido en el Art. 73.2 de la Constitución Provincial.

OCTAVA: Para cualquier divergencia que se suscitare en el cumplimiento o interpretación del presente, las partes se someten a la competencia de los Tribunales ordinarios de la provincia con asiento en la ciudad de Ushuaia, para cuyos efectos las partes constituyen domicilio en los indicados ut-supra en donde serán válidas todas las notificaciones que se cursen en relación al presente.

-----En prueba de conformidad se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a iguales efectos, en la ciudad de Ushuaia, a los.....27.....días del mes de.....Septiembre.....del 2.001.

DNI 7877684

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

-----Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por la Señora Secretaria de Salud Pública Dra. María Rosa SAHAD, D.N.I.N° 13.959.434, ad referéndum del Señor Gobernador, en adelante LA PROVINCIA con domicilio legal y real en San Martín N° 450 de la ciudad de Ushuaia por una parte y por la otra la Sra. Claudia Elizabeth URIBE D.N.I.N° 20.836.312, con domicilio legal y real en la calle Beauvoir N° 748 Barrio AGP de la ciudad de Río Grande, en adelante LA CONTRATADA, se conviene en celebrar el presente Contrato de Locación bajo las siguientes cláusulas:

PRIMERA: LA PROVINCIA contrata los Servicios de LA CONTRATADA a efectos de realizar tareas de Enfermera en el Centro Asistencial de Crónicos de la ciudad de Río Grande, cumpliendo cuarenta y ocho (48) horas semanales y guardias.

SEGUNDA: LA PROVINCIA asigna y LA CONTRATADA acepta expresamente por las tareas encomendadas en las cláusulas precedente recibir una asignación mensual de PESOS NOVECIENTOS (\$ 900.-) y la asignación de PESOS TRESCIENTOS (\$ 300.-), en concepto de guardias.

TERCERA: El plazo de duración del presente convenio será a partir del 01 de Julio y hasta el 31 de Diciembre del 2001.

CUARTA: LA CONTRATADA queda sometida a las disposiciones, órdenes y demás reglamentaciones establecidas por LA PROVINCIA en lo pertinente.

QUINTA: LA PROVINCIA podrá rescindir el presente Contrato de Locación de Servicios en cualquier momento sin necesidad de notificación previa ni expresión de causa alguna. En este caso LA CONTRATADA no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna, por su parte LA CONTRATADA podrá rescindir la obligación en el momento en que lo estime oportuno, debiendo cursar comunicado por escrito con quince (15) días de anticipación.

SEXTA: LA PROVINCIA abonará las sumas pactadas del 01 al 10 de cada mes inmediato siguiente al de la prestación de los servicios, previa presentación de la factura correspondiente por parte de LA CONTRATADA, por cuya cuenta correrán los Aportes Previsionales y Sociales y demás impositones que graven su actividad.

SÉPTIMA: Dicha contratación no genera relación laboral entre LAS PARTES regíendose por las prescripciones del Art. 1623 y SSGTS. del Código Civil encuadrándose la misma en lo establecido en el Art. 73.2 de la Constitución Provincial.

OCTAVA: Para cualquier divergencia que se suscitare en el cumplimiento o interpretación del presente, las partes se someten a la competencia de los Tribunales Ordinarios de la Provincia con asiento en la ciudad de Ushuaia, para cuyos efectos las partes constituyen domicilio en los indicados ut-supra en donde serán válidas todas las notificaciones que se cursen en relación al presente.

-----En prueba de conformidad se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a iguales efectos, en la ciudad de Ushuaia, a los.....27.....días del mes de.....Septiembre.....del 2.001.

Uribe Capobian
DNI 20863312

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

-----Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por la Señora Secretaria de Salud Pública Dra. María Rosa SAHAD, D.N.I. N° 13.959.434, ad referéndum del Señor Gobernador, en adelante LA PROVINCIA con domicilio legal y real en San Martín N° 450 de la ciudad de Ushuaia por una parte y por la otra la Sra. Elda Ariela CHAVEZ D.N.I.N° 13.733.958, con domicilio legal y real en la calle Alberdi N° 971 de la ciudad de Río Grande, en adelante LA CONTRATADA, se conviene en celebrar el presente Contrato de Locación bajo las siguientes cláusulas:

PRIMERA: LA PROVINCIA contrata los Servicios de LA CONTRATADA a efectos de realizar tareas de Enfermera en el Centro Asistencial de Crónicos de la ciudad de Río Grande, cumpliendo cuarenta y ocho (48) horas semanales y guardias.

SEGUNDA: LA PROVINCIA asigna y LA CONTRATADA acepta expresamente por las tareas encomendadas en las cláusulas precedente recibir una asignación mensual de PESOS NOVECIENTOS (\$ 900.-) y la asignación de PESOS TRESCIENTOS (\$ 300.-), en concepto de guardias.

TERCERA: El plazo de duración del presente convenio será a partir del 01 de Julio y hasta el 31 de Diciembre del 2001.

CUARTA: LA CONTRATADA queda sometida a las disposiciones, órdenes y demás reglamentaciones establecidas por LA PROVINCIA en lo pertinente.

QUINTA: LA PROVINCIA podrá rescindir el presente Contrato de Locación de Servicios en cualquier momento, sin necesidad de notificación previa ni expresión de causa alguna. En este caso LA CONTRATADA no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna, por su parte LA CONTRATADA podrá rescindir la obligación en el momento en que lo estime oportuno, debiendo cursar comunicado por escrito con quince (15) días de anticipación.

SEXTA: LA PROVINCIA abonará las sumas pactadas del 01 al 10 de cada mes inmediato siguiente al de la prestación de los servicios, previa presentación de la factura correspondiente por parte de LA CONTRATADA, por cuya cuenta correrán los Aportes Previsionales y Sociales y demás impositones que graven su actividad.

SÉPTIMA: Dicha contratación no genera relación laboral alguna entre LAS PARTES regíendose por las prescripciones del Art. 1623 y SSGTS. del Código Civil encuadrándose la misma en lo establecido en el Art. 73.2 de la Constitución Provincial.

OCTAVA: Para cualquier divergencia que se suscitare en el cumplimiento o interpretación del presente, las partes se someten a la competencia de los Tribunales Ordinarios de la Provincia con asiento en la ciudad de Ushuaia, para cuyos efectos las partes constituyen domicilio en los indicados ut-supra en donde serán válidas todas las notificaciones que se cursen en relación al presente.

-----En prueba de conformidad se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a iguales efectos, en la ciudad de Ushuaia, a los.....27.....días del mes de.....Septiembre.....del 2.001.

DNI 13733958
ES COPIA

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

—Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por la Señora Secretaria de Salud Pública Dra. María Rosa SAHAD, D.N.I. N° 13.959.434, ad referéndum del Señor Gobernador, en adelante LA PROVINCIA con domicilio legal y real en San Martín N° 450 de la ciudad de Ushuaia por una parte y por la otra la Sra. Alicia Susana ALOMO D.N.I. N° 12.074.330, con domicilio legal y real en la calle Cabor N° 591 de la ciudad de Río Grande, en adelante LA CONTRATADA, se conviene en celebrar el presente Contrato de Locación bajo las siguientes cláusulas:

PRIMERA: LA PROVINCIA contrata los Servicios de LA CONTRATADA a efectos de realizar tareas de Enfermera en el Centro Asistencial de Crónicos de la ciudad de Río Grande, cumpliendo cuarenta y ocho (48) horas semanales y guardias.

SEGUNDA: LA PROVINCIA asigna y LA CONTRATADA acepta expresamente por las tareas encomendadas en las cláusulas precedente recibir una asignación mensual de PESOS NOVECIENTOS (\$ 900.-) y la asignación de PESOS TRESCIENTOS (\$ 300.-), en concepto de guardias.

TERCERA: El plazo de duración del presente convenio será a partir del 01 de Julio y hasta el 31 de Diciembre del 2001.

CUARTA: LA CONTRATADA queda sometida a las disposiciones, órdenes y demás reglamentaciones establecidas por LA PROVINCIA en lo pertinente.


QUINTA: LA PROVINCIA podrá rescindir el presente Contrato de Locación de Servicios en cualquier momento sin necesidad de notificación previa ni expresión de causa alguna. En este caso LA CONTRATADA no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna, por su parte LA CONTRATADA podrá rescindir la obligación en el momento en que lo estime oportuno, debiendo cursar comunicado por escrito con quince (15) días de anticipación.

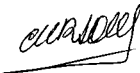
SEXTA: LA PROVINCIA abonará las sumas pactadas del 01 al 10 de cada mes inmediato siguiente al de la prestación de los servicios, previa presentación de la factura correspondiente por parte de LA CONTRATADA, por cuya cuenta correrán los Aportes Previsionales y Sociales y demás imposiciones que graven su actividad.

SEPTIMA: Dicha contratación no genera relación laboral alguna entre LAS PARTES rigiéndose por las prescripciones del Art. 1623 y SSGTS. del Código Civil encuadrándose la misma en lo establecido en el Art. 73.2 de la Constitución Provincial.

OCTAVA: Para cualquier divergencia que se suscitare en el cumplimiento o interpretación del presente, las partes se someten a la competencia de los Tribunales Ordinarios de la Provincia con asiento en la ciudad de Ushuaia, para cuyos efectos las partes constituyen domicilio en los indicados ut-supra en donde serán válidas todas las notificaciones que se cursen en relación al presente.

—En prueba de conformidad se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a iguales efectos en la ciudad de Ushuaia, a los 02 días del mes de Agosto del 2001.


Alicia Susana ALOMO
D.N.I. N° 12.074.330



DECRETO N° 1433

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

Entre la PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR, representada en este acto por el señor Secretario de Planeamiento y Desarrollo, Dr. Roque Guillermo LAPADULA, “ad referéndum” del señor Gobernador, según lo establecido mediante el Artículo 18° de la Ley Provincial N° 512 y Artículo 73°, inciso 2 de la Constitución Provincial, en adelante LA PROVINCIA, con domicilio real y legal en San Martín N° 450 de la ciudad de Ushuaia, por una parte y por la otra el Sr. Daniel Antonio LAMORETTI, D.N.I. n° 11.734.292, con domicilio real y legal en la calle Gobernador Siches n° 439, de la Ciudad de Ushuaia, Provincia de Tierra del Fuego, en adelante EL LOCADOR, se conviene en celebrar el presente contrato de locación de servicios, bajo las siguientes cláusulas y condiciones.-----

PRIMERA: LA PROVINCIA contrata los servicios de EL LOCADOR con el objeto de que el mismo asista en la evaluación, formulación y seguimiento de los proyectos, que en virtud del lanzamiento de líneas crediticias para la Micro, Pequeña y Medianas Empresas por parte del C. F. I., se lleva adelante en la Subsecretaría de Planeamiento. Las tareas previstas serán realizadas por EL LOCADOR, en forma personal, en la sede de la Subsecretaría de Planeamiento, como así mismo dentro de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur.-----

SEGUNDA: Los servicios serán prestados en el período comprendido entre el 01 de Agosto del año 2001 y el 31 de Diciembre del año 2001, el horario de cumplimiento de la prestación será el mismo horario que cumple la Subsecretaría de Planeamiento.-----

TERCERA: La retribución del servicio contratado se estipula en la suma de PESOS OCHOCIENTOS (\$ 800.-) mensuales. El pago se efectuará mensualmente dentro de los diez (10) primeros días del mes y por mes vencido, imputándose el mismo a la partida presupuestaria del ejercicio económico y financiero en vigencia.-----

CUARTA: EL LOCADOR se obliga a poner en conocimiento de la Subsecretaría de Planeamiento, la marcha de los trabajos a su cargo en la frecuencia que ésta se lo indique.-----

QUINTA: LA PROVINCIA, a través de la Subsecretaría de Planeamiento autoriza a EL LOCADOR a hacer uso de su infraestructura administrativa (edificio, mobiliario, líneas telefónicas, útiles de oficina, y todo aquel elemento que resulte indispensable para el desarrollo efectivo de las actividades). EL LOCADOR firmará toda documentación que la Subsecretaría mencionada, crea conveniente para el normal desempeño de sus funciones y que serán especificadas mediante acto administrativo expreso de la mencionada Subsecretaría.-----

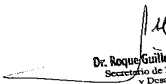
SEXTA: LA PROVINCIA podrá rescindir el presente contrato en el momento que considere oportuno, sin que ello genere a EL LOCADOR derecho a reclamar indemnización, daños ni perjuicio alguno, previa notificación acorde con la Ley con diez (10) días de anticipación. No obstante, la rescisión referida genera a LA PROVINCIA la obligación de abonar el servicio en la medida de la prestación realizada, a cuyos efectos EL LOCADOR deberá entregar un detalle de las tareas realizadas para su evaluación, y devolver toda documentación o material que le haya sido entregado, bajo apercibimiento de descontar el equivalente en dinero del daño que genere dicha omisión. Por su parte EL LOCADOR podrá rescindir el presente contrato, en el momento que estime oportuno, debiendo cursar comunicación fehaciente en tal sentido con diez (10) días de antelación. El incumplimiento de este requisito le genera a EL LOCADOR la carga de no abandonar la prestación del servicio hasta la efectiva sustitución por otro profesional.-----

SEPTIMA: El presente contrato no implica ninguna relación de dependencia de EL LOCADOR respecto de LA PROVINCIA, rigiéndose por las normas del Artículo 1623 y concordantes del código civil, correspondiendo en consecuencia asumir a cargo de EL LOCADOR las obligaciones fiscales, previsionales y la suscripción de un seguro de vida. A tales fines EL LOCADOR deberá presentar las constancias de inscripción en la Dirección General Impositiva y en la Dirección General de Rentas de la Provincia, sin las cuales LA PROVINCIA podrá rescindir el contrato sin necesidad de notificación y sin que EL LOCADOR tenga derecho a indemnización alguna.-----

OCTAVA: Las divergencias que se susciten en virtud del presente contrato serán sometidas a la Jurisdicción y Competencia de los Tribunales Ordinarios de la Provincia con asiento en la ciudad de Ushuaia, renunciando expresamente a todo otro fuero o jurisdicción. A los efectos del presente contrato, las partes constituyen domicilio en los indicados “ut supra”, donde serán válidas todas las notificaciones que deban cursarse.-----

En prueba de conformidad, se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Ushuaia, Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, a los 11 días del mes de Julio del año 2001.




Dr. Roque Guillermo Lapadula
Secretario de Planeamiento
y Desarrollo

DECRETO N° 1434

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

—Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por la señora Secretaria de Acción Social, Lucía del Carmen VICHI ROMERO, DNI N° 16.180.106 “ad referéndum” del señor Gobernador, en adelante LA PROVINCIA, con domicilio real y legal en San Martín N° 425 de la ciudad de Ushuaia, por una parte, y por la otra el señor Ricardo OLIVERA, DNI N° 16.631.215, con domicilio real y legal en Salta N° 2571 de la ciudad de Ushuaia, en adelante EL CONTRATADO, conviene en celebrar el presente Contrato de Locación de Servicios, bajo las siguientes Cláusulas:

PRIMERA: LA PROVINCIA contrata los servicios del CONTRATADO a efectos de realizar control y seguimiento de stock de alimentos e insumos provenientes de Nación o de cualquier otra área, en el ámbito de la Dirección de Promoción y Desarrollo Humano.-----

SEGUNDA: LA PROVINCIA asigna y EL CONTRATADO acepta expresamente por las tareas encomendadas en la cláusula precedente, recibir una asignación mensual de PESOS SETECIENTOS (\$ 700.-).

TERCERA: La prestación de EL CONTRATADO, se realiza por el término de CIENTO VEINTE (120) horas mensuales, de lunes a viernes, con horario que fijará la Dirección de Promoción y Desarrollo Humano. El plazo de duración del presente contrato se conviene desde el 1° de Agosto de 2001 y hasta el 31 de Diciembre de 2001.-----

CUARTA: EL CONTRATADO queda sometido a las disposiciones, órdenes y demás reglamentaciones establecidas por LA PROVINCIA vinculadas a la tarea a desarrollar, las que serán trasmitidas por la Dirección antes mencionada.

QUINTA: LA PROVINCIA podrá rescindir el presente Contrato de Locación de Servicios en cualquier momento, sin necesidad de notificación previa. En este caso EL CONTRATADO no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna. Por su parte EL CONTRATADO podrá rescindir la obligación en el momento que estime oportuno, debiendo cursar comunicación por escrito, en tal sentido, con QUINCE (15) días de anticipación.

SEXTA: LA PROVINCIA abonará las sumas pactadas, al final de cada mes, contra entrega de la factura correspondiente por parte de EL CONTRATADO, por cuya cuenta correrán los Aportes Previsionales y Sociales y demás imposiciones que graven su actividad.-----

SEPTIMA: El presente Contrato de Locación de Servicios no implica ni crea relación de dependencia alguna entre EL CONTRATADO y LA PROVINCIA, rigiéndose por el Artículo 1623 del Código Civil y concordantes y se encuadra en el Artículo 73° inc. 2° de la Constitución Provincial.

OCTAVA: Por cualquier divergencia que se suscitare en el momento o interpretación del presente, las partes se someten a la competencia de los Tribunales Ordinarios de la Provincia, con asiento en la ciudad de Ushuaia, para cuyos efectos las partes constituyen domicilio en los indicados ut-supra, donde serán válidas todas las notificaciones que se cursen con relación al presente.

—En prueba de conformidad se firman dos ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en Ushuaia, Capital de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, a los 06 días del mes de Agosto de 2001.


ES COPIA DEL DEL ORIGINAL
DANIELA CRISTINA VIELAN
SECRETARIA GENERAL DE DESPACHO

ANEXO I DECRETO N° 1437

Beneficiario	Documento Nacional de Identidad	Convenio N°
- VERA VARELA María Ester	20.709.984	5307
- ALVAREZ, Andrea Susana	22.855.234	5308
- MOLINA, José Antonio	24.077.834	5309
- DOMÍNGUEZ, Gabriela Elisabet	17.535.900	5310
- CHAVEZ, Mónica Alejandra	26.217.197	5311
- OLIVA, Sara Margarita	17.288.897	5312

PROGRAMA DE LA FORMACION Y ENTRENAMIENTO DE ENCUESTADORES

Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por el Sr. Secretario de Planeamiento y Desarrollo Dr. Roque Guillermo LAPADULA con domicilio en San Martín 450, de la ciudad de Ushuaia, en adelante LA PROVINCIA por una parte, y por la otra la Sra. VERA VARELA María Ester, titular del D.N.I. N° 20.709.984, con domicilio en Barrio Bahía Golondrina T. 16 Dto. 4, Ushuaia, en adelante EL BENEFICIARIO, conviene en celebrar el presente COMPROMISO DE FORMACIÓN TEÓRICA Y PRÁCTICA EN TERRENO, en el marco del PROGRAMA PARA LA FORMACIÓN Y ENTRENAMIENTO DE ENCUESTADORES desarrollado por la DIRECCIÓN DE ESTADÍSTICA de la Provincia, en adelante LA DIRECCIÓN, sujeto a las siguientes cláusulas:

PRIMERA: LA PROVINCIA ofrece a EL BENEFICIARIO una formación teórica complementada con la realización de una práctica en terreno, a fin de capacitarlo para el ejercicio de la actividad de Encuestador, siguiendo las pautas emanadas de LA DIRECCIÓN.

SEGUNDA: LA PROVINCIA asume como únicas obligaciones las establecidas en la Cláusula Séptima, así como la de proporcionar los útiles y materiales necesarios para que EL BENEFICIARIO realice la práctica a que se refiere la Cláusula Primera.

TERCERA: La práctica consiste en la realización de tareas como encuestador, para el Programa Encuesta Relevamiento Continuo (PERC), en la ciudad de Ushuaia, y su duración se estipula por un período de seis (6) meses, contados a partir del día 01 de julio del corriente año.

CUARTA: EL BENEFICIARIO se obliga a realizar la práctica en terreno, cumpliendo los plazos e instrucciones establecidas por LA DIRECCIÓN. Asimismo, se obliga a guardar la debida reserva acerca de los datos de particulares a los que acceda durante el ejercicio de la práctica, respetando las disposiciones sobre “secreto estadístico” emanadas de la Ley Nacional N° 17.622 y su reglamentación, las cuales declara conocer.

QUINTA: EL BENEFICIARIO declara que a la fecha no tiene ninguna ocupación remunerada.


SEXTA: La comprobación por parte de LA DIRECCIÓN de la falta de cumplimiento de EL BENEFICIARIO de cualquiera de los compromisos establecidos en las Cláusulas Tercera y Cuarta, o de la falsedad de la declaración de la Cláusula Quinta, determinará que sea dado de baja del programa en forma automática.

SÉPTIMA: Una vez que cumpla a satisfacción de LA DIRECCIÓN con todas las actividades correspondientes a la práctica en los plazos establecidos, EL BENEFICIARIO se hará acreedor a una ayuda económica de carácter no remunerativo, nominal, individual y personal, cuyo monto será de PESOS: SEIS (\$6,00), por cada encuesta efectiva y PESOS: TRES (\$ 3,00), por cada encuesta no efectiva.

OCTAVA: El presente convenio no genera relación laboral alguna entre LA PROVINCIA y EL BENEFICIARIO.

En prueba de conformidad, se firman dos ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en Ushuaia, a 25 días del mes de JUNIO del año 2001.




Dr. Roque Guillermo Lapadula
Secretario de Planeamiento
y Desarrollo

PROGRAMA DE LA FORMACION Y ENTRENAMIENTO DE ENCUESTADORES

Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por el Sr. Secretario de Planeamiento y Desarrollo Dr. Roque Guillermo LAPADULA con domicilio en San Martín 450, de la ciudad de Ushuaia, en adelante LA PROVINCIA por una parte, y por la otra la Sra. ALVAREZ Andrea Susana , titular del D.N.I. N° 22.855.234, con domicilio en Tekenika 182, Ushuaia, en adelante EL BENEFICIARIO, convienen en celebrar el presente COMPROMISO DE FORMACIÓN TEÓRICA Y PRÁCTICA EN TERRENO, en el marco del PROGRAMA PARA LA FORMACIÓN Y ENTRENAMIENTO DE ENCUESTADORES desarrollado por la DIRECCIÓN DE ESTADÍSTICA de la Provincia, en adelante LA DIRECCIÓN, sujeto a las siguientes cláusulas:

PRIMERA: LA PROVINCIA ofrece a EL BENEFICIARIO una formación teórica complementada con la realización de una práctica en terreno, a fin de capacitarlo para el ejercicio de la actividad de Encuestador, siguiendo las pautas emanadas de LA DIRECCIÓN.

SEGUNDA: LA PROVINCIA asume como únicas obligaciones las establecidas en la Cláusula Séptima, así como la de proporcionar los útiles y materiales necesarios para que EL BENEFICIARIO realice la práctica a que se refiere la Cláusula Primera.

TERCERA: La práctica consiste en la realización de tareas como encuestador, para el Programa Encuesta Relevamiento Continuo (PERC), en la ciudad de Ushuaia, y su duración se estipula por un período de seis (6) meses, contados a partir del día 01 de julio del corriente año.

CUARTA: EL BENEFICIARIO se obliga a realizar la práctica en terreno, cumpliendo los plazos e instrucciones establecidas por LA DIRECCIÓN. Asimismo, se obliga a guardar la debida reserva acerca de los datos de particulares a los que acceda durante el ejercicio de la práctica, respetando las disposiciones sobre “secreto estadístico” emanadas de la Ley Nacional N° 17.622 y su reglamentación, las cuales declara conocer.

QUINTA: EL BENEFICIARIO declara que a la fecha no tiene ninguna ocupación remunerada.

SEXTA: La comprobación por parte de LA DIRECCIÓN de la falta de cumplimiento de EL BENEFICIARIO de cualquiera de los compromisos establecidos en las Cláusulas Tercera y Cuarta, o de la falsedad de la declaración de la Cláusula Quinta, determinará que sea dado de baja del programa en forma automática.

SÉPTIMA: Una vez que cumpla a satisfacción de LA DIRECCIÓN con todas las actividades correspondientes a la práctica en los plazos establecidos, EL BENEFICIARIO se hará acreedor a una ayuda económica de carácter no remunerativo, nominal, individual y personal, cuyo monto será de PESOS: SEIS (\$6,00), por cada encuesta efectiva y PESOS: TRES (\$ 3,00), por cada encuesta no efectiva.

OCTAVA: El presente convenio no genera relación laboral alguna entre LA PROVINCIA y EL BENEFICIARIO.

En prueba de conformidad, se firman dos ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en Ushuaia, a 21 días del mes de JUNIO del año 2001.



Dr. Roque Guillermo Lapadula
Secretario de Planeamiento y Desarrollo

PROGRAMA DE LA FORMACION Y ENTRENAMIENTO DE ENCUESTADORES

Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por el Sr. Secretario de Planeamiento y Desarrollo Dr. Roque Guillermo LAPADULA con domicilio en San Martín 450, de la ciudad de Ushuaia, en adelante LA PROVINCIA por una parte, y por la otra la Sra. ARENAS CHAVEZ Mónica Alejandra, titular del D.N.I. N° 26.217.197, con domicilio en Barrio Gral. Mosconi Casa 8260, Río Grande, en adelante EL BENEFICIARIO, convienen en celebrar el presente COMPROMISO DE FORMACIÓN TEÓRICA Y PRÁCTICA EN TERRENO, en el marco del PROGRAMA PARA LA FORMACIÓN Y ENTRENAMIENTO DE ENCUESTADORES desarrollado por la DIRECCIÓN DE ESTADÍSTICA de la Provincia, en adelante LA DIRECCIÓN, sujeto a las siguientes cláusulas:

PRIMERA: LA PROVINCIA ofrece a EL BENEFICIARIO una formación teórica complementada con la realización de una práctica en terreno, a fin de capacitarlo para el ejercicio de la actividad de Encuestador, siguiendo las pautas emanadas de LA DIRECCIÓN.

SEGUNDA: LA PROVINCIA asume como únicas obligaciones las establecidas en la Cláusula Séptima, así como la de proporcionar los útiles y materiales necesarios para que EL BENEFICIARIO realice la práctica a que se refiere la Cláusula Primera.

TERCERA: La práctica consiste en la realización de tareas como encuestador, para el Programa Encuesta Relevamiento Continuo (PERC), en la ciudad de Río Grande, y su duración se estipula por un período de seis (6) meses, contados a partir del día 01 de julio del corriente año.

CUARTA: EL BENEFICIARIO se obliga a realizar la práctica en terreno, cumpliendo los plazos e instrucciones establecidas por LA DIRECCIÓN. Asimismo, se obliga a guardar la debida reserva acerca de los datos de particulares a los que acceda durante el ejercicio de la práctica, respetando las disposiciones sobre “secreto estadístico” emanadas de la Ley Nacional N° 17.622 y su reglamentación, las cuales declara conocer.

QUINTA: EL BENEFICIARIO declara que a la fecha no tiene ninguna ocupación remunerada.

SEXTA: La comprobación por parte de LA DIRECCIÓN de la falta de cumplimiento de EL BENEFICIARIO de cualquiera de los compromisos establecidos en las Cláusulas Tercera y Cuarta, o de la falsedad de la declaración de la Cláusula Quinta, determinará que sea dado de baja del programa en forma automática.

SÉPTIMA: Una vez que cumpla a satisfacción de LA DIRECCIÓN con todas las actividades correspondientes a la práctica en los plazos establecidos, EL BENEFICIARIO se hará acreedor a una ayuda económica de carácter no remunerativo, nominal, individual y personal, cuyo monto será de PESOS: SEIS (\$6,00), por cada encuesta efectiva y PESOS: TRES (\$ 3,00), por cada encuesta no efectiva.

OCTAVA: El presente convenio no genera relación laboral alguna entre LA PROVINCIA y EL BENEFICIARIO.

En prueba de conformidad, se firman dos ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en Ushuaia, a 25 días del mes de JUNIO del año 2001.



Dr. Roque Guillermo Lapadula
Secretario de Planeamiento y Desarrollo

PROGRAMA DE LA FORMACION Y ENTRENAMIENTO DE ENCUESTADORES

Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por el Sr. Secretario de Planeamiento y Desarrollo Dr. Roque Guillermo LAPADULA con domicilio en San Martín 450, de la ciudad de Ushuaia, en adelante LA PROVINCIA por una parte, y por la otra el Sr. MOLINA José Antonio, titular del D.N.I. N° 24.077.834, con domicilio en Gobernador Campos 1250, Ushuaia, en adelante EL BENEFICIARIO, convienen en celebrar el presente COMPROMISO DE FORMACIÓN TEÓRICA Y PRÁCTICA EN TERRENO, en el marco del PROGRAMA PARA LA FORMACIÓN Y ENTRENAMIENTO DE ENCUESTADORES desarrollado por la DIRECCIÓN DE ESTADÍSTICA de la Provincia, en adelante LA DIRECCIÓN, sujeto a las siguientes cláusulas:

PRIMERA: LA PROVINCIA ofrece a EL BENEFICIARIO una formación teórica complementada con la realización de una práctica en terreno, a fin de capacitarlo para el ejercicio de la actividad de Encuestador, siguiendo las pautas emanadas de LA DIRECCIÓN.

SEGUNDA: LA PROVINCIA asume como únicas obligaciones las establecidas en la Cláusula Séptima, así como la de proporcionar los útiles y materiales necesarios para que EL BENEFICIARIO realice la práctica a que se refiere la Cláusula Primera.

TERCERA: La práctica consiste en la realización de tareas como encuestador, para el Programa Encuesta Relevamiento Continuo (PERC), en la ciudad de Ushuaia, y su duración se estipula por un período de seis (6) meses, contados a partir del día 01 de julio del corriente año.

CUARTA: EL BENEFICIARIO se obliga a realizar la práctica en terreno, cumpliendo los plazos e instrucciones establecidas por LA DIRECCIÓN. Asimismo, se obliga a guardar la debida reserva acerca de los datos de particulares a los que acceda durante el ejercicio de la práctica, respetando las disposiciones sobre “secreto estadístico” emanadas de la Ley Nacional N° 17.622 y su reglamentación, las cuales declara conocer.


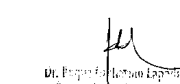
QUINTA: EL BENEFICIARIO declara que a la fecha no tiene ninguna ocupación remunerada.

SEXTA: La comprobación por parte de LA DIRECCIÓN de la falta de cumplimiento de EL BENEFICIARIO de cualquiera de los compromisos establecidos en las Cláusulas Tercera y Cuarta, o de la falsedad de la declaración de la Cláusula Quinta, determinará que sea dado de baja del programa en forma automática.

SÉPTIMA: Una vez que cumpla a satisfacción de LA DIRECCIÓN con todas las actividades correspondientes a la práctica en los plazos establecidos, EL BENEFICIARIO se hará acreedor a una ayuda económica de carácter no remunerativo, nominal, individual y personal, cuyo monto será de PESOS: SEIS (\$6,00), por cada encuesta efectiva y PESOS: TRES (\$ 3,00), por cada encuesta no efectiva.

OCTAVA: El presente convenio no genera relación laboral alguna entre LA PROVINCIA y EL BENEFICIARIO.

En prueba de conformidad, se firman dos ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en Ushuaia, a 25 días del mes de JUNIO del año 2001.



Dr. Roque Guillermo Lapadula
Secretario de Planeamiento y Desarrollo

PROGRAMA DE LA FORMACION Y ENTRENAMIENTO DE ENCUESTADORES

Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por el Sr. Secretario de Planeamiento y Desarrollo Dr. Roque Guillermo LAPADULA con domicilio en San Martín 450, de la ciudad de Ushuaia, en adelante LA PROVINCIA por una parte, y por la otra la Sra. DOMÍNGUEZ Gabriela Elisabet, titular del D.N.I. N° 17.535.900, con domicilio en Luisa Rosso 419 – Edif. 37 - Piso3 - Dto. 7, Río Grande 543, en adelante EL BENEFICIARIO, convienen en celebrar el presente COMPROMISO DE FORMACIÓN TEÓRICA Y PRÁCTICA EN TERRENO, en el marco del PROGRAMA PARA LA FORMACIÓN Y ENTRENAMIENTO DE ENCUESTADORES desarrollado por la DIRECCIÓN DE ESTADÍSTICA de la Provincia, en adelante LA DIRECCIÓN, sujeto a las siguientes cláusulas:

PRIMERA: LA PROVINCIA ofrece a EL BENEFICIARIO una formación teórica complementada con la realización de una práctica en terreno, a fin de capacitarlo para el ejercicio de la actividad de Encuestador, siguiendo las pautas emanadas de LA DIRECCIÓN.

SEGUNDA: LA PROVINCIA asume como únicas obligaciones las establecidas en la Cláusula Séptima, así como la de proporcionar los útiles y materiales necesarios para que EL BENEFICIARIO realice la práctica a que se refiere la Cláusula Primera.

TERCERA: La práctica consiste en la realización de tareas como encuestador, para el Programa Encuesta Relevamiento Continuo (PERC), en la ciudad de Río Grande, y su duración se estipula por un período de Seis (6) meses, contados a partir del día 01 de julio del corriente año.

CUARTA: EL BENEFICIARIO se obliga a realizar la práctica en terreno, cumpliendo los plazos e instrucciones establecidas por LA DIRECCIÓN. Asimismo, se obliga a guardar la debida reserva acerca de los datos de particulares a los que acceda durante el ejercicio de la práctica, respetando las disposiciones sobre “secreto estadístico” emanadas de la Ley Nacional N° 17.622 y su reglamentación, las cuales declara conocer.


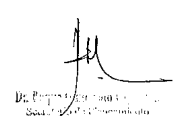
QUINTA: EL BENEFICIARIO declara que a la fecha no tiene ninguna ocupación remunerada.

SEXTA: La comprobación por parte de LA DIRECCIÓN de la falta de cumplimiento de EL BENEFICIARIO de cualquiera de los compromisos establecidos en las Cláusulas Tercera y Cuarta, o de la falsedad de la declaración de la Cláusula Quinta, determinará que sea dado de baja del programa en forma automática.

SÉPTIMA: Una vez que cumpla a satisfacción de LA DIRECCIÓN con todas las actividades correspondientes a la práctica en los plazos establecidos, EL BENEFICIARIO se hará acreedor a una ayuda económica de carácter no remunerativo, nominal, individual y personal, cuyo monto será de PESOS: SEIS (\$6,00), por cada encuesta efectiva y PESOS: TRES (\$ 3,00), por cada encuesta no efectiva.

OCTAVA: El presente convenio no genera relación laboral alguna entre LA PROVINCIA y EL BENEFICIARIO.

En prueba de conformidad, se firman dos ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en Ushuaia, a 25 días del mes de JUNIO del año 2001.



Dr. Roque Guillermo Lapadula
Secretario de Planeamiento y Desarrollo

PROGRAMA DE LA FORMACION Y ENTRENAMIENTO DE ENCUESTADORES

Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por el Sr. Secretario de Planeamiento y Desarrollo Dr. Roque Guillermo LAPADULA con domicilio en San Martín 450, de la ciudad de Ushuaia, en adelante LA PROVINCIA por una parte, y por la otra la Sra. OLIVA Sara Margarita, titular del D.N.I. N° 17.288.897, con domicilio en Cabo de Hornos 543 Ed 9 Dpto 9, en adelante EL BENEFICIARIO, convienen en celebrar el presente COMPROMISO DE FORMACIÓN TEÓRICA Y PRÁCTICA EN TERRENO, en el marco del PROGRAMA PARA LA FORMACIÓN Y ENTRENAMIENTO DE ENCUESTADORES desarrollado por la DIRECCIÓN DE ESTADÍSTICA de la Provincia, en adelante LA DIRECCIÓN, sujeto a las siguientes cláusulas:

PRIMERA: LA PROVINCIA ofrece a EL BENEFICIARIO una formación teórica complementada con la realización de una práctica en terreno, a fin de capacitarlo para el ejercicio de la actividad de Encuestador, siguiendo las pautas emanadas de LA DIRECCIÓN.

SEGUNDA: LA PROVINCIA asume como únicas obligaciones las establecidas en la Cláusula Séptima, así como la de proporcionar los útiles y materiales necesarios para que EL BENEFICIARIO realice la práctica a que se refiere la Cláusula Primera.

TERCERA: La práctica consiste en la realización de tareas como encuestador, para el Programa Encuesta Relevamiento Continuo (PERC), en la ciudad de Río Grande, y su duración se estipula por un período de seis (6) meses, contados a partir del día 01 de julio del corriente año.

CUARTA: EL BENEFICIARIO se obliga a realizar la práctica en terreno, cumpliendo los plazos e instrucciones establecidas por LA DIRECCIÓN. Asimismo, se obliga a guardar la debida reserva acerca de los datos de particulares a los que acceda durante el ejercicio de la práctica, respetando las disposiciones sobre "secreto estadístico" emanadas de la Ley Nacional N° 17.622 y su reglamentación, las cuales declara conocer.

QUINTA: EL BENEFICIARIO declara que a la fecha no tiene ninguna ocupación remunerada.

SEXTA: La comprobación por parte de LA DIRECCIÓN de la falta de cumplimiento de EL BENEFICIARIO de cualquiera de los compromisos establecidos en las Cláusulas Tercera y Cuarta, o de la falsedad de la declaración de la Cláusula Quinta, determinará que sea dado de baja del programa en forma automática.

SÉPTIMA: Una vez que cumpla a satisfacción de LA DIRECCIÓN con todas las actividades correspondientes a la práctica en los plazos establecidos, EL BENEFICIARIO se hará acreedor a una ayuda económica de carácter no remunerativo, nominal, individual y personal, cuyo monto será de PESOS: SEIS (\$6,00), por cada encuesta efectiva y PESOS: TRES (\$ 3,00), por cada encuesta no efectiva.

OCTAVA: El presente convenio no genera relación laboral alguna entre LA PROVINCIA y EL BENEFICIARIO.

En prueba de conformidad, se firman dos ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en Ushuaia, a 25 días del mes de JUNIO del año 2001.

DECRETO N° 1439
CONVENIO DE CANJE

Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, con domicilio en San Martín 450 de la ciudad de Ushuaia, representada en este acto por el señor Director de LU87 TV CANAL 11 de Ushuaia Don Alejandro SUAREZ GRANDI DNI 18.311.410, por una parte en adelante LA PROVINCIA y por la otra MASTER'S INFORMATICA S.R.L., representada en este acto por el señor JACOD, Alejandro Fabián en su carácter de socio gerente DNI N° 17.888.821, con domicilio en San Martín N° 51 de la ciudad de Ushuaia, en adelante EL PROVEEDOR, convienen en celebrar el presente Convenio de Canje, sujeto a las siguientes cláusulas:

PRIMERA: EL PROVEEDOR entrega a EL CANAL y este acepta UN (1) HUB doble velocidad 10/100 Mbytes auto suichisble, marca CNET modelo CNFH-6165; SEIS (6) Placas de red de 100 Mbytes tipo Ethernet, UNA (1) impresora marca XEROX modelo DOC PRINTER PCS ID: YLB-1; UNA (1) PC Procesador K-6 200MHZ HD 4.2 Mbytes; UN (1) Monitor de 17" Marca SAMSUNG, modelo SYNEMASTER UN (1) cartucho LEKMARK; UN (1) DIF PC PIII 700-Video- MOTHER; UNA (1) GRABADORA DE CD Marca HP 9100 y DOS (2) LECTORA DE CD Marca HACER 56x y recibe los mismos.

SEGUNDA: Los elementos citados en la cláusula PRIMERA serán destinados a LU87 TV Canal 11 de Ushuaia.

TERCERA: EL PROVEEDOR extiende y El CANAL recibe de conformidad, la factura B N° 0002-00000540, en concepto de los elementos enumerados en la cláusula PRIMERA, por un monto total de PESOS DOS MIL TRESCIENTOS CUARENTA Y SEIS (\$ 2.346,00).

CUARTA: Como contraprestación y en concepto de pago total de la factura B N° 0002-00000540, EL CANAL emitirá TRES MIL CIENTO OCHENTA (3180") segundos de publicidad de EL PROVEEDOR en total conformidad con la forma de pago convenida.

QUINTA: El material de publicidad será entregado ya elaborado y listo para emitir por EL PROVEEDOR.

SEXTA: El incumplimiento de cualquiera de las cláusulas de este Convenio por alguno de los firmantes, dará derecho a la otra parte a rescindir e iniciar las acciones judiciales o extrajudiciales que pudieran corresponder.

SEPTIMA: Para cualquier acción judicial que pudiera suscitarse, las partes se someten a la jurisdicción de los Tribunales Ordinarios de la Provincia con asiento en la ciudad de Ushuaia, para lo que fijan sus domicilios en los consignados "ut-supra", donde serán válidas todas las notificaciones que pudieran realizarse con relación a este convenio.

En prueba de conformidad se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto ad-referéndum del Sr. Gobernador, en la ciudad de Ushuaia a los 20 días del mes de AGOSTO del año dos mil uno.

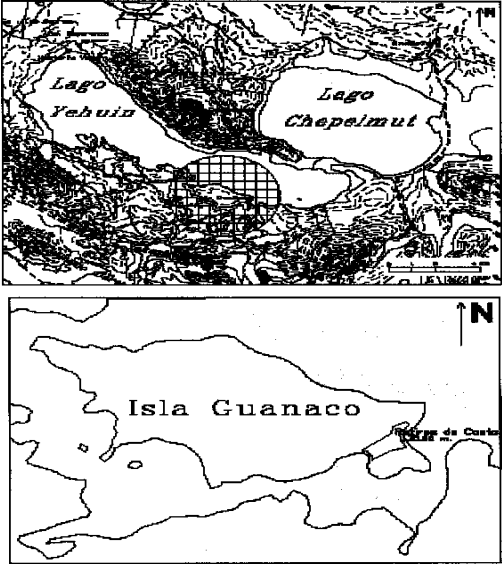
ANEXO I DECRETO N° 1444
ANEXO V DECRETO N° 530/01

MONTO Y CONCEPTOS	AUTORIZA	APRUEBA
Compras Directas Hasta PESOS VEINTE MIL (\$ 20.000)	Presidente del Consejo de Administración HR	Subsecretario de Administración Sec. de Salud
Concurso de Precios Hasta PESOS OCHENTA MIL (\$ 80.000.-)	Subsecretario de Hacienda	Secretario de Hacienda
Licitación Privada Hasta PESOS CIENTO CINCUENTA MIL (\$ 150.000.-)	Secretario de Hacienda	Ministro de Economía Obras y Servicios Públicos
Licitación Pública Desde PESOS CIENTO CINCUENTA MIL UNO (\$ 150.001) en adelante	Ministro de Economía Obras y Servicios Públicos	Gobernador

ANEXO I DECRETO N° 1448

PRESIDENTE CONSEJO ADMINISTRACION María Angélica DEL ESTAL	DNI 16.751.679.-
DIRECTORA GENERAL Inés VALDEMOROS	DNI 6.493.503.-
DIRECTOR DE 1° NIVEL Rubén ROGIDO	DNI 12.842.521.-
DIRECTOR 2° NIVEL Oscar TROIISI	DNI 10.939.443.-

ANEXO I DECRETO N° 1452



ANEXO I DECRETO N° 1453

ASPIRANTES A AGENTE DE POLICIA CON ORIENTACIÓN PENITENCIARIA			
ORDEN	APELLIDO Y NOMBRE	DNI	CLASE
1.	ARRIETA, Héctor Marcelo	24.378.126	1.974
2.	BACHOFER, José Luis	23.137.267	1.972
3.	BAHAMONDE, Luz María	25.401.153	1.976
4.	BALMACEDA, Juan Manuel	22.064.290	1.971
5.	BARRIA, José Ricardo	22.642.585	1.972
6.	CARRARI, Jorge Abel	24.051.550	1.974
7.	CARRIZO, Andrea Soledad	28.246.412	1.980
8.	CASTRO, José Luis	21.399.096	1.970
9.	DAVILA, Cristian David	26.200.631	1.977
10.	ESPIL DI ROCCO, Mariano José	23.258.970	1.973
11.	FRANCO, José Alberto	24.165.852	1.975
12.	FUNES, Omar Gustavo	25.562.599	1.976
13.	GALARZA, Gustavo Eleuterio	21.618.733	1.970
14.	GARCIA, Marcelo Cecilio	22.677.955	1.972
15.	GARRO, María Griselda	23.567.187	1.976
16.	GUEVARA, Cristian Diego	23.679.578	1.974
17.	HERNANDEZ, Ruben Adrián	26.649.540	1.972
18.	HERNANDEZ, Pablo Andrés	21.515.391	1.972
19.	LOBO, Martín Daniel Gastón	25.575.724	1.977
20.	LUNA, Cristina del Valle	24.480.142	1.975
21.	MAMANI, Lilliana Marcela	26.988.343	1.978
22.	MASCARELLO, Susana Beatriz	23.686.848	1.973
23.	MIÑO, Mirian Noemí	22.690.133	1.972
24.	MIRANDA GALLARDO, Carlos Fabián	26.217.083	1.977
25.	MIRANDA, Leonardo Javier	25.299.707	1.976
26.	MOLINA AGUIRRE, Heraldo Lionel	25.401.108	1.976
27.	MOLINA, Rubén Aníbal	21.618.895	1.970
28.	MONTAÑA, Daniel Héctor	21.786.024	1.970
29.	NAVARRO, Juan Carlos	22.384.766	1.972
30.	OPORTO, Julio Marcelo	25.544.186	1.977
31.	ORTEGA FLORES, Ricardo	32.604.859	1.975
32.	PEIRA, Luisa Silvina	22.309.831	1.971
33.	PEREZ, Claudio Ramón	25.329.086	1.976
34.	PEREZ, Marcos José	25.198.709	1.976
35.	PETRONE, Hernán Pablo	24.718.858	1.975
36.	RAMOS, Héctor Ceferino	26.850.747	1.979
37.	REYNOSO ACOSTA, Carolina Paola	25.492.826	1.976
38.	ROSTAGNO, Ana Lia	26.132.036	1.977
39.	SCIPIONI, Hernán Rodrigo	24.541.035	1.975
40.	TOLEDO, Ariel	23.460.142	1.973
41.	URIBE RUIZ, Olga Cristina	26.649.690	1.978
42.	VALDEZ, José María	23.916.086	1.974
43.	VEGA, Oscar Antonio	24.516.801	1.975

ANEXO I DECRETO N° 1454

ASPIRANTES A AGENTE DE POLICIA XXXVII PROMOCIÓN CICLO LECTIVO 2001			
ORDEN	APELLIDO Y NOMBRE	DNI	CLASE
1	ACHAR, Damián Antonio	27.304.180	1.979
2	AGUIRRE, Manuel Alejandro	32.729.271	1.974
3	AIBAR, Carlos Javier	25.130.190	1.976
4	ALBORNOZ, Sandra Elizabeth	23.713.358	1.974
5	ANDRADE DIAZ, Fabiana Deolinda	25.075.701	1.975
6	AVENDAÑO, Alexia Carolina	23.225.585	1.972
7	BARRERA, Claudio Isaías	24.772.355	1.975
8	BIERBRAUER, Walter	24.339.924	1.975
9	BOZAC, Virginia Elisa	26.877.246	1.978
10	CAMPOS, Edgard Roberto Claudio	23.584.593	1.973
11	CANTERO, José Luciano	28.501.917	1.980
12	CARAZO, Paula Vanesa	23.007.997	1.972
13	CARCAMO, VIDAL César Juvenal	27.029.632	1.979
14	CARDACI, Pamela Alejandra	27.617.606	1.980
15	CARDENAS, Francisco Tito	23.950.467	1.974
16	CARRIZO, Guillermina del Valle	32.774.044	1.975
17	CASTRO, Andrea Alejandra	28.008.271	1.980
18	COLLANTE, Oscar Gerardo	24.340.109	1.974
19	CORNEJO, Roberto Alejandro	25.847.070	1.977
20	CRUZ, Julio Adrián	25.122.138	1.976
21	DEMELCIORRE, Víctor Dario	24.802.811	1.975
22	DIAZ FLORES, Patricio Eduardo	21.816.987	1.971
23	DOSE, Verónica Mariela	26.905.133	1.978
24	FERNANDEZ, Julio	26.082.064	1.977
25	FERNANDEZ, Miguel Augusto	22.725.813	1.972

26	FLORES, Erasmo Javier	28.351.710	1.980
27	FLORES, Gabriela Alejandra	27.493.537	1.979
28	FORTE, Juan Carlos	22.695.288	1.972
29	FRACA, Raúl Ariel Silvestre	23.981.692	1.974
30	FUENTES, Silvana Noelia	25.839.806	1.977
31	GALLARDO BARRIENTOS, Andrea del Carmen	26.418.057	1.978
32	GAMARRA, Adelicio	26.042.298	1.977
33	GOMEZ, César Aníbal	24.742.671	1.975
34	GOMEZ, Ernesto Alejandro	23.684.110	1.973
35	GOMEZ, Paulo Gabriel	25.102.303	1.976
36	GONZALEZ, Dante Omar	24.812.778	1.976
37	GONZALEZ, Diego Manuel	24.678.040	1.975
38	GORDILLO, Nelson Dario	23.938.595	1.974
39	INSAURRALDE, Griselda Karina	27.438.913	1.979
40	JOVELLANO, Leonardo Gastón	23.475.936	1.973
41	JUAREZ, Ariel Alfredo	23.055.646	1.974
42	LIZARRAGA, Blanca Azucena	25.287.216	1.976
43	LOPEZ, Marcela Karina	25.080.067	1.975
44	LORCA, Graciela Susana	24.988.715	1.976
45	MAGGERI, Matías Damián	28.008.525	1.980
46	MAITA, Marcelo Cristian	23.424.330	1.975
47	MARTINEZ, Mario José	25.201.339	1.976
48	MERCADO, Luis Dario	26.799.586	1.978
49	MILLAO, Marcela Alejandra	25.011.804	1.976
50	MORINIGO, Miguel Angel	24.570.837	1.975
51	OJEDA, Martín	23.858.429	1.974
52	PAEZ, Rodrigo Félix	27.669.484	1.979
53	PEREZ SORIANO, Leandro Javier	24.892.300	1.975
54	PONCE, Esteban Ariel	28.707.346	1.981
55	QUIROGA, Héctor Eduardo	23.620.683	1.974
56	RIVERO, David Marcos	27.842.384	1.980
57	ROJAS, Luis Marcelo	21.418.726	1.973
58	ROMERO, Marcelo Dario Daniel	24.534.778	1.975
59	RUEDA, Rodrigo Lucas	27.516.129	1.979
60	SAKURAY YBARRA, Augusto Ricardo	24.409.361	1.975
61	SALINAS, Mauro Daniel	28.823.653	1.981
62	SANCHEZ, Néstor David	24.682.759	1.975
63	SANTILLAN, Luis Antonio	23.012.764	1.973
64	SEGOVIA, Claudio Gabriel	23.994.785	1.974
65	SILVA, Carlos Alejandro	25.366.612	1.976
66	SILVA, Valeria Carolina	26.185.313	1.977
67	STEINKAMP, Marta Jessica	24.302.736	1.975
68	SUAREZ CARCAMO, José Luis	26.509.121	1.978
69	TOMCKOWIACK SILVA, Susana Beatriz	27.368.353	1.979
70	VARGAS, Elías Jesús	24.300.626	1.975
71	VELAZQUEZ, Valeria Lorena	26.601.532	1.978
72	VILLAGRA, Marcelo Roberto	24.452.317	1.974
73	YBALO, Andrea Gabriela	24.831.508	1.975

ANEXO I DECRETO N° 1455

CADETES DE POLICIA 8va PROMOCIÓN
CICLO LECTIVO AÑO 2001

ORDEN	APELLIDO Y NOMBRE	DNI	CLASE
1.	AGUILAR, Carlos Alberto	26.539.843	1.978
2.	AGUIRRE, Luciana Valeria	29.397.477	1.982
3.	AMANTE, Daniel Eduardo	25.988.769	1.977
4.	ANDRADE HERNANDEZ, José Octavio	29.782.934	1.983
5.	AQUINO, Pablo Andrés	29.051.304	1.981
6.	BAIZ GODOY, Adrián Gustavo	27.029.624	1.979
7.	BALAGUER, Sebastián Daniel	28.008.181	1.980
8.	BOCCARELLI, Natalia Beatriz	29.567.947	1.982
9.	BRIZUELA, José Luis	25.273.691	1.976
10.	CACERES, Gustavo Marcelo	29.044.960	1.981
11.	CARDOZO, Carlos Alberto	29.103.786	1.981
12.	CASTRO, Angel Alejandro	26.546.145	1.978
13.	CELEN, Anabela Leila	30.343.765	1.983
14.	CONIL, Mariel Verónica	28.509.818	1.981
15.	CRUZ, Elvira Ella	25.783.844	1.977
16.	CRUZ, Miguel Angel	25.954.958	1.977
17.	DIAZ IBARRA, Roberto Carlos	28.509.752	1.981
18.	DIAZ, Rodrigo Santos	25.722.399	1.977
19.	ESCALANTE, Diego Germán	29.585.379	1.982
20.	ESCOBAR, Eduardo Ariel	29.413.179	1.982
21.	FARFAN, Julio Sergio	28.718.043	1.981
22.	FELICIONI, Alexis Jacobo	29.472.343	1.982
23.	FILIPPINI, Derlis Alfredo	28.373.612	1.980
24.	GARCIA, Marcela Alejandra	29.191.490	1.981
25.	GOMEZ, Adrián Matías	27.542.568	1.979
26.	GONZALEZ, Diego Daniel	27.765.568	1.979
27.	INSFRAN, Juan Fulgencio	25.924.588	1.977
28.	JUAREZ GALANTI, Sebastián Gustavo	26.974.821	1.978
29.	LAMAS, Cristian Rodrigo	28.249.763	1.980
30.	LAZZARINI, Marina Luciana	28.604.544	1.981
31.	LLANQUINAO, Juan de Dios	26.948.670	1.978
32.	MANCILLA BARRIA, Cintia Paula	29.568.013	1.982
33.	MAZZELLI, Noelia Daniela	27.237.957	1.979
34.	MEDINA, Juan Manuel	27.365.645	1.979
35.	MONTI, Flavia Carina	27.443.478	1.979
36.	MORALES NENEN, Rosana Virginia	28.509.879	1.982
37.	PEREZ VELAZQUEZ, Valeria del Carmen	28.604.834	1.981
38.	PERICK, Luis Gustavo	28.509.555	1.981
39.	PIZARRO RAGUSA, Esteban Adrián	28.888.504	1.981
40.	PONCE, Eduardo Javier	28.858.774	1.981
41.	RAMIREZ, Victor Hernán	29.080.078	1.981
42.	RIVEROS, Juan Alfredo	28.604.746	1.981
43.	ROBLES, Cynthia del Valle	28.822.961	1.981
44.	ROMARION, Violeta Natalia Belén	29.512.218	1.982
45.	SOSA, Carlos Jesús	27.587.305	1.979
46.	VALUSSI, Tamara Carolina	28.707.131	1.981
47.	VELASQUEZ LATORRE, Manuel Onofre	29.213.426	1.982
48.	VILLAFAÑA, Maximiliano Javier	28.254.578	1.980

ANEXO I DECRETO N° 1456

En el ámbito de la Secretaría de Relaciones Institucionales, y en la Subsecretaría, funcionará las siguientes Unidades de Organización

Subsecretaría de Relaciones Institucionales: Tendrá a su cargo.
División Prensa Secretaría de Relaciones Institucionales Buenos Aires.
División Comunicación Visual
Dirección General Administrativa y Contable de la Secretaría Relaciones Institucionales: Tendrá a su cargo.
Departamento Administrativo.
Departamento Contable.
División Administrativa.
División Contable.

Coordinación de Información Pública – Ushuaia: Tendrá a su cargo:

Gerente Informativo - Ushuaia.
Departamento Administrativo y Contable.
Coordinación de Información Pública – Río Grande: Tendrá a su cargo.
Gerente Informativo Río Grande.
Coordinación Provincial de Ceremonial, Protocolo, Relaciones Públicas y Eventos Especiales: tendrá a su cargo.
Dirección de Ceremonial y Protocolo: Tendrá a su cargo.
Departamento de Ceremonial y Protocolo.
División Ceremonial y Protocolo.
División Despacho Administrativo.
División RRPP y Eventos Especiales.
División Mantenimiento.
División Ceremonial y Protocolo - Buenos Aires.
Dirección de Logística: Tendrá a su cargo.
Departamento Logística.
Coordinación Provincial de Cultura: Tendrá a su cargo.
Dirección de Administración.
Departamento Desarrollo Cultural.
División Registro y Patrimonio Cultural.
División Servicio Técnico y Administración.
División Proyectos y Capacitación.
División Administración Cultura Tolhuin.
División Administración Cultura Río Grande.
División Servicio Técnico y Administración Río Grande.
Dirección de Museo del Fin del Mundo.
Departamento de Ciencias
División Servicio Técnico.
Departamento Museología y Documentación.
División Administración.
Departamento Desarrollo Cultural.
Coordinación de la Secretaría Relaciones Institucionales – Río Grande: Tendrá a su cargo.
División Administrativa Financiera.
División de Ceremonial y Protocolo Río Grande

DECRETO N° 1458

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

Entre la PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR, representada en este acto por el Subsecretario de Servicios Públicos Señor Juan Carlos ARCANO, D.N.I. N° 14.610.272, ad referendum del Señor Gobernador por una parte, en adelante LA PROVINCIA domiciliada en calle San Martín N° 450, de la ciudad de Ushuaia y el Sr. Sergio Santos GALDAME , quien acredita su identidad con D.N.I. N° 16.005.091, en adelante EL CONTRATADO domiciliado en Gobernador Campos N° 352 de la ciudad de Ushuaia, han convenido de común acuerdo celebrar el presente contrato de Locación de Servicios atento a las siguientes cláusulas y condiciones:-

PRIMERA: LA PROVINCIA aclara que la presente contratación, no genera relación de dependencia laboral alguna, bajo ningún concepto entre LA PROVINCIA y EL CONTRATADO, fuera de los términos del presente contrato celebrado para realizar tareas operativas como mantenimiento y supervisión de stok de materiales destinados a los requerimientos de refacción de edificios Públicos de las distintas áreas, dependiente del Departamento Refacción y Mantenimiento de la Dirección General de Obras Públicas; el cual se rige por lo establecido en el Artículo 1623 y sus siguientes del Código Civil y se encuadra en lo prescripto por el Artículo 73.2 de la Constitución Provincial.-----

SEGUNDA : Todos los elementos y/o herramientas que se utilizarán para la prestación de los servicios serán aportados por LA PROVINCIA.-----

TERCERA: EL CONTRATADO facturará mensualmente los servicios prestados a LA PROVINCIA atento las condiciones económicas que se pactan en la CLÁUSULA CUARTA para la prestación motivo del presente contrato de locación, quedando a su cargo todas las obligaciones sociales y previsionales, siguiendo todas las disposiciones que la D.G.I. determina como obligatorio para estos casos.-----

CUARTA: Las partes establecen como remuneración objeto del presente contrato la suma de PESOS SETECIENTOS (\$ 700,00) los que serán abonados mensualmente por LA PROVINCIA previa conformidad de esta, a los días diez (10) del mes posterior a la prestación de los servicios.-----

QUINTA: El presente contrato de locación de servicios tendrá vigencia a partir del 1 de Agosto hasta el 31 de Diciembre del 2001. -----

SEXTA: El no cumplimiento por parte de EL CONTRATADO en la prestación de los servicios ofrecidos colocará a LA PROVINCIA en el derecho de rescindir el presente contrato de locación de servicios, sin obligación de indemnización alguna hacia la otra parte. Igual situación podrá argumentar EL CONTRATADO ante el incumplimiento económico por parte de LA PROVINCIA de las condiciones aquí pactadas.-----

SÉPTIMA: Ante cualquier divergencia que resulte entre las partes por aplicación del presente contrato de locación de servicios, las partes se someten a los Tribunales Ordinarios de la Provincia de Tierra del Fuego, con sede en la ciudad de Ushuaia.-----

OCTAVA: EL CONTRATADO podrá rescindir el presente previa notificación fehaciente con TREINTA (30) días corridos de anticipación a la otra parte. Asimismo LA PROVINCIA podrá rescindirlos sin expresión de causa, previa notificación fehaciente a la otra parte con una anticipación de TREINTA (30) días corridos, sin que ello genere derecho alguno a reclamar indemnización.-----

NOVENA: EL CONTRATADO declara, bajo pena de rescisión, no estar comprendido en el régimen de incompatibilidad laboral, ya sea en el ámbito Nacional, Provincial o Municipal.-----

En Prueba de conformidad, previa lectura y ratificación del presente contrato de locación de servicios, se firman dos (2) ejemplares del mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Ushuaia a los 02 días del mes de Agosto del año dos mil uno -----

S.S. del

Juan Carlos ARCANO
SUBSECRETARIO DE SERVICIOS PÚBLICOS
R.G. - R.P.

DECRETO N° 1459

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

----- Entre la PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR, representada en este acto por el Subsecretario de Servicios Públicos Señor Juan Carlos ARCANDO, D.N.I. N° 14.610.272, ad – referendum del Señor Gobernador por una parte, en adelante LA PROVINCIA domiciliada en calle San Martín N° 450, de la ciudad de Ushuaia y la Sra. Elena Brigida PAEZ, quien acredita su identidad con D.N.I. N° 10.792.168, en adelante EL CONTRATADO domiciliado en Gobernador Paz N° 2046, de la ciudad de Ushuaia, han convenido de común acuerdo celebrar el presente contrato de Locación de Servicios atento a las siguientes cláusulas y condiciones.-----

PRIMERA: LA PROVINCIA aclara que la presente contratación, no genera relación de dependencia laboral alguna, bajo ningún concepto entre LA PROVINCIA y EL CONTRATADO, fuera de los términos del presente contrato celebrado para realizar tareas operativas tales como control de stok de materiales en el área de mantenimiento y refacción de edificios Públicos de la Provincia, dependiente del Departamento Refacción y Mantenimiento de la Dirección General de Obras Públicas; el cual se rige por lo establecido en el Artículo 1623 y sus siguientes del Código Civil y se encuadra en lo prescripto por el Artículo 73.2 de la Constitución Provincial.-----

SEGUNDA : Todos los elementos y/o herramientas que se utilizarán para la prestación de los servicios serán aportados por LA PROVINCIA.-----

TERCERA: EL CONTRATADO facturará mensualmente los servicios prestados a LA PROVINCIA atento las condiciones económicas que se pactan en la CLÁUSULA CUARTA para la prestación motivo del presente contrato de locación, quedando a su cargo todas las obligaciones sociales y previsionales, siguiendo todas las disposiciones que la D.G.I. determina como obligatorio para estos casos.-----

CUARTA: Las partes establecen como remuneración objeto del presente contrato la suma de PESOS SETECIENTOS (\$ 700,00) los que serán abonados mensualmente por LA PROVINCIA previa conformidad de esta, a los días diez (10) del mes posterior a la prestación de los servicios.-----

QUINTA: El presente contrato de locación de servicios tendrá vigencia a partir del 1 de Agosto hasta el 31 de Diciembre del 2001.-----

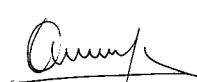
SEXTA: El no cumplimiento por parte de EL CONTRATADO en la prestación de los servicios ofrecidos colocará a LA PROVINCIA en el derecho de rescindir el presente contrato de locación de servicios, sin obligación de indemnización alguna hacia la otra parte. Igual situación podrá argumentar EL CONTRATADO ante el incumplimiento económico por parte de LA PROVINCIA de las condiciones aquí pactadas.-----

SÉPTIMA: Ante cualquier divergencia que resulte entre las partes por aplicación del presente contrato de locación de servicios, las partes se someten a los Tribunales Ordinarios de la Provincia de Tierra del Fuego, con sede en la ciudad de Ushuaia.-----

OCTAVA: EL CONTRATADO podrá rescindir el presente previa notificación fehaciente con TREINTA (30) días corridos de anticipación a la otra parte. Asimismo LA PROVINCIA podrá rescindirlo sin expresión de causa, previa notificación fehaciente a la otra parte con una anticipación de TREINTA (30) días corridos, sin que ello genere derecho alguno a reclamar indemnización.-----

NOVENA: EL CONTRATADO declara, bajo pena de rescisión, no estar comprendido en el régimen de incompatibilidad laboral, ya sea en el ámbito Nacional, Provincial o Municipal.-----

----- En Prueba de conformidad, previa lectura y ratificación del presente contrato de locación de servicios, se firman dos (2) ejemplares del mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Ushuaia a los 03 días del mes de Agosto del año dos mil uno -----



Juan Carlos ARCANDO
SUBSECRETARIO DE SERVICIOS PÚBLICOS
S.O. 1429

DECRETO N° 1460

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

----- Entre la PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR, representada en este acto por el Subsecretario de Servicios Públicos, Señor Juan Carlos ARCANDO D.N.I. N° 14.610.272, ad-referendum del Señor Gobernador, por una parte, en adelante LA PROVINCIA domiciliado en calle San Martín N° 450, de la ciudad de Ushuaia y el Sr. Jorge Horacio ABAYAY, quien acredita su identidad con D.N.I. N° 14.223.111, en adelante EL CONTRATADO domiciliado en Intendente Pablo Vera N° 972, de la ciudad de Ushuaia, han convenido de común acuerdo celebrar el presente contrato de Locación de Servicios atento a las siguientes cláusulas y condiciones:-----

PRIMERA: LA PROVINCIA aclara que la presente contratación no genera relación de dependencia laboral alguna, bajo ningún concepto entre LA PROVINCIA y EL CONTRATADO, fuera de los términos del presente contrato celebrado para realizar tareas operativas tales como mantenimiento en los edificios públicos y control de stok de materiales en el Departamento de Refacción y Mantenimiento dependiente de la Dirección General de Obras Públicas; el cual se rige por lo establecido en el artículo 1623 y sus siguientes del código civil y se encuadra en lo prescripto por el Artículo 73 punto 2. de la Constitución Provincial.-----

SEGUNDA: Todos los elementos y/o herramientas que se utilizarán para la prestación de los servicios serán aportados por LA PROVINCIA.-----

TERCERA: EL CONTRATADO facturará mensualmente los servicios prestados a LA PROVINCIA atento las condiciones económicas que se pactan en la CLAUSULA CUARTA para la prestación motivo del presente contrato de locación, quedando a su cargo todas las obligaciones sociales y previsionales, siguiendo todas las disposiciones que la D.G.I. determina como obligatorio para estos casos.-----

CUARTA: Las partes establecen como remuneración objeto del presente contrato la suma de PESOS NOVECIENTOS (\$900,00) los que serán abonados mensualmente por LA PROVINCIA previa conformidad de esta, a los días DIEZ (10) días del mes posterior a la prestación de los servicios.-----

QUINTA: El presente contrato de locación de servicios tendrá vigencia a partir del 1 de Agosto hasta el 31 de diciembre del 2001.-----



SEXTA: El no cumplimiento por parte de EL CONTRATADO en la prestación de los servicios ofrecidos colocará a LA PROVINCIA en el derecho de rescindir el presente contrato de locación de servicios, sin obligación de indemnización alguna hacia la otra parte. Igual situación podrá argumentar EL CONTRATADO ante el incumplimiento económico por parte de LA PROVINCIA de las condiciones aquí pactadas.-----

SÉPTIMA: Ante cualquier divergencia que resulte entre las partes por aplicación del presente contrato de locación de servicios, las partes se someten a los

Tribunales Ordinarios de la Provincia de Tierra del Fuego, con sede en la ciudad de Ushuaia.-----

OCTAVA : EL CONTRATADO podrá rescindir el presente previa notificación fehaciente con TREINTA (30) días corridos de anticipación a la otra parte. Asimismo LA PROVINCIA podrá rescindirlo sin expresión de causa, previa notificación fehaciente a la otra parte con una anticipación de TREINTA (30) días corridos, sin que ello genere derecho alguno a reclamar indemnización .- **NOVENA :**EL CONTRATADO declara, bajo pena de rescisión, no estar comprendido en el régimen de incompatibilidad laboral, ya sea en el ámbito Nacional, Provincial o Municipal.-----

----- En Prueba de conformidad, previa lectura y ratificación del presente contrato de locación de servicios, se firman dos (2) ejemplares del mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Ushuaia a los 03 días del mes de Agosto del año dos mil uno -----



Juan Carlos ARCANDO
SUBSECRETARIO DE SERVICIOS PÚBLICOS
S.O. 1429

DECRETO N° 1461

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

----- Entre la PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR, representada en este acto por el Subsecretario de Servicios Públicos Señor Juan Carlos ARCANDO, D.N.I. N° 14.610.272, ad referendum del Señor Gobernador por una parte, en adelante LA PROVINCIA domiciliada en calle San Martín N° 450, de la ciudad de Ushuaia y el Sr. Adrian Eduardo AGUILAR , quien acredita su identidad con D.N.I. N° 16.360.426, en adelante EL CONTRATADO domiciliado en Kuanip N° 2430, de la ciudad de Ushuaia, han convenido de común acuerdo celebrar el presente contrato de Locación de Servicios atento a las siguientes cláusulas y condiciones:-----

PRIMERA: LA PROVINCIA aclara que la presente contratación, no genera relación de dependencia laboral alguna, bajo ningún concepto entre LA PROVINCIA y EL CONTRATADO, fuera de los términos del presente contrato celebrado para realizar tareas generales de mantenimiento y refacción en los distintos establecimientos Públicos y Educativos de la Provincia, dependiente del Departamento Refacción y Mantenimiento de la Dirección General de Obras Públicas; el cual se rige por lo establecido en el Artículo 1623 y sus siguientes del Código Civil y se encuadra en lo prescripto por el Artículo 73.2 de la Constitución Provincial.-----

SEGUNDA : Todos los elementos y/o herramientas que se utilizarán para la prestación de los servicios serán aportados por LA PROVINCIA.-----

TERCERA: EL CONTRATADO facturará mensualmente los servicios prestados a LA PROVINCIA atento las condiciones económicas que se pactan en la CLÁUSULA CUARTA para la prestación motivo del presente contrato de locación, quedando a su cargo todas las obligaciones sociales y previsionales, siguiendo todas las disposiciones que la D.G.I. determina como obligatorio para estos casos.-----

CUARTA: Las partes establecen como remuneración objeto del presente contrato la suma de PESOS SETECIENTOS (\$ 700,00) los que serán abonados mensualmente por LA PROVINCIA previa conformidad de esta, a los días diez (10) del mes posterior a la prestación de los servicios.-----

QUINTA: El presente contrato de locación de servicios tendrá vigencia a partir del 1 de Agosto hasta el 31 de Diciembre del 2001.-----



SEXTA: El no cumplimiento por parte de EL CONTRATADO en la prestación de los servicios ofrecidos colocará a LA PROVINCIA en el derecho de rescindir el presente contrato de locación de servicios, sin obligación de indemnización alguna hacia la otra parte. Igual situación podrá argumentar EL CONTRATADO ante el incumplimiento económico por parte de LA PROVINCIA de las condiciones aquí pactadas.-----

SÉPTIMA: Ante cualquier divergencia que resulte entre las partes por aplicación del presente contrato de locación de servicios, las partes se someten a los Tribunales Ordinarios de la Provincia de Tierra del Fuego, con sede en la ciudad de Ushuaia.-----

OCTAVA: EL CONTRATADO podrá rescindir el presente previa notificación fehaciente con TREINTA (30) días corridos de anticipación a la otra parte. Asimismo LA PROVINCIA podrá rescindirlo sin expresión de causa, previa notificación fehaciente a la otra parte con una anticipación de TREINTA (30) días corridos, sin que ello genere derecho alguno a reclamar indemnización.-----

NOVENA: EL CONTRATADO declara, bajo pena de rescisión, no estar comprendido en el régimen de incompatibilidad laboral, ya sea en el ámbito Nacional, Provincial o Municipal.-----

----- En Prueba de conformidad, previa lectura y ratificación del presente contrato de locación de servicios, se firman dos (2) ejemplares del mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Ushuaia a los 03 días del mes de Agosto del año dos mil uno -----



Juan Carlos ARCANDO
SUBSECRETARIO DE SERVICIOS PÚBLICOS
S.O. 1429

DECRETO N° 1462

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

----- Entre la PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR, representada en este acto por el Subsecretario de Servicios Públicos Señor Juan Carlos ARCANDO, D.N.I. N° 14.610.272, ad referendum del Señor Gobernador por una parte, en adelante LA PROVINCIA domiciliada en calle San Martín N° 450, de la ciudad de Ushuaia y el Sr. Adrian Eduardo AGUILAR , quien acredita su identidad con D.N.I. N° 16.360.426, en adelante EL CONTRATADO domiciliado en Kuanip N° 2430, de la ciudad de Ushuaia, han convenido de común acuerdo celebrar el presente contrato de Locación de Servicios atento a las siguientes cláusulas y condiciones:-----

PRIMERA: LA PROVINCIA aclara que la presente contratación, no genera relación de dependencia laboral alguna, bajo ningún concepto entre LA

PROVINCIA y EL CONTRATADO, fuera de los términos del presente contrato celebrado para realizar tareas generales de mantenimiento y refacción en los distintos establecimientos Públicos y Educativos de la Provincia, dependiente del Departamento Refacción y Mantenimiento de la Dirección General de Obras Públicas; el cual se rige por lo establecido en el Artículo 1623 y sus siguientes del Código Civil y se encuadra en lo prescripto por el Artículo 73.2 de la Constitución Provincial.

SEGUNDA : Todos los elementos y/o herramientas que se utilizarán para la prestación de los servicios serán aportados por LA PROVINCIA.

TERCERA: EL CONTRATADO facturará mensualmente los servicios prestados a LA PROVINCIA atento las condiciones económicas que se pactan en la CLÁUSULA CUARTA para la prestación motivo del presente contrato de locación, quedando a su cargo todas las obligaciones sociales y previsionales, siguiendo todas las disposiciones que la D.G.I. determina como obligatorio para estos casos.

CUARTA: Las partes establecen como remuneración objeto del presente contrato la suma de PESOS SETECIENTOS (\$ 700,00) los que serán abonados mensualmente por LA PROVINCIA previa conformidad de esta, a los días diez (10) del mes posterior a la prestación de los servicios.

QUINTA: El presente contrato de locación de servicios tendrá vigencia a partir del 1 de Agosto hasta el 31 de Diciembre del 2001.

SEXTA: El no cumplimiento por parte de EL CONTRATADO en la prestación de los servicios ofrecidos colocará a LA PROVINCIA en el derecho de rescindir el presente contrato de locación de servicios, sin obligación de indemnización alguna hacia la otra parte. Igual situación podrá argumentar EL CONTRATADO ante el incumplimiento económico por parte de LA PROVINCIA de las condiciones aquí pactadas.

SÉPTIMA: Ante cualquier divergencia que resulte entre las partes por aplicación del presente contrato de locación de servicios, las partes se someten a los Tribunales Ordinarios de la Provincia de Tierra del Fuego, con sede en la ciudad de Ushuaia.

OCTAVA: EL CONTRATADO podrá rescindir el presente previa notificación fehaciente con TREINTA (30) días corridos de anticipación a la otra parte. Asimismo LA PROVINCIA podrá rescindirlo sin expresión de causa, previa notificación fehaciente a la otra parte con una anticipación de TREINTA (30) días corridos, sin que ello genere derecho alguno a reclamar indemnización.

NOVENA: EL CONTRATADO declara, bajo pena de rescisión, no estar comprendido en el régimen de incompatibilidad laboral, ya sea en el ámbito Nacional, Provincial o Municipal.

En Prueba de conformidad, previa lectura y ratificación del presente contrato de locación de servicios, se firman dos (2) ejemplares del mismo tenor y a un sólo efecto, en la ciudad de Ushuaia a los ...del mes de ...del año dos mil uno

ANEXO I DECRETO N° 1464

Estructura de Financiamiento

Estructura de Financiamiento: Total Provincial			
Financiamiento	Ushuaia	Río Grande	Totales
Préstamo BID 1.164/OC-AR	\$ 4.635.278	\$ 4.626.059	\$ 9.261.337
Banco de la Nación Argentina	\$ 2.584.723	\$ 1.956.941	\$ 4.541.664
Contraparte Municipal	\$ 2.050.555	\$ 2.669.118	\$ 4.719.673
Totales	\$ 9.270.556	\$ 9.252.118	\$ 18.522.674

Estructura de Financiamiento: Ushuaia		
Financiamiento	En Pesos	En %
Préstamo BID 1.164/OC-AR	\$ 4.635.278	50,00
Banco de la Nación Argentina	\$ 2.584.723	27,88
Contraparte Municipal	\$ 2.050.555	22,12
Totales	\$ 9.270.556	100,00

Estructura de Financiamiento: Río Grande		
Financiamiento	En Pesos	En %
Préstamo BID 1.164/OC-AR	\$ 4.626.059	50,00
Banco de la Nación Argentina	\$ 1.956.941	21,15
Contraparte Municipal	\$ 2.669.118	28,85
Totales	\$ 9.252.118	100,00

ANEXO II DECRETO N° 1464

Proyectos Municipalidad de Río Grande

Subproyectos de Reformas

- I. Administración Tributaria y Financiera
 - I.1. Reforma Tributaria y Financiera
 - I.2. Reforma Administrativa y Plan de Retiros Voluntarios
 - I.3. Perfeccionamiento Catastral
- II. Gestión Interna y Eficiencia de Servicios Públicos
 - II.1. Mejoramiento Asistencia al Público-Reforma Edificios Municipales
 - i. Refacción y Ampliación del Edificio de Finanzas
 - ii. Refacción y Ampliación del Edificio del Concejo Deliberante
 - II.2. Mejoramiento de la Gestión Interna
 - i. Unidad Ejecutora Municipal para el PRDM
 - ii. Programas Integrales y Capacitación. Talleres Culturales
 - II.3. Eficiencia de los Servicios Públicos
 - i. Mejoramiento de Sistemas Informáticos
 - ii. Refacción de la Perrería Municipal
- III. Plan Estratégico Municipal
 - III.1. Plan Maestro de Desarrollo. Diagnóstico. Formulación. Puesta en Marcha

Subproyectos de Inversiones

- I. Vialidad Urbana
 - I.1. Proyectos Viales Urbanos. Formulación y ejecución
- II. Desagües Pluviales y Defensa contra Inundaciones
 - II.1. Costa Marítima. Construcción de la Defensa Costera
 - II.2. Obras Pluviales

ANEXO III DECRETO N° 1464

Proyectos Municipalidad de Ushuaia

Subproyectos de Reformas

- I. Administración Tributaria y Financiera
 - I.1. Reforma Tributaria y Financiera
- II. Gestión Interna y Eficiencia de Servicios Públicos
 - II.1. Mejoramiento de la Gestión Interna
 - i. Unidad Ejecutora Municipal para el PRDM
 - II.2. Mejoramiento Asistencia al Público-Reforma Edificios Municipales
 - i. Centro Cívico I Etapa
 - ii. Programas Integrales de Capacitación
 - iii. Mejoramiento de Sistemas Informáticos
- III. Plan Estratégico Municipal
 - III.1. Plan Maestro de Desarrollo
 - i. Marketing Turístico
 - ii. Plan de Manejo de Áreas de amortiguación (laderas de montaña, interfaces urbano marítimas, etc)
 - iii. Plan de Manejo Costero
 - iv. Plan Urbano Ambiental y Código de Edificación

Subproyectos de Inversiones

- I. Vialidad Urbana
 - I.1. Ampliación Avenida Maipú Etapa I
 - I.2. Ampliación Avenida Maipú Etapa II
 - I.3. Veredas y desagües pluviales en Avenida San Martín
 - I.4. Repavimentación Avenida San Martín
 - I.5. Pavimentación calle Gobernador Campos

DECRETO N° 1465

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por el Señor Ministro de Economía, Obras y Servicios Públicos, Dr. Alberto Carlos REVAH - D.N.I. 13.773.592, ad referendum del Señor Gobernador, con domicilio en San Martín N° 450 de la ciudad de Ushuaia, en adelante LA PROVINCIA, por una parte, y por la otra el Dr. Dante Mario PELLEGRINO - D.N.I. N° 16.617.351, con domicilio real y legal en la calle Polidoro Seguers N° 87 de la ciudad de Ushuaia, en adelante el CONTRATADO, se conviene en celebrar el presente Contrato de Locación de Servicios, bajo las siguientes cláusulas: PRIMERA: LA PROVINCIA contrata los servicios de EL CONTRATADO, a efectos de realizar tareas de asesoramiento jurídico en el Ministerio de Economía, Obras y Servicios Públicos, cumpliendo treinta y cinco (35) horas semanales, desempeñando sus funciones en el Ministerio antes citado.

SEGUNDA: LA PROVINCIA asigna y EL CONTRATADO acepta expresamente por las tareas encomendadas en la cláusula precedente recibir una asignación mensual de PESOS DOS MIL OCHOCIENTOS CINCUENTA (\$ 2.850.-).

TERCERA: El plazo de duración del presente contrato será a partir del 01 de julio y hasta al 31 de diciembre de 2001.

CUARTA: EL CONTRATADO queda sometido a las disposiciones, órdenes y demás reglamentaciones establecidas por LA PROVINCIA en lo pertinente.

QUINTA: LA PROVINCIA podrá rescindir el presente Contrato de Locación de Servicios en cualquier momento, sin necesidad de notificación previa ni expresión de causa. En este caso EL CONTRATADO no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna, por su parte EL CONTRATADO podrá rescindir la obligación en el momento en que lo estime oportuno, debiendo cursar comunicado por escrito con quince (15) días de anticipación.

SEXTA: LA PROVINCIA abonará las sumas pactadas del 1 al 10 de cada mes inmediato siguiente al de la prestación de los servicios, previa presentación de la factura correspondiente por parte de EL CONTRATADO, por cuya cuenta correrán los Aporte Previsionales y Sociales y demás imposiciones que graven su actividad.

SEPTIMA: Dicha contratación no genera relación de dependencia alguna entre EL CONTRATADO y LA PROVINCIA, regidos por lo dispuesto en el artículo N° 1623 y siguientes del Código Civil, encuadrándose la contratación en lo prescripto por el artículo 73.2 de la Constitución Provincial.

OCTAVA: Para cualquier divergencia que se suscitare en el cumplimiento o interpretación del presente, las partes se someten a la competencia de los Tribunales Ordinarios de la Provincia con asiento en la ciudad de Ushuaia, para cuyos efectos las partes constituyen domicilio en los indicados ut-supra en donde serán válidos todas las notificaciones que se cursen en relación al presente.

En prueba de conformidad, se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a iguales efectos, en la ciudad de Ushuaia, a los ...del mes de ...del año dos mil uno.

ANEXO I DECRETO N° 1466

Programa de Reformas e Inversiones en el Sector Educativo (PRISE).
Convenio de Préstamo BID 845-OC/AR.

Programa de Descentralización y Mejoramiento de la Educación Secundaria Polimodal (PRODYMES II).
Convenio de Préstamo BIRF 3971/AR.

DE SU ORGANIZACIÓN: La Unidad Ejecutora Provincial de los Programas de Reformas e Inversiones en el Sector Educativo (PRISE) y de Descentralización y Mejoramiento de la Educación Secundaria Polimodal (PRODYMES II), dependerán del Ministerio de Educación y contemplará en su organización las siguientes áreas de trabajo:

- 1. COORDINADOR GENERAL
- 2. COORDINADOR EJECUTIVO
- 3. AREA DE CONTROL DE GESTION.
- 4. AREA FINANCIERO CONTABLE
- 5. AREA INFRAESTRUCTURA Y EQUIPAMIENTO
- 6. AREA REFORMAS E INVERSIONES EDUCATIVAS
- 7. AREA DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES

MISIONES Y FUNCIONES.

- 1. COORDINADOR GENERAL
 - Ejerce la Presidencia de la UEP - P.R.I.S.E.- PRODYMES II- POLIMODAL y constituye el Nivel Político de conducción Provincial del Programa. La función es asumida por el Ministro de Educación y es responsable del cumplimiento de las tareas para asegurar el normal desarrollo del Programa, entre otras:
 - 1.1. Ordenar las actividades de programación, ejecución, control y evaluación del P.R.I.S.E. - PRODYMES II- POLIMODAL e informar a las autoridades superiores de conducción provincial y nacional.
 - 1.2. Coordinar y canalizar las actividades para dar cumplimiento a los requerimientos de la UCN, el Ministerio nacional y los organismos financieros internacionales.
 - 1.3. Entender en la transferencia de recursos que correspondan conforme a la programación y ejecución del programa.

2. COORDINADOR EJECUTIVO

Se constituye la Coordinación Ejecutiva como instancia técnica superior del Programa que asume la responsabilidad de coordinación y ejecución, entre otras sus funciones son:

- 2.1. Intervenir y coordinar con los niveles de ejecución del Ministerio las acciones de preparación, gestión, control y evaluación que demande la ejecución de las actividades y metas previstas en la programación anual del Programa.
- 2.2. Coordinar y supervisar el trabajo de las Áreas de la Unidad Ejecutora Provincial (UEP).
- 2.3. Intervenir en lo referente a la ejecución de actividades, y en especial en la aprobación de certificados de obra y servicios, órdenes de desembolsos, y aplicación apropiada de fondos, pudiendo requerir para ello información de los distintos organismos del Estado Provincial.
- 2.4. Efectuar las rendiciones de cuentas de la ejecución de los Programas que la Provincia debe realizar en tiempo y forma ante la Unidad Central del Programa de Reformas e Inversiones en el Sector Educación (PRISE) y del Programa para la Descentralización y Mejoramiento de la Educación Secundaria (PRODYMES II-Polimodal).
- 2.5. Seleccionar a los profesionales y técnicos requeridos por el Programa.
- 2.6. Evaluar las actividades de consultoría que se realicen y tomar las decisiones pertinentes para garantizar resultados de calidad en los plazos previstos.

3. AREA CONTROL DE GESTION.

Es responsabilidad del Área:

- 3.1. Intervenir en la definición de la programación de actividades anuales del Programa, coordinar las tareas a realizar y efectuar su seguimiento, control y evaluación con los niveles de ejecución.
- 3.2. Dirigir y supervisar las actividades relativas a la operación de Control de Gestión del programa que incluye los recursos financieros disponibles y ejecutados o comprometidos, los resultados alcanzados y los avances del Programa en términos de proyecto, acciones y tareas.
- 3.3. Supervisar los aspectos técnicos y administrativos de la implementación de las actividades previstas.
- 3.4. Controlar la calidad de los bienes adquiridos o construidos y su concordancia con los requerimientos previos establecidos.
- 3.5. Proporcionar a la U.C.N. toda la documentación requerida en tiempo y forma.
- 3.6. Elaborar los informes periódicos requeridos por la U.C.N.
- 3.7. Colaborar con las auditorías que se realicen para efectuar el seguimiento del Programa.
- 3.8. Elaborar los PARI y presentarlos a la U.C.N. para su aprobación.
- 3.9. Operar el registro de la documentación ingresada y salida de la U.E.P. y las rutinas para su circulación interna.
- 3.10. Orientar la circulación de los documentos que ingresan a la U.E.P.
- 3.11. Organizar y llevar el archivo central de la U.E.P.
- 3.12. Colaborar con la Coordinación Provincial en la elaboración de informes a la Provincia y a la U.C.N. y en lo que le sea requerido para el mejor desempeño de sus funciones.
- 3.13. Supervisar y evaluar periódicamente el progreso de las actividades de su área.

4. AREA FINANCIERO CONTABLE.

Es responsabilidad del área:

- 4.1. Administrar las cuentas del Programa, asegurar los resguardos y acuerdos legales necesarios para la ejecución, gestionar los correspondientes desembolsos, confeccionar los informes contables y financieros requeridos por la Unidad Central y responder a las auditorías internas y externas del Programa.
- 4.2. Informar a la Contaduría General de la Provincia las transferencias de fondos que se acrediten a las cuentas bancarias de la UEP - PRISE a efectos de contabilizar los recursos del programa.
- 4.3. Informar a la Contaduría General de la Provincia los movimientos en las partidas presupuestarias de la cuenta especial, a efectos de la contabilidad en las distintas etapas del gasto en forma mensual.
- 4.4. Controlar los aspectos financiero- contable de los proyectos. Registrar y manejar la información contable y la cuenta especial del PRISE. Actuar como contraparte provincial del Departamento de Administración Contable y Financiero de la UCN.
- 4.5. Organizar y operar un sistema de información sobre:
 - 4.5.1. fondos desembolsados por la UCN para la Provincia.
 - 4.5.2. fondos disponibles para la Provincia del préstamo y de contraparte, transferidos, comprometidos, ejecutados y los saldos correspondientes distinguiendo por componentes y acciones del programa.
 - 4.5.3. ejecución financiera de los PARI.
- 4.6. Colaborar con el Coordinador Ejecutivo en la preparación de informes a la UCN y al Ministerio de Educación de la Provincia.
- 4.7. Llevar la contabilidad y el control financiero del Programa, implementando un sistema de cuentas apropiado a tal fin, así como preparar los estados financieros.
- 4.8. Atender los aspectos relacionados con las contrataciones de la UEP en cuanto al cumplimiento de las obligaciones contractuales contraídas.
- 4.9. Efectuar los pagos previa autorización del Coordinador Ejecutivo.
- 4.10. Establecer y controlar los procedimientos de pagos, compras y rendiciones de cuentas.
- 4.11. Controlar que la operación de las cuentas bancarias de la UEP se ajuste a la legislación nacional, el Reglamento Operativo y las normas oportunamente emitidas por la UCN.
- 4.12. Informar con la periodicidad que se establezca a los Departamentos y al Coordinador Ejecutivo de la situación financiera del Programa.
- 4.13. Mantener registros de control de gastos, solicitudes de desembolsos y auditorías.
- 4.14. Preparar y presentar las solicitudes de desembolsos a la UCN
- 4.15. Preparar y presentar las justificaciones de los anticipos de fondos recibidos de la UCN.
- 4.16. Hacer el seguimiento de los recursos afectados y gastados en concepto de contraparte provincial.
- 4.17. Administrar las cuentas especiales para el Programa de la UEP
- 4.18. Participar en la selección de los consultores de áreas.
- 4.19. Preparar los términos de referencia de las consultorías de su dependencia.
- 4.20. Llevar a cabo toda otra actividad que le asignen los manuales del PRISE o que con relación a su misión, le sea encomendada por el Coordinador Ejecutivo.

5. AREA INFRAESTRUCTURA Y EQUIPAMIENTO.

Es responsabilidad del área:

- 5.1. Preparar la Programación de las actividades de su área y coordinar las acciones correspondientes al Mantenimiento y la expansión de la Infraestructura y equipamiento educativos. Entre otras sus tareas serán:
 - 5.1.1. Entender en los aspectos técnicos del Mantenimiento y ejecución de obras de infraestructura, la preparación de documentación, contratación, ejecución, supervisión y finalización y la adquisición de equipamiento.
 - 5.1.2. Colaborar con el Coordinador Ejecutivo en la presentación de informes al ME y la UCN en lo que le sea requerido para el mejor desempeño de sus funciones.
 - 5.1.3. Proporcionar al área de infraestructura y de equipamiento de la UCN la información y documentación que le sea requerida.
 - 5.1.4. Llevar el archivo documental en los aspectos técnicos de su área.
 - 5.1.5. Articular su accionar, bajo la orientación de la Coordinación Ejecutiva con las áreas respectivas del Ministerio de Educación para la mejor ejecución de las acciones.
 - 5.1.6. Participar en la selección de los consultores de área.
 - 5.1.7. Preparar los Términos de Referencia de las consultorías de su dependencia.
 - 5.1.8. Llevar a cabo toda otra actividad que le asignen los manuales del PRISE o que con relación a su misión, le sea encomendada por el Coordinador Ejecutivo.

6. AREA REFORMAS E INVERSIONES EDUCATIVAS

Es responsabilidad del área:

- 6.1. Preparar la programación de actividades de su área, asistir técnicamente y apoyar la ejecución de los proyectos en cuanto a:
 - 6.1.1. los aspectos técnicos del proceso de reformas institucionales, de formación docente y de diseño e implementación curricular.
 - 6.1.2. las inversiones en capacitación y perfeccionamiento docente, proyectos innovadores y los programas de superación de fracaso escolar.
 - 6.1.3. las inversiones en adquisición y distribución de textos y materiales didácticos.
- 6.2. Colaborar con el Coordinador Ejecutivo en la presentación de informes al Ministerio de Educación y la UCN y en lo que sea requerido para el mejor desempeño de sus funciones.
- 6.3. Proporcionar a la contraparte técnica de la UCN toda la información y documentación que le sea requerida.
- 6.4. Articular su accionar, bajo la orientación del Coordinador Ejecutivo, con las respectivas áreas del ministerio provincial para la mejor ejecución de las acciones.
- 6.5. Llevar el archivo documental en los aspectos técnicos de área.
- 6.6. Preparar los Términos de Referencia de las consultorías de su dependencia y participar en la selección y evaluación de los consultores de su área.
- 6.7. Llevar a cabo toda otra actividad que le asignen los manuales del PRISE o que con relación a su misión, le sea encomendada por el Coordinador Ejecutivo.

7. AREA ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES

Es responsabilidad del área:

- 7.1. Programar, gestionar y supervisar las adquisiciones y contrataciones requeridas para la consecución de los proyectos del Programa, controlando que la asignación de recursos sea óptima.
- 7.2. Intervenir en la ejecución de los procedimientos y gestiones de adquisiciones y contrataciones de obras de infraestructura, equipamiento, servicios y asistencias técnicas que demande la realización de los proyectos del Programa.
- 7.3. Supervisar la documentación relativa a licitaciones, concursos de precios, contrataciones, publicaciones, etc.
- 7.4. Preparar los contratos y/o órdenes de compra, conforme a los procedimientos del Programa.
- 7.5. Controlar, conjuntamente con el área involucrada la recepción y ejecución de los contratos y/o adquisiciones.

ANEXO II DECRETO Nº 1466

Programa de Reformas y Desarrollo de Municipios Argentinos (PRDM)
Convenio de Préstamo BID 1165-OC/AR

DE SU ORGANIZACIÓN: La Unidad Ejecutora Provincial del Programa de Reformas y Desarrollo de Municipios Argentinos (PRDM) dependerá de la Coordinación de Programas Nacionales y contemplará en su organización las siguientes áreas de trabajo:

1. COORDINADOR EJECUTIVO
2. AREA DE GESTIÓN TÉCNICO ADMINISTRATIVA
3. AREA DE EVALUACION ECONOMICA Y FINANCIERA.
4. AREA DE EVALUACION TECNICA Y SUPERVISION DE EJECUCION DE PROYECTOS.

MISIONES Y FUNCIONES

1. COORDINADOR EJECUTIVO:

Tiene como misión básica dirigir y coordinar las etapas de selección y evaluación de los proyectos municipales con financiación del PRDM y ejercer la supervisión y el control de todas las actividades inherentes a su ejecución, de conformidad con el Manual de Operaciones del Programa.

Funciones:

- 1.1. Verificar el cumplimiento de las condiciones de elegibilidad municipal de conformidad con las normas del programa.
- 1.2. Controlar las actividades correspondientes a la selección, presentación, evaluación, ejecución y control de los proyectos a ser financiados por el Programa.
- 1.3. Conducir y coordinar las actividades realizadas por las distintas áreas integrantes de la UEP.
- 1.4. Supervisar la aplicación de las normas de contratación a que deberán ajustarse los municipios, en un todo de acuerdo con lo dispuesto en el Manual de Operaciones del Programa.
- 1.5. Asistir a los Municipios durante el desarrollo de los planes anuales, tanto en la presentación de los proyectos como en las tareas de ejecución financiera y de control interno.

2. AREA DE GESTIÓN TÉCNICO ADMINISTRATIVA:

Tendrá como misión efectuar la programación financiera y conducir el ordenamiento administrativo y contable de la UEP.

Funciones:

- 2.1. Realizar el seguimiento y liquidaciones correspondientes a la ejecución de los Contratos de Subpréstamo con los municipios.
- 2.2. Realizar el seguimiento y ejecutar las acciones necesarias para el cumplimiento de los compromisos financieros emergentes del Contrato de Préstamo Subsidiario.
- 2.3. Asistir a los auditores y proveer toda la información requerida por éstos en la ejecución de la Auditoría del Programa.
- 2.4. Organizar y mantener los archivos de la UEP y el movimiento de expedientes.

3. AREA DE EVALUACION ECONOMICA, FINANCIERA y DE IMPACTO AMBIENTAL:

Tendrá como misión verificar y controlar el cumplimiento de las condiciones de elegibilidad municipal y efectuar la evaluación económica y financiera de los proyectos incluidos en el Plan Anual Provincial.

Funciones:

- 3.1. Analizar la documentación financiera presentada por los municipios y determinar las condiciones de elegibilidad según lo dispuesto en el Manual Operativo del Programa. Seguir la evolución de tales indicadores durante la ejecución de los contratos de Subpréstamos y advertir cuando algún municipio deje de ser elegible, recomendando las acciones a implementar.
- 3.2. Analizar y evaluar los proyectos municipales y de la UEP a ser incluidos en el Plan Anual Provincial, brindando asesoramiento a los municipios encargados de desarrollarlos.
- 3.3. Realizar los estudios, informes y estadísticas de los aspectos económicos y financieros referidos al Programa.
- 3.4. Asistir al Coordinador Ejecutivo en la realización de las auditorías a realizar en los municipios que participen del Programa.
- 3.5. Identificar, preparar y ejecutar los programas de asistencia técnica en las materias de su incumbencia.

4. AREA DE EVALUACION TECNICA Y SUPERVISION DE EJECUCION DE PROYECTOS:

Su misión principal será supervisar la formulación, evaluación técnica y ejecución de los Proyectos incluidos en el Plan Anual, efectuando el seguimiento y control de todas las actividades correspondientes al mismo y de las que surjan como consecuencia de los controles que se celebren con organismos técnicos provinciales o con terceros.

Funciones:

- 4.1. Analizar e evaluar técnicamente los proyectos municipales presentados a la UEP para su financiamiento.
- 4.2. Revisar y aprobar los planes de ejecución de los proyectos y las modificaciones operadas en el curso de la ejecución.
- 4.3. Supervisar la ejecución de cada etapa de los proyectos aprobados, elaborando los informes técnicos de avance que corresponda, de acuerdo a los requerimientos del Programa.
- 4.4. Revisar y aprobar la documentación presentada por los municipios acompañando.
- 4.5. Identificar y cooperar en la implementación de los proyectos de asistencia técnica en las materias de su incumbencia.

ANEXO III DECRETO N° 1466

1. Programa de Saneamiento Financiero y Desarrollo Económico de las Provincias Argentinas, Provincias I y II. Convenio de Préstamos BID 619-OC/AR, BIRF 3280-AR y BIRF 3877-AR

COORDINADOR GENERAL: Ministro de Economía, Obras y Servicios Públicos.

COORDINADOR GENERAL ADJUNTO: Secretario de Planeamiento y Desarrollo.

COORDINADOR EJECUTIVO: Subsecretario de Planeamiento.

2. Segundo Programa de Desarrollo Municipal (PDM II). Convenio de Préstamo BIRF 3860/AR

SECRETARIO EJECUTIVO: Subsecretario de Planeamiento.

3. Programa de Mejoramiento de Barrios. Convenio de Préstamo BID 940-OC/AR

COORDINADOR EJECUTIVO: Funcionario a designar por el Poder Ejecutivo Provincial con rango de Subsecretario.

4. Programa Multisectorial de Preinversión II (PMP II). Convenio de Préstamo BID 925-OC/AR

COORDINADOR EJECUTIVO: Subsecretario de Planeamiento

5. Programa de Reformas e Inversiones en el Sector Educativo (PRISE). Convenio de Préstamo BID 845-OC/AR.

COORDINADOR GENERAL: Ministro de Educación.

COORDINADOR EJECUTIVO: Unidad Gerencial de Planeamiento y Gestión Educativa.

6. Programa de Descentralización y Mejoramiento de la Educación Secundaria Polimodal (PRODYMES II). Convenio de Préstamo BIRF 3971/AR.

COORDINADOR GENERAL: Ministro de Educación.

COORDINADOR EJECUTIVO: Unidad Gerencial de Planeamiento y Gestión Educativa.

7. Programa de Reformas y Desarrollo de los Municipios Argentinos (PRDM). Convenio de Préstamo BID 1.164-OC/AR.

COORDINADOR EJECUTIVO: Subsecretario de Planeamiento.

DECRETO N° 1469

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

Entre la PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR, representada en este acto por el señor Secretario de Planeamiento y Desarrollo, Dr. Roque Guillermo LAPADULA, "ad referéndum" del señor Gobernador, según lo establecido mediante el Artículo 18° de la Ley Provincial N° 512 y Artículo 73°, inciso 2 de la Constitución Provincial, en adelante LA PROVINCIA, con domicilio real y legal en San Martín N° 450 de la ciudad de Ushuaia, por una parte y por la otra la Sra. Patricia Alejandra VILTE, D.N.I. n° 27.439.501, con domicilio real y legal en la calle Luisa Rosco n° 943 Edificio 3 "A" piso 1° Dto 1, de la Ciudad de Río Grande, Provincia de Tierra del Fuego, en adelante EL LOCADOR, se conviene en celebrar el presente contrato de locación de servicios, bajo las siguientes cláusulas y condiciones.

PRIMERA: LA PROVINCIA contrata los servicios de EL LOCADOR con el objeto de que el mismo desarrolle tareas de fiscalizador y verificador de los procesos productivos en los establecimientos industriales de la ciudad de Río Grande. Las tareas previstas serán realizadas por EL LOCADOR, en forma personal, en la ciudad de Río Grande.

SEGUNDA: Los servicios serán prestados en el período comprendido entre el 16 de Julio del año 2001 y el 31 de Diciembre del año 2001, el horario de cumplimiento de la prestación será el mismo horario que cumple la Secretaría de Planeamiento y Desarrollo.

TERCERA: La retribución del servicio contratado se estipula en la suma de PESOS QUINIENTOS (\$ 500.-) mensuales. El pago se efectuará mensualmente dentro de los diez (10) primeros días del mes y por mes vencido, imputándose el mismo a la partida presupuestaria del ejercicio económico y financiero en vigencia.

CUARTA: EL LOCADOR se obliga a poner en conocimiento de la Secretaría de Planeamiento y Desarrollo, la marcha de los trabajos a su cargo en la frecuencia que ésta se lo indique.

QUINTA: LA PROVINCIA, a través de la Secretaría de Planeamiento y Desarrollo autoriza a EL LOCADOR a hacer uso de su infraestructura administrativa (edificio, mobiliario, líneas telefónicas, útiles de oficina, y todo aquel elemento que resulte indispensable para el desarrollo efectivo de las actividades). EL LOCADOR firmará toda documentación que la Subsecretaría mencionada, crea conveniente para el normal desempeño de sus funciones y que serán especificadas mediante acto administrativo expreso de la mencionada Secretaría.

SEXTA: LA PROVINCIA podrá rescindir el presente contrato en el momento que considere oportuno, sin que ello genere a EL LOCADOR derecho a reclamar indemnización, daños ni perjuicio alguno, previa notificación acordé con la Ley con diez (10) días de anticipación. No obstante, la rescisión referida genera a LA PROVINCIA la obligación de abonar el servicio en la medida de la prestación realizada, a cuyos efectos EL LOCADOR deberá entregar un detalle de las tareas realizadas para su evaluación, y devolver toda documentación o material que le haya sido entregado, bajo apercibimiento de descontar el equivalente en dinero del daño que genere dicha omisión. Por su parte EL LOCADOR podrá rescindir el presente contrato, en el momento que estime oportuno, debiendo cursar comunicación fehaciente en tal sentido con diez (10) días de antelación. El incumplimiento de este requisito le genera a EL LOCADOR la carga de no abandonar la prestación del servicio hasta la efectiva sustitución por otro profesional.

SEPTIMA: El presente contrato no implica ninguna relación de dependencia de EL LOCADOR respecto de LA PROVINCIA, rigiéndose por las normas del Artículo 1623 y concordantes del código civil, correspondiendo en consecuencia asumir a cargo de EL LOCADOR las obligaciones fiscales, previsionales y la suscripción de un seguro de vida. A tales fines EL LOCADOR deberá presentar las constancias de inscripción en la Dirección General Impositiva y en la Dirección General de Rentas de la Provincia, sin las cuales LA PROVINCIA podrá rescindir el contrato sin necesidad de notificación y sin que EL LOCADOR tenga derecho a indemnización alguna.

OCTAVA: Las divergencias que se susciten en virtud del presente contrato serán sometidas a la Jurisdicción y Competencia de los Tribunales Ordinarios de la Provincia con asiento en la ciudad de Ushuaia, renunciando expresamente a todo otro fuero o jurisdicción. A los efectos del presente contrato, las partes constituyen domicilio en los indicados "ut supra", donde serán válidas todas las notificaciones que deban cursarse.

En prueba de conformidad, se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Ushuaia, Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, a los 25 días del mes de Julio del año 2001.-




Dr. Roque Guillermo Lapadula
Secretario de Planeamiento
y Desarrollo

DECRETO N° 1470

CONVENIO ENTRE LA SECRETARIA DE INDUSTRIA DE LANACION Y LA SECRETARIA DE INDUSTRIA DE LA PROVINCIA DE

Entre la Secretaría de Industria del MINISTERIO DE ECONOMIA DE LA NACION representada en este acto por el Señor Subsecretario de Industria, Licenciado Antonio A. Asseff, con domicilio en Avenida Julio A. Roca 651 de la Capital Federal, en adelante la Secretaría y la Secretaría de Industria de la Provincia de TIERRA DEL FUEGO, representada en este acto por su Secretario de Planeamiento y Desarrollo Cdr. Roque LAPADULA, con domicilio en San Martín 250 de la provincia de TIERRA DEL FUEGO, en adelante la Secretaría Provincial, convienen en celebrar el presente convenio de colaboración en el marco del régimen de incentivo fiscal creado por el Decreto N° 379/01, modificado por el Decreto N° 502/2001 que se registrá por las siguientes cláusulas:

PRIMERA: La Secretaría Provincial a título de colaboración con las empresas fabricantes radicadas en su territorio, receptorá y brindará asesoramiento del régimen contemplado por el Decreto N° 379/01, modificado por el Decreto N° 502/2001 y sus normas reglamentarias, destinado a las empresas fabricantes de los bienes incluidos en el Anexo I de la Resolución

M.E. N° 8/2001 y sus modificatorias, radicadas en la Provincia de TIERRA DEL FUEGO.

SEGUNDA: La Secretaría Provincial tendrá a su cargo las siguientes tareas:

- 1.- Difundir y asesorar respecto al funcionamiento del régimen de incentivo fiscal creado por el Decreto N° 379/01, modificado por el Decreto N° 502/2001.
- 2.- Asesorar sobre los requisitos de información detallados en los Anexos I, II, y/o III de la Resolución SI N° 23/01, sin perjuicio de otra documentación que resulte exigida en el futuro por la Secretaría, presentadas por las empresas interesadas en incorporarse al régimen creado por el Decreto N° 379/01, modificado por el Decreto N° 502/2001.
- 3.- Colaborar con la Secretaría frente a los supuestos de controversias originados en el cumplimiento parcial de la documentación exigida por la normativa vigente.

TERCERA: Asesorar sobre el contenido de la documentación a remitir a la Secretaría sin perjuicio que la misma quedará sujeta a la evaluación posterior por parte de la Dirección de Aplicación de la Política Industrial dependiente de la Secretaría.

CUARTA: La Secretaría Provincial podrá asesorar respecto a las solicitudes mensuales para la obtención del bono contemplado por el artículo 3° del Decreto N° 379/01, modificado por el Decreto N° 502/2001, a cuyos fines observará la presentación de copias certificadas y legalizadas de las facturas de venta de los bienes comprendidos en la operatoria del régimen.

La certificación de las facturas podrá ser efectuada por la Secretaría Provincial y cuando la documentación reuniera los requisitos previstos por la Resolución S.I. N° 23/2001, intervendrá la misma para su presentación ante la Secretaría sin perjuicio de la aplicación de la cláusula tercera.

QUINTA: La Secretaría Provincial colaborará con la autoridad designada por la Secretaría a los fines de instrumentar mecanismos de contralor técnicos y contables tendientes a verificar las actividades de las empresas, fabricación de bienes comprendidos en la operatoria, destino de los bienes comercializados y toda otra medida que se dictare para la fiscalización del régimen previsto por el Decreto N° 379/01, modificado por el Decreto N° 502/2001 y sus normas reglamentarias.

SEXTA: La Secretaría se compromete a brindar a la Secretaría Provincial el acceso a la información que obre en su poder respecto a la marcha del régimen y comunicará a la brevedad la normativa que resultare dictada a los fines de eventuales ajustes técnicos.

En prueba de conformidad se firman DOS (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Buenos Aires a los 13 días del mes de Julio de 2001.



Dr. Roque Guillermo Capadella
Secretario de Planeamiento
y Desarrollo



Lic. ANTONIO ASSEFI
SECRETARIO DE INDUSTRIA

DECRETO N° 1472

CONVENIO DE DESCENTRALIZACION DE LA

NEGOCIACION COLECTIVA

Entre el MINISTERIO DE TRABAJO, EMPLEO Y FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS, representado en este acto por la Señora Ministra, Lic. Patricia BULLRICH, y por la otra, la Subsecretaría de Trabajo de la PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, representada por el Doctor Ricardo DI TOMASO, convienen:

PRIMERO.- El MINISTERIO DE TRABAJO, EMPLEO Y FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS conforme lo previsto en el artículo 13 de la Ley N° 14.250, modificado por el artículo 9° de la ley N° 25.250, delega por DOS (2) años en la PROVINCIA las facultades administrativas que le otorgan las Leyes Nos. 14.250 y 23.546, con relación a la negociación de convenios colectivos de trabajo cuyos ámbitos de aplicación territorial no excedan la jurisdicción de la misma, reservándose, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo citado precedentemente, las relativas a la constitución de la unidad de negociación, homologación y registro de los convenios colectivos de trabajo. La PROVINCIA mantiene la competencia exclusiva y excluyente, cuando se tratare de, normas convencionales que celebre el Estado Provincial en su carácter de empleador de sus agentes.

SEGUNDO.- El MINISTERIO DE TRABAJO, EMPLEO Y FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS, y la PROVINCIA, establecerán mecanismos de consultas reciprocas a fin de coordinar una eficaz gestión de la negociación colectiva.

TERCERO.- En el plazo de quince (15) días a contar desde la constitución de la unidad de negociación, el MINISTERIO DE TRABAJO, EMPLEO Y FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS remitirá a la PROVINCIA la información que posea sobre la integración de esa unidad y de la negociación colectiva.

CUARTO.- Concluida la negociación colectiva en sede administrativa o receptado el convenio colectivo de trabajo por la autoridad local de aplicación, esta deberá remitir al

MINISTERIO DE TRABAJO, EMPLEO Y FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS el texto completo de aquel para su homologación dentro de los DIEZ (10) días de visado del mismo.

Si la PROVINCIA no cumplimentare la remisión prevista en la última parte del párrafo precedente, las partes signatarias de común acuerdo podrán solicitar al MINISTERIO DE TRABAJO, EMPLEO Y FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS la homologación del convenio colectivo de trabajo.

QUINTO.- El MINISTERIO DE TRABAJO, EMPLEO Y FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS y la PROVINCIA acuerdan definir que el visado previo consistirá en un control de legalidad realizado por la autoridad local de aplicación sobre el contenido del convenio colectivo de trabajo, el que será condición necesaria para su homologación.

El MINISTERIO DE TRABAJO, EMPLEO Y FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS se reserva la facultad de homologar el convenio colectivo de trabajo conforme el Art. 9° de la Ley N° 25.250.

SEXTO.- El MINISTERIO DE TRABAJO, EMPLEO Y FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS y la PROVINCIA convienen que cuando la negociación del convenio colectivo de trabajo se tramite en jurisdicción provincial, el plazo previsto en el artículo 6° de la Ley N° 23.546 para la homologación de éste, comenzará a contarse a partir de la recepción del texto del convenio colectivo de trabajo por el MINISTERIO DE TRABAJO, EMPLEO Y FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS. En tal sentido, la PROVINCIA deberá notificar a las partes la fecha de remisión y recepción del convenio colectivo de trabajo.

SÉPTIMO.- La PROVINCIA, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 13° de la Ley N° 14.250, modificado por el artículo 9° de la Ley N° 25.250, deberá ejercer las funciones delegadas en los artículos precedentes de conformidad con lo previsto por la Ley N° 25.250, su reglamentación, normas nacionales concordantes y las previstas en el presente Convenio.


OCTAVO.- El MINISTERIO DE TRABAJO, EMPLEO Y FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS cumplimentará con las transferencias de recursos conforme lo previsto en el Artículo 9° de la Ley N° 25.250.-

NOVENO.- El presente Convenio tendrá una duración de DOS (2) años a partir de la firma del mismo, renovándose automáticamente. El MINISTERIO DE TRABAJO, EMPLEO Y FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS, así como, la PROVINCIA podrán denunciarlo. En este caso la parte denunciante deberá notificar su voluntad a la otra con TREINTA (30) días de anticipación.

En prueba de conformidad se firman DOS (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la Ciudad de Buenos Aires, a los trece días del mes de Julio de 2001.-

CONVENIO N°:

28-1





PATRICIA BULLRICH
MINISTRA DE TRABAJO, EMPLEO Y
FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS

DECRETO N° 1473

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Isla del Atlántico Sur, representada en este acto por la Secretaría de Relaciones Institucionales señora LILIANA MANFREDOTTI, ad-referéndum del señor Gobernador en adelante LA PROVINCIA, con domicilio legal y real en la calle San Martín N° 450 de la ciudad de Ushuaia por una parte y por otra la señorita María Fernanda GRANEA DNI. N° 14.621.558 denunciando domicilio legal y real en la calle Puerto Español N° 733 de la ciudad de Ushuaia, en adelante EL CONTRATADO, se conviene en celebrar el presente contrato de Locación de Servicios, Bajo las siguientes cláusulas.

PRIMERA: LA PROVINCIA contrata los servicios de EL CONTRATADO, dependiente de la Secretaría de Relaciones Institucionales, quién se desempeñará en tareas de soporte técnico en la Dirección de Ceremonial y Protocolo, dentro de los horarios que para tal caso se le soliciten.

SEGUNDA: LA PROVINCIA asigna y EL CONTRATADO acepta expresamente por las tareas encomendadas en la cláusula precedente percibir una asignación mensual de PESOS SETECIENTOS (\$700,00).

TERCERA: Todos los elementos y/o herramientas que se utilizarán para la prestación de los servicios serán, aportados por LA PROVINCIA.

CUARTA: LA PROVINCIA abonará las sumas pactadas del 1° al 10 de cada mes inmediato siguiente al de la prestación de los servicios previa presentación de la factura correspondiente por parte de EL CONTRATADO, por cuya cuenta correrán los aportes previsionales y sociales y demás impositivos que graven su actividad.

QUINTA: El presente Contrato de Locación de Servicios tendrá vigencia a partir del 1° de agosto de 2001 al 31 de Diciembre del corriente año.

SEXTA: El incumplimiento por parte de EL CONTRATADO en la prestación de servicios ofrecidos, colocará a LA PROVINCIA en el derecho de rescindir el presente Contrato de Locación, sin obligación de indemnización alguna hacia la otra parte.

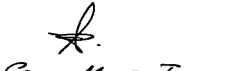
SEPTIMA: La Provincia podrá rescindir el presente Contrato de Locación de Servicios en cualquier momento sin necesidad de notificación previa ni expresión de causa. En este caso EL CONTRATADO no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna. Por su parte EL CONTRATADO podrá rescindir la obligación en el momento que lo estime oportuno, debiendo cursar dicha comunicación por escrito con treinta (30) días corridos de anticipación.

OCTAVA: EL CONTRATADO declara, bajo pena de rescisión, no estar comprendida en el régimen de incompatibilidad laboral, ya sea en el ámbito Nacional, Provincial o Municipal.

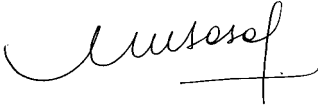
NOVENA: La presente contratación no genera relación de dependencia alguna entre LA PROVINCIA y EL CONTRATADO fuera de los términos del presente Contrato de Locación de Servicios.

DECIMA: Para cualquier divergencia que se suscitare entre las partes en el cumplimiento o interpretación del presente Contrato de Locación de Servicios, las partes se someten a los tribunales Ordinarios de la Provincia de Tierra del Fuego con asiento en la ciudad de Ushuaia, para cuyos efectos las partes constituyen domicilios en los ut-supra indicados donde serán válidas todas las notificaciones que se cursen con relación al presente.

En prueba de conformidad, se firman dos (2) ejemplares del mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Ushuaia, el día del mes de A.G.O.S.T.O. del año dos mil uno.



María Fernanda Granea
DNI. 14.621.558



DECRETO N° 1474
CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

---Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por la señora Secretaria de Acción Social, Lucía del Carmen VICHI ROMERO, DNI N° 16.180.106 "ad referendum" del señor Gobernador, en adelante LA PROVINCIA, con domicilio real y legal en San Martín N° 425 de la ciudad de Ushuaia, por una parte, y por la otra el señor Máximo Braulio ESTRADA DNI N° 13.455.416, con domicilio real y legal en calle Julio POPPER N° 403 de la ciudad de Río Grande, en adelante EL CONTRATADO, conviene en celebrar el presente Contrato de Locación de Servicios, bajo las siguientes Cláusulas:-----
PRIMERA: LA PROVINCIA contrata los servicios del CONTRATADO a efectos de realizar tareas en el ámbito de la Subsecretaría de Acción Social.-----
SEGUNDA: LA PROVINCIA asigna y EL CONTRATADO acepta expresamente por las tareas encomendadas en la cláusula precedente, recibir una asignación mensual de PESOS SETECIENTOS (\$ 700.-).-----
TERCERA: La prestación de EL CONTRATADO, se realiza por el término de VEINTICINCO (25) horas semanales, de lunes a viernes, con horarios que fijará la señora Subsecretaria de Acción Social. El plazo de duración del presente contrato se conviene desde el 1° de Junio de 2001 y hasta el 31 de Diciembre de 2001.-----
CUARTA: EL CONTRATADO queda sometido a las disposiciones, órdenes y demás reglamentaciones establecidas por LA PROVINCIA vinculadas a la tarea a desarrollar, las que serán trasmitidas por la Dirección antes mencionada.-----
QUINTA: LA PROVINCIA podrá rescindir el presente Contrato de Locación de Servicios en cualquier momento, sin necesidad de notificación previa. En este caso EL CONTRATADO no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna. Por su parte EL CONTRATADO podrá rescindir la obligación en el momento que estime oportuno, debiendo cursar comunicación por escrito, en tal sentido, con QUINCE (15) días de anticipación.-----
SEXTA: LA PROVINCIA abonará las sumas pactadas, al final de cada mes, contra entrega de la factura correspondiente por parte de EL CONTRATADO, por cuya cuenta correrán los Aportes Previsionales y Sociales y demás imposiciones que graven su actividad.-----
SEPTIMA: El presente Contrato de Locación de Servicios no implica ni crea relación de dependencia alguna entre EL CONTRATADO y LA PROVINCIA, rigiéndose por el Artículo 1623 del Código Civil y concordantes y se encuadra en el Artículo 73° inc. 2° de la Constitución Provincial.-----
OCTAVA: Por cualquier divergencia que se suscitare en el momento o interpretación del presente, las partes se someten a la competencia de los Tribunales Ordinarios de la Provincia, con asiento en la ciudad de Ushuaia, para cuyos efectos las partes constituyen domicilio en los indicados ut-supra, donde serán válidas todas las notificaciones que se cursen con relación al presente.-----
---En prueba de conformidad se firman dos ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en Ushuaia, Capital de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, a los...11...días del mes de...Septiembre...de...2001...

Maximo Braulio Estrada

DECRETO N° 1475
CONTRATO DE ESPACIO TELEVISIVO

----- Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por el señor Secretario General de la Gobernación, Hector Gaspar CARDOZO, D.N.I. Nro. 10.356.482, "Ad-referendum" del Sr. Gobernador, con domicilio legal en San Martín 450 de la ciudad de Ushuaia, en adelante LA PROVINCIA por una parte y, por la otra, la firma FUEGO S.R.L. representada por el señor Eduardo Horacio FILOSA, D.N.I. N° 21.737.926, en su carácter de Socio-gerente, con domicilio en calle Almirante Brown N° 1.045 de la ciudad de Río Grande, en adelante EL PRODUCTOR, convienen en celebrar el presente contrato para la puesta en el aire del programa "FUEGO MOTOR", en adelante EL PROGRAMA, a emitirse por LU 88 TV Canal 13 de Río Grande, en adelante EL CANAL, que se registrá por las siguientes cláusulas:-----
PRIMERA: EL CANAL cede a EL PRODUCTOR, y éste acepta, un espacio de sesenta (60) minutos para la puesta en el aire de EL PROGRAMA, que se emitirá por EL CANAL, los días miércoles de 22:00 a 23:00 horas, a partir del día 16 de mayo de 2001 hasta el día 26 de diciembre de 2001 inclusive.-----
SEGUNDA: EL PROGRAMA será de contenido deportivo. El mismo estará conducido por EL PRODUCTOR, o quien éste designe.-----
TERCERA: EL PROGRAMA será entregado por EL PRODUCTOR a EL CANAL listo para su emisión, en formato VHS.-----
CUARTA: EL CANAL se reserva el derecho de levantar cualquier emisión de EL PROGRAMA sin derecho resarcitorio alguno en favor de EL PRODUCTOR, cuando por cualquier razón ajena a su responsabilidad, EL PROGRAMA no sea entregado como mínimo dos (2) horas antes del horario fijado para su inicio.-----
QUINTA: EL CANAL se reserva el derecho de levantar cualquier emisión de EL PROGRAMA sin derecho resarcitorio alguno en favor de EL PRODUCTOR, cuando tenga previsto emitir programación especial, de carácter cultural, deportivo, social, etc., como así también transmisiones señaladas en la Ley Nacional de Radiodifusión y las Provinciales emanadas del Poder Ejecutivo.-----
SEXTA: EL CANAL se compromete a emitir promociones referidas a EL PROGRAMA.-----
SEPTIMA: Cada emisión de EL PROGRAMA se compondrá de cuarenta y ocho (48) minutos de producción artística como mínimo, y doce (12) minutos de publicidad como máximo, incluidas la apertura y cierre de EL PROGRAMA.-----
OCTAVA: Los cuarenta y ocho (48) minutos de producción artística podrán ser divididos en la cantidad de bloques que EL PRODUCTOR determine, información que será entregada en rutina al Jefe del Control Central de EL CANAL, juntamente con el video de EL PROGRAMA.-----
NOVENA: Los doce (12) minutos de publicidad como máximo, incluidas la apertura y cierre de EL PROGRAMA, podrán ser divididos en la cantidad de bloques que EL PRODUCTOR determine, información que será entregada en rutina al Jefe de Comerciales de EL CANAL, juntamente con los videos respectivos, antes de la emisión de los programas respectivos.-----
DECIMA: EL PRODUCTOR tendrá derecho a la comercialización de la totalidad de los segundos de publicidad, e ingresará las correspondientes órdenes de publicidad ante la Oficina de Comerciales de EL CANAL, realizadas por una Agencia de Publicidad de la Provincia que opere con EL CANAL (órdenes sin cargo para la Agencia), conforme a las normas vigentes.-----
DECIMOPRIMERA: Las menciones publicitarias que invoquen los nombres de los comercios que presten su colaboración a EL PROGRAMA, sean estos escenográficos, videos, ropa, etc. serán incluidos por EL PRODUCTOR, sin que ello sea considerado en la suma del secundaje total de publicidad.-----
DECIMOSEGUNDA: Se establece el valor de cada programa semanal en PESOS CIENTO TREINTA (\$ 130,00). Se facturará mensualmente del uno (01) al diez (10) del mes siguiente la cantidad de programas emitidos en el mes anterior, debiendo ser abonada dicha factura por EL PRODUCTOR dentro de los treinta (30) días de recibida la misma. Serán descontadas proporcionalmente de la facturación mensual, las emisiones no efectuadas únicamente por responsabilidad de EL CANAL.-----
DECIMOTERCERA: EL PRODUCTOR es el único responsable de abonar a EL CANAL la facturación aludida en la cláusula inmediata anterior. Asimismo, EL PRODUCTOR asume la responsabilidad del pago de los costos y honorarios que pudiesen corresponder a las personas que participen en la producción de EL PROGRAMA, no pudiendo en ningún caso reclamar a EL CANAL ninguna compensación por ello.-----
DECIMOCUARTA: EL CANAL se reserva el derecho de no emitir publicidad de EL PRODUCTOR cuando las mismas adolezcan de fallas técnicas o incluyan elementos contrarios a lo establecido en la Ley Nacional de Radiodifusión y sus normas complementarias.-----
DECIMOQUINTA: EL CANAL, en el horario de emisión de EL PROGRAMA, pondrá a disposición de EL PRODUCTOR los elementos técnicos disponibles en EL CANAL para

la puesta en el aire del mismo y aportará el personal que considere necesario para cada emisión, de acuerdo a lo establecido en cláusula tercera, no pudiendo reclamar a EL PRODUCTOR ninguna retribución por ello.-----
DECIMOSEXTA: En caso que EL PRODUCTOR solicite otros servicios de producción, aparte de los determinados en la cláusula TERCERA, tendrá que hacerlo ante el Departamento Comercial de EL CANAL, quien facturará dichos servicios conforme las tarifas vigentes a la fecha de la/s solicitud/es.-----
DECIMOSEPTIMA: El presente Contrato podrá ser rescindido por cualquiera de las partes, previa notificación fehaciente con quince (15) días de antelación, sin que ello genere derecho resarcitorio alguno en favor de las partes.-----
DECIMOCTAVA: EL CANAL se reserva el derecho de no emitir EL PROGRAMA, y/o rescindir automáticamente el Contrato, sin resarcimiento alguno en favor de EL PRODUCTOR, en el caso de incurrir este último en mora con respecto a cualquiera de sus pagos, procediendo EL CANAL a aplicar los recargos por atraso en los pagos determinado por la Resolución de Secretaría General N° 139/98 o la que se encuentre en vigencia a la fecha de producirse la misma.-----
DECIMONOVENA: Las condiciones no especificadas en el presente Contrato se resolverán de acuerdo a lo determinado por la Resolución de Secretaría General N° 139/98 o la que se encuentre en vigencia a la fecha de producirse cualquier divergencia sobre el mismo.-----
VIGESIMA: Para cualquier acción judicial que pudiera suscitarse, las partes se someten a la jurisdicción de los Tribunales Ordinarios de la Provincia, con asiento en la ciudad de Ushuaia, para lo cual fijan sus domicilios en los consignados "ut supra", donde serán válidas las notificaciones que pudieran realizarse en relación con éste Contrato.-----
----- En prueba de conformidad se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Ushuaia, a los dos (02) días del mes de julio del año dos mil uno.

Eduardo Horacio Filosa
RADIO FUEGO S.R.L.
EDUARDO FILOSA
Socio Gerente
Alte. Brown 1045

[Firma]

ANEXO I DECRETO N° 1476

MODIFICACION PRESUPUESTARIA DE LA
ADMINISTRACION CENTRAL- EJERCICIO 2001
EN PESOS

CLASIF. INSTITUC.	FUENTE FINANCI.	CATEGORIA PROGRAMATICA	FINALIDAD FUNCION	OBJETO GASTO	CONCEPTO	CREDITO ACTUALIZADO	MODIFICACION	CREDITO ACTUAL
1,1,103,15,202	1,1	05-05	4-3	4	Bienes de uso Cuota compromiso	1.481.539,44 1.481.539,44	600.000,00 600.000,00	1.981.539,44 1.981.539,44
1,1,103,15,202	1,1	05-06	4-3	4	Bienes de uso Cuota compromiso	1.428.403,05 1.428.403,05	600.000,00 600.000,00	1.928.403,05 1.928.403,05
1,1,103,15,202	1,1	05-14	3-1	4	Bienes de uso Cuota compromiso	2.437.948,15 2.437.948,15	-1.000.000,00 -1.000.000,00	1.437.948,15 1.437.948,15

ANEXO I DECRETO N° 1477

SUPERVISOR PROVINCIAL DE AREA DE FRONTERA

MISSION

Entender en las políticas, estrategias y demás medidas que el Estado Provincial fije para el Area de Frontera a fin de concretar los objetivos propuestos.

FUNCIONES

- 1) Ejecutar y coordinar las acciones en conjunto con las distintas áreas del Poder Ejecutivo Provincial, que propendan al desarrollo e Integración de los espacios adyacentes al límite Internacional en la Provincia.
- 2) Promover en la ciudadanía la adopción del espacio fronterizo como propio impulsando para ello y en coordinación con las áreas respectivas, acciones que permitan su conocimiento e identificación con el entorno, priorizando a los jóvenes.
- 3) Oficiar de coordinador de la representación provincial que participa de las reuniones del Comité de Frontera " Integración Austral ", y de las acciones que en cada caso se resuelvan.
- 4) Ejecutar las acciones que en materia de Política de facilitación del tránsito fronterizo se adopten.
- 5) Ejercer y fiscalizar el cumplimiento de las Normas Nacionales y Provinciales vigentes que tengan por objeto fijar y reglamentar políticas para las Areas de Fronteras en general, proponiendo en el caso particular de nuestra Provincia los instrumentos de perfectibilización de las mismas.
- 6) Elaborar el plan anual de acciones a ejecutar con arreglo a las directivas que se propongan.
- 7) Elaborar el presupuesto anual de la repartición.
- 8) Fiscalizar y controlar el desempeño del personal a su cargo.
- 9) Ejecutar toda otra función que dispongan las autoridades superiores.

DECRETO N° 1478
CONVENIO N° 7/01

CONVENIO DE COOPERACION TECNICA ENTRE LA SECRETARIA DE AGRICULTURA, GANADERIA, PESCA Y ALIMENTACION Y LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR PARA LA EJECUCION DEL SUBCOMPONENTE "APOYO AL DESARROLLO RURAL DE LAS PROVINCIAS", DEL COMPONENTE FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL DEL PROGRAMA PROINDER (BIRF, AR-4212)

En la Ciudad de Buenos Aires a los 29 días del mes de junio de 2001 entre el Gobierno Nacional a través de la SECRETARIA DE AGRICULTURA, GANADERIA, PESCA Y ALIMENTACIÓN representada en este acto por el Señor Secretario, Ing. Agr. Marcelo Eduardo REGUNAGA, (en adelante La SAGPyA) y la PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS EL ATLANTICO SUR, representada por el Señor Secretario de Desarrollo y Planeamiento, C.P.N. Roque LAPADULA, por la otra parte, (en adelante La PROVINCIA), acuerdan en

celebrar el presente convenio a efectos de establecer una colaboración técnica específica para la ejecución del Subcomponente "APOYO AL DESARROLLO RURAL DE LAS PROVINCIAS" que se inscribe dentro del PROYECTO DE DESARROLLO DE PEQUEÑOS PRODUCTORES AGROPECUARIOS (PROINDER), financiado por el Banco Mundial a través de Préstamo N° 4212-AR. -----

OBJETIVO: Generar capacidad institucional para identificar lineamientos de estrategia y proyectar e implementar acciones de atención a los pequeños productores y trabajadores transitorios agropecuarios a nivel provincial, favoreciendo la participación de las organizaciones representativas de esos sectores y de la comunidad, municipios e instituciones de apoyo, y promoviendo la descentralización de la gestión del desarrollo rural. -----

CLAUSULA I: -----
LA PROVINCIA se compromete a ejecutar las acciones previstas en el SUBPROYECTO FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL PARA EL DESARROLLO RURAL, que se resume en el ANEXO1, (en adelante el Subproyecto), en el marco de las condiciones generales para el Subcomponente, establecidas en el Manual Operativo del PROINDER. -----

CLAUSULA II: -----
LA PROVINCIA reconoce y acepta que los recursos financieros asignados para el Subproyecto serán administrados por la Dirección de Desarrollo Agropecuario (DDA) de la SAGPyA, en virtud del Convenio de Préstamo firmado entre el Gobierno Nacional y el Banco Mundial. -----

CLAUSULA III: -----
Los bienes que figuran en El Subproyecto por un monto de \$6270 (pesos seis mil doscientos setenta), serán adquiridos de acuerdo con las "Normas para adquisiciones con Préstamos del BIRF y Créditos de la AIF" de enero de 1995, revisadas en enero y agosto de 1996, de cuyas disposiciones es aplicable dentro de este convenio la Comparación de precios¹. La propiedad de los bienes que se adquieran será transferida a título gratuito a La PROVINCIA que expresamente acepta que dicha transmisión se rija por las disposiciones del Título VIII, "De las Donaciones" del Código Civil, artículo 1789 y concordantes. -----

CLAUSULA IV: -----
Los servicios de consultoría serán contratados de acuerdo con las disposiciones de las "Normas: selección y contratación de consultores por prestatarios del Banco Mundial" de enero de 1997. Los mecanismos de selección aplicables en este convenio son: \$18.000 (pesos dieciocho mil) por "Presupuesto fijo"², \$31.500 (pe-

¹Este método de adquisición implica contratos adjudicados sobre la base de cotización de precios de al menos tres proveedores que incluyan una descripción de los bienes, la cantidad de estos y el plazo y lugar de entrega. La evaluación de las cotizaciones será realizada por la provincia que se guiará por sólidas prácticas fundadas del sector público. La oferta aceptada, las desechadas y los criterios de adjudicación serán enviados por la provincia para su revisión a la DDA que de no tener objeciones emitirá la orden de compra y conservará los comprobantes para las auditorías.

²Debe desarrollarse un pedido de propuesta en el que se indicará el presupuesto disponible y solicitar a los consultores que presenten, en sobres separados la propuesta técnica y la financiera. Se abren en público. El consultor que haya presentado la propuesta técnica mejor calificada de todas será invitado a negociar el contrato, siempre que su propuesta financiera no supere el presupuesto asignado.

sos treinta y un mil quinientos) por "Calificación de consultores"³ y \$15.500 (pesos quince mil quinientos) por "Consultores individuales"⁴. -----

CLAUSULA V: -----
Los recursos para gastos corrientes por un monto total de hasta \$7.300 (pesos siete mil trescientos), identificados en el Subproyecto, serán girados por la DDA en cuotas de hasta \$500 (pesos quinientos). La PROVINCIA se obliga a remitir los comprobantes de gastos inmediatamente después de efectuarlos, debido a que para el depósito de una nueva cuota será imprescindible que la DDA cuente con comprobantes válidos de gastos por no menos del 80% de la cuota anterior.-----

CLAUSULA VI: -----
Las partes se comprometen a asumir y a ejercer los siguientes compromisos y facultades:-----

1. La PROVINCIA: -----
- a) Designar y mantener, al menos durante la ejecución de el Subproyecto, un funcionario con dedicación completa a las tareas de Desarrollo Rural, que ocupe el cargo genérico de "referente provincial de Desarrollo Rural";-----
 - b) Aportar, además del funcionario especificado en el inciso a), los siguientes recursos provinciales para la tarea: personal técnico a tiempo parcial y recursos para gastos operativos.-----
 - c) Convocar inicialmente para definir e implementar las acciones de desarrollo rural comprometidas en el Subproyecto, a la Asociación Rural Tierra del Fuego, en representación de los pequeños productores de la provincia.-----
 - d) Convocar inicialmente para implementar las acciones de desarrollo rural comprometidas en el Subproyecto a las siguientes instituciones de apoyo: Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), Centro Austral de Investigaciones Científicas (CONICET), Servicio Nacional de Sanidad Animal y Calidad

³La provincia preparará los términos de referencia y solicitará expresiones de interés y antecedentes a los consultores. Confeccionará una lista corta y seleccionará a la firma que tenga las calificaciones y las referencias apropiadas.
⁴Se seleccionan en base a referencias o comparación de las calificaciones de quienes expresen interés en el trabajo.

- Agroalimentaria (SENASA), Universidades Nacionales con presencia en la región.-----
- e) Participar en las actividades de capacitación planificadas y desarrolladas por la DDA en el marco del PROINDER.-----
 - f) Proponer a la DDA los consultores a contratar y los bienes y equipos a adquirir, acordados en el Subproyecto.-----
 - g) Supervisar la actividad de los consultores contratados y efectuar una evaluación previa de los informes establecidos en los términos de referencia de la consultoría.-----
2. La DDA de la SAGPyA: -----
- a) Se compromete a financiar el Subproyecto con los fondos asignados por el PROINDER al Subcomponente APOYO AL DESARROLLO RURAL DE LAS PROVINCIAS, de acuerdo con lo establecido en el Subproyecto por un monto máximo de \$78.570 (pesos setenta y ocho mil quinientos setenta)-----
 - b) Administrar los recursos realizando las contrataciones de consultores y los pagos a consultores y proveedores mediante transferencias bancarias.-----
 - c) Prestar asistencia técnica, a través del responsable del Subcomponente en la DDA, para la ejecución de el Subproyecto.-----
 - d) Evaluar y aprobar los informes parciales y finales establecidos en el Subproyecto y monitorear las actividades identificadas en el mismo proponiendo los ajustes que considere pertinentes para el cumplimiento de los objetivos que se identifican en la Cláusula I de este convenio.-----

CLAUSULA VII: -----
La PROVINCIA acepta que el Subproyecto podrá ser evaluado por consultores externos contratados por el Area de Seguimiento y Evaluación del PROINDER.-----

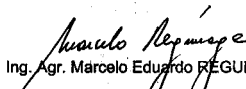
CLAUSULA VIII: -----


Las partes acuerdan que se interrumpirá la ejecución de este convenio en caso de que no fuera factible la observancia de los compromisos asumidos en tiempo y forma y que se rescindirá el mismo si no fuera factible proseguir con su cumplimiento.-----

CLAUSULA IX: -----
Una vez finalizadas las actividades identificadas en el Subproyecto se firmará un Acta de Conclusión.-----

CLAUSULA X: -----
El presente convenio tendrá una duración de dos años y podrá ser prorrogado de común acuerdo entre las partes.-----
Se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto.-----

CONVENIO N° 7/01


Ing. Agr. Marcelo Eduardo REGUNAGA
SECRETARIO DE AGRICULTURA,
GANADERIA, PESCA
Y ALIMENTACION


CPN Roque LAPADULA
SECRETARIO DE DESARROLLO Y PLANEAMIENTO
DE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO,
ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR

ANEXO 1

RESUMEN DEL SUBPROYECTO:
FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL PARA EL DESARROLLO RURAL DE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR

EL PROYECTO PROPUESTO

1. Objetivos, estrategia y población beneficiaria

El objetivo general del Proyecto de Fortalecimiento Institucional para el Desarrollo Rural, es el de contribuir a la mejora del nivel de vida de los pequeños productores rurales (PPR) y los trabajadores transitorios rurales (TTR) de la provincia de Tierra del Fuego (TdF), sin discriminación por actividades productivas, mediante la formulación y ejecución de políticas y acciones específicas planificadas de desarrollo rural que los transformen en la base para la diversificación del perfil económico provincial.

El proyecto tiene como objetivo específico desarrollar y fortalecer la capacidad institucional de la Subsecretaría de Recursos Naturales (SSRRNN) en general y a la Dirección de Desarrollo Agropecuario (DDA) de Tierra del Fuego en particular, mediante el equipamiento y capacitación de sus funcionarios y técnicos, la realización de estudios específicos que mejoren el conocimiento sobre el conjunto del sector y la implementación de un Plan de Desarrollo Rural, integrado por Programas de Desarrollo por rama de actividad, en el término de 18 meses.

La estrategia del proyecto plantea el desarrollo de la capacidad institucional de la SSRRNN y de la DDA a través de un mayor conocimiento del sector PPR y TTR, la focalización inicial de acciones y la ejecución de un Plan de Desarrollo Rural que privilegie la acción conjunta y coordinada con otros organismos y programas, así como la utilización eficiente de los recursos humanos y financieros disponibles. Las políticas de desarrollo rural a encarar a través del proyecto son compatibles y forman parte, de la política general sectorial definida por la provincia.

2. Principales resultados

- ✓ Definición ajustada de los parámetros que se deben reunir para ser considerada población PPR y TTR Fueguinos.
- ✓ Confección de un Padrón de "Actores rurales".
- ✓ Realización de un Censo Rural, con énfasis en los PPR y TTR.
- ✓ Elaboración de un diagnóstico provincial rural, con énfasis sobre los PPR y TTR, a partir de la realización del censo y el análisis de la información disponible hasta la fecha.
- ✓ Equipamiento de la DDA.
- ✓ Capacitación de profesionales y técnicos que participan de acciones vinculadas con el DR.
- ✓ Formulación participativa de un Programa de Desarrollo Hortícola.
- ✓ Formulación participativa de un Programa de Desarrollo Forestal.
- ✓ Formulación participativa de un Programa de Desarrollo Pesquero y Acuicultura.

3. Marco lógico del proyecto de fortalecimiento Institucional para el Desarrollo Rural de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur.

RESUMEN NARRATIVO	INDICADORES	INSTRUMENTOS DE SEGUIMIENTO Y EVALUACION	RIESGOS Y SUPUESTOS CRITICOS
Objetivo intermedio (fin) Contribuir a la mejora de la calidad de vida de los PPR y TTR actualmente existentes en la provincia y la generación de condiciones adecuadas para un potencial crecimiento de los mismos en el futuro, mediante la formulación y ejecución de políticas y acciones específicas planificadas de desarrollo rural (DR).	Impacto: los PPR y TTR se benefician con políticas de corto y mediano plazo, son reconocidos y participan como beneficiarios y generadores de políticas, programas y proyectos de desarrollo rural.	✓ Documento de diagnóstico de situación inicial. ✓ Metas del documento del Programa Provincial de DR. ✓ Evaluación ex post del Programa de DR	✓ Se mantienen los lineamientos nacionales y provinciales de políticas generales y de DR.
Objetivo específico (propósito) Desarrollar y fortalecer la capacidad institucional de la SSRRNN y la DDA de Tierra del Fuego mediante la capacitación de sus funcionarios y técnicos, la realización de estudios específicos, el equipamiento adecuado para recepcionar, almacenar, procesar y difundir información de interés para los PPR y TTR y la formulación de un Plan de DR en el término de 18 meses.	Efecto: 10 Técnicos y Profesionales de la SSRR NN de TdF utilizan el mismo criterio para la definición de PPR y TTR, conocen sus actividades, localización, debilidades y fortalezas; cuentan con un Programa de acción específico y plurianual y disponen de elementos para identificar, generar y coordinar nuevas políticas de intervención para la atención de hasta 600 PPR y TTR.	✓ Documento del Proyecto de FI Provincial y del PROINDER. ✓ Documentos de evaluación de mediano término y final, informes semestrales al Banco Mundial y de supervisión del proyecto.	✓ Se realizan en tiempo y forma las adquisiciones y contrataciones del PROINDER. ✓ Beneficiarios e instituciones participantes cumplen los acuerdos establecidos en el Plan de DR.
R.1. Definición conceptual y determinación de los parámetros que se deben reunir para ser considerado como PPR y TTR Fueguino. En un plazo de dos meses	Documento: "PPR y TTR Fueguino, indicadores para identificar sus características estructurales y funcionales".	✓ Resultados alcanzados incorporados al SIM. ✓ Documento final archivado en la DDA (SAGPyA), en la SSRRNN y cargado en el SIM.	✓ Recursos financieros disponibles en tiempo y forma. ✓ Estabilidad en la situación económica general
A.1.1. Elaboración de TDR, selección y contratación de un Consultor por 20 días para la determinación de los parámetros que se deben reunir para ser considerado como PPR y TTR fueguino, por subsector productivo.	TDR elaborados y contrato firmado.	✓ TDR y Contrato. ✓ Registro del Contrato en el SIM. ✓ Documentos archivados en la DDA (SAGPyA) y en la SSRRNN.	✓ Recursos financieros e información de base disponibles en tiempo y forma. ✓ Disponibilidad de Consultores.
R.2. Creación del un padrón de unidades (empresas, familiares, cooperativas, etc.) con localización en el área rural de la provincia. Resultado disponible al finalizar el tercer mes del proyecto	Documento: "Padrón de Unidades Económicas Rurales". Base de datos en formato Excel, Acceso similar con todas las unidades seleccionadas y sus respectivos datos.	✓ Informe y evaluación del cumplimiento de los TDR de la consultoría. ✓ Documento final archivado en la DDA (SAGPyA), en la SSRRNN y cargado en el SIM.	✓ Recursos financieros disponibles en tiempo y forma.
A.2.1. Selección y elaboración de TDR y contratación de una Consultoría por 10 días para la creación y confección de un Padrón de Unidades Económicas Rurales, donde queden inscriptas la totalidad de las personas físicas o jurídicas que realicen actividades económicas en el ámbito rural, cualquiera sea su especialidad productiva y/o de servicios. El empadronamiento deberá tener en cuenta la definición de PPR Y TTR del resultado anterior y contemplar las siguientes variables: identificación, localización, tipo de actividad principal, número de empleados y de jornales contratados en forma temporaria.	TDR elaborados y contrato firmado.	✓ TDR y Contrato. ✓ Registro del Contrato en el SIM. ✓ Informe y evaluación del cumplimiento de los TDR de la consultoría.	✓ Disponibilidad de Consultores. ✓ Información de base y recursos financieros disponibles en tiempo y forma. ✓ Condiciones climáticas aceptables.
R.3. Censo de unidades y hogares de PPR y TTR, conteniendo al menos las siguientes variables: a) demográficas, b) sociales, c) productivas, y d) tecnológicas. Resultado disponible al finalizar el quinto mes del proyecto.	Formularios del Censo completos, en soporte papel, bases de datos cargadas y con prueba de consistencia y cuadros resúmenes generales. Informe sobre la operatoria y cobertura.	✓ Formularios del Censo archivados en la SSRRNN. ✓ Documento final archivado en la DDA (SAGPyA) y en la SSRRNN. ✓ Formularios del censo procesados y archivados en la SSRRNN. ✓ Resultado alcanzado incorporado al SIM.	✓ Recursos financieros disponibles en tiempo y forma.
A.3.1. Selección y elaboración de TDR y contratación de una Consultoría por 60 días para el diseño del Censo, su realización y elaboración del "Documento Final".	TDR elaborados y contrato firmado. Formularios del Censo completados. "Documento Final" aprobado y disponible.	✓ TDR y Contrato. ✓ Registro del Contrato en el SIM. ✓ Informe y evaluación del cumplimiento de los TDR de la consultoría.	✓ Recursos financieros disponibles en tiempo y forma. ✓ Disponibilidad de Consultores. ✓ Información de base disponible.
R.4. Elaboración del "Diagnóstico Rural de la provincia de Tierra del Fuego, mediante el análisis de los resultados del censo de unidades y hogares de PPR y TTR y de la documentación existente al momento de la Consultoría, conteniendo al menos los siguientes aspectos: a) Limitantes y potencialidades de los recursos humanos, naturales, de infraestructura y bienes de capital. b) Caracterización social y económica de la población rural y su relación con el recurso natural que sirve de soporte a su actividad. c) Tecnologías utilizadas y nivel de capitalización, producción y comercialización. d) Estrategias de supervivencia de los PPR y TTR. e) Limitantes y potencialidades de las modalidades de comercialización e industrialización. f) Identificación, caracterización, limitantes y potencialidades de las instituciones que prestan servicios a los PPR y TTR. g) Propuesta de estratificación del sector rural según actividad, localización y características "empresariales" de los PPR y TTR. h) Arbol de problemas. Resultado disponible al finalizar el noveno mes del proyecto.	Documento "Diagnóstico Rural de la Provincia de Tierra del Fuego" aprobado y disponible, conteniendo los aspectos mínimos y recomendaciones que forman parte de los términos de referencia (TDR) de la consultoría.	✓ Documento final archivado en la DDA (SAGPyA) y en la SSRRNN. ✓ Resultado alcanzado incorporado al SIM.	✓ Recursos financieros disponibles en tiempo y forma.
A.4.1. Elaboración de TDR, selección y contratación de un Consultor por 60 días para la interpretación del Censo y la elaboración del documento "Diagnóstico del sector rural fueguino, con énfasis en PPR y TTR" El documento considerará distintos subsectores productivos.	TDR elaborados y contrato firmado.	✓ TDR y Contrato. ✓ Registro del Contrato en el SIM. ✓ Informe y evaluación del cumplimiento de los TDR de la consultoría.	✓ Recursos financieros disponibles en tiempo y forma. ✓ Disponibilidad de Consultores. ✓ Información de base disponible.
R.5. Oficina de la Dirección de Desarrollo Agropecuario de Tierra del Fuego con personal capacitado y equipada para el cumplimiento de sus funciones primordiales, en el término del quinto mes del proyecto.	10 profesionales y técnicos de la SSRRNN, trabajando para la DDA, capacitados en la formulación de políticas específicas para los PPR y TTR, y su seguimiento, con el equipamiento adecuado.	✓ Equipamiento incorporado al inventario de la DDA.	✓ Recursos financieros disponibles en tiempo y forma.
A.5.1. Adquisición de: 1 Notebook. 500 Mhz, 64 MB RAM, HD 6,4 GB, CD-ROM, Modem-Fax 56 K, Disquetera 1,44, Pantalla 13" pasiva. Placa de sonido. WIN 98. Actualización Office Profesional. Bolso para transporte.	Equipo disponible, instalado, funcionando, con servicio técnico según contrato asegurado.	✓ Facturas de compra archivadas. ✓ Comprobantes archivados en el SIM.	✓ El equipamiento mantiene sus precios y hay disponibilidad en el mercado.
A.5.2. Adquisición de 4 muebles biblioteca	Muebles adquiridos	✓ Facturas de compra archivadas. ✓ Comprobantes archivados en el SIM.	✓ Recursos financieros disponibles en tiempo y forma.
A.5.3. Adquisición de bibliografía técnica específica de interés para el sector de los PPR y TTR.	Material bibliográfico catalogado en la DDA TdF por un monto aproximado de \$2500.	✓ Facturas de compra archivadas. ✓ Comprobantes archivados en el SIM.	✓ Recursos financieros disponibles en tiempo y forma.
A.5.4. Elaboración de TDR, selección y contratación de un experto en diseño y manejo de Bases de Datos y Planillas de Cálculo, por el término de un mes, para la capacitación de 20 técnicos (públicos y privados) vinculados con actividades de DR.	TDR elaborados y contrato firmado. 15 Profesionales y Técnicos con el curso aprobado.	✓ TDR y Contrato. ✓ Registro del Contrato en el SIM. ✓ Registro de asistentes a la capacitación en la SSRRNN.	✓ Recursos financieros disponibles en tiempo y forma. ✓ Disponibilidad de expertos.

R.6. Programa participativo de Desarrollo Hortícola (DH) de la Provincia formulado en el término de dos meses conteniendo al menos los siguientes aspectos: a) Análisis e interpretación del diagnóstico rural de la provincia en relación con los PPR hortícolas. b) Diseño de políticas y estrategias de DH sustentables, de corto y mediano plazo a nivel provincial, consensuadas con los sectores involucrados. c) Estructura institucional para la ejecución del Programa, incluyendo mecanismos de participación en la toma de decisiones de beneficiarios y otras instituciones. d) Identificación de los acuerdos interinstitucionales necesarios para la ejecución del Programa. Resultado alcanzado en el mes catorce del proyecto.	Documento "Programa de Desarrollo Hortícola de Tierra del Fuego para PPR y TTR" aprobado y disponible, conteniendo los aspectos mínimos y recomendaciones de los TDR de la consultoría y los acuerdos alcanzados durante las reuniones de consulta.	✓ Informe y evaluación del cumplimiento de los TDR de la consultoría. ✓ Documentos archivados en la DDA (SAGPyA) y en la DDA de TdF. ✓ Resultados alcanzados incorporados al SIM.	✓ Diagnóstico provincial disponible. ✓ Las instituciones y organizaciones comunitarias participan en la formulación de políticas
A.6.1. Elaboración de TDR, selección y contratación de un Consultor por 2 meses para la formulación del Programa de DH. Tiempo estimado para realizar la actividad: 12 días.	TDR elaborados y contrato firmado.	✓ TDR y Contrato. ✓ Registro del contrato en el SIM.	✓ Recursos financieros disponibles en tiempo y forma. ✓ Disponibilidad de Consultores.
A.6.2. Formulación de propuestas de políticas y estrategias de desarrollo hortícola para la provincia en el término de 40 días.	Documento preliminar "Políticas y estrategias para PPR y TTR de DH de corto y mediano plazo de Tierra del Fuego" disponible.	✓ Informe y evaluación del cumplimiento de los TDR de la consultoría. ✓ TDR y Contrato.	✓ Diagnósticos disponibles. ✓ Recursos humanos y financieros disponibles en tiempo y forma.
A.6.3. Actividades preparatorias: organización y difusión a cargo de la DDA para la realización de las reuniones de consulta sobre políticas de DH. Tiempo estimado para realizar la actividad: 10 días.	Cartas de invitación, resúmenes del documento preliminar de políticas y programa de actividades se envían a sus destinatarios. Lista de invitados.	✓ Cartas de invitación a personas e instituciones participantes. ✓ TDR de la consultoría.	✓ Se dispone de los recursos humanos y financieros en tiempo y forma. ✓ Documento resumen de políticas disponible.
A.6.4 Realización de reuniones de información, consulta y debate sobre las políticas y estrategias de DH diseñadas, con la participación de técnicos de la DDA y de Organismos Técnicos Nacionales, Organización de Productores, Legisladores y ONG interesadas en la problemática.	Documento "Memorias del Foro de DH de Tierra del Fuego" disponible de la participación de al menos el 60% de las personas/instituciones invitadas. Acuerdos marco firmados por las instituciones participantes. Propuestas de políticas de DH reformuladas, incluyendo recomendaciones y acuerdos del Foro. Actas de las reuniones de consenso	✓ "Memorias del Foro de Consulta" disponible en la DDA de TdF y de la SAGPyA.	✓ La mayoría de las instituciones convocadas participan en forma activa.
A.6.5. Formulación del Programa de DH en el término de 20 días, de acuerdo a los TDR previamente establecidos e incorporando los acuerdos logrados en el Foro de Consulta y el propuesto.	Documento "Programa participativo de DH Provincial" elaborado, aprobado por las autoridades competentes y disponible.	✓ Documentos de monitoreo y evaluación. ✓ Documento archivado en la DDA (SAGPyA) y en la SSRNN.	✓ Recursos humanos y financieros disponibles en tiempo y forma. ✓ Las instituciones se muestran interesadas en participar y logran consenso.
R.7. Programa participativo de Desarrollo Forestal (DF) de la Provincia formulado en el término de tres meses conteniendo al menos los siguientes aspectos: a) Análisis e interpretación del diagnóstico rural de la provincia en relación con el desarrollo forestal. b) Diseño de políticas y estrategias de DF sustentables para PPR y TTR, de corto y mediano plazo a nivel provincial, consensuadas con los sectores involucrados. c) Estructura institucional para la ejecución del Programa, incluyendo mecanismos de participación en la toma de decisiones de beneficiarios y otras instituciones. d) Identificación de los acuerdos interinstitucionales necesarios para la ejecución del Programa. Resultado alcanzado al finalizar el mes 16 de ejecución del proyecto.	Documento "Programa participativo de Desarrollo Forestal de Tierra del Fuego" con normas e incentivos especiales para la participación de los PPR y TTR, aprobado y disponible, conteniendo los aspectos mínimos y recomendaciones de los TDR de la consultoría.	✓ Documentos archivados en la DDA (SAGPyA) y en la SSRNN. ✓ Resultados alcanzados incorporados al SIM.	✓ Diagnóstico provincial disponible. ✓ Las instituciones y organizaciones comunitarias participan en la formulación de políticas
A.7.1. Selección, elaboración de TDR y contratación de un Consultor por 3 meses para la formulación del Programa de DF. Tiempo estimado para realizar la actividad: 12 días.	TDR elaborados y contrato firmado.	✓ TDR y Contrato archivados en la DDA de la SAGPyA. ✓ Registro del contrato en el SIM.	✓ Recursos financieros disponibles en tiempo y forma. ✓ Disponibilidad de Consultores.
A.7.2. Formulación de propuestas de políticas y estrategias de desarrollo forestal para la provincia en el término de 60 días.	Documento preliminar "Políticas y estrategias de DF" de corto y mediano plazo para PPR y TTR de Tierra del Fuego aprobado y disponible.	✓ Informe y evaluación del cumplimiento de los TDR de la consultoría. ✓ TDR y Contrato.	✓ Diagnósticos disponibles. ✓ Recursos humanos y financieros disponibles en tiempo y forma.
A.7.3. Actividades preparatorias: organización y difusión a cargo de la SSRNN para la realización de las reuniones de consulta sobre políticas de DF. Tiempo estimado para realizar la actividad: 10 días.	Cartas de invitación, resúmenes del documento de políticas y programa de actividades enviados a sus destinatarios. Lista de invitados.	✓ Copias de cartas de invitación a personas e instituciones archivadas en la SSRNN.	✓ Se dispone de los recursos humanos y financieros en tiempo y forma. ✓ Documento resumen de políticas disponible.
A.7.4 Realización de reuniones de información, consulta y debate sobre las políticas y estrategias de DF diseñadas, con la participación de técnicos de la SRN y de Organismos Técnicos Nacionales, Organización de Productores, Legisladores y ONG interesadas en la problemática.	Documento "Memorias del Foro de DF de Tierra del Fuego" disponible que dan cuenta de la participación de al menos el 60% de las personas/instituciones invitadas. Acuerdos marco firmados por las instituciones participantes. Propuestas de políticas de DF reformuladas, incluyendo recomendaciones y acuerdos del Foro. Actas de las reuniones de consenso	✓ "Memorias del Foro de DF de Tierra del Fuego" archivadas en la SSRNN.	✓ La mayoría de las instituciones convocadas participan en forma activa.
A.7.5. Formulación del Programa de DF en el término de 30 días, de acuerdo a los TDR previamente establecidos e incorporando los acuerdos logrados en el Foro de Consulta y el propuesto.	Documento "Programa participativo de DF Provincial" elaborado, aprobado por la autoridad competente y disponible.	✓ Documentos de monitoreo y evaluación.	✓ Recursos humanos y financieros disponibles en tiempo y forma. ✓ La mayoría de las instituciones logran consenso.
R.8. Programa participativo de Desarrollo Pesquero costero y acuícola (DPyA) de la Provincia formulado en el término de 2 meses conteniendo al menos los siguientes aspectos: a) Análisis e interpretación del diagnóstico rural de la provincia en relación con el desarrollo pesquero y acuícola a) Diseño de políticas y estrategias de DPyA sustentables, de corto y mediano plazo a nivel provincial para PPR y TTR, consensuadas con los sectores involucrados. b) Estructura institucional para la ejecución del Programa, incluyendo mecanismos de participación en la toma de decisiones de beneficiarios y otras instituciones. c) Identificación de los acuerdos interinstitucionales necesarios para la ejecución del Programa. Resultado a alcanzar en el mes dieciocho del proyecto.	Documento "Programa de Desarrollo Pesquero costero y Acuicola de Tierra del Fuego" con delimitación, normas e incentivos especiales para PPR y TTA aprobado y disponible, conteniendo los aspectos mínimos y recomendaciones de los TDR de la consultoría.	✓ Documentos archivados en la DDA (SAGPyA) y en la SSRNN. ✓ Resultados alcanzados incorporados al SIM.	✓ Diagnóstico provincial disponible. ✓ Las instituciones y organizaciones comunitarias participan en la formulación de políticas
A.8.1. Selección, elaboración de TDR y contratación de un Consultor por 2 meses para la formulación del Programa de DPyA. Tiempo estimado para realizar la actividad: 12 días.	TDR elaborados y contrato firmado.	✓ TDR y Contrato. ✓ Registro del contrato en el SIM.	✓ Recursos financieros disponibles en tiempo y forma. ✓ Disponibilidad de Consultores.
A.8.2. Formulación de propuestas de políticas y estrategias de desarrollo pesquero y acuícola para la provincia en el término de 40 días.	Documento preliminar "Políticas y estrategias de DPyA de corto y mediano plazo para PPR y TTR de Tierra del Fuego" disponible.	✓ Informe y evaluación del cumplimiento de los TDR de la consultoría.	✓ Diagnósticos disponibles. ✓ Recursos humanos y financieros disponibles en tiempo y forma.
A.8.3. Actividades preparatorias (organización y difusión a cargo de la SSRNN para la realización de las reuniones de consulta sobre políticas de DPyA. Tiempo estimado para realizar la actividad: 10 días.	Cartas de invitación, resúmenes del documento de políticas y programa de actividades llega a sus destinatarios. Lista de invitados.	✓ Copias de cartas de invitación a personas e instituciones participantes archivadas en la DDA de la SSRNN.	✓ Se dispone de los recursos humanos y financieros en tiempo y forma. ✓ Documento resumen de políticas disponible.

A.8.4 Realización de reuniones de información, consulta y debate sobre las políticas y estrategias de DPyA diseñadas, con la participación de: técnicos de la SSRNN y de Organismos Técnicos Nacionales, Organización de Productores, Legisladores y ONG interesadas en la problemática.	Documento "Memorias del Foro de DPyA de Tierra del Fuego" disponible. Acuerdos marco firmados por las instituciones participantes. Propuestas de políticas de DPyA reformuladas, incluyendo recomendaciones y acuerdos del Foro. Actas de las reuniones de consenso	✓ "Memorias del Foro de Consulta" que incluyen propuestas reformuladas de política de DPyA archivadas en la SSRNN.	✓ La mayoría de las instituciones convocadas participan en forma activa.
A.8.5. Formulación del Programa de DPyA en el término de 20 días, de acuerdo a los TDR previamente establecidos e incorporando los acuerdos logrados en el Foro de Consulta y el propuesto.	Documento "Programa participativo de DPyA Provincial" elaborado, aprobado por la SSRNN y disponible.	✓ Informe y evaluación del cumplimiento de los TDR de consultoría. ✓ Documentos de monitoreo y evaluación.	✓ Recursos humanos y financieros disponibles en tiempo y forma. ✓ La mayoría de las instituciones logran consenso.

RES. N°	RESULTADOS Y ACTIVIDADES	ACTIV. N°	UNIDAD RESPONSABLE DE LA EJECUCION	UNIDAD RESPONSABLE SUPERVISION	MES DE EJECUCION																	
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
R.1	Determinación de los parámetros de PPR y TTR Fuegoles		DDA Tierra del Fuego	DDA																		
	Elaboración de TDR, selección y contratación de un Consultor	A.1.1	Consultor-Coord DDR TdF	DDA TdF																		
R.2	Creación del Padrón de "Unidades Rurales"																					
	Elaboración de TDR, selección y contratación de una Consultora para la confección del Padrón	A.2.1	Consultor-Coord DDR TdF	DDA TdF																		
R.3	Censo rural con énfasis en los PPR y TTR		DDA Tierra del Fuego	DDA																		
	Elaboración TDR, selección y contratación Consultor Realización del Censo	A.3.1	Consultor-Coord DDR TdF	DDA TdF																		
R.4	Elaboración del "Diagnóstico Rural de TdF"																					
	Selección y contratación de Consultor.	A.4.1	Consultor-Coord DDR TdF	DDA TdF																		
	Elaboración del Diagnóstico Rural	A.4.2	Consultor	DDA																		
R.5	Equipamiento de la SSRNN TdF		DDA Tierra del Fuego	DDA																		
	Adquisición equipamiento informático	A.5.1	DDA Tierra del Fuego	DDA																		
	Capacitación	A.5.2	DDA Tierra del Fuego	DDA																		
	Adquisición muebles	A.5.3	DDA Tierra del Fuego	DDA																		
	Adquisición bibliografía	A.5.4	DDA Tierra del Fuego	DDA																		
R.6	Formulación del Programa partic. de DH		DDA Tierra del Fuego	DDA																		
	Elaboración TDR y contratación consultoría.	A.6.1	Coord. DDR TdF	DDA TdF																		
	Propuestas de políticas y estrategia de DH.	A.6.2	Coord. DDR TdF-Consultor	DDA TdF																		
	Preparación Foro.	A.6.3	DDA TdF	DDA TdF																		
	Realización Foro.	A.6.4	Coord. DDR TdF	DDA TdF																		
	Diseño del Programa participativo de DH.	A.6.5	Coord. DDR TdF-Consultor	DDA TdF																		
R.7	Formulación del Programa partic. de DF		DDA Tierra del Fuego	SSRRNN																		
	Elaboración TDR y contratación consultoría.	A.7.1	Coord. DDR TdF	DDA TdF																		
	Propuestas de políticas y estrategia de DF.	A.7.2	Coord. DDR TdF-Consultor	SSRRNN																		
	Preparación Foro.	A.7.3	Coord. DDR TdF	DDA TdF																		
	Realización Foro.	A.7.4	Coord. DDR TdF	DDA TdF																		
	Diseño del Programa participativo de DF.	A.7.5	Coord. DDR TdF-Consultor	SSRRNN																		
R.8	Formulación del Programa partic. de DPyA		DDA Tierra del Fuego	SSRRNN																		
	Elaboración TDR y contratación consultoría.	A.8.1	Coord. DDR TdF	DDA TdF																		
	Propuestas de políticas y estrategia de DPyA.	A.8.2	Coord. DDR TdF-Consultor	SSRRNN																		
	Preparación Foro.	A.8.3	Coord. DDR TdF	DDA TdF																		
	Realización Foro.	A.8.4	Coord. DDR TdF	DDA TdF																		
	Diseño del Programa participativo de DPyA.	A.8.5	Coord. DDR TdF-Consultor	SSRRNN																		

Cuadro N° 2. INSUMOS NECESARIOS Y COSTOS POR ACTIVIDAD

Resultados y Actividades	Insumos necesarios	Unidad de medida	Cantidad requerida	Costo Unitario (\$)	Total
R.1 Definición de parámetros para PPR y TTR					4500
A.1.1. Elaboración de TDR y contratación consultoría	Sueldos personal DDA	días/persona	5	100	500
	Consultor	las/Consulto	20	200	4000
Subtotal Actividad					4500
R.2 Creación Padrón de Actores Rurales					2500
A.2.1. Elaboración de TDR y contratación consultoría	Sueldos personal DDA	días/persona	5	100	500
	Consultor	las/Consulto	10	200	2000
Subtotal Actividad					2500
R.3 Censo rural con énfasis en PPR y TTR					19550
A.3.1. Elaboración de TDR y contratación consultoría	Sueldos personal DDA	días/persona	5	100	500
	Papelaría, teléfono y otras gas-	\$	1	50	50
	tas concurrentes				
	Honorarios Consultoría	\$	600	30	18000
	Gastos operativos	\$	1	1000	1000
Subtotal Actividad					19550
R.4 Elaboración del Diagnóstico Rural					7700
A.4.1. Elaboración de TDR y contratación consultoría	Sueldos personal DDA	días/persona	5	100	500
	Consultor	es/Consulto	2	3500	7000
Subtotal Actividad					7500
A.4.2 Elaboración del Diagnóstico Rural	Papelaría y otros gastos	\$	1	200	200
Subtotal Actividad					200
R.5 Equipamiento y capacitación DDR TdF					10220
A.5.1. Adquisición de equipo informático	Notebook	unidad	1	2300	2300
	Actualización Office Profesional	unidad	1	270	270
Subtotal Actividad					2570
A.5.2 Adquisición muebles biblioteca	Biblioteca	unidad	4	300	1200
Subtotal Actividad					1200
A.5.3 Adquisición bibliografía	Bibliografía	varios	1	2500	2500
Subtotal actividad					2500
A.5.4 Capacitación	Consultoría	mes/persona	1	2500	2500
	Papelaría	varios	1	100	100
	Local	días	15	30	450
	Sueldos DDA	días/persona	30	30	900
Subtotal actividad					3950
R.6 Formulación del Programa de DH					12640
A.6.1. Elaboración TDR y contratación consultoría	Sueldos del Personal DDA.	días/persona	5	100	500
	Papelaría, teléfono y otras gas-	\$	1	50	50
	tas concurrentes.				
Subtotal actividad					550
A.6.2. Propuestas de políticas y estrategias de DH	Consultoría (1 Consultor x 2 mes	mes/persona	2	4500	9000
	Sueldos del Personal DDA.	días/persona	5	100	500
Subtotal actividad					9500
A.6.3. Preparación del Foro.	Sueldos del Personal DDA.	días/persona	5	50	300
	Fotocopias	\$	0.1	1000	100
	Teléfono	\$	1	40	40
	Combustible/movilidad	\$	1	100	100
Subtotal actividad					540
A.6.4. Realización del Foro.	Sueldos del Personal DDA.	días/persona	3	100	300
	Papelaría	\$	1	150	150
	Cafetería/Refrigerio	\$	50	10	500
	Sala equipada	\$	1	100	100
Subtotal actividad					1050
A.6.5. Diseño del Programa DH.	Imprenta	\$	50	20	1000
Subtotal actividad					1000

Cuadro N° 3. Insumos necesarios para el Proyecto por origen de los recursos.

Resultados y Actividades	PROINDER				PROVINCIA				Total General
	B y E	Consultorías	Gts. Recur.	Total	Equipos	Gts. Recur.	Personal	Total	
R.1		4000		4000			500	500	4500
A.1.1		4000		4000			500	500	4500
R.2		2000		2000			500	500	2500
A.2.1		2000		2000			500	500	2500
R.3		18000	1000	19000			500	550	19550
A.3.1		18000	1000	19000		50	500	550	19550
R.4		7000	200	7200			500	500	7700
A.4.1		7000		7000			500	500	7500
A.4.2			200	200				0	200
R.5		6270	2500	8870		450	900	1350	10220
A.5.1		2570		2570				0	2570
A.5.2		1200		1200				0	1200
A.5.3		2500		2500				0	2500
A.5.4			100	2600			900	1350	3950
R.6		9000	2000	11000			1600	1640	12640
A.6.1			50	50		40	500	500	550
A.6.2		9000		9000			500	500	9500
A.6.3			200	200		40	300	340	540
A.6.4			750	750			300	300	1050
A.6.5			1000	1000				0	1000
R.7		13500	2000	15500		40	1600	1640	17140
A.7.1			50	50			500	500	550
A.7.2		13500		13500			500	500	14000
A.7.3			200	200		40	300	340	540
A.7.4			750	750			300	300	1050
A.7.5			1000	1000				0	1000
R.8		9000	2000	11000			980	1020	12020
A.8.1			50	50			200	200	250
A.8.2		9000		9000			300	300	9300
A.8.3			200	200		40	180	220	420
A.8.4			750	750			300	300	1050
A.8.5			1000	1000				0	1000
Total	6270	65000	7300	78570	0	620	7080	7700	86270

R.7. Formulación del Programa de DF						17140
A.7.1. Elaboración TDR y contratación consultoría.	Sueldos del Personal DDA.	días/persona	5	100	500	
	Papelaría, teléfono y otras gas- tos concurrentes.	\$	1	50	50	
Subtotal actividad					550	
A.7.2. Propuestas de políticas y estrategias de DF.	Consultoría (1 Consultor x 3 mes	mes/persona	3	4500	13500	
	Sueldos del Personal SSRNN.	días/persona	5	100	500	
Subtotal actividad					14000	
A.7.3. Preparación del Foro.	Sueldos del Personal SSRNN	días/persona	5	60	300	
	Fotocopias	\$	0.1	1000	100	
	Teléfono	\$	1	40	40	
	Combustible/movilidad	\$	1	100	100	
Subtotal actividad					540	
A.7.4. Realización del Foro.	Sueldos del Personal SSRNN.	días/persona	3	100	300	
	Papelaría	\$	1	150	150	
	Cafetería/Refrigerio	\$	50	10	500	
	Sala equipada	\$	1	100	100	
Subtotal actividad					1050	
A.7.5. Diseño del Programa DF.	Imprenta	\$	50	20	1000	
Subtotal actividad					1000	
R.8. Formulación del Programa de DPyA						12620
A.8.1. Elaboración TDR y contratación consultoría.	Sueldos del Personal DDA.	días/persona	2	100	200	
	Papelaría, teléfono y otras gas- tos concurrentes.	\$	1	50	50	
Subtotal actividad					250	
A.8.2. Propuestas de políticas y estrategias de DPy	Consultoría (1 Consultor x 2 mes	mes/persona	2	4500	9000	
	Sueldos del Personal SSRNN.	días/persona	3	100	300	
Subtotal actividad					9300	
A.8.3. Preparación del Foro.	Sueldos del Personal SSRNN	días/persona	3	60	180	
	Fotocopias	\$	0.1	1000	100	
	Teléfono	\$	1	40	40	
	Combustible/movilidad	\$	1	100	100	
Subtotal actividad					420	
A.8.4. Realización del Foro.	Sueldos del Personal SSRNN.	días/persona	3	100	300	
	Papelaría	\$	1	150	150	
	Cafetería/Refrigerio	\$	50	10	500	
	Sala equipada	\$	1	100	100	
Subtotal actividad					1050	
A.8.5. Diseño del Programa DPyA.	Imprenta	\$	50	20	1000	
Subtotal actividad					1000	

Cuadro N° 4. Costos por fuente y año de ejecución

Resultados y Actividades	Año 1			Año 2			Total General
	Proinder	Provincia	Total	Proinder	Provincia	Total	
R.1 Determinación de parámetros PPR y TTR	4000	500	4500				4500
A.1.1	4000	500	4500				4500
R.2 Creación del Padrón de Actores Rurales	2000	500	2500				2500
A.2.1	2000	500	2500				2500
R.3 Censo Rural con énfasis en PPR y TTR	19000	550	19550				19550
A.3.1	19000	550	19550				19550
R.4 Diagnóstico rural de TdF	7200	500	7700				7700
A.4.1	7000	500	7500				7500
A.4.2	200	0	200				200
R.5 Equipamiento y Capacitación SSRRNN	8870	1350	10220				10220
A.5.1	2570	0	2570				2570
A.5.2	1200	0	1200				1200
A.5.3	2500	0	2500				2500
A.5.4	2600	1350	3950				3950
R.6 Programa participativo de DH	11000	1640	12640				12640
A.6.1	50	500	550				550
A.6.2	9000	500	9500				9500
A.6.3	200	340	540				540
A.6.4	750	300	1050				1050
A.6.5	1000	0	1000				1000
R.7 Programa participativo de DF				15500	1640	17140	17140
A.7.1				50	500	350	350
A.7.2				13500	500	13800	13800
A.7.3				200	340	490	490
A.7.4				750	300	930	930
A.7.5				1000	0	1000	1000
R.8 Programa participativo de DP y A				11000	1020	12020	12020
A.8.1				50	200	170	170
A.8.2				9000	300	9180	9180
A.8.3				200	220	370	370
A.8.4				750	300	930	930
A.8.5				1000	0	1000	1000
Total	52070	5040	57110	26500	2660	29160	86270

5. Responsabilidades Institucionales. Provincia de Tierra del Fuego

5.1 Descripción de las responsabilidades Institucionales de los organismos intervinientes.

Unidad/ Institución/ Area	Funciones Especificas/ Objetivos Institucionales	Persona Referente/ Domicilio, Tel.	Responsabilidad en el Proyecto (actividades)	Areas o Instituciones vinculadas
Dirección de Desarrollo Agropecuario (DDA)	Realiza adquisición de bienes y contratación de servicios y autoriza los pagos. Evalúa y aprueba los informes de consultoría.	Ing. Patricia Areco 4349-2671	1.2;2.1;2.4;2.5;3.2;3.3;3.4;3.5;3.6;3.7;3.8;4.1 a 4.3;5.1 a 5.4	UCN; SSRRNN; DDA provincial; BIRF; Consultores; Firmas consultoras
Sub-área de Apoyo al Desarrollo Rural de las Pcia. (DDA de la SAGPyA)	Responsable del Subcomponente. Realiza el seguimiento de la ejecución del Proyecto.	Lic. Susana Sovema 4349-2676	Todas las actividades	UCN; DDA provincial; BIRF; Consultores; Firmas consultoras
Secretaría de Planamiento y Desarrollo de la Provincia. (SPyD)	Firma el Convenio de Cooperación. Supervisa el Programa.	CPN Roque Lapadula	Todas las actividades	
Subsecretaría de Recursos naturales de la Provincia. (SSRRNN)	Supervisa el Programa. Recibe la Donación	Ing. Agr. Pablo Havetka (02901) 422576	Todas las actividades	SAGPyA, DDA de la SAGPyA, DDA de la Provincia
Dirección de Desarrollo Agropecuario (DDA)	Responsable del Proyecto Provincial. Realiza el seguimiento de la ejecución del Proyecto. Prepara términos de referencia, participa en el seguimiento de las consultorías y actividades del programa hortícola para PPR y TTR.	Ing. Rubén Cerezani (02901) 422576	Todas las actividades. Especialmente en las A.6.1, A.6.2, A.6.3; A.6.4,	SPyD y SSRRNN de la Provincia. DDA de la SAGPyA, Dirección de Estadística, AAE INTA de Río Grande
Dirección de Estadística Provincial	Aporta información Básica disponible. Colabora en la creación del padrón de unidades rurales y en el desarrollo del Censo de unidades y hogares de PPR y TTR.	Lic. en Economía Mastroncello	A.2.1; A.3.1	DDA de la Provincia
Dirección de Bosques	Prepara términos de referencia, participa en el seguimiento de las consultorías y actividades del Programa forestal para PPR y TTR.	Ing. Agr. Alejandro Galvarini (02901)432103	A.7.1; A.7.2; A.7.3; A.7.4; A.7.5	DDA de la Provincia
Dirección de Pesca y Acuicultura	Prepara términos de referencia, participa en el seguimiento de las consultoría y actividades del Programa pesquero y acuícola para PPR y TTR	Dpto. de Pesca Marítima. Rodolfo Lerario (02901) 432103	A.6.1; A.6.2; A.6.3; A.6.4; A.6.5	DDA de la Provincia
ONG's rurales	Participan en los programas y proyectos de desarrollo rural en instancias de su formulación, evaluación y ejecución.			SPyD, SSRN, SSP, DDA de la Provincia, responsables de las políticas sectoriales, otras ONGs e instituciones de apoyo.

ANEXO I DECRETO N° 1479

Mecanismo de selección del representante de las Universidades que desarrollan actividades de tipo ambientalista en la Provincia.

La Autoridad de Aplicación convocará a las Universidades que desarrollan actividades de tipo ambientalista en la Provincia a una asamblea, a través de la cual, por mayoría simple o acuerdo entre partes, sea elegido el representante.

- Los representantes de cada Universidad, deberán presentar ante la Autoridad de Aplicación la certificación de su designación, por parte de la autoridad máxima en la provincia de su institución.
- El periodo de representación de la Organización electa tendrá una duración de dos años, luego del cual se deberá efectuar una nueva convocatoria.
- En el caso de que se llegue a un acuerdo entre partes, se podrá optar por la modalidad de elegir que el representante y el suplente ante el consejo, pertenezcan a distintas instituciones.

Mecanismo de selección del representante de los Centros de Investigación y Desarrollo que actúan en la Provincia.

La Autoridad de Aplicación convocará a los Centros de Investigación y Desarrollo que actúan en la Provincia a una asamblea, a través de la cual, por mayoría simple o acuerdo entre partes, sea elegido el representante.

- Los representantes de cada institución, deberán presentar ante la Autoridad de Aplicación la certificación de su designación, por parte de la autoridad máxima en la provincia de su institución
- El periodo de representación de la Organización electa tendrá una duración de dos años, luego del cual se deberá efectuar una nueva convocatoria.
- En el caso de que se llegue a un acuerdo entre partes, se podrá optar por la modalidad de elegir que el representante y el suplente ante el consejo, pertenezcan a distintas instituciones.

DECRETO N° 1492
CONTRATO DE COMODATO

-----Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por el señor Secretario de Plancamiento y Desarrollo C.P.N. Roque Guillermo LAPADULA L.E. N° 7.668.257 Ad-referéndum del Señor Gobernador, con domicilio en San Martín N° 450 de la ciudad de Ushuaia en adelante LA PROVINCIA, por una parte y por la otra la Asociación de Caza y Pesca Ushuaia, representada en este acto por el Presidente Señor Roberto BRIZUELA L.E. N° 5.404.815 constituyendo domicilio legal en avenida Maipú N° 822 de la ciudad de Ushuaia en adelante

LA ASOCIACIÓN, consientes de la importancia de promover las actividades tendientes a preservar los recursos naturales y de la necesidad de efectuar un control de las áreas afectadas a la pesca deportiva, convienen en celebrar el presente Contrato de Comodato sujeto a las siguientes cláusulas:-----

PRIMERA: LA ROVINCIA, para alcanzar el objetivo propuesto, cede en Comodato a LA ASOCIACIÓN el vehículo fuera de servicio, Lada Niva Dominio – UYG 201.-----

SEGUNDA: LA ASOCIACIÓN aportará los medios económicos para la reparación del vehículo y los costos de mantenimiento básico del mismo, combustible , lubricantes, cubiertas y todo otro gasto que haga a la responsabilidad del uso del vehículo, (actas de infracción, estacionamiento etc.)-----

TERCERA: LA PROVINCIA se encargará exclusivamente, del impuesto al automotor y el seguro del vehículo.-----

CUARTA: El presente Contrato de Comodato tendrá una duración de DIEZ (10) años pudiendo ser rescindido previamente a solicitud de cualquiera de las partes con un aviso previo de treinta (30) días.-----

QUINTA: Transcurrido el tiempo citado en la cláusula precedente, el vehículo deberá ser devuelto.-----

SEXTA: A todo evento las partes constituyen domicilio en los lugares que se mencionan en el introito del presente, donde tendrán validez todas las notificaciones a que hubiere lugar, sometiénodse expresamente a la competencia de los Tribunales Ordinarios de la Ciudad de Ushuaia, renunciando a cualquier otro fuero que les puidere corresponder.-----

En prueba de conformidad se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Ushuaia, capital de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur a los 01 dias del mes de agosto del año 2001-----

11645

Dr. Roque Guillermo Lapadula
Ministro de Plancamiento
y Desarrollo

DECRETO N° 1494

IRREVOCABLE SPECIAL POWER OF ATTORNEY

The PROVINCE OF TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIC AND ISLANDS OF THE SOUTH ATLANTIC, a province of Argentina, whose registered office is at San Martín 400, Ushuaia, Tierra del Fuego, Argentina (The Grantor) states that: as a consequence of the Leasing of the Learjet Model 60 aircraft, Serial Number 232, with two Pratt & Whitney 305A engines, bearing manufacturer's serial numbers PCE-CA0307 and PCE-CA0308, entered into on 200 with PROVINCE OF TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIC AND ISLANDS OF THE SOUTH ATLANTIC, an Argentine Province, which is the Lessee of such aircraft under an Aircraft Lease Agreement with BOMBARDIER CAPITAL INC., a company duly incorporated and validly existing under the laws of Massachusetts, in its capacity as owner and Lessor of the said aircraft, and as a guarantee of the compliance with the obligations that the grantor of this power of attorney assumed under the Lease Agreement, hereby grants IRREVOCABLE SPECIAL POWER OF ATTORNEY for the term of ten (10) years as from the date hereof, to Mr. Rogelio Norberto Maciel, bearing identity document issued by the Federal Police (*Cédula de Indentidad de la Policía Federal*) No. 5.724.299, Gustavo Alberto Jorge Bizai, identity document (*Documento Nacional de Identidad*) No. 20.350.152, Jorge Alberto Pezzuti, identity document (*Documento Nacional de Identidad*) No. 16.960.820, Emiliano Andrés Gabet, identity document (*Documento Nacional de Identidad*) No. 26.616.210 and Maria Laura Maciel identity document (*Documento Nacional de Identidad*) No. 16.453.677 and/or any other individual that BOMBARDIER CAPITAL INC may indicate in the future so that, in the event of default or non-compliance by PROVINCE OF TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIC AND ISLANDS OF THE SOUTH ATLANTIC, with any of the provisions of the Lease Agreement, any of them, in the name and on behalf of PROVINCE OF TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIC AND ISLANDS OF THE SOUTH ATLANTIC, acting individually and indistinctly, may use and freely dispose of the aircraft subject matter of the Lease Agreement above mentioned. For such purpose, they are empowered to take control of the aircraft anywhere it may be, to request the revocation of the registration in the National Aircraft Registry (*Registro Nacional de Aeronaves*), to request the assistance of the public force and to carry it by air or by any other means to any place within Argentina and abroad, to which effect they will have the following powers: to represent the grantor before any individual, legal entity, national, provincial, municipal, judicial and/or administrative entity of the Argentine Republic with powers to subscribe, submit and register public and private documents and instruments, grant receipts, make protests or claims with the purpose of revoking the registration of such Lease Agreement and such aircraft from any Registry of the Argentine Republic in order to export the aircraft outside the latter country to the place designated by the owner of said aircraft, and to waive and terminate the grantor's rights on the aircraft mentioned above, with the power to represent the grantor before the National Aircraft Registry, the Air Transit Department (*Dirección de Tránsito Aéreo*), Income Revenue Service (*Dirección General Impositiva*), Customs Administration (*Administración Nacional de Aduanas*) and any other governmental entity or private entity necessary for the purpose of the better compliance with the provisions of this power of attorney, with all kinds of requests, petitions, documents and writings, with powers to execute flight schedules, affidavits, import and/or export documents (being expressly empowered to subscribe the form "Registration Request for Import/Export - Affidavit" (OM-1228-E) and any other form which may replace such form in the future), as well as any other document necessary to carry such aircraft by air within or outside the country and to any country abroad, and which document is guaranteed by the grantor as a condition and truthful right of PROVINCE OF TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIC AND

TRADUCCIÓN

PODER ESPECIAL IRREVOCABLE

LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR, una provincia de Argentina con domicilio legal en San Martín 400, Ushuaia, Tierra del Fuego, Argentina (el Mandante) declara que: como resultado del Contrato de Arrendamiento de Aeronave correspondiente a la aeronave Learjet Modelo 60, Número de Serie 232, equipada con dos motores "Pratt & Whitney" 305A, que llevan el número de serie del fabricante PCE-CA0307 y PCE-CA0308, firmado el [en blanco.], 200 [en blanco], entre la PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR, una Provincia de Argentina, en su carácter de Arrendatario de dicha aeronave según el Contrato de Arrendamiento de Aeronave, y BOMBARDIER CAPITAL INC., una sociedad debidamente constituida y en existencia conforme a las leyes de Massachusetts, en su carácter de propietario y Arrendador de dicha aeronave, y como garantía del cumplimiento de las obligaciones asumidas por el Mandante bajo el Contrato de Arrendamiento, el Mandante otorga por el presente un PODER ESPECIAL IRREVOCABLE por un plazo de diez (10) años a partir de la fecha del presente a favor de Rogelio Norberto Maciel, Cédula de Identidad de la Policía Federal No. 5.724.299, Gustavo Alberto Jorge Bizai, Documento Nacional de Identidad No. 20.350.152, Jorge Alberto Pezzuti, Documento Nacional de Identidad No. 16.960.820, Emiliano Andrés Gabet, Documento Nacional de Identidad No. 26.616.210 y Maria Laura Maciel, Documento Nacional de Identidad No. 16.453.677 y/o a favor de cualquier otra persona física que BOMBARDIER CAPITAL INC. pudiera indicar en el futuro, para que en caso que la PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR no cumpla con alguna de las disposiciones del Contrato de Arrendamiento, cualquiera de ellos, actuando en forma individual e indistinta, en nombre y representación de la PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR, pueda usar y disponer libremente de la aeronave objeto del Contrato de Arrendamiento arriba indicado. A tal fin, los apoderados se encuentran facultados para tomar el control de la aeronave en el lugar en que se encuentre, pedir la cancelación de la inscripción en el Registro Nacional de Aeronaves, pedir la asistencia de la fuerza pública y volarla o transportarla por cualquier otro medio hasta cualquier lugar dentro o fuera de Argentina, para lo cual estarán asimismo facultados para representar al Mandante ante cualquier persona física, jurídica, organismo judicial y/o administrativo a nivel nacional, provincial y/o municipal de la República Argentina, con poderes para firmar, presentar y registrar documentos e instrumentos públicos y privados, otorgar recibos, presentar protestos o reclamos con el objeto de cancelar la inscripción del Contrato de Arrendamiento y de dicha aeronave en cualquier Registro de la República Argentina a fin de exportar la aeronave fuera de dicho país al lugar indicado por el propietario de la aeronave, y renunciar a y cancelar los derechos del Mandante sobre la aeronave arriba mencionada, con facultades para presentar en nombre y representación del Mandante ante el Registro Nacional de Aeronaves, la Dirección de Tránsito Aéreo, la Dirección General Impositiva, la Administración Nacional de Aduanas, y ante cualquier otro organismo público o privado que sea necesario para el mejor cumplimiento del presente Poder, todo tipo de solicitudes, peticiones, documentos y escritos, y firmar planes de vuelo, declaraciones juradas, documentos de importación y/o exportación (con expresas facultades para firmar el formulario "Solicitud de Inscripción de Importadores/Exportadores - Declaración Jurada" (OM-1228-E) y cualquier otro formulario que pudiera reemplazarlo en el futuro) y cualquier otro documento necesario para volar dicha aeronave dentro o fuera de Argentina y hacia cualquier otro país, documento que el Mandante garantiza es condición y derecho verdadero de la PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA E [El texto del documento continúa en la página siguiente a la "APOSTILLE".] ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR en el mencionado Contrato de Arrendamiento. El presente Poder podrá ser delegado, en todo o en parte, a favor de la persona o las personas que los apoderados estimen necesario o conveniente.----- PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR. Por: [Aparece una firma ilegible.]. Nombre: Sr. Héctor Gaspar Cardozo. Título: Secretario General de la Gobernación de Tierra del Fuego.----- Estado de Vermont, Condado de Chittenden, a saber:----- En Colchester, en el mencionado Estado y Condado, el día 19 de julio de 2001, comparece personalmente el Sr. Héctor Gaspar Cardozo y declara que el documento que antecede, por él subscripto, es el resultado de su libre voluntad y acto y de la libre voluntad y acto de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur. Ante mí: [Aparece una firma ilegible.] Sherilyn Derouchie, Notaria Pública. Mi Cargo Finaliza el: 10-2-03. [Aparece un sello dorado que lee:] Sherilyn Derouchie, Notaria Pública. Estado de Vermont. [Sobre el margen inferior izquierdo aparece un sello de agua que lee:] Secretaría de Relaciones Exteriores. Vermont.----- [En la página anterior aparece el siguiente texto en idioma francés:]----- APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961).----- [Sobre el lado superior derecho, aparece un escudo en el que se lee:] Vermont.----- (1) País: Estados Unidos de América. (2) El presente documento público fue firmado por Sherilyn Derouchie (3) que actúa en su carácter de Notaria Pública (4) y lleva el sello del Estado de Vermont. (5) Certificado en Montpelier, Vermont (6) el 19 de julio de 2001 (7) por la Secretaría del Departamento de Relaciones Exteriores, Estado de Vermont (8) N° 19832. En fe de lo cual, firma y estampa el sello del Estado de Vermont, en Montpelier, la Capital. [Aparece una firma ilegible.] Deborah L. Markowitz. Secretaria del Departamento de Relaciones Exteriores. [Sobre el margen inferior izquierdo aparece un sello dorado que lee:] Secretaría del Departamento de Relaciones Exteriores. Vermont. Libertad y Unidad. Vermont.----- Es traducción fiel al idioma español del documento original redactado en idioma inglés que se adjunta. En fe de lo cual, firmo y sello en la Ciudad de Buenos Aires, a los 26 días del mes de julio de 2001.-----

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- Country: United States of America
- This public document has been signed by Sherilyn Derouchie
- acting in the capacity of Notary Public
- bears the seal of the State of Vermont
- CERTIFIED at Montpelier, Vermont
- the 19th day of July, 2001
- by the Secretary of State, State of Vermont
- No. 19832

Given under my hand and the seal of the State of Vermont, at Montpelier, the State Capital

Deborah L. Markowitz
Secretary of State

ISLANDS OF THE SOUTH ATLANTIC in such Leasing Agreement. This power of attorney may be totally or partially replaced in the person or persons the attorneys-in-fact may deem it is necessary or convenient.

PROVINCE OF TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIC AND ISLANDS OF THE SOUTH ATLANTIC

By: Name: Sr. Hector Gaspar Cardozo Title: Secretario General de la Gobernacion de Tierra del Fuego

STATE OF VERMONT)
COUNTY OF CHITTENDEN)

SS:

At Colchester in said State and County this 19th day of July, 2001, personally appeared Sr. Hector Gaspar Cardozo and acknowledged the foregoing document, by him subscribed, to be his free act and deed and the free act and deed of Province of Tierra Del Fuego, Antarctic, and Islands of the South Atlantic.

Before me, Sherilyn Derouchie, Notary Public My Commission expires: 2-10-03

COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
Corresponde a la Legalización
N° 19832/01
ELIZABETH ARIANA

ANITA VERGARA
TRADUCTORA PUBLICA
RICARDO POLLE
MONTES
INSCRIPCIÓN



(x) **"Parts"** shall mean any and all avionics, instruments, appliances, furnishings, repairs, parts, appurtenances, accessories and other equipment and attachments incorporated or installed in or attached to the Airframe or any Engine and from time to time incorporated or installed in or attached to the Airframe or any Engine, together with all additions, attachments or accessions to any of the foregoing and all replacements and substitutions for any of the foregoing.

(y) **"Permitted Liens"** shall mean any of the following: (i) the respective rights of Lessor and Lessee as herein provided; (ii) the rights of others under agreements or arrangements to the extent expressly permitted by the terms of Section 17; (iii) Lessor's Liens; (iv) Liens for taxes either not yet due or being contested in good faith (and for which, to the extent required by GAAP, adequate reserves have been provided) by appropriate proceedings conducted with due diligence so long as such proceedings do not involve any material danger of the sale, forfeiture or loss of the Airframe or any Engine or interest therein; (v) materialmen's, mechanic's, workmen's, repairmen's, or other like Liens arising in the ordinary course of business for amounts the payment of which is either not yet delinquent or is being contested in good faith (and for which adequate reserves have been provided) by appropriate proceedings so long as such proceedings do not involve any material danger of the sale, forfeiture or loss of the Airframe or any Engine or interest therein; (vi) salvage rights of insurers under insurance policies maintained pursuant to Section 8; (vii) Liens arising out of judgments or awards against Lessee or a permitted sublessee with respect to which at the time there shall have been secured a stay of execution; and (viii) any other Lien with respect to which Lessee or a permitted sublessee shall have provided a bond or other security in an amount and under terms reasonably satisfactory to Lessor. Lessee will promptly, at its own expense, take such action as may be necessary to duly discharge (by bonding or otherwise) any such Lien not excepted above if the same shall arise at any time.

(aa) **"Person"** shall mean an individual, partnership, corporation, business trust, limited liability company, joint stock company, trust, incorporated association, joint venture, governmental authority or other entity of whatever nature.

(bb) **"Reference Rate"** shall mean the Interest Rate plus four and one-half percent (4.5%) per annum.

(cc) **"Rent Payment Date"** shall mean each date on which an installment of rent is due and payable pursuant to Section 4(a) hereof.

(dd) **"Stipulated Loss Value"** shall mean the amount in dollars set forth in Exhibit C hereto opposite the applicable Rent Payment Date. The amounts shown are on a post-monthly payment basis, meaning that such monthly rental is received on the applicable Rent Payment Date.

3. **Term.** The term of the Lease of the Aircraft hereunder shall commence on the Commencement Date specified in the Supplement ("Commencement Date") and, unless earlier terminated pursuant to the provisions hereof, shall continue for a term of One Hundred and Twenty (120) months from such Commencement Date ("Term").

4. **Rent; Unconditional Obligations; Acquisition by Lessee.**

(a) Lessee shall pay to Lessor rent for the Aircraft in (i) One Hundred Twenty (120) consecutive monthly payments of Thirty Six Thousand Seven Hundred and Seventy Two United States Dollars Forty-Eight Cents (US\$ 36,772.48), plus an amount equal to Lessor's imputed cost of funds from and after the Commencement Date on the aggregate amount of unpaid rent and unpaid purchase price pursuant to this subparagraph, calculated at a rate equal to the Reference Rate, with the first installment of rent with respect to the Aircraft being due on _____, 2001, and succeeding installments being due on the same day of each month thereafter or, if such date does not fall on a Business Day, on the Business Day immediately preceding such date and (ii) a final installment of principal of Six Million Four Hundred and Twelve Thousand, Six Hundred and Ninety Eight United States Dollars (US\$ 6,412,698.00), together with the amount of interest thereon. The aggregate amount of such rent shall be set forth in the Supplement. Each installment of rent shall be payable to the account of Lessor at Bank of America, Dallas, Texas, Account Number 3752133785, ABA number 111000012 (or to such other account or to such other address as Lessor may designate from time to time on not less than thirty (30) days' prior written notice to Lessee), on the date due, in each case in lawful money of the United States of America and in immediately available funds. Notwithstanding that each installment of rent shall be payable on the due date, Lessor acknowledges that Lessee anticipates making such payments by means of an international wire transfer which may take several days to clear international banking channels, and further acknowledges that Lessee shall be deemed to be in default hereunder only if such payment shall not have been credited to the account of Lessor within thirty (30) days after Lessor shall have given notice of any late payment to Lessee as provided in Section 14 (a).

Lessee declares that the payments in the currency of the United States of America are a condition of this Lease and that, due to its full knowledge of the prevailing circumstances, it expressly waives the benefit of the doctrine of unforeseeability (teoria de la imprevisión) set forth in article 1198 of the Civil Code of the Republic of Argentina. Therefore, in the event of any future change in the free exchange system currently in force in the Republic of Argentina as a result of which said system is eliminated or restricted, Lessee agrees to deliver to Lessor, the quantity of Bonos Externos of the Argentine Republic or any other equivalent instrument internationally listed, at the option of Lessor, that may be necessary so that the latter may sell them in the market of its choice and, with the proceeds of such sale, may purchase the amount of U.S. Dollars that may be necessary to fully pay the amount due under this Lease, with the applicable interest and incidental costs. In the above-mentioned case, Lessor may chose to demand that Lessee make payment in Pesos or in the currency that may replace it, of an amount equivalent to its debt in foreign currency to purchase the amount necessary of Bonos Externos in the Market selected by Lessor, so that Lessee then may purchase, with the proceeds of such sale, U.S. Dollars abroad in order to repay the Lease and the applicable compensatory interest.

(b) Lessee shall also pay to Lessor, on demand, interest at a rate per annum equal to the Late Charge Rate on any installment of rent and on any other amount owing hereunder, which is not paid when due, for any period for which the same shall be overdue. Each payment made under this Lease shall be applied first to the payment of interest then owing and then to rent or other amounts owing hereunder. Interest shall be computed on the basis of a three hundred sixty (360) day year and actual days elapsed.

(c) This Lease is a net lease; and Lessee's obligation to pay all rent and all other amounts payable hereunder, including, without limitation, additional rent, late charges, fees, taxes, and indemnity payments, is ABSOLUTE AND UNCONDITIONAL, under any and all circumstances, except as expressly provided herein, and shall be made in full without any deduction or withholding and shall not be affected by any circumstances of any character whatsoever, including, without limitation, (i) any taxes, fees, duties, charges, withholdings and other Impositions as described in Section 9 hereto; (ii) any set-off, counterclaim, recoupment, defense, abatement or reduction or any right which Lessee may have against Lessor, the manufacturer or supplier of the Aircraft or anyone else for any reason whatsoever; (iii) any defect in the title, condition, design or operation of, or lack of fitness for use of, for any damage to or loss of all or any part of the Aircraft from any cause whatsoever; (iv) the existence of any Liens with respect to the Aircraft; (v) the invalidity, unenforceability or disaffirmance of this Lease or any other document related hereto; or (vi) the prohibition of or interference with the use or possession by Lessee of all or any part of the Aircraft, for any reason whatsoever, including, without limitation, by reason of (A) claims for patent, trademark or copyright infringement; (B) present or future governmental laws, rules or orders; (C) the insolvency, bankruptcy, or reorganization of any Person; and (D) any other cause whether similar or dissimilar to the foregoing, any present or future law to the contrary notwithstanding. Should Lessee be required to make any withholdings or deductions either by applicable law or by any circumstance whatsoever. Lessee will gross up the payment amount such that the net payment received by Lessor after such withholding or deduction on the grossed-up amount equals the amounts called for under this Lease. Lessee shall also do the following:

(i) Pay to the relevant government entities, within the period for payment permitted by applicable law, the full amount of the deduction or withholding (including the full amount of any deduction or withholding from any additional amount paid pursuant hereto); and

(ii) Upon request, furnish promptly to Lessor, as evidence of such payments, official receipts of the relevant government entities involved for all amounts so deducted or withheld.

Lessee hereby waives, to the extent permitted by applicable law, any and all rights which it may now have or which may at any time hereafter be conferred upon it, by statute or otherwise, to terminate, cancel, quit or surrender the lease of the Aircraft. If for any reason whatsoever this Lease or the Supplement, other than as expressly provided herein, shall be terminated in whole or in part by operation of law, Lessee will, nonetheless, pay to Lessor an amount equal to each installment of rent at the time such installment would have become due and payable in accordance with the terms hereof. Each payment of rent or other amount paid by Lessee hereunder shall be final, and Lessee will not seek to recover all or any part of such payment from Lessor for any reason whatsoever.

(d) As long as no Event of Default shall have occurred and be continuing, Lessee shall have the option, exercisable at any time following the third (3rd) anniversary of the Commencement Date, to purchase the Aircraft for a purchase price equal to the Stipulated Loss Value plus a Make Whole Amount. The Make Whole Amount shall be a premium equal to the greater of (i) zero and (ii) the excess of the sum of the present values of each remaining scheduled payment of rent payable hereunder discounted at the ten prevailing applicable discount rate for such remaining cash flow over the remaining rental payments to be made hereunder. For purposes of this calculation, the prevailing discount rate will be equal to the sum of the interpolated yield on the like term U.S. Treasury Note of the term remaining on the original scheduled rent payment plus two and 80/100 percent (2.80%). Upon payment by Lessee of such purchase price and all rents, payments, taxes, costs and expenses payable by Lessee hereunder through the date of purchase, Lessor shall transfer title to the Aircraft to Lessee on an "as is, where is" basis, without recourse and without representation or warranty of any kind, express or implied, other than a representation and warranty that the Aircraft is free and clear of any of Lessor's Liens.

5. **Disclaimer; Assignment of Warranties.**

(a) LESSOR NEITHER MAKES NOR SHALL BE DEEMED TO HAVE MADE, AND LESSEE HEREBY EXPRESSLY WAIVES, ANY WARRANTY OR REPRESENTATION, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AS TO THE AIRCRAFT, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OR REPRESENTATION AS TO THE DESIGN, QUALITY OR CONDITION OF THE AIRCRAFT OR ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OF THE AIRCRAFT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE OR AS TO THE TITLE TO OR LESSOR'S OR LESSEE'S INTEREST IN THE AIRCRAFT OR AS TO ANY OTHER MATTER RELATING TO THE AIRCRAFT OR ANY PART THEREOF, EXCEPT THAT LESSOR WARRANTS THAT, ON THE COMMENCEMENT DATE, LESSOR SHALL HAVE RECEIVED FULL OWNERSHIP AND TITLE IN AND TO THE AIRCRAFT AND THAT IT HAS THE RIGHT TO LEASE THE AIRCRAFT TO LESSEE PURSUANT TO THIS AGREEMENT. LESSOR WARRANTS THAT THE AIRCRAFT SHALL BE FREE AND CLEAR OF LESSOR'S LIENS DURING THE LEASE TERM. LESSOR WILL NOT DISPOSE OF ITS INTEREST IN THE AIRCRAFT, EXCEPT AS PROVIDED HEREUNDER.

LESSEE CONFIRMS THAT IT HAS SELECTED THE AIRCRAFT AND EACH PART THEREOF ON THE BASIS OF ITS OWN JUDGMENT AND EXPRESSLY DISCLAIMS RELIANCE UPON ANY STATEMENTS, REPRESENTATIONS, OR WARRANTIES MADE BY LESSOR; AND LESSEE ACKNOWLEDGES THAT LESSOR IS NOT A MANUFACTURER OR VENDOR OF ANY PART OF THE AIRCRAFT.

LESSOR NEITHER MAKES NOR SHALL BE DEEMED TO HAVE MADE ANY REPRESENTATION OR WARRANTY AS TO THE ACCOUNTING TREATMENT TO BE ACCORDED TO THE TRANSACTIONS CONTEMPLATED BY THIS LEASE OR AS TO ANY TAX CONSEQUENCES AND/OR TAX TREATMENT THEREOF.

(b) Lessor hereby assigns to Lessee such right as Lessor may have (to the extent Lessor may validly assign such rights) under all manufacturers' and suppliers' warranties with respect to the Aircraft; provided, however, that the foregoing rights shall automatically revert to Lessor upon the occurrence and during the continuance of any Event of Default hereunder or upon the return of the Aircraft to Lessor. Lessor shall notify Learjet Inc. of such assignment to Lessee. Lessee agrees to settle all claims with respect to the Aircraft directly with the manufacturers or suppliers thereof and to give Lessor prompt notice of any such settlement and the details of such settlement.

6. **Representations and Warranties.** In order to induce Lessor to enter into this Lease and to lease the Aircraft to Lessee hereunder, Lessee represents and warrants that:

(a) **Organization.** Lessee is a provincial political subdivision of Argentina.

(b) **Power and Authority.** Lessee has full power, authority and legal right to execute, deliver and perform this Lease; and the execution, delivery and performance of this Lease have been duly authorized by all necessary action of Lessee.

(c) **Qualifications.** Lessee has duly qualified and is authorized to do business and is in good standing in each jurisdiction where the character of its properties or the nature of its activities (including the leasing and operation of the Aircraft) make such qualifications necessary.

(d) **Enforceability.** This Lease has been duly executed and delivered by Lessee and constitutes a legal, valid and binding obligation of Lessee, enforceable in accordance with its terms.

(e) **Consents and Permits.** The execution, delivery and performance of this Lease does not require any approval or consent of any Trustee ("Interventor") or holders of any indebtedness or obligations of Lessee; and will not contravene any law, regulation, judgment or decree applicable to Lessee, or the constitution, charter, political document or other similar document of Lessee; and will not contravene the provisions of, or constitute a default under, or result in the creation of any Lien upon any property of Lessee under any mortgage, instrument or other agreement to which Lessee is a party or by which Lessee or its assets may be bound or affected. No authorization, approval, license, filing or registration with any court or governmental agency or instrumentality is necessary in conjunction with the execution, delivery, performance, validity and enforceability of this Lease, except for the registration of the Lease at the National Registry of Aircraft of the Republic of Argentina. Under the laws of Argentina, there are no present restrictions on Lessee making the payments required by this Lease. If at any time any such restrictions may be applicable, Lessee, to the extent permitted by applicable law, will obtain all certificates, licenses, permits, exemptions and other authorizations which are from time to time required for the making of the payments required by this Lease on the dates and in the amounts and currency which are stipulated herein and will maintain the same in full force and effect for so long as the same will be required.

(f) **Financial Condition of Lessee.** The financial instruments of Lessee heretofore furnished to Lessor present the financial condition of Lessee and the results of its operations for the respective periods covered thereby, in accordance with GAAP (provided that interim financial instruments provide summary information, omit certain footnote information and are subject to normal year-end adjustments); and, since December 31, 2000, there has been no material adverse change in such financial condition or operations.

(g) **No Litigation.** There is no action, suit, investigation or proceeding by or before any court, arbitrator, administrative agency or other governmental authority pending or threatened against or affecting Lessee which (i) involves the transactions contemplated by this Lease or the Aircraft or (ii) if adversely determined, would reasonably be expected to have a material adverse effect on the financial condition, business, or operations of Lessee.

(h) **No Defaults.** Lessee is not in default; and no event or condition exists which, after giving of notice or lapse of time or both, would constitute an event of default, under any mortgage, indenture, contract, agreement, judgment or other undertaking to which Lessee is a party or which purports to be binding upon Lessee or upon any of its assets, except for any such default, event, or condition which, individually or in the aggregate, would not materially affect Lessee's ability to perform its obligations under this Lease.

(i) **Information.** All information supplied by Lessee or any Affiliate of Lessee to Lessor, with respect to this Lease or the Aircraft or any part thereof, was accurate and complete at the time given; and Lessee has notified Lessor of any material change in any information so supplied.

7. **Liens.** Lessee will not directly or indirectly create, incur, assume or suffer to exist any Lien on or with respect to the Aircraft.

8. **Insurance.** Lessee shall maintain or cause to be maintained at all times on the Aircraft (including the Airframe and Engines), at its sole expense, "all-risk" aircraft physical damage insurance (covering ground, flight and taxing exposures) and comprehensive general and aircraft liability insurance (covering bodily injury and property damage exposures), including, but not limited to, passenger liability, third party liability and contractual liability

insurance in such amounts, against such risks, and in such form as is customary for corporations similarly situated as Lessee or otherwise as shall be reasonably satisfactory to Lessor and with insurers of recognized responsibility, provided, however, that such insurance shall include, without limitation, the following: (A) "all-risk" physical damage insurance on the Aircraft in an amount which shall not on any date be less than one hundred fifteen percent (115%) of the Stipulated Loss Value of the Aircraft as of such date, which shall be adjusted on an agreed value basis, shall name Lessor as loss payee and shall be payable to Lessor; (B) comprehensive aircraft liability insurance in an amount which shall not on any date be less than One Hundred Million United States Dollars (US\$100,000,000.00) and which shall name Lessor as an additional insured; (C) coverage against hijacking and acts of terrorism exposures in an amount which will be not less than the Stipulated Loss Value of the Aircraft as of such date, which, for physical damage purposes, shall have losses adjusted on an agreed value basis and shall name Lessor as loss payee and which, for liability purposes, shall name Lessor as an additional insured. Lessee shall also carry a policy or policies of Country of Registry confiscation insurance and non-repossession risk insurance, with respect to the Aircraft, naming Lessor as an additional insured. Additionally, each insurance policy shall, among other things, require that the insurer give Lessor at least thirty (30) days' prior written notice (at the address for notice to Lessor set forth in Section 19 hereof) of any alteration in or cancellation of the terms of such policy and require that the interest of Lessor be continued insured, regardless of any breach of or violation by Lessee of any warranties, declarations or conditions contained in such insurance policy. In no event shall Lessor be responsible for premiums, warranties, conditions or representations to any insurer or any agent thereof. The insurance maintained by Lessee shall be primary, without any right of contribution from insurance which may be maintained by Lessor. At Lessor's request, Lessee shall furnish to Lessor a certificate or other evidence reasonably satisfactory to Lessor that such insurance coverage is in effect, provided, however, that Lessor shall be under no duty to ascertain the existence or adequacy of such insurance. The failure of Lessee to maintain such insurance shall constitute an immediate Event of Default hereunder.

9. Payment of Expenses and Taxes; Indemnity.

(a) Payments: All rental payments and any other payments due to Lessor under this Lease shall be made without deduction for or on account of any "Impositions" (as defined in c) below).

(b) Withholding Taxes: Without prejudice to any of the foregoing, in the event that the withholding of any Impositions ("Withholding Taxes") shall be required by law or otherwise from any payment due hereunder to Lessor, Lessee shall (i) pay directly to Lessor such additional amounts as may be necessary so that the net amount of the payments due hereunder, after deduction or withholding of any Impositions on such payment for whatever reason, is equal to the amount that Lessor would have received if such Withholding Taxes had not been required to be deducted or withheld, (ii) pay such Withholding Taxes to the appropriate taxing authority for the account of Lessor, plus any grossing-up that may be applicable and (iii) as promptly as possible thereafter, send Lessor an original receipt showing payment thereof (or a copy thereof that has been stamped by the appropriate taxing authority to certify payment), together with such additional documentary evidence as Lessor may from time to time require.

(c) Indemnity: Lessee shall pay and, on written demand, indemnify, defend and hold Lessor harmless from and against all fees, taxes (whether sales, use, excise, personal property or other taxes), imposts, duties, tariffs, withholdings, assessments and other governmental charges of whatever kind or character, however designated (together with any penalties, fines or interest thereon), all of the foregoing being herein collectively called "Impositions," which are at any time levied or imposed against or incurred with respect to Lessor, Lessee, this Lease, the Aircraft or any part thereof or interest therein by any federal, provincial, municipal, state or local government or taxing authority in Argentina or any subdivision or taxing authority thereof upon, with respect to, as a result of or measured by (i) the Aircraft (or any Part thereof or interest therein) or this Lease or the interest of Lessor therein; or (ii) the purchase, ownership, delivery, leasing, subleasing, possession, maintenance, modification, repair, use, operation, registration of the Aircraft and of this Lease, return of the Aircraft or any Part thereof; or (iii) the rentals, receipts or earnings payable under this Lease or otherwise arising from the Aircraft or any Part thereof or from the transactions contemplated by this Lease, excluding, however, any Impositions to the extent such Impositions are (A) in the nature of franchise or conduct of business taxes imposed on Lessor; (B) in the nature of minimum taxes for tax preferences imposed on Lessor; (C) the result of Lessor's own bankruptcy or any act on the part of Lessor in contravention of the provisions of this Lease or any failure of Lessor to observe the provisions of this Lease; (D) imposed as a result of any voluntary sale, assignment, transfer, or other disposition by Lessor of any interest in the Aircraft or the Engines to a person or entity other than Lessee, unless such transfer or disposition occurs while an Event of Default by Lessee is continuing, or if it is a consequence of the exercise of the purchase option pursuant to Section 4(d) of this Lease; (E) so long as no Default or Event of Default shall have occurred and be continuing, imposed with respect to acts or events occurring or matters arising after the discharge in full of Lessee's obligation to pay Stipulated Loss Value and all other amounts due under the Lease; (F) included in the computation of Lessor's Cost; (G) imposed solely as a result of a transaction which is unrelated to the transactions contemplated under the Lease; (H) enacted or adopted expressly as a substitute for taxes that would have been imposed on Lessor and not indemnified hereunder; (I) interest or penalties resulting from Lessor's failure to file timely and proper returns, unless such failure is a result of Lessee's failure to provide Lessor in a timely manner with any document or other information which this Section 9 or this Lease requires Lessee to provide to Lessor; or (J) a result of the willful misconduct or gross negligence of Lessor. Provided, however, that there shall not be excluded by clause (A) and Lessee shall pay any license, sales, use, rental, value-added or property tax or any Imposition which would not have been incurred but for, or to the extent increased as a result of (i) the situs or organization, any place of business or the activities of Lessee, any sublessee or any other user of the Aircraft in the jurisdiction imposing the tax; (ii) the operation or location of the Aircraft (or any part thereof) in the jurisdiction imposing the tax; (iii) the making of any payment contemplated by this Lease in or from the jurisdiction imposing the tax; (iv) the economic use of financing benefits within the jurisdiction imposing the tax; or (v) the execution, delivery or recording of this Lease or any document contemplated by this Lease in the jurisdiction imposing the tax. In furtherance thereof, Lessee acknowledges and agrees that all rentals and other amounts payable by Lessee under this Lease are exclusive of any value added tax, turnover tax or similar tax or duty (if any) imposed on Lessee by the government of Argentina. If a value added tax or any similar tax or duty is payable in Argentina in respect of any rental or other amounts as aforesaid, Lessee shall pay all such tax or duty and, on written demand, indemnify, defend and hold Lessor harmless from and against, all such taxes or duties of whatever kind or character, however designated (together with any penalties, fines or interest thereon). In addition, Lessee shall pay and, on written demand, indemnify, defend and hold Lessor harmless from and against all Impositions imposed by the United States or any other foreign government or any subdivision or taxing authority thereof by reason of Lessee's use, operation, or other activities in such jurisdictions.

(d) To the extent permitted by applicable laws, Lessee shall pay or cause to be paid all Impositions indemnified under this Section 9 directly to the appropriate taxing authority on or before the time and in the manner prescribed by applicable laws. Lessee shall pay each other amount required to be paid pursuant to this Section 9 to Lessor within thirty (30) days following Lessee's receipt of Lessor's demand for the payment, accompanied by a written statement of Lessor, describing in reasonable detail the Impositions for which Lessor has demanded an indemnity and the computation of the amount of the indemnity being demanded. In case any report or return is required to be filed with respect to any Imposition indemnified by Lessee under this Section 9 or arising out of this Section 9, Lessee shall notify Lessor of the requirement and, if permitted by applicable law, timely file the report or return with respect to the Imposition (except for any report or return that Lessor shall have notified Lessee that Lessor intends to file) and send a copy of such report or return to Lessor or, if Lessee is not permitted by applicable law to file such report or return, notify Lessor of the requirement and prepare and deliver to Lessor a proposed form of the report or return within a reasonable time prior to the time it is required to be filed. The obligations of Lessee under this Section 9 shall survive the expiration or earlier termination of this Lease for a period of ten (10) years.

(e) Upon Lessor's request, Lessee will provide such documents and other information as Lessor may reasonably request from time to time to enable Lessor to fulfill its tax filing, audit and related litigation obligations, including, but not limited to, log books with respect to the Aircraft and other records maintained by Lessee or any other user with respect to the Aircraft. Lessee shall indemnify Lessor for all liabilities arising out of any insufficiency or inaccuracy of any report or return if the insufficiency or inaccuracy is the result of the inaccuracy of any information required to be supplied by Lessee to Lessor pursuant to this Section 9.

(f) Each indemnity pursuant to Section 13 or this Section 9 shall be in an amount which, after taking into account all Impositions required to be paid by Lessor as a result of the receipt or accrual of the indemnity (determined by assuming that each indemnity received or accrued by Lessor will be subject to tax at the highest marginal statutory rates of tax applicable to Lessor when such indemnity is received or accrued), shall be equal to the total amount of the indemnity that Lessee would be required to pay if Lessor were not subject to any Impositions as a result of the receipt or accrual of the indemnity.

(g) If Lessor receives written notice of a claim for any Imposition for which Lessee would be required to indemnify Lessor pursuant to this Section 9, Lessor will give Lessee written notice of the claim within thirty (30) days after Lessor receives written notice of the claim. If Lessee so requests in writing within thirty (30) days after receipt of Lessor's written notice or, if earlier, at least ten (10) Business Days prior to the last date allowed for responding to such claim, Lessor shall contest or shall permit Lessee to contest (if and to the extent permitted by law) the

USHUAIA, 03 de Septiembre de 2001
class provided, that (i) no Default or Event of Default shall have occurred and be continuing, and (ii) in the opinion of Lessor, the contest does not involve any material danger of any sale, forfeiture or loss of the Aircraft. Lessee shall pay to Lessor on demand all costs and expenses which Lessor may incur in connection with the contest of a claim pursuant to this section (including reasonable attorneys' and accountants' fees and disbursements).

(h) Lessee agrees to pay Lessor a one-time administration fee of Fifty-Four Thousand One Hundred Twenty-Seven United States Dollars (US\$54,127.00) in connection with Lessor's negotiation, preparation and execution of the documents relevant to the transaction herein. The payment of such fee shall be made free and clear of any deductions or withholdings whatsoever as per the terms and conditions set forth herein.

10. Operator; Compliance with Laws; Location, Operation and Maintenance; Additions.

(a) Lessee, in its capacity as operator, will be the sole responsible for the operation of the Aircraft. Lessee will use the Aircraft in a careful and proper manner, will comply with and conform to all applicable governmental laws, rules, regulations and orders thereto, and will cause the Aircraft to be operated in accordance with the manufacturer's or supplier's instructions or manuals. Lessee agrees that it will not operate, use or maintain the Aircraft in violation of any airworthiness certificate, license or registration relating to the Aircraft. In the event that any law, rule or regulation or order applicable to the Aircraft requires alteration, repair or modification of the Aircraft during the Lease Term, Lessee will, at Lessee's sole expense, conform thereto, or obtain conformance therewith, maintain the same in proper operating condition under such laws, rules, regulations and orders, and such alterations, repairs and modifications shall immediately, without further act, become the property of Lessor and part of the Aircraft.

(b) The Aircraft will be permanently based in Argentina; and Lessee will neither permit the Aircraft to be operated outside the continental United States or Argentina, except that Lessee may permit the Aircraft to be operated outside the Continental United States or Argentina, provided that, under no circumstances will Lessee permit the Aircraft to be operated in (A) any area excluded from coverage by any insurance required by the terms of Section 8 hereof (or not specifically and fully covered by such insurance), or any recognized or threatened area of hostilities unless fully covered, without limitation, to Lessor's satisfaction by hull, political, expropriation, hijacking and war risk insurance, in each case unless the Aircraft is operated or used under contract with the government of the United States or any agency or instrumentality thereof under which contract the government assumes the liability in form and substance acceptable to Lessor for substantially the same risk in at least the same amounts as would be covered by such insurance, (B) any jurisdiction as to which a travel advisory or equivalent warning issued by the Bureau of Consular Affairs, United States Department of State is in effect, or any country that is experiencing wide spread civil unrest or wide spread anti-American activity, or (C) any area in which Lessor's title to the Aircraft may reasonably be expected to be jeopardized or not recognized.

(c) Lessee, at its sole cost and expense, shall at all times:

subsequent to the Aircraft being initially registered in the under the laws of Argentina, cause the Aircraft to be registered under the laws of Argentina in the name of Lessee.

keep, service, repair, maintain and overhaul the Aircraft in compliance with the FARs and with all FAA Airworth and manufacturers' recommended and mandatory Service in compliance with the applicable manufacturer's recommended maintenance, service and overhaul schedules and in compliance with a manufacturer approved program, pursuant to 14 C.F.R., FAR Part 91.409(f)(3), by Lessee to Lessor designating any variation of maintenance program, (C) with respect to the Engines and in good standing on ESP (Pratt & Whitney's Eagle) compliance with the recommended procedures and schedules, service or maintenance contract relating to thereof with FAA Maintenance, (D) so as to keep the Aircraft repair and operating condition (and to furnish all part mechanisms, devices and services required therefore) as to Lessor, reasonable wear and tear excepted, and (E) so Aircraft in such operating condition as may be necessary: airworthiness certification of the Aircraft to be maintained at all times under the Aviation Act and so as to original type certification data sheet; provided, however, if airworthiness certificate is withdrawn, then, subject to Lessee so long as Lessee is taking or causing to be taken all necessary promptly correct the condition which caused such withdrawal of Default shall arise from such withdrawal. No other prevent Lessee from taking the Aircraft out of service for modification permitted hereunder or for storage in a applicable FAA requirements;

(iii) maintain all records, logs and other materials required by maintained in respect of the Aircraft. All repairs, part mechanisms, devices and services installed or maintained Subsection 10(c) shall be and remain free and clear of shall immediately, without further act, become the part and part of the Aircraft.

(d) Lessee will not make or authorize any improvement, change, alteration to the Aircraft (i) if such improvement, change, addition or alteration originally intended function or use of the Aircraft or impair the value, utility or life of the Aircraft as it existed immediately prior to such improvement, change, alteration, except that the value (but not the utility, condition, remaining airworthiness) of the Aircraft may be reduced by the value of the Parts that obsolete or no longer suitable or appropriate for use in the Airframe if replaced by Part of equal or greater value, utility, condition and airworthiness. If any parts installed in or attached to or otherwise becoming a part of the Aircraft as a result of any such improvement, change, addition or alteration shall not be readily removable without damage to the Aircraft, such Parts shall become property of Lessor. If no Event of Default shall have occurred and be continuing, any Part which is added to the Aircraft not described in the immediately preceding sentence and which is not a replacement or substitution for any property which was a Part of the Aircraft, shall remain the property of Lessee and may be removed by Lessee at any time prior to the expiration or other termination of the Lease Term. All such parts shall be and remain free and clear of any Liens. Any such Part which is not so removed prior to the expiration or other termination of the Lease Term shall, without further act, become the property of Lessor.

(e) Lessee agrees that all service, repair, maintenance and overhauls of the Aircraft or any part thereof undertaken or performed during the Term shall be performed solely by FAA approved service personnel to the extent required by applicable law or regulation.

(f) Lessee agrees that the Aircraft will be operated only by pilots qualified under applicable FAA requirements and having at least the minimum total pilot hours on the aircraft type required by any of the insurance policies described in Section 8 hereof.

11. Certain Transactions. Lessee will not, without thirty (30) days' prior written notice to Lessor, change the headquarters of the provincial government of Lessee.

12. Loss or Damage.

(a) All risk of loss, theft, damage or destruction to the Aircraft or any Part thereof, however incurred or occasioned, shall be borne by Lessee; and, unless such occurrence constitutes an Event of Loss pursuant to paragraph (b) of this Section 12, Lessee shall promptly cause the effected Part or Parts of the Aircraft to be replaced or restored to the condition and repair as the same were in on the Commencement Date. Upon the occurrence of an Event of Loss with respect to an Engine or a Part not resulting in an Event of Loss with respect to the Airframe, Lessee will promptly substitute such Engine or Part with an Engine or Part having the equivalent value, utility and economic life.

(b) If an Event of Loss with respect to the Aircraft shall occur, at Lessee's election, Lessee shall (i) promptly give Lessor written notice thereof, and Lessee shall pay to Lessor on

the Loss Payment Date an amount equal to the sum of (x) the Stipulated Loss Value of the Aircraft computed as of the Rent Payment Date with respect to the Aircraft on or immediately preceding the Loss Payment Date and (y) all rent and other amounts due and owing hereunder for the Aircraft on or prior to the Loss Payment Date or (ii) within thirty (30) days after the occurrence of an Event of Loss give written notice to Lessor of its intention to substitute within ninety (90) days of an occurrence of an Event of Loss an aircraft of identical make and model having the equivalent value, utility and economic life as the Aircraft. In the event Lessee exercises its option under clause (i) of this paragraph, upon payment of such amount to Lessor, the Lease of the Aircraft hereunder shall terminate; and Lessor will transfer to Lessee all of Lessor's right, title and interest in and to the Aircraft on an "as is, where is" basis, without recourse and without representation or warranty, express or implied, other than a representation and warranty that the Aircraft is free and clear of any Lessor's Liens.

(c) Any payments received at any time by Lessor or Lessee from any insurer with respect to loss or damage to the Aircraft shall be applied as follows: (i) if such payments are received with respect to any Event of Loss they shall be paid to Lessor, but to the extent received by Lessor, (x) they shall reduce or discharge, as the case may be, Lessee's obligation to pay the amounts due to Lessor under Section 12(b) hereof with respect to such Event of Loss, or (y) if the Aircraft is being replaced pursuant to Section 12(b), they shall be paid to Lessee on the consummation of the closing for such replacement; and any excess above Stipulated Loss Value shall be paid to Lessee; or (ii) if such payments are received with respect to any loss of or damage to the Aircraft other than an Event of Loss, such payment shall, unless a Default or an Event of Default shall have occurred and be continuing, be applied to the repair of the Aircraft or paid to Lessee forthwith upon completion of such repairs. If an Event of Default shall have occurred and be continuing, such payments shall be paid to Lessor and applied to any amount due and payable to Lessor hereunder.

13. Indemnity.

(a) Subject to the exclusions stated in Section 13(b) below, Lessee assumes liability for and shall indemnify, protect, save and keep harmless Lessor and its agents, servants, successors and assigns (an "Indemnitee") from and against any and all liabilities, obligations, losses, damages, penalties, claims, actions, suits, costs and expenses, including reasonable legal expenses, of whatsoever kind and nature, imposed on, incurred by or asserted against any Indemnitee, in any way relating to or arising out of this Lease or the enforcement hereof, or the manufacture, ordering, purchase, acceptance, rejection, ownership, possession, use, selection, delivery, lease, operation, condition, sale, return or other disposition of the Aircraft or any part thereof (including, without limitation, latent or other defects, whether or not discoverable by Lessee or any other person, any claim in tort for strict liability, any claim for patent, trademark or copyright infringement, and any loss by reason of any payment hereunder being made or recovered other than in United States Dollars), provided, however, that Lessee shall not be required to indemnify any Indemnitee for loss or liability resulting solely from the willful misconduct or gross negligence of such Indemnitee. The provisions of this Section 13 shall survive the expiration or earlier termination of this Lease for a period of ten (10) years.

(b) Notwithstanding Section 13(a) above, Lessee shall not be obligated to indemnify any Indemnitee for:

- (i) Any claim to the extent attributable to the gross negligence or willful misconduct of, or the breach of any contractual obligation by, or the falsity or inaccuracy or breach of any representation or warranty by such Indemnitee;
- (ii) Any claims attributable to the voluntary offer, sale or disposition by or on behalf of such Indemnitee of its interest in the Aircraft or any part thereof or any security, or except pursuant to this Lease;
- (iii) Any claims that are ordinary and usual operating or overhead expenses;
- (iv) Any claims that constitute costs and expenses of any Indemnitee that Lessee is not required to pay pursuant to any other provision of this Lease, unless such costs and expenses are indemnified as part of a claim under this indemnity;
- (v) Any claims for a diminution in value of the Aircraft that results from the existence during the Lease Term of any Lessor's Lien;
- (vi) Any claims attributable to the authorization or giving or withholding of consent to, or to the preparation, execution, delivery or filing of, any future amendments, supplements, waivers, or consents with respect to any of the documents relating to this Lease other than (A) as have been requested by Lessee, (B) as are required or contemplated by (and, if contemplated by, in compliance with) the provisions of this Lease in order to give effect thereto or necessary to accomplish the purposes thereof, (C) as are required by applicable law, or (D) after the occurrence of an Event of Default;
- (vii) Any claim attributable to the bankruptcy or insolvency of any person other than Lessee;
- (viii) Any claim that is a fee or expense of any trustee appointed without the consent of Lessee unless such fee or expense is attributable to an Event of Default; or
- (ix) Any claim relating to insurance maintained by or for the benefit of an Indemnitee that Lessee is not required to maintain at its own cost and expense pursuant to Section 8 of this Lease.

14. Events of Default. The following events shall each constitute an event of default (herein called "Event of Default") under this Lease:

- (a) Lessee shall fail to make any payment of rent or other amount owing hereunder within thirty (30) days after notice thereof shall be given by Lessor to Lessee;
- (b) Lessee shall fail to maintain the insurance required by Section 8 hereof or to perform or observe any of the covenants contained in Sections 11 or 17 hereof, or any repossession insurance obtained with respect to the Aircraft shall lapse or otherwise cease to be in full force and effect;
- (c) Lessee shall fail to perform or observe any other covenant, condition or agreement to be performed or observed by it with respect to this Lease and such failure shall continue unremedied for thirty (30) days after the date on which notice thereof shall be given by Lessor to Lessee, provided that, if such failure is capable of being remedied within thirty (30) days, no such failure shall constitute an Event of Default hereunder so long as Lessee is diligently proceeding to remedy such failure;
- (d) any representation or warranty made by Lessee herein shall prove at any time to have been untrue or misleading in any material respect as of the time when made and such incorrectness shall continue to be unremedied for a period of thirty (30) days after written notice thereof by Lessor;
- (e) Lessee shall consent or be bound to accept the appointment of a Trustee ("Interventor"), or any other officer, who is not appointed in accordance with the laws of the Province of Tierra del Fuego, Antarctic and Islands of the South Atlantic, or the making by Lessee of any assignment for the benefit of its creditors or the admission by it of the inability to pay its debts generally as they become due or the failure of Lessee generally to pay its debts as they become due or the taking of any action by Lessee in furtherance of any of the foregoing; or
- (f) Lessee shall default under any other agreement providing for the payment of One Million United States Dollars (US\$1,000,000.00) or more of borrowed money and, as a result thereof, the indebtedness thereunder is permitted to be accelerated under such agreement.

Notwithstanding anything to the contrary contained in this Lease, any failure of Lessee to perform or observe any covenant, condition or agreement herein shall not constitute an Event of Default if such failure is caused solely by reason of (i) an event referred to in the definition of Event of Loss, so long as Lessee continues to comply with the applicable terms of Section 12, or (ii) an act of God or Force Majeure, so long as Lessee continues to make all payments of rent and continues to cause the Aircraft to be insured as required by Section 8.

15. Remedies. Upon the occurrence of any Event of Default hereunder and so long as the same shall be continuing, Lessor may, at its option, declare this Lease to be in default; and at any time thereafter, so long as the Event of Default shall be continuing, Lessor may terminate this Lease and exercise one or more of the following remedies, as Lessor in its sole discretion shall lawfully elect:

- (a) take immediate possession of the Aircraft;
- (b) sell the Aircraft at public or private sale, with or without notice, advertisement or publication, as Lessor may determine, or otherwise dispose of, hold, use, operate, lease to others or keep idle the Aircraft, as Lessor in its sole discretion may determine, all free and clear of any rights of Lessee, except that Lessee shall have (i) the right to be notified in advance of any sale and to participate equally with other bidders and (ii) the right to purchase the Aircraft in advance of any such sale for a cash price equal to the Stipulated Loss Value of the Aircraft plus any reasonable costs and expenses (including reasonable attorneys' fees and disbursements) incurred in connection with the exercise by Lessor of its remedies hereunder;
- (c) by written notice to Lessee, specifying a payment date which shall be not earlier than twenty (20) days after the date of such notice, demand that Lessee pay to Lessor, and Lessee shall pay to Lessor, on the payment date specified in such notice, as liquidated damages for loss of a bargain and not as a penalty, all accrued and unpaid rent for the Aircraft due on all Rent Payment Dates upon, to and including the payment date specified in such notice plus an amount (together with interest on such amount at the Late Charge Rate, from the payment date specified in such notice to the date of actual payment) equal to the excess, if any, of the Stipulated Loss Value of the Aircraft as of the payment date specified in such notice over the Fair Market Sale Value of the Aircraft as of such date;
- (d) Lessor may exercise any other right or remedy which may be available to it under applicable law or proceed by appropriate court action to enforce the terms hereof or to recover damages for the breach hereof or to rescind this Lease.

In addition, Lessee shall be liable for any and all unpaid rent and other amounts due hereunder before or during the exercise of any of the foregoing remedies and for all reasonable legal fees and other costs and expenses incurred by reason of the occurrence of any Event of Default or the exercise of Lessor's remedies with respect thereto.

No remedy referred to in this Section 15 is intended to be exclusive, but each shall be cumulative and in addition to any other remedy referred to herein or otherwise available to Lessor at law or in equity, and the exercise or beginning of exercise by Lessor of any one or more of such remedies shall not preclude the simultaneous or later exercise by Lessor of any or all such other remedies. No express or implied waiver by Lessor of an Event of Default shall in any way be, or be construed to be, a waiver of any future or subsequent Event of Default. To the extent permitted by applicable law, Lessee hereby waives any rights now or hereafter conferred by statute or otherwise which may require Lessor to sell or lease or otherwise use the Aircraft in mitigation of Lessor's damages or losses or which may otherwise limit or modify any of Lessor's rights or remedies under this Lease.

16. Lessor's Right to Perform. If Lessee fails to make any payment required to be made by it hereunder or fails to perform or comply with any of its other agreements contained herein, Lessor may itself make such payment or perform or comply with such agreement; and the amount of such payment and the amount of reasonable expenses of Lessor incurred in connection with such payment or the performance of or compliance with such agreement, as the case may be (together with interest thereon at the Late Charge Rate), shall be deemed to be an addition to the rent payable hereunder, which shall be payable by Lessee on demand.

17. Assignment or Sublease. Lessee will not, without the prior written consent of Lessor, assign this Lease or any interest herein or sublease or otherwise transfer its interest in the Aircraft, provided that Lessee shall remain liable to Lessor under this Lease during any such sublease or transfer. Any sublease shall not relieve Lessee of any of its obligations hereunder.

Lessor may, without the prior consent of Lessee, assign its interest in and to the Aircraft and this Lease to any third party.

18. Further Assurances; Financial Information.

(a) Lessee will, at its expense, promptly and duly execute and deliver to Lessor such further documents and assurances and take such further actions as Lessor may from time to time request for the confirmation of this Lease and in order to more effectively establish and protect the rights, interests and remedies created or intended to be created in favor of Lessor hereunder, including, without limitation, the execution and filing of financing statements in the jurisdictions in which Lessee has its corporate headquarters and/or its principal place of business and in which the Aircraft is principally based from time to time. To the extent permitted by applicable law, Lessee hereby authorizes Lessor to file any such financing statements without the signature of Lessee. Lessee will also provide such information as Lessor may reasonably request from Lessee to enable Lessor to fulfill all of its tax filing obligations.

(b) Lessee will furnish to Lessor consolidated balance sheets of Lessee as of the end of each fiscal year of Lessee and consolidated statements of income and changes in cash flows of Lessee for such fiscal year, all in reasonable detail, prepared in accordance with GAAP and audited by independent certified public accountants. Such financial instruments shall be provided by Lessee to Lessor within thirty (30) days following the approval of the same by Lessee's shareholders, but in no event later than eight (8) months following the end of each such fiscal year.

19. Notices. All notices, demands and other communications hereunder shall be in writing and shall be deemed to have been given or made when sent by telefacsimile or five (5) days after deposited in the United States mail, first class, postage prepaid, addressed as follows or to such other address as any of the following persons may from time to time designate in writing to the other persons listed below:

Lessor:	Bombardier Capital Inc. 261 Mountain View Drive Colchester, Vermont 05446 ATTN: Vice President and General Manager Aircraft Services Division
Lessee:	The Province of Tierra del Fuego, Antarctica, and Islands of the South Atlantic San Martin 400 Ushuaia, Tierra del Fuego, Argentina ATTN: Sr. Hector Gaspar Cardozo

20. Conditions Precedent. Lessor shall not be obligated to accept and execute the Supplement or to lease the Aircraft to Lessee hereunder unless:

- (a) Resolution of Lessee. Lessor shall have received a copy of resolutions of the appropriate governmental authorities of Lessee as of the date of the Supplement, authorizing the execution, delivery and performance by Lessee of this Lease.
- (b) Insurance. Lessor shall have received evidence satisfactory to it as to the due compliance by Lessee with the provisions regarding insurance contained in Section 8 hereof.

(c) Perfection of Interest. Such financing instruments and such waivers, releases or disclaimers with respect to the Aircraft as Lessor shall deem necessary or desirable in order to perfect and protect its interests therein shall have been duly executed and filed, at Lessee's expense, in such public offices as Lessor shall direct.

(d) Lessor's Title; Lessee's Title. Lessor shall have received full ownership and title to the Aircraft, free and clear of any Liens; and all filings, recordings and other actions that are necessary or desirable in order to establish, protect and preserve Lessor's title to and ownership of the Aircraft shall have been duly effected including, without limitation, the receipt by Lessor of (i) a duly completed, executed and delivered warranty bill of sale to Lessor from Bombardier Aerospace Corporation for the Aircraft and (ii) a duly completed, executed and delivered FAA Bill of Sale to Lessor from Learjet Inc. In addition, Lessor shall have received evidence satisfactory to it that, immediately prior to the transfer of the title to the Aircraft to Lessor by Learjet Inc., such seller has good and marketable title to the Aircraft and is the original

manufacturer thereof. Lessor shall have notified Learjet Inc. of the assignment of warranties described in Section 5(b).

(e) **Airworthiness Certificate.** Lessor shall have received a copy of the standard FAA airworthiness certificate for the Aircraft and an export certificate of airworthiness certificate for the Aircraft for export to Argentina.

(f) **Registration; Filings.** Lessee will have the right to file this Agreement at the National Registry of Aircraft of the Republic of Argentina under the terms of Section 42 of the Aeronautics Code of that country, in order to make the provisional filing of the Aircraft under the name of Lessee and the provisional Argentine license of the Aircraft possible.

Notwithstanding the above, Lessee shall, at its own costs and expense, at all times assist Lessor in registering Lessor as owner of the Aircraft under the laws of Argentina as well as the orders and directives of any authority of Argentina having jurisdiction and shall cause this Agreement and all instruments executed in connection herewith, so far as permitted by the laws of Argentina, to be filed and recorded in the appropriate offices in order to perfect and preserve Lessor's rights under this Agreement and all instruments executed in connection herewith. Lessee further agrees that it shall, at the request of Lessor (but not more than annually) furnish a certified extract from the National Registry of Aircraft or each such filing or recordation concerning the registration of the Aircraft and its exploitation in accordance with the legal requirements in Argentina.

(g) **Declaration of Importation.** Lessor shall have received from Lessee a declaration of importation for the Aircraft.

(h) **Taxes.** Lessee shall have provided evidence to Lessor that all importation taxes, customs duties, excise taxes, sales taxes and other impositions have been paid in full.

(i) **Power of Attorney.** Lessor shall have received from Lessee a duly executed Power of Attorney, in the form of Exhibit D attached hereto, authorizing Lessor to deregister the Aircraft in Argentina upon the occurrence of an Event of Default.

(j) **Representations True: No Default or Event of Default.** All representations and warranties of Lessee contained herein or in any certificate furnished Lessor in connection herewith shall be true and correct on and as of the date of the Supplement with the same force and effect as if made on and as of such date; no Event of Default or Default shall be in existence on such date or shall occur as a result of the lease by Lessee of the Aircraft specified in the Supplement.

(k) **No Material Adverse Change.** In the reasonable judgment of Lessor, there shall have been no material adverse change in the financial condition or business of Lessee from December 31, 2000.

(l) **Other Documents and Information.** Lessor shall have received from Lessee, in form and substance satisfactory to Lessor, such other documents and information as Lessor shall reasonably request.

(m) **Legal Matters; Proceedings.** All legal matters and all proceedings in connection with the transactions contemplated by this Lease, and all documents incidental thereto, shall be satisfactory to Lessor's United States and Argentine counsel. Lessor shall have received an opinion from Lessee's Argentine counsel in the form of Exhibit B hereto.

(n) **Transaction Costs.** Lessee shall have paid all registration fees, translation fees, filing fees and other similar transaction fees in connection with the closing of this Lease, it being understood that Lessor and Lessee shall each pay their respective legal fees and legal department fees.

(o) **Administration Fee.** Lessee shall have paid Lessor a one-time administration fee in the amount of Fifty-Four Thousand One Hundred Twenty-Seven United States Dollars (US\$54,127.00) in connection with Lessor's negotiation, preparation and execution of the documents relative to the transaction herein.

(p) **Other Actions.** Lessee shall have taken such further action as Lessor may request in order to confirm or further evidence the respective rights and obligations of Lessee and Lessor hereunder.

21. Miscellaneous.

(a) Any provision of this Lease which is prohibited or unenforceable in any jurisdiction shall, as to such jurisdiction, be ineffective to the extent of such prohibition or unenforceability without invalidating the remaining provisions hereof; and any such prohibition or unenforceability in any jurisdiction shall not invalidate or render unenforceable such provision in any other jurisdiction. To the extent permitted by applicable law, Lessee hereby waives any provision of law which renders any provision hereof prohibited or unenforceable in any respect.

Furthermore, Lessee agrees that if Lessor brings legal proceedings against it or its assets with relation to this Lease no immunity from such legal proceedings, including Sovereign Immunity and/or actions "in rem et in personam" (which will be deemed to include, without limitation, suit, attachment prior to judgment, other attachment, the obtaining of judgment, execution or other enforcement), shall be claimed by or on behalf of itself or with respect to its assets, or the assets that Lessee may in the future acquire.

(b) No terms or provisions of this Lease may be changed, waived, discharged or terminated orally, but only by an instrument in writing signed by the party against which the enforcement of the change, waiver, discharge or termination is sought. No delay or failure on the part of Lessor to exercise any power or right hereunder shall operate as a waiver thereof, nor as an acquiescence in any default, nor shall any single or partial exercise of any power or right preclude any other or further exercise thereof, or the exercise of any other power or right. After the occurrence of any Default or Event of Default, regardless of Lessor's knowledge or lack of knowledge thereof at the time of acceptance of any such payment, the acceptance of such payment shall not constitute a reinstatement of this Lease if this Lease shall be declared in default by Lessor pursuant to Section 15 hereof or otherwise, unless Lessor shall have agreed in writing to reinstate the Lease and to waive the Default or Event of Default.

(c) This Lease contains the full, final and exclusive statement of the agreement between Lessor and Lessee relating to the lease of the Aircraft.

(d) This Lease shall constitute an agreement of lease, and nothing herein shall be construed as conveying to Lessee any right, title or interest in the Aircraft except as Lessee only, other than to the extent that Lessee shall be entitled to acquire the Aircraft pursuant to Section 4 hereof upon compliance with all of the terms set forth herein.

(e) This Lease and the covenants and agreements contained herein shall be binding upon, and inure to the benefit of, Lessor and its successors and assigns, and Lessee and, to the extent permitted by Section 17 hereof, its successors and assigns.

(f) The headings of the Sections are for convenience of reference only, are not a part of this Lease and shall not be deemed to affect the meaning or construction of any of the provisions hereof.

(g) This Lease may be executed by the parties hereto on any number of separate counterparts, each of which when so executed and delivered shall be an original, but all such counterparts shall together constitute one and the same instrument. In the event any counterpart shall be written in Spanish, the English counterpart of this Lease shall control the construction hereof.

(h) This Lease shall be governed by and construed in accordance with the laws of the State of New York. With respect to any matter arising under this Lease, Lessee and Lessor hereby consent to the personal jurisdiction of the Supreme Courts of the State of New York and to the personal jurisdiction of the United States District Court for the Southern District of New

York, and Lessee does hereby irrevocably appoint C T Corporation System as its attorney-in-fact for the purpose of receiving service of process in any action, suit, or proceeding in either of such courts. Lessee and Lessor agree that the proper jurisdiction, venue, and forum for any action, suit or proceeding which may be brought to enforce the terms of this Lease shall be either the Supreme Courts located in the State of New York or the United States District Court for the Southern District of New York, and Lessee hereby agrees to the jurisdiction of such courts and agrees that it will not invoke the doctrine of forum non conveniens or other similar defenses.

(i) LESSOR AND LESSEE, IN ANY LITIGATION RELATING TO OR IN CONNECTION WITH THIS LEASE IN WHICH THEY SHALL BE ADVERSE PARTIES, WAIVE TRIAL BY JURY.

22. Truth-in-Leasing.

(a) LESSEE CERTIFIES THAT THE AIRCRAFT HAS BEEN MAINTAINED AND INSPECTED UNDER PART 91 OF THE FEDERAL AVIATION REGULATIONS SINCE INCEPTION OF OPERATIONS.

(b) LESSEE CERTIFIES THAT THE AIRCRAFT WILL BE MAINTAINED AND INSPECTED UNDER PART 91 OF THE FEDERAL AVIATION REGULATIONS FOR OPERATIONS TO BE CONDUCTED UNDER THIS LEASE IN THE UNITED STATES.

(c) LESSEE CERTIFIES THAT DURING THE TERM OF THIS LEASE, LESSEE, AND NOT LESSOR, WILL BE RESPONSIBLE FOR OPERATIONAL CONTROL OF THE AIRCRAFT UNDER THIS LEASE. LESSEE FURTHER CERTIFIES THAT LESSEE UNDERSTANDS ITS RESPONSIBILITIES FOR COMPLIANCE WITH APPLICABLE AVIATION LEGISLATION WHILE OPERATING THE AIRCRAFT.

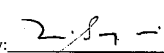

(d) LESSEE UNDERSTANDS THAT AN EXPLANATION OF FACTORS BEARING ON OPERATIONAL CONTROL AND PERTINENT FEDERAL AVIATION REGULATIONS CAN BE OBTAINED FROM THE NEAREST FAA FLIGHT STANDARDS DISTRICT OFFICE.

(e) LESSEE AGREES TO KEEP A COPY OF THIS LEASE IN THE AIRCRAFT AT ALL TIMES DURING THE LEASE TERM.

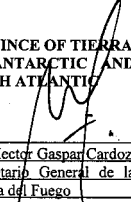
[Signatures appear on next page.]

IN WITNESS WHEREOF, Lessor and Lessee have each caused this Lease to be duly executed as of the day and year first above written.

BOMBARDIER CAPITAL INC.

By: 
Name: Michel Bourgeois
Title: Vice President & General Manager
By: 
Name: Michael Weisner
Title: Vice President

THE PROVINCE OF TIERRA DEL
FUEGO, ANTARCTIC AND ISLANDS OF
THE SOUTH ATLANTIC

By: 
Name: Sr. Hector Gaspar Cardozo
Title: Secretario General de la Gobernacion de
Tierra del Fuego

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America
2. This public document has been signed by *Sherilyn Derouchie*
3. acting in the capacity of Notary Public
4. bears the seal of the State of Vermont
5. CERTIFIED at Montpelier, Vermont
6. the 19th day of July, 2001
7. by the Secretary of State, State of Vermont
8. No. 19851

Given under my hand and the seal
of the State of Vermont, at
Montpelier, the State Capital



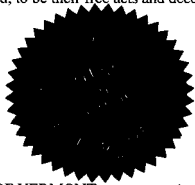
Deborah L. Markowitz
Secretary of State



STATE OF VERMONT)
COUNTY OF CHITTENDEN)

SS:

At Colchester in said State and County this 19th day of July, 2001, personally appeared Michel Bourgeois and Michael Wayshner and acknowledged the foregoing document, by them subscribed, to be their free acts and deeds and the free act and deed of Bombardier Capital Inc.

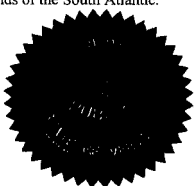


Before me, *Sherilyn Derouchie*
Sherilyn Derouchie, Notary Public
My Commission expires: 2-10-03

STATE OF VERMONT)
COUNTY OF CHITTENDEN)

SS:

At Colchester in said State and County this 19th day of July, 2001, personally appeared Sr. Hector Gaspar Cardozo and acknowledged the foregoing document, by him subscribed, to be his free act and deed and the free act and deed of The Province of Tierra Del Fuego, Antartctic, and Islands of the South Atlantic.



Before me, *Sherilyn Derouchie*
Sherilyn Derouchie, Notary Public
My Commission expires: 2-10-03

TRADUCCIÓN

CONTRATO DE ARRENDAMIENTO DE AERONAVE

ENTRE

BOMBARDIER CAPITAL INC.
como Arrendador

Y

PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA
E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR
como Arrendatario

de fecha _____ de 2001

Arrendamiento de un Learjet Modelo 60
Número de Serie 232

ANEXO A - SUPLEMENTO DE ACEPTACION DE ARRENDAMIENTO
ANEXO B OPINION LEGAL
ANEXO C - TABLA DE VALOR ESTIPULADO DEL SINIESTRO
ANEXO D - PODER

CONTRATO DE ARRENDAMIENTO DE AERONAVE

EL PRESENTE CONTRATO DE ARRENDAMIENTO DE AERONAVE es celebrado a los _____ días del mes de _____ de 2001, por y entre BOMBARDIER CAPITAL INC., una sociedad de Massachusetts (en adelante el "Arrendador"), y la PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR (en adelante el "Arrendatario").

1. Arrendamiento

(a) El Arrendador se compromete por el presente a dar en arrendamiento al Arrendatario, y el Arrendatario se compromete por el presente a recibir en arrendamiento del Arrendador, la aeronave que se detalla en el presente (en adelante la "Aeronave"). La Aeronave quedará sujeta al presente Arrendamiento mediante la firma por las partes del presente de un Suplemento de Aceptación de Arrendamiento básicamente según el modelo del Anexo A del presente (en adelante el "Suplemento"). La firma del Suplemento por parte del Arrendatario y su entrega al Arrendador constituirá la aceptación irrevocable de la Aeronave por parte del Arrendatario a todos los fines del presente Arrendamiento. El Suplemento contendrá todos los términos y condiciones del presente Arrendamiento y formará parte del presente como si dichas cláusulas estuvieran integralmente incorporadas al presente. El Arrendador y el Arrendatario acuerdan que el presente Arrendamiento es un arrendamiento financiero.

El Suplemento deberá ser firmado, y la Aeronave quedará sujeta al presente Arrendamiento a más tardar el _____ de 2001. Luego de dicha fecha, el Arrendador no estará obligado a aceptar el Suplemento dispuesto en el presente ni a comprar o arrendar la Aeronave. El Arrendador no estará obligado a aceptar más de un Suplemento bajo el presente.

(b) El Costo del Arrendador (según se define a continuación) en todo concepto por la Aeronave objeto del presente Arrendamiento no podrá exceder los doce millones ochocientos veinticinco mil trescientos noventa y seis dólares estadounidenses (US\$ 12.825.396,00); no obstante ello el Arrendador reconoce que el Arrendatario ha pagado a Learjet Inc. un anticipo de dos millones de dólares estadounidenses (US\$ 2.000.000,00), que equivale aproximadamente al quince por ciento (15%) del Costo del Arrendador. El Arrendatario se compromete por el presente a pagar al Arrendador, como parte de los alquileres por la Aeronave descripta en el Artículo 4, el saldo del Costo del Arrendador que asciende a diez millones ochocientos veinticinco mil trescientos noventa y seis dólares estadounidenses (US\$ 10.825.396,00), con más los restantes pagos dispuestos en el presente Arrendamiento.

(c) El Arrendatario deberá combinar la entrega de la Aeronave con Learjet Inc., y el Arrendador no tendrá ninguna responsabilidad u obligación en tal sentido.

(d) El Arrendador no estará obligado a aceptar o firmar el Suplemento, hasta tanto todas las condiciones dispuestas en el Artículo 20 del presente hayan sido cumplidas a satisfacción del Arrendador.

(e) Sin perjuicio del arrendamiento de la Aeronave por parte del Arrendatario en virtud del presente y del derecho del Arrendatario a comprar la Aeronave conforme al Artículo 4(d) del presente, la Aeronave estará registrada a nombre del Arrendador hasta tanto el Arrendatario haya cancelado todos alquileres, pagos, impuestos, costos y gastos a su cargo y haya cumplido con sus restantes obligaciones emergentes del presente y en dicho momento el Arrendador transferirá la titularidad de la Aeronave a favor del Arrendatario como se indica en el Artículo 4(d). Asimismo, una vez ejercidas las opciones contempladas en el Artículo 4(d), el Arrendador deberá transferir el dominio de la Aeronave al Arrendatario de acuerdo a lo previsto en el Artículo 4(d).

2. Definiciones.

Dentro del presente Arrendamiento, los siguientes términos tendrán los significados consignados a continuación de los mismos, ya fuere en número singular

o plural:

(a) "Afilada" significa, con relación a una Persona (según se define en el presente), cualquier Persona que directa o indirectamente controle, sea controlada por o esté bajo el control común con dicha Persona. A los efectos de esta definición, el término "control" de una Persona significa el derecho a votar, directa o indirectamente, por el diez por ciento (10%) o más de las acciones con derecho a voto, en elección de directores de dicha Persona o en su defecto, el derecho a administrar o hacer administrar o establecer o hacer establecer las políticas de dicha persona, por contrato o de otro modo.

(b) "Aeronave" significa el Fuselaje (como se define más adelante) objeto del presente arrendamiento, junto con el/los Motor/es (como se define más adelante) objeto del presente arrendamiento, independientemente de que dicho o dichos Motores estén o no instalados en el Fuselaje o en algún otro fuselaje en el momento de determinación.

(c) "Autoridad Aeronáutica" significa la Administración Federal de Aviación de los EE.UU., la Dirección Nacional de Aeronavegabilidad de la República Argentina o cualquier autoridad gubernamental que los reemplace.

(d) "Fuselaje" significa una (1) aeronave Learjet Modelo 60, con Número de Serie del Fabricante 232, como así también sus Piezas (como se definen más adelante).

(e) "Ley de Aviación" significa la Ley Federal de Aviación de 1958, con sus enmiendas.

(f) "Factura de Venta" significa la Factura de Venta de la Administración Federal de Aviación (FAA), por la cual Learjet Inc. transferirá el dominio de la Aeronave a favor del Arrendador.

(g) "Día Hábil" significa cualquier día a excepción de Sábados, Domingos y feriados oficiales para las leyes del Estado de Nueva York o de Argentina.

(h) "Fecha de Comienzo" significa la fecha indicada en el Suplemento.

(i) "Incumplimiento" significa cualquier hecho o condición que, con el envío de un aviso o notificación, el transcurso del tiempo o ambos, constituirá un Caso de Incumplimiento (como se define más adelante).

(j) "Motor/es" significa dos motores de chorro Pratt & Whitney 305 A, identificados con números de serie del fabricante PCE-CA 0307 y PCE-CA 0308, instalados en el Fuselaje en la Fecha de Comienzo, con más sus Piezas. Cada motor tendrá, como mínimo, una potencia nominal de despegue de setecientos cincuenta (750) caballos de fuerza.

(k) "Caso de Incumplimiento" tendrá el significado definido en el Artículo 14 del presente.

(l) "Caso de Siniestro" significa, con respecto a la Aeronave, algún Motor o Pieza, el pago de una indemnización de seguro como consecuencia de un siniestro total real o virtual de la Aeronave, algún Motor o Pieza, o de la pérdida del uso de cualquiera de ellos debido a su robo, destrucción, daño irreparable o imposibilidad definitiva de volver a destinarlos a su uso normal por cualquier motivo; o del secuestro, interdicción de salida de todas las aeronaves Learjet modelo 60 ordenada por alguna autoridad gubernamental durante más de un año, o de la confiscación o embargo, o confiscación de título o uso de la Aeronave.

(m) "FAA" significa la Administración Federal de Aviación de los EE.UU. o cualquier autoridad gubernamental que la reemplace.

(n) "Valor de Venta Justo de Mercado" significa, en cualquier momento y con respecto a la Aeronave, el valor de venta de la Aeronave que se obtendría en una operación competitiva entre un vendedor informado que desea vender y un comprador-usuario informado que desea comprar (a excepción de arrendatarios en posesión de equipos usados o de revendedores de chatarra o piezas de desguace). A los fines del Artículo 15 (c) del presente, el Valor de Venta Justo de Mercado será calculado (con costos a cargo del Arrendatario) por un tasador independiente elegido por el Arrendador, en "las condiciones y lugar donde se encuentre", independientemente de lo dispuesto en la oración precedente; se establece no obstante que si el Arrendador hubiera vendido la Aeronave de acuerdo a lo dispuesto en el Artículo 15 (b) del presente, sin cursar la notificación prevista en el Artículo 15 (c) del presente, el Valor de Venta Justo de Mercado de la Aeronave será el precio de venta neto descontados todos los costos y gastos pagados por el Arrendador a tal fin; se establece asimismo que si por algún motivo el Arrendador no pudiera recuperar la posesión de la Aeronave conforme a lo previsto en el Artículo 15 (a) del presente, el Valor de Venta Justo de Mercado de la Aeronave será igual a cero (y, en dicho caso, una vez pagados por el Arrendatario los montos a su cargo bajo el Artículo 15 (c) del presente, el Arrendador deberá ceder todos sus derechos sobre la Aeronave o la indemnización del seguro a favor del Arrendatario).

(o) "GAAP" significa los principios contables generalmente aceptados de los EE.UU. aplicados en forma uniforme, tal como dichos principios fueran interpretados en Argentina. Todos los términos contables no definidos específicamente en el presente se interpretarán de acuerdo con los GAAP.

(p) "Tasa de Interés" significa la Tasa de Interés Ofertada del mercado Interbancario de Londres (LIBOR) para operaciones a un mes, publicada en la sección Money Rates del The Wall Street Journal.

(q) "Tasa de Intereses Moratorios" significa la tasa de interés anual igual a la Tasa de Referencia (como se define más adelante) más cuatro por ciento (4 %) anual pero no superior a la tasa de interés máxima permitida en la ley aplicable.

(r) "Arrendamiento" como así también los términos "del presente", "en el presente", "al presente", y "bajo el presente" utilizados dentro del presente Contrato de Arrendamiento de Aeronave, significarán e incluirán al presente Contrato de Arrendamiento de Aeronave y su Suplemento, con sus enmiendas, modificaciones o suplementos oportunos.

(s) "Plazo del Arrendamiento" significa el plazo de Arrendamiento de la Aeronave indicado en el Artículo 3 del presente.

(t) "Costo del Arrendador" significa todos los montos pagados por el Arrendador por la Aeronave.

(u) "Gravámenes del Arrendador" significa cualquier hipoteca, prenda, gravamen, derecho de garantía, cargo, afectación, instrumento de financiación, retención de título, impuesto o cualquier otro derecho o pretensión que alegue tener alguna Persona, por intermedio del Arrendador, a excepción del dominio de la Aeronave objeto del presente que corresponde al Arrendador.

(v) "Gravámenes" significa cualquier hipoteca, prenda, gravamen, derecho de garantía, cargo, afectación, instrumento de financiación, retención de título, impuesto o cualquier otro derecho o pretensión que alegue tener alguna Persona sobre la Aeronave, algún Motor o Pieza, a excepción de los Gravámenes del Arrendador o de los Gravámenes Permitidos (como se los define más adelante).

(w) "Fecha de Pago del Siniestro" significa, con respecto a la Aeronave, la fecha en que el Arrendatario efectúe al Arrendador el pago contemplado en el Artículo 12 (b) del presente, por haber sido la Aeronave objeto de un Caso de Siniestro. La Fecha de Pago del Siniestro deberá ser dentro de los treinta (30) días de ocurrido el correspondiente Caso de Siniestro.

(x) "Piezas" significa la aviónica, instrumentos, aparatos, muebles, reparaciones, partes, accesorios y otros equipos incorporados o instalados en o adosados al Fuselaje o a cualquier Motor, como así también sus agregados y reemplazos.

(y) "Gravámenes Permitidos" significa: (i) los derechos respectivos del Arrendador y del Arrendatario emergentes del presente; o (ii) los derechos de terceros emergentes de acuerdos o contratos con los alcances expresamente permitidos en el Artículo 17, o (iii) los Gravámenes del Arrendador; o (iv) Gravámenes por impuestos aún no vencidos o que estén siendo impugnados de buena fe (y para los cuales se hubiera previsto reservas suficientes,

en la medida de lo exigido en los GAAP (Principios Contables Generalmente Aceptados de los EE.UU.) por medio de los procesos adecuados en la medida en que no impliquen ningún peligro mayor de venta, confiscación o pérdida del Fuselaje o de algún Motor o de los derechos sobre los mismos; (v) derechos de privilegio de proveedores de materiales, fabricantes o talleres de mantenimiento, empleados u otros Gravámenes similares que surjan del giro normal de los negocios por montos cuyo pago aún no hubiera vencido o que estén siendo impugnados de buena fe (y para los cuales se hubiera previsto reservas suficientes) por medio de los procesos adecuados en la medida en que no impliquen ningún peligro mayor de venta, confiscación o pérdida del Fuselaje o de algún Motor o de los derechos sobre los mismos; (vi) derechos de recuperación de compañías de seguro bajo pólizas de seguro contratadas según lo dispuesto en el Artículo 8; (vii) Gravámenes resultantes de sentencias o laudos desfavorables para el Arrendatario o para un subarrendatario permitido cuya ejecución hubiera sido suspendida; y (viii) cualquier otro Gravamen con respecto al cual el Arrendatario o un subarrendatario permitido hubiera entregado una caución u otro tipo de garantía por un monto y en términos y condiciones razonablemente satisfactorios para el Arrendador. El Arrendatario deberá realizar todos los actos que sean necesarios para levantar (mediante la entrega de una caución o de otro modo) cualquier gravamen no enumerado precedentemente, en forma inmediata y a su propio costo.

(aa) **"Persona"** significa cualquier persona física, asociación, sociedad, fideicomiso comercial, sociedad de responsabilidad limitada, sociedad anónima, asociación informal de personas, joint venture, autoridad gubernamental o cualquier otro organismo.

(bb) **"Tasa de Referencia"** significa la Tasa de Interés más cuatro y medio por ciento (4,5%) anual.

(cc) **"Fecha de Pago de Alquiler"** significa cada una de las fechas en la que venza y sea exigible un pago de alquiler, de acuerdo a lo previsto en el Artículo 4(a) del presente.

(dd) **"Valor Estipulado del Siniestro"** significa el monto en dólares indicado a continuación de la Fecha de Pago de Alquiler correspondiente, en el Anexo C del presente. Los montos indicados tienen descuentos el pago mensual, es decir que se considera que el alquiler mensual se pagó en la Fecha de Pago de Alquiler.

3. **Plazo.** El plazo del Arrendamiento de la Aeronave objeto del presente comprenderá ciento veinte (120) meses a contar desde la Fecha de Comienzo indicada en el Suplemento ("Fecha de Comienzo"), salvo que fuera rescindido con anterioridad de acuerdo a lo previsto en el presente (en adelante "Plazo").

4. **Alquiler; Obligaciones Incondicionales; Opción de Compra del Arrendatario.**

(a) El Arrendatario deberá pagar al Arrendador el alquiler correspondiente a la Aeronave en (i) ciento veinte (120) cuotas mensuales y consecutivas de Treinta y Seis Mil Setecientos Setenta y Dos dólares estadounidenses con Cuarenta y Ocho Centavos (US\$ 36,772.48) más el costo de financiar el total de alquileres impagos y el precio de compra estipulado en el presente párrafo, a partir de la Fecha de Comienzo, calculado a la Tasa de Referencia, venciendo la primer cuota de alquiler correspondiente a la Aeronave el día de 2001, y las siguientes, el mismo día de cada mes subsiguiente o, si dicha fecha no fuera un Día Hábil, las cuotas vencerán el Día Hábil inmediato anterior; y (ii) un pago final en concepto de capital de seis millones cuatrocientos doce mil seiscientos noventa y ocho dólares estadounidenses (US\$ 6.412.698,00), con más sus intereses. El importe total en concepto de alquileres será indicado en el Suplemento. Cada cuota de alquiler se pagará en la cuenta del Arrendador en el Bank of America, Dallas, Texas, Cuenta numero 3752133785, ABA numero 111000012 (o en cualquier otra cuenta o en cualquier otra dirección que el Arrendador indique por escrito al Arrendatario con una antelación mínima de treinta (30) días), en la fecha de vencimiento, en cada uno de los casos en moneda de curso legal de los Estados Unidos de América y en fondos de inmediata disponibilidad. Sin perjuicio de que cada cuota de alquiler deberá cancelarse en su fecha de vencimiento, el Arrendador reconoce que el Arrendatario prevé realizar dichos pagos por medio de una transferencia cablegráfica internacional que implica la posibilidad de varios días de demora en el proceso de compensación de los canales bancarios internacionales, y reconoce que el incumplimiento del Arrendatario se producirá sólo cuando el pago no estuviera acreditado en la cuenta del Arrendador dentro de los treinta (30) días siguientes al aviso de mora cursado por el Arrendador al Arrendatario, según lo previsto en el Artículo 14 (a).

El Arrendatario declara que los pagos en moneda de los Estados Unidos de América son una condición del presente Arrendamiento y, estando en pleno conocimiento de las circunstancias imperantes, renuncia expresamente a alegar la teoría de la imprevisión del Artículo 1198 del Código Civil de la República Argentina. En consecuencia, si el sistema de libre cambio que rige actualmente en la República Argentina fuera eliminado o restringido en el futuro, el Arrendatario se compromete a entregar al Arrendador, la cantidad de Bonos Externos de la República Argentina o de cualquier otro instrumento equivalente que cotiche en los mercados internacionales, a opción del Arrendador, que sea necesaria para que una vez vendidos en cualquier mercado de su elección, el Arrendador pueda comprar, con el producido de dicha venta, la cantidad de dólares estadounidenses que sea necesaria para cancelar integralmente el monto adeudado con motivo del presente arrendamiento, con más los intereses y gastos que correspondan. En dicho caso, el Arrendador podrá optar por exigir al Arrendatario que pague, en Pesos o en la moneda que lo reemplace, un monto equivalente a su deuda en moneda extranjera para comprar la cantidad necesaria de Bonos Externos en el Mercado que elija el Arrendador, para luego venderlos y comprar, con el producido de dicha venta, dólares estadounidenses en el exterior para cancelar el Arrendamiento con más sus intereses compensatorios.

(b) El Arrendatario también deberá pagar intereses al Arrendador, a pedido de éste, que se calcularán a una tasa anual igual a la Tasa de Intereses Moratorios, sobre cualquier cuota de alquiler y cualquier otro monto adeudado con motivo del presente, que no fuera cancelado a su vencimiento, y durante el plazo de mora. Cada uno de los pagos efectuados con motivo del presente Arrendamiento se aplicará primero, a cancelar los intereses adeudados, y luego a cancelar los alquileres u otros montos impagos con relación al presente. Los intereses se computarán sobre la base de un año de trescientos sesenta (360) días y de la cantidad real de días transcurridos.

(c) El presente Arrendamiento es un arrendamiento neto, y la obligación del Arrendatario de pagar todos los alquileres y otros montos contemplados en el presente, incluyendo sin limitación, los alquileres adicionales, cargos por pagos atrasados, comisiones, impuestos, e indemnizaciones, es ABSOLUTA E INCONDICIONAL, bajo cualquier y toda circunstancia, salvo lo aquí expresamente previsto, y dicha obligación de pago deberá ser cumplida por sus montos íntegros, sin deducciones o retenciones de ninguna especie, y no se verá afectada por ninguna circunstancia, incluyendo, sin limitación, (i) impuestos, comisiones, derechos, cargos, retenciones y otras Imposiciones detalladas en el Artículo 9 del presente; (ii) compensaciones, reconversiones, recuperos, defensas, deducciones o reducciones ni derechos que el Arrendatario pudiera tener en contra del Arrendador, el fabricante o proveedor de la Aeronave o de alguna otra persona por cualquier concepto; (iii) defectos en el título, estado, diseño o funcionamiento de, o inaptitud para un determinado uso de, daños en, o pérdida de toda o una parte de la Aeronave por cualquier causa; (iv) la existencia de Gravámenes sobre la Aeronave; (v) la invalidez, inexigibilidad o falta de ratificación del presente Arrendamiento o de cualquier otro documento correspondiente al mismo; ni por (vi) la prohibición de, o interferencia con el uso o posesión de toda o una parte de la Aeronave por parte del Arrendatario, por cualquier causa, incluyendo, sin limitación, por causa de (A) reclamos de violaciones de patentes, marcas registradas o derechos de autor; (B) leyes, normas u órdenes oficiales, presentes o futuras; (C) la insolvencia, quiebra o reorganización de cualquier Persona; y (D) cualquier otra causa similar o diferente a las antedichas, sin perjuicio de lo dispuesto en contrario en cualquier ley presente o futura. Si por alguna ley vigente o por alguna otra circunstancia, el Arrendatario se viera obligado a efectuar retenciones o deducciones, el Arrendatario deberá incrementar el monto de su pago de tal manera que el monto neto cobrado por el Arrendador una vez efectuada dicha retención o deducción sobre el mayor monto sea igual a los montos que deben pagarse con motivo del presente Arrendamiento. Asimismo, el Arrendatario deberá:

- Pagar al organismo oficial correspondiente, dentro de los plazos previstos en la ley vigente, el monto total de la deducción o retención (incluyendo el monto íntegro de cualquier deducción o retención de los montos adicionales que se paguen en virtud del presente); y
- Entregar, de inmediato a solicitud del Arrendador, los recibos oficiales emitidos por el organismo oficial pertinente de todos los montos deducidos o retenidos.--

El Arrendatario renuncia por el presente, con los alcances permitidos en la ley vigente, a todos los derechos presentes o futuros que le pudieran corresponder por ley o de otro modo, a rescindir, cancelar o abandonar el arrendamiento de la Aeronave. Si el presente Arrendamiento o el Suplemento quedara por algún motivo, que no sea ninguna de las causas expresamente dispuestas en el presente, rescindido en forma total o parcial por ley, el Arrendatario deberá igualmente pagar al Arrendador cada alquiler en la fecha en que dicho alquiler habría vencido de acuerdo con los términos del presente. Los pagos de alquileres o de otros montos efectuados por el Arrendatario bajo el presente serán irrevocables y el Arrendatario no tendrá derecho a recuperar total o parcialmente dichos pagos del Arrendador.

(d) Mientras no se haya producido o persista un Caso de Incumplimiento, el Arrendatario tendrá la opción, opción esta que el Arrendatario podrá ejercer en cualquier momento luego de haberse cumplido el tercer (3er.) aniversario anual de la Fecha de Comienzo, de comprar la Aeronave por un precio de compra igual al Valor Estipulado del Siniestro más un Monto Complementario (Make Whole Amount). El Monto Complementario será un adicional igual a lo que sea superior entre (i) cero, y (ii) la diferencia entre la suma de los valores actuales de cada uno de los pagos de alquiler contemplados en el presente que estén pendientes de pago descontados a la tasa de descuento que rija en dicho momento para dicho flujo de fondos pendiente y los pagos de alquiler contemplados en el presente que estén pendientes de pago. A los fines de este cálculo, la tasa de descuento será igual a la suma del rendimiento interpolado de Obligaciones del Tesoro de los EE.UU. de plazo similar al plazo que falte transcurrir de los pagos de alquiler originales más dos por ciento con ochenta centésimos (2,80%). Una vez que el Arrendatario haya cancelado dicho precio de compra junto con todos los alquileres, pagos, impuestos, costos y gastos adeudados según lo dispuesto en el presente hasta la fecha de compra, el Arrendador transferirá el título de la Aeronave al Arrendatario en "las condiciones y lugar donde se encuentre", sin recursos y sin ninguna declaración o garantía de ninguna índole, ya sea expresa o tácita, a excepción de la declaración y garantía de que no pesa sobre la Aeronave ningún Gravamen del Arrendador.

5. Limitación de Responsabilidad; Cesión de Garantías

(a) EL ARRENDADOR NO REALIZA NI SE CONSIDERARÁ QUE HA REALIZADO, Y EL ARRENDATARIO RENUNCIA EXPRESAMENTE EN ESTE ACTO A CUALQUIER DECLARACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O TÁCITA, CON RELACIÓN A LA AERONAVE INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, A CUALQUIER DECLARACIÓN O GARANTÍA CON RELACIÓN AL DISEÑO, CALIDAD O ESTADO DE LA AERONAVE O A CUALQUIER DECLARACIÓN O GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD DE LA AERONAVE PARA UN DETERMINADO USO O EN CUANTO AL TÍTULO SOBRE, O EN CUANTO AL DERECHO DEL ARRENDADOR O DEL ARRENDATARIO SOBRE LA AERONAVE O EN CUANTO A CUALQUIER OTRO ASPECTO RELATIVO A LA AERONAVE O SUS PIEZAS, CON LA SALVEDAD DE QUE EL ARRENDADOR GARANTIZA QUE, EN LA FECHA DE COMIENZO, EL ARRENDADOR TENDRÁ LA PLENA TITULARIDAD Y DOMINIO DE LA AERONAVE Y QUE TIENE DERECHO A ALQUILARLA AL ARRENDATARIO BAJO EL PRESENTE CONTRATO. EL ARRENDADOR GARANTIZA QUE DURANTE EL PLAZO DEL ARRENDAMIENTO LA AERONAVE ESTARÁ LIBRE DE GRAVÁMENES DEL ARRENDADOR. EL ARRENDADOR NO PODRÁ DISPONER DE SU DERECHO SOBRE LA AERONAVE SALVO DE LA MANERA DISPUESTA EN EL PRESENTE.

EL ARRENDATARIO CONFIRMA QUE HA ELEGIDO LA AERONAVE Y CADA UNA DE SUS PIEZAS BASÁNDOSE EN SU PROPIO CRITERIO Y NIEGA EXPRESAMENTE HABERSE FUNDADO EN ALGUNA DECLARACIÓN O GARANTÍA DEL ARRENDADOR; Y EL ARRENDATARIO RECONOCE QUE EL ARRENDADOR NO ES FABRICANTE NI PROVEEDOR DE NINGUNA DE LAS PIEZAS DE LA AERONAVE.

EL ARRENDADOR NO REALIZA NI SE CONSIDERARÁ QUE HA REALIZADO NINGUNA DECLARACIÓN O GARANTÍA EN CUANTO AL TRATAMIENTO CONTABLE QUE SE DARÁ A LAS TRANSACCIONES CONTEMPLADAS EN EL PRESENTE ARRENDAMIENTO NI EN CUANTO A SUS CONSECUENCIAS IMPOSITIVAS Y/O TRATAMIENTO IMPOSITIVO.

(b) El Arrendador cede por el presente a favor del Arrendatario todos los derechos que el Arrendador pudiera tener (en la medida en que el Arrendador pueda ceder dichos derechos lícitamente) bajo el amparo de garantías de fabricantes y proveedores con relación a la Aeronave; no obstante lo antedicho, dichos derechos pasarán a beneficio del Arrendador en forma automática cuando se produzca y mientras persista un Caso de Incumplimiento con motivo del presente, o a partir del momento en que la Aeronave sea devuelta al Arrendador. El Arrendador deberá notificar a Learjet Inc. la cesión efectuada en el presente a favor del Arrendatario. El Arrendatario se compromete a solucionar todos los reclamos relacionados con la Aeronave directamente con sus fabricantes o proveedores y a informar dicho arreglo y sus condiciones al Arrendador en forma inmediata.

6. **Declaraciones y Garantías.** A los fines de inducir al Arrendador a firmar el presente Arrendamiento y a arrendar la Aeronave al Arrendatario conforme a los términos y condiciones del presente, el Arrendatario declara y garantiza que:

(a) **Constitución.** El Arrendatario es una subdivisión política provincial de Argentina.

(b) **Poderes y Autorización.** El Arrendatario cuenta con plenos poderes, autorización y derechos legales para firmar y cumplir el presente Arrendamiento, y la firma y cumplimiento del presente Arrendamiento han sido autorizadas mediante todas las decisiones necesarias del Arrendatario.

(c) **Habilitación.** El Arrendatario ha sido debidamente habilitado y se encuentra autorizado a concretar negocios, y cuenta con personería jurídica en cada una de las jurisdicciones donde la naturaleza de sus propiedades o actividades (incluso el arrendamiento y uso de la Aeronave) exige dicha habilitación.

(d) **Exigibilidad.** El presente Arrendamiento ha sido debidamente firmado por el Arrendatario y constituye su obligación jurídica, válida y vinculante, exigible de acuerdo con sus términos y condiciones.

(e) **Consentimientos y Permisos.** La firma y cumplimiento del presente Arrendamiento no requieren ningún tipo de aprobación ni consentimiento de ningún Interventor o titulares de deuda u obligaciones del Arrendatario; y no violarán ninguna ley, reglamentación, sentencia o decreto que rija para el Arrendatario, ni la constitución, carta orgánica, documento político ni otro documento similar del Arrendatario; y no se opondrán a las disposiciones de, ni constituirán incumplimiento de, ni resultarán en la constitución de ningún Gravamen sobre ningún bien del Arrendatario bajo ningún contrato de hipoteca, instrumento u otros contratos firmados por el Arrendatario o que pudieran obligar o afectar al Arrendatario o a sus bienes. Para la firma, cumplimiento, validez y exigibilidad del presente Arrendamiento, no es necesario ninguna autorización, aprobación, licencia, presentación ni inscripción ante ningún organismo o dependencia judicial o gubernamental, salvo la inscripción del Arrendamiento en el Registro Nacional de Aeronaves de la República Argentina. No existe actualmente en las leyes de Argentina ninguna restricción que impida al Arrendatario efectuar los pagos contemplados en el presente Arrendamiento. Si en algún momento dichas restricciones existieran, el Arrendatario deberá obtener, en la medida de lo permitido en las leyes vigentes, todos los certificados, licencias, permisos, exenciones y otras autorizaciones que sean oportunamente necesarias para realizar los pagos contemplados en el presente Arrendamiento en las fechas y por los montos y en la moneda aquí estipulados, y deberá mantenerlos en plena vigencia y efecto durante todo el tiempo que sean exigidos.

(f) **Situación Financiera del Arrendatario.** Los estados contables del Arrendatario presentados al Arrendador reflejan la situación financiera del Arrendatario y los resultados de sus operaciones durante los períodos correspondientes, de acuerdo con los GAAP (nótese que los estados contables provisorios contienen información resumida, omiten notas al pie y no incluyen los ajustes de cierre de ejercicio habituales); y desde el 31 de diciembre de 2000 no se ha producido ningún cambio negativo sustancial en dicha situación u operaciones. ---

(g) **Ausencia de Acciones Judiciales.** No existe ninguna acción, investigación o proceso ante ningún tribunal, árbitro, organismo administrativo ni ante ninguna otra autoridad gubernamental en trámite o posible contra o que pudiera afectar al Arrendatario que (i) esté relacionada con las transacciones contempladas en el presente Arrendamiento o con la Aeronave,

ni que (ii) en caso de una resolución desfavorable, pudiera provocar un efecto negativo sustancial sobre la situación financiera, negocios u operaciones del Arrendatario. -----

(h) **Ausencia de Incumplimientos.** El Arrendatario no se encuentra en situación de incumplimiento, y no se ha producido ningún hecho o condición que, mediante el envío de notificación o el transcurso del tiempo o ambas, constituiría un caso de incumplimiento de alguna hipoteca, contrato de fideicomiso, contrato, acuerdo, sentencia u otro compromiso del cual fuera parte el Arrendatario o que pudiera obligar al Arrendatario o a alguno de sus bienes, salvo por aquellos incumplimientos, hechos o condiciones que, en forma individual o en conjunto, no afectan sustancialmente la capacidad del Arrendatario de cumplir con sus obligaciones emergentes del presente Arrendamiento. -----

(i) **Información.** Toda la información entregada por el Arrendatario o por alguna Afiliada del Arrendatario, al Arrendador, con relación al presente Arrendamiento o a la Aeronave o a alguna de sus piezas, fue fiel e íntegra en dicho momento; y el Arrendatario ha notificado al Arrendador de todos los cambios sustanciales que se produjeron en dicha información. -----

7. **Gravámenes.** El Arrendatario no podrá, ni directa ni indirectamente, constituir, asumir ni dejar constituir ningún Gravamen sobre o relacionado con la Aeronave. -----

8. **Seguros.** El Arrendatario deberá contratar o hacer contratar en todo momento para la Aeronave (incluyendo el Fuselaje y Motores), a su exclusivo costo, un seguro contra daños materiales "todo riesgo" (con cobertura de riesgos en tierra, vuelo y carreteo) y un seguro de responsabilidad general amplia y de responsabilidad civil de operadores de aeronaves (con cobertura de lesiones físicas y daños materiales), incluyendo sin limitación, seguros de responsabilidad de pasajeros, responsabilidad civil y responsabilidad contractual por los montos, contra los riesgos y con las modalidades que normalmente contraten empresas similares al Arrendatario o en su defecto, en las condiciones que sean razonablemente satisfactorias para el Arrendador, y con compañías de seguro de reconocida responsabilidad, estableciéndose sin embargo que el Arrendatario deberá contratar, como mínimo, los siguientes seguros: (A) seguro "todo riesgo" contra daños físicos de la Aeronave por un monto que en ningún momento podrá ser inferior al ciento quince por ciento (115%) del Valor Estipulado del Siniestro de la Aeronave en dicha fecha, que se ajustará sobre la base del valor tasado, deberá nombrar al Arrendador como beneficiario y la indemnización será a favor del Arrendador; (B) seguro de responsabilidad amplia de operadores de aeronaves por un monto que en ningún momento podrá ser inferior a cien millones de dólares estadounidenses (US\$ 100.000.000) y en el cual el Arrendador deberá figurar como asegurado adicional; (C) cobertura contra riesgos de piratería y actos de terrorismo por un monto que en ningún momento podrá ser inferior al Valor Estipulado del Siniestro de la Aeronave en dicha fecha donde, a los fines de los daños físicos, los siniestros se ajusten sobre la base del valor tasado y el Arrendador figure como beneficiario del siniestro y donde, a los fines de la responsabilidad, el Arrendador figure como asegurado adicional. El Arrendatario deberá asimismo contratar una o más pólizas de seguro contra riesgos de confiscación por el País de Matriculación y contra riesgos de no devolución de la Aeronave donde el Arrendador figure como asegurado adicional. Cada póliza de seguro también deberá prever, entre otras cosas, la obligación del asegurador de notificar por escrito al Arrendador, con una antelación mínima de treinta (30) días (en el domicilio informado por el Arrendador para el envío de notificaciones en el Artículo 19 del presente) sobre cualquier cambio o cancelación de los términos y condiciones de dicha póliza y de mantener asegurado al Arrendador, independientemente de cualquier violación por parte del Arrendatario de las garantías, declaraciones o condiciones establecidas en dicha póliza de seguro. En ningún caso será el Arrendador responsable por primas, garantías, condiciones o declaraciones realizadas ante ningún asegurador o sus corredores. Los seguros contratados por el Arrendatario serán los seguros básicos, sin derecho a contribución de los seguros que pudiera haber contratado el Arrendador. A pedido del Arrendador, el Arrendatario deberá entregar al Arrendador un certificado u otra constancia razonablemente satisfactoria para el Arrendador en cuanto a la vigencia de dicha cobertura; se establece, no obstante que el Arrendador no tendrá ninguna obligación de determinar la existencia o suficiencia de dichos seguros. La falta de contratación de dichos seguros por parte del Arrendatario constituirá automáticamente un Caso de Incumplimiento bajo el presente. -----

9. **Pago de Gastos e Impuestos; Indemnización** -----

(a) **Pagos:** Todos los pagos de alquiler y de otros montos adeudados al Arrendador con motivo del presente Arrendamiento se efectuarán sin ningún tipo de deducción en concepto de "Imposiciones" (como se define en el punto c) siguiente). -----

(b) **Impuestos de Retención:** Sin perjuicio de lo antedicho, cuando tenga que efectuarse alguna retención de Imposiciones ("Impuestos de Retención") por exigencia de la ley o de otro modo, de algún pago que debiera realizarse al Arrendador con motivo del presente, el Arrendatario deberá (i) pagar directamente al Arrendador los montos adicionales que sean necesarios para que el importe neto de los pagos contemplados en el presente, una vez deducidas o retenidas las Imposiciones que correspondan, sea igual al importe que habría cobrado el Arrendador de no haberse tenido que deducir o retener dichos Impuestos de Retención; (ii) pagar dichos Impuestos de Retención a la autoridad impositiva correspondiente en nombre del Arrendador, con más el importe adicional que corresponda; y (iii) a la brevedad posible, enviar al Arrendador el recibo original donde conste el pago correspondiente (o copia con el sello de la autoridad impositiva correspondiente certificando el pago), junto con cualquier otra constancia documentaria que el Arrendador solicite en su oportunidad. -----

(c) **Indemnización:** El Arrendatario deberá pagar y, a pedido por escrito, deberá indemnizar, defender y mantener indemne al Arrendador por y contra todas las comisiones, impuestos (tales como por ejemplo los impuestos a las ventas, al uso, consumo, bienes personales u otros impuestos), derechos, tarifas, retenciones y otras cargas gubernamentales de cualquier tipo y denominación (como así también sus recargos, multas o intereses), todo lo cual será denominado en forma conjunta en el presente "Imposiciones", que sean gravadas contra o incurridas con relación al Arrendador, al Arrendatario, al Arrendamiento, la Aeronave o sus piezas o derechos en la misma por cualquier autoridad gubernamental o impositiva nacional, provincial, municipal, estadual o local de Argentina o por cualquier subdivisión o autoridad impositiva de cualquier subdivisión, con relación a, o como resultado de, o medidas en función de (i) la Aeronave (o cualquiera de sus Piezas o derechos en la misma) o el presente Arrendamiento o los derechos del Arrendador en el presente; o (ii) la compra, titularidad, entrega, arrendamiento, subarrendamiento, posesión, mantenimiento, modificación, reparación, uso, funcionamiento, inscripción de la Aeronave y del presente Arrendamiento; devolución de la Aeronave o de cualquiera de sus Piezas; o (iii) los alquileres, ingresos o utilidades generadas por el presente Arrendamiento o por la Aeronave o cualquiera de sus Piezas o por las transacciones contempladas en el presente Arrendamiento, con exclusión de las Imposiciones en la medida en que dichas Imposiciones (A) tengan el carácter de impuestos por el uso de nombre comercial o actividades comerciales aplicados al Arrendador; (B) tengan el carácter de impuestos mínimos por preferencias impositivas, aplicados al Arrendador; (C) sean el resultado de la propia quiebra del Arrendador o de cualquier acto de su parte en violación del presente Arrendamiento, o del incumplimiento de las cláusulas del presente Arrendamiento por parte del Arrendador; (D) surjan como resultado de la venta, cesión, transferencia, u otro acto de enajenación voluntario de los derechos del Arrendador sobre la Aeronave o los Motores por parte del Arrendador a favor de una persona o entidad que no sea el Arrendatario, salvo cuando dicha transferencia o acto de enajenación se produzca durante la ocurrencia de un Caso de Incumplimiento del Arrendatario, o fuera la consecuencia del ejercicio de la opción de compra del Artículo 4 (d) del presente Arrendamiento; (E) mientras no se hubiera producido ni persista un Incumplimiento o Caso de Incumplimiento, en la medida en que dichas Imposiciones resulten de actos o hechos que ocurran o surjan una vez cancelada totalmente la obligación del Arrendatario de pagar el Valor Estipulado del Siniestro y todos los demás montos adeudados bajo el Arrendamiento; (F) sean incluidas en el cómputo del Costo del Arrendador; (G) sean consecuencia exclusivamente de una transacción independiente de las transacciones contempladas en el Arrendamiento; (H) sean sancionadas o adoptadas expresamente como sustituto de impuestos que habrían sido cargados al Arrendador y no indemnizables bajo el presente; (I) sean intereses o penalidades por la falta del Arrendador de presentar las declaraciones juradas en tiempo y forma, salvo que ello hubiera sido causado por la omisión del Arrendatario de entregar al Arrendador en tiempo algún documento o información que el Arrendatario debiera entregar al Arrendador de acuerdo a lo previsto en el presente Artículo 9 o en el presente Arrendamiento; o (J) sean resultado de un acto ilícito

intencional o de la culpa grave del Arrendador. Queda establecido, no obstante, que no quedará excluido por la cláusula (A) precedente y que el Arrendatario deberá pagar cualquier impuesto a las licencias, ventas, uso, alquileres, valor agregado o bienes o cualquier Imposición gravada exclusivamente con motivo del: (i) lugar o constitución, cualquier ubicación comercial del Arrendatario, de algún subarrendatario o de algún otro usuario de la Aeronave dentro de la jurisdicción donde se grave el impuesto; (ii) uso o ubicación de la Aeronave (o cualquiera de sus piezas) dentro de la jurisdicción donde se grave el impuesto; (iii) la realización de algún pago contemplado en el presente Arrendamiento dentro de, o desde la jurisdicción donde se grave el impuesto; (iv) uso económico de los beneficios financieros dentro de la jurisdicción donde se grave el impuesto; o (v) firma o inscripción del presente Arrendamiento o de cualquier documento aquí contemplado dentro de la jurisdicción donde se grave el impuesto. A tal efecto, el Arrendatario reconoce y acepta que ninguno de los alquileres y otros importes a su cargo con motivo del presente Arrendamiento incluye ningún impuesto al valor agregado, impuesto a las ventas ni otros impuestos similares (si hubiera) que el Arrendatario debiera pagar al Gobierno de Argentina. Si los alquileres u otros importes mencionados arriba fueran en algún momento alcanzados por algún impuesto al valor agregado u otros impuestos o cargas similares de Argentina, el Arrendatario deberá pagar dichos impuestos o derechos y, a pedido por escrito, tendrá la obligación de indemnizar, defender y mantener indemne al Arrendador por y contra todos los impuestos o derechos de cualquier clase y denominación (como así también contra sus recargos, multas o intereses). Además, el Arrendatario deberá pagar y, a pedido por escrito, tendrá la obligación de indemnizar, defender y mantener indemne al Arrendador por y contra todas las Imposiciones del gobierno de los Estados Unidos o de cualquier otro gobierno extranjero o de sus subdivisiones o autoridades impositivas en razón del uso, explotación u otras actividades del Arrendatario en dichas jurisdicciones. -----

(d) En la medida de lo permitido en las leyes vigentes, el Arrendatario tendrá la obligación de pagar o hacer pagar todas las Imposiciones cuya indemnización se prevé en el presente Artículo 9, directamente a la autoridad impositiva correspondiente en el plazo y forma dispuestos en las leyes vigentes. El Arrendatario deberá pagar al Arrendador cualquier otro monto previsto en el presente Artículo 9, dentro de los treinta (30) días desde que el Arrendatario hubiera recibido el pedido de pago acompañado de un informe por escrito elaborado por el Arrendador detallando lo más posible todas las Imposiciones cuya indemnización estuviera reclamando y el cálculo del monto de dicha indemnización. Si para alguna Imposición indemnizable por el Arrendatario de acuerdo a lo previsto en el presente Artículo 9 debiera presentarse algún informe o declaración, el Arrendatario deberá informar dicho requisito al Arrendador y lo presentará, si estuviera permitido en las leyes vigentes (salvo cuando se trate de informes o declaraciones de cuya presentación se hará cargo el Arrendador y éste así lo hubiera comunicado al Arrendatario) y enviará una copia de dicho informe o declaración al Arrendador o, si el Arrendatario estuviera impedido por ley de presentar dicho informe o declaración, notificará al Arrendador el requisito y preparará y le entregará un modelo de informe o declaración con una antelación razonable al vencimiento del plazo de presentación. Las obligaciones del Arrendatario emergentes del presente Artículo 9 sobrevivirán el vencimiento o rescisión del presente Arrendamiento durante un plazo de diez (10) años. -----

(e) A pedido del Arrendador, el Arrendatario deberá entregar los documentos y demás información que el Arrendador solicite en forma justificada para poder cumplir con sus obligaciones de presentaciones impositivas, auditoría y judiciales, incluyendo, sin limitaciones, diarios de vuelo de la Aeronave y otros registros que el Arrendatario o cualquier otro usuario lleve para la Aeronave. El Arrendatario deberá indemnizar al Arrendador por todas las responsabilidades emergentes de cualquier insuficiencia o inexactitud de cualquier informe o declaración cuando dicha insuficiencia o inexactitud hubiera resultado de la inexactitud de alguna información que el Arrendatario debiera entregar al Arrendador de acuerdo a lo previsto en el presente Artículo 9. -----

(f) Las indemnizaciones previstas en el Artículo 13 o en el presente Artículo 9 serán por un monto, una vez consideradas todas las Imposiciones que debiera pagar el Arrendador como resultado del cobro o devengamiento de la indemnización (determinada partiendo de la base que cada indemnización cobrada o devengada por el Arrendador será alcanzada por impuestos a las tasas oficiales marginales más altas que rijan para el Arrendador al momento de cobrar o devengarse dicha indemnización), igual a la indemnización total que el Arrendatario debería pagar si el cobro o devengamiento de la indemnización por parte del Arrendador no estuviera alcanzado por ninguna Imposición. -----

(g) Si el Arrendador recibiera aviso por escrito de un reclamo por alguna Imposición que sería indemnizable por el Arrendatario de acuerdo a lo previsto en el presente Artículo 9, el Arrendador dará aviso por escrito de dicho reclamo al Arrendatario dentro de los treinta (30) días siguientes. Si el Arrendatario lo solicitara por escrito dentro de los treinta (30) días siguientes a la recepción del aviso por escrito del Arrendador o, por lo menos diez (10) Días Hábiles antes del último día fijado para responder dicho reclamo, el Arrendador deberá impugnar o dejar que el Arrendatario impugne el reclamo (si y en la medida de lo permitido por la ley) siempre y cuando (i) no se haya producido ni persista ningún Incumplimiento o Caso de Incumplimiento, y (ii) en opinión del Arrendador, la impugnación no implique ningún peligro mayor de venta, confiscación o pérdida de la Aeronave. El Arrendatario deberá pagar al Arrendador, a solicitud, todos los costos y gastos que el Arrendador pudiera incurrir en la impugnación de un reclamo previsto en el presente artículo (incluyendo honorarios y gastos legales y contables razonables). -----

(h) El Arrendatario se compromete a pagar al Arrendador una comisión de administración por única vez de cincuenta y cuatro mil ciento veintisiete dólares estadounidenses (US\$ 54.127,00) por sus tareas de negociación, preparación y firma de los documentos de la transacción aquí contemplada. Dicha comisión se pagará libre de deducciones o retenciones según los términos y condiciones aquí previstos. -----

10. **Operador; Cumplimiento de las Leyes; Ubicación, Operación y Mantenimiento; Agregados.** -----

(a) El Arrendatario en su calidad de operador será el único responsable de la operación de la Aeronave. El Arrendatario utilizará la Aeronave cuidadosa y adecuadamente, cumplirá con todas las leyes, normas, disposiciones y órdenes gubernamentales aplicables y hará operar la Aeronave de acuerdo con las instrucciones o los manuales del fabricante o proveedor. El Arrendatario se compromete a no operar, utilizar ni mantener la Aeronave en violación de ningún certificado de aeronavegabilidad, o requisito de habilitación o inscripción correspondiente a la Aeronave. En caso de que alguna ley, norma, disposición u orden exigiera alterar, reparar o modificar la Aeronave durante el Plazo del Arrendamiento, el Arrendatario deberá ajustarse a dicha disposición a su exclusivo cargo, mantener la Aeronave en buenas condiciones operativas conforme a dichas leyes, normas, disposiciones y órdenes y dichas alteraciones, reparaciones y modificaciones pasarán en forma inmediata y sin ningún otro trámite a ser propiedad del Arrendador y parte de la Aeronave. -----

(b) La Aeronave tendrá base permanente en Argentina; y el Arrendatario no permitirá que la Aeronave sea operada fuera de los Estados Unidos o de Argentina continental, salvo que el Arrendatario estuviera autorizado a permitir la operación de la Aeronave fuera de los Estados Unidos o Argentina continental, estableciéndose que, el Arrendatario bajo ninguna circunstancia permitirá que la Aeronave sea operada en (A) algún área excluida de la cobertura de los seguros exigidos bajo el Artículo 8 del presente (o que no estuviera específica y totalmente cubierta por dichos seguros), ni en un área de hostilidades o posibles hostilidades, salvo que estuviera íntegramente cubierta, a satisfacción del Arrendador, a manera enunciativa por seguros de casco, riesgos políticos, de expropiación, piratería y guerra, y en cada caso salvo que la Aeronave fuera operada o utilizada bajo contrato con el gobierno de los Estados Unidos o cualquier agencia u organismo de dicho país, y bajo dicho contrato el gobierno asumiera la responsabilidad en forma y esencia a satisfacción del Arrendador básicamente por los mismos riesgos y como mínimo por los mismos montos que cubrirían dichos seguros, (B) alguna jurisdicción sobre la cual existiera alguna advertencia emitida por el Departamento de Asuntos Consulares, Departamento de Estado de los Estados Unidos, o en algún país en el que hubiera una conmoción civil generalizada o un sentimiento antiamericano generalizado, ni (C) algún área en el que el título del Arrendador sobre la Aeronave pudiera ser cuestionado o no reconocido. ----

(c) El Arrendatario deberá, a su exclusivo costo y en todo momento: -----

(i) una vez que la Aeronave hubiera sido inscrita a nombre del Arrendador bajo las leyes de Argentina, mantener a la Aeronave debidamente inscrita a nombre del Arrendador, en calidad de propietario, bajo las leyes de Argentina; -----

(ii) mantener, reparar y reacondicionar la Aeronave (A) de acuerdo con las

Regulaciones Federales de Aviación (FAR) y con las Directivas de Aeronavegabilidad de la Autoridad Federal de Aviación de los EE.UU. y con los Boletines de Mantenimiento recomendados y obligatorios de los fabricantes, (B) de acuerdo con los procedimientos y cronogramas de mantenimiento, reparación y reacondicionamiento vigentes recomendados por el fabricante o proveedor y de acuerdo con el programa de mantenimiento aprobado del fabricante, conforme a la C.F.R., FAR, Parte 91.409(f)(3), y de acuerdo con los cambios a programa de mantenimiento aprobado informados por el Arrendatario o Arrendador, (C) respecto a los Motores, mantenerlos en buen estado de acuerdo con las ESP (Eagle Service Plan de Pratt & Whitney), el cumplimiento con los procedimientos y cronogramas recomendados bajo cualquier contrato de reacondicionamiento, reparación o mantenimiento de los Motores y de las recomendaciones de Mantenimiento de la Autoridad Federal de Aviación de los EE.UU., (D) de manera que la Aeronave permanezca en el mismo buen estado de reparación y funcionamiento (y proveer las piezas, reemplazos, mecanismos, dispositivos y reparaciones que sean necesarias a tal fin) que tenía al momento de su entrega al Arrendador, salvo por el uso y desgaste normal, y (E) de manera que la Aeronave permanezca en las condiciones operativas necesarias para mantener vigente el certificado de aeronavegabilidad de la Aeronave conforme a la Ley de Aviación y cumplir con la planilla de datos de certificación original; estableciéndose no obstante que, en caso de que el certificado de aeronavegabilidad fuera revocado, en dicho caso y sujeto al Artículo 12 del presente, mientras el Arrendatario adopte o haga adoptar todas las medidas necesarias para corregir la situación que hubiera causado la revocación en forma inmediata, dicha revocación no constituirá un Caso de Incumplimiento. Ninguna disposición del presente impide al Arrendatario poner la Aeronave fuera de servicio con fines de mantenimiento o modificaciones permitidas en el presente o para su guarda de acuerdo con los requisitos aplicables de la Autoridad Federal de Aviación de los EE.UU.; -----

- (iii) llevar todos los libros, diarios de vuelo y otros materiales correspondientes a la Aeronave exigidos por la Autoridad Federal de Aviación de los EE.UU. Todas las reparaciones, piezas, reemplazos, mecanismos y dispositivos instalados o realizados bajo el presente inciso 10(c) deberán estar libres de todo Gravamen y en forma inmediata y sin ningún otro trámite pasarán a ser propiedad del Arrendador y parte de la Aeronave -----

(d) El Arrendatario no podrá realizar ni permitir ninguna mejora, cambio, agregado o alteración a la Aeronave (i) si dicha mejora, cambio, agregado o alteración afecta la función o uso original de la Aeronave o afecta el valor, utilidad o vida útil remanente de la Aeronave que tenía antes de dicha mejora, cambio, agregado o alteración, con la salvedad de que podrá afectar el valor (pero no la utilidad, condición, vida útil remanente o aeronavegabilidad) de la Aeronave descontándole el valor de las Piezas que el Arrendatario considera obsoletas o no aptas o apropiadas para su uso en el Fuselaje, toda vez que las mismas fueran reemplazadas por una Pieza equivalente de igual valor, utilidad, condición o aeronavegabilidad o superior. Si alguna de las piezas instaladas en o adosadas a o que de otro modo formen parte de la Aeronave como resultado de dicha mejora, cambio, agregado o alteración no pudiera ser retirada sin dañar la Aeronave, dichas Piezas pasarán a ser propiedad del Arrendador. Cuando no se produjera ni persistiera un Caso de Incumplimiento, toda Pieza agregada a la Aeronave no descrita en la oración inmediato anterior y que no fuera el resultado de un reemplazo o sustitución de alguna Pieza de la Aeronave, será propiedad del Arrendatario y podrá ser retirada por el Arrendatario en cualquier momento previo al vencimiento o conclusión del Plazo del Arrendamiento. Todas dichas piezas deberán estar libres de todo Gravamen. Las Piezas que no fueran removidas antes del vencimiento o conclusión del Plazo del Arrendamiento, pasarán automáticamente a ser propiedad del Arrendador. -----

(e) El Arrendatario se compromete a que todas las reparaciones, mantenimientos y reacondicionamientos de la Aeronave o de alguna pieza de la misma durante el Plazo del Arrendamiento serán, en la medida en que fuera exigido por las leyes o normas aplicables, exclusivamente realizados por personal de mantenimiento aprobado por la FAA. -----

(f) El Arrendatario se compromete a que la Aeronave será operada exclusivamente por pilotos habilitados de acuerdo con las normas aplicables de la FAA y con un total de horas mínimas de vuelo en el tipo de aeronave que sea exigido por cualquiera de las pólizas de seguro contempladas en el Artículo 8 del presente. -----

11. Ciertas Transacciones. El Arrendatario no podrá cambiar la sede de su gobierno provincial sin previa notificación por escrito al Arrendador con una antelación de treinta (30) días. -----

12. Pérdida o Daño. -----

(a) El Arrendatario deberá soportar todo riesgo de pérdida, robo, daño o destrucción de la Aeronave o de alguna Pieza, cualquiera fuera su causa; y salvo cuando dichos hechos constituyan un Caso de Siniestro conforme al punto (b) del presente Artículo 12, el Arrendatario deberá reemplazar de inmediato la Pieza o Piezas afectadas o restituirlas al estado que tenían en la Fecha de Comienzo. Ante un Caso de Siniestro que afecte a algún Motor o Pieza que no constituya un Caso de Siniestro del Fuselaje, el Arrendatario deberá reemplazar inmediatamente dicho Motor o Pieza por un Motor o Pieza del mismo valor, utilidad y vida útil. -----

(b) Si se produjera un Caso de Siniestro que afecte a la Aeronave, el Arrendatario, a su opción, deberá (i) notificar inmediatamente al Arrendador por escrito y pagar al Arrendador en la Fecha de Pago de Siniestro un monto igual a la suma de (x) el Valor Estipulado del Siniestro de la Aeronave calculado a la Fecha de Pago del Alquiler en o con anterioridad a la Fecha de Pago de Siniestro e (y) todos los alquileres y otros montos adeudados bajo el presente por la Aeronave, en o con anterioridad a la Fecha de Pago del Siniestro, o (ii) notificar por escrito al Arrendador dentro de los treinta (30) días siguientes de producido un Caso de Siniestro, su intención de que dentro de los noventa (90) días del Caso de Siniestro se le reemplace la Aeronave por una aeronave de igual marca y modelo, con un valor, utilidad y vida útil equivalente a la de la Aeronave. En caso de que el Arrendatario ejerciera la opción dispuesta en el punto (i), el presente Arrendamiento quedará rescindido contra el pago de dicho monto al Arrendador y el Arrendador deberá transferir al Arrendatario todos sus derechos y el título sobre la Aeronave "en el estado y lugar donde se encuentre", sin ningún recurso y sin ninguna declaración ni garantía, expresa o tácita, a excepción de la declaración y garantía de que la Aeronave se encuentra libre de todo Gravamen del Arrendador. -----

(c) Cualquier pago recibido por el Arrendador o el Arrendatario de una compañía de seguros por siniestros o daños a la Aeronave deberá aplicarse de la siguiente manera: (i) si dicho pago fuera recibido por un Caso de Siniestro, deberá entregarse al Arrendador, pero en dicho caso el monto recibido por el Arrendador (x) se aplicará a reducir o cancelar, según corresponda, la obligación del Arrendatario de pagar los montos adeudados al Arrendador bajo el Artículo 12(b) del presente por dicho Caso de Siniestro, o (y) si la Aeronave fuera reemplazada conforme al Artículo 12(b), deberá entregarse al Arrendatario en la fecha en que se convenga definitivamente dicho reemplazo, y cualquier monto que excediera el Valor Estipulado del Siniestro deberá pagarse al Arrendatario; o (ii) si dicho pago fuera recibido por algún otro siniestro o daño a la Aeronave que no fuera un Caso de Siniestro, dicho pago, salvo que se hubiera producido y persista un Incumplimiento o Caso de Incumplimiento, será aplicado a reparar la Aeronave o a pagar de inmediato al Arrendatario una vez terminada dicha reparación. En caso que se hubiera producido y persista un Caso de Incumplimiento, dicho monto deberá ser pagado al Arrendador y aplicado a cancelar los montos adeudados al Arrendador bajo el presente. -----

13. Indemnización. -----

(a) Sujeto a las exclusiones del Artículo 13(b) siguiente, el Arrendatario asume responsabilidad y deberá indemnizar, proteger y mantener indemne al Arrendador y a sus representantes, dependientes, sucesores y cesionarios (en adelante, cada uno de ellos un "Beneficiario de Indemnización") por y contra todas las responsabilidades, obligaciones, pérdidas, daños y perjuicios, penalidades, reclamos, acciones, juicios, costos y gastos, incluyendo, gastos legales razonables de cualquier clase, que sean impuestos, incurridos por, o adjudicados a cualquier Beneficiario de Indemnización, por alguna causa relacionada con el

presente Arrendamiento o con su cumplimiento, o con la fabricación, pedido, compra, aceptación, rechazo, titularidad, posesión, uso, selección, entrega, arrendamiento, explotación, estado, venta, devolución u otro acto de disposición de la Aeronave o de cualquiera de sus piezas (incluyendo, sin limitación, defectos ocultos u otros defectos, sean o no detectables por el Arrendatario o por cualquier otra persona, reclamos de responsabilidad civil, reclamos de violación de derechos de patente, marcas registradas o derechos de autor, y pérdidas en razón de que algún pago contemplado en el presente se efectúa o recupera en una moneda que no son dólares estadounidenses), quedando establecido, no obstante, que el Arrendatario no tendrá obligación de indemnizar a ningún Beneficiario de Indemnización por pérdidas o responsabilidades que surjan exclusivamente de un acto ilícito intencional o culpa grave de dicho Beneficiario de Indemnización. Las disposiciones del presente Artículo 13 sobrevivirán el vencimiento o rescisión del presente Arrendamiento durante un periodo de diez (10) años. -----

(b) Sin perjuicio del Artículo 13(a) precedente, el Arrendatario no tendrá ninguna obligación de indemnizar a ningún Beneficiario de Indemnización por ninguno de los siguientes reclamos: -----

- (i) reclamos que pudieran adjudicarse a la culpa grave o acto ilícito intencional de, o a la violación de alguna obligación contractual por parte de, o a la falsedad o inexactitud o violación de alguna declaración o garantía por dicho Beneficiario de Indemnización; -----
- (ii) reclamos que pudieran adjudicarse al ofrecimiento, venta o disposición voluntaria por dicho Beneficiario de Indemnización o en su nombre, de sus derechos sobre la Aeronave o sus piezas, o cualquier garantía, o de alguna manera no prevista en el presente; -----
- (iii) reclamos de gastos operativos o generares normales y habituales; -----
- (iv) reclamos de costos y gastos del Beneficiario de Indemnización que el Arrendatario no estuviera obligado a pagar de acuerdo con alguna otra disposición del presente Arrendamiento, salvo que dichos costos y gastos sean indemnizados como parte de un reclamo bajo esta indemnización; --
- (v) reclamos de una reducción del valor de la Aeronave por la existencia de un Gravamen del Arrendador durante el Plazo del Arrendamiento; -----
- (vi) reclamos que puedan adjudicarse a la autorización o no autorización o a la preparación, firma o presentación de cualquier enmienda, suplemento, renuncia o aprobación, en el futuro, de cualquiera de los documentos relacionados con el presente Arrendamiento salvo cuando: (A) ello fuera solicitado por el Arrendatario, (B) ello fuera exigido o estuviera previsto en (y, en caso de estar previsto, en cumplimiento de) las cláusulas del presente Arrendamiento, tendiente a darle validez o cuando fuera necesario para cumplir con su objeto; (C) ello fuera exigido en la ley vigente, o (D) luego de producido un Caso de Incumplimiento; -----
- (vii) reclamos que puedan adjudicarse a la quiebra o insolvencia de alguna persona que no sea el Arrendatario; -----
- (viii) reclamos de honorarios o gastos de fiduciarios nombrados sin el consentimiento del Arrendatario salvo cuando dichos honorarios o gastos puedan adjudicarse a un Caso de Incumplimiento; o -----
- (ix) reclamos relacionados con seguros contratados por o a nombre de un Beneficiario de Indemnización que el Arrendatario no debiera afrontar de acuerdo a lo previsto en el Artículo 8 del presente Arrendamiento. -----

14. Casos de Incumplimiento. Constituirá un caso de incumplimiento (en adelante "Caso de Incumplimiento" del presente Arrendamiento cualquiera de los siguientes hechos: -----

(a) cuando el Arrendatario no pague los alquileres u otros importes contemplados en el presente dentro de los treinta (30) días siguientes al aviso correspondiente enviado por el Arrendador al Arrendatario; -----

(b) cuando el Arrendatario no contrate los seguros exigidos en el Artículo 8 del presente o no cumpla con alguna de las cláusulas previstas en el Artículo 11 o Artículo 17 del presente, o cuando caduque o deje de tener plena vigencia y efecto algún seguro de reposición contratado para la Aeronave; -----

(c) cuando el Arrendatario no cumpla con cualquier otra cláusula, condición o compromiso a su cargo relacionado con el presente Arrendamiento y dicha violación no fuera corregida dentro de los treinta (30) días siguientes al aviso enviado por el Arrendador al Arrendatario, estableciéndose no obstante que, si dicha violación pudiera ser corregida dentro de dicho plazo de treinta (30) días, dicha violación no constituirá Caso de Incumplimiento bajo el presente mientras el Arrendatario actúe con diligencia para corregir dicha violación; -----

(d) cuando se pruebe que alguna declaración o garantía realizada por el Arrendatario en el presente fue, en dicha fecha, falsa o engañosa en algún aspecto esencial, y dicha falsedad no hubiera sido corregida dentro de los treinta (30) días siguientes al aviso por escrito enviado por el Arrendador; -----

(e) cuando el Arrendatario acepte o sea obligado a aceptar el nombramiento de un Interventor o de algún otro funcionario que no sea nombrado de acuerdo con las leyes de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, o cuando el Arrendatario efectúe una cesión a beneficio de sus acreedores o cuando admita su imposibilidad de pagar sus deudas a su vencimiento o cuando no pague sus deudas a su vencimiento o cuando el Arrendatario realice cualquier acto tendiente a cualquiera de las situaciones antedichas; o -----

(f) cuando el Arrendatario no cumpla con cualquier otro compromiso de pagar sumas de dinero superiores a un millón de dólares estadounidenses (US\$ 1.000.000,00) como resultado de lo cual se permita la aceleración del vencimiento de dicha deuda. -----

Sin perjuicio de alguna cláusula en contrario del presente Arrendamiento, la falta de cumplimiento por parte del Arrendatario de alguna cláusula, condición o compromiso previsto en el presente no constituirá Caso de Incumplimiento cuando dicha falta de cumplimiento tenga por causa: (i) algún hecho incluido en la definición de Caso de Siniestro, en tanto el Arrendatario continúe cumpliendo con los términos aplicables del Artículo 12; o (ii) algún hecho de Fuerza Mayor, en tanto el Arrendatario continúe cumpliendo con los pagos de alquileres y continúe contratando para la Aeronave los seguros exigidos en el Artículo 8. -----

15. Recursos. Una vez producido y mientras persista un Caso de Incumplimiento del presente, el Arrendador tendrá la opción de declarar la violación del presente Arrendamiento, y mientras dicho Caso de Incumplimiento no fuera corregido, el Arrendador tendrá derecho a rescindir el presente Arrendamiento y a ejercer uno o más de los siguientes recursos, a su exclusiva elección: -----

(a) tomar posesión de la Aeronave en forma inmediata; -----

(b) vender la Aeronave en forma pública o privada, informando o publicando o no dicha venta, según lo decida el Arrendador, o disponer, mantener, usar, explotar, arrendar a otros o mantener ociosa la Aeronave, según su exclusiva decisión, todo ello libre de derechos del Arrendatario, con la salvedad de que el Arrendatario (i) tendrá derecho a ser informado previamente de dicha venta y a participar del proceso de venta en igualdad de condiciones junto a otros oferentes; y (ii) tendrá derecho a comprar la Aeronave antes de concretarse la venta a terceros, por un precio en efectivo igual al Valor Estipulado del Siniestro de la Aeronave más los costos y gastos razonables (incluyendo honorarios y gastos legales razonables) que el Arrendador hubiera tenido que afrontar para ejercer los recursos aquí conferidos; -----

(c) mediante aviso por escrito al Arrendatario, indicando una fecha de pago que tendrá que ser por lo menos veinte (20) días posterior a la fecha de dicho aviso, demandar al Arrendatario, tras lo cual el Arrendatario deberá pagar al Arrendador, en la fecha de pago indicada en dicho aviso, en concepto de estimación de daños y perjuicios por pérdida de utilidades derivadas de la transacción y no en concepto de penalidad, todos los alquileres devengados e impagos correspondientes a la Aeronave con Fechas de Pago de Alquiler anteriores a la fecha de pago indicada en dicho aviso, inclusive, más un monto (con más sus

intereses a la Tasa de Intereses Moratorios, calculados desde la fecha de pago indicada en dicho aviso hasta la fecha de efectivo pago) igual a la diferencia, si hubiera, entre el Valor Estipulado del Sinistro de la Aeronave en la fecha de pago indicada en el aviso y el Valor de Venta Justo de Mercado de la Aeronave en dicha fecha: -----

(d) El Arrendador podrá ejercer cualquier otro derecho o recurso que se le pudiera conferir en la ley aplicable, o bien iniciar las acciones judiciales que correspondan para hacer valer los términos y condiciones del presente o para recuperar daños y perjuicios sufridos por la violación del presente, o para rescindir el presente Arrendamiento -----

El Arrendatario también será responsable por todos los alquileres impagos y otros montos vencidos bajo el presente antes o durante el ejercicio de cualquiera de los recursos precedentes y por todos los honorarios legales y otros costos y gastos soportados por causa del Caso de Incumplimiento o del ejercicio de los recursos del Arrendador como consecuencia de ello. -----

Ningún recurso mencionado en el presente Artículo 15 será excluyente de, sino que, por el contrario, cada uno de dichos recursos será acumulativo y adicional a cualquier otro recurso aquí previsto o que pudiera contar el Arrendador en ley o equidad, y el ejercicio o inicio del ejercicio por parte del Arrendador de uno o más de dichos recursos no le impedirá ejercer dichos u otros recursos en forma simultánea o con posterioridad. Ninguna renuncia expresa o tácita del Arrendador a un Caso de Incumplimiento constituirá ni podrá ser interpretada como renuncia a un Caso de Incumplimiento futuro o posterior. En la medida de lo permitido en la ley aplicable, el Arrendatario renuncia por el presente a los derechos que en el presente o futuro pudieran conferir las leyes o de otro modo, a exigir al Arrendador la venta o arrendamiento u otro tipo de uso de la Aeronave para mitigar los daños y perjuicios o pérdidas sufridas por el Arrendador o a limitar o alterar cualquiera de los derechos o recursos del Arrendador emergentes del presente Arrendamiento. -----

16. **Derecho del Arrendador a Cumplir.** Si el Arrendatario no cumpliera con algún pago exigido en el presente o con cualquiera de sus otras obligaciones emergentes del presente, el Arrendador podrá efectuar dicho pago o cumplir con dicha otra obligación, y el importe de dicho pago y de los gastos razonables incurridos por el Arrendador con motivo de dicho pago o del cumplimiento de dicha obligación, según correspondá (con más sus intereses calculados a la Tasa de Intereses Moratorios) será adicional al alquiler contemplado en el presente, que se tornará exigible al Arrendatario en forma inmediata. -----

17. **Cesión o Subarrendamiento.** Sin el previo consentimiento por escrito del Arrendador, el Arrendatario no podrá ceder el presente Arrendamiento ni ningún derecho emergente del mismo ni subarrendar ni transferir de otro modo sus derechos sobre la Aeronave, estableciéndose que el Arrendatario seguirá siendo responsable frente al Arrendador con motivo del presente Arrendamiento durante el plazo de dicho subarrendamiento o transferencia. Ningún subarrendamiento eximirá al Arrendatario de sus obligaciones emergentes del presente. -----

Sin el previo consentimiento por escrito del Arrendatario, el Arrendador podrá ceder sus derechos sobre la Aeronave y el presente Arrendamiento a terceros. -----

18. **Otras Garantías: Información Financiera.**-----

(a) El Arrendatario deberá, con gastos por su cuenta, firmar y entregar en forma inmediata al Arrendador todos los restantes documentos y garantías y realizar todos los restantes actos que el Arrendador requiera en su oportunidad para ratificar el presente Arrendamiento y establecer y proteger los derechos y recursos conferidos o que se pretenden conferir al Arrendador en el presente en forma más efectiva, incluyendo, sin limitación, firmar y presentar los estados contables en las jurisdicciones donde el Arrendatario tenga su sede y/o casa matriz y donde la Aeronave tenga su base principal. En la medida de lo permitido en la ley aplicable, el Arrendatario autoriza por el presente al Arrendador a presentar dichos estados contables sin estar firmados por el Arrendatario. El Arrendatario también deberá entregar la información que el Arrendador le solicite en forma justificada a fin de permitir al Arrendador cumplir con todas sus obligaciones fiscales. -----

(b) El Arrendatario deberá entregar al Arrendador sus balances consolidados al cierre de cada ejercicio fiscal del Arrendatario y los estados de resultados y estados de situación financiera consolidados del Arrendatario correspondientes a dichos ejercicios fiscales, todo ello con razonable grado de detalle, elaborados de acuerdo con los GAAP y auditados por contadores públicos independientes. Dichos estados contables deberán ser entregados por el Arrendatario al Arrendador dentro de los treinta (30) días siguientes a su aprobación por los accionistas del Arrendatario, pero en cualquiera de los casos dentro de los ocho (8) meses siguientes al cierre de cada ejercicio fiscal. -----

19. **Notificaciones.** Todas las notificaciones, pedidos y otras comunicaciones que se cursen con motivo del presente se harán por escrito y tendrán efectos en el momento de su transmisión por telefax o una vez transcurridos cinco (5) días de su imposición en el correo de los Estados Unidos, de primera clase, con franqueo pago, dirigidas a las direcciones abajo indicadas o a cualquier otra dirección que cualquiera de las siguientes partes indique por escrito a las otras: -----

Al Arrendador:	Bombardier Capital Inc. ----- 261 Mountain View Drive ----- Colchester, Vermont 05446 ----- ATTN: Vice President and General Manager ----- Aircraft Services Division -----
Al Arrendatario:	Provincia de Tierra del Fuego, Antártida ----- e Islas del Atlántico Sur ----- San Martín 400 ----- Ushuaia, Tierra del Fuego, Argentina ----- At: Sr. Héctor Gaspar Cardozo -----

20. **Condiciones Suspensivas.** El Arrendador no tendrá ninguna obligación emergente del presente, de aceptar y firmar el Suplemento ni de alquilar la Aeronave al Arrendatario salvo una vez que: -----

(a) **Resolución del Arrendatario.** El Arrendador haya recibido una copia de las resoluciones adoptadas por las autoridades gubernamentales correspondientes del Arrendatario con efectos en la fecha del Suplemento, autorizando al Arrendatario a firmar y cumplir el presente Arrendamiento. -----

(b) **Seguros.** El Arrendador haya recibido una constancia a su satisfacción en cuanto a que el Arrendatario ha cumplido con las cláusulas de seguro dispuestas en el Artículo 8 del presente. -----

(c) **Perfeccionamiento de Derechos.** Se hayan emitido y presentado, con costo a cargo del Arrendatario, ante las oficinas públicas que indique el Arrendador, los instrumentos de financiación y las renunciaciones y cláusulas exonerativas de responsabilidad con relación a la Aeronave que el Arrendador estime necesarias o aconsejables para perfeccionar y proteger sus derechos sobre la Aeronave. -----

(d) **Dominio del Arrendador; Dominio del Arrendatario.** El Arrendador tenga el dominio pleno de la Aeronave, libre de Gravámenes, y se hayan realizado todas las presentaciones, inscripciones y demás trámites que sean necesarios o aconsejables para establecer, proteger y preservar el dominio y titularidad del Arrendador sobre la Aeronave, incluyendo sin limitación, la recepción por parte del Arrendador, de (i) una factura de venta con garantía debidamente completada y emitida a nombre del Arrendador por Bombardier Aerospace Corporation correspondiente a la Aeronave, y (ii) una factura de venta de la FAA debidamente completada y emitida a nombre del Arrendador por Learjet Inc., y asimismo una vez que el Arrendador haya recibido una constancia a su satisfacción, en cuanto a que, inmediatamente antes de la transferencia del título de la Aeronave al Arrendador por parte de Learjet Inc., dicho vendedor tiene título perfecto y negociable sobre la Aeronave y es su fabricante original, y asimismo una vez que el Arrendador haya notificado a Learjet Inc. de la cesión de garantías detalladas en el Artículo 5(b). -----

(e) **Certificado de Aeronavegabilidad.** El Arrendador haya recibido una copia del certificado de aeronavegabilidad habitual de la FAA correspondiente a la Aeronave y un certificado de aeronavegabilidad de exportación correspondiente a la Aeronave para su exportación a la Argentina. -----

(f) **Inscripción: Presentaciones.** El Arrendatario tenga derecho a inscribir el presente Contrato de Arrendamiento en el Registro Nacional de Aeronaves de la República

Argentina bajo el Artículo 42 del Código Aeronáutico de dicho país, con el fin de proceder a la inscripción provisoria de la Aeronave a nombre del Arrendatario y de posibilitar la matriculación provisoria de la Aeronave en Argentina. -----

Sin perjuicio de lo antedicho, el Arrendatario deberá, con costos a su cargo, asistir en todo momento al Arrendador en la inscripción de este último como propietario de la Aeronave conforme a las leyes de Argentina y a las órdenes y directivas de cualquier autoridad competente de Argentina, y deberá hacer que el presente Contrato de Arrendamiento y todos los instrumentos afines que se firmen al efecto, en la medida de lo permitido en las leyes de Argentina, sea inscripto y presentado ante las oficinas correspondientes para perfeccionar y preservar los derechos del Arrendador emergentes del presente Contrato de Arrendamiento y de todos los instrumentos firmados al efecto. El Arrendatario se compromete asimismo a presentar, a pedido del Arrendador (pero no más de una vez por año) un extracto certificado del Registro Nacional de Aeronaves o de cada presentación o registro correspondiente a la inscripción de la Aeronave y su explotación de acuerdo con los requisitos legales de Argentina. -----

(g) **Declaración de Importación.** El Arrendador haya recibido del Arrendatario una declaración de importación correspondiente a la Aeronave. -----

(h) **Impuestos.** El Arrendatario haya entregado al Arrendador una constancia de la cancelación íntegra de todos los impuestos de importación, derechos de aduana, impuestos al consumo, impuestos a las ventas y otras imposiciones. -----

(i) **Poder.** El Arrendador haya recibido del Arrendatario un Poder debidamente extendido, según el modelo del Anexo D del presente, autorizando al Arrendador a dar de baja a la Aeronave en Argentina una vez producido un Caso de Incumplimiento. -----

(j) **Veracidad de las Declaraciones: Ausencia de Incumplimiento o Caso de Incumplimiento.** Se pruebe que todas las declaraciones y garantías realizadas por el Arrendatario en el presente o en cualquier certificación entregada al Arrendador con motivo del presente son fieles y correctas a la fecha del Suplemento, con la misma fuerza y efecto como si hubieran sido hechas en dicha fecha; y que en dicha fecha el Arrendatario no haya incurrido en ningún Caso de Incumplimiento o Incumplimiento como resultado del arrendamiento de la Aeronave detallada en el Suplemento. -----

(k) **Ausencia de Cambios Negativos Sustanciales.** A juicio razonable del Arrendador, ser pruebe que no se ha producido ningún cambio negativo sustancial en la situación financiera o negocio del Arrendatario desde el 31 de diciembre de 2000. -----

(l) **Otros Documentos e Información.** El Arrendador haya recibido del Arrendatario, en forma y esencia a satisfacción del primero, cuantos otros documentos e información sea justificadamente solicitada por el Arrendador. -----

(m) **Conflictos y Procesos Legales.** Todos los conflictos y procesos legales relacionados con las transacciones contempladas en el presente Arrendamiento, y todos los documentos afines, sean satisfactorios para los abogados de los Estados Unidos y Argentina del Arrendador, como así también una vez que el Arrendador haya recibido una opinión de los abogados de Argentina del Arrendatario, según el modelo del Anexo B del presente. -----

(n) **Costos de la Transacción.** El Arrendatario haya pagado todos los aranceles de inscripción, honorarios de traducción, aranceles de presentación y otros gastos similares relacionados con el cierre del presente Arrendamiento, quedando entendido que el Arrendador y el Arrendatario deberán pagar sus propios honorarios legales. -----

(o) **Comisión de Administración.** El Arrendatario haya pagado al Arrendador una comisión de administración por única vez de cincuenta y cuatro mil ciento veintisiete dólares estadounidenses (US\$ 54.127,00) como contraprestación por la negociación, preparación y firma de los documentos relativos a la transacción del presente, a cargo del Arrendador. -----

(p) **Otros Actos.** El Arrendatario haya realizado cuantos otros actos pudiera solicitar el Arrendador a los fines de confirmar o demostrar los derechos y obligaciones respectivas del Arrendatario y del Arrendador emergentes del presente. -----

21. **Varios.**-----

(a) Cualquier cláusula del presente Arrendamiento que estuviera prohibida o fuera inexigible en alguna jurisdicción carecerá de efectos en dicha jurisdicción, y en la medida de dicha prohibición o inexigibilidad, sin ello invalidar las restantes disposiciones del presente, y el hecho de que alguna cláusula esté prohibida o sea inexigible en alguna jurisdicción no implicará que dicha cláusula sea inválida o inexigible en otra jurisdicción. En la medida de lo permitido en la ley aplicable, el Arrendatario renuncia por el presente a cualquier disposición legal que prohíba o invalide, de alguna manera, alguna disposición del presente. -----

El Arrendatario se compromete asimismo, en el caso que el Arrendador iniciara procesos legales en su contra o en contra de sus activos con motivo del presente Arrendamiento, a no invocar ningún tipo de inmunidad tales como Inmunidad Soberana y/o acciones "in rem et in personam" (que incluirán, sin limitación, juicios, embargos previos a sentencias, otros embargos, obtención de sentencia, ejecución u otras medidas ejecutorias) ni para sí ni para sus bienes, ni para los bienes que pudiera tener en el futuro. -----

(b) Los términos o cláusulas del presente Arrendamiento sólo podrán ser modificados o dispensados mediante instrumento por escrito firmado por la parte contra quien se pretendiera hacer valer la modificación o dispensa. La demora o el no ejercicio por parte del Arrendador de alguna atribución o derecho aquí conferido no tendrá efectos de renuncia ni de aceptación de ningún incumplimiento, como así tampoco el ejercicio en una sola oportunidad o el ejercicio parcial de alguna atribución o derecho impedirá que dicha atribución o derecho sea ejercido en otra ocasión ni impedirá el ejercicio de ninguna otra atribución o derecho. Una vez producido algún Incumplimiento o Caso de Incumplimiento, tenga o no el Arrendador conocimiento de ello en el momento de aceptar algún pago, la aceptación de dicho pago no validará nuevamente el presente Arrendamiento cuando el Arrendador hubiera declarado la violación del presente Arrendamiento de acuerdo a lo previsto en el Artículo 15 del presente de otro modo, salvo que el Arrendador acordara por escrito validar nuevamente el presente Arrendamiento y renunciar al Incumplimiento o Caso de Incumplimiento. -----

(c) El presente Arrendamiento contiene el acuerdo íntegro, definitivo y exclusivo entre el Arrendador y el Arrendatario con relación al arrendamiento de la Aeronave. -----

(d) El presente Arrendamiento constituirá un contrato de arrendamiento, y nada de lo aquí dispuesto podrá interpretarse como el otorgamiento a favor del Arrendatario de ningún derecho de titularidad o participación sobre la Aeronave que no sea exclusivamente en calidad de Arrendatario, a excepción del derecho del Arrendatario de comprar la Aeronave de acuerdo a lo previsto en el Artículo 4 del presente una vez cumplidas todas las condiciones aquí dispuestas. --

(e) El presente Arrendamiento y todas sus cláusulas y compromisos generarán derechos y obligaciones para el Arrendador y para sus sucesores y cesionarios, y para el Arrendatario y, en la medida de lo permitido en el Artículo 17 del presente, para sus sucesores y cesionarios. -----

(f) Los títulos de los Artículos han sido incluidos sólo con fines de referencia y no forman parte del presente Arrendamiento ni afectarán el significado o interpretación de ninguna de sus cláusulas. -----

(g) El presente Arrendamiento podrá ser firmado por sus partes en cualquier cantidad de ejemplares por separado; cada uno de dichos ejemplares, una vez firmados, constituirá un original y todos ellos constituirán un único y mismo instrumento. Si alguno de los ejemplares estuviera redactado en idioma castellano, prevalecerá su versión en idioma inglés. ----

(h) El presente Arrendamiento será regido e interpretado de acuerdo con las leyes del Estado de Nueva York. Para la resolución de cualquier conflicto que pudiera surgir con relación al presente Arrendamiento, el Arrendatario y el Arrendador se someten por el presente a la jurisdicción personal de los Tribunales Supremos del Estado de Nueva York y a la jurisdicción personal del Tribunal de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Sur de Nueva York, y el Arrendatario nombra por el presente en forma irrevocable a C T Corporation System como su anoderado encargado de recibir notificaciones procesales relacionadas con cualquier acción.

juicio o proceso que tramite en cualquiera de dichos tribunales. El Arrendatario y el Arrendador acuerdan que los Tribunales Supremos con sede en el Estado de Nueva York o el Tribunal de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Sur de Nueva York tendrán jurisdicción y competencia para cualquier acción, juicio o proceso que pudiera iniciarse con el objeto de hacer valer los términos del presente Arrendamiento, y el Arrendatario acepta por el presente la jurisdicción de dichos tribunales y se compromete a no invocar la doctrina de jurisdicción inadecuada ni otras defensas similares.

(i) EL ARRENDADOR Y EL ARRENDATARIO, EN CUALQUIER LITIGIO RELACIONADO CON EL PRESENTE ARRENDAMIENTO EN EL CUAL PUДИERAN ENFRENTARSE, RENUNCIAN AL JUICIO POR JURADO

22. Certificaciones.

(a) EL ARRENDATARIO CERTIFICA QUE DESDE EL INICIO DE LAS OPERACIONES, LA AERONAVE HA SIDO MANTENIDA E INSPECCIONADA DE ACUERDO CON LA PARTE 91 DE LAS REGULACIONES FEDERALES DE AVIACIÓN.--

(b) EL ARRENDATARIO CERTIFICA QUE LA AERONAVE SERÁ MANTENIDA E INSPECCIONADA DE ACUERDO CON LA PARTE 91 DE LAS REGULACIONES FEDERALES DE AVIACIÓN DURANTE LAS OPERACIONES A REALIZARSE CON MOTIVO DEL PRESENTE ARRENDAMIENTO DENTRO DE LOS ESTADOS UNIDOS.

(c) EL ARRENDATARIO CERTIFICA QUE DURANTE EL PLAZO DEL PRESENTE ARRENDAMIENTO, EL ARRENDATARIO, Y NO EL ARRENDADOR, SERÁ EL RESPONSABLE DEL CONTROL OPERATIVO DE LA AERONAVE CON MOTIVO DEL PRESENTE ARRENDAMIENTO. EL ARRENDATARIO CERTIFICA ASIMISMO QUE COMPRENDE LA RESPONSABILIDAD QUE LE CABE POR EL CUMPLIMIENTO DE LAS LEYES DE AVIACIÓN VIGENTES MIENTRAS OPERE LA AERONAVE.

(d) EL ARRENDATARIO SABE QUE EN LA OFICINA DE DISTRITO DE NORMAS DE VUELO DE LA ADMINISTRACIÓN FEDERAL DE AVIACIÓN MÁS CERCANA PODRÁ OBTENER UNA EXPLICACIÓN DE LOS FACTORES QUE HACEN AL CONTROL OPERATIVO Y DE LAS NORMAS FEDERALES DE AVIACIÓN PERTINENTES.

(e) EL ARRENDATARIO SE COMPROMETE A TENER UNA COPIA DEL PRESENTE ARRENDAMIENTO EN LA AERONAVE DURANTE TODO EL PLAZO DEL ARRENDAMIENTO.

[las firmas figuran en la página siguiente]

EN FE DE LO CUAL, el Arrendador y el Arrendatario han firmado el presente Arrendamiento en la fecha indicada en el encabezamiento.

BOMBARDIER CAPITAL INC.

Por: aparece firma.
Aclaración: Michel Bourgeois.
Cargo: Vicepresidente y Gerente General.

Por: aparece firma.
Aclaración: Michael Wayshner.
Cargo: Vicepresidente.

PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR

Por: aparece firma.
Aclaración: Sr. Héctor Gaspar Cardozo.
Cargo: Secretario General de la Gobernación de Tierra del Fuego.

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- 1.- País: Estados Unidos de América.
 - 2.- El presente documento público ha sido firmado por: Sherilyn Derouchie.
 - 3.- en su carácter de: Escribana Pública.
 - 4.- bajo el sello del Estado de Vermont.
 - 5.- CERTIFICADO en Montpelier, Vermont.
 - 6.- a los 19 días del mes de julio de 2001.
 - 7.- por: el Secretario de Estado, Estado de Vermont.
 - 8.- N°: 19851.
 - 9.- Otorgado bajo mi firma y el sello del Estado de Vermont, en Montpelier, Capital del Estado.
- Aparece firma y aclaración de Deborah L. Markowitz, Secretario de Estado.
Aparece sello seco de la Secretaría de Estado - Vermont.

Estado de Vermont, Condado de Chittenden. SS.

A los 19 días del mes de julio de 2001, en Colchester, dentro del Estado y Condado arriba mencionados, han comparecido personalmente ante mí, Michel Bourgeois y Michael Wayshner, quienes han ratificado que el documento adjunto, suscrito por ellos, es su propio acto libre y voluntario como así también de Bombardier Capital Inc.

Ante mí, aparece firma, aclaración y sello de Sherilyn Derouchie, Escribana Pública. Estado de Vermont.
Se lee: Mi Mandato Expira: 10/2/2003.

Estado de Vermont, Condado de Chittenden. SS.

A los 19 días del mes de julio de 2001, en Colchester, dentro del Estado y Condado arriba mencionados, ha comparecido personalmente ante mí, el Sr. Héctor Gaspar Cardozo, quien ha ratificado que el documento adjunto, suscrito por él, es su propio acto libre y voluntario como así también de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur.

Ante mí, aparece firma, aclaración y sello de Sherilyn Derouchie, Escribana Pública. Estado de Vermont.
Se lee: Mi Mandato Expira: 10/2/2003.
Sobre el margen inferior izquierdo aparece sello seco de la Secretaría de Estado - Vermont.

ES TRADUCCION FIEL AL IDIOMA CASTELLANO DEL ORIGINAL EN IDIOMA INGLÉS QUE HE TENIDO A LA VISTA Y AL CUAL ME REMITO EN LA CIUDAD DE BUENOS AIRES A LOS VEINTICUATRO DÍAS DEL MES DE JULIO DEL AÑO DOS MIL UNO.

MARIA CLARA LAHITTE
TRADUCTORA PUBLICA
INGLES
T.V. 1111 - 1111
INSCRIP. N° 1072

COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
Corresponde a la Legalización
N° 72-16847-01
ELIZABETH ADRIANA RODRIGUEZ

N°00560605

COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

REPUBLICA ARGENTINA
LEY 20.305

LEGALIZACION

Por la presente el COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10, inc. d) de la Ley 20.305, certifica que la

firma y sello que aparecen en el documento adjunto, concuerdan con los correspondientes

al traductor LAHITTE, MARIA CLARA

que obran en nuestros registros en el folio

tomo

INGLES

361

6

La presente legalización no juzga sobre el contenido ni sobre la forma del documento.

Buenos Aires, Legalización Número: 16848 / 2001 / T2

Fecha: 26/07/2001

MARCELO F. BIGALOFF
Enseñado Dto. de Legalización
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACION NO ES VALIDA SIN EL CORRESPONDIENTE TIMBRADO EN LA ÚLTIMA HOJA DEL DOCUMENTO ADJUNTO

Av. Callao 289 - 4° Piso - 1022 BUENOS AIRES - TEL. 4371-8616 / 4372-7961/ 2961/ 4373-4644

LEASE ACCEPTANCE SUPPLEMENT

THIS LEASE ACCEPTANCE SUPPLEMENT, dated _____, 2001, is executed and agreed to by and between Bombardier Capital Inc., a Massachusetts corporation (hereinafter referred to as "Lessor"), and the Province of Tierra Del Fuego, Antarctic and Islands of the South Atlantic (hereinafter referred to as "Lessee").

WITNESSETH:

1. Lessor and Lessee have heretofore entered into that certain Aircraft Lease Agreement, dated as of _____, 2001 (the "Lease Agreement"), providing for the execution and delivery of this Lease Acceptance Supplement. The terms defined in the Lease Agreement shall have the same meanings when used herein.

2. Lessor hereby leases to Lessee, and Lessee agrees to lease from Lessor, a certain Learjet Model 60 aircraft, manufacturer's serial number 232, Argentine Registration No. _____ (the "Aircraft"). Lessee hereby acknowledges and agrees, respecting the Aircraft:

(a) That Lessee has inspected the Aircraft fully and completely as to size, model, function and conformity to the specification;

(b) That the Aircraft is of a size, design, function and manufacture selected by Lessee;

(c) That Lessee is satisfied that the same is suitable for its intended purposes and any special purposes of Lessee;

(d) THAT LESSOR NEITHER MAKES NOR SHALL BE DEEMED TO HAVE MADE, AND LESSEE HEREBY EXPRESSLY WAIVES, ANY WARRANTY OR REPRESENTATION, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AS TO THE AIRCRAFT, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OR REPRESENTATION AS TO THE DESIGN, QUALITY OR CONDITION OF THE AIRCRAFT OR ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OF THE AIRCRAFT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE OR AS TO THE TITLE TO OR LESSOR'S OR LESSEE'S INTEREST IN THE AIRCRAFT OR AS TO ANY OTHER MATTER RELATING TO THE AIRCRAFT OR ANY PART THEREOF, EXCEPT THAT LESSOR WARRANTS THAT, ON THE COMMENCEMENT DATE, LESSOR SHALL HAVE THE RIGHT TO LEASE THE AIRCRAFT TO LESSEE PURSUANT TO THIS AGREEMENT. LESSEE CONFIRMS THAT IT HAS SELECTED THE AIRCRAFT AND EACH PART THEREOF ON THE BASIS OF ITS OWN JUDGMENT AND EXPRESSLY DISCLAIMS RELIANCE UPON ANY STATEMENTS, REPRESENTATIONS, OR WARRANTIES MADE BY LESSOR. AND LESSEE ACKNOWLEDGES THAT LESSOR IS NOT A MANUFACTURER OR VENDOR OF ANY PART OF THE AIRCRAFT; and

(e) That the Aircraft has been delivered to, is now in the possession of, and is acceptable to Lessee.

3. Lessee hereby agrees to pay to Lessor as rentals for the Aircraft the amounts set forth and more fully described in Section 4 of the Lease Agreement, namely (i) one hundred twenty (120) consecutive monthly payments of Thirty-six Thousand Seven Hundred Twenty-two and 48/100 United States Dollars (US\$36,722.48), plus an amount equal to Lessor's imputed cost of funds from and after the Commencement Date on the aggregate amount of unpaid rent and unpaid purchase price, calculated at a rate equal to the Reference Rate, and (ii) a final installment of principal in the amount of Six Million Four Hundred Twelve Thousand Six Hundred Ninety-eight Principal States Dollars (US\$6,412,698.00), together with the amount of any interest thereon and with all other payments called for by the Lease Agreement.

4. The term "Commencement Date" shall mean _____, 200__ and the term "Lessor's Cost" shall mean _____ Million _____ Thousand United States Dollars (US\$ _____,00).

5. In addition, Lessee agrees to pay to Lessor when required by the Lease Agreement the Stipulated Loss Value.

6. The date of delivery and acceptance of the Aircraft is the date of this Lease Acceptance Supplement set forth in the opening paragraph hereof.

7. All of the rights and obligations hereunder, including matters of construction, validity and performance shall be governed in the same manner and under the same circumstances as the Lease Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, Lessor and Lessee have each caused this Lease Acceptance Supplement to be duly executed as of the day and year first above written.

BOMBARDIER CAPITAL INC.
By Michael Bourgeois
Name Michael Bourgeois
Title Vice President & General Manager
By Michael Waysner
Name Michael Waysner
Title Vice President
"Lessor"
PROVINCE OF TIERRA DEL FUEGO,
ANTARTIC AND ISLANDS OF THE
SOUTH ATLANTIC
By Hector Gaspar Cardozo
Name Hector Gaspar Cardozo
Title Secretario General de la Gobernación
"Lessee"

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America
2. This public document has been signed by Sherilyn Derouchie
3. acting in the capacity of Notary Public
4. bears the seal of the State of Vermont
5. CERTIFIED at Montpelier, Vermont
6. the 19th day of July, 2001
7. by the Secretary of State, State of Vermont
8. No. 19841

Given under my hand and the seal
of the State of Vermont, at
Montpelier, the State Capital

Deborah L. Markowitz
Secretary of State

STATE OF VERMONT)
COUNTY OF CHITTENDEN) SS:

At Colchester in said State and County this 19th day of July, 2001, personally appeared Michel Bourgeois and Michael Waysner and acknowledged the foregoing document, by them subscribed, to be their free acts and deeds and the free act and deed of Bombardier Capital Inc.

Before me, Sherilyn Derouchie
Sherilyn Derouchie, Notary Public
My Commission expires: 2-10-03

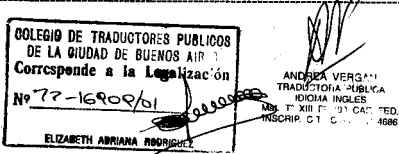
STATE OF VERMONT)
COUNTY OF CHITTENDEN) SS:

At Colchester in said State and County this 19th day of July, 2001, personally appeared Sr. Hector Gaspar Cardozo and acknowledged the foregoing document, by him subscribed, to be his free act and deed and the free act and deed of The Province of Tierra Del Fuego, Antarctic, and Islands of the South Atlantic.

Before me, Sherilyn Derouchie
Sherilyn Derouchie, Notary Public
My Commission expires: 2-10-03

TRADUCCION.
SUPLEMENTO DE ACEPTACIÓN DEL ALQUILER.
EL PRESENTE SUPLEMENTO DE ACEPTACIÓN DEL ALQUILER, de fecha [Aparece un espacio en blanco.] 2001, se celebra entre Bombardier Capital Inc., una empresa de Massachusetts (de ahora en más denominada el "Locador"), y la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur (en adelante denominada la "Locataria").
POR CUANTO:
1. El Locador y la Locataria han celebrado hasta ahora cierto Contrato de Alquiler de Aeronave con fecha [Aparece un espacio en blanco.] 2001 (el "Contrato de Alquiler"), preparado para la celebración y entrega del presente Suplemento de Aceptación del Alquiler. Los términos definidos en el Contrato de Alquiler tendrán los mismos significados cuando se utilicen aquí.
2. El Locador, por el presente, alquila a la Locataria y la Locataria acepta el alquiler del Locador, de una aeronave Learjet Modelo 60, número de serie del fabricante 232, N° de Registración Argentina [Aparece un espacio en blanco.] (la "Aeronave").
La Locataria por el presente reconoce y acepta, respecto de la Aeronave, que:
(a) Ha inspeccionado la Aeronave detenidamente y por completo respecto del tamaño, modelo, función y conformidad con la especificación;
(d) La Aeronave es del tamaño, diseño, función y fabricación seleccionada por la Locataria;
(c) Está satisfecha de que la aeronave sea adecuada para sus fines y para cualquier otro propósito especial de la Locataria;
(d) EL LOCADOR NO REALIZA NI SE SUPONE HA REALIZADO, Y LA LOCATARIA POR EL PRESENTE EXPRESAMENTE RENUNCIA A CUALQUIER GARANTÍA O REPRESENTACIÓN, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, RESPECTO DE LA AERONAVE, INCLUYENDO, A MODO ENUNCIATIVO, CUALQUIER GARANTÍA O REPRESENTACIÓN RESPECTO DEL DISEÑO, CALIDAD O CONDICIÓN DE LA AERONAVE, O CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN DE LA AERONAVE A ALGÚN FIN ESPECÍFICO O RESPECTO DEL TÍTULO, O EL INTERÉS DEL LOCADOR O LOCATARIA EN LA AERONAVE O RESPECTO DE CUALQUIER OTRA CUESTIÓN RELACIONADA CON LA MISMA O UNA PARTE DE ELLA; SALVO QUE EL LOCADOR GARANTIZARA QUE, EN LA FECHA DE INICIO, TENDRÁ EL DERECHO DE ALQUILAR LA AERONAVE A LA LOCATARIA CONFORME AL PRESENTE CONTRATO. LA LOCATARIA CONFIRMA QUE HA SELECCIONADO LA AERONAVE Y CADA UNA DE SUS PARTES EN BASE A SU BUEN JUICIO, Y QUE RENUNCIA EXPRESAMENTE A CONFIAR EN CUALQUIER DECLARACIÓN, REPRESENTACIÓN O GARANTÍA QUE HICIERA EL LOCADOR. ASIMISMO, LA LOCATARIA RECONOCE QUE EL LOCADOR NO ES UN FABRICANTE O VENDEDOR DE NINGUNA DE LAS PARTES DE LA AERONAVE; y
(e) La Aeronave ha sido entregada a la Locataria, está actualmente en su poder y también la ha aceptado.
3. Por el presente, la Locataria conviene pagarle al Locador, como alquileres de la Aeronave, los montos establecidos y descriptos con más detalles en la Sección 4 del Contrato de Alquiler, es decir ciento veinte (120) pagos mensuales consecutivos de Treinta y Seis Mil Setecientos Setenta y Dos Dólares Estadounidenses y Cuarenta y Ocho Centavos (US\$ 36.772,48) más un monto equivalente al costo de fondos imputado al Locador desde y después de la Fecha de Inicio sobre el monto total de la renta y del precio de compra impagos, calculado a una tasa similar a la Tasa de Referencia y (ii) una cuota final principal de Seis Millones Cuatrocientos Doce Mil Seiscientos Noventa y Ocho Dólares Estadounidenses (US\$ 6.412.698.-) junto con el monto de cualquier interés calculado sobre la mencionada suma y todos los demás pagos requeridos por el Contrato de Alquiler.
4. El Término "Fecha de Inicio" significará [Aparece un espacio en blanco.],
200[Aparece un espacio en blanco.] y el término "Costo del Locador" querrá decir [Aparece un espacio en blanco.] Millón [Aparece un espacio en blanco.] Mil Dólares Estadounidenses (US\$ [en blanco].00).
5. Además, la Locataria conviene pagarle al Locador, cuando así lo requiera el Contrato de Alquiler, el Valor de Pérdida Estipulado.
6. La fecha de entrega y aceptación de la Aeronave es la fecha del presente Suplemento de Aceptación del Alquiler que se menciona en el párrafo con que se inicia el documento.
7. Todos los derechos y las obligaciones que emanan del presente, incluyendo cuestiones de interpretación, validez y cumplimiento, serán regidos de la misma manera y según las mismas circunstancias como las del Contrato de Alquiler.
EN FE DE LO CUAL, tanto el Locador como la Locataria convinieron en que el Suplemento de Aceptación del Alquiler se celebrara debidamente en el día y año que se mencionan al principio del documento.
BOMBARDIER CAPITAL INC. Por: [Aparece una firma ilegible.] Nombre: Michel Bourgeois. Título: Vicepresidente y Gerente General. Por: [Aparece una firma ilegible.] Nombre: Michael Waysner. Título: Vicepresidente. "Locador".
PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR. Por: [Aparece una firma ilegible.] Nombre: Héctor Gaspar Cardozo. Título: Secretario General de la Gobernación. "Locataria".
[En la siguiente página aparece el siguiente texto en idioma francés:]
APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961).
[Sobre el lado superior derecho, aparece un escudo en el que se lee:] Vermont.
(1) País: Estados Unidos de América. (2) El presente documento público fue firmado por Sherilyn Derouchie (3) que actúa en su carácter de Notaria Pública (4) y lleva el sello del Estado de Vermont. (5) Certificado en Montpelier, Vermont (6) el 19 de julio de 2001 (7) por la Secretaria del Departamento de Relaciones Exteriores, Estado de Vermont (8) N° 19841. En fe de lo cual, firma y estampa el sello del Estado de Vermont, en Montpelier, la Capital. [Aparece una firma ilegible]

Deborah L. Markowitz. Secretaria del Departamento de Relaciones Exteriores.
[Sobre el margen inferior izquierdo aparece un sello dorado que lee:] Secretaría del
Departamento de Relaciones Exteriores. Vermont. Libertad y Unidad. Vermont. ----
[Siguiente página:]-----
Estado de Vermont, Condado de Chittenden, a saber:-----
En Colchester, en el mencionado Estado y Condado, el día 19 de julio de 2001,
comparecieron personalmente Michel Bourgeois y Michael Wayshner y declaran
que el documento que antecede, por ellos subscripto, es el resultado de sus libres
voluntades y actos y de la libre voluntad y acto de Bombardier Capital Inc. Ante mí:
[Aparece una firma ilegible.] Sherilyn Derouchie, Notaria Pública. Mi Cargo
Finaliza el: 10-2-03. [Aparece un sello dorado que lee:] Sherilyn Derouchie, Notaria
Pública. Estado de Vermont.-----
Estado de Vermont, Condado de Chittenden, a saber:-----
En Colchester, en el mencionado Estado y Condado, el día 19 de julio de 2001,
comparece personalmente el Sr. Héctor Gaspar Cardozo y declara que el documento
que antecede, por él subscripto, es el resultado de su libre voluntad y acto y de la
libre voluntad y acto de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del
Atlántico Sur. Ante mí: [Aparece una firma ilegible.] Sherilyn Derouchie, Notaria
Pública. Mi Cargo Finaliza el: 10-2-03. [Aparece un sello dorado que lee:] Sherilyn
Derouchie, Notaria Pública. Estado de Vermont.-----
[Sobre el margen inferior izquierdo aparece un sello de agua que lee:] Secretaria de
Relaciones Exteriores. Vermont.-----
Es traducción fiel al idioma español del documento original redactado en idioma
inglés que se adjunta. En fe de lo cual, firmo y sello en la Ciudad de Buenos Aires,
a los 26 días del mes de julio de 2001.-----



COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
REPUBLICA ARGENTINA
LEY 20.305

LEGALIZACION

Por la presente el COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10, inc. d) de la Ley 20.305, certifica que la

firma y sello que aparecen en el documento adjunto, concuerdan con los correspondientes

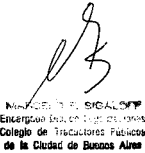
al traductor VERGANI, ANDREA

que obran en nuestros registros en el folio tomo
INGLES 499 13

La presente legalización no juzga sobre el contenido ni sobre la forma del documento.

Buenos Aires, Legalización Número: 16909 / 2001 / T2

Fecha: 26/07/2001



ESTA LEGALIZACION NO ES VALIDA SIN EL CORRESPONDIENTE TIMBRADO EN LA ÚLTIMA HOJA DEL DOCUMENTO ADJUNTO

Av. Callao 289 - 4° Piso - 1022 BUENOS AIRES - TEL. 4371-8616 / 4372-7961/ 2961/ 4373-4644

ALEJANDRO JAVIER CIRUELOS
Abogado

Paraná 631 - Piso 3° Of. 5
BUENOS AIRES
Argentina

Bombardier Capital Inc.
261 Mountain View Drive
Colchester, Vermont 05446

Ladies and Gentlemen: .

We have acted as counsel to the Province of Tierra del Fuego, Antarctic and Islands of the
South Atlantic ("Lessee"), in connection with that certain Aircraft Lease Agreement (the "Lease
Agreement"), dated as of July 19, 2001, by and between Bombardier Capital Inc., a Massachusetts
corporation ("Lessor") and Lessee, pertaining to the lease of a certain Learjet Model 60 aircraft,
manufacturer's serial number 232. Capitalized terms used herein, unless otherwise defined, shall
have the same meaning as they have in the Lease Agreement.

In our capacity as counsel to Lessee, we have examined, among other things, (i) the Lease
Agreement, (ii) originals or copies satisfactory to us of all such agreements, and of the certificates.

governmental orders, permits, governmental authorizations and other documents we were provided
by the Borrower for purposes of rendering the opinions hereinafter expressed. In such examination,
we have assumed the genuineness of all signatures (other than those of Lessee), the authenticity of
all documents submitted to us as originals and the conformity with the original documents of all
documents submitted to us as copies. As to any facts material to such opinions, we have, to the
extent that such facts were not independently established by us, relied upon certificates of public
officials and certificates and/or statements of governmental executives of Lessee.

In giving the opinions expressed below, we have also assumed (i) the due existence of
Lessor, (ii) the legal right and power of Lessor under all applicable laws and regulations to execute,
deliver and perform its obligations under the Lease Agreement, and (iii) the due authorization,
execution and delivery of the Lease Agreement by Lessor.

The opinions expressed below are subject to the qualifications that enforcement of the Lease
Agreement may be limited by any applicable bankruptcy, reorganization, insolvency, moratorium
or other similar laws affecting creditors' rights generally, and may be subject to the application of
equitable principles and the availability of equitable remedies; however, the Lease Agreement

FAPEZZUTTI CLIENTES Bombardier Capital Inc./Via Tierra del Fuego 261, Ushuaia, Tierra del Fuego, Argentina. LEGAL OPINION LEASE ENG final 15
equitable principles and the availability of equitable remedies; however, the Lease Agreement
contains adequate provisions for enforcing payment of the respective obligations of Lessee and for
the practicable realization of the benefits intended to be provided thereby.

Insofar as the opinions expressed below relate to the execution, issuance, delivery or
performance after the date hereof of documents or instruments referred to herein, we have assumed
that all authorizations, laws, regulations, agreements, interpretations and other circumstances related
to such execution, delivery or performance of such documents or instruments are the same as are in
effect on the date hereof.

In giving the opinions expressed below, we do not purport to be experts in, and are not
opining on, the laws of any jurisdiction other than the laws of Argentina and any applicable political
subdivision thereof (including, without limitation, any applicable international treaty to which
Argentina is a party).

Based upon and subject to the foregoing, we are of the opinion that:

1. Lessee is a validly existing provincial political subdivision of Argentina.
2. Lessee has full power, authority and legal right to execute, deliver and perform the
Lease Agreement.
3. The Lease Agreement has been executed and delivered by a Lessee's officer currently
appointed as General Secretariat of the Province of Tierra del Fuego, Antarctic and Islands of the
South Atlantic (*Secretario General de la Gobernación de la Provincia de Tierra del Fuego,
Antartida e Islas del Atlantico Sur*) and upon ratification by Lessee of said execution the Lease
Agreement shall constitute a legal, valid and binding obligation of Lessee enforceable in accordance
with its terms.
4. The execution, delivery and performance by Lessee of the Lease Agreement (a) does
not require any consent of any trustee or holders of any indebtedness (including any bondholders)
or obligations of Lessee, (b) will not contravene any law, or Lessee's Constitution, and (c) to the best
of our knowledge, will not contravene the provisions of, or constitute a default under, or result in the
creation of any Lien upon any property of Lessee under any bonds (or other governmental
indebtedness), mortgage, instrument or other agreement to which Lessee is a party or by which
Lessee or its assets may be bound or affected. No authorization, approval, license, filing or
registration with any court or governmental agency or instrumentality is necessary in connection
with the execution, delivery, performance, validity and enforceability of the Lease Agreement,
except for: a) Approvals and authorizations to be provided by the corresponding governmental
offices of Lessee in accordance with Lessee's legislation, b) the ratification described under 3 above,
and c) the registration of the Lease at the National Registry of Aircraft of the Republic of Argentina,
5. Neither Lessee's execution and delivery of the Lease Agreement, nor Lessee's
consummation of the transactions contemplated thereby, requires the consent or approval of, giving
of notice to, registration with, or taking any other action in respect of any federal governmental
authority or agency.
6. To the best of our knowledge, there is no action, suit, investigation, or proceeding by
or before any court, arbitrator, administrative agency or other governmental authority pending or
threatened against or affecting Lessee which involves the transactions contemplated by the Lease
Agreement or the Aircraft.
7. To the best of our knowledge, Lessee is not in default.
8. The choice of New York law as the governing law of the Lease Agreement is a valid
choice of law under the laws of Argentina and any applicable subdivision thereof, subject to the
compliance with certain Argentine evidentiary requirements and provided that no provision of New
York law applicable to the Lease Agreement is contrary to the public policy (*orden público*) of
Argentina.
9. The consent by Lessee in Section 20(h) of the Lease Agreement to the personal
jurisdiction of the Supreme Courts of the State of New York and to the personal jurisdiction of the
United States District Court for the Southern District of New York is a valid consent to the
jurisdiction of such courts under the laws of Argentina and any applicable political subdivision
thereof. Notwithstanding this, a final judgement for a sum of money obtained in the District Court
for the Southern District of New York against the Lessee in respect of the Lease Agreement would
be enforceable in the Courts of Argentina subject to the provisions of Articles 517 and 518 of
Argentine Law 17,454, as amended (National Code of Civil and Commercial Procedures), namely,
that:

- (i) the judgment, which must be final in the jurisdiction where rendered, was issued by
a court competent in accordance with the Argentine laws regarding conflicts of law
and jurisdiction and resulting from a personal action, or an "in rem" action with
respect to personal property which is transferred to Argentine territory during or after
the prosecution of the foreign action;
- (ii) the defendant against whom enforcement of the judgment is sought was personally
served with the summons and, in accordance with due process of law, was given an
opportunity to defend against the foreign action;
- (iii) the judgment must be valid in the jurisdiction where rendered and its authenticity
must be established in accordance with the requirements of Argentine law;
- (iv) the judgment does not violate the principles of public policy of Argentine law; and
- (v) the judgment is not contrary to a prior or simultaneous judgment of an Argentine
court.

10. Based upon the examinations we have made as counsel to Lessee, but without having
undertaken to determine independently the accuracy or completeness of representations of Lessee
as set forth in the Lease Agreement, nothing has come to our attention (a) which would lead us to
believe that the Lease Agreement contains any untrue statement of material fact or omits to state any
material fact necessary to make the representations therein, in the light of the circumstances under
which they were made, not misleading, or (b) which would make any warranty of Lessee impossible
or unlikely of realization, it being understood that we have not been asked to render an opinion, and
do not render an opinion, as to the financial statements of Lessee.

This opinion is furnished by us as counsel for Lessee in connection with the above-
referenced transaction solely for your benefit and may not be relied upon by any other person or for
any other purposes without our prior written consent.

Very truly yours,

ALEJANDRO J. CIRUELOS
ABOGADO
C.F.A. 26-P-548

ALEJANDRO JAVIER CIRUELOS
Abogado

Paraná 631 - Piso 3° Of. 5
BUENOS AIRES
Argentina

Bombardier Capital Inc.
261 Mountain View Drive
Colchester, Vermont 05446

De nuestra consideración:

Hemos actuado como asesores para la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur (el "Arrendatario"), en relación con cierto Contrato de Arrendamiento de Aeronave (el "Contrato de Arrendamiento"), de fecha 19 de julio de 2001, entre Bombardier Capital Inc., una sociedad de Massachusetts (el "Arrendador") y el Arrendatario correspondiente al arrendamiento de una aeronave Learjet Modelo 60, Número de Serie del Fabricante 232. Los términos en mayúsculas que se utilizan en el presente, salvo que se defina otra cosa, tendrán el mismo significado que el que aparece en el Contrato de Arrendamiento.

En nuestro carácter de asesores del Arrendatario, hemos examinado, entre otras cosas, (i) el Contrato de Arrendamiento, (ii) los originales o las copias, satisfactorias para nosotros, de todos los contratos, certificados, órdenes gubernamentales, permisos, autorizaciones gubernamentales y otros documentos entregados por el Arrendatario para sustentar la opinión que se expresa en el presente. En dicho análisis, hemos asumido que todas las firmas (a excepción de la firma del Arrendatario) son genuinas, que todos los documentos que nos fueron entregados como originales son auténticos y que existe conformidad entre los documentos originales y todas las copias que nos fueron entregadas. En cuanto a los hechos relevantes para la opinión expresada en el presente, que no fueron verificados en forma independiente por nosotros, nos hemos basado en los certificados de funcionarios públicos y/o declaraciones de ejecutivos gubernamentales del Arrendatario.

Para expresar nuestras opiniones, también hemos asumido que el Arrendador (i) tiene existencia válida, (ii) cuenta con el derecho y la facultad legal, conforme a todas las leyes y regulaciones aplicables, para firmar el Contrato de Arrendamiento y cumplir con sus obligaciones emergentes del mismo; y (iii) ha autorizado y firmado el Contrato de Arrendamiento.

Las opiniones expresadas a continuación están condicionadas a las disposiciones de cualquier ley de quiebra, reorganización, insolvencia, moratoria o leyes similares que afecten los derechos de los acreedores en general, que pudieran limitar la ejecución del Contrato de Arrendamiento, y también a la aplicación de principios de equidad y ejercicio de recursos de equidad. Sin embargo, el Contrato de Arrendamiento contiene cláusulas adecuadas para exigir el pago de las respectivas obligaciones del Arrendatario y para ejercer efectivamente los derechos allí conferidos.

En tanto las opiniones aquí expresadas se relacionan con la firma, emisión o cumplimiento futuro de los documentos o instrumentos aquí mencionados, hemos asumido que todas las autorizaciones, leyes, regulaciones, acuerdos, interpretaciones y otras circunstancias relacionadas con la firma y cumplimiento de dichos documentos o instrumentos, serán las mismas que rigen en la fecha del presente.

Las opiniones aquí vertidas no pretenden ser opiniones de expertos como así tampoco un juicio sobre las leyes de ninguna jurisdicción que no sean las leyes de Argentina y de cualquier subdivisión política que corresponda (incluyendo, sin limitación, cualquier tratado internacional del cual sea parte Argentina).

En base a lo expuesto anteriormente, somos de la opinión que:

- El Arrendatario es una subdivisión política provincial con existencia válida, de Argentina.
- El Arrendatario tiene plena facultad, autoridad y derecho legal para firmar y cumplir el Contrato de Arrendamiento.
- El Contrato de Arrendamiento ha sido firmado por un funcionario del Arrendatario, que actualmente ocupa el cargo de Secretario General de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, y una vez ratificado por el Arrendatario, el Contrato de Arrendamiento constituirá una obligación jurídica, válida y vinculante del Arrendatario, exigible de acuerdo con sus términos.
- La firma y cumplimiento del Contrato de Arrendamiento por parte del Arrendatario (a) no requieren ningún consentimiento de interventores o titulares de deuda (que incluirá titulares de bonos) u obligaciones del Arrendatario, (b) no violarán ninguna ley o constitución del Arrendatario, y (c) según nuestro mejor saber y entender, no violarán las cláusulas, ni constituirán incumplimiento, ni resultarán en la creación de ningún gravamen sobre los bienes del Arrendatario en virtud de obligaciones (u otras deudas gubernamentales), contratos de hipoteca u otros instrumentos o contratos de los cuales el Arrendatario fuera parte o que obliguen o afecten al Arrendatario o a sus bienes. Para la firma, cumplimiento, validez y ejecución del Contrato de Arrendamiento, no es necesaria ninguna autorización, aprobación, licencia, presentación o inscripción ante ningún tribunal u organismo gubernamental, salvo (a) aquellas aprobaciones o autorizaciones que debieran ser otorgadas por los correspondientes organismos gubernamentales del Arrendatario, de acuerdo con las leyes del Arrendatario, (b) la ratificación mencionada en el punto 3) precedente, y (c) la inscripción del Contrato de Arrendamiento en el Registro Público de Aeronaves de la República Argentina.
- Ni la firma del Contrato de Arrendamiento por parte del Arrendatario, ni el cumplimiento de las transacciones allí contempladas por parte del Arrendatario, requieren el consentimiento o aprobación de, notificación a, inscripción en, ni ningún otro acto ante ninguna autoridad u organismo del gobierno federal.
- Según nuestro mejor saber y entender, no existe ninguna acción, juicio, investigación o procedimiento en trámite o posible ante ningún tribunal, árbitro, organismo administrativo u otra autoridad gubernamental en contra del o que afecte al Arrendatario, con relación a las transacciones contempladas en el Contrato de Arrendamiento o la Aeronave.
- Según nuestro mejor saber y entender, el Arrendatario no se encuentra en situación de cesación de pagos.
- La elección del derecho de Nueva York como derecho aplicable al Contrato de Arrendamiento es una elección válida conforme a las leyes de Argentina y del Arrendatario, condicionado al cumplimiento de ciertos requisitos probatorios de Argentina y siempre que el derecho de Nueva York aplicable al Contrato de Arrendamiento no se oponga al orden público de Argentina.
- El sometimiento del Arrendatario, previsto en el artículo 20 (h) del Contrato de Arrendamiento, a la jurisdicción personal de las Cortes Supremas del Estado de Nueva York y a la jurisdicción personal del Tribunal de Distrito de Estados Unidos para el Distrito Sur de Nueva York es válido conforme a las leyes de Argentina y del Arrendatario. No obstante ello, cualquier sentencia definitiva del Tribunal de Distrito para el Distrito Sur de Nueva York que condene al Arrendatario a pagar una suma de dinero contemplada en el Contrato de Arrendamiento será ejecutable en los Tribunales de Argentina sujeto a las disposiciones de los Artículos 517 y 518 de la Ley 17.454 de Argentina, con sus enmiendas (Código Procesal Civil y Comercial de la Nación) siempre que:
 - la sentencia, que deberá ser una sentencia inapelable dentro de la jurisdicción donde se haya dictado, hubiera sido emitida por un tribunal competente de acuerdo con las normas de Argentina en materia de conflicto de leyes y jurisdicción, y sea consecuencia de una acción personal o de una acción real sobre bienes muebles transferidos a territorio argentino durante o después de la tramitación de la acción en el extranjero;
 - el demandado contra quien se hubiera pronunciado la sentencia, hubiera recibido la correspondiente notificación procesal y hubiera tenido la oportunidad de defenderse contra dicha acción, de acuerdo al principio del debido proceso legal;
 - la sentencia sea válida en la jurisdicción donde hubiera sido pronunciada y dicha autenticidad, verificada de acuerdo con los requisitos de las leyes de Argentina;
 - la sentencia no viole los principios de orden público de las leyes de Argentina; y
 - la sentencia no sea contraria a una sentencia anterior o simultánea de algún tribunal de Argentina.
- En base a los análisis realizados como asesores del Arrendatario, pero sin haber

verificado, en forma independientemente, la exactitud e integridad de las declaraciones del Arrendatario en el Contrato de Arrendamiento, consideramos que (a) el Contrato de Arrendamiento no contiene ninguna falsedad ni omisión de hechos esenciales que, a la luz de las circunstancias en las que fueron hechas dichas declaraciones, podría tornarlas engañosas, y (b) ninguna de las garantías del Arrendatario resultaría de cumplimiento imposible o dificultoso, quedando aclarado que no se nos ha pedido, ni extendemos por el presente ninguna opinión sobre, los estados contables del Arrendatario.

Esta opinión se emite en nuestro carácter de asesores del Arrendatario con relación a la transacción arriba mencionada, y exclusivamente para Uds. y por lo tanto, no podrá ser tenida en cuenta por ninguna otra persona ni para ningún otro fin, sin nuestro previo consentimiento por escrito.

Atentamente

ALEJANDRO J. CIRUELOS
ABOGADO
PARANÁ, P. 42-P 646

Learjet 60 AIRPLANE PURCHASE AGREEMENT

This Agreement is made by and between **LEARJET INC.**, a Delaware corporation with its principal offices in Wichita, Kansas ("Learjet"), and **Provincia de Tierra del Fuego ("Buyer")** and shall be effective as of the date of its acceptance by Learjet.
In consideration of the mutual covenants made herein and subject to the following terms and conditions, Learjet agrees to sell and Buyer agrees to buy the new Learjet airplane (the "Airplane") described below.

- SECTION I: AIRPLANE DESCRIPTION**
- A. The Airplane is a new Learjet 60-232 more fully described in the Specification and Description dated January 2001 (the "Specification") attached hereto as Exhibit "A" and made a part hereof by reference, together with the avionics, other equipment, and interior and exterior installations and finishings ("Options") selected by Buyer and specified in Exhibit "B" (the "Airplane Profile") attached hereto and incorporated herein by reference.
- B. The Options are described and set forth in the Optional Equipment Catalog in effect at the time of execution of this Agreement. Buyer agrees to specify the Options to be installed on the Airplane on or before **N/A** (the "Option Date").
- SECTION II: PRICE AND PAYMENT SCHEDULE**
- A. Subject to adjustment for the price of the Options and Additional Options (as hereinafter defined) selected by Buyer after the date hereof and in consideration of Learjet's obligation to sell, manufacture and deliver the Airplane to Buyer, Buyer shall pay to Learjet the amount of **US\$12,825,396** (the "Purchase Price"). Buyer shall pay said amount in accordance with the payment schedule attached hereto as Exhibit "C" (the "Price and Payment Schedule"). Each Payment shall be on account of the sale, manufacture and delivery of the Airplane.
- B. Learjet anticipates that the Airplane will be ready for delivery within thirty (30) days of **30 September 2001** unless Learjet and Buyer agree in writing to another date ("Delivery Date").

Exhibit "A" (the "Airplane Description"), Exhibit "B" (the "Airplane Profile"), Exhibit "C" (the "Price and Payment Schedule"), Exhibit "D" (Green Airplane Acceptance Certificate) and Exhibit "E" (Special Terms & Conditions) are attached hereto and made a part of this Agreement.
TBD = To Be Determined

EXCEPT FOR THE EXPRESS TERMS OF THE LEARJET AIRPLANE WARRANTY POLICY SET FORTH IN THE SPECIFICATION, LEARJET MAKES NO REPRESENTATIONS OR WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHERWISE. SUCH WRITTEN WARRANTY IS MADE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, OBLIGATIONS OR LIABILITIES OF LEARJET WITH RESPECT TO THE MANUFACTURE, SALE, LEASE, OPERATION OR USE OF THE AIRPLANE AND, EXCEPT AS SET FORTH THEREIN, LEARJET SHALL NOT BE LIABLE IN WARRANTY, NEGLIGENCE, OR STRICT LIABILITY FOR ANY DEFECTS, FAILURES OR MALFUNCTIONS IN PERFORMANCE, DESIGN, MANUFACTURE OR OTHERWISE, WHETHER PATENT OR LATENT. THE EXTENT OF LEARJET'S LIABILITY UNDER SUCH WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTS IN THE MANNER DESCRIBED IN SUCH WARRANTY, AND ALL OTHER REMEDIES AGAINST LEARJET FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR OTHER DAMAGES ARISING OUT OF THE MANUFACTURE, SALE, LEASE, OPERATION OR USE OF THE AIRPLANE ARE EXPRESSLY EXCLUDED.
In the event the Buyer is a natural person or sole proprietorship then, notwithstanding anything herein to the contrary, the limits on warranties or on remedies for breach shall not apply to the extent (but only to the extent) such limitations are prohibited by Kansas Law.

BUYER HEREBY ACKNOWLEDGES AND AGREES THAT NONE OF LEARJET'S SALESMEN ARE AUTHORIZED TO WAIVE OR ALTER ANY TERM, PROVISION OR CONDITION OF THIS AGREEMENT, OR TO MAKE ANY REPRESENTATION OR WARRANTY WITH RESPECT TO THIS AGREEMENT OR THE AIRPLANE.

- SECTION III: DELIVERY**
- A. **Delivery Period.** Learjet may tender delivery of the Airplane in accordance with Section II B (the "Delivery Period"), provided, however, that in the event (1) Buyer fails to specify the Options by the Option Date; (2) Buyer selects, with the approval of Learjet, additional or alternative avionics, other equipment, interior or exterior installations or furnishings or other changes in the Airplane after the Option Date ("Additional Options"); (3) installation of any of the Options and/or Additional Options affects Learjet's ability to timely deliver the Airplane; (4) delivery is delayed due to causes beyond Learjet's control; or (5) defects are noted during the inspection and acceptance flight provided for under Section V. Item A. hereof, then the Delivery Period shall be extended for the period of time reasonably necessary, under the circumstances, to permit Learjet to deliver the Airplane. If delivery of the Airplane can be made prior to the Anticipated Delivery Date, and Learjet elects to make such prior delivery, then Learjet agrees to give Buyer at least ten (10) days prior written notice of the date upon which delivery will be made.
- B. **Place of Delivery.** Delivery of the Airplane to Buyer shall be F.A.F. Tucson, Arizona unless a different location is agreed upon in writing by Buyer and Learjet.
- SECTION IV: LEARJET'S OBLIGATIONS**
- A. **Delivery and Inspection.** Learjet shall deliver the Airplane to Buyer and permit Buyer to inspect the Airplane and participate in an acceptance flight of not more than two (2) hours' duration which shall be controlled by Learjet. If no defects are noted during the inspection and acceptance flight, Buyer shall accept and pay for the Airplane on the Delivery Date. If any defects are noted during such inspection and acceptance flight, Learjet shall correct the same within a reasonable time and, if necessary, and as provided in Section VI. Item C. hereof, the Delivery Period shall be extended to permit Learjet to correct such defects.
- B. **Transfer of Title.** Upon receipt of payment and at delivery, Learjet shall transfer to Buyer title to the Airplane, free and clear of all liens and encumbrances, by means of a Bill of Sale duly prepared and executed on the appropriate U. S. Federal Aviation Administration ("FAA") form.
- C. **Certificate of Airworthiness.** At the time of delivery, Learjet shall furnish the Buyer with a Certificate of Airworthiness issued by the FAA certifying that, as of the date of issuance, the Airplane has been inspected and found to conform in all respects to the applicable FAA Type Certificate.

Learjet 60 AIRPLANE PURCHASE AGREEMENT

- D. **Publications.** Learjet shall furnish the Buyer with one copy each of the applicable Flight Manual, Maintenance Manual, Parts Catalog, and Wiring Manual and, for a period of one (1) year after delivery of the Airplane, Learjet shall furnish to the Buyer, without charge, any revisions to such publications.
- E. **Training.** The price of the Airplane includes, and Learjet shall make available to Buyer, ground school, simulator and flight training for two (2) qualified pilots and ground maintenance training for two (2) mechanics in accordance with the terms of the Crew Training Agreement set forth in the Specification.

- SECTION V: BUYER'S OBLIGATIONS**
- A. **Payments.** Buyer agrees to make all deposits and payments required to be made pursuant to Section II. hereof as and when the same are due. Late payments shall be subject to interest charges from the date due until paid at the greater of (1) 12% per annum, or (2) a rate equal to the prime rate as reported from time to time by the Wall Street Journal PLUS 2%.
- B. **Specification of Options and Changes.** Buyer agrees to specify the Options on or before the Option Date in accordance with Section I. hereof. Any Additional Options requested by Buyer after the Option Date shall be subject to Learjet's approval. Buyer understands and agrees that any such changes may result in additional charges and/or delays in the Delivery Date.
- C. **Inspection.** Within seven (7) business days after Learjet notifies Buyer that the Airplane is ready for delivery, Buyer agrees to inspect the Airplane, and if the Airplane meets the Specification to accept and pay for the Airplane on the Delivery Date. If Buyer has not accepted the Airplane within seven (7) days after the date Learjet notifies Buyer that the Airplane is ready for delivery, then Buyer agrees to immediately notify Learjet, in writing, of the reasons for Buyer's failure to accept the Airplane. The unpaid balance of the Purchase Price shall be subject to interest charges from the date the Airplane is ready for delivery until paid at the rate described in Paragraph A. of this Section V; provided, however, that if Buyer's failure to accept and pay for the Airplane is due to the fact that the Airplane does not meet the Specification, then no interest shall accrue unless and until such time as the Airplane meets the Specification and is tendered for delivery by Learjet and Buyer refuses acceptance.

If for any reason the Airplane tendered for delivery by Learjet does not meet the Specification, and Buyer refuses to accept delivery thereof, Buyer agrees to specify, in writing, the basis of Buyer's refusal to accept delivery and to give Learjet a reasonable opportunity or opportunities to cure any defect and thereafter, deliver the Airplane to Buyer. If defects in the Airplane are discovered by Buyer subsequent to delivery, Buyer agrees to immediately notify Learjet, in writing, of such defects and Buyer agrees to provide Learjet a reasonable opportunity or opportunities to cure the same in accordance with the terms of the Learjet Airplane Warranty Policy set forth in the Specification.

- D. **Taxes.** At the time of delivery of the Airplane, Buyer shall remit to Learjet (or furnish satisfactory evidence of direct payment by Buyer), in addition to any other amounts due Learjet hereunder, (1) any and all Federal, state, or local sales or other taxes applicable to the sale and delivery of the Airplane, (2) all transportation charges if delivery takes place anywhere except Tucson, Arizona, and (3) any and all import duties, import taxes, or other import charges levied by other than the United States Government. Buyer hereby agrees to indemnify and hold Learjet harmless from and against any and all applicable sales, or other taxes which, inadvertently or for any other reason, are not collected by Learjet at the time of delivery.
- E. **Green Airplane Acceptance Date.** Upon the Airplane receiving its FAA Certificate of Airworthiness (the "Green Airplane Acceptance Date"), Buyer agrees to execute a Green Airplane Acceptance Certificate attached hereto as Exhibit "D" (the "Green Airplane Acceptance Certificate").

SECTION VI: GENERAL TERMS AND CONDITIONS

- A. **Loss, Damage or Destruction of the Airplane.** In the event of loss, damage or destruction of the Airplane prior to delivery, Learjet shall be excused from and not be liable for any delay or failure in the performance of this Agreement. In such event Buyer shall have the right to accept delivery of the next available Airplane, as determined by Learjet, or to terminate this Agreement. Buyer shall notify Learjet of its decision within fifteen (15) days from the date of receipt of notice from Learjet of the loss, damage or destruction of the Airplane and the anticipated delivery date and price of the next available airplane. In the event of termination of this Agreement hereunder, Buyer shall be entitled to recover all amounts paid to Learjet on account of the Airplane together with interest thereon at the prime rate as reported from time to time by the Wall Street Journal.
- B. **Title and Risk of Loss.** Title and risk of loss to the Airplane shall pass to Buyer at the time of delivery.
- C. **Failure or Delay in Delivery.** Learjet shall not be liable for any failure to deliver or delay in delivery of the Airplane due to causes beyond its control and the Delivery Period shall be extended by a period of time equal to such delay. Such causes include, but are not limited to, acts of God or public enemy, war, civil commotion, insurrection, riot, embargo, fire, explosion, earthquake, lightning, flood, drought, windstorm, tornado, other action of the elements, epidemics, governmental acts, regulations or directives, labor strikes or work stoppages or slowdowns, delays in vendor deliveries, failure after due diligence to obtain type approval or airworthiness certification, or any other cause beyond Learjet's control or not attributable to Learjet's negligence.
- D. **Termination.**
 - Learjet may terminate this Agreement immediately at any time prior to delivery of the Airplane by written notice to the Buyer in the event (a) Buyer makes an assignment for the benefit of creditors, admits an inability to pay its debts as they become due, (b) a receiver or trustee is appointed for Buyer or for substantially all of Buyer's assets and, if neither within the time of such appointment is not discharged or stayed within thirty (30) days, or (c) proceeding under any law of bankruptcy, insolvency, or reorganization or relief of debtors is instituted by or against Buyer and, if not contested by Buyer, not dismissed or stayed within thirty (30) days.
 - Learjet may terminate this Agreement immediately upon written notice to Buyer in the event Buyer (a) fails to make any payment required to be made by Buyer hereunder when due, (b) fails to specify the Options within fifteen (15) days after the Option Date, or (c) fails or refuses to accept delivery of the Airplane within seven (7) days (i) after the date the Airplane is ready for delivery or (ii) after Learjet has cured, within a reasonable time, any defects noted during Buyer's inspection of the Airplane. In the event of termination of this Agreement by Learjet under either subparagraph (1) or subparagraph (2) of this Paragraph D. of Section VII., all of Buyer's right, title and interest in, to and under this Agreement and the Airplane shall be extinguished, and Learjet shall be entitled to an amount equal to the sum of payments received in accordance with Exhibit "C" (the "Price and Payment Schedule") up to an amount equal to U.S. \$500,000 as liquidated damages and not as a penalty, and the parties shall therefor be released from all further obligations. Such damages may include, but are not limited to, loss of profit on this sale, direct and indirect costs incurred as a result of disruption in production, training expense advances, and selling expenses in effecting resale of the Airplane. The parties agree that the amount of liquidated damages set forth herein is a reasonable forecast of anticipated or actual loss in view of the difficulty of estimating the actual damages.

3D. Buyer may terminate this Agreement at any time prior to delivery of the Airplane by giving not less than ten (10) days written notice to Learjet in the event Learjet (a) fails to tender delivery of the Airplane within the Delivery Period and such failure is not excused pursuant to Paragraph C. of this Section VII. or (b) Learjet fails for any reason whatsoever to tender delivery of the Airplane within six (6) months after the end of the Delivery Period. In the event of termination of this Agreement by Buyer under subparagraph (3) of this Paragraph D. of Section VII, Learjet shall promptly refund all amounts paid by Buyer on account of the Airplane, together with interest thereon at the prime rate as reported from time to time by the Wall Street Journal, which shall be Buyer's sole and exclusive remedy for Learjet's failure to deliver the Airplane as set forth in subparagraph (3) of this Paragraph D. of Section VII.

4. Buyer recognizes, understands and agrees that Buyer shall not have the right to terminate this Agreement because of any change or fluctuation in the value of any currency.

E. Assignment. Neither this Agreement nor any of the rights of Buyer hereunder may be assigned by Buyer, except to a subsidiary or other affiliate owned and controlled by, or under common ownership or control with, Buyer, and then only with Learjet's prior written consent. Learjet reserves the right to assign and transfer its rights under this Agreement to a financing institution for financial and accounting purposes. Buyer agrees to acknowledge its consent thereto by executing and delivering such documents or instruments as Learjet may reasonably request.

F. Notices. Any notice to be given hereunder shall be sent by certified or registered mail, commercial courier, telegram, or teletype to the party to which such notice is to be given at the address set forth below or such other address as the party to receive such notice shall designate in writing. Notice so sent shall be deemed to be received upon actual receipt.

G. Entire Agreement. Buyer acknowledges that Buyer has read and understands the complete Agreement and that this Agreement, Exhibits, amendments, Specification or other annexes referenced herein constitute the entire Agreement of Learjet and Buyer with respect to the Airplane and supersede and cancel all prior statements, representations, negotiations, understandings, agreements, undertakings, and communications, whether verbal or written, with respect to or in connection with the subject matter hereof. This Agreement may only be amended or changed by a written instrument signed by both parties hereto. In the event of any inconsistencies between this Agreement, any amendment, the Specification, the Exhibit or other annexes stated to be part of this Agreement, the order of precedence shall be: Exhibit "C", any amendments, this Agreement, the Specification and other Exhibits or other annexes.

H. Applicable Law. This Agreement shall be governed by and interpreted in accordance with the internal laws of the State of Kansas, U.S.A. and the courts of Kansas shall have exclusive jurisdiction to hear and determine all claims, disputes, actions or suits which may arise hereunder.

I. Severability. If any of the terms or provisions of this Agreement are determined or held to be illegal or unenforceable under applicable law, such terms and provisions shall be deemed to be ineffective and severed from the remaining terms and provisions hereof which shall be unimpaired and remain in full force and effect.

J. Acceptance in Tucson. This Agreement shall become a binding contract upon its acceptance and execution by Learjet at its offices in Tucson, Arizona.

K. Confidentiality. The terms of this Agreement are confidential between the parties and shall not, without the prior written consent of the other party, be disclosed by either party in whole or in part to any other person or body except as may be necessary for either party to carry out its obligations under this Agreement.

SELLER

Learjet Inc.
P.O. Box 7707, Wichita, Kansas 67277-7707
U.S.A.

Signature: _____

NAME: Michael Fahey

TITLE: V.P. International Sales

DATE: July 19, 2001

Signature: _____

NAME: _____

TITLE: _____

DATE: 19 July 2001

BUYER

Provincia de Tierra del Fuego
San Martín 400 - Ushuaia, Tierra del Fuego
Argentina

Signature: _____

NAME: Sr. Hector Gaspar Cardozo

TITLE: _____

DATE: 19 de Julio de 2001



LEARJET 60 AIRCRAFT

DESCRIPTION
&
CUSTOMER SUPPORT SERVICES

January 2001

1.0 Introduction

This document describes the Airplane, including its power plant, systems, equipment and standard interior provisions.

Also included are descriptions of Learjet's Customer Support services that are provided to the Buyer as part of the sale of the Airplane, including technical publications, crew training and the maintenance management program.

The Airplane as described in this document may be subject to changes as the result of legislation, act, order, directive or regulation or any interpretation thereof, of or by any government or governmental body. If such changes take place and apply to all aircraft in general or to all aircraft of the same category as the Airplane and are effective after the date of the Agreement but before delivery, Learjet reserves the right to: i) adjust the price of the Airplane to reflect Learjet's reasonable costs for such changes and ii) adjust the scheduled delivery of the Airplane with such delay being an Excusable Delay under the Agreement.

2.0 General Description

The Learjet 60 is a pressurized, low-wing monoplane with provision for up to ten (10) persons including a minimum crew of two. Suitable allowance for luggage and optional equipment is also provided.

Two Pratt & Whitney PW305A turbofan engines are pylon-mounted on the rear fuselage.

The Learjet 60 is certified to the requirements of U.S. Federal Aviation Regulations FAR Part 25 Airworthiness Standards: Transport Category Aircraft, as specified in the type certificate data sheet, including day, night, VFR, IFR and flight into known icing. Learjet will provide Buyer at delivery an FAA Standard Airworthiness Certificate.

Design Weights and Capacities

	Standard	Optional
Maximum Ramp Weight	23,000 lb 10,433 kg	23,750 lb 10,773 kg
Maximum Take-off Weight	22,750 lb 10,319 kg	23,500 lb 10,659 kg
Maximum Landing Weight	19,500 lb 8,845 kg	
Maximum Zero Fuel Weight	17,000 lb 7,711 kg	
Basic Operating Weight (± 2%)*	14,036 lb 6,367 kg	
Approx. Fuel Capacity (usable at 6.7 lb/gal)	7,910 lb 3,588 kg	

*Basic Operating Weight includes unusable fuel, oil, standard interior, standard avionics and paint...

Approximate Dimensions

Overall Height	14.56 ft 4.44m
Overall Length	58.69 ft 17.89m
Wing	
Span (overall)	43.79 ft 13.35m
Area	264.51 ft² 25.57 m²
Sweep (at 25% chord)	13°
Dihedral	2.5°
Aspect Ratio	6.72
Mean Aerodynamic Chord	6.67 ft 2.03 m
Horizontal Tail	
Span (overall)	14.70 ft 4.48 m
Area	54.00 ft² 5.02 m²
Sweep (at 25% chord)	25°
Aspect Ratio	4.00
Vertical Tail	
Span	7.08 ft 2.16 m
Area	51.53 ft² 4.78 m²
Sweep (at 25% chord)	35.6°
Aspect Ratio	0.91
Landing Gear	
Tread	8.24 ft 2.51 m
Wheelbase	25.37 ft 7.73 m
Tire Pressure:	
- Main	206 psi 1,420 kPa
- Nosewheel	105 psi 724 kPa
Tire size:	
- Main	17.50 x 5.75 in 0.44 x 0.14m
- Nosewheel	18.00 x 4.40 in 0.46 x 0.11m
Gear Strut Pressure:	
- Main	500 psi 3,447 kPa
- Nose	75 psi 517 kPa
Cabin (Finished Dimensions)	
Height (maximum over aisle)	5.71 ft 1.74 m
Length (between fwd and aft pressure bulkhead)	23.20 ft 7.07 m
Width	5.95 ft 1.81 m
Door Width	2.00 ft 0.61 m

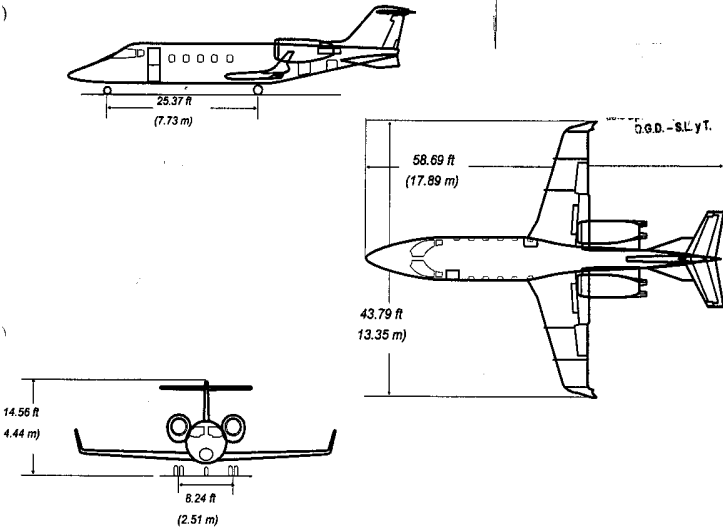


Figure 1 – Airplane Three View

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- Country: United States of America
- This public document has been signed by Sherilyn Derouchie
- acting in the capacity of Notary Public
- bears the seal of the State of Vermont
- CERTIFIED at Montpelier, Vermont
- the 20th day of July, 2001
- by the Secretary of State, State of Vermont
- No. 19890

Given under my hand and the seal
of the State of Vermont, at
Montpelier, the State Capital

Deborah L. Markowitz

Deborah L. Markowitz
Secretary of State



3.0 Performance

Conditions

All performance based on a standard Airplane certified to U.S. FAR Part 25 requirements, standard (ISA) day conditions. Options and foreign certification may result in a change in performance.

	Standard Weight		Optional Weight	
Take-off Field Length¹	5,090 ft	1,551 m	5,450 ft	1,661 m
FAR 91 Landing Distance¹	3,420 ft	1,042 m	3,420 ft	1,042 m
Rate of Climb¹				
Two engine	4,700 fpm	1,433 mpn	4,500 fpm	1,372 mpn
One engine	1,340 fpm	408 mpn	1,240 fpm	378 mpn
Single Engine Service Ceiling	25,000 ft	7,620 m	23,600 ft	7,193 m
FAR 36 Noise Levels (EPNdb)	23,100 lb		23,500 lb	
Take-off (see note 4 below)	78.9		78.9	
Sideline	83.1		83.2	
Approach	87.7		87.7	
Maximum Cruise Speed (± 3%)²	479 KTAS	551 mph	887 kph	
Typical Cruise Speeds²				
37,000 ft	466 KTAS	536 mph	863 kph	
41,000 ft	453 KTAS	521 mph	839 kph	
VFR Range (± 4%)³		2,672 nm	4,949 km	

- Notes:
- Maximum take-off/landing weight, sea level, standard (ISA) day conditions. Field lengths are based on a level hard surface, dry paved runway with zero wind.
 - At 19,100 lb, cruise weight, standard (ISA) day conditions.
 - Range with 2 crew, 4 passengers and 45 minutes reserve. Includes climb, cruise at MRC and descent with zero wind and standard (ISA) day conditions enroute.
 - For both standard (23,100 lb) and optional (23,500 lb) the EPNdb level is 78.9 without cutback, and 70.8 with cutback.

4.0 Structural Design Criteria

The Learjet 60 is an all-metal, pressurized, low-wing monoplane. The high-aspect ratio, fully cantilevered, sweptback wings are of riveted construction except for the upper section of the winglets, which utilize full-depth honeycomb core bonded to the outer skin. The fuselage utilizes "area rule" design and is of semimonocoque construction. Two inverted "V" ventral fins (delta fins) are fitted to the aft section of the tailcone.

Design maneuver load factors are -0.5g to +3.0g (flaps retracted) and 0.0g to +2.0g (flaps extended).

At the maximum altitude of 51,000-feet (15,545 m), a nominal maximum cabin pressure differential of 9.4 psi provides an 8,000-foot (2,438 m) cabin altitude.

Maximum Operating Speeds

Vmo, S.L. to 8,000 ft (2,438 m)	300 KIAS	556 km/hr
Vmo, 8,000 to 20,000 ft (2,438 to 6,096 m)	340 KIAS	631 km/hr
Vmo, 20,000 to 23,000 ft (6,096 to 7,010 m)	340-330 KIAS	631 to 612 km/hr
Vmo, 23,000 to 26,750 ft (7,010 to 8,153 m)	330 KIAS	612 km/hr
Mmo, 26,750 to 37,000 ft (8,153 to 11,278 m)	0.81 Mi	
Mmo, 37,000 to 43,000 ft (11,278 to 13,106 m)	0.81-0.78 Mi	
Mmo, Above 43,000 ft (13,106 m)	0.78 Mi	

Flap Extension Speeds (Vfe)

Flaps 8°	250 KIAS	462 km/hr
Flaps 20°	200 KIAS	370 km/hr
Flaps 40	165 KIAS	305 km/hr

Landing Gear Operating and Extended Speed

VLo (Extend or Retract)	200 KIAS	370 km/hr
VLE (Maximum with gear extended)	260 KIAS	482 km/hr

C.G. Range

Forward Limit to 16,500 lb (7,484 kg)	-4.0% MAC
Forward Limit at 23,000 lb (10,660 kg)	17% MAC
Aft Limit at 16,000 lb (7,237 kg)	17.5% MAC
Aft Limit at 23,500 lb (10,660 kg)	25% MAC

5.0 Fuselage Group

The fuselage section is constructed around a main keel beam in the cabin section.

The vertical fin is of five-spar construction. An anticollision light is mounted on top of the vertical fin. A recognition light is installed in the leading edge of the vertical fin. The front edge of the dorsal fin incorporates an air scoop to provide ram air to the heat exchanger.

8.0 Landing Gear

The Airplane is equipped with a fully retractable tricycle landing gear. The landing gear extension and retraction system is electrically controlled and hydraulically actuated. Emergency extension is provided with a manually controlled pneumatic system and a free fall system.

The main gear is equipped with air-oil shock struts and dual wheels with individual high energy capacity brakes and modulated anti-skid units. The nose gear utilizes a single wheel and chine tire mounted on an air-oil shock strut. The gear actuators incorporate mechanical locks to hold the gear in the extended position. Hydraulic locks are used to hold the gear in the retracted position.

A digital steer-by-wire system provides nosewheel steering through the rudder pedals. The maximum steering angle is 60 degrees each side of center for low speed taxi. As ground speed increases, the maximum steering angle proportionally reduces.

9.0 Power Plant

One Pratt & Whitney Canada PW305A turbofan engine is located on each side of the rear fuselage. Each engine is mounted at three attach points. The engines are flat rated at 4,600 pounds (20,546kN) of thrust each in standard day conditions at sea level and are controlled through a Full Authority Digital Engine Control (FADEC) system. The Airplane comes equipped with an engine diagnostic system (EDS) as standard equipment.

A continuous cable direct-current fire detection system is installed in each engine nacelle. A dual bottle fire extinguishing system provides fire extinguishing capabilities for either or both engines.

An engine vibration monitor system senses excessive vibration and alerts the crew.

Electrically controlled and hydraulically operated target-type thrust reversers are included as part of the power plant.

	Standard Weight		Optional Weight	
Take-off Field Length¹	5,090 ft	1,551 m	5,450 ft	1,661 m
FAR 91 Landing Distance¹	3,420 ft	1,042 m	3,420 ft	1,042 m
Rate of Climb¹				
Two engine	4,700 fpm	1,433 mpn	4,500 fpm	1,372 mpn
One engine	1,340 fpm	408 mpn	1,240 fpm	378 mpn
Single Engine Service Ceiling	25,000 ft	7,620 m	23,600 ft	7,193 m
FAR 36 Noise Levels (EPNdb)	23,100 lb		23,500 lb	
Take-off (see note 4 below)	78.9		78.9	
Sideline	83.1		83.2	
Approach	87.7		87.7	
Maximum Cruise Speed (± 3%)²	479 KTAS	551 mph	887 kph	
Typical Cruise Speeds²				
37,000 ft	466 KTAS	536 mph	863 kph	
41,000 ft	453 KTAS	521 mph	839 kph	
VFR Range (± 4%)³		2,672 nm	4,949 km	

The nose section includes a composite radome, high resolution radar, and the avionics bay.

The windshields meet bird strike requirements of FAR Part 25 up to 300 knots indicated airspeed.

The two-piece, clamshell, main cabin entry door is located on the forward left-hand side of the fuselage. The upper half of the entry door may be opened independently to serve as a forward escape hatch. Ten large steel pins secure the door in the closed position and make the door an integral part of the cabin structure under pressurization loads. A Type IV, hinged emergency escape hatch/baggage door is located over the wing on the aft right-hand side of the cabin.

The aft fuselage tailcone contains an equipment bay which houses the major components of the hydraulic, environmental, electrical distribution and engine fire extinguishing systems. A hinged door on the left side of the tailcone provides access to the tailcone equipment section.

The aft fuselage tailcone also contains an electrically-heated baggage compartment accessed by a hinged door on the left-hand side of the tailcone.

6.0 Wing Group

The swept, cantilevered wing consists of an eight-spar internal structure covered by machine-milled wing skins. The upper wing skin thickness is tapered from root to tip. The wing is attached to the fuselage at eight attach points.

The wing incorporates winglets and a cambered leading edge. Control surfaces on the wing trailing edge include ailerons, flaps and spoilers. The left and right ailerons incorporate mechanical balance tabs. The left aileron incorporates an electrically actuated trim tab. The wing leading edge is anti-iced using engine bleed air. Navigation lights are located on the outboard leading edge of the wing.

7.0 Empennage Group

The T-tail consists of a fixed vertical fin, a dorsal fin, two delta fins, a movable one-piece horizontal stabilizer, two elevators and a rudder with trim tab. An electrically operated screw jack pivots the five spar horizontal stabilizer about the rear spar hinge point for longitudinal trim. The horizontal stabilizer is anti-iced electrically.

10.0 Systems

Flight Controls

Dual control columns are provided in the cockpit. The primary flight controls (ailerons, elevator, and rudder) are mechanically operated through the control columns, control wheels, and rudder pedals. Movement of the control surfaces is accomplished through systems of cables, pulleys, bell cranks and push rods.

Nosewheel steering, when engaged, is electronically controlled by the rudder pedals and braking may be accomplished by pressing the upper portion of the pedals.

The single-slotted flaps are electrically controlled and hydraulically actuated. The flap actuation system includes a position preselect lever and a flap position indicator. Flap positions of UP, 8°, 20° and DN can be selected by the flap selector switch located on the right side of the pedestal.

Spoilers are installed on the upper surface of the wings forward of the flaps and operate as spoilerons for roll augmentation. The variable position spoilers are electrically controlled and hydraulically actuated. Autospoilers deploy automatically upon landing or during an aborted take-off.

Fuel System

An independent fuel system is provided for each engine. The Airplane's fuel system consists of two wing tanks, a fuselage tank, a fuel supply system, a fuel quantity indicating system, a fuel transfer system and a fuel vent system. Fuel fillers for gravity refueling are located in each wing. A single-point pressure refueling system is installed as standard equipment.

Each wing tank supplies fuel to its respective engine. Fuselage fuel may be transferred to both wing tanks. Cross flow capability is provided and, when selected, permits equalization of fuel between both wing tanks and also makes fuel on board the Airplane transferable to either engine.

Hydraulic System

The hydraulic system provides pressure to operate the landing gear, landing gear uplocks, main gear doors, brakes, flaps, thrust reversers and the spoilers. Two engine-driven, variable-volume piston-type pumps and an electrically driven, gear-type auxiliary pump provide a system pressure of 1,500 psi. Hydraulic fluids conforming to MIL-H-5606 are approved.

Electrical System

The electrical system consists of dual batteries, dual engine-driven starter-generators and dual solid-state inverters.

The generating system consists of two 30 VDC, 400 ampere, engine-driven starter-generators, two generator control units and a power distribution unit.

Two 24 VDC batteries provide DC power for engine starting and emergency bus operation. Two battery switches provide individual battery control for battery bus isolation.

AC power is provided by dual 1,500 VA solid-state static inverters. The static inverters are operated in a split-bus, phase-locked system. The individual inverters contain fault monitoring and fault-condition protection. The inverters provide 115 VAC.

Exterior lighting consists of two landing/taxi lights, one on each main gear; navigation lights installed on each wing tip and in the vertical stabilizer fairing aft end; two anticollision/strobe lights, one mounted on top of the vertical stabilizer and the other on the bottom of the fuselage; and a wing inspection light, located on the right forward fuselage. Exterior convenience lights located on the under side of each pylon.

Pressurization and Environmental System

Environmental control utilizes engine bleed air sources to provide cabin ventilation, heating, cooling and pressurization. Pressurization can be maintained with one engine. Cabin ventilation is maintained by metering regulated bleed air. Cabin pressurization is maintained by controlling cabin air flowing out of the cabin. The digital cabin pressure control system is electrically controlled and pneumatically operated. The pressurization system provides a maximum pressure differential of 9.4 psi which provides a sea level cabin altitude to 25,700 feet (7,833 m) and an 8,000-foot (2,438 m) cabin altitude at 51,000 feet (15,545 m). The system is capable of automatic control for take-off and landing at airport altitudes of up to 13,700 feet (4,176 m).

MFD-871 Multifunction Display (MFD). This system features PFD backup and radar displays for both pilot and copilot, dual PFD instrumentation, dual flight guidance, dual control display units, dual air data computers, dual attitude heading reference computers (AHRS) and dual comm/nav/pulse radios.

Integrated Avionics Processor System

The IAPS-851 Integrated Avionics Processor System (IAPS) interconnects and manages the various avionics sub-systems in the Airplane. The IAPS may be considered a part of the Airplane wiring that physically houses some avionics Line Replaceable Units (LRU's). The IAPS Card Cage provides an isolated interface between the resident LRUs and external units. The IAPS Card Cage contains heater and fan assemblies that automatically regulate the IAPS temperature. Power supplies provide separate sources that independently power the left and right Flight Control Computer (FCC) functions. Input/Output concentrators function as a central data gathering and distribution point. These concentrators receive data bus input from other Airplane LRUs, process (sort) the data words and then transmit (only) the words of interest to each receiving LRU.

Instrument Display System

The IDS-850 Instrument Display System (IDS) contains four large Cathode Ray Tubes (CRT's), one smaller sensor display CRT and the Sensor Display Driver (SDD). The two large CRT's without line keys on the bezel are the EFD871 Electronic Flight Displays used as Primary Flight Displays (PFD's). The two large CRT's with line keys are the MFD-871 Multifunction Displays (MFD's).

The two outboard EFD-871's are composite color displays strapped to function as Primary Flight Displays (PFD). The PFD replaces a conventional Attitude Director Indicator (ADI), Horizontal Situation Indicator (HSI), Altitude Indicator (ALI), Airspeed Indicator (ASI), Vertical Speed Indicator (VSI) and Mach Speed Indicator (MSI). Each PFD displays Airplane attitude, flight director commands, Flight Control System (FCS) annunciations, heading (compass), course (navigation), bearing, vertical speed, airspeed, barorectored altitude, radio altitude, preselect altitude, minimum descent/ reporting altitude, decision height and temperature information.

EFIS displays, a sensor display unit, the flight control computers and the IAPS. The Internal Compensation Unit (ICU) mounts in the front of the AHC and contains offset adjustments that electrically cancel flux detector alignment error and magnetic effects caused by the airframe. The Flux Detector unit mounts in the Airplane's wing tip and provides magnetic flux measurements to the AHC for computing the Airplane's heading.

Flight Control System

The FCS-850 Category II, and RVSM capable Flight Control System (FCS) provides fail-passive autopilot and flight guidance functions. The FCS has two identical computers and flight guidance mode select panels, one autopilot control panel and three primary servos.

The Two Flight Control Computers provide independent flight guidance functions and operate together to provide three-axis autopilot, pitch trim, yaw damping and rudder boost functions.

The Flight Control Panel (FCP) is located in the center of the glareshield and contains controls to engage the autopilot/yaw damper, select turbulence mode and select left or right flight guidance input into the autopilot.

The Primary Servos are mounted near the Airplane elevator, aileron and rudder control surfaces. When engaged, the FCC applies differential drive to each servo. The servo motors then run to position the Airplane control surfaces in response to the autopilot command.

Radio Sensor System

The RSS-850 Dual Digital Radio Sensor System is a dual communication and navigation system. The communication portion of the system has left and right side VHF COMM transceiver and Mode-S transponder. The navigation portion of

Engine bleed air is routed through an air-to-air heat exchanger for cabin and cockpit heating and cooling. Cabin temperature control is completely automatic with provisions for manual override. An R134a air-conditioning system with forward and aft evaporators is provided for cooling and dehumidification of the cabin and cockpit on the ground or in flight up to 35,000 feet. Electrical auxiliary heaters are provided for the cabin and cockpit.

Oxygen System

A 77 cubic foot (2.18 cu. meter) oxygen storage cylinder is installed in the vertical tail with optional installation in the nose compartment. Pressure demand masks are provided for both pilot and copilot. Automatic drop-out, constant-flow oxygen masks are provided for each passenger.

Ice and Rain Protection

Engine bleed air is used to prevent ice formation on the wing leading edges, nacelle inlet lip, engine spinner, inlet guide vanes and windshield. It is also used for windshield rain removal. Electrical heaters are used on the horizontal stabilizer leading edges, pitot-static masts and angle-of-attack transducer vanes. Methyl alcohol is used as a backup to the pilot's bleed air windshield system. An electrically heated element provides windshield internal defogging.

11.0 Instrumentation and Avionics

General Description

The Airplane's Collins Pro-Line 4 avionics system is fully integrated. The avionics system features an integrated avionics processor assembly (IAPS), dual Mode-S transponders and an electronic light instrumentation system (EFIS). This system has the following seven sub-systems:

- IDS Instrument Display System
- ADS Air Data System
- AHRS Attitude Heading Reference System
- FCS Flight Control System
- RSS Radio Sensor System
- WXR Weather Radar System
- ADAS Airplane Data Acquisition System

Installed on each side of the instrument panel are an EFD-871 Primary Flight Display (PFD) and an

The two inboard CRT's (MFD-871) are composite color displays that show radar/navigation data, checklist pages, system diagnostic pages, a plan map pictorial and several pages of FMS data.

In the center of the instrument panel is a monochrome backup navigation instrument, the sensor display unit (SDU). The SDU combines all the functions of an HSI, RMI and DME indicator on a single display. Other information, such as marker beacon passage and FMS position are available for selection on this display.

Air Data System

The ADS-850 Air Data System (ADS) is a dual system that senses and processes data derived from the air mass around the Airplane. Both the pilot and copilot systems contain an ADC-850D computer, ARP-851 Air Data Reference Panel and Signal Interface Adapter.

The Air Data Computer (ADC-850D) is remote mounted and connects to an externally mounted pitot/static port and temperature sensor. The ADC-850D provides air data parameters to the PFD, attitude heading computer and the IAPS. An Air Data Module mounts to the top of the ADC850D; this memory module configures the computer specifically for the Airplane. The Air Data Reference Panel provides controls to set the various airspeed references, a vertical speed reference, the pressure altitude, barometric pressure correction and the temperature display format. Drivers pass this data to the on-side Air Data Computer.

The Signal Interface Adapter converts the angle-of-attack signal from the stall warning system into ARINC 429 format. This data is passed to the PFD's which use the information to position the low-speed cues.

Attitude Heading Reference System

The AHS-85 Attitude Heading Reference System (AHRS) is a dual system that senses the Airplane attitude, heading and three-axis rate/accelerations. The pilot's and copilot's systems are identical. Each system contains a computer (with compensation module) and a flux detector.

The Attitude Heading Computer (AHC) is installed in a precisely leveled mount. The unit replaces a conventional vertical gyro, three rate gyros and three linear accelerometers. The AHC provides attitude and heading parameters to the

VHF Comm Transceivers - The two VHF-422A VHF Comm Transceivers are remote-mounted units that provide multi-channel voice communications. The transceivers have a frequency range of 118.000 to 136.975 MHz with 25 KHz spacing and a narrow-band filter. It is a completely solid-state device with nominal 20-watt transmitter power, serial digital control and built-in diagnostics.

VHF NAV Receivers - Both VIR-432 VHF NAV receivers are remote-mounted units that contain VOR/LOC, glideslope and marker beacon receivers in one compact, lightweight fully digital navigation unit. This solid-state device provides 50-200 KHz spaced VHF frequencies from 108.00 to 117.95 MHz and 40 paired glideslope frequencies from 329.15 to 335.00 MHz.

Distance Measuring Equipment - Dual DME-442 transceivers are remote-mounted units that compute line-of-sight distance from the Airplane to a ground station, relative closure rate and station identification. Each system is capable of operating on 252 separate NAV channels, and display up to 300 nautical miles, ground speeds up to 999 knots and time-to-station up to 120 minutes.

Automatic Direction Finder - The ADF-462 Automatic Direction Finder receiver determines the relative bearing from the Airplane to a selected ground station. The ADF receiver is a digitally-tuned AM receiver with a frequency range from 190 to 1799 KHz in 0.5 KHz increments.

Transponders - The dual TDR-94 transponders allow identification and location by ground radar surveillance systems. They operate at a transmitter frequency of 1090 MHz and a receiver frequency of 1030 MHz capable of 4,096

the system has left and right side VHF NAV receiver, DME transceiver, a single ADF receiver and a radio altimeter. A single integrated control head provides on-side COMM/NAV/PULSE radio tuning and control.

Radio Tuning Units - The two RTU-870 Radio Tuning Units are the primary controllers of the VHF COMM, VHF NAV, ADF and ATC radios. Each RTU can display the active frequencies of all radios and is normally used to select operating frequency (or ATC code), operating mode and self-test functions of the on-side radios.

utilize high resolution liquid crystal active matrix color flat panel 5" displays. The software program provides a myriad of features including flight planning capabilities with SID/STAR procedures and airways; a Best Computer Position for secondary navigation functions; auto-scanning DME-DME; enroute maneuvers such as Direct-To, heading commands, and PVOR tracking; VNAV; holding patterns; a 3-D approach mode and more. Fuel management and frequency management is also included. Each UNS-1C has an 8-megabyte nav database capacity.

The internal 12-channel GPS receiver provides real-time and predictive receiver autonomous integrity monitoring (RAIM), fault detection and exclusion (FDE), step detection, and manual blackball capabilities. GPS and GPS-overlay approaches are contained in the database along with their transitions and missed approach procedures. The dual UNS-1C installation will meet the requirements for Primary Means of Navigation using GPS alone. The receiver is also WAAS (Wide Area Augmentation System) and Differential GPS up-gradable.

The Altitude Awareness Panels are mounted in the instrument panel near the PFD's. Each AAP contains controls to select a decision height and reporting altitude which are then displayed on the PFD's.

The Course/Heading Panel is mounted in the center pedestal and provides control knobs to select desired heading and course. It also contains a joystick for use with the MFD.

Dual Audio Systems

The DB audio system is comprised of dual multiplexed audio control panels with isolation/amplifier units. Each system is capable of individual selection of navigation and communication audio channels which will provide receiver audio to either headphone or cockpit speaker. Each system is also capable of independent transmitter selection.

Communication Transceivers

HF Transceiver - The AlliedSignal Avionics KHF-950 system operates in the 2 to 29.999 MHz range with 100 KHz spacing. The system operates in half-duplex, simplex or receive only and has a non-volatile memory with a 29-channel preset capability. The system is capable of 150 watts peak envelope power with 280,000 channels

- System test switch panel and aural warning system
- Full engine instrumentation including N1, N2, ITT, oil temp, oil pressure and fuel flow
- Hydraulic, electrical, emergency air, and anti-ice system indicators located with the system control switch panels
- Oxygen indication located on pilot's circuit breaker panel
- Dual avionics master switches
- Wing ice detection light
- Landing gear deployment panel with status display and warning system
- Pitch, roll, and yaw trim position indicators and a pedestal-mounted trim control panel
- Spoiler position indicator

individual identification codes. The system also contains altitude encoding (Mode-S), self-test, monitoring and ident functions.

Radio Altimeter - The ALT-55B Radio Altimeter transceiver is a remote-mounted unit that measures the Airplane radio altitude (up to 2500 feet) above the terrain. The RAC-870 Radio Altitude Converter is a remote-mounted unit that provides ARINC 429 data conversion for the ALT-55B.

Flight Management System

The dual Universal Avionics UNS-1C pedestal mounted Flight Management Systems (FMS), in the UNS-1C (A23H) and AME (A3H) modes of operation. The system consists of a control/display unit, power amplifier/ antenna coupler, receiver/exciter and a grounded inverted "V"-type antenna.

Selcal Decoder - The Terra Corporation's JETCAL-5 ARINC Selcal Decoder monitors coded incoming tone bursts on the Airplane's VHF and/or HF transceivers to provide a visual and aural cockpit alert. The system monitors VHF-1, VHF-2 and HF-1.

Weather Radar System

The Weather Radar System (WXR-840) detects wet precipitation ahead of the Airplane. The radar scan arc is the Airplane's heading angle +60 degrees. The radar sends weather data to each navigation display and multifunction display. Each pilot can select radar mode, range, tilt angle and gain separately on his display, effectively providing two completely independent weather displays from a single radar.

Airplane Data Acquisition System

The ADAS-850 Airplane Data Acquisition System (ADAS) digitizes Airplane sensor data for input to the avionics system and converts digital autopilot and advisory data into discrete outputs to drive annunciators and aural horns.

Cockpit Voice Recorder

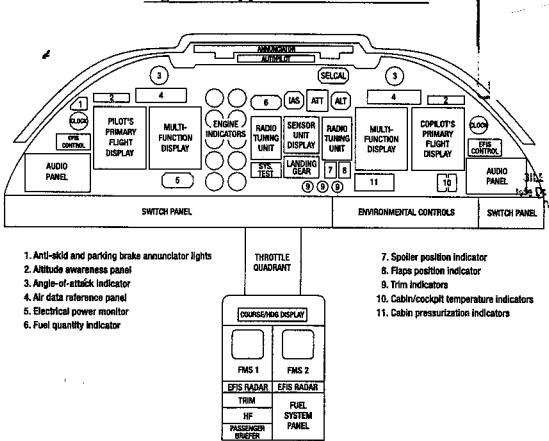
A solid-state unit records voice signals transmitted or received in the cockpit for a maximum period of 30 minutes. The unit is a solid-state recorder assembly with controls for operation and an underwater location beacon.

Additional Instruments and Systems

The following additional instruments and systems are installed in the Airplane:

- Standby attitude, airspeed and altimeter with emergency power and an independent pitot/static source
- Dual digital clocks
- Passenger briefing system
- Emergency electrical bus system
- Anti-skid braking and steering status display
- Master warning/caution system with glareshield annunciator and panel-mounted warning lights
- Auxiliary cockpit foot warmers and cabin heaters
- Chip detector
- Locking tailcone door and baggage door
- Tailcone maintenance light
- Gear mute and go-around in throttle
- Digital pressurization
- Fuel control and status panel
- Triple pitot heat system
- Electrically-heated tailcone baggage system
- Fuel Quantity Indicator

Figure 2 - Typical Instrument Panel



12.0 Interior

The cockpit and cabin are separated by cabinets and privacy curtain. The cockpit extends from the forward pressure bulkhead approximately 65 inches to the cabin divider. The passenger cabin extends from the cabin divider approximately 212 inches to the aft pressure bulkhead. The passenger cabin offers a maximum height of 68 inches and maximum width of 71 inches.

Cabin Features

The standard cabin configuration includes the following:

- Six articulating and full berthing seats
- Complete side panel cover with soundproofing insulation
- Convenience panel with reading lights, air vents, cabin speakers, and oxygen masks
- Dual drink holders (six locations)
- Folding executive tables (two locations)
- Window shades (eleven locations)

- Ashtray at lavatory entrance
- Cabin lighting control panel
- Cabin stereo (cassette)
- Cabin audio distribution system
- Indirect and aisle lighting
- Cabin temperature controls
- Auxiliary cabin heater
- (Two) center aisle and step carpets
- (One) maintenance runner for center aisle and steps
- Fireblocking

Galley Features

The standard galley includes:

- Can/bottle storage compartment
- Coffee dispenser
- Decanter rack
- Ice drawer
- Storage for dinnerware, silverware, and glassware
- Tray storage

Miscellaneous storage

Lavatory Features

Standard lavatory features include:

- Externally-serviced electric flushing toilet
- Sink with tepid water
- Vanity cabinet with lighted mirror
- Closet with coat storage and folding shelf
- Briefcase storage
- Soap dispenser
- 110V razor outlet

Soft Goods

The customer has a choice of various selections as part of the standard configuration. Samples can be seen in Learjet's showroom. *Note: All interior finishing materials must meet FAA regulations and Learjet standards*

Plating

- Clear anodize (silver finish)

Shell

Headliner: Ultrasuede fabric

Side wall: Customer-selected fabric
Cabin armrest (upper): Leather or vinyl
Cabin armrest (lower): Leather, vinyl or selected fabric

Table Insert: High-pressure laminate or leather

- Carpet: Selected cut or loop styles

Cabinetry

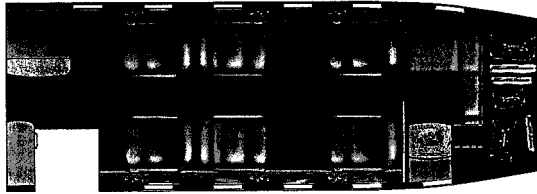
- Interior: High-pressure laminate
- Exterior: High-pressure laminate
- Work Surface: Solid-core material

Seating

- Selected fabric or leather

Baggage Capacity

The Airplane is equipped with two baggage compartments, the first, the aft lavatory baggage compartment and vanity closet has a volume of 31 cubic feet and can accommodate up to 305 pounds. The second external baggage compartment has a volume of 28 cubic feet and can accommodate up to 300 pounds of baggage.



13.0 Exterior

The Airplane will be provided with a standard four-color polyurethane paint scheme consisting of an overall base color and three color stripes.

14.0 Special Equipment

The Airplane will be delivered with the following standard special equipment:

- Pitot Covers
- Dorsal Inlet Cover
- Engine Covers (2)
- Gust Lock
- Jack Pads (3)
- Toilet servicing cart
- Baggage door sill cover
- Headsets - cabin audio system (6)
- Headsets - crew (2)
- Thrust reverser lock out pins

15.0 Emergency Equipment

The Airplane will be delivered with the following standard special emergency equipment:

- Fire Extinguisher
- Individual life preservers
- Emergency Exit Signs
- Crew portable breathing equipment

16.0 Customer Support Services

Training

Training will be provided by Learjet's designated training enterprise (hereinafter "Trainer"). Training will consist of ground school, and flight simulator; if required, flight training in the Airplane shall be provided after delivery.

Buyer shall be entitled to personnel training as follows:

- Ground school and flight simulator training for two (2) pilot trainees, each of whom shall hold at least a valid U.S. Commercial Pilot's Certificate with both instrument and multi-engine land ratings or a valid foreign equivalent. Trainer shall employ its standard ground school training. Trainer shall employ flight simulator training reasonably calculated to lead to achievement of a Learjet 60 type-rating for two (2) captains. Flight simulator training for the trainees shall not exceed sixteen (16) hours each, except as otherwise

- Maintenance Manuals (airframe and engines)
- Illustrated Parts Catalog (airframe and engines)
- Wiring Manuals
- Component Manuals
- Passenger Information Cards
- Ground Handling Booklet
- Customized Completion Manual (90 days after delivery)

In addition, commencing at delivery, Learjet shall make available, from time to time, to Buyer at its last address provided by Buyer in writing to Learjet, service bulletins and general information applicable to the Airplane, as well as any amendments to the documentation and technical publications referred to above applicable to Buyer's Airplane. Learjet shall provide this service at no additional cost to Buyer for a period of one (1) year from delivery.

Maintenance Management Program

In order to facilitate the performance of maintenance of the Airplane at required intervals, Learjet provides the Learjet Computer Integrated Maintenance Management System (CIMMS) program free of charge for two years and, upon subscription, renewable annually thereafter.

Any computer software ("Software") delivered by Learjet to Buyer in connection with the CIMMS program or the Airplane, excluding any Software covered by separate license agreements (whether shrink-wrap or otherwise), is being licensed to Buyer and not sold. Learjet hereby grants to Buyer (who for this purpose is a mere licensee) a personal, non-exclusive, and non-transferable (except in connection with a transfer of the Airplane) license to use the Software solely for its intended purpose and solely in connection with the intended operation of the Airplane. The Software, all copies thereof, and all derivative works based thereon, in whole or in part, and all copyright, patent, trade secret, and other intellectual and proprietary rights therein (whether arising under the laws of the United States or any state, or under foreign laws or international treaties), are and shall remain the property of Learjet. All copyright, patent, trademark, and other similar notices shall be displayed as designed. Buyer shall not duplicate or permit the duplication of the Software. Buyer shall not modify, translate, reverse assemble, reverse engineer, or decompile the Software, in whole or in part. The license shall terminate when the Software is no longer being used as intended in

connection with the CIMMS program or the Airplane.

Buyer shall be responsible for all transportation and living expenses of all trainees and all costs of operating, maintaining and insuring the Airplane while used for training. Buyer shall furnish Trainer with certificates of adequate Airplane liability and hull insurance coverage prior to commencing flight training and shall cause its insurer to name Trainer as an additional insured under its Airplane liability policy and waive all rights of subrogation against Trainer under its Airplane hull policy.

All training described herein shall be available only if commenced within twelve (12) calendar months after delivery and shall be provided at the Trainer's designated facilities.

The Buyer's execution of the Airplane Purchase Agreement, of which this Specification is a part, constitutes Buyer's acceptance of the foregoing terms and conditions pertaining to the training to be furnished thereunder.

Technical Data and Services

The Airplane will be delivered with the following documentation and the technical publications that are included in the price of the Airplane:

- U.S. Standard Airworthiness Certificate, Export Certificate of Airworthiness or Special Airworthiness Certificate as appropriate
- Aircraft Flight Manual
- Pilot's Manual
- Logbooks (airframe and engines)
- Weight and Balance Report

connection with the CIMMS program or the Airplane.

17.0 Patent, Trademark, and Copyright Protection

Subject to the provisions set out below, Learjet agrees to indemnify and defend Buyer and save Buyer harmless against any claim brought against Buyer alleging that Buyer's use of the Airplane constitutes an infringement of any a) U.S. or Canadian patent or trademark, or b) foreign patent or trademark having a United States or Canadian counterpart and issued by any country which has ratified and is at the time of any such actual or alleged infringement a contracting party to the Convention on International Civil Aviation and the International Convention for the Protection of Industrial Property provided that:

- Buyer notifies Learjet in writing of the claim within 10 days after Buyer's receipt of the claim;
- Upon Learjet's written request, Buyer immediately gives to Learjet control over the defense and/or settlement of the claim;
- Buyer fully cooperates with Learjet in such defense and/or settlement; and
- Buyer does not prejudice Learjet's conduct of such defense and/or settlement.

In no event shall Learjet have any obligation with respect to any liability, loss, damage or expense in respect of, arising out of or resulting from any lack or loss of use of the Airplane.

The foregoing shall only create an indemnity obligation upon Learjet for claims which are solely and directly based upon the use, sale or offer for sale of the Airplane. No indemnifying obligation shall arise or exist with respect to claims that are based upon the engines, avionics equipment, or any accessory, equipment or part thereof, or any other accessory, equipment or part which was not manufactured by Learjet or which was not manufactured exclusively pursuant to Learjet's detailed design, or which was included in the Airplane either by Buyer, on behalf of Buyer or at Buyer's request, or which was supplied by Buyer or procured or manufactured by Learjet in accordance with Buyer's specifications, nor shall any obligation arise or exist if the alleged infringement is based upon the use of the Airplane in a manner prohibited by relevant directives or regulations issued by appropriate government agencies or instrumentalities.

Subject to the foregoing provisions of this Warranty, Learjet shall pay court costs and its reasonable attorney's fees for defending such claim, as well as the amount of any settlement deemed advisable by Learjet or any damages that may be awarded against Buyer in respect of such claim. At its own expense, Learjet may at any time, at its option:

- i) procure for Buyer the right to continue to use the Airplane; or
- ii) modify the Airplane, including modifying or replacing any part thereof to render the Airplane non-infringing.

In the event the use of the Airplane by Buyer has been enjoined, Buyer shall have the right to require Learjet to take action in accordance with the foregoing, provided that it shall be Learjet's sole option as to which alternative action it takes. Except as expressly provided above, Learjet does not provide any other representation, warranty or protection concerning patents, trademarks or copyrights with respect to the Airplane.

18.0 Learjet Airplane Warranty Policy

18.1 Learjet warrants to Buyer that at delivery, the Airplane shall be free from: i) defects in material, ii) defects in manufacture and iii) defects in design, having regard to the state-of-the-art as of the time of design of the Airplane ("Warranty"). Learjet's sole obligation and liability under this Warranty is a) expressly limited to correction by repair, replacement or rework of the item(s) by Learjet at Learjet's facilities, or at such other facility as may be designated by Learjet, of any defect specified above and b) subject to Buyer giving notice to Learjet of a claim under this Warranty within 90 days of discovery of the defect. The Airplane or any item(s) found defective shall be returned to Learjet at Buyer's expense.

18.2 The Warranty in respect to the Airplane shall be for

- i) 60 months from delivery on all Learjet manufactured parts and components.
- ii) 24 months from delivery on standard Collins avionics components.
- iii) 24 months from delivery on any and all components not covered by subparagraph 18.2 i) and ii) above, including all non-Learjet manufactured components, interior furnishings (with the exception of normal deterioration of soft-trim and appearance items, such as paint, upholstery and rubber-

successor or owner shall remain subject to the applicable provisions of this Agreement to the same extent as Buyer.

Learjet: _____
Buyer: _____

like items, due to wear and exposure and exterior paint.

18.3 Buyer shall be entitled to claim a repair, replacement or rework pursuant to this Warranty provided:

- i) the Airplane has not been operated or maintained in material violation of the provisions of Learjet's Approved Flight Manual, Maintenance Manual and Service Bulletins, and as each thereof may be amended from time to time by Learjet;
- ii) an installation, repair, alteration or modification to or of the Airplane made by Buyer or a third party has not been the cause or a contributing cause of the defect;
- iii) the Airplane has not been subjected to misuse, abuse or accident or has not been improperly stored and protected against the elements when not in use.

18.4 Notwithstanding any other provisions herein, the Warranty shall not apply to any engines installed on the Airplane. The engine warranty shall be provided directly by the engine manufacturer (Pratt & Whitney Canada) to Buyer, shall be the sole responsibility of the engine manufacturer, and the rights of Buyer with respect to the engines shall be a matter as between the engine manufacturer and Buyer. Buyer agrees that Learjet shall have no obligation or liability for any engine warranty including, without limitation, any lack of performance, reliability or maintainability of the Airplane as a result of the engines.

18.5 Learjet does not warrant, and is hereby relieved of any obligation to warrant, any accessory, equipment or part incorporated in the Airplane, which is not furnished pursuant to this Agreement.

18.6 Any repair, replacement or rework under the Warranty shall be covered to the extent of the unexpired portion of the Warranty periods set forth in this Article 18 remaining at the time of such repair, replacement or rework.

18.7 Buyer shall maintain reasonably complete records of operations and maintenance of the Airplane and shall make such records available to Learjet as Learjet may reasonably require. If Buyer fails to maintain those records Learjet shall be relieved of its Warranty obligations.

18.8 The Warranty is for the benefit of Buyer, its successors and all persons to whom title to the Airplane may be transferred during the Warranty periods set forth herein, provided that any

18.9 THE WARRANTY, OBLIGATIONS AND LIABILITIES OF LEARJET AND THE RIGHTS AND REMEDIES OF BUYER SET FORTH IN THIS ARTICLE 8 ARE EXCLUSIVE AND ARE IN LIEU OF AND BUYER HEREBY WAIVES AND RELEASES ALL OTHER WARRANTIES, OBLIGATIONS, REPRESENTATIONS OR LIABILITIES, EXPRESS OR IMPLIED, ARISING BY LAW, IN CONTRACT, CIVIL LIABILITY OR IN TORT, OR OTHERWISE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO a) ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR OF ANY IMPLIED CONDITION, AND b) ANY OTHER OBLIGATION OR LIABILITY ON THE PART OF LEARJET TO ANYONE OF ANY NATURE WHATSOEVER BY REASON OF THE DESIGN, MANUFACTURE, SALE, REPAIR, LEASE OR USE OF THE AIRPLANE OR RELATED PRODUCTS AND SERVICES DELIVERED OR RENDERED HEREUNDER. TO THE EXTENT APPLICABLE LAWS DO NOT ALLOW THE LIMITATIONS SET OUT IN THIS ARTICLE 18.9, SUCH LIMITATIONS SHALL NOT BE APPLIED OR INVOKED.

19.0 Limitation Of Liability

LEARJET SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INCIDENTAL AND/OR PUNITIVE DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE UNDER ANY CIRCUMSTANCES OR WITHOUT LIMITING THE FOREGOING, FOR ANY LOST PROFITS OR ANY OTHER LOSSES OR DAMAGES FOR OR ARISING OUT OF ANY LACK OR LOSS OF USE OF ANY AIRPLANE, ANY EQUIPMENT, ANY ACCESSORY OR ANY SPARE PART FOR ANY REASON.

Exhibit "C"
Price and Payment Schedule

Base Price:	US\$11,570,000
Optional Equipment: (as specified in Exhibit "B" Airplane Profile)	US\$ 1,255,396
Purchase Price:	US\$12,825,396
Initial non-refundable Deposit	US\$ (250,000)**
Balance of Purchase Price:	US\$12,575,396

Per Section II. A. of the Agreement, Buyer agrees to pay Learjet the Purchase Price in accordance with the following:

- i) Initial non-refundable Deposit due upon Buyer's Execution of the LOI US\$ 250,000 **
- ii) A Second Payment is due not later than July 30, 2001 US\$ 1,750,000 ***
- iii) A Third payment due on or before the Green Aircraft Acceptance date US\$ 9,050,396
- iv) Balance of Purchase Price plus any adjustments required in accordance with any applicable Exhibits, on or before the Delivery Date US\$ 1,775,000

TOTAL: US\$12,825,396

**Upon signature of the Agreement, the initial non-refundable deposit of US\$250,000 shall be applied towards the Purchase Price under this Agreement.

*** This amount shall be payable to the account of Learjet Inc. at Bank of America, 1401 Elm Street, Dallas, Texas, 75202 USA, Account Number 3750835878, ABA routing 111000012, SWIFT NABKUS44

Exhibit "D"
Green Airplane Acceptance Certificate

I certify that I am the Buyer named hereinbelow, or that I am Buyer's agent, and that I am authorized to inspect and accept Learjet 60 with Registration No. TBD upon completion of its manufacture by Learjet Inc. I have found the Airplane to be acceptable and on behalf of the Buyer, I accept the Green Airplane subject only to the items noted hereinbelow:

- The Buyer loses none of the rights and/or privileges provided in the terms and conditions of the Airplane Purchase Agreement dated _____, as amended; and upon completion of the Buyer's avionics, interior and paint modifications, Buyer reserves the right to inspect and test fly the Airplane in accordance with all terms and conditions of the Airplane Purchase Agreement.
- The acceptance of this Green Airplane (The Airplane without complete avionics, interior furnishings and exterior paint) acknowledges creation of a payable for the Green Airplane in the amount of US\$9,050,396 due to Learjet, Inc.
- The Buyer acknowledges that full payment of the Airplane Agreement Purchase Price is owed to Learjet, Inc. at final delivery of the completed Airplane.

BUYER: Provincia de Tierra del Fuego
San Martin 400 - Ushuaia, Tierra del Fuego Argentina

Signature _____ Date 19/02/01

Printed Name: Alfonso Carlos Caceres
Sucesor General de la Gobernación

Title _____

Buyer's Initial: _____
Learjet's Initial: _____

Exhibit "E"
SPECIAL TERMS & CONDITIONS
Learjet 60-232

- The price of the aircraft also includes the training consisting of ground school, simulator and flight training for two (2) extra qualified pilots in accordance with the terms of the Crew Training Agreement set forth in the Specification.
- This Agreement is executed in both English and Spanish version. In case of discrepancy the English version shall prevail.

Buyer's Initial: _____
Learjet's Initial: _____

TRADUCCIÓN

Learjet 60- CONTRATO DE COMPRAVENTA DE AERONAVE- [Aparece un logo que dice:] Bombardier Bombardier Aerospace. Learjet Inc. _____
Página 1 de 3. [Sobre el margen inferior derecho de la página 1 y 2 del documento se lee lo siguiente:] Inicial del Comprador: [ilegible]. Inicial de Learjet: [ilegible].--
El presente contrato se celebra entre LEARJET INC., una empresa de Delaware con sede principal en Wichita, Kansas ("Learjet") y la PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO (el "Comprador"), y entrará en vigencia desde el día en que Learjet lo acepte. _____

Considerando las estipulaciones contractuales contenidas en el presente y sujeto a los siguientes términos y condiciones, Learjet acuerda vender y el Comprador acuerda comprar la nueva aeronave Learjet (la "Aeronave") descripta a continuación. _____

SECCIÓN I. DESCRIPCIÓN DE LA AERONAVE

A. La Aeronave es un nuevo Learjet 60-232, descripto con más exactitud en la Especificación y Descripción de fecha Enero 2001 (la "Especificación") que se adjunta al presente como Anexo "A" en forma de referencia, junto con la aviónica, otro equipamiento e instalaciones y accesorios interiores y exteriores ("Opciones")

Exhibit "B"
AIRCRAFT PROFILE
Learjet 60-232

Base Aircraft
Per Specification & Description January 2001

Avionics & Equipment Options:

- Crew Oxygen Masks
- Radio Equipment (except C 300 or Mode S)
- Altitude Alerting System
- Fire Extinguishers
- Fallen Seat Belt and No Smoking Signs
- Swim, Safety Seats, etc. JAR OPS 1 - Compatible
- Flight Crew Interphone
- Equipment for Flight Into Terrain (wing)
- Weather Radar
- ALT-55 Radio Altimeter
- Dual Cabin VHF-22A Comm Radios
- Cockpit Voice Recorder
- G.T.O.W. increase to 23,800 lbs.
- Call 18 Pitot Capable
- Standby 3" Gps
- Triple Fuel Heat Association
- Dual Corrosion Detector
- Hotels Hour Meter (optional)
- Hotels Hour Meter for Air Conditioning Compressor
- Main Landing Gear Jacking Provisions
- Engine Certification
- Dual UNB-10 Fuel with Version BCN 802.3 Sensors and Dual Internal GPS Sensors (extra)
- Fuel 81 Wired to Emergency Battery #2
- Comm 1 Wired to Emergency Battery #2
- Cables TWR-800 Radar-Turbulence Detection (extra)
- Cables TWR-800 with Dual TDR-440 Transmitters
- Handwired Enhanced GPSW with Windshield Detection
- ELT-110-400-25
- Cables JOP-442 (second)

APU

- Lighted Control Wheel (Dual Indicators (2 each))
- Rechargeable Crew Flashlights - Dual (cockpit mounted)
- Restroom Ion Detect System
- Rechargeable VCR-1000 Plus
- Clearance Delivery Switch
- Flat Irradiance for VFR-432 New Units
- RTGA Air Conditioning System (Piston Free)

Interior & Exterior Options:

- Emergency Exit Lights
- Tail Illumination Package
- Pulsating Recognition and Landing Lights
- 220 VAC Power Outlets (2 each)
- 15.1 Inch DB and Forward View Monitor
- Cabin Video System (DVD)
- Painted Trim Package (includes all exposed metal hardware)
- Cabin Seat Hardware or Floor Tracking
- Additional Cupholders or Ashtrays
- Beetle Tiller Seat
- Cabin Seat Storage Drawer (8 each)
- Lavatory with Exhaust Bypass
- Universal Station Area-M Telephone System
- Stainless Executive Table
- All Plywood Cabinet Work Around
- Wood Veneer Package
- CD Player - 10 Disc
- Custom Carpet Laid
- Warning Oven
- Jumpseat (CERTIFIED FOR TAKE-OFF AND LANDING)
- Floorplan M80-2
- Airborne Life Support (includes shipping)

TOTAL OPTIONS \$ 1,255,396
TOTAL AIRCRAFT PLUS OPTIONS \$ 12,825,396

* Price does not include TBO items and any additional options that may be specified by Buyer

Initial & Exterior Colors: To be specified by Buyer

THIS AIRPLANE IS OFFERED SUBJECT TO PRIOR SALE
PRICES SUBJECT TO CHANGE

Buyer's Initial: _____
Learjet's Initial: _____

seleccionados por el Comprador y especificados en el Anexo "B" (el "Perfil de la Aeronave") que se adjunta e incorpora al presente como referencia.-----

B. Las Opciones se detallan en el Catálogo de Equipamiento Opcional que se encuentre en vigencia al momento de celebrarse el presente Contrato. El Comprador acuerda especificar las Opciones que han de instalarse en la Aeronave en o antes del N/A (la "Fecha de Opción"). -----

SECCIÓN II. PROGRAMA DE PRECIO, PAGO Y ENTREGA.-----

A. Sujeto a un ajuste por el precio de las Opciones y Opciones Adicionales (tal como se las define en adelante) seleccionadas por el Comprador luego de la fecha del presente y en consideración de la obligación que tiene Learjet de vender, fabricar y entregar la Aeronave al Comprador, este último deberá pagar a Learjet el monto de US\$12.825.396 (el "Precio de Compra"). El Comprador deberá pagar dicho monto de acuerdo con el programa de pago que se adjunta al presente como Anexo "C" (el "Programa de Precio y Pago"). Cada pago será computado como parte de la venta, fabricación y entrega de la Aeronave.-----

B. Learjet anticipa que la Aeronave estará lista para su entrega dentro de los treinta (30) días a partir del 30 de septiembre del 2001, a menos que Learjet y el Comprador acordarán por escrito otra fecha (la "Fecha de Entrega").-----

SECCIÓN III. CLÁUSULAS ESPECIALES (si las hubiese)-----

El Anexo "A" (la "Descripción de la Aeronave"), el Anexo "B" (el "Perfil de la Aeronave"), el Anexo "C" (El "Programa de Precio y Pago"), el Anexo "D" (El Certificado de Aceptación de la Aeronave Verde) y el Anexo "E" (Condiciones y Cláusulas Especiales) se adjuntan al presente y son considerados parte del Contrato. **TBD = A Determinar.**-----

SALVO POR LAS CLÁUSULAS EXPRESAS EN LA PÓLIZA DE GARANTÍA DE LA AERONAVE LEARJET, QUE SE DETALLAN EN LA ESPECIFICACIÓN, LEARJET NO REALIZA REPRESENTACIONES NI OTORGA GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, DE NEGOCIABILIDAD, ADECUABILIDAD A UN FIN PARTICULAR O SIMLAR. DICHA GARANTÍA POR ESCRITO SE REALIZA EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES DE LEARJET RESPECTO DE LA FABRICACIÓN, VENTA, ALQUILER, OPERACIÓN O USO DE LA AERONAVE Y, SALVO QUE SE ESPECIFICARA LO CONTRARIO EN EL PRESENTE, LEARJET NO SERÁ RESPONSABLE EN GARANTÍA, NEGLIGENCIA O RESPONSABILIDAD ERICTA POR NINGÚN DEFECTO, FALLA O MAL FUNCIONAMIENTO EN EL USO, DISEÑO, FABRICACIÓN O SIMILAR, YA SEA PATENTE O LATENTE. LA EXTENSIÓN DE LA RESPONSABILIDAD DE LEARJET CONFORME A DICHA GARANTIA SE LIMITA A LA REPARACIÓN O SOLUCIÓN DE LOS DEFECTOS EN LA MANERA QUE ALLÍ SE DISPONE. TODOS LOS DEMÁS MONTOS RESARCITORIOS QUE SE RECLAMEN A LEARJET POR DAÑOS INCIDENTALES, INDIRECTOS* U OTROS QUE SURJAN DE LA FABRICACIÓN, VENTA, ALQUILER, OPERACIÓN O USO DE LA AERONAVE, ESTÁN EXPRESAMENTE EXCLUIDOS.-----

En el supuesto de que el Comprador fuere una persona física o un único propietario, entonces, independientemente de que se especificara lo contrario en el presente, los límites a las garantías o a los montos resarcitorios por incumplimiento no se aplicarán hasta el punto (pero sólo hasta el punto) de que dichas limitaciones estén prohibidas por las leyes de Kansas.-----

EL COMPRADOR POR EL PRESENTE RECONOCE Y ACUERDA QUE NINGUNO DE LOS VENDEDORES DE LEARJET ESTÁ AUTORIZADO A RENUNCIAR O ALTERAR ALGUNA CLÁUSULA, TÉRMINO O CONDICIÓN DE ESTE ACUERDO, O A REALIZAR UNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA RESPECTO DEL ACUERDO O DE LA AERONAVE.-----

SECCIÓN IV. ENTREGA-----

A. **Período de Entrega:** Learjet podrá proponer la entrega de la Aeronave de acuerdo con la Sección II B (el "Período de Entrega") siempre que (1) el Comprador no especificara las Opciones al llegar la Fecha de Opción, (2) el Comprador seleccionara, con la aprobación de Learjet, la aviónica adicional o alternativa, otro equipamiento, instalaciones o accesorios interiores o exteriores u otros cambios en la Aeronave luego de la Fecha de Opción ("Opciones Adicionales"); (3) la instalación de cada una de las Opciones y/o Opciones Adicionales afectará la capacidad de Learjet para entregar la Aeronave a tiempo; (4) la entrega se retrasara debido a causas ajenas al control de Learjet; o (5) se notaren defectos durante la inspección y vuelo de aceptación que se mencionan en la Sección V, Ítem A del presente. En esos casos, el Período de Entrega será extendido por un tiempo razonablemente necesario, según las circunstancias, para permitir que Learjet entregue la Aeronave. Si la entrega del avión pudiera hacerse antes de la Fecha Anticipada de Entrega, y Learjet eligiera efectuar dicha entrega adelantada,----- entonces Learjet acuerda enviar al Comprador una notificación por escrito por lo menos diez (10) días antes de la fecha en que se efectuará la entrega.-----

B. **Lugar de Entrega.** La entrega de la Aeronave al Comprador será en F.A.F. Tucson, Arizona , a menos que el Comprador y Learjet convinieran, por escrito, un lugar distinto.-----

SECCIÓN V. LAS OBLIGACIONES DE LEARJET-----

A. **Entrega y Aceptación:** Learjet notificará al Comprador cuando la Aeronave esté lista para la entrega y le permitirá inspeccionarla y participar en un vuelo de aceptación de no más de dos (2) horas de duración, lo cual será controlado por Learjet. Si no se notaran defectos durante la inspección y vuelo de aceptación, el Comprador deberá aceptar y pagar la Aeronave en la Fecha de Entrega. En caso de notarse defectos durante la inspección o vuelo de aceptación, Learjet los deberá corregir dentro de un lapso razonable y, de ser necesario y según se estipula en la Sección VI, Ítem C del presente, el Período de Entrega deberá extenderse para

permitir que Learjet subsane dichos defectos.-----

B. **Transferencia del Título:** Luego de efectivizados el pago y la entrega, Learjet deberá transferir el título de la Aeronave al Comprador, libre de toda carga o gravámen, mediante un Contrato de Compraventa debidamente preparado y celebrado en el formulario adecuado de la U. S. Federal Aviation Administration ("FAA").-----

C. **Certificado de Aeronavegabilidad:** Al momento de la entrega, Learjet deberá otorgarle al Comprador el Certificado de Aeronavegabilidad emitido por la FAA certificando que, desde la fecha de su emisión, la Aeronave ha sido inspeccionada y cumple en todos los términos con el Certificado Tipo aplicable de la FAA.-----

D. **Publicaciones:** Learjet deberá entregarle al Comprador una copia del Manual de Vuelo, Manual de Mantenimiento, Catálogo de Partes, Manual del Circuito Eléctrico aplicable y, durante el periodo de un (1) año, a contar desde la entrega de la Aeronave, Learjet deberá suministrarle al Comprador, sin costo alguno, todas las revisiones a dichas publicaciones.-----

E. **Entrenamiento:** El precio de la Aeronave incluye, debiendo Learjet ponerlo a disposición del Comprador, el entrenamiento en escuela de tierra, en simulador y en vuelo para dos (2) pilotos calificados, al igual que el entrenamiento de mantenimiento en tierra para dos (2) mecánicos conforme a las cláusulas del Contrato de Entrenamiento de la Tripulación establecido en la Especificación.-----

SECCIÓN VI. OBLIGACIONES DEL COMPRADOR-----

A. **Pagos:** El Comprador conviene realizar todos los depósitos y pagos que deban ser efectuados según la Sección II del presente, en la forma y tiempo en que deban pagarse. Los pagos atrasados estarán sujetos a intereses desde la fecha de su vencimiento hasta efectivizado el pago. La tasa mayor aplicable podrá ser (1) del 12 % anual o (2) una tasa equivalente a la tasa primaria que se informa, de tanto en tanto, en el Wall Street Journal, MAS un 2%.-----

B. **Especificación de Opciones y Cambios:** El Comprador acuerda especificar las Opciones en o antes de la Fecha de Opción conforme a la Sección I del presente. Todas las Opciones Adicionales solicitadas por el Comprador luego de la Fecha de Opción quedarán sujetas a la aprobación por parte de Learjet. El Comprador entiende y conviene que cualquiera de dichos cambios podrá derivar en cargos adicionales y/o demoras en la Fecha de Entrega.-----

C. **Inspección.** Dentro de los siete (7) días laborales a contar desde que Learjet notificara al Comprador de que la Aeronave está lista para su entrega, el Comprador acuerda inspeccionar el Avión y, si éste cumpliera con la Especificación, aceptar y pagar en la Fecha de Entrega. Si el Comprador no aceptara la Aeronave dentro de los siete (7) días de la fecha en que Learjet notificara al Comprador de que la Aeronave está lista para su entrega, entonces el Comprador acuerda notificar a Learjet, por escrito y de inmediato, las razones por las cuales no acepta la Aeronave. El saldo impago del Precio de Compra quedará sujeto a intereses desde la fecha en que la Aeronave está pronta para su entrega hasta que sea pagado, a la tasa descrita en el Párrafo A, de la Sección VI. Sin embargo, en el caso de que el Comprador no aceptara y pagara la Aeronave debido a que la misma no cumple con la Especificación, entonces no se aplicarán intereses hasta el momento en que la Aeronave cumpla con la Especificación y esté lista para que Learjet la entregue y el Comprador no la aceptare.-----

Si por alguna razón la Aeronave que Learjet debiera entregar no cumpliera con la Especificación, y el Comprador, por lo tanto, no la aceptara, el Comprador conviene especificar, por escrito, los motivos del rechazo y deberá otorgarle a Learjet una/s oportunidad/es razonable/s para subsanar el defecto y proceder entonces a la Entrega de la Aeronave al Comprador. Si el Comprador descubriera defectos en la Aeronave luego de efectuada la entrega, el Comprador se compromete a notificar de inmediato y por escrito a Learjet de dichos defectos y también se compromete a otorgarle una/s oportunidad/es razonable/s para salvar el defecto conforme a las cláusulas de la Póliza de Garantía de la Aeronave Learjet establecidas en la Especificación.-----

D. **Impuestos:** Al momento de la entrega de la Aeronave, el Comprador deberá remitir a Learjet (u otorgarle una prueba satisfactoria de pago directo que hubiese efectuado), además de todo otro monto debido a Learjet por el presente, (1) todos los impuestos federales, estatales o locales por la venta u otros impuestos aplicables a la venta y entrega de la Aeronave, (2) todos los costos de transporte si la entrega se hiciera en un lugar distinto de Tucson, Arizona, y (3) cualquier cargo por impuestos u otro gravamen a las importaciones aplicados por otro organismo distinto del Gobierno de los EE.UU. El Comprador se compromete a indemnizar y mantener a Learjet libre de todo daño que pudiera surgir de algún impuesto a las ventas, uso u otro, que por inadvertencia u otra razón, no hubiese sido cobrado por Learjet al momento de la entrega.-----

E. **Fecha de Aceptación de la Aeronave Verde.** Luego de que la Aeronave recibiera el Certificado de Aeronavegabilidad de la FAA (la "Fecha de Aceptación de la Aeronave Verde"), el Comprador se compromete a librar un Certificado de Aceptación de la Aeronave Verde que se adjunta al presente como Anexo "D" (el "Certificado de Aceptación de la Aeronave Verde").-----

SECCIÓN VII. TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES-----

A. **Pérdida, Daño o Destrucción de la Aeronave.** En el supuesto de pérdida, daño o destrucción de la Aeronave antes de efectuarse la entrega, Learjet será eximida y no será responsable por cualquier demora o incumplimiento del presente Contrato. En este caso, el Comprador tendrá el derecho de aceptar la entrega de la próxima aeronave disponible, tal como lo determine Learjet, o a terminar el presente Contrato. El Comprador deberá notificar a Learjet respecto de su decisión dentro de los quince (15) días a contar desde la fecha en que hubiere recibido una notificación de Learjet por la pérdida, daño o destrucción de la Aeronave, al igual que la fecha de entrega anticipada y el precio de la próxima aeronave disponible. En el supuesto de que el Comprador no aceptara la próxima aeronave disponible, el Comprador

de que se diera por concluido el presente Contrato, el Comprador tendrá derecho a que se le devuelvan todos los montos pagados a Learjet respecto del Avión junto con los intereses que se hubieren devengado a la tasa primaria, tal como se informa, de tanto en tanto, en el Wall Street Journal. -----

B. Título y Riesgo de Pérdida. El título y el riesgo de pérdida de la Aeronave se transferirán al Comprador en el momento de la entrega.-----

C. Incumplimiento o Demora en la Entrega. Learjet no será responsable por la falta de entrega o demora en la entrega de la Aeronave por causas que escapen a su control, debiendo el Periodo de Entrega ser extendido por un periodo de tiempo igual al de dicha demora. Dichas causas incluyen, de manera no taxativa, casos fortuitos o de fuerza mayor, enemigo público, guerra, conmoción civil, insurrección, motín, embargo, fuego, explosión, terremoto, rayo, inundación, sequía, tormenta con viento, tornado, otra acción de los elementos, epidemias, actos, regulaciones o directivas de gobierno, huelgas o paros o retardos en el trabajo, demoras en las entregas del vendedor, imposibilidad- luego de tomar los recaudos necesarios- de obtener la certificación de aeronavegabilidad o aprobación tipo, o cualquier otra causa que escape al control de Learjet o que no pueda atribuirse a su negligencia.-----

D. Terminación.-----

1. Learjet podrá dar por concluido el presente Contrato inmediatamente en cualquier momento anterior a la entrega de la Aeronave, mediante notificación por escrito al Comprador, en los siguientes supuestos: (a) que el Comprador hiciera una cesión a favor de sus acreedores y admitiere su imposibilidad de pagar las deudas al irse venciendo, (b) que un interventor o síndico se designara para el Comprador o para casi todos los bienes del Comprador, y, si fuesen designados sin el consentimiento del Comprador, que dichos nombramientos no se dejaran sin efecto o permanecieran durante treinta (30) días o (c) algún procedimiento conforme a la ley de Quiebras, insolvencia o reorganización o liberación de pago a los deudores se presentara por o en contra del Comprador; y de no ser contestada por el Comprador, no fuera dejada sin efecto o permaneciere por treinta (30) días.-----

2. Learjet podrá terminar el presente Contrato inmediatamente, previa notificación por escrito al Comprador, en el supuesto de que (a) el Comprador no efectuara algún pago requerido a su vencimiento, tal como surge del presente, (b) el Comprador no especificara las Opciones durante los quince (15) días posteriores a la Fecha de Opción, o (c) se negara a aceptar la entrega de la Aeronave dentro de los siete (7) días (i) posteriores a la fecha en que la Aeronave está lista para ser entregada o (ii) luego de que Learjet hubiere subsanado, dentro de un tiempo razonable, todos los defectos percibidos durante la inspección de la Aeronave que hiciera el Comprador. En el supuesto de terminación del presente Contrato por parte de Learjet, ya sea conforme al subpárrafo (1) o al (2) de este Párrafo D de la Sección VII, todos los derechos, título o interés del Comprador que surgieren respecto del presente Contrato y de la Aeronave serán extinguidos y Learjet tendrá derecho a percibir una suma equivalente al monto de los pagos recibidos según el Anexo "C" (el "Programa de Precio y Pago") hasta llegar a un monto igual a los US\$500.000, en concepto de daños líquidos y no como multa. Las partes serán, desde ese momento, liberadas de cualquier otra obligación. Dicha compensación incluirá, de forma no taxativa, el lucro cesante derivado de la venta, los costos directos e indirectos incurridos como resultado de la interrupción en la producción, los adelantos por costos de entrenamiento y los gastos de venta incurridos al revender la Aeronave. Las partes convienen que el monto de daños líquidos establecidos en el presente es una previsión razonable de una pérdida anticipada o real dada la dificultad de estimar los daños reales.-----

3. El Comprador podrá terminar el presente Contrato en cualquier momento anterior a la entrega de la Aeronave, mediante notificación por escrito a Learjet de no menos de diez (10) días en el supuesto de que Learjet (a) no efectuara la entrega de la Aeronave dentro del Periodo de Entrega y dicho incumplimiento no fuera excusable conforme al Párrafo C de la Sección VII o (b) Learjet no efectuara, por cualquier motivo, la entrega de la Aeronave dentro de los seis (6) meses a contar desde la finalización del Periodo de Entrega. En el supuesto de terminación del Presente por parte del Comprador conforme al subpárrafo (3) de dicho Párrafo D de la Sección VII, Learjet deberá devolver al Comprador inmediatamente todos los montos que este último hubiere abonado a cuenta de la Aeronave, más los intereses sobre dicho monto a la tasa primaria que de tanto en tanto informara el Wall Street Journal, lo cual será la única y exclusiva compensación que obtendrá el Comprador ante el incumplimiento de Learjet de no entregar la Aeronave según lo que se estipula en el subpárrafo (3) de esta Sección VII.-----

4. El Comprador reconoce, entiende y conviene que no tendrá derecho a terminar el presente Contrato debido a algún cambio o fluctuación en el valor de cualquiera de las monedas.-----

E. Cesión. El Comprador no podrá ceder el presente Contrato ni ninguno de sus derechos que surgieran de este documento, salvo a una subsidiaria u otra afiliada que él tuviera o controlara, o que estuviera en propiedad conjunta con el Comprador, y sólo mediando el previo consentimiento por escrito de Learjet. Learjet se reserva el derecho de ceder y transferir sus derechos conformes al presente, a una institución financiera para fines de contabilidad y finanzas. El Comprador acuerda reconocer su consentimiento a lo mencionado anteriormente mediante la ejecución y entrega de los documentos o instrumentos que Learjet----- pudiera razonablemente solicitarle.-----

F. Notificaciones. Toda notificación que deba cursarse por el presente, deberá hacerse por correo certificado, courier comercial, telegrama o telecopiadora y deberá ser dirigida a la parte receptora, en la dirección establecida a continuación o a cualquier otra dirección que la parte receptora indicase por escrito. La notificación enviada de ese modo será considerada como recibida a partir de la recepción real.---

G. Totalidad del Contrato. El Comprador reconoce que ha leído y entendido la

totalidad del Contrato y que el mismo, sus Anexos, modificaciones, Especificación u otros agregados a que se hacen referencia en el presente constituyen la totalidad del Contrato entre Learjet y el Comprador respecto de la Aeronave y que reemplaza y cancela declaraciones, representaciones, negociaciones, entendimientos, acuerdos, compromisos y comunicaciones anteriores, ya sean orales o por escrito, respecto o en relación con el objeto de este contrato. Dicho acuerdo sólo podrá modificarse mediante instrumento por escrito firmado por ambas partes. En el supuesto de que surgieran discrepancias entre el Contrato, alguna modificación, la Especificación, el Anexo u otros agregados considerados parte del mismo, el orden de prioridad será el siguiente: Anexo "C", cualquier modificación, el presente Contrato, la Especificación y otros Anexos u agregados.-----

H. Derecho Aplicable. El presente Contrato se regirá y será interpretado conforme a las leyes locales del Estado de Kansas, EE.UU., y los tribunales de Kansas tendrán competencia exclusiva para escuchar y resolver todos los reclamos, disputas, acciones o juicios que pudieran surgir del presente documento.-----

I. Divisibilidad En caso de que alguno de los términos o las cláusulas del presente Contrato fueran considerados ilegales o de imposible cumplimiento conforme al derecho aplicable, dichos términos y cláusulas no serán efectivos y serán separados de los restantes términos y cláusulas del presente, los cuales permanecerán sin modificaciones y en total vigencia.-----

J. Aceptación en Tucson. El presente Contrato será obligatorio luego de la aceptación y celebración por parte de Learjet en sus oficinas de Tucson, Arizona.---

K. Confidencialidad. Los términos del presente Contrato son confidenciales entre las partes y no deberán, sin el previo consentimiento por escrito de la otra parte, ser dados a conocer por alguna de ellas, en forma total o parcial, a ninguna otra persona u organismo, salvo que fuese necesario para alguna de las partes a fin de cumplir con las obligaciones que emanan del presente.-----

VENDEDOR. Learjet Inc. P.O. Box 7707, Wichita, Kansas 67277-7707. U.S.A. Firma: [aparece una firma ilegible]. NOMBRE: Michael Fahey. TÍTULO: Ventas Internacionales V. P. FECHA: 19 de julio de 2001. Firma: [aparece una firma ilegible]. NOMBRE: Saul Arceo. TÍTULO: [ilegible]. FECHA: 19 de julio de 2001.-----

COMPRADOR. Provincia de Tierra del Fuego, San Martín 400.- Ushuaia, Tierra del Fuego, Argentina. Firma: [aparece una firma ilegible]. NOMBRE: Sr. Héctor Gaspar Cardozo. TÍTULO: [en blanco]. FECHA: 19 de julio de 2001.-----

[Aparece un sello dorado que dice:] Sherilyn Derouchie. Notaria Pública. Estado de Vermont. [Aparece una firma ilegible.]-----

[En la siguiente página aparece el siguiente texto en idioma francés:]-----

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961).-----

[Sobre el margen superior derecho, aparece un escudo en el que se lee:] Vermont.---

(1) País: Estados Unidos de América. (2) El presente documento público fue firmado por *Sherilyn Derouchie* (3) que actúa en su carácter de Notaria Pública (4) y lleva el sello del Estado de Vermont. (5) Certificado en Montpelier, Vermont (6) el 20 de julio de 2001 (7) por la Secretaría del Departamento de Relaciones Exteriores, Estado de Vermont (8) N° 19890. En fe de lo cual, firma y estampa el sello del Estado de Vermont, en Montpelier, la Capital. [Aparece una firma ilegible.] Deborah L. Markowitz. Secretaria del Departamento de Relaciones Exteriores. [Sobre el margen inferior izquierdo aparece un sello dorado que lee:]--- Secretaria del Departamento de Relaciones Exteriores, Vermont. Libertad y Unidad. Vermont.-----

[El Anexo "A" (*Exhibit "A" To Airplane Purchase Agreement - Description and Customer Support Services*) y el Anexo "B" (*Exhibit "B" - Aircraft Profile*) no forman parte de la presente traducción.]-----

ANEXO "C"- PROGRAMA DE PRECIO Y PAGO-LEARJET 60-232.-----

[Sobre el margen superior derecho aparece un logo que dice:] BOMBARDIER BOMBARDIER AEROSPACE.-----

Precio de Base: US\$ 11.570.000. Equipamiento Opcional (como se especifica en el Anexo "B" del Perfil de la Aeronave): US\$ 1.255.396. Precio de Compra: US\$12.825.396. Depósito Inicial no reembolsable: US\$ (250.000)**. Saldo del Precio de Compra: US\$ 12.575.396.-----

Conforme a la Sección II. A. del Contrato, el Comprador acuerda pagar a Learjet el Precio de Compra conforme a lo siguiente: -----

i) Depósito inicial no reembolsable debido al momento en que el Comprador ejecuta la LOI: US\$ 250.000 **.-----

ii) Se debe un segundo pago no más tarde del 30 de julio de 2001: US\$1.750.000***.-----

iii) Se debe un tercer pago en o antes de la fecha de la Aceptación de la Aeronave Verde: US\$ 9.050.396.-----

iv) El resto del Precio de Compra más algún ajuste que se solicite de acuerdo con algún Anexo aplicable, en o antes de la Fecha de Entrega: US\$ 1.775.000.----

TOTAL: US\$ 12.825.396 -----

**Al firmarse el Contrato, el depósito inicial no reembolsable de US\$250.000 será considerado parte del Precio de Compra conforme al presente Contrato.-----

***Este importe será pagado en la cuenta de Learjet Inc. Del Bank of America, 1401 Elm Street, Dallas, Texas, 75202 USA, Cuenta Número 3750835878, ABA routing 111000012, SWIFT NABKUS4A.-----

Inicial del Comprador: [ilegible]. Inicial de Learjet: [ilegible].-----

ANEXO "D" CERTIFICADO DE ACEPTACIÓN DE LA AERONAVE VERDE- LEARJET 60-232.-----

[Sobre el margen superior derecho aparece un logo que dice:] BOMBARDIER.-----

BOMBARDIER AEROSPACE.-----

Certifico que yo soy el Comprador mencionado a continuación, o que soy el agente del Comprador y que estoy autorizado a inspeccionar y a aceptar el **Learjet 60** con **No de Registración TBD** luego de finalizada su fabricación por Learjet Inc. He encontrado que la Aeronave es aceptable y, en representación del Comprador, acepto la Aeronave Verde sujeta, solamente, a los ítems detallados a continuación:--

- El Comprador no pierde ninguno de sus derechos y/o privilegios estipulados en los términos y condiciones del Contrato de Compraventa de Aeronave con fecha [en blanco], y sus modificaciones. Asimismo, al completarse la aviónica, las modificaciones interiores y de pintura propuestas por el Comprador, éste se reserva el derecho de inspeccionar y examinar en vuelo a la Aeronave conforme a los términos y condiciones del Contrato de Compraventa de Aeronave.-----
- La aceptación de esta Aeronave Verde (El avión sin la aviónica completa, accesorios interiores y pintura exterior) supone la creación de una suma de US\$ 9.050.396 a favor de Learjet, Inc. por motivo de dicha Aeronave Verde.-----
- El Comprador reconoce que el pago total del Precio de Compra del Contrato de Aeronave se debe a Learjet, Inc. al finalizarse la entrega de la Aeronave completa.--

COMPRADOR: **Provincia de Tierra del Fuego**. San Martín 400- Ushuaia, Tierra del Fuego. Argentina.-----

Firma: [ilegible]. Fecha: 19 de julio de 2001. Nombre impreso: [Aparece un sello que dice:] Héctor Gaspar Cardozo. Título: [El mismo sello dice:] Secretario General de la Gobernación.-----

Inicial del Comprador: [ilegible]. Inicial de Learjet: [ilegible].-----

ANEXO "E". CONDICIONES Y CLÁUSULAS ESPECIALES- LEARJET 60-232.-----

[Sobre el margen superior derecho aparece un logo que dice:] BOMBARDIER.-----

BOMBARDIER AEROSPACE.-----

1. El precio de la aeronave también incluye el entrenamiento que consiste en escuela terrestre, simulador y en vuelo para dos (2) pilotos extra calificados de-----

acuerdo con las cláusulas del Contrato de Entrenamiento de la Tripulación establecido en la Especificación.-----

2. Este Contrato se redacta en versión inglés y castellano. En caso de discrepancia prevalecerá la versión redactada en idioma inglés.-----

Inicial del Comprador: [ilegible]. Inicial de Learjet: [ilegible].-----

Es traducción fiel al idioma español de la parte pertinente del documento original redactado en idioma inglés que se adjunta. En fe de lo cual, firmo y sello en la Ciudad de Buenos Aires, a los 26 días del mes de julio de 2001.-----

COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
Corresponde a la Legalización
Nº 16914/01
ELIZABETH ADRIANA RODRIGUEZ

ANDREA VERGANI
TRADUCCION
IDIOMA INGLÉS
Mat. 11. XIII. 19. 1988
INSCRIP. C. T. C. 11. 1988

Nº 00560803

COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

REPUBLICA ARGENTINA
LEY 20.305

LEGALIZACION

Por la presente el COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10, inc. d) de la Ley 20.305, certifica que la firma y sello que aparecen en el documento adjunto, concuerdan con los correspondientes al traductor VERGANI ANDREA que obran en nuestros registros en el folio tomo INGLÉS 499 13

La presente legalización no juzga sobre el contenido ni sobre la forma del documento.

Buenos Aires, Legalización Número: 16914 / 2001 / T2
Fecha: 26/07/2001

COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

REPUBLICA ARGENTINA
LEY 20.305

MARCELO F. SIGALOFF
Encargado Dto. de Legalizaciones
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACION NO ES VALIDA SIN EL CORRESPONDIENTE TIMBRADO EN LA ÚLTIMA HOJA DEL DOCUMENTO ADJUNTO

Av. Callao 289 - 4° Piso - 1022 BUENOS AIRES - TEL. 4371-9616 / 4372-7961/ 2961/ 4373-4644

TRANSFER AND ASSIGNMENT AGREEMENT AND CONSENT

This Transfer and Assignment Agreement and Consent (this "Agreement") is made and entered into as of this 19th day of July 2001 between BOMBARDIER CAPITAL INC., a Massachusetts corporation ("BCI"), LEARJET INC., a Delaware corporation ("Seller"), and the PROVINCE OF TIERRA DEL FUEGO, ANTARCTIC, AND ISLANDS OF THE SOUTH ATLANTIC, a political subdivision of Argentina, ("Buyer").

WHEREAS, Seller has entered into a certain Aircraft Purchase Agreement dated _____, 2001 (the "Purchase Agreement") for the purchase by Buyer of a Learjet 60 aircraft, serial number 232 (the "Aircraft"), as set forth and described in the Purchase Agreement, a copy of which is attached hereto as Exhibit "A" and incorporated herein by reference;

WHEREAS, Buyer wishes, in order to create a security interest therein, to transfer and assign all of its right, title and interest in and to the Purchase Agreement and the Aircraft to BCI in order to secure the obligations of Buyer under that certain Term Loan Agreement dated as of the date hereof (the "Loan Agreement"); and

WHEREAS, pursuant to the terms of the Purchase Agreement, Seller must consent to the transfer and assignment to BCI for security purposes of all the right, title and interest of Buyer in and to the Purchase Agreement and the Aircraft.

NOW, THEREFORE, in consideration of the foregoing and of the mutual covenants herein contained, the parties hereto agree as follows:

1. Subject to the terms and conditions hereafter set forth, Buyer hereby transfers and assigns all of its right, title and interest in and to the Purchase Agreement and the Aircraft to BCI, and BCI hereby accepts such transfer and assignment of the right, title and interest of Buyer in and to the Purchase Agreement and the Aircraft, with the intent that a security interest therein shall be granted to and created in favor of BCI.
2. The events of default hereunder shall be those specified in Article VI of the Loan Agreement.
3. Buyer hereby directs BCI to pay the proceeds of any loan under the Loan Agreement directly to Seller. Seller shall retain possession of the Aircraft until the Delivery Time (as defined in the Purchase Agreement); provided that Seller shall not deliver the Aircraft to Buyer until Seller has received a copy of the Certificate of Discharge referred to in paragraph 10 below.
4. The parties hereto agree that BCI has not assumed and does not assume, by virtue of the transfer and assignment of all the right, title and interest of Buyer in and to the Purchase Agreement and the Aircraft to BCI as provided hereunder, any of Buyer's obligations or liabilities to Seller under the Purchase Agreement or with respect to the Aircraft, and that BCI shall not have any obligation or liability under the Purchase Agreement or with respect to the Aircraft or be obligated to perform any of the obligations or duties of Buyer under the Purchase Agreement or with respect to the Aircraft, whether arising prior to or on or after the execution of this Agreement, and Buyer shall, at all times, be and remain obligated and liable to Seller under the Purchase Agreement or with respect to the Aircraft as if this Agreement had never been executed.
5. The parties hereto agree that, notwithstanding this Agreement, Seller shall, until notified by BCI of Buyer's default under the Loan Agreement, be entitled to deal with Buyer for all purposes of the Purchase Agreement; provided that Seller and Buyer shall provide BCI, at the same time such notice is provided to Seller or Buyer, as the case may be, with a copy of any notice or notices required or allowed under the Purchase Agreement; and, provided further that Seller shall not deliver possession of the Aircraft to Buyer without the prior written consent of BCI.
6. Seller hereby agrees and consents to the transfer and assignment of all of the right, title and interest of Buyer in and to the Purchase Agreement and the Aircraft to BCI in accordance with the terms and conditions provided hereunder and confirms that it has received notice of such transfer and assignment.
7. Seller and Buyer represent and warrant to BCI that the Purchase Agreement is in full force and effect and is enforceable in accordance with its terms, and that neither Seller nor Buyer is in default thereunder as of the date of delivery of this Agreement.
8. Buyer represents, warrants and covenants to BCI that it has not assigned, and will not assign prior to the receipt by Seller of the Certificate of Discharge referred to in paragraph 10 below, any of its right, title and interest in and to the Purchase Agreement, except pursuant to this Agreement.
9. The parties hereto agree that title to the Aircraft shall pass to Buyer free and clear of any liens and encumbrances only after payment in full of any and all amounts owed by Buyer to Seller under the Purchase Agreement.
10. Upon full satisfaction of all of Buyer's obligations under the Loan Agreement and the Promissory Note of even date herewith delivered by Buyer to BCI, BCI shall retransfer and reassign its right, title and interest in the Purchase Agreement and the Aircraft to Buyer and furnish Buyer (with a copy to Seller) a Certificate of Discharge of the security interest hereby created.
11. The parties hereto agree that, at any time and from time to time, upon the written request of any party, the parties shall promptly and duly execute and deliver any and all such further documents and instruments and take such further action as may reasonably be required in order to obtain the full benefits of this Agreement.
12. No term, covenant, agreement or condition of this Agreement may be amended or compliance herewith waived (either generally or in a particular instance and either retroactively or prospectively) except by one or more written instruments signed by BCI and, in the case of any amendment, by each party; provided, however, that no such waiver shall extend to or affect any obligation not expressly waived or impair any right consequent thereon.
13. In case any one or more of the provisions contained in this Agreement should be held invalid, illegal, prohibited or unenforceable in any respect, no party hereto shall be required to comply with such provisions for so long as such provision is held to be invalid, illegal, prohibited or unenforceable and the validity, legality and enforceability of the remaining provisions contained herein shall not in any way be affected or impaired.
14. This Agreement shall not be assigned by Seller or Buyer without the written consent of BCI.
15. This Agreement shall inure to the benefit of and be binding upon each of the parties hereto and their respective successors and permitted assigns.
16. This Agreement shall be governed by and interpreted in accordance with the laws of the State of New York.
17. This Agreement may be executed in separate counterparts, each of which when so executed and delivered shall be an original, but all such counterparts shall together constitute but one and the same instrument.

IN WITNESS WHEREOF, the authorized representatives of the parties have executed this Transfer and Assignment Agreement and Consent as of the date first written above.

BOMBARDIER CAPITAL, INC.

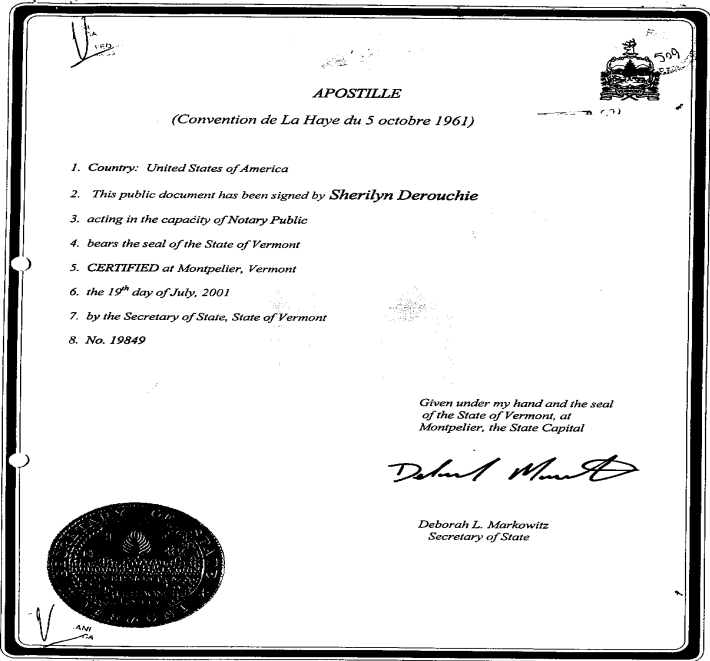
By 2-8-7-
Name: Michel Bourgeois
Title: Vice President & General Manager
By Michael Waysner
Name: Michael Waysner
Title: Vice President

LEARJET INC.

By M. Fahey
Name: M. Fahey
Title: V.P. International Sales
By Saul Arce
Name: Saul Arce
Title: MGU Contacts

THE PROVINCE OF TIERRA DEL FUEGO,
ANTARCTIC, AND ISLANDS OF THE SOUTH
ATLANTIC

By Sr. Hector Gaspar Cardozo
Name: Sr. Hector Gaspar Cardozo
Title: Secretario General de la Gobernacion de
Tierra del Fuego



STATE IF VENIBT
COUNTY OF CHITTENDEN

At Colchester in said State and County this 19th day of July, 2001, personally appeared Michel Bourgeois and Michael Waysner and acknowledged the foregoing document, by them subscribed, to be their free acts and deeds and the free act and deed of Bombardier Capital Inc.

Before me, Sherilyn Derouchie
Sherilyn Derouchie, Notary Public
My Commission expires: 2-10-03

STATE OF VERMONT)
COUNTY OF CHITTENDEN) SS:

At Colchester in said State and County this 19th day of July, 2001, personally appeared Sr. Arceo and Mike Fahey and acknowledged the foregoing document, by them subscribed, to be their free acts and deeds and the free act and deed of Learjet Inc.

Before me, Sherilyn Derouchie
Sherilyn Derouchie, Notary Public
My Commission expires: 2-10-03

STATE OF VERMONT)
COUNTY OF CHITTENDEN) SS:

At Colchester in said State and County this 19th day of July, 2001, personally appeared Sr. Hector Gaspar Cardozo and acknowledged the foregoing document, by him subscribed, to be his free act and deed and the free act and deed of The Province of Tierra Del Fuego, Antarctic, and Islands of the South Atlantic.

Before me, Sherilyn Derouchie
Sherilyn Derouchie, Notary Public
My Commission expires: 2-10-03

TRADUCCIÓN

CONTRATO DE TRANSFERENCIA, CESIÓN Y CONSENTIMIENTO

El presente Contrato de Transferencia, Cesión y Consentimiento (el presente "Contrato") se celebra a los 19 días del mes de julio del 2001, entre BOMBARDIER CAPITAL INC., una empresa de Massachusetts ("BCI"), LEARJET INC., una sociedad de Delaware ("el Vendedor"), y la PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR, una subdivisión política de la Argentina, ("el Comprador").

POR CUANTO, el Vendedor ha celebrado un cierto Contrato de Compraventa de Aeronave con fecha [Aparece un espacio en blanco], 2001 ("el Contrato de Compraventa") por la adquisición que el Comprador hiciera de una aeronave Learjet 60, número de serie 232, ("la Aeronave"), tal como se establece y describe en el Contrato de Compraventa, una copia de lo cual se adjunta al presente como Anexo "A" y se incorpora para referencia;

POR CUANTO, el Comprador desea, con el fin de crear un derecho de garantía, transferir y ceder todos sus derechos, título e intereses respecto del Contrato de Compraventa y de la Aeronave a BCI, para garantizar las obligaciones que el Comprador hubiese contraído según el Contrato de Préstamo por Plazo Cierta con fecha a contar desde la fecha del presente ("el Contrato de Préstamo");

POR CUANTO, conforme a los términos del Contrato de Compraventa, el Vendedor debe aceptar la transferencia y cesión a favor de BCI, a los fines de garantía, de todos los derechos, título e intereses que tuviera el Comprador en y respecto del Contrato de Compraventa y de la Aeronave.

POR LO TANTO, en consideración a lo mencionado anteriormente y según los acuerdos mutuos contenidos en el presente, las partes convienen que:

1. Sujeto a los términos y condiciones establecidos en el presente, el Comprador transfiere y cede por este documento todos sus derechos, título e intereses respecto del Contrato de Compraventa y de la Aeronave a favor de BCI. Por su parte, BCI acepta, por el presente, dicha transferencia y cesión de los derechos, título e intereses del Comprador respecto del Contrato de Compraventa y de la Aeronave, con la intención de que por ello se establezca un derecho de garantía otorgado y creado a favor de BCI.
2. Las causas de incumplimiento, según el presente, serán aquellas especificadas en el Artículo VI del Contrato de Préstamo.

3. El Comprador determina, por el presente, que BCI pague directamente al Vendedor todos los ingresos que surjan de cualquier préstamo conforme al Contrato de Préstamo. El Vendedor podrá retener la posesión de la Aeronave hasta la Fecha de Entrega (tal como se define en el Contrato de Compraventa); siempre que el Vendedor no entregara la Aeronave al Comprador hasta tanto el Vendedor hubiese recibido una copia del Certificado de Cancelación de la Deuda a la que se hace referencia en el párrafo 10 a continuación.

4. Las partes acuerdan que BCI no asumió ni asume, en virtud de la transferencia y cesión de todos los derechos, título e intereses del Comprador respecto del Contrato de Compraventa y de la Aeronave a favor de BCI tal como se mencionó, ninguna obligación o responsabilidad del Comprador respecto del Vendedor conforme al Contrato de Compraventa o respecto de la Aeronave, y que BCI no tendrá obligación o responsabilidad alguna según el Contrato de Compraventa o respecto de la Aeronave o estará obligada a cumplir con alguna de las obligaciones o deberes del Comprador conforme al Contrato de Compraventa o respecto de la Aeronave, ya sea que surgieran antes, a la fecha, o luego de la celebración del presente Contrato. Asimismo, el Comprador deberá, en todo momento, estar y permanecer obligado y responsable hacia el Vendedor conforme al Contrato de Compraventa o con respecto a la Aeronave como si el presente Contrato nunca se hubiera celebrado.

5. Las partes del presente acuerdan que, independientemente de este Contrato, el Vendedor, hasta tanto sea notificado por BCI del incumplimiento del Comprador conforme al Contrato de Préstamo, estará facultado para tratar con el Comprador a todos los fines del Contrato de Compraventa; siempre que el Vendedor y el Comprador entregaran a BCI, al mismo tiempo que cursara la notificación al Vendedor o Comprador, según sea el caso, una copia de cualquier notificación o notificaciones solicitadas o permitidas según el Contrato de Compraventa; y siempre y cuando el Vendedor no transmitiera la posesión de la Aeronave al Comprador sin el consentimiento previo y por escrito de BCI.

6. El Vendedor conviene y acepta, por el presente, la transferencia y la cesión de todos los derechos, título e intereses del Comprador respecto del Contrato de Compraventa y de la Aeronave a BCI, conforme a los términos y condiciones provistos por el presente. Asimismo, confirma que ha recibido notificación de dicha transferencia y cesión.

7. El Vendedor y el Comprador declaran y garantizan a BCI que el Contrato de Compraventa se encuentra en plena vigencia y que es exigible conforme a sus términos, y que ni el Vendedor ni el Comprador se encuentran en incumplimiento desde la fecha de celebración del presente Contrato.

8. El Comprador representa, garantiza y conviene ante BCI que no ha cedido, y no cederá - antes de recibir de parte del Vendedor el Certificado de Cancelación de la Deuda a que se refieren el párrafo 10 a continuación- ninguno de sus derechos, títulos e intereses en y respecto del Contrato de Compraventa, excepto conforme al presente Contrato.

9. Las partes del presente acuerdan que el título de la Aeronave se transferirá al Comprador libre de todo gravamen y sólo después de haberse pagado por completo cada uno de los montos debidos por el Comprador al Vendedor según el Contrato de Compraventa.

10. Ante la completa satisfacción de las obligaciones del Comprador conforme al Contrato de Préstamo y al Pagaré de fecha cierta que el Comprador entregase a BCI, BCI deberá volver a transferir y ceder sus derechos, título e intereses en el Contrato de Compraventa y en la Aeronave al Comprador y otorgarle a éste último (con copia al Vendedor) un Certificado de Cancelación de la Deuda por el derecho de garantía creado

por el presente.

11. Las partes de este documento convienen que, en todo momento y de vez en cuando, ante la solicitud por escrito de cualquiera de las partes, éstas podrán, con rapidez, celebrar y entregar debidamente todos los demás documentos e instrumentos y tomar la acción que pudiera solicitarse razonablemente con el fin de obtener la totalidad de los beneficios del presente Contrato.

12. Ningún término, cláusula, acuerdo o condición del presente Contrato podrá modificarse o renunciarse a su cumplimiento (ya sea en una instancia particular o general y ya sea en forma retroactiva o en lo futuro), salvo mediante uno o más instrumentos escritos firmados por BCI y, en el supuesto de una modificación, por cada una de las partes; siempre y cuando, sin embargo, dicha renuncia no se extendiera o afectara alguna obligación no renunciada expresamente o perjudicara algún derecho consecuente con ello.

13. En el supuesto de que una o más cláusulas del presente Contrato debieran ser consideradas inválidas, ilegales, prohibidas o no exigibles en algún aspecto, no se le solicitará a ninguna de las partes del presente que cumpla con dichas cláusulas por el tiempo en que dicha cláusula se considere inválida, ilegal, prohibida o no exigible, y la validez, legalidad y cumplimiento de las restantes cláusulas no se vieran afectadas de modo alguno o disminuidas.

14. El presente Contrato no deberá ser cedido por el Vendedor o el Comprador sin el consentimiento por escrito de BCI.

15. El presente Contrato redundará en beneficio y será obligatorio para cada una de las partes y sus respectivos sucesores y cesionarios permitidos.

16. El presente Contrato estará regido y será interpretado de acuerdo con las leyes del Estado de Nueva York.

17. El presente contrato podrá celebrarse en ejemplares separados, cada uno de los cuales cuando se celebre y entregue deberá ser original. Todos dichos ejemplares constituirán en conjunto un único y mismo instrumento.

EN FE DE LO CUAL, los representantes autorizados de las partes han celebrado e presente Contrato de Transferencia, Cesión y Consentimiento en la fecha escrita a principio.

BOMBARDIER CAPITAL, INC. Por: [Aparece una firma ilegible.] Nombre: Miche Bourgeois. Título: Vicepresidente y Gerente General. Por: [Aparece una firma ilegible.] Nombre: Michael Wayshiner. Título: Vicepresidente. LEARJET INC. Por: [Aparece una firma ilegible.] Nombre: M. Fahey. Título: Vicepresidente de Ventas Internacionales. Por: [Aparece una firma ilegible.] Nombre: Saul Arceo. Título: [Ilegible]. LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR. Por: [Aparece una firma ilegible.] Nombre: Sr. Héctor Gaspar Cardozo. Título: Secretario General de la Gobernación de Tierra del Fuego.

[En la siguiente página aparece el siguiente texto en idioma francés:]

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961).

[Sobre el lado superior derecho, aparece un escudo en el que se lee:] Vermont.

(1) País: Estados Unidos de América. (2) El presente documento público fue firmado por Sherilyn Derouchie (3) que actúa en su carácter de Notaria Pública (4) y lleva el sello del Estado de Vermont. (5) Certificado en Montpelier, Vermont (6) el 19 de julio de 2001 (7) por la Secretaria del Departamento de Relaciones Exteriores, Estado de Vermont (8) N° 19849. En fe de lo cual, firma y estampa el sello del Estado de Vermont, en Montpelier, la Capital. [Aparece una firma ilegible.] Deborah L. Markowitz. Secretaria del Departamento de Relaciones Exteriores. [Sobre el margen inferior izquierdo aparece un sello dorado que lee:] Secretaria del Departamento de Relaciones Exteriores. Vermont. Libertad y Unidad. Vermont.

[Siguiendo página]

Estado de Vermont, Condado de Chittenden, a saber:

En Colchester, en el mencionado Estado y Condado, el día 19 de julio de 2001, comparecieron personalmente Michel Bourgeois y Michael Wayshiner y declaran que el documento que antecede, por ellos subscripto, es el resultado de sus libres voluntades y actos y de la libre voluntad y acto de Bombardier Capital Inc. Ante mí: [Aparece una firma ilegible.] Sherilyn Derouchie, Notaria Pública. Mi Cargo Finaliza el: 10-2-03. [Aparece un sello dorado que lee:] Sherilyn Derouchie, Notaria Pública. Estado de Vermont.

Estado de Vermont, Condado de Chittenden, a saber:

En Colchester, en el mencionado Estado y Condado, el día 19 de julio de 2001, comparecieron personalmente [ilegible] Arceo y Mike Fahey y declaran que el documento que antecede, por ellos subscripto, es el resultado de sus libres voluntades y actos y de la libre voluntad y acto de Learjet Inc. Ante mí: [Aparece una firma ilegible.] Sherilyn Derouchie, Notaria Pública. Mi Cargo Finaliza el: 10-2-03. [Aparece un sello dorado que lee:] Sherilyn Derouchie, Notaria Pública. Estado de Vermont.


Estado de Vermont, Condado de Chittenden, a saber:

En Colchester, en el mencionado Estado y Condado, el día 19 de julio de 2001, comparece personalmente el Sr. Héctor Gaspar Cardozo y declara que el documento que antecede, por él subscripto, es el resultado de su libre voluntad y acto y de la libre voluntad y acto de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur. Ante mí: [Aparece una firma ilegible.] Sherilyn Derouchie, Notaria Pública. Mi Cargo Finaliza el: 10-2-03. [Aparece un sello dorado que lee:] Sherilyn Derouchie, Notaria Pública. Estado de Vermont.

[Sobre el margen inferior izquierdo aparece un sello de agua que lee:] Secretaría de Relaciones Exteriores. Vermont.

Es traducción fiel al idioma español del documento original redactado en idioma inglés que se adjunta. En fe de lo cual, firmo y sello en la Ciudad de Buenos Aires, a los 26 días del mes de julio de 2001.

N°005608



COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

REPUBLICA ARGENTINA
LEY 20.305

LEGALIZACION

Por la presente el COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10, inc. d) de la Ley 20.305, certifica que la firma y sello que aparecen en el documento adjunto, concuerdan con los correspondientes al traductor VERGANI, ANDREA

que obran en nuestros registros en el folio 499 tomo 13

La presente legalización no juzga sobre el contenido ni sobre la forma del documento.

Buenos Aires, Legalización Número: 16920 / 2001 / 72 Fecha: 26/07/2001

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

MARCELO F. SIGALOFF
Encargado Dto. de Legalizaciones
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACION NO ES VALIDA SIN EL CORRESPONDIENTE TIMBRADO EN LA ÚLTIMA HOJA DEL DOCUMENTO ADJUNTO

Av. Callao 289 - 4° Piso - 1022 BUENOS AIRES - TEL. 4371-8616 / 4372-7961/ 2961/ 4373-4644

TERMLOAN AGREEMENT

This Term Loan Agreement (this "Agreement") is made as of this 19th day of July, 2001, between the PROVINCE OF TIERRA DEL FUEGO, ANTARCTIC AND ISLANDS OF THE SOUTH ATLANTIC, a political subdivision of Argentina, having its headquarters at San Martin 400, Ushuaia, Tierra del Fuego, Argentina ("Borrower") and BOMBARDIER CAPITAL INC., a business corporation organized under the laws of the Commonwealth of Massachusetts of the United States of America, having its headquarters at P.O. Box 991; 261 Mountain View Drive, Colchester, Vermont 05446-0991, U.S.A. ("Lender").

WITNESSETH:

WHEREAS, Borrower and Learjet Inc., a Delaware corporation ("Seller"), have entered into a certain Aircraft Purchase Agreement dated _____, 2001 (the "Purchase Agreement"), whereby Borrower is purchasing one Learjet 60 aircraft, serial number 232 (the "Aircraft");

WHEREAS, Borrower has requested Lender to make a loan ("Loan") to Borrower in the aggregate principal amount of Nine Million Fifty Thousand Three Hundred Ninety Six United States Dollars (US\$9,050,396.00) for the purpose of financing a portion of the purchase price for the Aircraft and financing certain progress and interior completion payments for the Aircraft under the Purchase Agreement; and

WHEREAS, Lender is willing to make such Loan, subject to the terms and conditions of this Agreement.

NOW THEREFORE, in consideration of the covenants and promises herein contained, the parties agree as follows:

ARTICLE I: AGREEMENT FOR THE LOAN

Section 1.01. Loan. Subject to the terms and conditions of this Agreement, Lender agrees to make one Loan to Borrower in the principal amount of Nine Million Fifty Thousand Three Hundred Ninety Six United States Dollars (US\$9,050,396.00) with respect to the Aircraft, and Borrower agrees to borrow the same from Lender.

ARTICLE II: FINANCING TERMS

Section 2.01 Term. The Loan under this Agreement shall be evidenced by a Promissory Note in the form of Exhibit A hereto (the "Note") delivered by Borrower to Lender. The term of the Loan shall be from the date of disbursement by Lender of such Loan to the earlier of (a) the date of delivery of the Aircraft by Seller to Borrower or its assignee pursuant to the Purchase Agreement and (b) October 31, 2001 (the "Maturity Date"), at which time all outstanding amounts due shall be paid in full. It is anticipated that Borrower and Lender will enter into an Aircraft Lease Agreement on or before October 31, 2001, with respect to the permanent lease financing of the Aircraft. Upon (i) the payment of all amounts due by Borrower under the Note or (ii) the commencement date of such Aircraft Lease Agreement, Lender shall cancel and deliver to Borrower the Note.

Section 2.02 Interest Rate and Payment. The principal balance of the Loan outstanding at any time shall bear interest at a rate per annum equal to the one month London Interbank Offered Rate (LIBOR) as published in the Money Rates section of The Wall Street Journal from time to time, plus four and one-half percent (4.5%) per annum (the "Loan Rate"), calculated on a daily basis. Interest shall be payable in United States Dollars, monthly in arrears, commencing one (1) month from the date of disbursement of the Loan and on the same day of each month thereafter; and a final installment of interest shall be payable on the Maturity Date.

Section 2.03 Principal Payments. The principal amount of the Loan shall be due and payable in United States Dollars on the Maturity Date. Provided Borrower is not in default under this Agreement or the Note, Borrower may prepay the Note in its entirety, together with any accrued but unpaid amounts outstanding.

Section 2.04 Interest Rate after Default. Notwithstanding any other provision of this Agreement, from and after the date of any Event of Default (as hereinafter defined), any amounts due and owing under this Agreement shall bear interest at a rate equal to four percent (4%) per annum above the Loan Rate, calculated on a daily basis.

Section 2.05 Net Payments. All payments of any kind due to Lender from Borrower pursuant to this Agreement shall be made in the full face amount thereof, without setoff, counterclaim, or other defense, to the account of Lender at Bank of America, Dallas, Texas, Account Number 3752133785, ABA Number 111000012. All such payments will be free and clear of, and without deduction or withholding for, any present or future taxes.

Section 2.06 Evidence of Indebtedness. The Loan made by Lender and Borrower's obligation to repay the Loan with interest in accordance with the terms of this Agreement shall be evidenced by this Agreement, the records of Lender and the Note. The records of Lender shall be prima facie evidence of the Loan and accrued interest thereon and of all payments made in respect thereof absent manifest error, gross negligence or willful misconduct.

ARTICLE III: SECURITY FOR THE LOAN

Section 3.01 Note and Security Interest. At all times during the term hereof and until all sums owing pursuant hereto are paid in full, the Loan shall be secured by the Note, the Purchase Agreement, and the Transfer and Assignment Agreement and Consent in the form of Exhibit B hereto (the "Assignment") by and among Borrower, Lender, and Seller (collectively, the "Collateral"). This Agreement, the Note, the Purchase Agreement, and the Assignment are collectively referred to herein as the "Credit Documents."

ARTICLE IV: REPRESENTATIONS, WARRANTIES AND INDEMNIFICATIONS.

In order to induce Lender to enter into this Agreement and to make the Loan, Borrower makes the representations, warranties, and indemnifications hereinafter set forth in this Article IV.

Section 4.01 Indemnity. Borrower shall indemnify Lender and hold Lender harmless from any loss, cost or expense whatsoever arising from the breach of any of Borrower's covenants or other obligations set forth in this Agreement or any other Credit Document.

Section 4.02 Status and Authority. Borrower is a political subdivision of Argentina organized under the laws of Argentina, and has the power to execute, deliver and carry out the terms and provisions of the Credit Documents to which it is a party and has taken all necessary action to authorize the execution of the Credit Documents to which it is a party. The Credit Documents to which it is a party have been duly executed and delivered by Borrower and constitute the legal, valid, and binding obligations of Borrower, enforceable in accordance with their respective terms, except to the extent that enforcement may be limited by any applicable bankruptcy, insolvency, reorganization, moratorium or other similar laws affecting creditors' rights generally and subject to the application or limitation of equitable principles by a court of competent jurisdiction.

Section 4.03 Material Liabilities. There has been no material adverse change since December 31, 2000 in the financial operations, business, property, assets or condition (financial or otherwise) of Borrower.

Section 4.04 Use of Proceeds. Proceeds of the Loan shall be used exclusively to pay (a) a portion of the purchase price for the Aircraft in accordance with the terms of the Purchase Agreement, and (b) a portion of the interior completion costs for the Aircraft. Borrower agrees that the proceeds of the Loan shall be paid by Borrower directly to Seller pursuant to the Purchase Agreement.

ARTICLE V: CONDITIONS TO CLOSING.

In addition to the terms and conditions otherwise contained herein, the making of the Loan is subject to the satisfaction of the conditions contained in this Article V. The date on which the conditions are satisfied and the Loan is made is hereinafter referred to as the "Closing Date."

Section 5.01 No Default. Borrower shall not be in default of: (a) any Credit Document or (b) any other agreement, loan or otherwise, between it and Lender.

Section 5.02 Representations and Warranties. The representations and warranties contained in the Credit Documents shall be true and correct.

Section 5.03 Delivery of Documents for the Loan. With respect to the Loan, Borrower shall have delivered to Lender the following documents:

- (a) a duly executed copy of each of the Credit Documents;
- (b) evidence of acceptance by CT Corporation System of its appointment as agent to receive service of process in New York on behalf of Borrower;
- (c) a certified copy of the governing documents of Borrower; and
- (d) a certified copy of the resolutions of the decree issued by the Governor of Borrower authorizing the transaction contemplated herein.

ARTICLE VI: EVENTS OF DEFAULT; REMEDIES

Section 6.01 Events of Default. The occurrence of any of the following events shall constitute an "Event of Default" under this Agreement:

- (a) default by Borrower in the payment when due of any principal under the Loan or under the Note;
- (b) default by Borrower in the payment when due of any interest accrued under the Loan or under the Note after the elapse of a cure period of three (3) days;
- (c) default by Borrower in the payment of any other amounts payable under this Agreement or default of any other terms or provisions of this Agreement, the Purchase Agreement, any other Credit Document, or any other agreement between Borrower and Lender and such default shall continue for a period of thirty (30) days after Borrower has been notified in writing of such default;
- (d) the Assignment granted to Lender shall cease to be in full force and effect or shall cease to give to Lender the rights and interests purported to be created thereunder;
- (e) the Collateral or any portion thereof shall be seized or confiscated by any governmental authority for any reason whatsoever and no other collateral has been offered during a thirty (30) day period to the satisfaction of Lender;
- (f) Borrower fails or becomes unable generally to pay its debts as they come due, makes an assignment for the benefit of creditors, has a compulsory winding up order made against it or resolves to be wound up voluntarily, files a petition in bankruptcy or for relief under any bankruptcy or insolvency law, is adjudicated insolvent or bankrupt, petitions or applies to any tribunal for any receiver of or any trustee for such company or any substantial part of its property, commences any proceeding relating to such company under any reorganization, arrangement, readjustment of debt, dissolution or liquidation law or statute of any jurisdiction whether now or hereafter in effect, or if there is commenced against Borrower any such proceeding by any act, indicates its consent, approval of, or acquiescence in any such proceeding or the appointment of any such receivership or trusteeship;
- (h) any representation, warranty, or statement made by Borrower in this Agreement, or any other Credit Document or any notice or other document, certificate or statement delivered by Borrower pursuant hereto or in connection herewith, or proves to have been incorrect or misleading when made and, in the reasonable opinion of Lender, Borrower's ability to perform its obligations under any Credit Document is materially and adversely affected as a result thereof; or

- (i) there shall occur in the reasonable opinion of Lender any material adverse change in the financial condition of Borrower which, in the reasonable opinion of Lender, will materially impair the ability of Borrower to perform its obligations under the Credit Documents;

then upon the happening of any of the foregoing Events of Default, the Note and all amounts under this Agreement shall become and be immediately due and payable and Lender shall be entitled to all other remedies available at law. Borrower expressly waives any presentment, demand, protest or other notice of any kind.

ARTICLE VII: MISCELLANEOUS PROVISIONS

Section 7.01 Governing Law. This Agreement and the rights and obligations of the parties hereunder shall be governed by and construed in accordance with the laws of the State of New York.

Section 7.02 Jurisdiction; Service of Process; Waiver of Immunity. Any legal action or proceeding against Borrower with respect to the Credit Documents to which it is a party may be brought in such of the courts of competent jurisdiction of the State of New York in the City of New York or in the United States District Court for the Southern District of New York as Lender or its respective successors and permitted assigns, as the case may be, may elect, and by execution and delivery of the Credit Documents to which it is a party, Borrower irrevocably submits to the non-exclusive jurisdiction of such courts, and to appellate courts therefrom, for purposes of legal actions and proceedings under each Credit Document and, in the case of any such legal action or proceeding brought in the above-named New York courts, hereby irrevocably consents, during such time, to the service of process out of any of the aforementioned courts in any such action or proceeding by the mailing of copies thereof by registered mail, postage prepaid, to Borrower at its address set forth above, or by any other means permitted by applicable law. Borrower hereby irrevocably designates, appoints and empowers CT Corporation System as its authorized agent for service of process in the State of New York in any suit or proceeding with respect to the Credit Documents to which it is a party. A copy of any such process served on such agent shall be promptly forwarded by airmail by the person commencing such proceeding to Borrower at its address set forth above, but the failure of Borrower to receive such copies shall not affect in any way the service of such process as aforesaid. Borrower further irrevocably consents to the service of process out of any of the aforementioned courts in any such action or proceeding by the mailing of copies thereof by registered or certified airmail, postage prepaid, to Borrower at its address set forth above. The foregoing, however, shall not limit the rights of Lender to serve process in any other manne permitted by law or to bring any legal action or proceeding or to obtain execution of judgment in any jurisdiction. Borrower further agrees that final judgment against Borrower in any action or proceeding in connection with the Credit Documents to which it is a party shall be conclusive and may be enforced in any other jurisdiction within or outside the United States of America by suit or the judgment, a certified or exemplified copy of which shall be conclusive evidence of the fact and the amount of Borrower's indebtedness. TO THE EXTENT THAT BORROWER HAS OR HEREFTER MAY ACQUIRE ANY IMMUNITY FROM JURISDICTION OF ANY OF THE ABOVE-NAMED COURTS OR FROM ANY LEGAL PROCESS THEREIN, BORROWER HEREBY IRREVOCABLY WAIVES SUCH IMMUNITY, AND BORROWER HEREBY IRREVOCABLY WAIVES AND AGREES NOT TO ASSERT, BY WAY OF MOTION, AS A DEFENSE, OR OTHERWISE, IN ANY LEGAL ACTION OR PROCEEDING BROUGHT HEREUNDER IN ANY OF THE ABOVE-NAMED COURTS (I) ANY CLAIM THAT IT IS NOT PERSONALLY SUBJECT TO THE JURISDICTION OF THE ABOVE-NAMED COURTS, (II) THAT IT OR ANY OF ITS PROPERTY IS IMMUNE FROM THE ABOVE DESCRIBED LEGAL PROCESS (WHETHER THROUGH SERVICE OR NOTICE, ATTACHMENT PRIOR TO JUDGMENT, ATTACHMENT IN AID OF EXECUTION, OR OTHERWISE), (III) THAT SUCH ACTION OR PROCEEDING IS BROUGHT IN AN INCONVENIENT FORUM, THAT VENUE FOR THE ACTION OR PROCEEDING IS IMPROPER OR THAT THE CREDIT DOCUMENTS TO WHICH IT IS A PARTY MAY NOT BE ENFORCED IN OR BY SUCH COURTS, OR (IV) ANY DEFENSE THAT WOULD HINDER OR DELAY THE LEVY, EXECUTION OR COLLECTION OF ANY AMOUNT TO WHICH EITHER PARTY HERETO IS ENTITLED PURSUANT TO A FINAL JUDGMENT OF ANY COURT HAVING JURISDICTION. NOTHING IN THIS SECTION 7.02 SHALL LIMIT ANY RIGHT OF LENDER TO BRING ACTIONS, SUITS OR PROCEEDINGS IN THE COURTS OF ANY OTHER JURISDICTION. BORROWER EXPRESSLY ACKNOWLEDGES THAT THE FOREGOING WAIVER IS INTENDED TO BE IRREVOCABLE AND HEREBY WAIVES ANY RIGHT WHICH IT MAY HAVE TO REQUEST A TRIAL BY JURY IN ANY ACTION RELATING TO THE CREDIT DOCUMENTS.

Section 7.03 Severability. If any part of this Agreement is contrary to, prohibited by, or deemed invalid under any applicable law of any jurisdiction, such provision shall, as to such jurisdiction, be inapplicable and deemed omitted to the extent so contrary, prohibited, or invalid, without invalidating the remainder hereof or affecting the validity or enforceability of such provision in any other jurisdiction.

Section 7.04 Counterparts. This Agreement may be executed in any number of counterparts and by the different parties hereto on separate counterparts, each of which when so executed and delivered shall be an original, but all of which shall together constitute one and the same instrument, and all signatures need not appear on any one counterpart.

Section 7.05 Benefit of Agreement. This Agreement shall be binding upon and shall inure to the benefit of and be enforceable by the parties and their respective successors and permitted assigns. ~~provided, however, that~~ Borrower shall not assign or transfer any interest or delegate any duty hereunder without the prior written consent of Lender.

Section 7.06 Further Documentation. The parties hereto agree that, from time to time after the Closing Date, Borrower shall execute and deliver to Lender such further document or documents as Lender may reasonably request and which is or are necessary or desirable in order to confirm or further evidence the respective obligations of Borrower and/or the rights and privileges of Lender under this Agreement or the other Credit Documents, or carry out the intent of the parties under this Agreement or the other Credit Documents.

Section 7.07 Expenses. Borrower shall, on demand, pay or reimburse Lender for all of Lender's costs and expenses (including fees and disbursements of legal counsel) incurred, and all payments made, and indemnify and hold Lender harmless from and against all losses suffered by Lender in connection with, arising out of, or in any way related to (i) the negotiation, preparation, execution and delivery of this Agreement or the other Credit Documents (ii) protecting, preserving, exercising or enforcing any of the rights of Lender under this Agreement or the other Credit Documents and (iii) any claim (whether asserted by Lender or Borrower or any other person) and the prosecution or defense thereof, in any way arising under, related to, or connected with, this Agreement or the other Credit Documents or the relationship established hereunder. Borrower's obligation under this Section 7.07 shall survive the repayment of the Loan and the Note.

Section 7.08 Waivers; Amendments. Any term, covenant, agreement or condition of this Agreement or the other Credit Documents may be amended or waived, and any departure therefrom may be consented to, if, but only if, such amendment, waiver or consent is in writing and is signed by Lender and, in the case of an amendment, by Borrower. Unless otherwise specified in such waiver or consent, a waiver or consent given hereunder shall be effective only in the specific instance and for the specific purpose for which given.

Section 7.09 Set-Off. Upon and after the occurrence of any Event of Default, Lender and each of its affiliates is hereby authorized by Borrower, at any time and from time to time, without notice, (a) to set off against, and to appropriate and apply to the payment of, the obligations and liabilities of Borrower under this Agreement and the other Credit Documents (whether matured or unmatured, fixed or contingent or liquidated or unliquidated) any and all amounts owing by Lender or to any such affiliate to Borrower (whether payable in United States Dollars or any other currency, whether matured or unmatured, and, in the case of deposits, whether general or special, time or demand and however evidenced) and (b) pending any such action, to the extent necessary, to hold such amounts as collateral to secure such obligations and liabilities.

Section 7.10 Limitation of Liability. No claim may be made by Borrower against Lender or its affiliates, directors, officers, employees, attorneys or agents for any special, indirect, consequential or punitive damages in respect of any breach (whether the claim therefor is based on contract, tort or duty imposed by law) in connection with, arising out of or in any way related to the transactions contemplated and relationships established by this Agreement or the other Credit Documents, or any act, omission or event occurring in connection therewith (unless such claims result solely from the gross negligence or willful misconduct of Lender); and Borrower hereby

waives, releases and agrees not to sue upon any such claim for any such damages, whether or not accrued and whether or not known or suspected to exist in its favor.

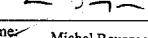
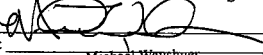
Section 7.11 Entire Agreement. This Agreement and the other Credit Documents embody the entire agreement between Borrower and Lender, and supersede all prior agreements, representations and understandings, if any, relating to the subject matter hereof.

Section 7.12 Currency. This is an international financing transaction in accordance with which the specification of United States Dollars is of the essence, and United States Dollars as specified in this Agreement and the other Credit Documents shall be the currency of account in the case of all obligations hereunder and thereunder. The payment obligations of Borrower under this Agreement and the other Credit Documents shall not be discharged by an amount paid in currency other than United States Dollars, whether pursuant to a judgment or otherwise. To the extent that the amount so paid on prompt conversion to United States Dollars and transfer to the specified place of payment under normal banking procedures does not yield the amount of United States Dollars in such place due under this Agreement and the other Credit Documents, Borrower shall indemnify Lender and any obligee against any such shortfall. In the event that any payment, whether pursuant to a judgment or otherwise, upon conversion and transfer does not result in the payment of such amount of United States Dollars in the specified place of payment, the obligee of such payment shall have a claim against Borrower for the additional amount necessary to yield the amount due and owing under this Agreement and the other Credit Documents and is a separate cause of action.

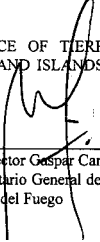
[Signatures appear on next page.]

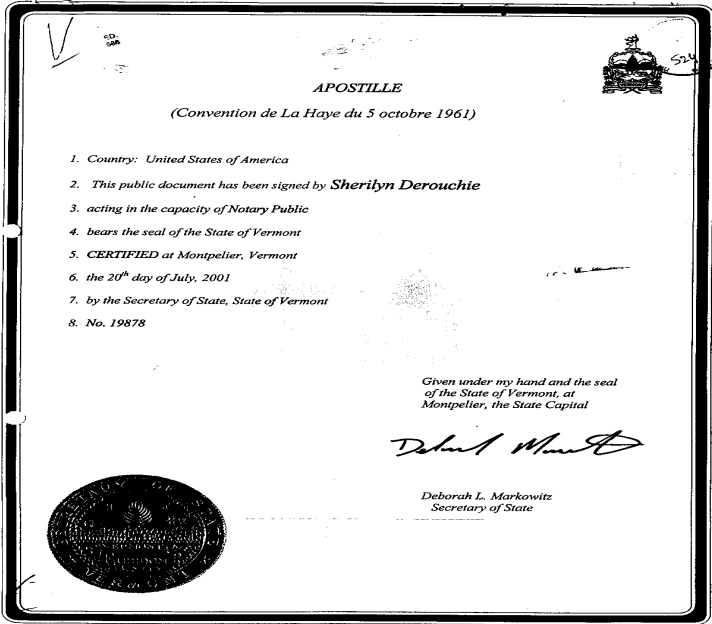
IN WITNESS WHEREOF, the authorized representatives of the parties have executed this agreement as of the date first written above.

BOMBARDIER CAPITAL INC.

By 
Name: Michel Bourgeois
Title: Vice President & General Manager
By 
Name: Michael Wayshner
Title: Vice President

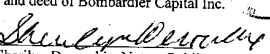
THE PROVINCE OF TIERRA DEL FUEGO,
ANTARCTIC, AND ISLANDS OF THE SOUTH
ATLANTIC

By 
Name: Sr. Hector Gaspar Cardozo
Title: Secretario General de la Govenacion de
Tierra del Fuego



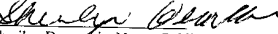
STATE OF VERMONT)
COUNTY OF CHITTENDEN) SS:

At Colchester in said State and County this 19th day of July, Michel Bourgeois and Michael Wayshner and acknowledged the foregoing document, by them subscribed, to be their free acts and deeds and the free act and deed of Bombardier Capital Inc.

Before me, 
Sherilyn Derouchie, Notary Public
My Commission expires: 2-10-03

STATE OF VERMONT)
COUNTY OF CHITTENDEN) SS:

At Colchester in said State and County this 19th day of July, 2001, personally appeared Sr. Hector Gaspar Cardozo and acknowledged the foregoing document, by him subscribed, to be his free act and deed and the free act and deed of The Province of Tierra Del Fuego, Antarctic, and Islands of the South Atlantic.

Before me, 
Sherilyn Derouchie, Notary Public
My Commission expires: 2-10-03

TRADUCCIÓN.

CONTRATO DE PRÉSTAMO POR PLAZO CIERTO.

El presente Contrato de Préstamo por Plazo Cierta (el "Contrato") se celebra a los 19 días del mes de julio de 2001, entre la PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR, una subdivisión política de Argentina, con sede principal en San Martín 400, Ushuaia, Tierra del Fuego, Argentina (el "Prestatario") y BOMBARDIER CAPITAL INC., una sociedad organizada bajo las leyes del Commonwealth de Massachusetts, en los Estados Unidos de Norteamérica, con sede principal en P.O. Box 991; 261 Mountain View Drive, Colchester, Vermont 05446-0991, U.S.A. (el "Prestamista").

POR CUANTO:

El Prestatario y Learjet Inc., una empresa de Delaware (el "Vendedor"), han celebrado cierto Contrato de Compraventa de Aeronave con fecha [Aparece un espacio en blanco.], 2001 (el "Contrato de Compraventa"), en el cual el Prestatario compra una aeronave Learjet 60, número de serie 232 (la "Aeronave").

El Prestatario ha solicitado al Prestamista que le otorgue un crédito ("Préstamo") por la suma principal total de Nueve Millones Cincuenta Mil Trescientos Noventa y Seis Dólares Estadounidenses (US\$ 9.050.396.-) con el fin de financiar una parte del precio de compra de la Aeronave y también ciertos pagos por el progreso y la terminación del interior de la Aeronave conforme al Contrato de Compraventa; y

El Prestamista está dispuesto a otorgar dicho Préstamo, sujeto a los términos y condiciones del presente Contrato.

POR TANTO, en consideración de las cláusulas y promesas contenidas en el presente, las partes acuerdan:

ARTÍCULO I: CONTRATO POR EL PRÉSTAMO.

Sección 1.01 Préstamo. Sujeto a los términos y condiciones del presente Contrato, el Prestamista acuerda otorgar el Crédito al Prestatario, por la suma principal de Nueve Millones Cincuenta Mil Trescientos Noventa y Seis Dólares Estadounidenses (US\$, 9.050.396.-) respecto de la Aeronave; y, a su vez, el Prestatario conviene aceptarlo del Prestamista.

ARTÍCULO II: TÉRMINOS DE FINANCIACIÓN.

Sección 2.01 Plazo. El Préstamo conforme al presente Contrato deberá probarse mediante un Pagaré que se adjunta al presente en la forma de Anexo A (el "Pagaré") que el Prestatario otorgara al Prestamista. El plazo del Préstamo será desde la fecha en que el Prestamista desembolse el préstamo hasta el momento en que cualquiera de las siguientes instancias ocurra en primer lugar: (a) la fecha en que el Vendedor efectúe la entrega de la Aeronave al Prestatario o a su cesionario conforme al Contrato de Compraventa, o (b) el 31 de octubre de 2001 (la "Fecha de Vencimiento"), momento en el cual deberán abonarse por completo todos los montos pendientes de pago. Teniendo en cuenta que El Prestatario y El Prestamista celebrarán el 30 de Noviembre de 2001 o antes de esa fecha, un Contrato de Arrendamiento de Aeronave con respecto a la financiación permanente de La Aeronave, se conviene que (i) al efectuarse el pago de la suma adeudada en el Pagaré, o (ii) en la fecha de comienzo del referido Contrato de Arrendamiento de Aeronave, El Prestamista deberá cancelar y entregar el Pagaré al Prestatario.

Sección 2.02 Interés, Tasa y Pago. El monto principal del Préstamo pendiente de pago en algún momento, soportará intereses a una tasa anual equivalente a la Tasa mensual Ofrecida por el "London Interbank" (LIBOR), tal como aparece publicada, de vez en cuando, en la sección Tasas de Dinero del "The Wall Street Journal", más un cuatro y un medio por ciento (4,5%) por año (la "Tasa del Préstamo"), calculada sobre una base diaria. Los intereses deberán pagarse en Dólares Estadounidenses, por mes vencido, comenzando (1) al mes, a partir de la fecha de desembolso del Préstamo, y el mismo día de cada mes de allí en más. Una cuota final de intereses deberá pagarse en la Fecha de Vencimiento.

Sección 2.03 Pagos principales. El monto principal del Préstamo será exigible y pagadero en Dólares Estadounidenses a la Fecha de Vencimiento. Siempre y cuando el Prestatario no incumpliere sus obligaciones conforme al presente Contrato o al Pagaré, podrá pagar por adelantado el Pagaré en su totalidad, junto con cualquier otro monto devengado y pendiente de pago.

Sección 2.04 Tasa de Interés después del Incumplimiento. Independientemente de cualquier otra cláusula del presente Contrato, desde y a partir de la fecha en que hubiese tenido lugar una Causa de Incumplimiento (como se la define en adelante), todos los montos que se deban conforme al presente, soportarán intereses a una tasa equivalente al cuatro por ciento (4%) anual por sobre la Tasa del Préstamo, calculado sobre una base diaria.

Sección 2.05 Pagos Netos. Todos los pagos, cualquiera sea su clase, que el Prestatario deba al Prestamista, conforme al presente, deberán realizarse en su integridad al valor nominal, sin compensación, contrademanda u otra defensa, a la cuenta del Bank of América, Dallas, Texas, Cuenta Número 3752133785, ABA Número 111000012. Dichos pagos quedarán exentos de impuestos presentes o futuros y no se les aplicarán deducciones ni retenciones en virtud de impuestos presentes o futuros.

Sección 2.06 Evidencia de la deuda. El Préstamo realizado por el Prestamista y la obligación asumida por el Prestatario de devolverlo con intereses de acuerdo con los términos del presente Contrato quedan probados por dicho contrato, los registros del Prestamista y el Pagaré. Los Registros del Prestamista serán prueba "prima facie" del Préstamo y de los intereses que él devengare, y de todos los pagos efectuados respecto de ello, sin manifestar errores, negligencia grave o acto ilícito intencional.

ARTÍCULO III: GARANTÍA PARA EL PRÉSTAMO.

Sección 3.01 Pagaré y Derecho de Garantía. En todo momento durante el plazo del presente y hasta tanto se cancelen por completo todas las sumas que se deban, el Préstamo estará garantizado por el Pagaré, el Contrato de Compraventa y el Contrato de Transferencia, Cesión y Consentimiento que se adjunta al presente en la forma de Anexo B (la "Cesión") entre el Prestatario, el Prestamista y el Vendedor (en conjunto, las "Garantías"). El presente Contrato, el Pagaré, el Contrato de Compraventa y la

Cesión se denominan en conjunto "Documentos del Crédito".

ARTICULO IV: REPRESENTACIONES, GARANTÍAS E INDEMNIZACIONES.

Con el fin de que el Prestamista celebrara el presente Contrato y otorgara el Crédito, el Prestatario realiza las siguientes representaciones, otorga las siguientes garantías y considera las indemnizaciones establecidas a continuación en el presente artículo IV.

Sección 4.01 Indemnización. El Prestatario deberá indemnizar al Prestamista y mantenerlo libre de pérdidas, gastos o costos cualquiera fuere su categoría, que pudieren surgir del incumplimiento de cualquiera de las cláusulas u otras obligaciones del Prestatario establecidas en el Presente o en otro Documento del Crédito.

Sección 4.02 Estado y Autoridad. El Prestatario es una subdivisión política de Argentina organizada bajo las leyes de Argentina, y tiene la capacidad de realizar, entregar y cumplir con los términos y condiciones de los Documentos del Crédito en los cuales es parte, y ha tomado todas las medidas necesarias para autorizar la celebración de todos los Documentos del Crédito. Los Documentos del Crédito, en los cuales es parte, han sido debidamente realizados y entregados por el Prestatario y constituyen sus obligaciones legales y válidas, exigibles de acuerdo con sus respectivos términos, salvo en el caso de que el cumplimiento se viera limitado por alguna ley aplicable de quiebras, insolvencia, reorganización empresarial, moratoria o similar que afectare los derechos del acreedor en general y sujeto a la aplicación o limitación de principios de equidad aplicados por un tribunal de jurisdicción competente.

Sección 4.03 Responsabilidades Materiales. No se ha producido ningún cambio material adverso, desde el 31 de diciembre del 2000, en las operaciones financieras, negocio, propiedades, bienes o condición (financiera u otra) del Prestatario.

Sección 4.04 Utilización de los Ingresos. Los ingresos provenientes del Préstamo deberán usarse exclusivamente para pagar (a) una parte del precio de compra de la Aeronave, de acuerdo con las cláusulas del Contrato de Compraventa, y (b) una parte de los gastos de finalización del interior de la Aeronave. El Prestatario conviene que los ingresos que surjan del Préstamo serán pagados directamente al Vendedor conforme al Contrato de Compraventa.

ARTÍCULO V: CONDICIONES RESPECTO DEL CIERRE.

Además de los términos y condiciones contenidos en el presente, el otorgamiento del Préstamo queda sujeto a la satisfacción de las condiciones contenidas en este Artículo V. La fecha en que se satisfacen estas condiciones y se realiza el Préstamo se denomina en adelante como "La fecha de Cierre".

Sección 5.01 Sin Incumplimiento. El Prestatario no deberá incumplir (a) ningún Documento del Crédito o (b) cualquier otro contrato, préstamo o similar, que tenga con el Prestamista.

Sección 5.02 Representaciones y Garantías. Las representaciones y las garantías contenidas en los Documentos del Crédito deberán ser correctas y verdaderas.

Sección 5.03 Entrega de los Documentos para el Préstamo. Respecto del Préstamo, el Prestatario deberá haber entregado al Prestamista los siguientes documentos:

- (a) una copia debidamente realizada de cada uno de los Documentos del Crédito;
- (b) prueba de que "CT Corporation System" ha aceptado su nombramiento como agente para recibir las notificaciones de acciones judiciales en Nueva York, en nombre del Prestatario;
- (c) una copia certificada de los documentos gobernantes del Prestatario;
- (d) una copia certificada de las resoluciones del decreto otorgado por el Gobernador del Tomador del préstamo autorizando la transacción contemplada en el presente.

ARTICULO VI: CAUSAS DE INCUMPLIMIENTO: COMPENSACIONES.

Sección 6.01 Causas de Incumplimiento. Conforme al presente Contrato, el acontecimiento de alguna de las siguientes causas constituirá una "Causa de Incumplimiento":

- (a) incumplimiento, por parte del Prestatario, de pagar cualquier suma principal debida conforme al Préstamo o al Pagaré, cuando correspondiese;
- (b) incumplimiento, por parte del Prestatario, de pagar cualquier interés devengado conforme al Préstamo o al Pagaré luego de que se venciera un período de gracia de tres (3) días;
- (c) incumplimiento, por parte del Prestatario, en el pago de cualquier otra suma que se deba según el presente Contrato o incumplimiento de cualquier otro término o condición del presente, del Contrato de Compraventa, cualquier otro Documento de Crédito, o cualquier otro convenio entre el Prestatario y el Prestamista, y si dicho incumplimiento continuara por un período de treinta (30) días luego de que el Prestatario hubiese sido notificado por escrito de dicho incumplimiento;
- (d) la Cesión otorgada al Prestamista dejara de estar en vigencia o dejara de otorgar al Prestamista los derechos e intereses supuestamente creados por dicha Cesión;
- (e) las garantías o cualquier parte de ellas fuera embargada o confiscada por cualquier autoridad gubernamental, cualquiera fuere la razón, y ninguna otra garantía se hubiese ofrecido durante un período de treinta (30) días para satisfacción del Prestamista;
- (f) el Prestatario se ve imposibilitado o no puede en general pagar sus deudas a medida que se vencen, realiza una cesión a favor de los acreedores, tiene una orden obligatoria de liquidación o resuelve ser liquidada voluntariamente, insta un pedido de quiebra o de liberación según la ley de quiebras o insolvencia, es determinada como insolvente o quebrada, solicita o se presenta ante algún tribunal para que se le conceda un síndico o algún interventor para dicha empresa o una parte sustancial de su propiedad, comienza algún procedimiento relacionado con dicha empresa según las leyes o estatutos que estuvieren vigentes actualmente o en lo futuro en cualquier jurisdicción respecto de la reorganización, arreglo, refinanciamiento de la deuda, disolución o liquidación; o si se hubiese instaurado contra el Prestatario algún procedimiento por alguna ley, éste aceptara, aprobara o reconociera su participación en dichos procedimientos o el nombramiento de algún síndico o interventor;
- (h) alguna representación, garantía o declaración realizada por el Prestatario en el presente Contrato, o en cualquier otro Documento del Crédito o cualquier notificación u otros documentos, certificado o declaración que hubiese hecho por el presente o en conexión con él, fuera o probara ser incorrecta o engañosa al momento de hacerla y, en

la opinión razonable del Prestamista, la capacidad del Prestatario de cumplir con sus obligaciones conforme al Documento del Crédito fuera material y negativamente afectada como resultado de ello; o

(i) deberá haber ocurrido, en la opinión razonable del Prestamista, un cambio material adverso en la condición financiera del Prestatario, que realmente perjudica su habilidad para cumplir con las obligaciones que surgen de los Documentos del Crédito; Por lo tanto, si ocurriera alguna de las Causas de Incumplimiento mencionadas, el Pagaré y todos los montos conformes al presente Contrato se tomarán exigibles de inmediato y el Prestamista tendrá el derecho a todas las demás compensaciones disponibles por ley. El Prestatario renuncia expresamente a toda presentación, demanda, protesta o cualquier otra notificación, del tipo que fuere.

ARTÍCULO VII: CLÁUSULAS VARIAS.

Sección 7.01 Derecho Aplicable. El presente Contrato y los derechos y obligaciones de las partes, serán regidos e interpretados conforme a las leyes del Estado de Nueva York.

Sección 7.02 Jurisdicción, Notificaciones de acciones judiciales; Renuncia a la Inmunidad. Cualquier acción legal o procedimiento que se inicie contra el Prestatario respecto de los Documentos del Crédito en los cuales es parte, podrá iniciarse en los tribunales de jurisdicción competente del Estado de Nueva York, en la Ciudad de Nueva York o en el Tribunal del Distrito de Estados Unidos para el Distrito Sur de Nueva York, según eligieran el Prestamista o sus respectivos sucesores y cesionarios permitidos, de acuerdo al caso. Al proceder a la celebración y entrega de los Documentos del Crédito en que es parte, el Prestatario se somete irrevocablemente a la jurisdicción no exclusiva de dichos tribunales y a los tribunales de apelación respectivos. En el supuesto de que por acciones y procedimientos legales bajo cada uno de los Documentos del Crédito, alguna acción o procedimiento legal se instara en los mencionados tribunales de Nueva York, acuerda irrevocablemente, durante ese lapso, que las notificaciones se realicen fuera de los tribunales mencionados anteriormente en cualquier acción o procedimiento mediante el envío de copias por correo certificado, franqueo pre-pago, que se hicieren al domicilio del Prestatario indicado anteriormente, o mediante cualquier otro medio permitido por el derecho aplicable. El Prestatario por el presente designa, irrevocablemente, nombra y habilita a "CT Corporation System" como su agente autorizado para las notificaciones del proceso en el Estado de Nueva York por cualquier juicio o procedimiento judicial respecto de los Documentos del Crédito en los cuales es parte. Una copia de cualquiera de dichos procesos dirigidos al agente deberá ser inmediatamente vuelta a enviar, por correo aéreo, por la persona que inicia dicho proceso al Prestatario, a la dirección establecida anteriormente. Sin embargo, si el Prestatario no recibiera dichas copias, ello no deberá afectar, de modo alguno, la notificación de dicho proceso como se mencionó con anterioridad. Además, el Prestatario acepta irrevocablemente que las notificaciones se realicen fuera de los mencionados tribunales en cualquier acción o procedimiento, mediante el envío por correo de las respectivas copias, por correo aéreo registrado o certificado, franqueo pre-pago, al domicilio que figura con anterioridad. Lo precedente, sin embargo, no deberá limitar los derechos del Prestamista para notificar de otro modo permitido por la ley o para iniciar cualquier otra acción o procedimiento judicial o para obtener el cumplimiento de la sentencia en cualquier jurisdicción.

Además, el Prestatario acuerda que la sentencia final en su contra, en cualquier juicio o procedimiento legal en relación con los Documentos del Crédito en los que es parte, será concluyente y podrá hacerse cumplir en cualquier otra jurisdicción dentro o fuera de los Estados Unidos de Norteamérica mediante ejecución de la sentencia, una copia certificada o ejemplificada de lo cual será prueba concluyente del hecho y de la deuda del Prestatario. YA QUE EL PRESTATARIO TIENE O PUEDE ADQUIRIR EN ADELANTE ALGUNA INMUNIDAD ANTE LA JURISDICCION DE ALGUNO DE LOS TRIBUNALES MENCIONADOS CON ANTERIORIDAD, O ANTE ALGÚN PROCESO LEGAL INSTAURADO ALLÍ, RENUNCIA IRREVOCABLEMENTE POR EL PRESENTE A DICHA INMUNIDAD. ASIMISMO, TAMBIÉN RENUNCIA IRREVOCABLEMENTE Y ACUERDA NO SOSTENER, POR MEDIO DE PETICIÓN ANTE EL JUEZ, COMO DEFENSA O SIMILAR, EN CUALQUIER ACCIÓN LEGAL O PROCEDIMIENTO INSTAURADO CONFORME AL PRESENTE EN ALGUNO DE LOS TRIBUNALES NOMBRADOS CON ANTERIORIDAD (I) NINGUNA DEMANDA QUE NO ESTÉ PERSONALMENTE SUJETA A LA JURISDICCION DE LOS TRIBUNALES YA MENCIONADOS, (II) QUE ÉL O ALGUNO DE SUS BIENES GOZAN DE INMUNIDAD ANTE LOS PROCESOS LEGALES DESCRIPTOS ANTERIORMENTE (YA SEA A TRAVÉS DE LA NOTIFICACIÓN, SECUESTRO ANTERIOR A LA SENTENCIA, SECUESTRO COMO MODO DE CUMPLIR LA SENTENCIA, O SIMILAR), (III) QUE DICHA ACCIÓN O PROCEDIMIENTO SEA INSTAURADO EN UN FORO INADECUADO, QUE LA COMPETENCIA PARA DICHA ACCIÓN O PROCEDIMIENTO SEA INAPROPIADA O QUE LOS DOCUMENTOS DEL CRÉDITO, DE LOS CUALES ES PARTE, NO PUDIERAN EJECUTARSE EN O POR DICHOS TRIBUNALES, O (IV) CUALQUIER DEFENSA QUE PUDIERA IMPEDIR O DEMORAR EL GRAVÁMEN, LA EJECUCIÓN O EL COBRO DE ALGUNA SUMA DE DINERO A QUE TIENE DERECHO CUALQUIERA DE LAS PARTES CONFORME AL PRESENTE SEGÚN LA SENTENCIA FINAL DEL TRIBUNAL QUE TENGA COMPETENCIA. NADA DE LO DISPUESTO EN LA PRESENTE SECCIÓN 7.02 PODRÁ LIMITAR DERECHO ALGUNO DEL PRESTAMISTA PARA INICIAR ACCIONES, JUICIOS O PROCEDIMIENTOS EN LOS TRIBUNALES DE CUALQUIER JURISDICCION. EL PRESTATARIO RECONOCE EXPRESAMENTE QUE LA RENUNCIA MENCIONADA ES IRREVOCABLE Y, POR LO TANTO, RENUNCIA A CUALQUIER DERECHO QUE LE PUDIERA CORRESPONDER PARA SOLICITAR UN JUICIO POR JURADO EN CUALQUIER ACCIÓN RELACIONADA CON LOS DOCUMENTOS DEL CRÉDITO.

Sección 7.03 Divisibilidad. Si alguna parte del presente Contrato contradijera, estuviera

prohibida o fuera considerada inválida conforme a las leyes aplicables de alguna jurisdicción, dicha cláusula deberá, respecto de dicha jurisdicción, ser inaplicable y omitida, en los alcances de dicha contradicción, prohibición o invalidez, siempre que no invalide al resto o afectare la validez o el cumplimiento de dicha cláusula en otra jurisdicción.

Sección 7.04 Copias. El presente Contrato podrá celebrarse en cualquier número de copias y en copias separadas, por las diferentes partes. Cada una de esas copias, cuando hubiese sido celebrada y entregada de ese modo, deberá ser original. Todas las copias constituirán un único y mismo instrumento, y todas las firmas no necesitan aparecer en cada uno de los ejemplares.

Sección 7.05 Beneficio del Acuerdo. El presente Contrato será obligatorio, redundará en beneficio y será exigible por las partes y sus respectivos sucesores y cesionarios permitidos; siempre que, sin embargo, el Prestatario no cediera o transfiriera algún interés o delegara alguno de sus deberes sin el previo consentimiento por escrito del Prestamista.

Sección 7.06 Documentación Extra. Las partes del presente acuerdan que, periódicamente, luego de la Fecha de Cierre, el Prestatario deberá realizar y entregar al Prestamista aquel documento o documentos que éste solicitara razonablemente y los cuales resultaren necesarios o se desearan para confirmar o probar las respectivas obligaciones del Prestatario y/o los derechos y privilegios del Prestamista conforme al presente Contrato o a los otros Documentos del Crédito, o para cumplir con la intención de las partes conforme al presente o a los otros Documentos del Crédito.

Sección 7.07 Gastos. El Prestatario deberá, cuando se le solicitare, pagar o reembolsarle al Prestamista todos los gastos en que este último hubiere incurrido (incluyendo los honorarios y erogaciones por asesoramiento legal), y todos los pagos que hubiese hecho, como así también, indemnizarlo y mantenerlo libre de toda pérdida que hubiese sufrido en relación o derivada de (i) la negociación, preparación, celebración y entrega del presente Contrato y de los otros Documentos del Crédito, (ii) la protección, preservación, ejercicio o cumplimiento de alguno de los derechos que tuviera el Prestamista conforme al presente Contrato o a los otros Documentos del Crédito y (iii) cualquier demanda (ya sea iniciada por el Prestamista como por el Prestatario u otra persona) y su posterior proceso o defensa, cualquiera fuera la forma en que surja o esté relacionada con el presente Contrato o con los Documentos del Crédito o la relación que se hubiese establecido según este contrato. La obligación del Prestatario según esta Sección 7.07 prevalecerá sobre el pago del Préstamo y del Pagaré.

Sección 7.08 Renuncias; Modificaciones. Cualquier término, cláusula o condición del presente Contrato o de los otros Documentos del Crédito podrán ser modificados o renunciados y cualquier alejamiento de ello deberá ser aceptado, sólo si dicha modificación, renuncia o consentimiento fuera por escrito y estuviera firmado por el Prestamista, y en caso de una modificación, por el Prestatario. Salvo que se especificara lo contrario en dicha renuncia o consentimiento, la renuncia o el consentimiento dados conforme al presente estarán en vigencia sólo en la instancia específica y para el fin determinado para el cual fuera otorgado.

Sección 7.09 Compensación. Al ocurrir una Causa de Incumplimiento, el Prestamista y cada uno de sus afiliados estarán autorizados por el Prestatario mediante el presente, en cualquier momento y de tanto en tanto, sin notificación (a) a compensar y aplicar las obligaciones y las responsabilidades del Prestatario conforme al presente Contrato y a los otros Documentos del Crédito (ya sea vencidos o no vencidos, fijos o contingentes, líquidos o no) al pago de todos y cada uno de los montos que el Prestamista o alguno de sus afiliados deban al Prestatario (ya sean pagaderos en Dólares Estadounidenses o en cualquier otra moneda, vencidos o no, y en el caso de depósitos, ya sean generales o especiales, a plazo o disponibles y probados de cualquier manera) y (b) estando pendiente alguna acción, a conservar dichos montos como garantía para asegurar las obligaciones y responsabilidades.

Sección 7.10 Limitación de Responsabilidad. El Prestatario no podrá iniciar demanda alguna contra el Prestamista o sus afiliados, directores, funcionarios, empleados, abogados o agentes por daños especiales, indirectos o punitivos respecto de algún incumplimiento (ya sea que dicha demanda se base en un contrato, acto ilícito u obligación impuesta por la ley) en relación con o proveniente de las transacciones contempladas y las relaciones establecidas por el presente Contrato u otros Documentos del Crédito, o por algún acto, omisión o evento ocurrido en relación con ello (salvo que dichas demandas surgieren únicamente por la negligencia grave o conducta maliciosa del Prestamista). Asimismo, el Prestatario por el presente renuncia, abandona y acuerda no demandar por dichas causas y por dichas compensaciones resarcitorias, ya sea que se hubiesen devengado o no, que fueren conocidas o no, o se sospecharan existen en su favor.

Sección 7.11 Integridad del Contrato. El presente Contrato y los otros Documentos del Crédito constituyen la totalidad del contrato entre el Prestatario y el Prestamista y reemplaza a todos los acuerdos previos, representaciones y entendimientos, si los hubiese, relacionados con el objeto del presente instrumento.

Sección 7.12 Moneda. Ésta resulta ser una transacción financiera internacional por lo cual la especificación de los Dólares Estadounidenses es esencial. Los Dólares estadounidenses, tal como se especifica en el presente Contrato y en los otros Documentos del Crédito, constituirán la moneda que deberá tenerse en cuenta en el caso de las obligaciones emergentes. Las obligaciones de pago que tiene el Prestatario conforme al presente Contrato y a los otros Documentos del Crédito no serán canceladas por alguna suma de dinero pagada en otra moneda que no sean Dólares Estadounidenses, ya sea conforme a una sentencia o de otro modo. Ya que el monto que se pague de ese modo previa conversión rápida a Dólares Estadounidenses y transferencia al lugar especificado para el pago conforme a procedimientos bancarios normales no provoca que dicho monto de Dólares Estadounidenses venza en dicho lugar, conforme al presente Contrato y a los otros Documentos del Crédito, el Prestatario deberá indemnizar al Prestamista y a todo aquel acreedor por dicha falencia. En el supuesto de que algún pago, ya sea en cumplimiento de una sentencia o por otra

causa, y luego de la conversión y transferencia no cancelare dicho monto de Dólares Estadounidenses en el lugar especificado de pago, el acreedor podrá demandar al Prestatario el monto adicional necesario por lo que se deba conforme al Presente Contrato y a los otros Documentos del Crédito. Esto resulta ser una causa de acción separada.

(Las firmas aparecen en la próxima página.)

EN FE DE LO CUAL, los representantes autorizados de las partes han celebrado el presente contrato en la fecha consignada anteriormente y en primer lugar.

BOMBARDIER CAPITAL INC. Por: [Aparece una firma ilegible.] Nombre: Michel Bourgeois. Título: Vicepresidente y Gerente General. Por: [Aparece una firma ilegible.] Nombre: Michael Wayshner. Título: Vicepresidente. LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR. Por: [Aparece una firma ilegible.] Nombre: Sr. Héctor Gaspar Cardozo. Título: Secretario General de la Gobernación de Tierra del Fuego.

[En la siguiente página aparece el siguiente texto en idioma francés:]
APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961).

[Sobre el lado superior derecho, aparece un escudo en el que se lee:] Vermont.

(1) País: Estados Unidos de América. (2) El presente documento público fue firmado por Sherilyn Derouchie (3) que actúa en su carácter de Notaria Pública (4) y lleva el sello del Estado de Vermont. (5) Certificado en Montpelier, Vermont (6) el 20 de julio de 2001 (7) por la Secretaria del Departamento de Relaciones Exteriores, Estado de Vermont (8) N° 19878. En fe de lo cual, firma y estampa el sello del Estado de Vermont, en Montpelier, la Capital. [Aparece una firma ilegible.] Deborah L. Markowitz. Secretaria del Departamento de Relaciones Exteriores. [Sobre el margen inferior izquierdo aparece un sello dorado que lee:] Secretaria del Departamento de Relaciones Exteriores. Vermont. Libertad y Unidad. Vermont.

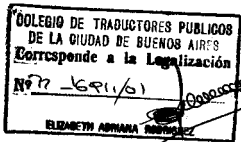
[Siguiente página:]

Estado de Vermont, Condado de Chittenden, a saber:
En Colchester, en el mencionado Estado y Condado, el día 19 de julio de 2001, comparecieron personalmente Michel Bourgeois y Michael Wayshner y declaran que el documento que antecede, por ellos subscripto, es el resultado de sus libres voluntades y actos y de la libre voluntad y acto de Bombardier Capital Inc. Ante mí: [Aparece una firma ilegible.] Sherilyn Derouchie, Notaria Pública. Mi Cargo Finaliza el: 10-2-03. [Aparece un sello dorado que lee:] Sherilyn Derouchie, Notaria Pública. Estado de Vermont.

Estado de Vermont, Condado de Chittenden, a saber:
En Colchester, en el mencionado Estado y Condado, el día 19 de julio de 2001, comparece personalmente el Sr. Héctor Gaspar Cardozo y declara que el documento que antecede, por él subscripto, es el resultado de su libre voluntad y acto y de la libre voluntad y acto de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur. Ante mí: [Aparece una firma ilegible.] Sherilyn Derouchie, Notaria Pública. Mi Cargo Finaliza el: 10-2-03. [Aparece un sello dorado que lee:] Sherilyn Derouchie, Notaria Pública. Estado de Vermont.

[Sobre el margen inferior izquierdo aparece un sello de agua que lee:] Secretaria de Relaciones Exteriores. Vermont.

Es traducción fiel al idioma español del documento original redactado en idioma inglés que se adjunta. En fe de lo cual, firmo y sello en la Ciudad de Buenos Aires, a los 26 días del mes de julio de 2001.



ANDREA VERGANI
TRADUCTORA PÚBLICA
IDIOMA INGLÉS
Mat. T° XIII FF 493 CAP. FED.
INSCRIP. C.T.C.B.A. N° 4888

N° 00560800



Por la presente el COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10, inc. d) de la Ley 20.305, certifica que la firma y sello que aparecen en el documento adjunto, concuerdan con los correspondientes al Traductor VERGANI, ANDREA

que obran en nuestros registros en el folio tomo
INGLES 499 13

La presente legalización no juzga sobre el contenido ni sobre la forma del documento.
Buenos Aires, Legalización Número: 16911 / 2001 / T2
Fecha: 26/07/2001

[Firma]

ESTA LEGALIZACION NO ES VALIDA SIN EL CORRESPONDIENTE TIMBRADO EN LA ÚLTIMA HOJA DEL DOCUMENTO ADJUNTO
Av. Callao 289 - 4° Piso - 1022 BUENOS AIRES - TEL. 4371-8616 / 4372-7961/ 2961/ 4373-4644

PROMISSORY NOTE
("NOTE")

US\$9,050,396.00

The undersigned, the PROVINCE OF TIERRA DEL FUEGO, ANTARCTIC, AND ISLANDS OF THE SOUTH ATLANTIC, a political subdivision of Argentina, having its headquarters at San Martín 400, Ushuaia, Tierra del Fuego, Argentina ("Maker"), for value received, hereby promises to pay to BOMBARDIER CAPITAL INC., a business corporation organized under the laws of the Commonwealth of Massachusetts ("Payee"), at P.O. Box 991, 261 Mountain View Drive, Colchester, Vermont 05446-0991, or order, the principal sum of NINE MILLION FIFTY THOUSAND THREE HUNDRED NINETY SIX UNITED STATES DOLLARS (US\$9,050,396.00) in currency of the United States of America (the "Loan") together with interest thereon, as hereinafter set forth.

This Note is the Note referred to in the Term Loan Agreement dated as of July 19, 2001 between Maker and Payee (the "Loan Agreement") and is secured by a certain Transfer and Assignment Agreement and Consent dated as of July 19, 2001, by and among Maker, Payee and Learjet Inc. ("Seller").

The term of the Loan shall be from the date first set forth above to the earlier of (a) the delivery of the Aircraft by Seller to Maker or its designee pursuant to the Aircraft Purchase Agreement dated _____, 2001 between Maker and Seller and (b) October 31, 2001 (the "Maturity Date"), at which time all outstanding amounts due shall be paid in full.

The principal balance of this Note outstanding at any time shall bear interest at a per annum rate equal to the one month London Interbank Offered Rate (LIBOR) as published in the Money Rates section of The Wall Street Journal from time to time, plus four and one-half percent (4.5%) per annum (the "Loan Rate"), calculated on a daily basis. Interest shall be payable in United States Dollars monthly in arrears, commencing one month from the date first set forth above, and on the same day of each month thereafter, and a final installment of interest shall be payable on the Maturity Date.

The outstanding principal amount of this Note shall be due and payable in United States Dollars on the Maturity Date. Provided Maker is not in default under the Loan Agreement or this Note, Maker may prepay this Note in its entirety together with any accrued but unpaid amounts outstanding.

Notwithstanding any other provision of this Note or the Loan Agreement, from and after the date of any default by Maker under the terms of this Note or the Loan Agreement, any amounts owing under this Note shall bear interest at a rate equal to four percent (4%) per annum above the Loan Rate, calculated on a daily basis.

All payments of any kind due to Payee from Maker pursuant to this Note shall be made in full face amount thereof, without setoff, counterclaim, or other defense. All such payments will be free and clear of, and without deduction or withholding for, any present or future taxes.

Maker shall pay all costs of collection including, without limitation, legal expenses and attorneys' fees, paid or incurred by Payee in collecting and enforcing this Note after the occurrence of a default hereunder or under the Loan Agreement.

If default is made in the punctual payment of principal or interest under this Note, or if Maker breaches any provision of the Loan Agreement and fails to cure the same within any applicable grace period, this Note shall, at Payee's option, become immediately due and payable without demand or notice of any kind and Payee shall, in addition, have the rights and remedies set forth in the Loan Agreement and as otherwise provided by law.

Maker and every endorser and guarantor of this Note, or the obligations represented hereby, expressly waive presentment, protest, demand, notice of dishonor or default, and notice of any kind with respect to this Note or any guaranty of this Note or the performance of the obligations under this Note or any guaranty of this Note. No renewal or extension of this Note, no release or surrender of any security for this Note or any guaranty of this Note, no release of any person primarily or secondarily liable on this Note, including Maker and any endorser or guarantor, no delay in the enforcement of payment of this Note or guaranty of this Note, and no delay or omission in exercising any right or power under this Note or any guaranty of this Note shall affect the liability of Maker or any endorser or guarantor of this Note.

At any time, any deposit credited by Payee or any of its affiliates for the account of Maker or any guarantor, and any indebtedness due from Payee or any of its affiliates to Maker or any guarantor may be set off against and applied in payment of any obligations of Maker or any guarantor hereunder, if due, and such deposits or other indebtedness may at all times be held and treated as collateral security for payment of such obligations.

No delay or omission by Payee in exercising any power or right hereunder shall impair such right or power or be construed to be a waiver of any default, nor shall any single or partial exercise of any power or right hereunder preclude the full exercise thereof or the exercise of any other power or right. The provisions of this Note may be waived or amended only in a writing signed by the parties.

Every legal holder of this Note shall have and may exercise all of the rights and powers given to Payee in this Note.

This Note (i) is intended by Maker to be an "instrument for the payment of money only" within the meaning of New York law, and (ii) shall be governed by and construed in accordance with the laws of the State of New York as it would apply to a contract made in that state between residents of that state and performed wholly within that state. Maker hereby consents to the personal jurisdiction of the courts of the State of New York and the United States District Court for the

Southern District of New York, with respect to any judicial proceedings brought against Maker with respect to this Note.

IN WITNESS WHEREOF, an authorized representative of Maker has executed this Note as of the date first written above.

THE PROVINCE OF TIERRA DEL FUEGO, ANTARCTIC, AND ISLANDS OF THE SOUTH ATLANTIC

By
Name: Sr. Hector Gaspar Cardozo
Title: Secretario General de la Gobernacion de Tierra del Fuego

STATE OF VERMONT)
COUNTY OF CHITTENDEN) SS:

At Colchester in said State and County this 19th day of July, 2001, personally appeared Sr. Hector Gaspar Cardozo and acknowledged the foregoing document, by him subscribed, to be his free act and deed and the free act and deed of The Province of Tierra Del Fuego, Antarctic, and Islands of the South Atlantic.

Before me, Sherilyn Derouchie
Sherilyn Derouchie, Notary Public
My Commission expires: 2-10-03



TRADUCCIÓN:

PAGARÉ ("PAGARÉ").

US\$ 9.050.396. 19 de julio del 2001.

Quien suscribe, la PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR (sic), una subdivisión política de Argentina, con sus oficinas centrales en San Martín 400, Ushuaia, Tierra del Fuego, Argentina ("el Librador"), por un valor recibido y por medio del presente promete pagar a BOMBARDIER CAPITAL INC., una sociedad organizada bajo las leyes del Commonwealth of Massachusetts ("el Acreedor"), ubicada en P.O. Box 991, 261 Mountain View Drive, Colchester, Vermont 05446-0991, o a la orden, la suma principal de NUEVE MILLONES CINCUENTA MIL TRESCIENTOS NOVENTA Y SEIS DÓLARES ESTADOUNIDENSES (US\$ 9.050.396) en moneda de los Estados Unidos de Norteamérica ("el Préstamo") junto con los intereses devengados, según se establece a continuación.

Este Pagaré es el Pagaré al que se hace referencia en el Contrato de Préstamo por Plazo Cierto con fecha 19 de julio del 2001, entre el Librador y el Acreedor ("el Contrato del Préstamo") y está garantizado por un determinado Contrato de Transferencia, Cesión y Consentimiento con fecha 19 de julio del 2001 celebrado entre el Librador, el Acreedor y Learjet Inc. ("el Vendedor").

El plazo del Préstamo será desde la fecha enunciada al comienzo del presente hasta la fecha en que cualquiera de los siguientes hechos ocurra en primer lugar: (a) la entrega de la Aeronave por parte del Vendedor al Librador o a quien éste último designe conforme al Contrato de Compraventa de Aeronave con fecha [en blanco], 2001 celebrado entre el Librador y el Vendedor, o (b) el 31 de octubre de 2001 ("la Fecha de Vencimiento"), momento en que deberán pagarse en su totalidad todos los montos que se deban.

El resto del capital principal de dicho Pagaré, pendiente de pago en cualquier momento, soportará intereses a una tasa anual equivalente a Tasa Mensual Ofrecida por el "London Interbank" (LIBOR) tal como se publica en la Sección de Tasas de Dinero del "The Wall Street Journal", periódicamente, más un cuatro y medio por ciento (4,5%) por año ("la Tasa del Préstamo"), calculado en una base diaria. Los intereses deberán pagarse en Dólares Estadounidenses por mes vencido, comenzando al mes de la fecha consignada al principio, y de ahí en adelante, el mismo día de cada mes. Una cuota final de intereses deberá pagarse en la Fecha de Vencimiento.

La suma principal que se deba conforme al presente Pagaré deberá abonarse en Dólares Estadounidenses en la Fecha de Vencimiento. Siempre que el Librador no hubiese incumplido sus obligaciones en virtud del Contrato de Préstamo o del presente Pagaré, el Librador podrá abonar este Pagaré por adelantado en su totalidad junto con algunos montos devengados pero aún pendientes de pago. Independientemente de cualquier cláusula del presente Pagaré o del Contrato de Préstamo, desde o después de la fecha de algún incumplimiento que hiciere el Librador conforme a los términos de dicho Pagaré o Contrato de Préstamo, todos los montos pendientes de pago conforme al presente Pagaré soportarán intereses a una tasa igual al cuatro (4%) por ciento anual por encima de la Tasa del Préstamo, calculado en una base diaria.

Todos los pagos de cualquier clase que el Librador deba al Acreedor conforme al Pagaré deberán hacerse por el valor nominal total que figura en el documento, sin compensación, contrademanda, u otra defensa. Todos esos pagos estarán exentos y no sufrirán deducciones o retenciones, por ningún impuesto presente o futuro.

El Librador deberá pagar todos los gastos de cobro, incluyendo, de manera no taxativa, los costos legales y los honorarios de abogados, pagados o incurridos por el Acreedor al proceder al cobro y al ejecutar el presente Pagaré al ocurrir un incumplimiento en virtud del presente o conforme al Contrato de Préstamo.

Si el incumplimiento se realizara en el pago puntual del capital principal o de los intereses conforme a dicho Pagaré, o si el Librador violara alguna cláusula del Contrato de Préstamo y no lo solucionara dentro del periodo de gracia aplicable, el presente Pagaré, a opción del Acreedor, podrá tomarse inmediatamente exigible

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- Country: United States of America
- This public document has been signed by Sherilyn Derouchie
- acting in the capacity of Notary Public
- bears the seal of the State of Vermont
- CERTIFIED at Montpelier, Vermont
- the 20th day of July, 2001
- by the Secretary of State, State of Vermont
- No. 19868

Given under my hand and the seal
of the State of Vermont, at
Montpelier, the State Capital

Deborah L. Markowitz

Deborah L. Markowitz
Secretary of State



y pagadero, sin solicitud o notificación de ninguna clase; y el Acreedor tendrá, además, los derechos y compensaciones establecidas en el Contrato de Préstamo y los que estuvieren acordados por ley.

El Librador y cada uno de los endosantes y garantes del presente Pagaré, o de las obligaciones que allí se representan, renuncian expresamente a presentaciones, protestas, demandas, notificaciones de falta de pago o incumplimiento y a cualquier otra clase de notificación respecto de dicho Pagaré o de cualquier garantía del Pagaré o del cumplimiento de las obligaciones conforme al Pagaré o de la garantía del mismo. Ninguna renovación o extensión del Pagaré, ninguna liberación o entrega de alguna garantía por dicho Pagaré o alguna de sus garantías, ninguna liberación de alguna persona responsable en primero o segundo grado, incluyendo al Librador y a cualquier endosante o garante, ninguna demora en el cumplimiento del pago del Pagaré o de su garantía, y ninguna demora u omisión en el ejercicio de algún derecho o facultad afectará la responsabilidad del Librador o algún endosante o garante.

En cualquier momento, cualquier depósito acreditado por el Acreedor o alguno de sus afiliados a favor del Librador o alguno de los garantes; y cualquier deuda que tenga el Acreedor o alguno de sus afiliados respecto del Librador o alguno de los garantes, podrá compensarse y aplicarse como pago de cualquiera de las obligaciones que el Librador o alguno de los garantes tuvieran bajo el presente, si fueran exigibles. Asimismo, dichos depósitos u otra deuda podrán, en todo momento, considerarse y tratarse como garantía adicional para el pago de las obligaciones.

Ninguna demora u omisión del Acreedor en el ejercicio de algunas de sus facultades o derechos que surgen del presente podrá perjudicar el ejercicio de dicho derecho o facultad o se interpretará como una renuncia a un incumplimiento. Tampoco, el ejercicio único o parcial de una facultad o derecho impide el ejercicio total del mismo o el ejercicio de cualquier otra facultad o derecho. Sólo se podrá renunciar o modificar las cláusulas de dicho Pagaré mediando un escrito firmado por ambas partes.

Cada tenedor legal del presente Pagaré deberá tener y podrá ejercer todos los derechos y facultades que el Pagaré otorga al Acreedor.

El presente Pagaré (i) intenta ser por el Librador un "instrumento para el pago de dinero solamente" dentro del significado del derecho de Nueva York, y (ii) deberá estar regido y ser interpretado conforme a las leyes del Estado de Nueva York tal como se aplicaría a un contrato celebrado en este estado entre residentes de este estado y cumplido totalmente en dicho Estado. El Librador acepta, por el presente, la jurisdicción personal de los tribunales del Estado de Nueva York y del Tribunal del Distrito de Estados Unidos para el [El texto continúa en la página siguiente a la "APOSTILLE".] Distrito Sur de Nueva York, respecto de cualquier procedimiento judicial iniciado contra el Librador respecto de este Pagaré.

EN FE DE LO CUAL, un representante autorizado del Librador, ha realizado el presente Pagaré en la fecha escrita al principio.

LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR: Por: [Aparece una firma ilegible]. Nombre: Sr. Héctor Gaspar Cardozo. Título: Secretario General de la Gobernación de Tierra del Fuego. Estado de Vermont, Condado de Chittenden, a saber:

En Colchester, en el mencionado Estado y Condado, el día 19 de julio de 2001, comparece personalmente el Sr. Héctor Gaspar Cardozo y declara que el documento que antecede, por el subscripto, es el resultado de su libre voluntad y acto y de la libre voluntad y acto de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur. Ante mí: [Aparece una firma ilegible.] Sherilyn Derouchie, Notaria Pública. Mi Cargo Finaliza el: 10-2-03. [Aparece un sello dorado que lee:] Sherilyn Derouchie, Notaria Pública. Estado de Vermont.

[Sobre el margen inferior izquierdo aparece un sello de agua que lee:] Secretaria de Relaciones Exteriores. Vermont.

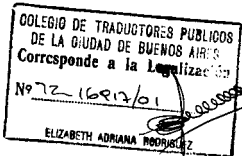
[En la antúltima página del documento aparece el siguiente texto en idioma francés:]

APOSTILLE (Convention de La Haya du 5 octobre 1961).

[Sobre el lado superior derecho aparece un escudo en el que se lee:] Vermont.

(1) País: Estados Unidos de América. (2) El presente documento público fue firmado por Sherilyn Derouchie (3) que actúa en su carácter de Notaria Pública (4) y lleva el sello del Estado de Vermont. (5) Certificado en Montpelier, Vermont (6) el 20 de julio de 2001 (7) por la Secretaria del Departamento de Relaciones Exteriores, Estado de Vermont (8) N° 19868. En fe de lo cual, firma y estampa el sello del Estado de Vermont, en Montpelier, la Capital. [Aparece una firma ilegible.] Deborah L. Markowitz. Secretaria del Departamento de Relaciones Exteriores. [Sobre el margen inferior izquierdo aparece un sello dorado que lee:] Secretaria del Departamento de Relaciones Exteriores. Vermont. Libertad y Unidad. Vermont.

Es traducción fiel al idioma español del documento original redactado en idioma inglés que se adjunta. En fe de lo cual, firmo y sello en la Ciudad de Buenos Aires, a los 26 días del mes de julio de 2001.



VERGANI, ANDREA
TRADUCTORA PUBLICA
INGLES
CALLE 460 CAS. FED.
C.A. 10 4625

N°00560806

Folio 540

COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

REPÚBLICA ARGENTINA
LEY 20.305

LEGALIZACION

Por la presente el COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10, inc. d) de la Ley 20.305, certifica que la firma y sello que aparecen en el documento adjunto, concuerdan con los correspondientes al Traductor VERGANI, ANDREA que obran en nuestros registros en el folio

INGLES	499	tomo 13
--------	-----	---------

La presente legalización no juzga sobre el contenido ni sobre la forma del documento.

Buenos Aires, Legalización Número: 16917 / 2001 / T2

Fecha: 26/07/2001

ESTA LEGALIZACION NO ES VALIDA SIN EL CORRESPONDIENTE TIMBRADO EN LA ÚLTIMA HOJA DEL DOCUMENTO ADJUNTO

Av. Callao 289 - 4° Piso - 1022 BUENOS AIRES - TEL. 4371-9616 / 4372-7961/ 2961/ 4373-4644

ALEJANDRO JAVIER CIRUELOS

Abogado

Paraná 631 - Piso 3° Of. 5
BUENOS AIRES
Argentina

Buenos Aires, 26 de Julio de 2001

Bombardier Capital Inc.
261 Mountain View Drive
Colchester, Vermont 05446

De nuestra consideración:

Hemos actuado como asesores para la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur (el "Prestatario"), en relación con (i) cierto Contrato de Préstamo por Plazo Cierto, de fecha 19 de julio de 2001, entre Bombardier Capital Inc., una sociedad de Massachusetts ("BCI") y el Prestatario; (ii) cierto Pagaré por un monto total máximo de capital de nueve millones cincuenta mil trescientos noventa y seis dólares estadounidenses (US\$ 9.050.396), de fecha 19 de julio de 2001, entre BCI y el Prestatario; y (iii) cierto Contrato de Transferencia y Cesión y Consentimiento de fecha 19 de julio de 2001, entre BCI y el Prestatario, todos ellos referidos a una cierta aeronave Learjet 60 (en conjunto denominados los "Documentos del Préstamo"). Los términos en mayúsculas que se utilizan en el presente, salvo que se defina otra cosa, tendrán el mismo significado que el que aparece en los Documentos del Préstamo.

En nuestro carácter de asesores del Prestatario, hemos examinado, entre otras cosas, (i) los Documentos del Préstamo, (ii) los originales o las copias, satisfactorias para nosotros, de todos los contratos, certificados, órdenes gubernamentales, permisos, autorizaciones gubernamentales y otros documentos entregados por el Prestatario para sustentar la opinión que se expresa en el presente. En dicho análisis, hemos asumido que todas las firmas (a excepción de la firma del Prestatario) son genuinas, que todos los documentos que nos fueron entregados como originales son auténticos y que existe conformidad entre los documentos originales y todas las copias que nos fueron entregadas. En cuanto a los hechos relevantes para la opinión expresada en el presente, que no fueron verificados en forma independiente por nosotros, nos hemos basado en los certificados de funcionarios públicos y/o declaraciones de ejecutivos gubernamentales del Prestatario.

Para expresar nuestras opiniones, también hemos asumido que BCI (i) tiene existencia válida, (ii) cuenta con el derecho y la facultad legal, conforme a todas las leyes y regulaciones aplicables, para firmar los Documentos del Préstamo y cumplir con sus obligaciones emergentes de los mismos; y (iii) ha autorizado y firmado los Documentos del Préstamo.

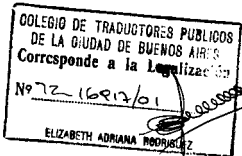
Las opiniones expresadas a continuación están condicionadas a las disposiciones de cualquier ley de quiebra, reorganización, insolvencia, moratoria o leyes similares que afecten los derechos de los acreedores en general, que pudieran limitar la ejecución de los Documentos del Préstamo, y también a la aplicación de principios de equidad y ejercicio de recursos de equidad. Sin embargo, los Documentos del Préstamo contienen cláusulas adecuadas para exigir el pago de las respectivas obligaciones del Prestatario y para ejercer efectivamente los derechos allí conferidos.

En tanto las opiniones aquí expresadas se relacionan con la firma, emisión o cumplimiento futuro de los documentos o instrumentos aquí mencionados, hemos asumido que todas las autorizaciones, leyes, regulaciones, acuerdos, interpretaciones y otras circunstancias relacionadas con la firma y cumplimiento de dichos documentos o instrumentos, serán las mismas que rigen en la fecha del presente.

Las opiniones aquí vertidas no pretenden ser opiniones de expertos como así tampoco un juicio sobre las leyes de ninguna jurisdicción que no sean las leyes de Argentina y de cualquier subdivisión política que corresponda (incluyendo, sin limitación, cualquier tratado internacional del cual sea parte Argentina).

En base a lo expuesto anteriormente, somos de la opinión que:

- El Prestatario es una subdivisión política provincial con existencia válida, de Argentina.
- El Prestatario tiene plena facultad, autoridad y derecho legal para firmar y cumplir con los Documentos del Préstamo.
- Los Documentos del Préstamo han sido firmados por un funcionario del Prestatario, que actualmente ocupa el cargo de Secretario General de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, y una vez ratificados por el Prestatario, los Documentos del Préstamo constituirán una obligación jurídica, válida y vinculante del Prestatario, exigible de acuerdo con sus términos.



VERGANI, ANDREA
TRADUCTORA PUBLICA
INGLES
CALLE 460 CAS. FED.
C.A. 10 4625

4. La firma y cumplimiento de los Documentos del Préstamo por parte del Prestatario (a) no requieren ningún consentimiento de interventores o titulares de deuda (que incluirá titulares de bonos) u obligaciones del Prestatario, (b) no violarán ninguna ley o constitución del Prestatario, y (c) según nuestro mejor saber y entender, no violarán las cláusulas, ni constituirán incumplimiento, ni resultarán en la creación de ningún gravamen sobre los bienes del Prestatario en virtud de obligaciones (u otras deudas gubernamentales), contratos de hipoteca u otros instrumentos o contratos de los cuales el Prestatario fuera parte o que obliguen o afecten al Prestatario o a sus bienes. Para la firma, cumplimiento, validez y ejecución de los Documentos del Préstamo, no es necesaria ninguna autorización, aprobación, licencia, presentación o inscripción ante ningún tribunal u organismo gubernamental, salvo aquellas aprobaciones o autorizaciones que debieran ser otorgadas por los correspondientes organismos gubernamentales del Prestatario, de acuerdo con las leyes del Prestatario, y la ratificación mencionada en el punto 3) precedente.

5. Ni la firma de los Documentos del Préstamo por parte del Prestatario, ni el cumplimiento de las transacciones allí contempladas por parte del Prestatario, requieren el consentimiento o aprobación de, notificación a, inscripción en, ni ningún otro acto ante ninguna autoridad u organismo del gobierno federal.

6. Según nuestro mejor saber y entender, no existe ninguna acción, juicio, investigación o procedimiento en trámite o posible ante ningún tribunal, árbitro, organismo administrativo u otra autoridad gubernamental en contra del o que afecte al Prestatario, con relación a las transacciones contempladas en los Documentos del Préstamo o la Aeronave.

7. Según nuestro mejor saber y entender, el Prestatario no se encuentra en situación de cesación de pagos.

8. La elección del derecho de Nueva York como derecho aplicable a los Documentos del Préstamo es una elección válida conforme a las leyes de Argentina y del Prestatario, condicionado ello al cumplimiento de ciertos requisitos probatorios de Argentina y siempre que el derecho de Nueva York aplicable a los Documentos del Préstamo no se oponga al orden publico de Argentina.

9. El sometimiento del Prestatario a la jurisdicción personal de las Cortes Supremas del Estado de Nueva York y a la jurisdicción personal del Tribunal de Distrito de Estados Unidos para el Distrito Sur de Nueva York es válido conforme a las leyes de Argentina y del Prestatario. No obstante ello, cualquier sentencia definitiva del Tribunal de Distrito para el Distrito Sur de Nueva York que condene al Prestatario a pagar una suma de dinero contemplada en los Documentos del Préstamo será ejecutable en los Tribunales de Argentina sujeto a las disposiciones de los Artículos 517 y 518 de la Ley 17.454 de Argentina, con sus enmiendas (Código Procesal Civil y Comercial de la Nación) siempre que:

- (i) la sentencia, que deberá ser una sentencia inapelable dentro de la jurisdicción donde se haya dictado, hubiera sido emitida por un tribunal competente de acuerdo con las normas de Argentina en materia de conflicto de leyes y jurisdicción, y sea consecuencia de una acción personal o de una acción real sobre bienes muebles transferidos a territorio argentino durante o después de la tramitación de la acción en el extranjero;
- (ii) el demandado contra quien se hubiera pronunciado la sentencia, hubiera recibido la correspondiente notificación procesal y hubiera tenido la oportunidad de defenderse contra dicha acción, de acuerdo al principio del debido proceso legal;
- (iii) la sentencia sea válida en la jurisdicción donde hubiera sido pronunciada y dicha autenticidad, verificada de acuerdo con los requisitos de las leyes de Argentina;
- (iv) la sentencia no viole los principios de orden público de las leyes de Argentina; y
- (v) la sentencia no sea contraria a una sentencia anterior o simultánea de algún tribunal de Argentina.

10. En base a los análisis realizados como asesores del Prestatario, pero sin haber verificado, en forma independiente, la existencia e integridad de las declaraciones del Prestatario en los Documentos del Préstamo, consideramos que (a) los Documentos del Préstamo no contienen ninguna falsedad ni omisión de hechos esenciales que, a la luz de las circunstancias en las que fueron hechas dichas declaraciones, podría tomarlas engañosas, y (b) ninguna de las garantías del Prestatario resultaría de cumplimiento imposible o dificultoso, quedando aclarado que no se nos ha pedido, ni extendemos por el presente ninguna opinión sobre, los estados contables del Prestatario.

Esta opinión se emite en nuestro carácter de asesores del Prestatario con relación a la transacción arriba mencionada, y exclusivamente para Uds. y por lo tanto, no podrá ser tenida en cuenta por ninguna otra persona ni para ningún otro fin, sin nuestro previo consentimiento por escrito.

Atentamente,


ALEJANDRO JAVIER CIRUELOS
Abogado

Paraná 631 - Piso 3° Of. 5
BUENOS AIRES
Argentina

Bombardier Capital Inc.
261 Mountain View Drive
Colchester, Vermont 05446

Ladies and Gentlemen:

We have acted as counsel to the Province of Tierra del Fuego, Antarctic and Islands of the South Atlantic ("Borrower"), in connection with (i) that certain Term Loan Agreement, dated as of July 19, 2001, by and between Bombardier Capital Inc., a Massachusetts corporation ("BCI") and Borrower; (ii) that certain Promissory Note having a maximum aggregate principal amount of Nine Million Fifty Thousand Three Hundred Ninety Six United States Dollars (\$9,050,396.00), dated July 19, 2001, by and between BCI and Borrower; and (iii) that certain Transfer and Assignment Agreement and Consent dated July 19, 2001, by and between BCI and Borrower, all pertaining to that certain Learjet 60 aircraft (collectively the "Loan Documents"). Capitalized terms used herein, unless otherwise defined, shall have the same meaning as they have in the Loan Documents.

In our capacity as counsel to Borrower, we have examined, among other things, (i) the Loan Documents, (ii) originals or copies satisfactory to us of all such agreements, and of the certificates, governmental orders, permits, governmental authorizations and other documents we were provided by the Borrower for purposes of rendering the opinions hereinafter expressed. In such examination, we have assumed the genuineness of all signatures (other than those of Borrower), the authenticity of all documents submitted to us as originals and the conformity with the original documents of all documents submitted to us as copies. As to any facts material to such opinions, we have, to the extent that such facts were not independently established by us, relied upon certificates of public officials and certificates and/or statements of governmental executives of Borrower.

In giving the opinions expressed below, we have also assumed (i) the due existence of BCI, (ii) the legal right and power of BCI under all applicable laws and regulations to execute,

deliver and perform its obligations under the Loan Documents, and (iii) the due authorization, execution and delivery of the Loan Documents by BCI.

The opinions expressed below are subject to the qualifications that enforcement of the Loan Documents may be limited by any applicable bankruptcy, reorganization, insolvency, moratorium or other similar laws affecting creditors' rights generally, and may be subject to the application of equitable principles and the availability of equitable remedies; however, the Loan Documents contain adequate provisions for enforcing payment of the respective obligations of Borrower and for the practicable realization of the benefits intended to be provided thereby.

Insofar as the opinions expressed below relate to the execution, issuance, delivery or performance after the date hereof of documents or instruments referred to herein, we have assumed that all authorizations, laws, regulations, agreements, interpretations and other circumstances related to such execution, delivery or performance of such documents or instruments are the same as are in effect on the date hereof.

In giving the opinions expressed below, we do not purport to be experts in, and are not opining on, the laws of any jurisdiction other than the laws of Argentina and any applicable political subdivision thereof (including, without limitation, any applicable international treaty to which Argentina is a party).

Based upon and subject to the foregoing, we are of the opinion that:

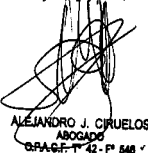
1. Borrower is a validly existing provincial political subdivision of Argentina.
2. Borrower has full power, authority and legal right to execute, deliver and perform the Loan Documents.
3. The Loan Documents have been executed and delivered by a Borrower's officer currently appointed as General Secretariat of the Province of Tierra del Fuego, Antarctic and Islands of the South Atlantic (*Secretario General de la Gobernación de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur*) and upon ratification by Borrower of said execution the Loan Documents shall constitute a legal, valid and binding obligation of Borrower enforceable in accordance with its terms.
4. The execution, delivery and performance by Borrower of the Loan Documents (a) does not require any consent of any trustee or holders of any indebtedness (including any bondholders) or obligations of Borrower, (b) will not contravene any law or Borrower's Constitution, and (c) to the best of our knowledge, will not contravene the provisions of, or constitute a default under, or result in the creation of any Lien upon any property of Borrower under any bonds (or other governmental indebtedness), mortgage, instrument or other agreement to which Borrower is a party or by which Borrower or its assets may be bound or affected. No authorization, approval, license, filing or registration with any court or governmental agency or instrumentality is necessary in connection with the execution, delivery, performance, validity and enforceability of the Loan Documents, except the approvals and authorizations to be provided by the corresponding governmental offices of Borrower in accordance with Borrower's legislation, and the ratification described under 3 above.
5. Neither Borrower's execution and delivery of the Loan Documents, nor Borrower's consummation of the transactions contemplated thereby, requires the consent or approval of, giving of notice to, registration with, or taking any other action in respect of any federal governmental authority or agency.
6. To the best of our knowledge, there is no action, suit, investigation, or proceeding by or before any court, arbitrator, administrative agency or other governmental authority pending or threatened against or affecting Borrower which involves the transactions contemplated by the Loan Documents or the Aircraft.
7. To the best of our knowledge, Borrower is not in default.
8. The choice of New York law as the governing law of the Loan Documents is a valid choice of law under the laws of Argentina and any applicable subdivision thereof, subject to the compliance with certain Argentine evidentiary requirements and provided that no provision of New York law applicable to the Loan Documents is contrary to the public policy (*orden publico*) of Argentina.
9. The consent by Borrower to the personal jurisdiction of the Supreme Courts of the State of New York and to the personal jurisdiction of the United States District Court for the Southern District of New York is a valid consent to the jurisdiction of such courts under the laws of Argentina and any applicable political subdivision thereof. Notwithstanding this, a final judgement for a sum of money obtained in the District Court for the Southern District of New York against the Borrower in respect of the Loan Documents would be enforceable in the Courts of Argentina subject to the provisions of Articles 517 and 518 of Argentine Law 17,454, as amended (National Code of Civil and Commercial Procedures), namely, that:

- (i) the judgment, which must be final in the jurisdiction where rendered, was issued by a court competent in accordance with the Argentine laws regarding conflicts of law and jurisdiction and resulting from a personal action, or an "in rem" action with respect to personal property which is transferred to Argentine territory during or after the prosecution of the foreign action;
- (ii) the defendant against whom enforcement of the judgment is sought was personally served with the summons and, in accordance with due process of law, was given an opportunity to defend against the foreign action;
- (iii) the judgment must be valid in the jurisdiction where rendered and its authenticity must be established in accordance with the requirements of Argentine law;
- (iv) the judgment does not violate the principles of public policy of Argentine law; and
- (v) the judgment is not contrary to a prior or simultaneous judgment of an Argentine court.

10. Based upon the examinations we have made as counsel to Borrower, but without having undertaken to determine independently the accuracy or completeness of representations of Borrower as set forth in the Loan Documents, nothing has come to our attention (a) which would lead us to believe that the Loan Documents contain any untrue statement of material fact or omit to state any material fact necessary to make the representations therein, in the light of the circumstances under which they were made, nor misleading, or (b) which would make any warranty of Borrower impossible or unlikely of realization, it being understood that we have not been asked to render an opinion, and do not render an opinion, as to the financial statements of Borrower.

This opinion is furnished by us as counsel for Borrower in connection with the above-referenced transaction solely for your benefit and may not be relied upon by any other person or for any other purposes without our prior written consent.

Very truly yours,


ALEJANDRO J. CIRUELOS
ABOGADO
PAGE 7 42 - P 546

DECRETO N° 1500

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

Entre la PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR, representada en este acto por el señor Secretario de Planeamiento y Desarrollo, Dr. Roque Guillermo LAPADULA, “ad referéndum” del señor Gobernador, según lo establecido mediante el Artículo 18° de la Ley Provincial N° 512 y Artículo 73°, inciso 2° de la Constitución Provincial, en adelante LA PROVINCIA, con domicilio real y legal en San Martín N° 450 de la ciudad de Ushuaia, por una parte y por la otra la Sra. Jessie Mabel HERNANDEZ OYARZO, D.N.I. n° 18.662.333, con domicilio real y legal en la calle Ushuaia n° 159, de la Ciudad de Río Grande, Provincia de Tierra del Fuego, en adelante EL LOCADOR, se conviene en celebrar el presente contrato de locación de servicios, bajo las siguientes cláusulas y condiciones.---

PRIMERA: LA PROVINCIA contrata los servicios de EL LOCADOR con el objeto de que el mismo aporte a las autoridades de un conjunto de herramientas que permitan optimizar el poder recaudatorio en base a la tasa de Procesos Productivos y los cánones abomados por la explotación de los recursos naturales. Para ello EL LOCADOR deberá efectuar un diagnóstico de la situación actual, para luego formular en base a la información obtenida la capacidad que la Provincia tiene en materia de recaudación. Las tareas previstas serán realizadas por EL LOCADOR, en forma personal, en la ciudad de Río Grande.---

SEGUNDA: Los servicios serán prestados en el período comprendido entre el 01 de Julio del año 2001 y el 31 de Diciembre del año 2001, el horario de cumplimiento de la prestación será el mismo horario que cumple la Secretaría de Planeamiento y Desarrollo.---

TERCERA: La retribución del servicio contratado se estipula en la suma de PESOS UN MIL TRESCIENTOS (\$ 1.300.-) mensuales. El pago se efectuará mensualmente dentro de los diez (10) primeros días del mes y por mes vencido, imputándose el mismo a la partida presupuestaria del ejercicio económico y financiero en vigencia.---

CUARTA: EL LOCADOR se obliga a poner en conocimiento de la Secretaría de Planeamiento y Desarrollo, la marcha de los trabajos a su cargo en la frecuencia que ésta se lo indique.---

QUINTA: LA PROVINCIA, a través de la Secretaría de Planeamiento y Desarrollo autoriza a EL LOCADOR a hacer uso de su infraestructura administrativa (edificio, mobiliario, líneas telefónicas, útiles de oficina, y todo aquel elemento que resulte indispensable para el desarrollo efectivo de las actividades). EL LOCADOR firmará toda documentación que la Subsecretaría mencionada, crea conveniente para el normal desempeño de sus funciones y que serán especificadas mediante acto administrativo expreso de la mencionada Secretaría. ---

SEXTA: LA PROVINCIA podrá rescindir el presente contrato en el momento que considere oportuno, sin que ello genere a EL LOCADOR derecho a reclamar indemnización, daños ni perjuicio alguno, previa notificación acorde con la Ley con diez (10) días de anticipación. No obstante, la rescisión referida genera a LA PROVINCIA la obligación de abonar el servicio en la medida de la prestación realizada, a cuyos efectos EL LOCADOR deberá entregar un detalle de las tareas realizadas para su evaluación, y devolver toda documentación o material que le haya sido entregado, bajo apercibimiento de descontar el equivalente en dinero del daño que genere dicha omisión. Por su parte EL LOCADOR podrá rescindir el presente contrato, en el momento que estime oportuno, debiendo cursar comunicación fehaciente en tal sentido con diez (10) días de antelación. El incumplimiento de este requisito le genera a EL LOCADOR la carga de no abandonar la prestación del servicio hasta la efectiva sustitución por otro profesional.---

SEPTIMA: El presente contrato no implica ninguna relación de dependencia de EL LOCADOR respecto de LA PROVINCIA, rigiéndose por las normas del Artículo 1623 y concordantes del código civil, correspondiendo en consecuencia asumir a cargo de EL LOCADOR las obligaciones fiscales, previsionales y la suscripción de un seguro de vida. A tales fines EL LOCADOR deberá presentar las constancias de inscripción en la Dirección General Impositiva y en la Dirección General de Rentas de la Provincia, sin las cuales LA PROVINCIA podrá rescindir el contrato sin necesidad de notificación y sin que EL LOCADOR tenga derecho a indemnización alguna.---

OCTAVA: Las divergencias que se susciten en virtud del presente contrato serán sometidas a la Jurisdicción y Competencia de los Tribunales Ordinarios de la Provincia con asiento en la ciudad de Ushuaia, renunciando expresamente a todo otro fuero o jurisdicción. A los efectos del presente contrato, las partes constituyen domicilio en los indicados “ut supra”, donde serán válidas todas las notificaciones que deban cursarse.---

En prueba de conformidad, se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Ushuaia, Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, a los 03 días del mes de Julio del año 2001.-

DECRETO N° 1502

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este Acto por el señor Ministro de Gobierno, Trabajo y Justicia A Cargo de la Secretaría General de la Gobernación, Don Raúl OSCAR RUIZ, D.N.I. N° 14.328.636, ad-referendum del señor Gobernador de la Provincia, con domicilio real y legal en la calle San Martín N° 450 de la ciudad de Ushuaia, en adelante LA PROVINCIA, por una parte y por la otra el señor ELIAS EDUARDO FAJARDO, D.N.I. N° 24.518.753, con domicilio real y legal en el Barrio INTEVU 13 casa 50 de la ciudad de Ushuaia, en adelante EL CONTRATADO, se conviene en celebrar el presente Contrato de Locación de Servicios, sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

PRIMERA: LA PROVINCIA contrata los servicios de EL CONTRATADO, a efectos de realizar tareas de asistencia técnica y de mantenimiento de todos los equipos de comunicaciones que posee el Departamento Intendencia en la ciudad de Ushuaia, como así también de toda tarea relacionada con dicha actividad, encomendada por el mencionado Departamento, cumpliendo tal cometido durante TREINTA (30) horas semanales.

SEGUNDA: LA PROVINCIA como contraprestación abonará a EL CONTRATADO por las tareas encomendadas en la cláusula precedente, la suma mensual de PESOS SETECIENTOS (\$ 700,00) contra la presentación de la factura correspondiente, entre el 1° y el 10 de cada mes posterior a la prestación del servicio.

TERCERA: El plazo de duración del presente contrato se establece en SIETE (7) meses corridos a partir del 1° de Junio de 2001 venciendo de pleno derecho el 31 de diciembre de 2001.

CUARTA: EL CONTRATADO queda sometido a las disposiciones, órdenes y

demás reglamentaciones establecidas por LA PROVINCIA en lo pertinente.

QUINTA: LA PROVINCIA podrá rescindir el presente contrato de locación de servicios en cualquier momento, sin necesidad de notificación previa ni expresión de causa. En este caso EL CONTRATADO no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna, por su parte EL CONTRATADO podrá rescindir la obligación en el momento en que lo estime oportuno, debiendo cursar comunicado por escrito con quince (15) días de anticipación.

SEXTA: Correrán por cuenta de EL CONTRATADO, los Aportes Previsionales y Sociales y demás imposiciones que graven su actividad.

SEPTIMA: Dicha contratación no genera relación de dependencia alguna entre EL CONTRATADO y LA PROVINCIA, rigiéndose por lo normado en el Artículo 1623 y siguientes del Código Civil, encuadrándose la misma en lo establecido en el Artículo 73.2 de la Constitución Provincial.

OCTAVA: Para cualquier divergencia que se suscitare en el cumplimiento o interpretación del presente, las partes se someten a la competencia de los Tribunales Ordinarios de la Provincia con asiento en la ciudad de Ushuaia para cuyos efectos las partes constituyen domicilios en los indicados ut-supra en donde serán válidos todas las notificaciones que se cursen en relación al presente.

En prueba de conformidad, se firman DOS (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Ushuaia a los 19 días del mes de Julio de 2001.-

DECRETO N° 1504

CONTRATO DE LOCACION DE SERVICIOS

Entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, representada en este acto por el Señor Secretario de Seguridad, Dn. Guillermo Jorge LINDL, D.N.I. 11.706.241, ad referéndum del Señor Gobernador, en adelante LA PROVINCIA, con domicilio legal y real en San Martín 450 de la ciudad de Ushuaia por una parte, y por la otra la Lic. Silvia Viviana TUCCI, D.N.I. 14.438.971, con domicilio real y legal en 18 de septiembre 3555 de la ciudad de Ushuaia, en adelante LA CONTRATADA, se conviene en celebrar el presente Contrato de Locación de Servicios bajo las siguientes cláusulas:

PRIMERA: LA PROVINCIA contrata los servicios de LA CONTRATADA para desempeñarse como Psicóloga en el Centro de Prevención y Asistencia de las Adicciones (C.P.A.).---

SEGUNDA: LA PROVINCIA asigna y LA CONTRATADA acepta expresamente por las tareas encomendadas en la cláusula precedente recibir una asignación mensual de PESOS UN MIL TRESCIENTOS (\$1.300.-).---

TERCERA: La prestación de LA CONTRATADA se realizará totalizando treinta y cinco (35) horas semanales.---

CUARTA: El plazo de duración del presente convenio será de siete (7) meses a partir del 4 de junio de 2001.---

QUINTA: Dicha contratación no genera relación laboral alguna entre LAS PARTES.---

SEXTA: LA CONTRATADA queda sometida a las disposiciones, órdenes y demás reglamentaciones establecidas por la Subsecretaría de Prevención y Asistencia de las Adicciones.---

SEPTIMA: La temporalidad de la presente contratación estará dada en razón de la especialidad y de la estricta necesidad funcional, dentro del marco previsto por el Artículo 73-inc. 2° de la Constitución Provincial que ambas partes declaran conocer.---

OCTAVA: LA PROVINCIA podrá rescindir el presente Contrato de Locación de Servicios en cualquier momento, sin necesidad de expresar causa alguna. En este caso, LA CONTRATADA no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna.---

NOVENA: LA PROVINCIA abonará la suma pactada del 1° al 10 de cada mes inmediato siguiente al de la prestación de los servicios, previa presentación de la factura correspondiente por parte de LA CONTRATADA, por cuya cuenta correrán los Aportes Previsionales y Sociales y demás imposiciones que graven su actividad.---

DÉCIMA: Para cualquier divergencia que se suscitare en el cumplimiento o interpretación del presente, LAS PARTES se someterán a la competencia de los Tribunales Ordinarios de la Provincia con asiento en la ciudad de Ushuaia, para cuyos efectos LAS PARTES constituyen domicilio en los indicados ut-supra, en donde serán válidas todas las notificaciones que se cursen en relación al presente.---

En prueba de conformidad se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, a los 17 días del mes de julio de 2001.---

ANEXO I DECRETO 1505

MODIFICACION PRESUPUESTARIA DE LA
ADMINISTRACION CENTRAL- EJERCICIO 2001
EN PESOS

CLASIF. INSTITUC.	FUENTE FINAN.	CATEGORIA PROGRAMATICA	FINALIDAD FUNCION	OBJETO GASTO	CONCEPTO	CREDITO ACTUALIZADO	MODIFICACION	CREDITO ACTUAL
1.1.1.03.12.101	1.1	16	1-8	3	Servicios no personales	640.000,00	30.000,00	670.000,00
					Costo compromiso	640.000,00	30.000,00	670.000,00
1.1.1.01.00.000	1.1	16	6-1	7	Serv. De la deuda y diam. De otros pasivos	73.079.850,00	-30.000,00	73.049.850,00
					Costo compromiso	73.079.850,00	-30.000,00	73.049.850,00

ANEXO I DECRETO N° 1509

MODIFICACION PRESUPUESTARIA DE LA
ADMINISTRACION CENTRAL- EJERCICIO 2001
EN PESOS

CLASIF. INSTITUC.	FUENTE FINAN.	CATEGORIA PROGRAMATICA	FINALIDAD FUNCION	OBJETO GASTO	CONCEPTO	CREDITO ACTUALIZADO	MODIFICACION	CREDITO ACTUAL
1.1.1.03.16.109	1.1	16	3-4	2	Servicios no personales	37.300,00	100.000,00	137.300,00
					Costo compromiso	37.300,00	100.000,00	137.300,00
1.1.1.03.16.109	1.1	16	3-4	3	Bienes de uso	717.401,00	600.000,00	1.217.401,00
					Costo compromiso	717.401,00	600.000,00	1.217.401,00
1.1.1.03.16.109	1.1	16	3-4	4	Serv. De la deuda y diam. De otros pasivos	73.859.850,00	60.000,00	74.919.850,00
					Costo compromiso	73.859.850,00	60.000,00	74.919.850,00
1.1.1.03.16.109	1.1	16	3-4	5	Servicios no personales	54.880,00	30.000,00	84.880,00
					Costo compromiso	54.880,00	30.000,00	84.880,00
1.1.1.01.00.000	1.1	16	6-1	7	Serv. De la deuda y diam. De otros pasivos	73.759.850,00	-400.000,00	73.079.850,00
					Costo compromiso	73.759.850,00	-400.000,00	73.079.850,00

SUMARIO

Números	Referencias	Pág.
LEYES		
523	SUSTITUYE el artículo 2º de la Ley provincial Nº 511	1
524	CREA el Colegio de Farmacéuticos de la provincia de Tierra del Fuego	1
525	ESTABLECE que los magistrados del Poder Judicial y los funcionarios del Ministerio Público podrán ser removidos por el procedimiento de enjuiciamiento ante el Consejo de la Magistratura	3
526	ESTABLECE en el ámbito de la provincia de Tierra del Fuego, normas sobre ablación e implante de órganos y material anatómico conforme a lo dispuesto por la Ley nacional Nº 24.193 y crea bajo dependencia directa de la Secretaría de Salud la Coordinación de Ablaciones e Implantes (C.A.I.)	4
DECRETOS		
1388	TENGA por Ley Nº 523	1
1389	TENGA por Ley Nº 524	3
1390	TENGA por Ley Nº 525	4
1415	TENGA por Ley Nº 526	4
1373	AUTORIZA comisión de servicios del agente MORRESI, Rubén Héctor a la ciudad Autónoma de Buenos Aires	5
1374	OTORGA a la Secretaría de Seguridad monto destinado al desenvolvimiento de las investigaciones que se realicen en la Provincia	5
1375	RATIFICA Contrato Locación de Servicios suscripto entre la Provincia y la Sra. Elba María G. STASI	5
1376	INCORPORA artículo 2º del Decreto Provincial Nº 1171/01	5
1377	RATIFICA Contrato Locación de Servicios suscripto entre la Provincia y la firma NEXO S.R.L.	5
1378	HACE Lugar al Recurso de Alzada deducido por el Sr. Miguel Angel DE AZEVEDO	5
1379	RATIFICA Carta Acuerdo Cooperación suscripta entre la Provincia y el Instituto Nacional de Epidemiología "Dr. Juan Héctor Jara"	5
1380	REASUME sus funciones la señora Subsecretaria de Deportes y Juventud	6
1381	DESIGNA Consejero del Consejo de Administración del H.R.R.G. al Sr. Mario César SELIMAN	6
1382	CONCEDE descanso invernal al Sr. Ministro de Gobierno, Trabajo y Justicia	6
1383	AUTORIZA comisión de servicios del Agente BOWYER Sergio Omar a la ciudad de Bahía Blanca	6
1384	RATIFICA Contrato celebrado entre la Provincia y el Sr. Justo José BALBERDI D´AIUTO	6
1385	CONCEDE 2º fracción descanso anual al señor Coordinador Provincial Leonardo LUPIANO	6
1386	RATIFICA Contrato Locación de Servicios celebrado entre la Provincia y el Sr. René VERGARA	6
1387	AUTORIZA comisión de servicios del agente Julio Alberto RODRIGUEZ a la Localidad de San Sebastián (República de Chile)	6
1391	REASUME sus funciones la señora Secretaria de Acción Social Dña. Lucía VICHÍ	6
1392	RATIFICA Acuerdo de apoyo institucional para la gobernabilidad de la República Argentina suscripta entre el señor Presidente de la Nación y los señores Gobernadores de las Provincias de Buenos Aires, Córdoba, Formosa, Jujuy, La Pampa, La Rioja, Misiones, Salta, San Luis, Santa Cruz y Tierra del Fuego	6
1393	COMISIONA al Secretario Legal y Técnico a la ciudad Autónoma de Buenos Aires	6
1394	ACEPTA renuncia presentada por el docente Eduardo Gustavo GEILER	6
1395	ACEPTA renuncia presentada por la docente Delia CANAVIRE	7
1396	AMPARA gastos de alojamiento y racionamiento y extensión de órdenes de pasajes a favor de docentes detallados en Anexo	7
1397	REASUME sus funciones el señor Secretario General	7
1398	REASUME sus funciones el señor Secretario de Hacienda	7
1399	MODIFICA Artículo 2º del decreto Provincial Nº 12291/01	7
1400	DESIGNA Consejera Federal Titular en representación de la Provincia ante el Consejo Nacional de la Mujer a la Sra. Virginia LOPEZ	7
1401	RATIFICA Convenio de Provisión de Medicamentos celebrado entre la Provincia y el ISSP	7
1402	APRUEBA modificación al presupuesto de gastos de la D.P.P. Ejercicio 2001	7
1404	DA DE BAJA por fallecimiento a la Sra. Lucía Mercedes MALAISE	7
1405	RATIFICA Contrato Locación de Servicios suscripto entre la Provincia y la Sra. María C. BARGIELA	7
1406	RATIFICA Contrato Locación de Servicios del I.P.V.	7
1407	APRUEBA pago subsidio a favor de la Sra. Lucía BARROSO	8
1408	EXCEPTUA del artículo 18º de la Ley 512 y Decreto Provincial 1947/99 al ISSP por llamado a Licitación Pública Nº 01/01	8
1409	ACEPTA renuncia presentada por el Sr. Feliciano CRUZ	8
1410	DECLARA de Interés Provincial las "Primeras Olimpíadas Estudiantiles, Provinciales, Deportivas, Culturales y Artísticas 2001"	8
1411	RATIFICA Convenio celebrado entre la Provincia, la Secretaría de Tercera Edad y Acción Social del Ministerio de Desarrollo Social y Medio Ambiente a través del SIEMPRO y el INDEC	8
1412	RATIFICA Contrato Locación de Servicios suscripto entre la Provincia y la Sra. Angélica Elisabet GONZALEZ	8
1413	VETA totalmente Proyecto de Ley dado por la Legislatura en sesión ordinaria del día 12 de Julio de 2001	8
1414	RATIFICA Contrato Locación de Servicios celebrado entre la Provincia y la Sra. Sonia E. PORTELA	9
1416	AUTORIZA al Secretario de Seguridad a trasladarse a la Ciudad de Buenos Aires	9
1417	PRORROGA por siete años plazo establecido en el artículo 6º del Decreto Nº 2537/93, reglamentario de la Ley Provincial 48	9
1418	DA de BAJA por acogimiento al régimen de Retiro Voluntario al Sr. Sergio Daniel ESPINOSA	9
1419	RECTIFICA el 7º considerando del decreto Provincial Nº 1334	9
1420	ACEPTA renuncia presentada por el Sr. Eduardo Gustavo GEILER	9

1421	RATIFICA Contrato Locación de Servicios suscripto entre la Provincia y el Sr. Enrique JOSE	9
1422	RATIFICA Contrato de Alquiler de Vehículos con Chofer y Acta Acuerdo Complementaria suscripta entre la Provincia y el Sr. Hugo Norberto ISOARDI	10
1423	INCORPORA cargo de Coordinación Provincial de Comedores Escolares y Copa de Leche a la estructura de la Subsecretaría Técnica Operativa	10
1424	RATIFICA Contrato Locación de Servicio celebrado entre la Provincia y la Sra. Delia C. MONTENEGRO	10
1425	APRUEBA modificación al presupuesto de gasto de la Administración Central Ejercicio 2001	10
1426	APRUEBA modificación al presupuesto de gasto de la Administración Central Ejercicio 2001	10
1427	APRUEBA modificación al presupuesto de gasto de la Administración Central Ejercicio 2001	10
1428	APRUEBA modificación al presupuesto de gasto de la Administración Central Ejercicio 2001	10
1429	APRUEBA modificación al presupuesto de gasto de la Administración Central Ejercicio 2001	10
1430	RATIFICA Contrato celebrado entre la Provincia y el Sr. Erasmo VILLARROEL	10
1431	RATIFICA Contratos celebrados entre la Provincia y las personas detalladas en Anexo del presente	10
1432	REASUME sus funciones el señor Subsecretario de Prevención y Asistencia de las Adicciones	11
1433	RATIFICA Contrato Locación de Servicios celebrado entre la Provincia y el Sr. Daniel A. LAMORETTI	11
1434	RATIFICA Contrato Locación de Servicio celebrado entre la Provincia y el Sr. Ricardo OLIVERA	11
1435	COMISIONA al señor Secretario Legal y Técnico a la ciudad Autónoma de Buenos Aires	11
1436	REASUME sus funciones el señor Secretario Legal y Técnico	11
1437	RATIFICA Compromisos de Formación Teórica y Práctica en Terreno celebrado entre la Provincia y las personas detalladas en Anexo	11
1438	MODIFICA artículo 2° del Decreto Provincial N° 045/00	11
1439	RATIFICA Convenio de Canje suscripto entre la Provincia y la firma MASTER´S INFORMATICA S.R.L.	12
1440	ACEPTA renuncia presentada por la Sra. Inés Liliana MARTINEZ	12
1441	ACEPTA renuncia presentada por la Sra. Lucía María Teresa RIBAS	12
1442	REASUME sus funciones el señor Ministro de Economía, Obras y Servicios Públicos	12
1443	MODIFICA artículo 1° del Decreto Provincial N° 933/01	12
1444	INCORPORA al Decreto Provincial N° 530/01 como Anexo V el Jurisdiccional de Compras de los Consejos de Administración de los Hospitales Ushuaia y Río Grande	12
1445	CONCEDE descanso invernal al señor Secretario de Planeamiento y Desarrollo	12
1446	COMISIONA al señor Ministro de Gobierno Trabajo y Justicia y Subsecretario de Gobierno y Justicia a la ciudad de Buenos Aires	12
1447	DESIGNA a la Escribana Dra. Ximena JORDA como Adscripta al Registro Notarial N° 2	12
1448	AUTORIZA apertura de cuenta corriente Recaudadora en el Banco de la Nación Argentina Sucursal Río Grande, que se denominará "UTE PAMI-INSJP"	13
1449	DA de BAJA por extinción de la relación laboral a la Sra. CARCAMO SANTANA Rubí	13
1450	ACEPTA renuncia presentada por el Vocal Abogado del Tribunal de Cuentas Sr. Luis Alberto BOSCHERO	13
1451	DEJA sin efecto el Decreto Provincial N° 215/00	13
1452	MODIFICA Anexo I del Decreto Provincial N° 2065/99	13
1453	DESIGNA como Aspirantes a Agentes de Policía 2° Promoción con Orientación Penitenciaria a los ciudadanos detallados en Anexo	13
1454	DESIGNA como Aspirantes de Agentes de Policía a los ciudadanos detallados en Anexo	13
1455	DESIGNA como Cadetes de Policía a los ciudadanos detallados en Anexo	13
1456	INCORPORA al Artículo 13°, Punto G) del Decreto Provincial N° 89/2000, la Coordinación de Cultura Provincial, y las Coordinaciones de Información Pública Ushuaia y Río Grande y la Coordinación Provincial de Ceremonial, Protocolo, Relaciones Públicas y Eventos Especiales	13
1457	APRUEBA pago subsidio a favor de la Sra. Herminia Aydee ARTEAGA	14
1458	RATIFICA Contrato Locación de Servicios celebrado entre el Señor Subsecretario de Servicios Públicos y el Sr. Sergio Santos GALDAME	14
1459	RATIFICA Contrato Locación de Servicios celebrado entre el Señor Subsecretario de Servicios Públicos y la Sra. Elena Brigida PAEZ	14
1460	RATIFICA Contrato Locación de Servicios celebrado entre el Señor Subsecretario de Servicios Públicos y el Sr. Jorge Horacio ABAYAY	14
1461	RATIFICA Contrato Locación de Servicios celebrado entre el Señor Subsecretario de Servicios Públicos y el Sr. Diego Gabriel MONACO	14
1462	RATIFICA Contrato Locación de Servicios celebrado entre el Señor Subsecretario de Servicios Públicos y el Sr. Adrian Eduardo AGUILAR	15
1463	AUTORIZA y aprueba pago subsidio a favor del Sr. Rubén Hermógenes BARRIA GOMEZ	15
1464	AUTORIZA montos destinados a los Proyectos a desarrollar por los Municipios de Ushuaia y Río Grande	15
1465	RATIFICA Contrato Locación de Servicios suscripto entre la Provincia y el Sr. Dante Mario PELLEGRINO	16
1466	MODIFICA el Anexo Ie del Decreto Provincial N° 193/2000	16
1467	COMISIONA al señor Ministro de Economía, Obras y Servicios Públicos a la ciudad Autónoma de Buenos Aires	16
1468	COMISIONA al señor Vicegobernador de la Provincia a la ciudad Autónoma de Buenos Aires	16
1469	RATIFICA Contrato Locación de Servicios celebrado entre la Provincia y la Sra. Patricia A. VILTE	17
1470	RATIFICA Convenio suscripto entre la Secretaría de Industria de la Nación y la Secretaría de Planeamiento y Desarrollo de la Provincia	17
1471	DESIGNA como Miembro del Consejo Provincial de Medio Ambiente al Subsecretario de Recursos Naturales	17
1472	RATIFICA Convenio de Descentralización de la Negociación Colectiva suscripto entre el Ministerio de Trabajo, Empleo y Formación de Recursos Humanos de la Nación y la Subsecretaría de Trabajo de la Provincia	17
1473	RATIFICA Contrato Locación de Servicios celebrado entre la Provincia y el Sr. María Fernanda GRANEA	17
1474	RATIFICA Contrato Locación de Servicios celebrado entre la Provincia y el Sr. Máximo Braulio ESTRADA	17
1475	RATIFICA Contrato Espacio Televisivo suscripto entre la Provincia y la Firma FUEGO S.R.L.	17
1476	APRUEBA modificación al presupuesto de gastos de la Administración Central Ejercicio 2001	18
1477	ESTABLECE misiones y funciones para el cargo de Supervisor Provincial de Area de Frontera	18
1478	RATIFICA Convenio de Cooperación Técnica entre la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación de la Nación y la Provincia	18
1479	ESTABLECE requisitos y mecanismos detallados en Anexo para la selección del representante ante	

	el Consejo Provincial de Medio Ambiente	18
1480	RECONOCE y autoriza excepción del Decreto N° 759/00 a la docente María A. SANCHEZ	18
1481	RECONOCE y autoriza excepción del Decreto N° 759/00 a la docente Lodia Raquel PEREZ	18
1482	COMISIONA al señor Subsecretario de Recursos Naturales a la ciudad Autónoma de Buenos Aires	18
1483	REASUME sus funciones el señor Vicegobernador de la Provincia	18
1484	DESIGNA Coordinador Provincial de Ceremonial, Protocolo, Relaciones Públicas y Eventos Especiales Personal de Gabinete a la Sra. Marcela C. MUSCHIETTI	18
1485	DA de BAJA por acogerse al régimen de Retiro Voluntario al Agente Juan Manuel TROITIÑO	18
1486	COMISIONA a la Sra. Carmen DRAGICEVIC a la ciudad de Río Grande	18
1487	REASUME sus funciones el señor Ministro de Gobierno, Trabajo y Justicia	18
1488	REASUME sus funciones el señor Secretario de Seguridad	19
1489	COMISIONA al señor Vicegobernador a la ciudad Autónoma de Buenos Aires	19
1490	ACEPTA renuncia presentada por la docente Susana Beatríz SALGUERO	19
1491	DESIGNA Supervisor de Deportes Ushuaia, al Sr. Luis Alberto BIANCHI	19
1492	RATIFICA Contrato de Comodato suscripto entre la Secretaría de Planeamiento y Desarrollo y la Asociación de Caza y Pesca Ushuaia	19
1493	ACEPTA renuncia presentada por la Sra. Susana Beatríz SALGUERO	19
1494	APRUEBA contratación con la firma LEAR JET INC, por la adquisición de la aeronave LEAR JET60-232	19
1495	DECLARA de Interés Provincial la "3º Fiesta Provincial de la Tercera Edad"	19
1496	DECLARA de Interés Provincial la edición "SLED DOG RACE"	19
1497	DECLARA de Interés Provincial el "Primer Mini Campeonato de Karting sobre Hielo 2001"	20
1498	DECLARA de Interés Provincial la realización "16º MARCHA BLANCA"	20
1499	CONCEDE descanso invernal al señor Subsecretario de Hacienda	20
1500	RATIFICA Contrato Locación de Servicios celebrado entre la Provincial y la Sra. Jessie M. HERNANDEZ	20
1501	DESIGNA Consejero del Consejo de Administración del H.R.U. al Sr. José Luis PEÑALVA	20
1502	RATIFICA Contrato Locación de Servicios celebrado entre la Provincial y el Sr. Elías Eduardo FAJARDO	20
1503	ACEPTA renuncia presentada por la Sra. Estela Leonor GARCIA	20
1504	RATIFICA Contrato Locación de Servicios celebrado entre la Provincia y la Lic. Silvia Vivana TUCCI	20
1505	APRUEBA modificación presupuesto de gastos de la Administración Central Ejercicio 2001	21
1506	RECONOCE y Autoriza excepción del Decreto N° 759/00 a la docente Rosana Edith ALCARAZ	21
1507	REUBICA a la Srta. Lorena Edith CARPINTINI Ministerio de Economía, Obras y Servicios Públicos	21
1508	REASUME sus funciones el señor Vicegobernador de la Provincia	21
1509	APRUEBA modificación presupuesto de gastos de la Administración Central Ejercicio 2001	21
1510	REASUME sus funciones el señor Ministro de Economía, Obras y Servicios Públicos	21
1511	RECONOCE y Autoriza excepción al Decreto N° 759/00 a la docente Silvia Cristina CABANILLAS	21
1512	RECONOCE y Autoriza excepción al Decreto N° 759/00 a la docente María Esther CARO	21
1513	ADJUDICA Licitación Pública N° 03/01, a la firma TOYOTA ARGENTINA S.A.	21
1514	COMUNICA traslado del señor Gobernador a la ciudad Autónoma de Buenos Aires	21

COMUNICADOS

La División Sumarios y Multas de la Dirección de Relaciones del Trabajo Ushuaia cita a " ALVARO JUVENAL ESPAÑA PEREZ "	22
La División Sumarios y Multas de la Dirección de Relaciones del Trabajo Ushuaia cita a " JUAN DOMINGO DEMASI "	22
La División Sumarios y Multas de la Dirección de Relaciones del Trabajo Ushuaia cita a " JUAN DOMINGO DEMASI "	22

LICITACIONES

La Municipalidad de Ushuaia llama a Licitación Pública S.O. y S.P. N° 02/2001	22
Gobierno de la Provincia D.P.O.S.S. llama a Licitación Pública N° 001/20001	22

EDICTOS

El Juzgado de Primera Instancia de Competencia Ampliada Distrito Sur comunica autos caratulados " GILL ALBERTO /SUCESION AB INTESTATO "	22
La Martillera Anna Boyadjian remata por cuenta y orden de VW COMPAÑIA FINANCIERA S.A.	22
El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Distrito Sur comunica autos " Kelly S.A. s/Concurso Preventivo "	23
CONSTITUCION DE IMPRENTA FORMAS S.R.L.	23

ANEXOS

1375	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	24
1377	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	24
1379	ACTA ACUERDO	24
1384	CONTRATO DE ALQUILER	25
1386	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	25
1392	APOYO INSTITUCIONAL PARA LA GOBERNABILIDAD DE LA REPUBLICA ARGENTINA	25
1396	ANEXO I	26
1401	CONVENIO DE PROVISION DE MEDICAMENTOS ANEXO I - II	26
1402	ANEXO I	27
1405	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	27
1411	CONVENIO ANEXO	27
1412	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	28
1415	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	28
1421	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	29

1422	CONTRATO ACTA ACUERDO COMPLEMENTARIA	29
1424	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	30
1425	ANEXO I	30
1426	ANEXO I	30
1427	ANEXO I	30
1428	ANEXO I	30
1429	ANEXO I	30
1430	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	30
1431	ANEXO I CONTRATOS	31
1433	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	32
1434	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	32
1437	ANEXO I CONVENIOS	32
1439	CONVENIO DE CANJE	34
1444	ANEXO I	34
1448	ANEXO I	34
1452	ANEXO I	34
1453	ANEXO I	34
1454	ANEXO I	34
1455	ANEXO I	35
1456	ANEXO I	35
1458	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	35
1459	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	36
1460	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	36
1461	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	36
1462	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	36
1464	ANEXO I a III	37
1465	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	37
1466	ANEXO I a III	37
1470	CONVENIO	39
1472	CONVENIO	40
1473	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	40
1474	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	41
1475	CONTRATO ESPACIO TELEVISIVO	41
1476	ANEXO I	41
1477	ANEXO I	41
1478	CONVENIO	41
1479	ANEXO I	46
1492	CONTRATO COMODATO	46
1494	CONTRATO CON FIRMA LEAR JET INC	46
1500	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	78
1502	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	78
1504	CONTRATO LOCACION DE SERVICIOS	78
1505	ANEXO I	78
1509	ANEXO I	78
	SUMARIO	79

FE DE ERRATAS:
En los Boletines Oficiales 1421-1422-1424 a 1426 de fechas 15, 17, 22, 25 y 27 de Agosto en Edicto de Concurso Preventivo de Aerolíneas Argentinas S.A. donde dice "**con domicilio en Sarmiento 1580**"; debe decir: "**con domicilio en Sarmiento 1586**"